



THE WITCHER



ANDRZEJ SAPKOWSKI
GÖLÜN HANIMI



@kitapbeynii



GOOGLE ÇEVİRİ İLE ÇEVİRİLMİŞTİR

Gölün Hanımı Üzerinde topluluklar tarafından getirildi

[Reddit.com/r/Witcher](https://www.reddit.com/r/Witcher) ve [The Witcher Forumları](https://www.thewitcherforums.com)

Birçok kişi bu hayran çevirilerini yapmak için sayısız saatlerini olabildiğince eksiksiz ve doğru. Her şey için herkese teşekkür ederim zor iş. Bu topluluğu bu kadar harika yapan sizsiniz.

[/ U / SqueezeAndRun ile](#) Biçimlendirme ve [Örtme](#)

3. Sayfa

İçindekiler

[Örtmek](#)

[Baş sayfa](#)

[Birinci bölüm](#)

[İkinci bölüm](#)

[Üçüncü bölüm](#)

[Bölüm dört](#)

[Beşinci Bölüm](#)

[Bölüm 6](#)

[Bölüm Yedi](#)

[Bölüm Sekiz](#)

[Bölüm Dokuz](#)

[Bölüm On](#)

[Bölüm Onbir](#)

[Bölüm Oniki](#)

[Yazarla Tanışın](#)

[Andrzej Sapkowski Kitapları](#)

4. sayfa

Kristallerle dolu büyük, güzel bir göle gelene kadar sürmeye devam ettiler berrak su ve gölün ortasında Arthur, içinde giyinmiş bir kol gördü.

güzel bir kılıç tutan beyaz bez.

"Bak, sözünü ettiğim kılıç var," diye işaret etti Merlin.

Aniden gölün yüzeyinde yürüyen bir kız gördüler.

*Kim o kız? Arthur'a sordu.
"Bu Gölün Hanımı" dedi Merlin.
Sör Thomas Malory
Le Morte D'Arthur*

5. Sayfa

BİRİNCİ BÖLÜM

Göl büyüldü. Bunun hakkında hiçbir şüphe olamaz.
Birincisi: büyü vadi Cwm Pwcca'nın ağzının yanında uzanıyordu.
sürekli sisle örtülü ve büyüyle ünlü gizemli vadi
özellikler ve fenomenler.
İkincisi: bir bakış yeterliydi.
Suyun yüzeyi masmavi gibi cilalı safırdı ve
ayna kadar pürüzsüz. Öyle ki Y Wyddfa dağının zirveleri
ona yansıyan, göze çarpanlardan daha güzeldi
göl. Sudan ferahlatıcı bir serinlik ve ağırbaşlı sessizlik esti
hiçbir şeyden rahatsız olmadı, balıkların sıçramasından veya bir
kuş.
Şövalye izlenimi bıraktı. Ama sürmeye devam etmek yerine
tepenin zirvesi boyunca atını göle götürdü. Sanki çizilmiş gibi
karanlığın derinliklerinde uyuyan bir büyü'nün manyetik gücü
sular. At kırık kayaların arasına ürkek bir şekilde yürüdü, homurdanarak
mekanın büyü havasını kendisinin de hissettiğini gösteriyor.
Bankaya ulaştıktan sonra at indi. Aygırı aldı
dizginle ve onu renkli dalgalar arasında küçük dalgaların kaybolduğu yere
götürdü
çakıl Taşları.
Zırhı diz çöktüğünde takırdadı. Şaşırtıcı kızartma ve minik kadar canlı
balık
iğneler, eline su aldı. Yavaş ve temkinli içti,
buz gibi soğuk su dilini ve dudaklarını uyuşturdu ve dişlerini incitti.
İkinci kez su toplamak için eğildiğinde bir ses geldi
göl yüzeyinde. Başını kaldırdı. At inledi
kendisinin de duyduğunu doğruladı.
Dinledi. Hayır, bu bir illüzyon değildi. Şarkı söylediğini duydu. Bir
kadın şarkı. Ya da bir kız.
Tüm şövalyeler gibi o da ozanların şövalyelik hikayeleriyle
büyütülmüştü. Bunların içinden
masallar şarkı söyleyen veya arayan bir kızın on vakadan dokuzunda bir
cazibeydi. Şövalye

Sayfa 6

peşinden gidenler kaçınılmaz olarak pusuya düşmüştü. Genellikle ölümcül. Ama merak kazandı. Şövalye sadece on dokuz yaşındaydı. O oldu çok cesur ve çok aptal. Biriyle ünlüydü ve diğeri.

Kılıcının kılıfında olup olmadığını kontrol etti, sonra atını yönlendirdi ve şarkı söyleme yönünde sahile doğru. Uzağa gitmesine gerek yoktu.

Kıyı, büyük kayalarla doluydu, karanlık ve parlak

Parlayan, dev oyuncaklar dikkatsizce buraya fırlatıldı ve sonra unutuldu.

bir oyunun tamamlanması. Bazı kayalar, suyun içinde yatıyordu.

göl, karanlık yüzeyin altında. Bazıları onun üzerine yükseldi ve küçük tarafından yaladı

dalgalar, uyuyan bir Leviathan kaburgası izlenimi veriyor.

Ama çoğu sahilden ormana kadar kıyıda yatıyordu.

Bazıları kuma gömüldü ve sadece kısmen dışarı çıkıyordu.

gerçekte ne kadar büyük olduklarını tahmin etme hayal gücü.

Şövalyenin duyduğu şarkı, bunların hemen arkasından geldi

kayalar. Şarkı söyleyen kız görünmez kaldı. Onu tutarak atını yönlendirdi

kişnemesini veya burnunu çekmesini önlemek için ağızlık ve burun deliklerini satın alın.

Kızın kıyafetleri sıgırlarda düz duran kayalardan birinin üzerinde yatıyordu.

masa gibi. Kız çıplak, beline kadar suda durdu ve

bu süreçte yıkama, şarkı söyleme ve sıçrama. Şövalye onu dinledi

şarkı söylüyor ama kelimeleri anlamadı.

Ve şaşmamalı.

Kız, kafasının insan olmadığına bahse girerdi. Bu gösterildi

ince vücut, tuhaf saç rengi ve ses ile. Bundan emindi

arkasını döndüğünde büyük badem biçimli gözler görecekti. Ve eğer o

kül rengi saçlarını geriye doğru süpürdü, kulakların noktalarla sonlandığını gördü.

Bu bir Faerie sakiniydi. Bir peri. Tylwyth Teglerinden biri. Biri

Pictler ve İrlandalıların Sidhe Daoine adını verdikleri,

Hills. Saksonların Elfler dediklerinden biri.

Bir an için şarkı söylemeyi bıraktı ve boynuna daldı.

o nefes nefese, hırladı ve küfretti. Ancak şövalye kandırılmadı.

Periler, herkesin bildiği gibi, bir insan gibi küfretmeyi bilirdi. Biraz

istikrarlı bir çocuk gibi müstehcen bir şekilde söyledi. Ve lanet çoğu zaman

bazıları için bir başlangıçtı

perilerin meşhur olduğu kötü niyetli numara - örneğin,

birinin burnu bir salatalık büyüklüğünde veya birinin boyutunu küçültürken erkekliğin bir fasulyeninkine.

Sayfa 7

Şövalye ne birinci ne de ikinci seçeneğe ilgi duyuyordu, bu yüzden o sessizce uzaklaşmaya çalıştı. Bir at ona ihanet etti. Kendi bineği değil hala burun deliklerinden tuttuğu kişi onu sessiz ve sakın tutuyor, ama at şövalyenin başlangıçta fark etmediği periye ait kayalar. Şimdi zifiri karanlık kısırak çakıllara damgasını vurdu ve kişnedi selamlama. Şövalyenin aygırı başını salladı ve kibarca cevap verdi. suya ulaşan yankı.

Peri sudan sıçradı ve şövalyeyi bir bütün ihtişamını an, göze hoş geliyor. Kendini kayaya doğru attı hangi kıyafetlerini koydu. Ama düzgünce örtmek için kıyafetleri kavramak yerine

Peri kendisiyle birlikte bir kılıç kaptı ve kılıcından çıkardı. çeliği inanılmaz bir beceriyle kavrayan bir tıslama. Kısa bir süre sonra sürdü

peri hızlıca diz çöktü, suda burnuna kadar saklandı ve kolunu kılıcıyla su yüzeyinin üzerinde tutarak.

Şövalye şaşkınlıkla gözlerini kırptı, dizginleri düşürdü ve dizini büktü. ıslak kumda diz çökmüş. Daha önce kim olduğunu hemen anladı onu.

"Selam ey Gölün Hanımı" ellerini uzatırken nefes aldı,

"Bu bir onur, muazzam bir onur ... Kılıcını kabul ediyorum."

"Ayağa kalkıp arkasını dönmeni tercih ederim," Peri ağzını uzattı suyun üstünde. Belki bakmayı bırakırsın? Ve giyinmeme izin ver? " İtaat etti.

Sudan çıktığını ve kıyafetlerin hışırtısını ve sesi duydu

onları ıslak vücudunun üzerine çekerken yumuşak bir şekilde küfretmesi. Meşgul

kendisi siyah kısırağa bakıyordu, ceketini bir hayvanın derisi gibi yumuşak ve parlak

köstebek. Kesinlikle asil kandan ve rüzgar gibi hızlıydı. Öyleydi şüphesiz sihirli bir at ve sahibi gibi, aynı zamanda bir Faerie sakini.

"Arkanı dönebilirsin."

"Gölün Leydisi ..."

"Ve kendinizi tanıtır."

Ben Caer Benic'ten Galahad'ım. Kral Arthur'un bir şövalyesi, Efendisi

Yaz Krallığının hükümdarı Camelot, Dumnonia, Dyfeint, Powys, Dyfed... ”
Ya Temeria? Sözüünü kesti. "Redania. Rivia, Aedirn? Nilfgaard?
Bu isimlerden herhangi birini söyler misiniz? "
"Hayır. Onları daha önce hiç duymadım."

Sayfa 8

Omuzlarını silkti. Elinde kılıcın yanı sıra botlar ve bir gömlek tutarak, yıkanmış ve sıkılmış.
"Ben de öyle düşünmüştüm. Hangi gün?"
"Öyle," diye şaşkınlıkla yanıtladı, "Beltane'den sonraki ikinci dolunay ... Hanım..."
"Ciri," dedi düşünmeden omuzlarını daha iyi bir pozisyona getirerek Giysiler derisinde kuruyor. Garip bir aksanla konuştu. Onun gözleri yeşil ve devasa ...
İçgüdüsel olarak ıslak saçını geriye attı ve şövalye içini çekti istemsiz. Sadece kulağı normal olduğu için değil, insan ve hiçbir şekilde Elf... Yanağında kocaman, çirkin bir yara izi vardı. Yaralanmıştı. Ama bir periyi nasıl yaralayabilirsin?
Şaşkın bakışlarını fark etti, gözlerini kıstı ve onu kırıştırdı. burun.
"Bir yara, evet!" Çarpıcı aksanıyla söyledi. "Neden böyle görünüyorsun korkmuş? Bir şövalye için bu kadar alışılmadık bir şey mi, yara izi mi? Ya öyle yüzden çirkin?"
Yavaşça, iki eliyle zincir postasının başlığını aşağı çekti ve ellerini saçlarının arasından geçirdi.
"Bir şövalye için kesinlikle alışılmadık bir şey değil," dedi genç bir tavırla gurur, tapınağından ona zar zor iyileşmiş bir yara izi göstererek çene. "Ve onur yaraları iğrençtir. Ben Lancelot du'nun oğlu Galahad'ım Lac ve Elaine, Kral Pelles'in kızı, Caer Benic Lordu. Bu yara bana şerefsiz bir zalim olan Zalim Breunis neden oldu Kadınlar, onu adil bir düelloda yenmeme rağmen. Gerçekten, almaktan onur duyuyorum
Elindeki bu kılıç, Gölün Leydisi ... "
"Ne?"
"Kılıç. Kabul etmeye hazırım. "
Bu benim kılıcım. Kimsenin dokunmasına izin vermem. "
"Fakat..."
"Ama ne?"

“Gölün Hanımı her zaman... Hep sudan çıkar.
ve ona kılıcını verir. "

Bir süre sessiz kaldı.

"Anlıyorum," dedi sonunda. “Pekala, başka bir ülke, başka bir gelenek.
Üzgünüm Galahad ya da adın her neyse, ama görünüşe göre değilsin

Sayfa 9

duyduğun bayanı buldum. Ben hiçbir şey vermiyorum. Veya
bir şeyin alınmasına izin vermek. Açık olalım. "

"Ama yine de," demeye cüret etti, "Peri'den geldiniz, Leydi, öyle mi?
yani?"

"Geldim" dedi bir an sonra, yeşil gözleri ona bakıyor gibiydi
uzay ve zaman uçurumu. "Rivia'dan geliyorum ve
aynı isim. Loc Eskalott gölünün yanında. Buraya bir tekneyle
geldim. Öyleydi

sisli. Kenarları göremedim. Kışneme sesi duydum ... Kelpie ... Kısrağım
vardı

beni takip etti."

Islak tişörtünü bir taşın üstüne serdi. Şövalye yeniden başladı.
Gömlek yıkandı, ama çok iyi yapılmadı. Hala izlerini görebiliyordu
kan.

"Nehir akıntısı beni buraya getirdi" diye devam etti kız görmeden
fark ettiğini ya da görmemiş gibi yaptığını. "Nehir akıntısı ve
tek boynuzlu atın büyüğü... Bu göle ne diyorsun? "

"Bilmiyorum," diye itiraf etti. Gwynedd'de birçok göl var ...
Gwynedd'de mi?

"Elbette. Bunlar dağlar, Y Wyddfa. Eğer onları saklarsan
solunuz ve iki gün ormanın içinden geçerseniz Dinas'a varırsınız
Dinlleu ve onun ötesinde Caer Dathal. Ve nehir ... En yakın nehir ... "

"En yakın nehrin ne olduğu önemli değil. Bir şeyin var mı
yemek, Galahad? Açlıktan ölüyorum. Bana neden öyle bakıyorsun? Sen
Kaybolacağımdan mı korkuyorsun? Sosisin ve bisküvilerinle uçacağımı
mı?

Korkmayın. Benim dünyamda yeterince karışıklık yarattım ve
olmayacağım

bir süre geri dönüyor. Bu yüzden bir süre seninkinde kalacağım. Bir
dünyada

gece gökyüzünde Ejderhayı veya Yedi Keçiye boşuna aradım.

Belleteyn ve Belleteyn'den sonraki ikinci dolunayda şimdi olduğumuz yer
belirgin Beltane. Neden bana bakıyorsun, sana soruyorum? "

Perilerin yediğini bilmiyordum.

Periler, büyücüler ve elfler. Hepsi yemek yiyor. İçerler. Ve bunun gibi."

"Ne demek istiyorsun?"

"Sorun değil."

Onu ne kadar uzun süre çalışırsa, büyülü aurasını o kadar çok kaybetti ve daha insani ve sıradan hale geldi - neredeyse sıradan. Ancak biliyordu böyle değildi, olamazdı. Sade, sıradan bir kız

Y Wyddfa'nın dibinde, Cwm'nin kenarında asla yalnız karşılaşılmadı

Sayfa 10

Pwcca, bir dağ gölünde çırılçıplak yıkanıyor ve kanlı bir gömlek yıkıyor. Kız nasıl görünürse görünsün, hiçbir durumda dünyevi bir yaratık olamazdı.

Bunu bilmesine rağmen, Galahad sakince ve batıl inançlar olmadan bakabilirdi.

faresinin renkli saçlarına korku, şimdi hayretle

kuru, parlak gümüş çizgilerle doluydu. Şimdi ona bakabilirdi

ince elleri, küçük burnu, soluk dudakları, erkek kıyafetleri ile garip

son derece hassas bir kumaştan yapılmıştır. Ve kılıcı, tuhaf

tasarım ve süslemeler, ancak geçit törenleri için bir süs gibi görünmeyen.

Ve çıplak ayakları, kumsalın kuru kumuyla kaplı.

"Açık olmak gerekirse," dedi, bir ayağını diğeriyle silerek, "Ben peri değilim

veya bir elf. Bir büyücü, yani bir peri, ben... biraz sıradışı. Ehh, değilim. "

Gerçekten üzgünüm.

"Neden üzgünsün?"

"Diyorlar ..." diye kızardı ve kekeledi. "Periler derlerse

genç bir adamla karşılaşırlar, onları Elfland'a götürürler ve oraya...

Bir ormandaki çalılardan altında, bir yosun yatağında, onlara gösterin ... "

Anlıyorum, diye ona baktı ve sertçe sosis ısırıldı. "İçinde

Elfler Ülkesine saygılar, "dedi yutkunarak, "Oraya biraz kaçtım.

zaman önce ve dönmek için acelem yok. Yosun yatağına gelince ...

Gerçekten, Galahad, ihtiyaç duyulan bayanı bulamadın.

Yine de ilginize teşekkür ederim. "

"Hanım! Seni gücendirmek istemedim..."

"Özür dileme."

Çünkü sen çok güzelsin.

Tekrar teşekkür ederim. Ancak bu hiçbir şeyi değiştirmez. "

Bir süre sessiz kaldılar. Sıcak oldu. Güneş zirvesinde ısındı

güzel taşlar. Gölün yüzeyini hafif bir esinti kırıştırdı.

"Ne anlama geliyor ..." Galahad aniden garip bir şekilde yücetilmiş bir şekilde dedi
ses. Kanlı uçlu bir mızrak ne anlama geliyor? Bu ne anlama geliyor ve Kral neden bu kadar delinmiş bir uyluktan acı çekiyor? Bir bayan ne yapar beyaz bir kase, gümüş bir fincan ... "
"İyi hissediyor musun?" Sözünü kesti.
"Sadece soruyorum."
"Sorunu anlamadım. Bu bir şifre mi? İle bir sinyal inisiyeller hangisini tanımalı? Bana bunu açıkla."
"Daha iyi açıklayamam."

Sayfa 11

Öyleyse neden soruyorsun?
"Çünkü ..." dedi kıpır kıpır bir sesle. "Sadece ... Birimiz ne zaman sormadı fırsatı vardı. Ya kelimeleri bulamadı ya da utandı... O sormadı ve bu yüzden birçok talihsizlik yaşandı. Bu yüzden şimdi hep soruyorum. Her ihtimale karşı."

Bu dünyada hiç büyücü var mı? Bilirsiniz, sihirle uğraşanlar. Büyücüler. Görenler. "

"Merlin var. Veya Morgana. Ama Morgana kötüdür. "
"Ya Merlin?"

Yaklaşık yarısı.

Onu nerede bulacağını biliyor musun?

"Elbette. Camelot'ta. Kral Arthur'un mahkemesinde. Ben oraya gidiyorum. "

"Uzak mı?"

"Buradan Powys'a, Hafen Nehri'ne, sonra Hafen'den Glevum'a. Oradan, Yaz Krallığı yakınlarındaki düzlüklere yakındır. Neticede yaklaşık on günlük sürüş. "

"Çok uzak."

"Yapabilirsin," diye kekeledi, "Cwm'den geçerek yolculuğu kısaltın Pwcca. Ama büyülü bir vadi. Bu korkunç. Orada Y Dynan yaşıyor Bach Teg, kötü cüceler ... "

"Kılıcını sadece gösteriş için mi kullanıyorsun?"

Ve bir kılıç büyüye karşı her şeyi yapabilir mi?

Yapabilir, yapabilir, şüphe etme. Ben bir büyücüyüm Onları duydunmu?

Eh, elbette duymadınız. Ve cücelerden korkmuyorum. Sahibim cüceler arasında birçok arkadaş. "

Elbette , diye düşündü.

Gölün Leydisi mi?

Benim adım Ciri. Bana Gölün Hanımı deme. Geri getiriyor hoş olmayan anılar, acı verici, zararlı. Böylece beni Arazide aradılar ... O ülkeye ne dedin? "

"Peri. Veya Druidlerin dediği gibi: Annwn. Veya Saksonların Elfland'ı. " "Elfland ..." omuzlarını damalı bir battaniyeyle örttü. "Ben ... idim orada, biliyor musun? Kırlangıçlar Kulesi'ne girdim ve bam! Arasındaydım elfler. Ve bana öyle *dediler* . Gölün Leydisi. Ben bile beğendim

Sayfa 12

Başta. Beni gururlandırdı. Ta ki o topraklarda, şu kulede göl, ben kadın değildim, tutukluydum. "

"Öyle mi," merakını gizleyemedi, "gömleğini nereye lekeledin kanla mı? "

Uzun süre durakladı.

"Hayır," dedi sonunda ve sesi biraz titriyor gibiydi.

"Orada değil. Keskin gözlerin var. Kısacası, gerçeklerden kaçamazsınız kafanı kuma saklamak... Evet, Galahad. Sık sık kanla kaplıyım son zamanlar. Öldürdüğüm düşmanların kanıyla. Ve kanla kurtarmaya çalıştığım ... ve kollarımda ölen arkadaşlarım ... Neden sen bana öyle bak?

Tanrıça mısın yoksa ölümlü bir kadın mısın bilmiyorum. Veya bir dünyada doğmuş doğaüstü varlık ... "

"Lütfen konuya gelin."

"Keşke," Galahad'ın gözleri parladı, "senin hikayeni duymak. Bana söyler misin

Hanım?"

"Bu uzun."

"Zamanımız var."

Ve mutlu bitmez.

"Buna inanmıyorum."

"Neden?"

Gölde yıkanırken şarkı söylüyordun.

"Dikkatlisin," başını çevirdi, dudaklarını büzdü ve kaşlarını çattı aniden yüzü bozuldu. "Evet, gözlemci ... Ama çok masum."

Bana hikayeni anlat. Lütfen."

"Peki, istersen," diye içini çekti. "Ben anlatacağım."

Rahatça oturdu. Atlar,

orman, otların ve otların üzerinde otlatma.

Galahad, "Başından beri," diye sordu. "Başından beri..."
"Bana öyle geliyor ki gittikçe daha fazla," dedi bir an sonra sıkıca ekose battaniyeyi etrafına sarıp, "benim hikayemin aslında bir başlangıcı yok.
Gerçekten bitip bitmediğinden bile emin değilim. Bilin ki geçmiş ve müthiş iç içe geçmiş. Bana bunun bir şey olduğunu söyleyen bir elf vardı kendi kuyruğunu ısırarak yılan. Bu yılan Uroboros deniyor. Ve kendi kuyruğunu ısırsa, çemberin kapalı olduğu anlamına gelir. Her an

Sayfa 13

zaman geçmiş, şimdiki zaman ve gelecek gizlidir. Her an yalan söyler sonsuzluk. Anlıyor musun?"
"Hayır."
Fark etmez.

Sayfa 14

Doğrusu, rüyalara inanan, yakalamak isteyenler gibidir diyorum rüzgar ya da gölgeleri kavıyor. Aldatıcı görüntüler tarafından kandırıldı sahte bir kadın gibi gerçeği yalanlayan veya çarpıtan kavisli ayna. Bu bir rüyaya iman eden ve yolunda yürüyen gerçekten aptal aldatma.
Ama çok az hayali olan bile onlara inanmamalı ve akılcıca değil. Rüyaların bir anlamı yoksa neden Tanrılar bize rüya görme yeteneği mi veriyor?
Peygamber Lebioda'nın Hikmeti 34; 1
Tüm gördüğümüz ya da göründüğümüz
Ama rüya içinde bir rüya mı?
Edgar Allan Poe

Sayfa 15

İKİNCİ BÖLÜM

Gölün yüzeyi olan buhar kazanı bir esinti kırıştırdı, ince sabah sisi şeritleri saçan. Kürekler gıcırdadı ve ritmik olarak gürlendi ve parlak bir damla damlacıkları püskürdü kürekler.
Condwiramurs elini parmaklığa koydu. Tekne bir Yavaş hızda su yükseldi ve parmaklarının hemen üzerine düştü.
"Ah ah," dedi sesine elinden geldiğince alay ederek.
"Ne hız! Dalgaların üzerinden uçuyor gibiyiz. Kafam

dönüyor! "

Kürekçi, kısa boylu, tıknaz, çalılık adam, öfkeli bir şey hırladı ve belirsiz, büyümüş kıvrıkcık saçlı başını bile kaldırmıyor koyun. Üstad zaten mırıldanmaktan, homurdanmaktan ve Adamın sorularını cevapladığı hırıltı.

Barışı koruyarak, "Dikkat et," dedi güçlkle. "Kürek çekmekten o kadar hızlı bir şekilde tekneyi ters çevirebilirsin. "

Bu sefer adam yüzünü kaldırdı, sanki koyu tenli tabaklanmış. Mırıldandı, öksürdü ve gri kirli çenesiyle işaret etti raya monte edilmiş tahta bir makaradan gelen ve teknenin hareketiyle süzülen su. Görünüşe göre ikna olmuş açıklama yeterliydi, kürek çekmeye devam etti. Aynı hızda önce. Kürekler yukarı. Duraklat. Küreklerin yarısını suya indirin. Uzun duraklama. Çek.

Daha da uzun bir duraklama.

"Ah," dedi Condwiramurs gökyüzüne bakarak. "Anlıyorum. Bu teknenin arkasında sürüklediğiniz yemin uygun hız ve uygun derinlik. Balık tutmak önemlidir. Başka hiçbir şey önemlidir. "

O kadar açıktı ki, adam ikisini birden homurdandı bile.

"Kimin umrunda," Condwiramurs monologuna devam etti, " gece boyunca seyahat ediyor musun? Aç olduğumu mu? Kıçım ağrıyor

Sayfa 16

ve sert, ıslak banktan kaşınıyor? İşemem gerektiğini mi? Hayır, sadece balık yakalamak önemlidir. Ve yine de anlamsız. Olduğumuz cazibesi derenin ortasında arkamızdan sürüklenmek yakalanmayacak herhangi bir şey."

Adam başını kaldırdı ve ona çirkin bir bakış attı. Condwiramurs kurnaz bir gülümsemeyle dişlerini parlattı. Adam yavaşça kürek çekmeye devam etti. O oldu

kızgın. Kıç tarafındaki bankın üzerine çöktü ve bacak bacak üstüne attı. Böylece

eteklerindeki yarıklar olabildiğince görünürdü.

Adam homurdandı ve nasırlı elleriyle kürekleri çekti, çekme halatı dışında hiçbir şey izlemiyormuş gibi davranmak. Tabii ki hızı kürek çekme hızlanmadı. Üstad istifa ederek iç çekti ve döndü gökyüzünü izle.

Kürekler gıcırdadı, küreklerden parlak damlacıklar sıçradı.

Hızla yükselen sisin içinden bir adanın ana hatları belirdi.

Ve üzerinde yükselen kubbeli bir kulenin karanlık dikilitaşı. Oturan adam sırtıyla neredeyse geldiklerinin farkındaydı. Zamanını alıyor, kürekleri teknenin içine koydu, ayağa kalktı ve yavaşça sarmaya başladı. makaradaki ip. Condwiramurs hala bacaklarını bağdaş kurmuş, ısıklık çalmış ve

gökyüzünü izledim.

Adam oltanın ucunu yavaşça yuvarladı ve görmeye başladı.

cazibesi - üçlü bir kanca ve boyanmış bir kuyrukla donatılmış parlak bir pirinç kaşık

yün.

"Ah, hiçbir şey yakalanmadı," dedi Condwiramurs tatlı bir şekilde, Ne yazık. ben

neden bu kadar şanssız olduğumu merak ediyor musun? Belki tekne çok hızlı hareket ediyordu? "

Adam ona pek çok çirkin şey söyleyen bir bakış attı. Oturdu, öksürdü, denize tükürdü, boğumlu elleriyle kürekleri tuttu ve eğildi güçlü sırt. Kürekler sıçradı, küreklerde kıpırdandı ve tekne göl boyunca bir ok gibi fırladı, su kükredi ve köpürdü.

pruva ve kıçtan dönerek daire içine aldı. Onları ayıran mesafe kıyı, bir tatar yayı atışı uzunluğunun dörtte biri kadardı ve mesafeyi iki homurtuyla kapladı. Tekne kuma çarptı

O kadar güçlü ki Condwiramurs banktan düştü.

Adam mırıldandı, öksürdü ve tükürdü. Üstad tercüme edildiğini biliyordu medeni insanların diline "Teknemden çık, can sıkıcı cadı!" Ayrıca onu çıkarmak için kollarına güvenemeyeceğini de biliyordu. Ayakkabılarını çıkardı, eteğini kışkırtıcı bir yüksekliğe kaldırdı ve indirdi

Sayfa 17

kendini tekneden. Kıyıdaki kabukları kazarken bir lanet yuttu acıyla ayaklarının içine.

"Teşekkür ederim," dedi dişlerini sıkarak, "yolculuk için."

Bir sonraki homurtuyu beklemeden ve arkasına bakmadan yürüdü çıplak ayakla taş merdivenlere doğru. Bütün zorluklar ve acılar kaçmıştı iz bırakmadan, artan heyecanı silindi. O burada

Inis Vitre adası, Loc Blest Gölü üzerinde. Neredeyse efsanevi bir yerdi sadece seçilmiş birkaç kişinin ziyaret ettiği yer.

Sabah sisi neredeyse tamamen kalktı, güneşin kırmızı topu başladı göklerde kuvvetle parlamak için. Suyun üstünde ağlayan martılar daire içine aldı

ve kulenin siperlerinde uçtu.

Kıyıdan bir terasa çıkan merdivenin tepesinde, eğilerek
çömelmiş, sırttan kimera heykelinin önünde Nimue duruyordu.
Gölün Leydisi.

Narin ve küçüktü, beş fitten büyük değildi.
Condwiramurs, genç bir kız olarak ona seslendiklerini duymuş.
"Thumbelina", şimdi takma adın uygun olduğunu gördü. Ama o
elbette, en az yarım yüzyıldır kimse bunu küçüklere söylemeye cesaret
edemedi
büyücü.

"Ben Condwiramurs Tilly," başını sallayarak kendini tanıttı, biraz
utandım, hala ayakkabılarıyla. "Sahip olmana sevindim
beni adanıza davet etti Gölün Leydisi. "

Küçük büyücü, Nimue, diye düzeltti. "Nimue ve başka hiçbir şey. Biz
başlıklar ve lakaplardan vazgeçebilir Lady Tilly. "

"Bu durumda, ben Condwiramurs. Condwiramurs ve başka hiçbir şey. "
O halde, izninizle Condwiramurs. Kahvaltıda konuşacağız. ben
sanırım açsın. "

"İnkâr etmeyeceğim."

Kahvaltıda çavdar ekmeği, frenk soğanı tereyağlı süzme peynir, yumurta
ve

Süt. Servis yapan iki çok genç ve sessiz hizmetçi vardı.

nişasta. Condwiramurs yemek yerken küçük büyücünün bakışlarını
hissetti.

"Bu kule," dedi Nimue ziyaretçisinin her hareketini izleyerek
her lokma, "biri yer altında olmak üzere altı kattan oluşuyor. Odaınız
ikinci kat, gerekli tüm konforları bulacaksınız. Zemin kat, sen

Sayfa 18

bakın, evin yönetimi için, işte burası
hizmetkarlar. Bodrumda laboratuvar ve birinci ve üçüncü
katlar kütüphane ve galeridir. Tüm bu katlara ücretsiz erişiminiz var
ve içlerindeki tüm ekipmanları istediğiniz zaman kullanabilirsiniz. "

"Anlıyorum. Teşekkür ederim."

"Üst iki katta özel odalarım ve ofisim var. O odalarda

Benim mutlak mahremiyetim var. Gelecekte yanlış anlamaları önlemek
için şunu unutmayın:

bu açıdan çok hassasım. "

"Buna saygı duyarım."

Nimue başını, içinden birinin görebileceği pencereye çevirdi. Condwiramurs'un tamamını boşaltmayı başaran huysuz balıkçı bavul ve şimdi teknesinde bir makara, ağlar ve diğer teçhizat taşıyordu. balıkçılık sanatı.

Ben biraz eski kafalıyım, diye devam etti. "Ama bazı şeyler... Ben alıştım bazı şeyleri özel haklarla kullanmak. Örneğin diş fırçaları. Benim özel odalar, kütüphanem, banyom. Ve Balıkçı Kral. Lütfen yap Balıkçı Kralı kullanmayı denemeyin. "

Condwiramur'lar neredeyse sütü boğuluyordu. Nimue'nun yüzü ifade edildi hiçbir şey.

"Ve eğer ..." Kadın yeniden konuşmadan önce devam etti. "Ve eğer seni kullanmakla ilgilendi, onu reddetti. "

Condwiramurs, yutkundu ve sonunda başını salladı. herhangi bir yorum yapmak. Acı verici bir karşılık vermek üzereyken, o kırsalda balıkçı onun tipi değildi. Özellikle gri olduklarında kafa ve kendini suratsız hödükler olarak gösterirler.

"Öyleyse," dedi Nimue kesin bir şekilde. "Biz tanıştık. Bu daha spesifik şeylere geçme zamanı. Neden bittiğini bilmek ister misin o kadar çok aday tam olarak seni seçiyor? "

Condwiramurs, cevap vermeden önce biraz tereddüt etse, sadece çok fazla gurur göstermiyormuş gibi yaptığını. Bunu şu sonuca vardı: Nimue'ye sahte alçakgönüllülük göster, çok küçük bir derece olsa bile, çok sahte geliyor.

"Akademinin en iyisiyim," diye soğukkanlı, nesnel bir şekilde yanıtladı ve övünmeden. "Üçüncü yılımda en iyi ikinci dereceye sahip oldum tek romantizm. "

Sayfa 19

"Bana ilkinin getirebilirdim." Nimue acı içinde dedi samimi. Bu arada, bana onurla teklif edildin. Hatta oldukça şiddetle, çünkü görünüşe göre önemli birinin kızıydın. Gibi Sevgili Condwiramurs, rüya görmek için, bilirsiniz, bu bir aşk biraz kararsız bir hediye. En iyi hayalperest bile başarısızlık olabilir. "

Condwiramurs, başarısızlıklarının olabileceğine dair hızlı bir yanıt vermekten yine kaçındı.

bir elin parmaklarında sayılır. Sonuçta, o bir usta. *Büyük ve küçük konularda huzuru bilmek gerekir* . profesörleri akademinin söylemeye bayılıyor.

Nimue'nun sessizliği için ödülü, bir onay işareti oldu.

"Senin hakkında ayrıntılı raporlar aldım," dedi. "İhtiyacın olmadığını biliyorum
uyuşturucu rüya görmenin yardımı. Memnunum çünkü uyuşturuculara tolerans göstermiyorum. "
Condwiramurs, "Uyuşturucusuz rüya görüyorum," diye gururla doğruladı. "İle
bir çapa varsa benim için yeterli. "
"Ne?"
"Pekala, bir çapa," usta boğazını temizledi. "Bir şey hayalini kurduğum konu bir şekilde bağlantılı. Herhangi bir kişisel eşyalar. Veya bir resim ... "
"Bir resim?"
"Evet. Bir resim konusunda asla yanılmam. "
Ah. Nimue gülümsedi. "Oh, eğer bir resim yardımcı oluyorsa, o zaman bizde
sorun. Kahvaltınızı bitirdiyseniz, gidelim, en iyisi ve ikinci en iyisi iromancers arasında. Diğerini açıklamak benim için iyi olur seni asistan olarak seçmemin nedenleri. "
Taş duvarlar, koyu renkli ahşap paneller ve hatta halı duramadı. Ayak tabanlarında bile soğuğu hissetti ayakkabılar.
"Bu kapıların ötesinde," diye işaret etti Nimue, "laboratuvar. Ben gibi bahsedilen, dilediğiniz gibi kullanabilirsiniz. Elbette dikkatli olmanızı tavsiye ederim.
Özellikle bir süpürgeyi taşımaya zorlarsanız, ılımlılık önerilir.
Su."
Condwiramurs, eski bir şaka olmasına rağmen nezaketten gülüyordu. Derslerindeki tüm profesörler, konuyla ilgili şakaları eğlendirdi. efsanevi sihirbazın çırağının efsanevi sorunu.
Merdiven bir deniz yılanı gibi sarıldı ve sonu yok gibiydi
Aşamalar yüksek ve dikti. Onlar gelmeden önce genç usta

Sayfa 20

nefes nefese ve terliyordu ama Nimue hiçbir şekilde etkilenmemiş görünüyordu.
çaba ile.
"Buradan lütfen," meşe kapıyı açtı. "Eşiğe dikkat edin."
Condwiramurs içeri girdi ve iç geçirdi.
Oda bir galeriydi. Duvarları zeminden resimlerle kaplıydı

tavana. Orada kocaman yağlı boya tablolar asılıydı, eski yontulmuş ve çatlamış

minyatürler, gravürler ve sararmış gravürler, soluk sulu boyalar ve sepya. Burada ayrıca son eserler de asılıydı - canlı renkler, modernist tempera ve guaj, akuatintler ve temiz vuruşların gravürleri, kontrast Keskin siyah noktalarıyla göz dolduran baskılar ve mezzotintiler.

Nimue kapıya daha yakın duran bir resmin önünde durdu.

büyük bir ağacın altında toplanmış bir grup insanı tasvir ediyor. O baktı tuval, ardından Condwiramurs... ve sessiz bakışları olağanüstü anlamlı.

"Karahindiba," dedi usta, amacın beklememek olduğunu fark ederek,

"şarkı söylemek

meşe Bleobheris'in eteğindeki baladlar. "

Nimue gülümsedi ve başını salladı. Bir adım attı ve diğerinin önünde durdu resim. Suluboya.

Sembolizm. Bir tepede iki kadın figürü. Martılar üstlerinde dolaşıyor, altlarında, tepenin yamaçlarında bir gölgeler alayı.

"Ciri ve Triss Merigold. Kaer Morhen'deki kehanet vizyonu. "

Gülümse, başını salla, adım at, başka bir resim. Dört nala giden bir at üzerinde bir binici, bir

şekilsiz çift sıra kızıl ağaçlar, kollarını, dallarını uzatarak ona doğru. Condwiramurs, içinde bir ürperti hissetti.

"Ciri ... Hmmm ... Görünüşe göre Geralt ile buluşmasına gece yolculuğu Halfling Hofmeier'in çiftliğinde. "

Sonraki resim, koyu renkli bir yağlı boya. Bir savaş sahnesi.

"Geralt ve Cahir, Yaruga'daki köprüyü savunuyor."

Sonra daha hızlı ve daha hızlı.

"Yennefer ve Ciri, Melitele tapınağındaki ilk buluşmaları...

Brokilon ormanlarında Dandelion ve dryad Eithne ... Şirket Geralt'ın Malheur dağ geçidinde bir kar fırtınası sırasında ... "

"Aferin," Nimue övdü. Mükemmel bir efsane bilgisi. Şimdi burada olmanın ikinci nedenini biliyorsun, başkasını değil. "

Sayfa 21

Oturdukları abanoz masanın üstündeki duvara bir

Bir savaş sahnesini tasvir eden büyük tuval, Brenna Savaşı gibi görünüyordu, bir

savaştaki kilit an veya bir kahramanın ölümünün yapışkan bir sahnesi. Tuval

şüphesiz Nicholas Certosy'nin çalışmasıydı.
ifade, detaylara ve sanatçının ışık efektlerine mükemmel bir dikkat.
"Evet, Büyücü ve Cadı efsanesini biliyorum," dedi
Condwiramurs. En küçük ayrıntısına kadar söylemeye cesaret
ediyorum. Çocukken sevdim
bu hikayeyi tam anlamıyla dinledim ve defalarca okudum. Hayal ettim
Yennefer olmak. Ama dürüst olacağım - ilk görüşte aşk olsa bile
patlayıcı derecede tutkuluydular ... Sonsuz değildi. "
Nimue kaşlarını kaldırdı.
Condwiramurs, "Tarihin popüler olduğunu öğrendim" dedi.
gençler için kısaltma. Sonra doğal olarak sözde birkaçını okudum
tam ve ciddi versiyonlar. Fazlalık sınırına genişletildi ve
bazen ötesinde. Sonra tutkumun yerini soğuk bir yansıma aldı ve
tutkulu alevlenme, rahatlık evliliği gibi bir şeye dönüştü.
Ne demek istediğimi biliyorsun?"
Nimue'nin başını sallaması, bildiğini doğrulayacak şekilde güçlkle
algılanıyordu.
Kısacası, efsaneye daha çok yapışan efsaneleri tercih ederim.
sözleşmeler yapın ve kurguyu gerçeklikle karıştırmayın ve birleştirmeye
çalışmayın
ahlaksız tarihsel bir peri masalının basit ve anlaşılır ahlaki
hakikat. Ansiklopedistlerin önsözü olmayan efsaneleri tercih ederim.
arkeologlar ve tarihçiler. Gelenekçilikten muaf olanlar
deneyler. Prensın Kristal Dağ'ın tepesine gelmesini tercih ederim.
Uyuyan Güzel'i öper, uyanır ve ikisi sonsuza dek mutlu yaşar
sonra. Evet, hiç kimse bir efsaneyi bitirmesin ... Bu portresini kim yaptı?
Ciri? Stanttaki mi? "
Küçük büyücünün sesi "Ciri'nin tek bir portresi yok"
kuru. "Ne burada ne de dünyanın herhangi bir yerinde. Tek bir şey kalmadı
Ciri'yi gören biri tarafından boyanmış portre veya minyatür
onu hatırlıyor. Standdaki portre, Ciri'nin annesi Pavetta'yı gösteriyor. O
cüce, hükümdarlarının mahkeme ressamı Ruiz Dorrit tarafından
boyanmıştır.
Cintra. Dorrit'in Ciri'yi on yaşındayken canlandığı belgelendi.
eski, ancak resim korunmamıştı. Efsaneye geri dönelim ve
onunla ilişkiniz. Sizce efsaneler nasıl bitmeli? "

hayatın sonuna kadar. Ve iyi kahramanların hiçbirisi ölemez, kahretsin! Ve Ciri efsanesi? Nasıl sonlanır?

"Kesinlikle ... Nasıl?"

Condwiramurs bir an suskun kaldı. Böyle beklemiyordu bir soru; bir sınav, bir sınav, bir tuzak kokusu aldı. Olmaktan kaçınmak için durdu yakalandı.

Ciri ve Geralt efsanesi nasıl bitiyor? Sonuçta herkes bunu biliyor.

Sakarlığı tasvir eden sulu boyanın koyu tonlarına baktı.

yüzeyde puslu bir gölün üzerinde hareket eden mavna,

mavna sadece siyah bir silüet olarak görülüyordu.

Efsane böyle bitiyor. Doğru.

Nimue aklını okudu.

"O kadar kesin değil Condwiramurs. O kadar kesin değil. "

"Efsane," dedi Nimue, "Bir gezginin dudaklarından ilk duydum.

hikaye anlatıcısı. Ben bir köy çocuğuydum, fakir bir kulübenin dördüncü kızıydım.

çocukluğumdan kalan en güzel anılar, dolaşıp durduğum günler

hikaye anlatıcısı Pogwizd köyümüze geldi. Birkaç dakikalığına

unutabilirim

işim ve aklımın gözünde bu muhteşem harikaları görebiliyordum, bunu görüyorum

geniş açık dünya... Güzel ve mucizevi bir dünya... Daha da fazlası

Dokuz mil ötedeki kasabadan daha harikaydı ... yaklaşık altı ya da yedi

yaşındaydım

eski. Kız kardeşim on dört yaşındaydı ve kamburlaşmaya başladı.

ebedi emek. Bir kadının kaderi. Çocukluğumuzdan beri buna

hazırlanıyorduk.

Himbıl! Sürekli eğildik, sırtımızı işe ya da

çocuğa bakım çünkü bağırsaklarınızın ağırlığı henüz iyileşmedi

doğum... Başlamamı sağlayan yaşlı adamın hikayeleriydi.

sadece çalışmaktan ve eğilmekten daha fazlasını arzulamak, doğum

yapmaktan daha fazlasını hayal etmek,

koca ve çocuklar. Aldığım ilk kitap için aldığım parayla

Ormanda topladığım yaban mersini satışı Ciri'nin efsanesiydi.

"Sizin uygun bir şekilde ifade ettiğiniz gibi bu sürüm, gençler için

yumuşatıldı ve değiştirildi.

insanlar. Bu benim için versiyondur. Kötü okudum. Ama o zaman bile

biliyordum

istediğim şey. Philippa Eilhart veya Sile de Tancarville gibi olmak istedim, ve Assire var Anahid... ”

Sayfa 23

Her ikisi de bir kalenin salonundaki bir masayı temsil eden guaşa baktı. etrafında oturan kadınlarla. Efsanevi kadınlar.

"Akademide," diye devam etti Nimue, "

ikinci girişim, sadece Büyük Loca efsanesiyle ilgileniyordum ve sihirli dersler tarihindeki yönü. Okumaya zamanım olmadı ilk başta zevk; Kızlara ayak uydurmak için ... zamanımı meşgul etmem gerekiyordu

her şeyin kolay olduğu kontlar ve bankacılar, köylü kızı... ”

Durdu, sonra parmaklarını şıklattı.

Sonunda, diye devam etti. "Okumak için zaman buldum ama sonra anladım ki

Geralt ve Ciri'nin maceraları, bana yaptıklarından çok daha az ilgi gösterdi. benim çocukluğum Sizinle olduğu gibi benim için de benzer bir sendrom gibi görünüyor.

Ona ne isim verdin? Rahat bir evlilik mi?

"O zamana kadar ..."

Durdu ve ellerini yüzüne sildi. Condwiramurs fark edildi küçük büyücünün elinin titrediğine şaşkınlıkla.

“Ne zaman... ne zaman olduysa on sekiz yaşındaydım. Bir şey içimde Ciri efsanesini canlandırdı. Bununla ciddi bir şekilde ilgilenmeye başladım ve

bilimsel olarak. Hayatımı buna adadım. "

Usta sessizdi ve dikkatle dinliyordu.

"Bilmiyormuşsun gibi davranma," dedi Nimue sertçe. "Herkes Göl Leydisi'nin neredeyse sağlıklı birinin elinde olduğunu bilir.

Ciri efsanesine takıntı. Herkes nasıl başladığı hakkında dedikodu yapıyor yavaş yavaş uyuşturucu gibi bir şeye dönüşen zararsız bir hobi olarak bağımlılık ve hatta mani. Bu söylentilerde çok fazla gerçek var canım Condwiramurs, birçok gerçek! Ve sen, yardım etmeyi seçersen düşeceksin mani ve bağımlılık içinde. Çünkü talep ediyorum. En azından şu süre boyunca

senin pratiğin. Anlıyor musun?"

Usta başını salladı.

"Anlıyor gibisin," Nimue duygularını kontrol etti. "Ama yapacağım açıklamak. Yavaş yavaş. Ve zamanı geldiğinde her şeyi bileceksin. Fakat

şimdilik..."

Durdu ve pencereden göle, karanlığa baktı
Balıkçı Kral'ın teknesinin silueti, parıldayanın aksine,
gölün altın yüzeyi.

Sayfa 24

Şimdilik dinlenin. Galeriye bakın. Dolaplara ve raflara bakın
ve hepsi efsaneyle ilgili albümler ve karton baskılar bulacaksınız. İçinde
kütüphane, efsanenin tüm versiyonları ve dönüşümleridir ve neredeyse tüm
Bilimsel edebiyat. Onlara biraz zaman verin. Bak, oku, konsantre
ol. İstiyorum

hayal etmek için ilham almalısın. Dediğiniz gibi bir çapa. "

"Yaparım. Leydi Nimue? "

"Dinliyorum."

"İki portre. Bunlar yan yana asılı... Bunlar Ciri değil mi? "

"Ciri'nin portreleri yok," diye sabırla tekrarladı Nimue. "Daha sonra
sanatçılar

Onu sadece her biri kendi hayal gücüne göre sahnelerde
canlandırdı. Gelince

portreler, soldaki, seçilen konunun bir varyasyonudur,
elf Lara Dorren aep Shiadhal, ressamın sahip olamadığı bir kişi
bilinen. Ressamların adı Lydia van Bredevoort. Hayatta kalan biri
yağlar akademide hala asılı duruyor. "

"Biliyorum. Ya diğer portre? "

Nimue sarışın genç bir kızın portresine uzun süre baktı
saç ve hüznü gözler.

Yeşil kollu beyaz bir elbise giymişti.

"Robin Anderida boyadı," dedi, Condwiramurs'a bakmak için
doğrudan göze. "Ve kimi resmettiği ... Bu senin için hayalperest
ve öğrenmek için tek bir romantizm. Bunu hayal et. Ve bana rüyayı anlat. "

Efendi Robin Anderida önce İmparatorun yaklaştığını gördü ve eğildi
bir yayda. Liddertal Kontesi Stella Congreve ayağa kalktı, reverans yaptı
ve

oyulmuş sandalyede oturan kız için hızlı bir hareketle
aynısı.

"Selam hanımlar," Emhyr var Emreis başını salladı. "Ve benim
selamlar Efendi Robin. İşin nasıl?"

Efendi Robin utanarak homurdandı ve gergin bir şekilde yeniden eğildi
parmaklarını önlüğünde silerek. Emhyr, sanatçının acı çektiğini biliyordu

şiddetli agorafobi ve patolojik olarak utangaçtı. Ama bunu kimin umursadığı.

Nasıl boyadığı önemliydi.

Her zamanki gibi, yolda seyahat ederken, imparator giyyordu bir subay 'Impera' Muhafız Tugayı üniforması - siyah zırh ve gümüş semender ile işlenmiş pelerin. Yaklaştı ve portreyi inceledi. Önce portre, sonra model, ince bir kızla

Sayfa 25

sarı saçlı ve hüzünlü gözler. Yeşil kollu beyaz bir elbise ve tek bir mücevherli kolye.

"Mükemmel," dedi kasıtlı olarak uzaya ve öyle bir şekilde neyin övüldüğünü tahmin etmek mümkün değil. Mükemmel, Usta. Lütfen devam et bana hiç aldırma. Bana bir dakika izin verersen Kontes. "

Onu takip etmeye zorlayarak pencereye doğru birkaç adım yürüdü.

Ben gidiyorum, dedi sessizce. "Devlet işleri. Senin için teşekkür ederim misafirperverlik. Ve prenses. Aferin Stella. Gerçekten olmalısın övgüye değer. Oda."

Stella Congreve derinden ve zarafetle reverans yaptı.

"İmparatorluk Majesteleri bize son derece nazik davranıyor."

"Gün batımından önceki günü övmeyin."

"Ah ..." Dudaklarını hafifçe büzdü. "Öyle mi?"

"Bu."

Ne var Emhyr?

Bilmiyorum, dedi. "On gün içinde saldırıya devam ediyoruz.

Kuzeyinde. Zor, çok çetin bir savaş olacağı benziyor. Vattier de Rideaux bana yönelik yeni komploları ve komploları ortaya çıkarıyor. Devletin nedenleri

birçok farklı şeyi zorlayabilir. "

"Bu kız hiçbir şeyden suçlu değil."

"Devletin nedenleri dedim. Devletin gerekçelerinin adaletle hiçbir ilgisi yoktur.

Günün sonunda..."

El salladı.

"Onunla konuşmak istiyorum. Tek başına. Haydi Prens. Daha hızlı. Daha yakın.

İmparator emirleri. "

Kız derinden reverans yaptı. Emhyr bakarak onu gözleriyle ölçtü

Loc Grim'deki o kader izleyicisine geri dönelim. O övgüyle doluydu, hayır, hatta altı ay içinde geçen Stella Congreve'ye hayranlık O zamandan beri beceriksiz, çirkin bir ördek yavrusunu yavruya dönüştürmeyi başardı. aristokrat. Bizi bırakın, dedi. "Bir ara verin, Efendi Robin, deyin ki, fırçalar. Sen, Kontes, lütfen koridorda bekleyin. Ve sen prenses beni terasa kadar takip edin. " Gece yağan ıslak kar erken erimişti sabah güneşi, ama Darn Rowan kalesinin çatıları ve kuleleri

Sayfa 26

Hala ıslak ve ateş gibi güneşte parlıyor. Emhyr korkuluğa yaklaştı. Mahkeme görgü kurallarına göre kız bir adım geride kaldı. Sabırsız bir jestle onu çağırdı yaklaş. İmparator uzun süre sessiz kaldı; iki eliyle eğildi korkuluk, tepelere bakıyor ve üzerinde büyüyen yaprak dökmeyen porsuklar onları. Beyaz kayalık kireçtaşı girintilerinden açıkça ayırt edilebilir. Altlarında nehir gümüş bir kurdele gibi parlıyordu gerge. Rüzgar baharın kokusunu getirdi. "Buraya nadiren gelirim," dedi Emhyr. Kız sessiz kaldı. "Buraya nadiren gelirim," diye tekrarladı ve arkasını döndü. "Çok güzel ve huzurlu bir yer. Güzel çevre... Katılıyor musunuz? " "Evet ... İmparatorluk Majesteleri." "Havada bahar kokusu alabiliyorsun. Fark ettin mi?" Evet, Majesteleri. Alt avludan şarkı söylemekten rahatsız olan gürültülü bir takırtı duydular ve nalların çınlaması. Zaten almış olan eskort yola çıkma emri, ayrılmaya hazırlanmak için acelemiz vardı. Emhyr hatırladı Gardiyanlar arasında şarkı söyleyen biri vardı. Genellikle ne olursa olsun koşullar. *Pişmanlıkla aşağı bak* *Masmavi gözler* *Ve nazikçe bana ver* *Caziben*

*Beni pişmanlıkla hatırla
Karanlık gecede
Nezaketle beni inkar etme
İçinde yaşayan arzu*

"Güzel bir balad," dedi düşünceli bir şekilde, parmaklarını gözlerinin üzerinden geçirerek ağır altın, imparatorluk zinciri.

"Güzel. İmparatorluk Majesteleri. "

Vattier bana Vilgefortz'un peşinde olduğunu garanti ediyor. O yer bulma en fazla günler, haftalar meselesi olacak. Hainlerin kafaları düşecek ve gerçek Ciri, Cintra Prensesi Nilfgaard'a teslim edilecek. Ve

Sayfa 27

gerçek Cirilla, Cintra Prensesi Nilfgaard'a gelmeden önce çift ile bir şeyler yapmak zorunda.

"Başını kaldır."

İtaat etti.

Herhangi bir dileğin var mı? Sertçe sordu. "İstekler? Şikayetler mi? "

"Hayır, Majesteleri, istemiyorum."

"Gerçekten mi? İlginç. Hayır, ama o zaman sana emredemem vardı. Bir prensese yakışır şekilde başınızı kaldırın. Stella sana nezaketle öğretti görgü? "

Evet, Majesteleri.

Aslında, onu gerçekten iyi eğittiklerini düşündü. Önce Rience ve sonra Stella. Ona rolü öğrettiler - kesinlikle işkence ve ölüm tehdidi altında. Onu, oynaması gereken bölümün daha önce olacağı konusunda uyardılar. acımasız ve affetmeyen seyirci. Korkunç Emhyr var Emreis'den önce, Nilfgaard İmparatoru.

"Adın ne?" Sert bir şekilde sordu.

"Cirilla Fiona Elen Riannon."

"Gerçek adın."

"Cirilla Fiona..."

Sabırımı denemeyin. İsim! "

"Cirilla ..." kızın sesi bir kamış sapı gibi kırıldı. "Fiona ..."

"Yeter, Büyük Güneş tarafından," dedi sıkıştığı dişlerin arasından, "Yeter!"

Görgü kurallarına aykırı olarak yüksek sesle burnunu çekti. Dudakları titredi ama

görgü kuralları onu yasaklamadı.

"Sakin ol," diye emretti alçak bir sesle, neredeyse yumuşak da olsa. "Ne yapmalı korkuyor musun? Kendi isminizden utanıyor musunuz? Bana söylemekten korkuyor musun? Hoş olmayan anılar uyandırıyor mu? Sadece sorarım çünkü isterim gerçek isminizle hitap edin. Ama ne olduğunu bilmeliyim. "

"Önemli değil," dedi, iri gözleri aniden zümrüt gibi parladı. mumların parıltısı. "Çünkü bu tatsız bir isim, Imperial Majesty. Bir onu giyen kişi hiç kimsedir. Cirilla Fiona olduğum sürece, yani bir şey... sürece... "

Sesi boğazına o kadar hızlı yapışmıştı ki içgüdüsel olarak onu kaldırdı. sanki bir kolye değil de boğuluyormuş gibi boynuna eller garrotte. Emhyr hala övgü dolu gözleriyle ölçmeye devam etti

Sayfa 28

Stella Congreve için. Aynı zamanda öfke de hissetti. Asılsız öfke ve bu nedenle daha da korkunç.

Bu çocuktan ne istediğimi düşündü, yükselen öfkeyi hissederek Bir kazanda çorba gibi kaynayıp kaynarken onu. Ne yapmak istiyorum bu çocuk ...

"Kaçıran kızınla hiçbir ilgim olmadığını bil," dedi keskin. Senin kaçırmanla hiçbir ilgim yok. Ben böyle emirler vermedim. ben kandırıldı ... "

Hata yaptığının farkında olduğu için kendine kızmıştı. O bu konuşmayı uzun zaman önce bitirmeliydim, zarafetle bitirmeliydim güç, tehditkar, bir imparator gibi. Bu kızı unutmak gerekiyordu yeşil gözlerle. Kız yoktu. O bir çiftti. Bir taklit. Bir adı bile yoktu. O hiç kimseydi. İmparator sormuyor affetmek için, özür dilemez ...

"Affet beni," dedi, kelimeler tuhaf geliyordu, hoş olmayan bir şekilde yapışıyordu dudaklarına. "Bir hata yaptım. Evet bu doğru, ne olduğu konusunda suçluyum sen. Suçlu. Ama sana söz veriyorum tehlikeye atmayacaksın, hayır adaletsizlik, zarar yok, tehdit yok. Korkma."

"Korkmuyorum," görüşmesine rağmen başını ve görgü kurallarını kaldırdı. bakışları. Emhyr gözlerindeki dürüstlük ve güvenden etkilenerik ırkildi. O hemen doğruldu, gururlu ve asil imparator bir kez daha. Bana ne istediğini sor.

Tekrar ona baktı ve istemeden defalarca hatırladı
bu şekilde aldığı zarar için gönül rahatlığı
anlamsızlık. Bencilce bu kadar ucuza ödeme yapmaktan gizlice zevk aldı.
"Bana ne istediğini sor," diye tekrarladı ve öyle olduğu gerçeğiyle
yorgun, sesi biraz daha insan oldu. "Her dileğini yerine getireceğim."
*Bana bakma, diye düşündü. Bu bakıma dayanamıyorum. İnsanlar
görünüşe göre bana bakmaya korkuyor. Ne korkmam gerekiyor?
Vattier'i ve devlet nedenlerini sikeyim. Eğer isterse, onu eve götürürüm
kaçırıldığı yere. Belki altı atlı altın bir arabada. O
sadece sormak zorunda.*
Bana ne istediğini sor, diye tekrarladı.
Kız gözlerini indirerek, Teşekkür ederim, Majesteleri, dedi. "Onun
İmparatorluk Majesteleri çok asil ve cömerttir. Bir şey isteyebilseydim ... "
"Konuş."

Sayfa 29

"Burada kalmak istiyorum. Darn Rowan'da. Leydi Stella'nın evinde. "
Şaşırmamıştı. Bir şey hissetti.
İncelik onu aşağılayıcı sorular sormaktan alıkoydu
ikisine de.
Soğuk bir şekilde, Söz verdim, dedi. "Yapacağım."
Teşekkür ederim Majesteleri.
"Söz verdim," diye tekrarladı, "ve onu onurlandıracağım. Ancak bence
yanlış seçtin. İsteddiğini seçmedin. Eğer değişirsen
aklın..."
İmparatorun olmadığı açık olduğunda, "Değişmeyeceğim," dedi.
bitecek. "Neden fikrimi değiştireyim? Lady Stella'yı seçtim
Hayatımda yaşadığım şeyleri çok az seçtim... Bir ev,
sıcaklık, nezaket... Sevgi. Seçim yaparken hata yapamazsın
bunun gibi bir şey."
*Zavallı, saf, küçük şey, düşündü Emhyr var Emreis, Deithwen Addan yn
Carn aep Morvudd - Onun Kışlalarında Dans Eden Beyaz Alev
Düşmanlar. En korkunç hatalarla dolu olan bu tür arzulardır.*
Ama bir şey - belki de uzun zamandır unutulmuş anılar,
İmparator bunu yüksek sesle söylemekten.

"İlginç," dedi Nimue hikayeyi duyduğunda. "Çok ilginç
rüya. Başkaları var mıydı? "
"Bah!" Condwiramurs, haşlanmış yumurtanın üstünü bir bıçakla kesti.
"O geçit töreninden sonra hala başım dönüyor! Ancak bu normaldir. İlk

yeni bir yerde gece her zaman kaotik rüyalar üretir. Biliyor musun Nimue bizim için yeteneğimizin rüya gibi görmemizde yattığı iddia ediliyor vizyonlar. Hipnoz veya trans kullanmayız; vizyonlarımız farklı değil diğer insanların rüyalarından, yoğunluktan, bolluktan veya içerikten. Benzersiz

Bizi ve yeteneğimizin belirlediği şey bu... Düşlerimizi hatırlıyoruz. Nadiren hayal ettiğimiz şeyi unuturuz. "

"Çünkü endokrininizde atipik ve tipik aktiviteleriniz var bezler, "dedi Gölün Hanımı. "Hayallerin ve ben önemsizleştiriyorum biraz, endorfinlere adanmış bir vücuttan başka bir şey değil. Doğuştan gelenlerin çoğu gibi büyümlü yetenekler, sizinki de aslen organik. Ama neden ben zaten bildiğiniz bir şeyi açıklamak. Hatırlıyor musun başka rüya var mı? "

Sayfa 30

"Genç bir çocuk," Condwiramurs kaşlarını çattı. omzunun tarlalarda. Erken ilkbahar, tarlalar boş. Söğütler... yolun kenarları boyunca. Söğütler bükülmüş, oyuk ve deforme olmuş... ve çıplak, yine de yapraklarla. Oğlan yürür ve etrafına bakar.

Karanlık. Gökyüzünde yıldızlar var. Biri hareket ediyor. Bu bir kuyruklu yıldız. Bir

kırmızımsı, titreyen kıvılcım, çapraz olarak gökyüzünü geçiyor ... "

"Güzel," Nimue sevindi. "Kim olduğun hakkında hiçbir fikrim yokken hayal ediyorum, tarihi tam olarak belirleyebilirim. Kırmızı KuyrukluYıldız yalnızca

Cintra Barış yılının baharında altı gün. Daha spesifik olarak, Mart ayının ilk günlerinde. Gelen *diğer* rüyalar size zaman damgalarını yaşamaya mı?"

"Rüyalarım," diye homurdandı Condwiramurs, yumurtasına teselli ederek, "

bir tarım takvimi. Tarihli altyazıları yok. Ama için kayıt, ayrıca Brenna Savaşı'nı da hayal ettim, muhtemelen baktığım için Galerinizde Nicholas Certosy tarafından tuvalde bir süreliğine. Ve tarih Brenna Muharebesi için de bilinir. Aynı yıl içinde kuyruklu yıldız, yanılmıyorsam. "

Hayır, yanılmıyorsun. Rüyasında özel bir şey var mıydı savaş?"

"Hayır. Atların, insanların ve silahların kaosu. İnsanlar çılgınlık attı ve

öldürüldü. Biri, kesinlikle deli bir adam diye haykırdı

- 'Kartallar! Kartallar!' "

"Başka? Bütün bir rüya geçidi olduğunu söyledin. "

"Hatırlamıyorum ..." Condwiramurs durdu.

Nimue gülümsedi.

"Şey," dedi usta, şiddetle yüzünü buruşturarak, Gölün Hanımefendisini engelleyerek

alaycı yorumlar yapmaktan. Evet, bazen unutuyorum. Kimse mükemmel. Tekrarlıyorum, hayallerim vizyondur, raflardaki organize raflar değil

kütüphane..."

Biliyorum, dedi Nimue. "Bunu yeteneklerini test etmek için yapmıyoruz.

hayalperest, efsaneyi analiz ediyoruz. Bilmece ve boşluklar. Gider

bizim için oldukça iyi, ilk rüyada olduğu gibi kızın kim olduğunu

keşfetmişsin

portrede: Vilgefortz'un aldatmaya çalıştığı Ciri'nin ikizi

İmparator Emhyr... "

Durdu çünkü mutfağa Balıkçı Kral geldi. Eğildi

mırıldandı ve bir somun ekmek, bir şişe ve sarılı bir paket çıkardı

dolaptan bez. Sonra eğilmeyi unutmadan ayrılmak için döndü ve

homurtu.

Sayfa 31

"O topal," dedi Nimue, gizlenmemiş bir sempati ile. "O

Bir yaban domuzu ile yapılan bir avda ağır yaralandı. Bu

Neden tekne bu kadar çok zaman geçiriyor. Küreklerle ve balık tutarken

Yaralarını unuttur. O çok terbiyeli ve iyi bir adamdır. Ve ben..."

Condwiramurs kibarca sessiz kaldı.

Küçük büyücü tarafsız bir tavırla, Bir adama ihtiyacım var, dedi.

Ben de usta diye düşündüm. Şeytan, Akademiye döner dönmez,

Birinin beni baştan çıkarmasına izin vereceğim. Bekarlık besindir, ancak

birden fazla değildir

dönem.

Nimue homurdandı.

"Yemek yemeyi ve rüya görmeyi bitirdiyseniz, hadi kütüphaneye gidelim."

Hayalinize geri dönelim.

Nimue bir dosya açtı ve döndü ve birkaç sayfa

sepya yıkama çizimleri. Condwiramurs, yakalananları hemen tanıdı.

faliyet alanı, sahne.

Loc Grim'deki seyirci mi?

"Elbette. İkili imparatorluk sarayında mevcuttur. Emhyr Aldatılmış gibi davranmak ve olaylara iyi bir şekilde bakmak. İşte, bakın, Kuzey Krallıklarının büyükelçileri. performans oynanır. Ve burada Nilfgaard düklerini görüyoruz. Onlar hissediyor aşığılanmış, imparator asil kızlarını reddetmiş ve çok hor görmüş ittifak tekliflerini. Kenara çekilirler, fısıldarlar, intikam almayı planlarlar, komplo, cinayet. İkili başıyla tahtın önünde duruyor eğildi. Sanatçı bunu gizemini vurgulamak için yaptı, hatta onu özellikleri yüzündeki perdenin altında gizlidir. Bu temelde her şey yanlış Ciri'yi biliyoruz. Efsanenin hiçbir versiyonu ne ona daha sonra oldu. "

Condwiramurs üzülerek, "Hayal etmesi zor değil, bu kader değildi" dedi. kıza nazik. Emhyr orijinali aldığı ve hepimiz biliyoruz ki onu aldı, sahtecilikten kurtuldu. Rüya trajedi hissetmedim ve prensipte bir şey hissetmeliydim ... Öte yandan, gördüğüm şey rüyalarda illa ki gerçek gerçek değildir. Herhangi bir kişide olduğu gibi hayallerim

arzumu, özlemimi ve korkularımı yansıtıyor. "

"Biliyorum."

Sayfa 32

Öğlen yemeğine kadar tartışılanlar, klasörlere ve paketlere bakılarak baskılar. Balık tutmak Balıkçı Kral için iyi olmuş olmalı çünkü öğle yemeği ızgara somondu. Akşam yemeği için de.

O gece Condwiramurs kötü bir şekilde uyudu. Çok fazla yemişti.

Hiçbir şey hayal etmedi. Biraz sinirli ve utanmıştı

bununla, ama Nimue endişelenmedi.

Vaktimiz var, dedi. Önümüzde çok daha fazla gece var.

Inis Vitre kulesinin birkaç banyosu vardı, gerçekten lüks, lüks, mermerle kaplı ve pirinçle parıltı veren ve borularla ısıtılan fırın bodrum katında bir yere yerleştirildi. Condwiramurs tembellik edebilir

Banyoda saatlerce, ama bugün Nimue ile saunada küçük bir kütük

Göle çıkan bir sahanlıklı kabin. Birlikte oturdular

Kızgın taşlardan yükselen buharda suyla yıkanmış tezgah,

huş ağacı fırçalarıyla hafifçe vurarak. Tuzlu ter onların

gözler.

Condwiramurs, "Doğru anladıysam," yüzünü sildi, "son
Inis Vitre'deki deneyiminin sonucu, tüm bilmeceleri cevaplamak olmalı ve
Büyücü ve Cadı efsanesindeki boşluklar? "

"Haklısın."

"Gün geçtikçe, görüntüleri ve tartışmaları inceleyerek, beni
gece, rüya görme gücüm olduğunda, şu olay hakkında
tamamen unutulmuş ve gerçekte ne olduğu hakkında? "

Bu sefer Nimue bunu doğrulamanın gerekli olduğunu düşünmedi. O var
bir kovadan taşların üzerine su döktü. Sıcak buhar onları aldı
bir an nefes al. Kova suyun geri kalanı, Nimue döktü
kendi başına. Condwiramurs figürüne hayran kaldı. Küçük olsa da büyücü
olağanüstü orantılı olarak inşa edildi. Vücudu ve esnek cildi
büyücü, birçok genç kızın kıskançlığı olabilir. Condwiramurs sadece
yirmi dört ve onu kıskanıyordu.

"Ama bir şey hayal etsem bile," terini silerek devam etti
tekrar yüzleşin, "Hayal ettiğim şeyin gerçek versiyon olduğundan nasıl
emin olabilirim? ben
kesinlikle bilmiyorum... "

"Bu tartışmayı bir süre durduralım," diyerek sözünü kesti Nimue. "Biz
dışarı çıkıyoruz. Ben
Bu yavaş pişiricinin içinde oturmaktan zaten bıktım. Yenileyelim. Ve
sonra yapacağız
konuş. "

Sayfa 33

Ayının bir parçası olduğu için. Saunadan kaçtılar, çıplak ayakları
iniş tahtalarında pıtırdama ve yüksek sesle çığlık attı
soğuk su. Bir kez daldılar, sahanlığa yüzdüler ve sıkıldılar
onların saçı.

Su sıçramasından ve bağırıştan alarma geçen Balıkçı Kral arkasına baktı
teknesinden eliyle gözlerini gölgeledi, sonra hemen döndü
Etrafında ve kendini olta takımlarına adadı. Condwiramurs düşünüldü
Bu davranış saldırgan ve kınanacak. Balıkçı Kral hakkındaki görüşü
harcamadığı zamanı fark ettiğinde büyük ölçüde artmıştı
balığa okuyarak geçirdi. Bir kitapla, hatta tuvalete yürüdü ve
Speculum Aureum'dan başka bir şey değildi , hem derin hem de
entelektüel açıdan zorlu. Yani, Inis'teki ilk günlerinde
Vitre, Condwiramurs'un eğilimleri karşısında biraz şaşırılmıştı.
Nimue, artık durmuşlardı. Balıkçı Kral'ın bir

kaba huysuz sadece görünüşte. Görünüşe göre böyle bir davranış güvenli bir maske olarak kabul edilir.

Yine de Condwiramurs, bunun affedilemez bir hakaret olduğunu düşündü. iki kadın varken çubuklarına ve yemine dönerek hakaret etmek gözlerin yapması gereken nimflere layık bedenlerle çıplak geçit töreni yapmak ayrılamazsın.

"Bir şey hayal edersem," silerken elindeki konuya geri döndü. göğüsleri bir havluyla, "bunun doğru olduğuna dair ne garanti veriyoruz versiyon? Dandelion'dan efsanenin tüm edebi versiyonlarını biliyorum *Şiir Yarım yüzyıl* Andre Ravix en etmek, *Lake Lady* . Hepsini biliyorum Rahip Jarre'nin, popüler baskılar üzerine çeşitli bilimsel incelemeler bahsetmeyecek bile. Tüm bu okumalar bir iz bıraktı, bir etki yaptı, Bunu hayallerimden çıkaramıyorum. Kırılma şansı var mı gerçeği hayal etmek için kurgu yoluyla? "

"Var."

"Ne kadar yüksek?"

"Aynı," Nimue göldeki tekneye doğru başını salladı, "

Fisher King var. Kancalarını nasıl yorulmadan kontrol ettiğini görüyorsunuz. Onlar

otları, kökleri, batık kütükleri, gövdeleri, eski ayakkabıları ve boğulmuşları sabitleyin-

şeytan başka ne biliyor. Ama zaman zaman bir şeyler yakalar. "

"Balık tutmak o kadar mutlu ki," Condwiramurs iç geçirdi ve giyinmeye başladı. "İzin Vermek

yemi kurup balık tutmaya başlarız. Efsanenin gerçek versiyonunu arayın

Sayfa 34

eski bir sandığın döşemesinin ve astarının içinde ve yanlış bir bulmayı umuyoruz

alt. Ya yanlış dip yoksa? Kusura bakmayın ama Nimue,

ama bu balıkçılıkta ilk değiliz. Bazılarının şansı nedir

ayrıntılar tarihçilerin ve balık avlayan araştırmacıların dikkatinden kaçtı önümüzde mi? Bir minik karımız bile kaldı mı? "

"Gittiler," dedi Nimue inancıyla saçını tarayarak, "Boş retorik ve uydurmalarla dolu mekanlar. Ya da sessizliğe bürünmüş. "

"Ne gibi?"

Örneğin, büyücünün kışı Toussaint'te kalır. Tüm sürümleri

efsane bu bölümü kısa bir cümle ile ortadan kaldırıyor: 'Kahramanlar

Toussaint'te kış. ' Kendisine iki bölüm ayıran Dandelion bile

Dükalık'taki maceralar, büyücü açısından şaşırtıcı derecede esrarengizdir.

Bu kış ne olduğunu öğrenmeye değmez mi? Kaçtıktan sonra Belhaven ve yeraltı kompleksinde elf Avallac'h ile buluşma na Bea Arainne için? Caed Myrkvid'deki çatışmadan sonra ve Druidlerin macerası? Cadı Toussaint'te ne yaptı?

Ekimden Ocak'a? "

"Ne yaptı? Hazırda bekletildi! " Ustayı homurdandı. "Bahardan önce çözüldüğünde dağ geçitlerini geçemeyecekti ve bu yüzden kış sıkıldı. Daha sonraki yazarların bu parçayı rahatlatması şaşırtıcı değildir.

özlü bir can sıkıntısı: 'Kış geçti.' Ama ihtiyacın olursa hayal etmeye çalışacağım

bir şey. Bir resmimiz veya çizimimiz var mı? "

Nimue gülümsedi.

Bir sürü resmimiz var.

Kaya resmi bir av sahnesini temsil ediyordu. Yalın rahat vuruşlar büyük bir bufalo avlarken yay ve mızrak taşıyan küçük adamlar tasvir edilmiştir.

manda mordu, kaplan gibi çizgiliydi ve kıvrık boynuzlarının üstünde asılıydı

yusufçuğa benzeyen bir şey.

"Bu," dedi Regis başını sallayarak, "Elf Avallac'h'ın işi.

Çok şey bilen elf. "

"Evet," Geralt kuru bir şekilde onayladı. "Bu onun resmi."

"Sorun şu ki mağaraları iyice araştırdık ve ne elflerden ne de bahsettiğiniz diğer yaratıklardan hiçbir iz yok. " Buradaydılar. Şimdi saklanıyorlar. Ya da gitti. "

Sayfa 35

Bu tartışılmaz bir gerçektir. Unutma, sadece ödüllendirildin Flaminica'nın şefaatiyle seyirci. Görünüşe göre öyleydi bir duruşmanın yeterli olduğu sonucuna varmıştır. Flaminica'dan sonra kategorik olarak

İşbirliği yapmayı reddetti, gerçekten başka ne yapabileceğini bilmiyorum. Sahibiz

bütün gün bu mağaralarda dolaşıyor. Korkarım hiçbir anlamı yok "

Cadı acı acı, "Ben de," dedi. "Böyle bir izlenime karşı koyamam.

Elfleri hiç anlamadım. Ama en azından şimdi biliyorum neden çoğu insan Elflere sempati duymuyor. Çünkü onlar hissini sallamak zor

bizimle alay ediyorlar. Yaptıkları, söyledikleri, düşündükleri her şeyde Elfler bizimle alay ediyor ve alay ediyor. "

"Antropomorfizm senin aracılığıyla konuşuyor."

"Belki biraz. Ama izlenim kalıyor. "

"Biz ne yaptık?"

"Kafası şüphesiz olan Cahir'i görmek için Caed Myrkvid'e dönün.

Druidler tarafından iyileşen yara. Sonra atlara bineriz ve tok tutarız

Kontes Anna Henrietta'nın davetinin avantajı. Bana bakma

o vampir gibi, Milva'nın kaburgaları kırılmış, Cahir kafası kırılmış ve dinlenmek için

Toussaint ikisine de fayda sağlayacak. Ve ayrıca kaldırmamız gerekecek Karahindiba içine girdiği karmaşadan, çünkü kapıldığından korkuyorum iyi bir tanesine. "

"Pekala," diye içini çekti Regis. "Kendi tarzınızda olsun. Aynalardan kaçınmam gerekecek ve

köpekler ve büyücülere ve telepatlara karşı dikkatli olmak zorunda kalacaklar ... Ve eğer ben hala

maruz kaldım, sana güveniyorum. "

Geralt ciddiyetle, Bana güvenebilirsin, dedi. "Alışkanlığım yok ihtiyacı olan bir arkadaş bırakmak. "

Vampir gülümsedi ve yalnız oldukları için saklamadı dişler.

Arkadaş mı?

"Antropomorfizm ağzımdan konuşuyor. Hadi gidelim

bu mağaradan dışarı dostum. Çünkü burada sadece romatizma bulacağız. "

"Muhtemelen. Tabii... Geralt? Gördüğünüzden, Elf nekropolü

Tir na Bea Arainne bu duvarın arkasındadır. Oraya varabiliriz eğer ... sen biliyorum. Eğer kırarsak. Bunu düşündün mü? "

"Hayır. Bunu düşünmemiştim. "

Sayfa 36

Balıkçı Kral yeniden zenginleşti çünkü göl alabalığı yine akşam yemeği. Balık o kadar lezzetliydi ki ders pencereden dışarı çıktı.

Condwiramurs yine çok yedi.

Condwiramurs geçirdi. *Uyku vakti* geldi gerçi, yakalandığında kendini ikinci kez mekanik olarak bir kitabın sayfalarını çeviren içeriği algılamadan. Hayal zamanı.

Esnedi ve kitabını bıraktı. Yastıkları yeniden düzenledi dinlenmek için okuma pozisyonu. Bir büyü ile lambayı söndürdü. Oda hemen pekmez kadar koyu karanlığa daldı. Ağır kadife perdeler tamamen çekildi. Üstadın keşfettiği gibi, en iyisi zifiri karanlıkta rüya gör. *Ne seçeceksin?* Diye düşündü sayfalar. *Akıntıya gidin ve hayal edin veya deneyin ve demirleyin?* Gururlu ifadelerine rağmen, Hayalperestler onların yarısını hatırlamadılar. peygamberlik rüyalar, bunların önemli bir kısmı, anlamsız imgeler olarak tek iromancers, değişen renkler ve şekiller kaleydoskop - aynalı ve camlı bir çocuk oyuncağı. Rüya gibi vizyonlar tüm düzen ve anlam bahanesinden sıyrıldıklarında güvenle onları önemseme. Kurallara göre: 'Hatırlamıyorsam, demek oluyor hatırlamaya değmezdi '. Hayalperestlerin jargonunda bu rüyalar "limon" denir.

Daha kötüsü ve biraz utanç verici bir ilişki, 'hayalet' rüyalarıdır. hayalperestin yalnızca fragmanları ve çok kısa parçalarını hatırladığı olaylar, ardından ertesi sabah sadece belirsiz bir mesaj alındı. 'Hayalet' birkaç kez tekrarlanırsa, kesinlikle nedense önemli olan bir rüya. Sonra hayalperest aracılığıyla konsantrasyon ve otomatik öneri, rüyayı yeniden zorlamaya çalışır, bu sefer daha spesifik 'hayalet'. En iyi yöntemler, kendini tekrar hayal etmeye zorlamaktır.

uyandıktan hemen sonra - 'kancalama' denir. Rüya olmazsa Aşağıdakilerden biri sırasında bir vizyon oluşturmaya çalışırlar ve bir 'kanca' üretirler

Uyumadan önce konsantrasyon ve meditasyon seansı.

Bu tür basınç programlamasına "ankraj" denir.

Adada on iki gecedен sonra Condwiramurs'un zaten üç listesi vardı. rüyaların. Gurur duyulacak bir liste vardı: sahip olduğu 'hayaletlerin' listesi başarıyla "bağlandı" veya "sabitlendi". Aralarında hayali vardı Thanedd Adası'ndaki isyan ve büyücünün yolculuğu ve

Sayfa 37

Malheur geçidindeki kar fırtınasında arkadaşları ve bahar Sağanak yağışlar Sudduth vadisindeki yolları yumuşatıyor. Bir de liste vardı

Nimue başarısızlıkların bir listesi olarak kabul etmişti, tüm bunlara rağmen çabalar bir muamma olarak kaldı. Ayrıca bir çalışma listesi de vardı, rüyalar sırasını bekliyor.

Ve bir rüya vardı, garip ama çok güzel geri geliyordu
anlaşılması zor sesler ve ipeksi dokunuşlarda bitler ve parçalar.
Güzel, hoş bir rüya.

Eh, , Condwiramurs düşünce gözlerini kapatarak. Varsın olsun.

"Büyücünün kışın Toussaint'te ne yaptığını biliyorum galiba."

"Pekala," Nimue deri ciltli büyü kitabının kenarına baktı.

okuduğunu. Yani sonunda bir şey mi hayal ettin?

"Elbette" dedi Condwiramurs övünerek, "Ben rüya gördüm! Witcher'ın

Geralt ve kısa, siyah saçlı ve yeşil gözlü bir kadın. Bilmiyorum

kim olabilir. Belki bu Kontes, Dandelion kendi

anılar? "

Büyücü biraz soğukkanlı bir şekilde, "Dikkatlice okumamış olmalısın,"
dedi.

"Dandelion, Kontes Anareitta'yı ayrıntılı olarak anlattı ve tüm kaynaklar
doğruladı

saçları, *'Kestane renginde ve gerçekten bir ışık halkası gibi parlıyordu.*
altın.' "

"Demek o değildi," diye kabul etti usta. Kadınımın siyah saçları
vardı. Sevmek

kömür. Ve rüya... hummm... ilginçti. "

"Hevesle dinliyorum."

Birlikte konuşuyorlardı. Ancak bu sıradan bir konuşma değildi. "

"Bu kadar tuhaf olan ne?"

"Çoğu zaman bacakları omuzlarında."

Söylesene Geralt, ilk görüşte aşka inanır mısın?

"Öyle mi?"

"İnanıyorum."

Şimdi neden birlikte olduğumuzu biliyorum. Karşıtların çekimi."

"Alaycı olmayın."

"Neden? Sinizmin zekayı gösterdiği bildiriliyor. "

"Bu doğru değil. Sinizm, tüm sözde zeka aurasına rağmen

iğrenç bir şekilde ikiyüzlü ve samimiyetsiz. Biz oradayken... Söyle bana,

Sayfa 38

witcher, benim hakkımda en çok neyi seviyorsun? "

"Bu."

Sinizmden önemsizliğe ve bayağılığa geçiyorsunuz. Tekrar deneyin."

"Senin hakkında en çok sevdiğim şey sebebin, zekan ve içsel

derinlik, bağımsızlığınız ve özgürlüğünüz, sizin ... "

"Nerede bu kadar alaycı olduğunuzu anlamıyorum."

"Bu alay değil, şakaydı."

Bu tür şakalara dayanamıyorum. Özellikle yanlış zamanda. Her şey benim canım, zamanı var ve gökyüzünün altında herkese zamanları atanmış. Var susma zamanı ve konuşma zamanı, ağlama zamanı ve gülme zamanı, zaman

ekme ve seçme zamanı, özür dilerim, toplama, şakalar için bir zaman ve ciddiye ... "

Dokunmanın ve kaçınmanın zamanı mı?

"Oh, o kadar ciddiye alma! Bunun yerine bunun için bir zaman olduğunu varsayın

iltifatlar. İltifatlar olmadan sevmek akılsız olur

fiziksel ihtiyaçları karşılayacak faaliyetler. Söyle bana, iltifatlar! "

"Buina'dan Yaruga'ya kadar, bu kadar güzel kıcı olan kimse yok seninki gibi. "

Şimdi git ve beni kuzeyden yaptığım barbar nehirlerle karşılaştırmıyordum. Metaforunuzun kalitesini bir kenara bırakırsak, yapamaz mıydınız?

Velda'dan Alba'ya mı dedi? Veya Alba'dan Sansretour'a? "

Alba'ya hiç gitmedim. Yapamayacağım flört biçimlerinden kaçınmaya çalışıyorum

gerçek deneyimlerle yedekleyin. "

"Gerçekten? Sanırım pek çok şey görmüş ve deneyimlemişsinizdir

eşek, yargılayabilir misin? Ne, beyaz saçlı mı? Kaç

kadınlar benden önce sahip oldun mu? İyi? Sana bir soru sordum

cadı! Koymak

o elleri uzaklaştırırsan, cevaplamaktan kaçamazsın. Kaç kadın

benden önce var mıydı?

"Yok. Sen ilksin."

"En sonunda!"

Nimue zaten uzun zamandır bir resmi düşünerek

bir masanın etrafında oturan on kadından oluşan ince bir güneş doğasında ortaya çıktı.

"Ne yazık ki, gerçekten benzediklerini bilmiyoruz." Sonunda dedi.

"Harika öğretmenler mi?" Condwiramurs homurdandı. "Düzinelerce var portreler! Sadece Aretuza'da... "

“Dedim ki: *Gerçekten* .” Kesilen Nimue. "Süslenmiş demek istemedim diğer süslenmiş hayal gücüne dayanan hayal gücü. Orada unutma büyücülerin imgelerinin yok edildiği bir zamandı. Ve aynısı büyücüler. Sonra propaganda çağı geldi, öğretmenler inşa etmek zorunda kaldı

saygı, hayranlık ve saygılı korkunun ortaya çıkışı. Sonra Locanın yeniden birleşmesi yeminler ve manastırlar, resimler ve resimler geldi

masada bulunanları kaydetmek on harika ve çekici idi

KADIN. Ama gerçek portreler yok. İki kişi hariç. Portresi

Aretuza'da Thanedd adasında asılı duran Margarita Laux-Antille

ve ateşten kurtarılan bir mucize ile oldu. Ve Şile de Tancarville'in bir resmi Ensenada'da Lan Exeter sarayında. "

"Peki ya Francesca Findabair'in bilinmeyen bir elfçe görüntüsü

ressam, Vengerberg'deki galeride asılı mı? "

"Sahte. Kapı açıldığında ve elfler gittiğinde yanlarına aldılar

ya da tüm sanat eserlerini yok etti ve tek bir görüntü bırakmadı. Biz değil Vadinin Papatyası'nın gerçekten dedikleri kadar güzel olup olmadığını biliyorum. Yaparız

Ida Emean'ın görünüşünü bilmiyorum. Ve Büyücülerin görüntüleri

Nilfgaard'ın tamamı tamamen ve sistematik bir şekilde yok edildi, hiçbir fikrimiz yok

Assire arabası Anahid veya Fringilla Vigo'nun gerçek görünüşü. "

"Varsayalım," diye içini çekti Condwiramurs, "Onların oldukları gibi göründüklerini varsayalım.

daha sonra tasvir edildi. Onurlu, asil, iyi, bilge, dürüst ve cömert. Ve güzel, göz kamaştırıcı güzel... Bunu varsayalım. O zaman bir şekilde yaşamak daha kolay. "

Inis Vitre'deki günlük işler yavaş yavaş sıkıcı bir rutine girdi.

rüyaların analizi kahvaltıdan sonra başlar ve genellikle öğlene kadar sürerdi.

Öğle yemeğinden önce Condwiramurs yürüyüşe çıktı, ancak yürüyüşler kısa sürede

sıkıcı. Şaşmamalı; bir saat içinde adayı iki kez dolaşmak mümkündü ve kayalar, cüce çamlar, kum, istiridye ve deniz martıları gibi ilginç şeylere bakın.

Öğle yemeğinden ve uzun bir şekerlemeden sonra tartışmalara başladılar, kitapları gözden geçirdiler,

parşömenler ve el yazmaları, resimleri, görüntüleri ve haritaları görüntüleme. Ve uzun, akşamları efsane ve efsane arasındaki ilişkiye dair uzun süren tartışmalar hakikat.

Ve sonra gece rüyalar geldi. Farklı rüyalar. Bekarlık başladı farkedilmek.

Sayfa 40

Büyücü efsanesinin bilmecezinin hayalleri yerine, Condwiramurs, çeşitli durumlarda Fisher King'i hayal etti. erotik olmayandan aşırı erotiğe. Son derece erotik olmayan rüyalarda Balıkçı Kral onu bir ipe bağlı kayığın arkasına sürükledi. Yavaşça kürek çekti

ve tembelce, göle battı, su yuttu ve korkunç bir şey hissetti korku, çünkü dipten yükselen bir şey hissetti, kocaman bir şey ve aç, yutmak isteyen bir şey, ki o oldu.

Bir şey onu yakalamak üzereymiş gibi görüldüğünde, Balıkçı Kral güçlü bir şekilde kürekleri çekti, ip gerildi ve o çekildi görünmeyen avcının çenesinden. Nefes alamıyormuş gibi hissetti, sonra uyandı.

Kuşkusuz erotik rüyalarında cılız teknede diz çökmüştü.

Korkuluğa yapışarak Balıkçı Kral onu boynundan tuttu arkasından onu hevesle becerirken, homurdanarak, tükürerek ve hırlayarak bütün Zaman. Condwiramurs, fiziksel zevkin yanı sıra bir Bağırsaklarını soğutan endişe: Ya Nimue onları yakalarsa? Aniden gölün suyunda sallanan, tehditkar yüzünü gördü. küçük büyücü ... ter içinde uyandı.

Ayağa kalktı, pencereyi açtı ve serin gece havasını hissetti ve gölden sis üzerine düşen ay ışığı.

Ve sonra hayalini kurdu.

Inis Vitre kulesinin göle bakan bir balkonu vardı. Başta Condwiramurs buna aldırış etmedi, ancak zamanla düşünmek için bir nedeni vardı.

Balkon, erişilemez olduğu için özeldi. İmkansızdı bildiği herhangi bir odadan al.

Büyücünün evinin böyle bir sırdan ayrılamayacağını farkında anomali, Condwiramurs soru sormadı. Gezintiye çıkarken bile gölün etrafında Nimue'nun izlediğini gördü. Görünüşe göre sadece yetkisiz ve davetsiz olanlar için erişilemez.

Biraz sinirliydi çünkü kaba kabul edildi ama öyleymiş gibi yaptı hiçbir şey görmedi.

Ancak gizem çözülmeden çok uzun sürmedi.

Wilma Wessely'nin neden olduğu bir dizi rüyanın peşindeydi. suluboya. Yazar, görünüşe göre,

Sayfa 41

Ciri ve Kırlangıçlar Kulesi, çünkü tüm eserleri adanmıştı onlara.

"Garip rüyalar gördüm," diye şikayet etti bir sabah. "...Hayal ediyorum Görüntüler. Sahne değil, sahne yok ama resimler. Ciri ve bir kule ... Bir hareketsizlik resim."

Ve başka bir şey yok mu? Görsel deneyim dışında hiçbir şey yok mu? " Elbette Nimue, Condwiramurs gibi yetenekli bir hayalperestin, tüm duyularını kullandı, rüyayı sadece gözlerinden almıyor çoğu insan, ama aynı zamanda işitme, dokunma, koklama ve hatta tat alma yoluyla.

"Hiçbir şey," dedi usta. "Sadece..."

"İyi?"

"Bir Düşünce. İnatçı bir düşünce. Bu kulede, ben bir hanımefendi değilim, ama mahkum."

"Benimle gel."

Condwiramurs'un tahmin ettiği gibi, balkona erişim ancak mümkündü.

büyücünün özel odalarından geçiyor. Temiz odalar titizlikle temiz ve hoş kokulu; sandal ağacı, mür, lavanta kokusu ve naftalin. Küçük bir gizli kapı ve bir spiral kullanmak gerekliydi merdiven aşağı iniyor. Sonra gitmeleri gereken yere geldiler.

Oda, diğer odaların aksine odun içermiyordu.

duvarlarda veya duvar halılarında paneller, sadece beyaz badanalıydı, bu yüzden çok

ışık. Daha da net ışık, çünkü çok büyük bir üçlü pencere vardı veya daha ziyade doğrudan göle sarkan balkona açılan cam bir kapı.

Odadaki tek mobilya, kocaman oval çerçeveli iki sandalye idi.

ayna ve bir tür maun, yatay bir çerçeve ile

goblen asılmıştı. Goblen yaklaşık beş fit yedi ve saçaklarını yere ulaştı.

Duvar halısı bir dağ gölüne bakan kayalık bir uçurum gösteriyordu. Kale taş duvarın bir parçası gibi görünen uçurumun içine gömülmüştü.

Condwiramurs kaleyi iyi tanıyordu, birçok resimde görmüştü.
"Vilgefortz'un kalesi, Yennefer'i hapse attığı yer. Efsane nerede Bitti."

"Evet," dedi Nimue, görünüşe göre kayıtsız bir şekilde. "Efsane orası en azından geleneksel versiyonlarda sona erdi. Bu sürümleri biliyoruz, bu yüzden bize bu son gibi görünüyor. Ciri Kule'den kaçtı Kırlangıçlar, sizin hayal ettiğiniz gibi mahkum olarak tutulduğu yer. Ne zaman

Sayfa 42

ne yapmak istediklerini anladı, kaçtı. Efsane çok verir bu kaçışın sürümleri... "

"Ben," ustanın sözünü kesti, "nesnelerin bulunduğu en iyi versiyonu beğendim

arkasına atıldı. Bir tarak, bir elma ve bir mendil. Fakat..."

"Condwiramurs."

"Üzgünüm."

Dediğim gibi, uçuşun birçok versiyonu var. Ama hala kalır Ciri'nin doğrudan Kırlangıçlar Kulesi'nden Vilgefortz's'a nasıl gittiği belirsiz

kale. Kırlangıçlar Kulesi'ni hayal edemiyorsan, dene ve hayal et kale. Duvar halısına dikkatlice bakın ... Dinliyor musunuz? "

"Bu ayna ... Büyü değil mi?"

"Hayır. Önünde sivilceler sıkıyorum. "

"Afedersiniz."

"Bu Hartmann'ın bir aynası," dedi Nimue, ustanın buruşukluğunu görünce burun ve kızgın bir jest. Bakmak isteyebilirsin. Ama dikkatli olun lütfen. "

"Doğru mu," diye sordu Condwiramurs, sesi heyecanla titreyerek,

"Bir Hartmann aynası ile diğerine geçebilirsiniz ..."

"Dünyalar mı? Bu. Ama hemen değil, uzun hazırlık yapmadan değil, egzersiz, meditasyon ve diğer birçok şey. Dikkatli olunmasını istediğimde, başka bir şey düşünüyorum. "

"Ne?"

Hartmann'ın aynası her iki yönde de çalışıyor. Her zaman mümkündür biri veya bir şey çıkabilir. "

"Biliyor musun, Nimue ... Duvar halısına baktığımda ..."

Dün gece rüya mı gördün?

"Hayal ettim. Ama tuhaf bir şekilde. Kuşbakışı. Ben bir kuştum ... gördüm

dışarıdan kale. İçeri giremedim, bir şey koruyordu
Giriş."

"Duvar halısına bak," diye emretti Nimue. Kaleye bak. Bak
Dikkatinizi her ayrıntıya odaklayın. Konsantre ol, bunu kaydet
hafızanızdaki görüntü. Seni istiyorum, eğer rüyanda oraya gidebilersen,
gitmeni
içeride. Girmeniz önemlidir. "

Dışarıda, kale duvarlarının ötesinde, kar fırtınası esti ama içeride
kalın kütükler alev alev yanmıştı. Yennefer sıcaklıktan keyif aldı. Şu anki
hücre

Sayfa 43

gerçekten de son ikisini geçirdiği ıslak hücreden daha iyiydi
ay, ama öyle bile, dişleri soğukla gevezelik etti.

Hapisteyken zamanın nasıl geçtiğini anlamamıştı, aceleleri yoktu.
ona tarihi bildir, ama Aralık'ta kış olduğundan emindi.
belki Ocak.

Vilgefortz, Ye, Yennefer, dedi. "Tereddüt etme."

Büyücü utanç ya da kazaya izin vermedi. O yedi

Yavaş yavaş, çünkü zar zor iyileşmiş parmakları sert ve garipti ve
çatal bıçak takımını tutmak zordu. Ve elleriyle yemek yemedi, o
Vilgefortz'a ve diğer misafirlerine üstünlüğünü göstermeye hevesliydi.
büyücü. Hiçbirini tanıımıyordu.

Vilgefortz parmaklarıyla, "Büyük bir pişmanlıkla sizi bilgilendirmek
zorundayım" dedi.

bardağının sapını okşayarak, "o Ciri, koğuşunuz buradan ayrıldı
dünya. Sadece kendini suçlayabilirsin Yennefer. Ve aptalın
inatçılık. "

Konuklardan biri, koyu saçlı kısa bir adam, yüksek sesle hapşırды, silerek
kambrik bir mendile sümüklü. Burnu kırmızıydı, şişti ve inkar edilemez bir
şekilde
tıkalı.

"Sağlığınız için," dedi Yennefer, Vilgefortz'un kızgınlığından hiç rahatsız
olmadı.

kelimeler. "Bu kadar korkunç bir soğuğa nasıl maruz kaldınız asil
efendim? Ayağa kalktın mı
banyodan sonra bir taslakta? "

Başka bir misafir, daha yaşlı, uzun boylu, doğal olmayan soluk gözlere
sahip zayıf bir adam,

güldü. Soğuk olan adam yüzü öfkeyle kızarmış olsa da, büyücüye kısa bir selamla ve kısa bir burun tepkisiyle teşekkür etti. Öyleydi Nilfgaard aksanını gizleyecek kadar kısa değil. Vilgefortz onunla yüzleşmek için döndü. Artık kafasına altın takmadı Yapısı veya göz yuvasının üzerindeki cam mercek, ancak daha da kötü görünüyordu yazın, ilk kez sakatlandığını gördüğünde. Sol göz küresi yeterince yenilenmişti, ancak sağdakinden çok daha küçüktü. Görünüm nefes kesiciydi. "Sen, Yennefer," diye ağır ağır, "muhtemelen seni aldatmak için yalan söylediğimi düşünüyorum. Neden yapayım? Kızın ölüm raporu beni senin gibi ezdi, değilse Daha. Ne de olsa onun için geniş kapsamlı planlarım vardı ve buna karar verecektim. benim geleceğim. Ciri öldü ve şimdi planlarım çöktü. " "Güzel," Yennefer, bıçağı zar zor parmaklarının arasında tutarak beceriksizce kesti ikinci kez doldurulmuş domuz pirzolasına.

Sayfa 44

"Aksine," diye devam etti büyücü, "Ciri sana göre sadece aptalcaydı kısırlık cezanızın eşit kısımlarından oluşan duygu ve senin suçun. Evet, evet, Yennefer, bir suçluluk duygusu! Aktif olarak sahip olduktan sonra Ciri'nin dünyaya geldiği genetik deneylere katıldı. Tesadüfen deney başarısız oldu çünkü deneyciler eksikti bilgi." Yennefer bardağın kaymaması için onu sessizce selamladı. parmakları. Yavaş yavaş en az ikisinin uzun süre sert olurdu. Belki kalıcı olarak. Vilgefortz, onun bu hareketi karşısında homurdandı. "Artık çok geç," dedi dişleri gıcırdatarak, "bilmelisin, Yennefer, yeterli bilgiye sahibim. Ve bu kıza sahip olsaydım, bunu kullanırdım bilgi. Aslında, kuru olsanız bile pişman olacak bir şeyiniz yok ve çöl gibi çorak, zayıf annelik içgüdüsünü güçlendirmek istedim ve sana sadece bir kız değil, bir torun bile ver. Veya en azından bir ersatz torun. " Yennefer kayıtsızca homurdandı, ancak içten içe kaynıyordu.

öfke.

"Mizahınızı bozduğum için üzgünüm canım," dedi büyücü soğuk bir şekilde.

"Çünkü, Rivia'lı Cadı Geralt'ın da öldüğüne dair üzücü bir haberim var. Evet, evet, Ciri ile olduğu gibi, sen de ilişkilendirdiğin aynı büyücü Geralt vekil duygularınız aptalca, utanç verici ve mide bulandırıcı mide. Yennefer'e sevgili arkadaşımız büyücünün veda ettiğini bil. dünya gerçekten ateşli bir muhteşem. Bu vesileyle, sahip olmamalısın herhangi bir pişmanlık. Cadının ölümü için, en küçüğüne bile suçlu değilsin

derece. Tüm kredi bana ait. Şekerlenmiş armutları tadın, onlar gerçekten lezzetli."

Yennefer'in menekşe gözleri nefretle parladı.

Vilgefortz güldü.

"Senin isteğin böyledir," dedi, "Gerçekten, dimerityumun için değilse bilezikler, gözlerin beni küle çevirirdi. Ama beri dimeritium çalışıyor, beni yakamazsın, sadece bak. "

Soğuk olan adam hapşırdı burnunu sümkürdü ve oraya kadar öksürdü gözlerinde yaş vardı. Uzun boylu adam tatsız balıklarıyla ona baktı gözler.

Sayfa 45

"Ve Bay Rience nerede?" Yennefer, kelimeleri vurgulayarak sordu.

Bana çok şey yapacağına söz veren Bay Rience. Ve nerede Bana vurmayı ya da tekmeyi başaramayan Bay Schirru? Ve neden benim yakın zamana kadar şiddetli ve kaba kabadayı olan gardiyan, çekingen bir saygıyla? Hayır, cevap verme Vilgefortz. Bence biliyorum. Sen ne

bana yalan olduğunu söyledi. Ciri'yi kaybettiniz ve Geralt, bir organizasyon düzenlerken kaçtı.

minyonlarınız için kan banyosu. Şimdi ne olacak? Planların çöktü, değişti toza ve sen kendin, güç hayallerinizin olduğunu fark ettiniz duman gibi soldu. Ve büyücüler ve Dijkstra yaklaşıyor.

Sebepsiz değil ve işkenceyi bırakmış olman ne yazık ki ben mi. Ve İmparator Emhyr ağını sıkılaştırdı ve bu,

çok çok kötü. *Gözyaşı dök, ben mi? A'pleine a cales, ellea?* "

Nilfgaardlı soğuktan, "Yaşlıların konuşmasını anlıyorum," dedi. "Ve

benim adım Stefan Skellen. Ve tam pantolonum yok. Aksine, inanıyorum Sizden çok daha iyi bir durumdayım Leydi Yennefer. "

Konuşmadan sonra nefes aldı, tekrar öksürdü ve burnunu sümkürdü.

sırılsıklam mendili. Vilgeförtz açık eliyle masayı tokatladı.
"Artık oyun yok," dedi Vilgeförtz minyatür ürkütücü gözünü devirerek.
"Yennefer'e artık ihtiyacım olmadığını bil. Aslında koymalıyım
seni bir çuvalın içinde ve gölde boğarsın, ama ben bu tür yöntemlerden
yararlanma eğilimindeyim
en büyük tiksinti ile. Koşullar bana izin verene kadar veya
beni başka bir karara zorlarsan tecrit edilmiş kalacaksın. Ama seni
uyarıyorum -
bana sorun çıkarmayın. Tekrar açlık grevi yapmaya kalkarsan, ben
artık sizi bir tüple beslemeye çalışırken zaman kaybetmeyecek. İzin
vereceğim
açlıktan ölüyorsun. Ve kaçmaya çalışırsanız, gardiyanın emirleri
açıktır. Ve
şimdi, elveda. Kendinizi tatmin etmedikçe... ”
"Hayır," Yennefer ayağa kalktı ve peçetesini masanın üzerine
buruşturdu. "Olabilir
yediğim bir şeydi ama şirket iştahımı aldı.
Güle güle beyler. ”
Stefan Skellen hapsirdi ve öksürdü. Soluk gözlü uzun adam
onu öfke ve uğursuz bir gülümsemeyle ölçtü. Vilgeförtz başını çevirdi.
Yennefer her zamanki gibi hücreden hücreye götürülürken anlamaya
çalıştı.
nerede olduğu, planına yardımcı olabilecek bazı bilgiler elde etmek için
onun kaçıışı. Ve her zamanki gibi, hayal kırıklığına uğradı, koridorlar
aşağıda
önderlik edildi, penceresi yoktu, bu yüzden çevreyi görme şansı yoktu
kır veya en azından ana noktaları belirlemek için güneş.

Sayfa 46

Telepati, iki ağır bilezik ve etrafındaki bir çemberle engellendi
boyunu, tüm dimerityum, herhangi bir kullanım girişimini etkili bir şekilde
engelleyen
büyü.
Hapsedildiği oda sanki soğuk ve kasvetliydi.
keşif kulübesi.
Yennefer, ne kadar mutlu olduğunu hatırladı.
onu zindandan buraya taşıdı. Bodrumdan, kimin altından
her zaman kokuşmuş bir su havuzu vardı ve duvarlar nitratla damlıyordu
ve tuz. Farelerin yırttığı artıklarını besledikleri bodrum katı
zahmetsizce ezilmiş parmakları.

Yaklaşık iki ay sonra zinciri çıkardığında, onu elinden aldı.
oradaydı ve kıyafetlerini değiştirmesine ve yıkanmasına izin verdi,
Yennefer yanındaydı
kendini sevinçle. Onu, küçük bir odaya götürdü.
bir kralın yatak odası ve servis edilen bulamaç, kuş yuvası çorbası, buna
değer
bir imparatorun masası. Sonra işler düzeldi. Bir süre sonra çorba bir
pis pislik, yatak sert bir karyola ve oda bir hapisane. Dar bir soğuk
hapisane
sadece dört adımda diğer duvara geleceksiniz.
Yennefer küfretti, iç çekti ve karyola dışındaki tabureye oturdu.
Sahip olduğu tek mobilya parçası.
O kadar sessiz geldi ki neredeyse onu duymadı.
Benim adım Bonhart, dedi. "Hatırlaman güzel olurdu
bu isim, cadı. Hafızanıza kazımış olduğunuzu. "
Git kendini becer, domuz.
"Ben bir ödül avcısıyım," diye homurdandı. "Üç ay önce, Eylül ayında ben
küçük piçini Ebbing'de yakaladın - ünlü Ciri
hakkında konuşmak."
Yennefer dikkatle dinledi. Eylül. Ebbing. Onu yakaladı ... Ama o
burada değil. Belki yalan söylüyor?
"Kül rengi saçlı cadı, Kaer Morhen'de eğitildi. Ona söyledim
Seyirciler çılgılık atarken insanları öldürmek için bir arenada savaş.
Yavaş yavaş onu daha çok canavara çevirdim. Ona bu rolü öğrettim
kırbaç, yumruk ve çizme. Uzun süre öğrendi. Ama sonra benden kaçtı
yeşil gözlü yılan. "
Yennefer anlaşılmasa da bir şekilde rahatlatarak içini çekti.
Başka bir dünyaya kaçtı. Ama yine görüşeceğiz, bundan eminim.
Biliyorsun cadı, pişman olduğum tek şey sevgilin, büyücü

Sayfa 47

Geralt kazıkta yakıldı. Ona kılıcımın tadına bakmak istedim
Lanet mutant. "
Yennefer homurdandı.
"Dinle Bonhart, ya da adın her neyse. Beni güldürme.
witcher topuk kadar büyütülmedi. Onunla karşılaştıramazsın. Yapabilirsin
sadece yavruları avlayın. Sadece küçük köpekler. "
Buraya bak cadı.
Keskin bir hareketle gömleğini ayırdı ve bir zincir çıkardı.
üç gümüş madalyon sarkıyor. Biri kedi kafası şeklindeydi,

diğeri bir kartal ya da grifon.

Üçüncüsü tam olarak görmedi, ama bir kurt olduğunu düşündü.

"Böyle ıvır zıvırlar," dedi kayıtsızmış gibi davranarak, "istediğiniz zaman satın alabilirsiniz.

adil. "

"Bunlar bir panayırdan değil."

"Sen ne dersen."

Bonhart, "Bir zamanlar öyleydi," diye tısladı Bonhart, "iyi insanlar cadıları canavarlardan daha fazla. Ne de olsa canavarlar ormanda oturdu ve mağaralar, cadıların sokaklarda dolaşma, tavernalara girme cesareti vardı. ve tapınakların, tapınakların, okulların ve oyun alanlarının yakınında gezin. İyi insanlar

kırıldılar, bu yüzden getirebilecek birini aramaya başladılar.

küstah cadıları sipariş etmek. Birini buldular. Kolayca ya da yakında değil hatta yakın. Ama birini buldular. Görüyorsunuz, ben üç kişiyi öldürdüm. Değil

Dürüst vatandaşları üzme için bölgede başka bir mutant ortaya çıktı. Ve eğer o

göründü, öncekilere yaptığımı ona yaptım. "

"Gerçekten," dedi Yennefer, "bir köşeden bir yayla mı? Veya tarafından zehirlenme? "

Bonhart madalyonları gömleğinin altına geri koydu ve bir adım attı. ona.

Bana hakaret ediyorsun cadı.

İstedğim buydu.

"Gerçekten? Şimdi sana göstereceğim cadı, seninle rekabet edebileceğimi Her alanda büyücüyü sever ve hatta ondan daha iyi olur. "

Kapının önünde duran gardiyanlar çarpışmayı duyunca zıpladılar hücreden inleyen ve inleyen. Ve eğer gardiyanlar hiç olsaydı tuzığa düşmüş bir panter duymak için hayatlarında olmuştusa, hücrenin bir panter tuttuğuna yemin etti.

Sayfa 48

Sonra gardiyanlar, hücreden yaralı bir aslan gibi korkunç bir kükreme duydular.

Ayrıca nöbette hiç duymadıkları ve sadece paltolarında gördükleri kolların. Onlar birbirlerine baktılar. Başlarını sallayıp içeri girdiler.

Yennefer odanın köşesinde tabure kalıntılarının arasında oturdu.

Saçları darmadağınktı, elbisesi ve gömleği yukarıdan aşağıya yırtılmıştı. göğüsleri ağır nefes almasıyla aniden yükseldi. Burnundan kan aktı

yüzünde hızla bir çürük büyüyordu ve üzerinde çizikler vardı sağ kol.

Bonhart odanın diğer köşesinde tabure parçaları arasında oturuyordu. başını iki eliyle tutarak. O da burnundan kanıyordu, bıyığını koyu kırmızıya boyayan kan. Yüzü işaretlendi kanlı oluklar. Yennefer'in zar zor iyileşmiş parmakları acınası bir silahtı, ama

dimerityum bileziklerin bazı harika keskin kenarları vardı.

Bonhart'ın yanağında, elmacık kemiği boyunca düzgünce, derine gömülü Yennefer'in akşam yemeğinde sessizce çaldığı bir çatal.

"Sadece küçük köpekler" diye nefesini tuttu büyücü, göğüslerini örtmeye çalışarak

elbisesinin kalıntıları, "Ve köpeklerden uzak dur, çok zayıfsın onlar için piç. "

Onu hedeflediği yere götürmediği için kendini affedemedi

- gözü. Ama hedef hareket ediyordu ve ayrıca kimse mükemmel değil.

Bonhart homurdandı, ayağa kalktı, çatalı kaptı ve kükredi ve sarıldı

Ağrı. Korkunç şekilde küfretti.

Bu sırada odaya iki gardiyan daha girmişti.

"Hey sen!" Bonhart suratındaki kanı silerek kükredi. "Buraya gel!

Bu fahişeyi yerde tut, bacaklarını aç ve onu tut! "

Muhafızlar birbirlerine, sonra tavana baktı.

"Gitseniz iyi olur efendim" dedi biri. "Bekletme veya uzatma olmayacak buraya. Bizim işimiz değil. "

"Ayrıca," diye bir fısıltıyla ekledi ikincisi, "sonunun gelmesini istemiyoruz Rience ve Schirru gibi. "

Condwiramurs, içinde bir hapisane hücresi görüntüsü olan kağıdı bıraktı.

Hücrede bir kadın baş aşağı oturmuş, zincirlenmiş ve zincirlenmiş taş bir duvara.

Onu hapsettiler, diye mırıldandı. "Büyücü içerideyken

Siyah saçlı bir bayanla Toussaint. "

Sayfa 49

Onu kınıyor musun? Nimue sertçe sordu. "Bilmeden pratik olarak herhangi bir şey? "

"Hayır. Onu kınamıyorum ama ... "

"Onun hakkında hiçbir iz yok. Lütfen sessiz olun."

Bir süre sessizce orada oturdular ve parmak izlerini

Klasör.

Condwiramurs, "Efsanenin tüm versiyonları,"
görüntüler, "burayı bir son olarak verin, İyi ve İyi arasındaki belirleyici
çatışmayı

Kötü, Rhys-Rhun Kalesi. Tüm versiyonlar. Biri hariç."

"Biri hariç," Nimue başını salladı. "Az bilinenlerin dışında
Ellander'in Kara Kitabı adlı anonim olarak yazılmış sürüm. "

"Kara Kitap efsanenin sonunun Stygga'da gerçekleştiğini belirtir.
kale."

"Doğru. Kitapta sunulan olaylardan bazıları önemli ölçüde farklılık
gösteriyor

kanondan. "

"Merak ediyorum," başını kaldırdı, "iki kaleden hangisi
resim? Goblenizde hangi kale var? Hangi görüntü gerçek? "

Muhtemelen asla bilemeyeceğiz. Efsanenin bittiği kale,
yok edildi ve hiçbir iz kalmadı, ki bu herkes tarafından onaylandı
Ellander Kitabı da dahil olmak üzere efsanenin versiyonları. Hiçbiri
önerilen yerler ikna edicidir. Bilmiyoruz ve muhtemelen asla
kalenin neye benzediğini ve nerede durduğunu öğrenin. "

"Ancak gerçek..."

Nimue sert bir şekilde, "Tarihsel gerçeğin önemi yok," diye sözünü kesti.

"Ciri'nin gerçekte neye benzediğini bilmediğimizi unutmayın. Ama burada
Wilma Wessely tarafından şiddetli bir sohbet sırasında çizilen bu resim
Çocukların ürkütücü heykellerinin arka planına oturan Avallac'h, Ciri'dir.
Hiç şüphesiz."

"Ama," Condwiramurs pes etmedi, "senin goblenin ..."

"Efsanenin sona erdiği kaleyi gösterir."

Uzun bir sessizlik oldu. Dönen resimlerin hışırtısı.

Condwiramurs, "Sevmiyorum," dedi.

Siyah kitap. Bu çok... çok... "

"Korkunç derecede gerçekçi," diye bitirdi Nimue başını iki yana
sallayarak.

Sayfa 50

Condwiramurs Kitabın aşağı esnedi ve koyun *Yarım Şiir bir yüzyıl* ,
Profesör Everett Denhoff'un sonsözüyle tamamlanmış baskısı
Junior. Dağınık minderlerin pozisyonunu değiştirdi.
uyku için konfigürasyon. Esnedi, gerildi ve lambayı söndürdü.
Oda karanlıkta boğulmuştu, sadece ince şeritler ile aydınlanmıştı.
perdelerdeki boşluktan ay ışığı geliyor. Bunun için ne seçilmeli

gece çarşafının arasında kıvranarak diye düşündü. Şansa mı bırakalım? Veya Dene ve çapa?

Bir süre sonra ikincisine karar verdi.

Sonunu hatırlayamadığı belirsiz, tekrar eden bir rüya vardı diğer rüyalar arasında kayboldu ve kayboldu, bir iplik gibi bir kumaştaki renkli desenler arasında dokunur. Ondan kaçan bir rüya hafıza, inatla orada olmasına rağmen.

Anında uyuyakaldı. Gözlerini kapatır kapatmaz rüya geldi.

Ay ve yıldızların olduğu bulutsuz bir gece gökyüzü vardı. Yamaçlarında karla kaplı bir tepe, üzüm bağlarını gördü. Siyah köşeli anahat pürüzlü duvarları ve köşe kuleleri olan binalar. İki binici vardı. Her ikisi de

her ikisi de portala yönelmiş, ikisi de inmiş boş avluya girdiler.

Ancak kara deliğe sadece biri girdi.

Beyaz saçlı olan.

Condwiramurs uykusunda inledi, yatağa attı.

Beyaz saçlı olan yerin derinliklerine inen merdivenleri takip etti.

Karanlık koridorlarda yürürken, düzenli aralıklarla duraklar, aydınlatma demir dirseklerinde meşaleler. Gölgeler duvarlarda ve tavanda dans ediyor.

Daha çok salon, merdiven, başka bir koridor. Bir oda, kubbeli bir mahzen duvarlar boyunca varil.

Moloz, bir tuğla yığını. Sonra koridor çatalları. Her iki çatalda da karanlık. Beyaz saçlı olan başka bir meşale yakıyor. Bir kılıç çekiyor sırtındaki kılıf. Tereddüt ediyor, hangi çatalı takip edeceğini bilmiyor. Sonunda sağda karar verir. Çok karanlık ve kıvrımlı, enkaz dolu.

Condwiramurs uykusunda inledi, onu ölümcül bir korku yakaladı. O bilir beyaz saçlı olanın seçtiği yolun tehlikeye attığını. Ama şu anda aynı zamanda beyaz saçlı olanın tehlike aradığını da bilir.

Çünkü bu onun mesleği.

Sayfa 51

Usta çarşafının arasında inleyerek kıpırdanıyor. O bir hayalperest hayalperest tek iromanik bir transda, aniden ne olacağını tahmin edebiliyor bir anda olur.

Dikkat et, çılgılık atmak istiyor ama yapamayacağını biliyor bağırarak. Dikkat et, dikkat et!

Dikkatli ol cadı!

Canavar karanlıkta, arkadan sessizce saldırdı
Kötücül hastalık. Bir ateş gibi aniden ortaya çıktı karanlıktan
patlar. Alev dili gibi.

Sayfa 52

*Günün şafağında, şahin kanadını salladığında,
Esas olarak zevkten ve asil kullanımdan,
Kara kuşlar da şarkı söylerken onlarınkini sallar
Eşlerini alıp tüylerini karıştırarak,
O, arzular gibi şimdi içimde parlıyor,
Bir aşığa yakışanı size sevinçle sunacağım.
Aşkın bu sayfayı nasıl yazdığını görün:
Bu amaçla bile bir araya geliyoruz.*

Francois Villon

*Acelesi olmasına ve kendini zorlamasına ve dinlenmemesine rağmen,
cadı neredeyse bütün kış Toussaint'te kaldı. Neydi
nedenleri? Bunun hakkında yazmayacağım. Oldu ve bu yeterli
kafamı kırmak için hiçbir sebep yok. İsteyenlere
büyücüyı mahkum et, aşkın birçok adı olduğunu unutma, yargılama,
Yargılanmanız için.*

Karahindiba

Yarım Asırlık Şiir

İyi avlanma ve iyi uykunun olduğu günlerdi.

Rudyard Kipling

Sayfa 53

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

Canavar karanlıktan, saklandığı yerden sessizce ve
önceden tasarlayarak. Ateş gibi karanlıktan aniden ortaya çıktı
patlama. Alev dili gibi.

Geralt şaşırmış olsa da içgüdüsel olarak tepki verdi. O yana kaçtı
zindanın duvarını fırçalıyor. Canavar uçu ve sıçradı
taş duvardan bir top gibi kanatlarını salladı ve tekrar zıpladı, tıslayarak
ve korkunç gagasını açıyor.

Ama bu sefer cadı hazırlandı.

Dirsekten kısa bir saldırı ile boğazı hedef alarak vurdu.

taşlıkların kırmızı kanadı. Başardı. Bıçağın vücuda girdiğini hissetti.

Darbenin ivmesi canavarı şantiyenin yakınında yere çarptı.

duvar. Skoffin neredeyse insana benzeyen bir çığlık atarak uludu. Attı
kendisi kırık tuğlaların arasında, kanatlarını çırpıyor, kan kusuyor ve

kuyruğunu kırbaç gibi savuruyor. Büyücü kavganın olduğundan emindi bitti, ama iğrenç canavar ona tatsız bir sürpriz yaptı. O beklenmedik bir şekilde boğazından fırladı, çığlık atarak, pençelerini göstererek ve gagasını yakalıyor. Geralt omzunu duvara çarparak sıçradı ve sıçrama ivmesini kullanarak aşağıdan bir darbe başlattı. O başarılıydı. Skoffin bir kez daha tuğlaların arasına düştü, onun kokuşmuş kan zindan duvarından aşağı dökülerek hayali bir desen oluşturuyordu. canavar salladı, çığlık attı ve uzun boynunu gerdi, boğazı şişti ve salladı. Kan ondan hızla aktı ve tuğlaların arasında kayboldu nereden yattığı. Geralt bunu kolayca bitirebilirdi, ancak cildi yok etmek istemedi. Skoffin kan kaybından ölünceye kadar sakince bekledi. Birkaç adım attı uzakta, pantolonunu çözdü ve nostaljik bir melodiyi ılık çalarken işedi. Skoffin sessiz ve hareketsizdi. Büyücü ona yaklaştı ve kılıcının ucuyla dikkatlice ve nazikçe dürttü. Olduğunu görmek bitti, canavarı kuyruğundan yakaladı ve kaldırdı. Üssünü tuttu

Sayfa 54

bir insanın bel hizasındaki kuyruk; skoffin'in keskin gagasına ulaştı yer. Kanat açıklığı dört fitin biraz üzerindeydi.

"Çok ağır değilsin," Geralt tartan canavarı salladı

bir besili hindiden fazlası değil. "Neyse ki benim için parça başına ödeme almıyorum ağırlıkça. "

"Vay be," Reynart de Bois-Fresnes dişlerinin arasından ılık çaldı.

Geralt onun en yüksek şaşkınlık ifadesi olduğunu biliyordu ve

hayranlık. "İlk kez böyle bir şey görüyorum

kendi gözleri. Şerefime gerçek bir canavar. Demek korkunç basilisk bu mu? "

"Hayır," Geralt canavarı biraz daha yukarı kaldırdı, böylece şövalye görsün daha iyi. Fesleğen değil. Bu bir kakadu. "

"Öyleyse fark nedir?"

"Temeller. Basilisk aynı zamanda regulus olarak da bilinir, bir sürüngendir.

Skoffin olarak da adlandırılan kakadu, bir ornitozordur - yani yarı sürüngen,

yarım kuş. Bilim adamının dediği alt sınıfın tek temsilcisidir.

Ornithoreptilia ve uzun tartışmalardan sonra şu sonuca vardılar ... "

Reynart de Bois-Fresnes, "Ve ikisinden hangisi," diye araya girdi,

görünüŖe göre bilim adamlarının tartışmalarına ilgi duymadan, "öldürebilir veya dönebilir

bir bakışta taşlanacak bir adam? "

"Yok. Bunlar hikayeler. "

Öyleyse insanlar neden bu kadar korkuyor? Buradaki şey o kadar büyük değil. Olabilir mi

çok tehlikeli?"

"Buradaki şey," Geralt ölü canavarı salladı, "genellikle

arkada ve hatasız olarak omur veya aort arasında mükemmel bir şekilde gider

veya sol böbreğin altında. Genellikle tek gereken gagasının tek bir hamlesidir.

Basilisk ile ilgili olarak, nerede ısırırsa ısırırsın sizi öldürür; var birkaç içinde öldüren bir nörotoksin olan en güçlü bilinen zehir anlar. "

"Brrr ... Söyle bana, hangisini aynayla öldürebilirsin?"

"Hepsi. Ayna ile kafasına yeterince sert vurursan. "

Reynart de Bois-Fresnes kahkahalar attı. Geralt gülmedi,

Basilisk ve ayna hakkında şaka, Kaer Morhen'deki öğretmenlerden biriydi sık sık tekrarlanır. Bakireler ve tek boynuzlu atlarla ilgili şakalar da aynı derecede komikti.

Bir de Kaer'li genç bir cadı hakkında bir aptallık hikayesi vardı.

Bir ejderha ile el sıkışmak için bahse giren Morhen.

Sayfa 55

O gülümsedi. Anılar.

"Gülümsemeni tercih ederim," dedi Reynart onu dikkatle izleyerek.

şu anda olduğun gibi. Ekim ayında ilk tanıştığımız zamanki gibi değil

Druidic ormanda. O zamanlar kasvetli, acı ve kırgındın

dünya aldatılmış bir tefeciye benziyor ve bunun da ötesinde,

gece boyunca hiçbir şey yapmayan bir adam. Sabah bile. "

Gerçekten öyle miydin?

"Gerçekten mi. Bu yüzden şimdi senin gibi seni tercih etmeme şaşıırma.

Değiştirildi. "

"İş yoluyla terapi," Geralt, elinde tuttuğu kakasını yine salladı.

kuyruk. "Egzersizin ruh sağlığı üzerindeki olumlu etkileri. Ve

terapiye devam et, hemen işe koyulacağım. Skoffin daha fazla kazanabilir

üzerinde anlaşılan yakalama fiyatından daha fazla. Çok az zarar var, bu

yüzden sen

doldurmak için bir tahnitçiye götürebilir, ancak ikiden az almayın

bunun için yüz. Parçalar halinde satmak zorunda kalırsan, en çok bunu unutma

değerli tüyler kuyruğun üstünde olanlar, özellikle bunlar, merkezi dümenler. Bir kazdan çok daha yumuşaktırlar ve çok güzel yazarlar ve az aşınma ile temiz bir şekilde. Deneyimli bir yazar size vermekten çekinmeyecektir.

kalem başına beş. "

Şövalye, "Cesedi alacak müşterilerim var," diye gülümsedi. "Loncası Cooper. Castel Ravello'da o çirkin şeyi, o canavarı gördüler.

ya da ne dersiniz deyin... Saovine'den sonraki gün, bodrum ve öldürüldü. "

"Hatırlıyorum."

"Şimdi Coopers o doldurulmuş çirkin orospuyu görmüş ve bana şunu sormuştu

lonca salonlarını dekore etmek için benzer bir nadirlik elde ediyorlar. Toussaint'te

Coopers iş eksikliğinden şikayet edemez ve sonuç olarak müreffeh, böylece iki yüz ücret alırsak pek düşünmeyecekler ve papağan için yirmi. Pazarlık etmeye çalışırsak belki biraz daha fazla. İçinde

selamlar ... biraz alıp götürmediğimizi bilmeyecekler.

İlçe başbakanına satmak için kışından tüyler. Müsteşarlık cebinden ödeme yapmaz, ancak ilçe pazarlık etmeden nakit ödeyecek, kalem başına beş değil on. "

"Senin kurnazlığına boyun eğiyorum."

Reynart de Bois-Fresnes'in gülümsemesi , " *Nomen alamet*, " genişledi. "Annem

bir şey biliyor olmalıydı, beni sinsi tilkinin ardından vaftiz ediyordu

Sayfa 56

tekerleme."

"Şövalye değil, işadamı olmalısın."

Şövalye, "Yapmalıyım," diye kabul etti. "Ama bir şövalyenin oğlu olarak doğarsan,

bir şövalyenin oğlu olarak öleceksin ve başka bir şövalyeye sahip olacaksın. Ve değil

beş parasız olsanız bile değiştirin. Nasıl sayılacağını biliyorsun Geralt ve pazar kültürü. "

Hayır, kültür değil. Sizinkine benzer nedenlerden dolayı. Tek farkla hiçbir şey göndermeyeceğim. Bu zindanlardan çıkalım. "

Dışarıda, kalenin duvarlarının altında, don soktu ve rüzgar dağlardan esti. Gece berrak ve bulutsuz bir gökyüzüydü yıldızlar ve ay ışığı taze karda parılıyordu. Bekleyen atlar karşılandığında homurdandı. Şövalye, "Doğrudan müşteriye gidip bir anlaşma yapabiliriz," dedi. Ama muhtemelen Beauclair'e gitmen gerekiyor, ha? Belirli bir yatak odasına mı? "

Geralt cevap vermedi, çünkü bu tür sorulara cevap vermedi. prensip. Cockatrice'i atının arkasına bağladı ve sonra ata bindi. Roach.

"Müşteriyi ziyaret edeceğiz" dedi. "Gece hala genç ve ben aç. Ben de bir şeyler içmek isterim. Kasabaya gidelim. İçin Sülünlük. "

Şövalye güldü ve kırmızı ve altın renkli kareli kalkanı düzeltti yüksek eyerde asılı durdu, böylece kapışabilirdi.

"Dilediğin gibi dostum. Sülün'e gidiyoruz. İleri montaj. "

Bir sıra kavak ağaçlarının sıralandığı yola doğru yokuş aşağı indiler.

Geralt aniden, Biliyor musun Reynart, dedi. "Seni olduğun gibi seviyorum şimdi. Normal konuşmak. İlk tanıştığımızda sinir bozucu kullandın moronik tavırlar. "

Reynart, "Şerefimin üzerine cadı, ben bir şövalyeyim," diye kıkırdadı Reynart

de Bois-Fresnes. "Unuttun mu? Şövalyeler her zaman aptal gibi konuşur. O buradaki kalkan kadar karakterlerinin bir parçası. Konuşma sayesinde ve kardeşliğe ait olduğunu biliyoruz. "

"Onuruma," dedi Dama Tahtası Şövalyesi, "sen gereksiz yere sıkıntılı, Sör Geralt. Arkadaşlarınız kesinlikle sağlığına kavuştu ve yaraları unutuldu. Düşesin bolca saray doktorları var. her hastalığı iyileştirmek için. Onuruma, tartışılacak daha çok şey var. "

Sayfa 57

"Ben de aynı fikirdeyim." Said Regis. "Neşelen Geralt. Hepsinden sonra Druidess, Milva'yı iyileştirdi... "

Cahir, "Ve Druidess tedavilere aşına," diye araya girdi. "The en iyi örnek kendi kafamdır. Bak, yeni kadar iyi. Milva kesinlikle zaten sağlıklı; endişelenmek için bir neden yok. "

"Umarım."

Şövalye "Şimdiden sağlıklı" diye tekrarladı, "Bahse girerim geri döndüğümüzde

onu tüm toplarda dans ederken bulacak! Ziyafet! Beauclair'de mahkemede Düşes Anarietta'da sürekli dans ve ziyafet vardır. Ha, ha, şerefim üzerine, şövalye yeminimi yerine getirdiğime göre, şimdi ... " "Yeminini tamamladın mı?"

Ben Fortune yanıdaydım! Yaptığımı açıklamak isterim yemin. Ve herhangi bir yemin değil, balıkçıl üzerine. Baharda. Yemin ettim

Yule'den önce beş yüz kötü adamı yakaladı. Bunu tamamladım, bu yüzden ben

rahatladım. Bir kez daha içip et yiyebilirim. Ve saklamama gerek yok benim adım. Kendimi tanıtayım. Ben Reynart de Bois-Fresnes'im. "

"Tanıştığımıza memnun oldum."

Toplardan mı bahsediyordun? Angoulême, bir sonraki atını zorlayarak dedi onlara. Umarım bize yetecek kadar yiyecek ve içecek olur. Ve ben seve seve dans ederdi! "

"Onuruma göre, Düşes Anna Henrietta'nın mahkemesinde ikisi de bol, "dedi Reynart de Bois-Fresnes. "Şarkı söylemek ve ziyafet çekmek ve

hokkabazlar, tiyatro, müzik, dans ve şiir performansları akşamları. Siz Dandelion'un arkadaşısınız... Yani, Viscount Julian. Ve Düşes Hanım sevgilisine çok değer veriyor. "

"Ve ne kadar övündü!" Angoulême dedi. "Gerçekten bir ilişki var mıydı ikisiyle de? Hikayeyi biliyor musunuz, Şövalye? Bize söyle!"

"Angoulême," dedi büyücü. Bilmen gerekiyor mu?

Buna ihtiyacım yok. Ama ben istiyorum! Protestoları bırak Geralt. Ve sinirlenmiş görünmeyi bırak yoksa mantar toplayıcıların hiçbir şeyi olmayacak

yapmak için çünkü ağzınızın görüntüsü mantarları bozacaktır. yol kenarı. Ve siz Sir Knight, anlatın bana. "

Alayın başında giden diğer beceriksiz şövalyeler bir tekrarlanan nakaratlı şarkı. Şarkının sözleri neredeyse inanılmaz derecede aptal.

Sayfa 58

Şövalye, "oldu" diye başladı, "altı yıl önce. Şair misafir oldu kışın ve ilkbaharda mahkeme, lavta çalarak, romantizm söyler ve şiirleri yalanlamak. Prens Rajmund, o sırada Cintra'da kongre. Eve dönmek için hiç acelesi yoktu; onun sırrı yoktu Cintra'da bir fahişe tuttu. Düşes Anarietta ve Bay Dandelion ... Beauclair, aşkın güçlü bir şekilde işlediği özel, büyülü bir yer.

insanları büyü ... Eminim bunu fark edeceksiniz. Düşes bilmeli
Ozan. Belki bunun olduğunu bile bilmiyorlardı - şiirler,
iltifatlar, çiçekler, sözler, bakışlar ve iç çekmeler ... Hikayeyi kısaltmak
için

ikisi de çok yaklaştı. "

"Ne kadar yakın?" Angoulême güldü.

Şövalye sertçe, Ben bir görgü tanığı değildim, dedi. "Ve uygun değil
dedikodu yapmak için. Dahası, senin yaşında bilmelisin canım, bunu
Aşkın birçok adı vardır, sonuçta erkekler kadınlara çekilebilir, vücut
vücut."

Cahir hafifçe homurdandı. Angoulême'nin ekleyecek hiçbir şeyi yoktu.
Reynart de Bois, "Yaklaşık iki ay gizlice buluştular" diye devam etti.
Fresnes. "Yaz ortasında Belleteyn'den. Ancak zamanla unuttular
sağduyu. Söylentiler yayıldı ve onlarla ilgili kısır konuşmalar onları
bırakmadı

tek başına. Bay Dandelion kalmadı ve aceleyle beyliği terk etti. O
bunun ne kadar akıllıca olduğu kısa sürede anlaşıldı. Prens'ten önce zar zor
gittiği için

Rajmund, Cintra'dan döndü ve bir hizmetçi ona her şeyi anlattı.

Prens, kendisine yapılan hakareti duyduğunda,

Tahmin edebileceğiniz gibi, şiddetli bir öfke içine düştü. Çorba kâsesini
üstüne attı.

masa, muhbirlerin boğazını bıçakla kesti ve küçük sözler kükredi
nezaket. Sonra Mareşalin yüzüne vurdu ve dişlerini kırdı ve sonra
Tanıkların önünde Kovir'den harika bir aynayı parçalara ayırdı.

Düşes, tutuklanarak kamerasına gönderildi ve

olanları çıkarmak için işkence. Ondan sonra emretti

askerler Bay Dandelion'un peşine düşer ve onu acımasızca öldürmek ve
göğsünden kalp dışarı. Bazı eski baladlardan esinlenerek kızartacak
düşünceleri vardı

Kalp ve Düşes Anarietta'yı bütünün önünde kalbi yemeye zorlar

mahkeme. İğrenç! Neyse ki, Bay Dandelion ortadan kaybolmayı başardı
zamanında sınırın ötesine geçer. "

Neyse ki. Sonra prens öldü mü? "

Sayfa 59

"O öldü. Olay bana söylendiği gibi kanını kaynattı.

apopleksi olduğunu ve felç olduğunu söyledi. Neredeyse yarım yattı
bir günlük gibi yıl. Ama sonra iyiydi. Tekrar ayağa kalktı ve yürüdü.

Ama şaşı gözlerle, sanki ... "

Şövalye eyerine döndü, gözlerini kısıtı ve yüzünü buruşturdu maymun.

"Prens Rajmund," diye devam etti, "her zaman bir kadın avcısı, şaşkınlıkla zina yapmakta daha da büyüdü, çünkü her kadın bir aşk işaretiyle göz kırptığını düşünüyordu onun için. Ve epeyce kadın prensin ilgisini çekti. ben değilim Toussaint'teki tüm zayıf seksin gevşek ahlaklı açgözlü olduğunu söyleyerek, ancak

Prens neredeyse sonsuza dek göz kırparken, bu kadınların çoğu geldi üstte. Ama sonunda tüm bu yaramazlıklara ayak uydurmaya çalışıyorum, bir gece

apopleksi onu tekrar sıkıştırdı. Son nefesini verdi. Yatak odasında."

Bir kızın tepesinde mi? Angoulême güldü.

"Gerçekten," normal ciddi Şövalye bıyığının arkasından gülümsedi. "İçinde

gerçek onun altındaydı. Ancak ayrıntılara girmeye gerek yok. "

Cahir ciddi bir şekilde, "Yapmaman için bir neden var," dedi. "Gerçi ben Prens Rajmund için fazla yas olmadığını mı düşünüyorsunuz? Hikayen sırasında

Bir izlenim edindim ... "

"Sadakatsiz karının, aldatan kocadan daha çok sevileceğini," vampiri her zamanki gibi kesti. "Belki de bu yüzden yönetiyor şimdi? "

Reynart de Bois-Fresnes, "Bunun bir nedeni bu," diye cevapladı.

içtenliği etkisiz hale getirmek. Ama sadece bu değil. Prens Rajmund, en hafif deyişle,

dürüst değildi, kötü adamdı ve beni affet, bir orospu çocuğu,

şeytanın kendisi altı ayda bir ülser. Ve Toussaint onun altında acı çekti

yedi yıldır kural. Ancak Düşes Anareitta halk tarafından çok beğeniliyor. "

"Öyleyse endişelenmemize gerek yok," diye sordu Geralt acı bir şekilde, "merhumun

Prens Rajmund onu onurlandıracak herkesi bir hançer koyarak terk etti. arkadaşımız Dandelion'a mı? "

Şövalye ona anlayışlı bir şekilde, "Endişelenmene gerek yok," dedi.

"Onuruma, ona hiçbir şey olmayacak. Size söylediğim gibi, Leydimiz kendini şaire adamış ve Anarietta herkesten kıyma yapardı ona zarar vermeye çalışsan. "

İyi şövalye geri döner,

*Savaş bittiğinde
Sevgilisini beklememek,
Şimdi evlendi
Hey, ho, ho,
Şövalyenin kaderi bu.*

Şarkı söyleyen şövalyelerin paniğe kapıldığı çılgılık atan karga sürüsü uçtu yol kenarındaki ağaçlardan.

Kısa süre sonra ormanı tepelerin arasındaki geniş bir vadiye bıraktılar. bir sarayın kuleleri mavi gökyüzüne karşı beyaz parlıyordu. Göze kadar hafif tepeler düzgünce kesilmiş çitlerle kaplıydı ve çalılar. Çalıların altındaki zemin kırmızı ve sarıyla kaplıydı yapraklar.

"O nedir?" Angoulême sordu. Üzüm mü?

"Üzüm asmaları," Reynart de Bois-Fresnes'i onayladı. "Ünlü vadi Sansretour. Dünyanın en mükemmel şarabı, burada büyür. "

Her zamanki gibi her şeyi bilen Regis, "Doğru," dedi. "Volkanik buradaki toprak ve ideal miktarda güneşli hava sağlayan yerel mikro iklim yıllık yağışlı günler. Bu geleneğe bilgi eklersek ve bağ işçilerinden gelen özen, ortaya çıkan ürün üstün kaliteli marka. "

Şövalye gülümsedi, İyi dedin. "Kalite ve marka. Oh, bak mesela sarayın aşağısındaki yamaçlarda bu bölgede isimler veriyoruz şaraplar ve üzüm bağları. Buna Castel Ravello ve şarapları denir Erveluce, Fiorano, ünlü Pomino gibi üzüm bağlarından gelir ve Tah. Elbette duymuşsunuzdur. Bir varil Est Est şarabı on katıdır. Alba'nın Cidaris bağından bir varil için ödeyeceğiniz kadar. Ve orada, oh, bak, diğer kaleleri ve üzüm bağlarını görebilirsin, ama isimler görecek

muhtemelen size çok yabancı geliyor - Vermentino, Toricella, Casteldaccia, Tufo,

Elflerin Sancerre, Nuragus, Coronata ve son olarak Corvo Bianco Gwyn Cerbin'i ara. Sanırım bu isimler sana yabancı mı? "

"Yabancı, ha!" Said Angoulême. "Özellikle bilgiye ihtiyacınız var, bu yüzden

haydut bir hancı bu şaraplardan birini dökmez ve sıradan değil plonk, aksi takdirde bir kereden fazla atımı terk etmek zorunda kalırdım. Est Est şarabının ne kadara mal olacağı konusunda rehin. Bu şeyler lordlar için harika olabilir.

ama biz sıradan insanlarız, ne kadar ucuzsa o kadar iyidir. Ve sana bunu söyleyebilirim

Sayfa 61

çünkü ikisini de yaşadım - Est Est'i almış olsanız da kusmak aynıdır şarap veya ucuz şarap. "

Reynart otururken, "Bizi ucuz şaraplarımız konusunda yargılama, Angoulême," dedi.

bir masanın arkasındaki bir bankta. "Size kaliteli bir marka ve güzel bir yıl getireceğiz.

Ödeyebiliriz, bunu hak ettik. Kendimizi kalbimize göre tedavi edebiliriz içerik. "

Elbette, dedi Geralt, hancıya el sallayarak. "Karahindiba bazen para kazanmak için başka nedenler olduğunu söyler, ancak asla ne olduğunu hatırlama. Bu cezbedici kokuların ne olduğunu tatmak istiyorum

mutfaktan. Her neyse, bu geç saatte Sülünlük beklemiyordum bu kadar çok misafiri olacaktı. "

"Ama bugün Yule bayramı," dedi hancı, kelimeler. İnsanlar kutluyor. Eğlenmek. Servet okutmak. Geleneğe göre..."

Cadı, Biliyorum, diye sözünü kesti. "Ve mutfakta ne gelenek bugün hazırlanıyor musun? "

"Füme dil ve yaban turpu. Köfte ile Capon suyu. Fırında kızartmak et, köfte ve lahana turşusu... "

"Çabuk getir onu dostum. Ve... Ne istiyoruz, Reynart? "

Şövalye, "Etle," diye düşündü, "Kırmızı bir Cote de Blessure alacağız. Eski Kontes Caroberta'nın kepçeyi tekmelediği yıl. "

Hancı, "Harika bir seçim," başını salladı. "Hizmetinizde, beyler. "

Kızlardan birinin omzuna atılan ökse otu pınarı komşu masa Geralt'ın kucağına düştü. Kutlayan şirket güldü ve kız güzelce kızardı.

Şövalye, "Bunların hiçbirisi," yayı geri fırlattı. "Bu senin değil seçilmiş kişi. Zaten meşgul, zarif bayan. O zaten büyüledi belli yeşil gözler ... "

Kapa çeneni Reynart!

Hancı sipariş edilen yiyecek ve içeceği getirdi, sonra yediler ve

sessizce içti, çevredeki şenlikleri izledi.

"Yule," dedi Geralt düşünceli bir şekilde fincanını masanın üzerine koyarak.

"Midinvaerne. Kış gündönümü. İki aydır burada sıkışıp kaldım. İki

Sayfa 62

ay kayıp. "

"Bir ay," Reynart onu ayık bir şekilde düzeltti. "Bir şey kaybedersen, o zaman

sadece bir aydır. Kar dağ geçitlerini kaplayacak ve sen

Toussaint'ten ayrılamıyorum. Yule boyunca burada kalmanız gerekecek ve Muhtemelen bahara kadar, çünkü *zorla* gözyaşlarını boşa harcamak boşuna olacak

majeure . Her halükarda, üzüntü ve kederle denize girmeyin. Yaparım Senin için üzüldüklerine inanmıyorum. "

Ne biliyorsun Reynart? Ne biliyorsun?"

Şövalye, "Fazla değil," diye cevapladı. "Benden fazla değil görmek. Ve ilk buluşmanızı gördüm, sen ve o. Beauclair'de. Hatırla kdv festivali? Beyaz iç çamaşırı mı? "

Geralt cevap vermedi. Hatırlamak.

"Beauclair'deki şatomuz büyü, cazibesi güçlü bir şekilde insanlar, "diye mırıldandı Reynart, şarabı yudumlarken ve onu dilinin üzerinde yuvarlayarak.

"Manzara tek başına büyüleyebilir. Ne zaman nefesini tuttuğunu hatırlıyorum

Ekim ayında gördü. Cahir bize o zaman hangi ifadeyi kullandığını gösteriyor. "

Cahir hayranlıkla, "Muhteşem bir kale," dedi. "Ruhumda takdire şayan ve göze hoş gelen. "

Regis, "Düşesinizin yaşadığı güzel bir yer" dedi. "Bu bizim olmalı Dur."

Angoulême, "Kahrolası güzel bir yer," diye ekledi.

Reynart de Bois-Fresnes gururla, "Saray Beauclair," dedi. "Bir Elfçe bina sadece biraz değiştirildi ve yeniden tasarlandı. Görünüşe göre Faramond tarafından

kendisi. "

"Şüphesiz," dedi vampir. "Faramond stilinin

ilk bakışta belirgindir. Sadece şu kulelere bakın. "

Regis'in işaret ettiği kuleler, ince, beyaz dikilitaşlar yükseldi

kırmızı çatıların üstünde gökyüzüne. İlk bakışta mumlara benziyorlardı. ustalıkla dekore edilmiş tabana akan balmumu.

Şövalye Reynart, "Beauclair'ın dibinde, şehir yatıyor" diye açıkladı.

Tabii ki duvar daha sonra eklendi, sonuçta elfler duvar örmez bir şehir etrafında. Atlarınızı teşvik edin beyler, daha gidecek çok yolumuz var.

Beauclair yakından görünüyor, ancak dağlar bakış açısını bozuyor. " "Hadi gidelim."

Sayfa 63

Şehre giderken, arabaları ve vagonları, bir sürü at arabasını ve vagonlar - hepsi üzümle dolu. Gürültülü ve üzüm kokulu sokaklara girdiler

karanlıktan sonra, kavak, porsuk ve berberilerle dolu bir şehir parkının manzarası. Güller geçtiler

çoğunlukla multiflora çeşitleri ve centifolia.

Sonunda sarayın oyulmuş sütunlarının ve portallarının önünde durdular. üniformalı askerler ve uşaklar vardı.

Onları karşılayanlar arasında taranmış ve giyinmiş Dandelion da vardı. bir prens.

"Milva nerede?"

Tamam, endişelenme. O, odaların içinde oturuyor sizin için hazırlandı ve oradan taşınmak istemiyor. "

"Neden?"

Bunun hakkında daha sonra konuşacağız. Şimdi gelin, Düşes bekliyor. "

"Şimdi?"

"Onun dileği buydu."

Girdikleri salon kuşlar kadar renkli insanlarla doluydu

cennetin. Geralt'ın etrafa bakacak zamanı yoktu, çünkü Dandelion onu, önemli ölçüde üzerinde iki kadının durduğu mermer bir kürsüye doğru itti.

çevreleyen toplumdan farklı.

Sessizdi ama gittikçe sessizleşti.

Kadınlardan ilkinin keskin, hafif kalkık burnu ve delici

ateşli görünen mavi gözler. Kumral saçları mükemmel bir şekilde ayarlanmış

ve ipek kurdelelerle bağlanmış ve son ayrıntısına kadar sunulan gerçek sanatsal stil

- alnındaki kusursuz hilal bukleleri dahil. Elbisesinin korsajı

derin kesilmiş ve soluk mavi ve yanardöner mor çizgilerle iç içe geçmiş küçük işlemeli yoğun ve düzenli bir tasarıma sahip siyah bir arka plan altın krizantemler. Boynu, son derece ince bir ağ ile süslenmişti. karmaşık kuyumculuk işi - zümrüt, oniks ve lapis lazuli kolye, en alt kenar, onun arasında bulunan bir yeşim haçı ile tamamlandı Göğüsler, sıkı korse ile bağlanmış. Görünüşe göre kırılğan omuzları kadın geniş ve derinliği için yeterli desteği üretmez göğüs dekoltesi ve göğüsleri her an kayabilir. Ancak onlar yerinde kaldı, tarziliğin gizli gizemleri tarafından pozisyonda tutuldu ve kabarık kolların tamponları.

Sayfa 64

Arkadaşı aşağı yukarı aynı boydaydı ve üzerinde ruj vardı aynı renkte dudaklar. Ama iki kadının benzerliği burada Bitti. Diğer saçlarını kısa kesilmiş bir dantel bere içinde takmıştı. muslin peçe burnunun ucuna kadar uzanıyor. Perdenin çiçek motifi yeşil gölgeyle vurgulanan iri parlak gözlerini gizleyemedi. Aynı çiçekli peçe, siyah bir elbisenin çok mütevazı bir yakasını kapladı. uzun kollu. Elbise görünüşte altın yıldızlarla rastgele süslenmişti minik kesilmiş akuamarinler ve dağ kristalleri ile işlenmiştir. "Hanımefendisi, Düşes Anna Henrietta. Diz çök efendim," dedi biri, Geralt'ın arkasından fısıldıyor. Acaba hangisi, diye düşündü Geralt, kim çabayla ağrıyan dizini büktü tören yayında. İkisi de asil görünmüyorsa lanetleneceğim. Kumral saçlı ve hafifçe kaldırılmış bayan "Kalkın, Efendim Geralt" burun, şüphelerini giderdi. "Beauclair Kalesi'ne hoş geldiniz. Toussaint Prenslığı. Olanları ağırlayabildiğim için çok mutluyum. böyle asil bir görevi yerine getirmek. Üstelik sen de arkadaş oldun sevgili Viscount Julian. " Bu sözler üzerine Dandelion derinden eğildi. Düşes, "Viscount" bana isimlerinizi açıkladı ve görevinin sebebini ve amacını ve seni neyin getirdiğini bana anlattı Toussaint. Onun hikayesi kalbime dokundu. Sana bir özel vereceğim seyirci, Sir Geralt. Benim gibi biraz ertelenmesi gerekecek devletin gereksinimlerine bağlı. Hasat tamamlandı ve gelenek kdv bayramına katılmamızı gerektiriyor. " Düşesin yanındaki duvardaki kadın öne doğru eğildi ve hızlıca bir şeyler fısıldadı. Anna Henrietta büyücüye baktı, gülümsedi ve dudaklarını yaladı. "Benim arzum," diye sesini yükseltti, "festival boyunca yanımda

Vikont Julian, Rivia'lı Geralt bize hizmet edecek. "

Saray mensupları ve şövalyeler grubu arasında bir mırıltı yayıldı.

Çamların arasından rüzgarın hışırtısı. Düşes Anarietta büyücüye verdi Son bir bakış atıp arkadaşı ve sayfaların gelmesiyle birlikte odadan çıktı.

"Kahretsin," dedi Satranç Tahtası Şövalyesi. Bu bir sürpriz. Var büyük bir onur aldı, Sör Geralt. "

Geralt, "Ne olduğu konusunda pek net değilim," dedi. "Ona nasıl hizmet etmeliyim

Grace? "

Sayfa 65

"Sevgili", bir asilzadeyi bir şekerlemeci. Sizi düzelttiğim için üzgünüm efendim, ama yükümlülükleri yerine getirmem gerekiyor.

Toussaint olarak geleneğe ve protokole bağlıyız. Ben Sebastian Le Goff, sarayın meclis üyesi ve mareşali. "

"Tanıştığımıza memnun oldum."

"Leydi Anna Henrietta'nın resmi unvanı," dedi vekil sadece şekerlemeci gibi görünmekle kalmadı, aynı zamanda krema gibi kokuyordu. "

Aydınlanma 've gayri resmi olarak mahkeme dışı' Leydi Düşes '. Fakat ona her zaman 'Sevgiliniz' diye hitap etmelisiniz. "

Teşekkür ederim, bunu hatırlayacağım. Ve diğer bayan? Ona nasıl isim verebilirim? "

Başkan, "Resmi unvanı 'saygıdeğer' 'diye talimat verdi.

ciddi anlamda. Ama ona 'hanımefendi' diye hitap etmek mümkün. Akrabası

Düşes, Fringilla Vigo olarak adlandırılır. İradesine göre

Sevgili, festivalde hizmet edeceğiniz Leydi Fringilla. "

"Ve bu hizmetle ilgili neler var?"

"Karmaşık bir şey yok. Sana söyleyeyim, uzun zaman önce mekanik kullandık

üzüm için presler, ama gelenek ... "

Avlu, boruların, flütlerin ve

davul ve teflerin şiddetli gürültüsü. Sahnede, ortasında

avlude hokkabazların ve akrobatların etrafta atladığı büyük bir fıçı vardı

takla atmak ve takla yapmak. Avlu ve galeriler kalabalıktı

seyircilerle - bayanlar, asiller, şövalyeler, hamburgerler, tüccarlar ve

sıradan

insanlar.

Sebastian Le Goff, sarmaşıklarla dolanmış bir asayı kaldırdı ve ona dokundu
kaldırımında kez.
"Ho, ho!" O çağırdı. "Soylu bayanlar ve baylar, şövalyeler, insanlar!"
"Ho, ho!" Kalabalığa cevap verdi.
"Ho, ho! Bu eski bir gelenek! Asmalar gelişsin! Ho, ho! Bırak güneş onları olgunlaştırır! "
"Ho, ho! Olgunlaşsınlar! "
"Ho, ho! Mayalasınlar! Onlardan güç ve lezzet almalarına izin verin. variller! Şaraba dönüşmesine izin ver! Fincanlarımıza akmasına izin verin ve onları
majestemizin onuru, güzel bayanlar, cesur şövalyeler ve çalışkan şarap üreticileri! "
"Ho, ho! Şerefe! "

Sayfa 66

"Güzeller öne çıksın!"
Avlunun karşı tarafındaki bir şam çadırından iki tane durdu kadınlar - Düşes Anna Henrietta ve siyah saçlı arkadaşı. Her ikisi de uzun kırmızı pelerinlerle örtülmüştü. "Gençlerin öne çıkmasına izin verin!" 'Gençlere' önceden ne yapacakları öğretildi. Karahindiba gitti Düşes ve Geralt koyu saçlı yoldaşla tanışmak için dışarı çıktılar. Fringilla Vigo olarak tanıdığı kişi.
Her iki kadın da pelerinlerini düşürdü ve kalabalık gök gürültüsü gibi yükseldi
alkış. Geralt yuttu.
Kadınlar ince kolsuz beyaz gömlekler giyiyorlardı. örümcek ağına benzeyen kumaş, uyluklarına bile ulaşamadı. Ve dantelli külot. Ve daha fazlası değil. Mücevher bile. Ve çıplak ayakla yürüdüler. Geralt, Fringilla'ya kolunu uzattı, onu isteyerek kucakladı. boyun. Gül ve kehribar kokuyordu. Vücudu sıcak ve yumuşaktı.
Kadınlar fiçıya getirildi, Geralt Fringilla ve Dandelion ile Düşes ve üzüm suyunun içinde ayağa kalkmasına yardım etti.
kalabalık kükredi.
"Ho, ho!"
Anarietta ve Fringilla karşı karşıya durdular ve ellerini üzümler arasındaki dengeyi daha kolay sağlamak için birbirlerinin omuzlarını,
dizlerinin üzerine yükseldi.

Suyu tükürür ve püskürtülür. Kadınlar teknenin içinde döndüler ve çocuklar gibi güldü.
Fringilla cadıya şakacı bir göz kırptı.
"Ho, ho!" Seyirciye bağırdı. "O halde mayalanalım!"
Dişilerin buzağılarının etrafında meyve suyu aktı ve köpürdü.
Kamara görevlisi asasını kaldırırma vurdu. Geralt ve Karahindiba yaklaştı ve kadınların fiçiden çıkmasına yardım etti. Geralt Anarietta'yı gördü
O, onu kollarının arasına aldığı zavallı zavallı adamın kulağını ısırdı. Onun gözleri tehlikeli bir şekilde parladı. Fringilla'nın dudaklarının yanağına sürttüğünü kendisi hissetti ama kazara veya kasıtlı olarak yemin edemez. Güçlü kokusu şarap, kafasına vur. Fringilla sahnede durdu ve sarıldı kırmızı bir pelerin içinde. Esmer sertçe elini sıktı.
"Bu eski gelenekler," dedi, "heyecan verici olabilir, değil mi?"
"Evet."
Teşekkür ederim büyücü.

Sayfa 67

"O zevk bana ait."
Hepsini değil, seni temin ederim.

"Dök, Reynart."
Yan masadaki şirket daha şenlikli bir kehanet gerçekleştirdi - soyulmuş elma derileri zincirini fırlatmak ve gelecekteki ortakları orada tahmin etmek mektuptan benziyordu. Pratik olarak her atış yapılsa bile 'S' harfini atmaya devam ettiler.
Şövalye döktü.
"Milva çıktı," dedi büyücü, düşüncelere dalmış, "yine de sağlıklı hala kaburgalarının etrafında bir bandaj takıyor. Ama odasında oturuyor kanlı bir elbise giymek istemediği için çıkmayı reddediyor. Görünüyor çatışmanın protokolü bozacağını, ancak durumun sakinleştiğini her şeyi bilen Regis. Yüz emsali gerekçe göstererek Chamberlain ona bazı erkek kıyafetleri getirecek. Angoulême bir pantolonundan ve binicilik botlarından kurtulmak için değiştirin. Biraz sabundan sonra tarak ve güzel bir kıza benzeyen bir elbise. Hepimiz daha iyi bir ruh halinde görünüyoruz

banyodan sonra temiz giysiler. Ben bile. Oldukça iyi bir moddaydım seyirciye gittik... ”

Reynart ve başını hareket ettirerek, "Bir dakika," sözünü kesti meyhane boyunca işaretlenmiştir. "Bir miktar ilgimiz var. bize. Ha, bir değil iki üzüm bağı. Müşterimiz Malatesta kendi komşu... ve rakip. Harikalar harikası! "

"İkinci kim?"

“Pomerol bağları. Oradan Cote de Blessure geliyor, şarap sadece içtik. "

Vermentino'nun bağ yöneticisi Malatesta kollarını salladı ve onlara doğru koştu. Önderlik ettiği adamın gür siyah saçları vardı ve siyah bıyıklı, onurlu bir vatandaştan çok bir kanun kaçağı gibi. Malatesta, "İzin verin beyler," dedi. "Bay Alcides Fierabras, Pomerol bağ yöneticisi. "

"Lütfen otur."

"Bir dakika. Mahzenlerimizdeki canavar hakkında Bay Witcher. Tarafından

Burada olduğun gerçeği, canavarın öldürüldüğünü varsayıyorum. Doğrumuyum?"

Oldukça ölü.

Sayfa 68

Malatesta, "Üzerinde anlaşılan meblağ size ödenecek," diye temin etti. Bugün daha sonra G ile hesap. Çok teşekkür ederim Bay Witcher. Çok az büyük şarap imalathaneleri böyle büyük bir mahzeni övünebilir, derin ve ferah

kuzey, ne çok kuru ne de çok ıslak - sadece şarap için mükemmel. O bir utançtı

kullanılamayacağını. Kendin için mahzenin bir kısmını gördün mü canavar sürünmeyi başardı mı? Şeytan nereden biliyor ...

Muhtemelen cehennemden çıkıyor ... "

"Volkanik tüflerdeki mağaralar genellikle çeşitli canavarlar için sığınak görevi görür."

Reynart önemli bir şekilde talimat verdi. Büyücüye daha fazlası için eşlik etmişti

bir aydan fazla ve iyi bir dinleyici ve öğrenilen şeyler oldu. "Yeterince emin,

bir tüfün olduğu yerde bir canavar bulacaksınız. "

"Belki tüf," Malatesta ona gözlerini kısarak baktı. "Ama insanlar bunun çünkü bodrumumuzun kalbine giden derin mağaralarla bağlantılı

ülke. Bu ülkede bu tür mağaralar çoktur ... "

Sakallı Pomerol, "Uzağa bakmanıza gerek yok," dedi. "Ayrıca bizim altında kiler kilometrelerce uzanan koridorlardır ve kimse nerede olduklarını bilmiyor son. Keşfetmeye gidenler asla geri dönmedi. Ve orada görüldü korkunç canavarlar. Bu yüzden sorardım ... "

"Tahmin edebilirim," dedi büyücü, "ne sorardın? Kabul ediyorum. yapacağım mahzenlerinizi inceleyin. Ücretim buna göre belirlenir ve karşılaştığım şey. "

Sakallı adam "Pişman olmayacaksınız" dedi. "Uh, uh, uh ... Bir tane daha şey..."

"Konuş. Dinliyorum."

"Geceleri rahatsız eden ve insanlara eziyet eden succubus ... aydınlanmış Düşes sana öldürmeni emretti ... Bence yok onu öldürme şartı. Doğruyu söylemek için kimseyi rahatsız etmiyor... Oh, bazen sarhoşken ziyaret ederiz... bazen sadece biraz denemek için... "

Malatesta, "Ama sadece yetişkinler," diye ekledi.

"Bunu dilimin ucunda tuttum komşu. Dediğim gibi, succubus kimseye zarar vermez. Ve son zamanlarda senden korkmuş gibi görünüyor bayım

Cadı. Öyleyse neden onu takip ediyorsun? Sonuçta, paraya ihtiyacınız yok. Ama eğer sen gücenmiş ... "

Geralt, "Gianfanelli hesabıma yardım edebilirsin," dedi.

Düz yüz. "Büyücü emeklilik fonu."

"Öyle olsun."

Sayfa 69

"Succubus'un sarı kafası düşmeyecek."

"Ve güle güle," her iki bağ yöneticisi de ayağa kalktı. "Yapacağız seni huzur içinde bırakacak ve rahatsız etmeyecek. Bu bir bayram günü. Bir gelenek.

Ve burada Toussaint'te bir gelenek ... "

"Biliyorum," dedi Geralt. "Kutsal."

Yandaki masadaki şirket yeni bir masada sevinçle yüksek sesle kehanet, bir top turta hamuru ve bir hamurun kemikleri kullanılarak balık. Aynı anda içmek. Hancı ve fahişeler koşuşturdu

sürahilerle koşmak hakkında.

Reynart, "Meşhur succubus," dedi Reynart.

Çanak, "kabul ettiğiniz ilk cadı sözleşmelerinden biriydi

Toussaint'e geldi. Bundan sonra her şey çok hızlı hareket ediyor ve sen alamadın

müşterilerden kurtulmak. İşin garibi, hangisi olduğunu hatırlamıyorum şarap imalathaneleri size ilk görevinizi verdi ... "

"Orada değildin. Seyirciden sonraki ikinci gün

Düşes. Size ihtiyaç duyulmayan seyirciler. "

Hiç şüphe yok. Özel bir izleyiciydi. "

"Özel," atırdadı Geralt. Yaklaşık yirmi kişi katıldı.

Ve bu heykel gibi hareketsiz olan uşakları saymaz,

sayfalar, küçük çocuklar ve sıkıcı bir palyaço. Saydığımınların arasında

bir şekerlemeci olmayı tercih eden oda görevlisi Le Goff'du. Orada

altın zincirlerin ağırlığı altında bükülen birkaç soylu vardı. Bir

siyahlar içinde birkaç yoldaş, meclis üyeleri, belki yargıçlar. Bir baron vardı

Caed Myrkvid'den boğa başi arması. Ve Fringilla, tabii ki,

belli ki düşesinize yakın. Ve bizim grubumuz vardı.

Erkek kıyafetli Milva. Oh, kötü ifade edildik. Bizim btnmz değildi

grup, Dandelion'u kaırıyorduk. Karahindiba veya daha doğrusu Viscount Julian

Düşes Anarietta'nın yanındaki bir sandalyede uzanıyordu ve bir

tavuskuşu. Kraliyetlerin favorisi. Sadece Anarietta, Fringilla ve Dandelion oturdu. Hayır

başka birinin oturmasına izin verildi. Öyle olsa bile, diz çökmek zorunda olmadığımızı sevindim.

Düşes beni çok dikkatle dinledi ama neyse ki sadece birkaç kez zıpladı.

konuşmam sırasında birkaç kez. Sonunda konuşmamı kısaca anlattığımda

flaminica ile endişeyle ellerini sıktı. Jest gibiydi

abartıldığı kadar samimi. Muhtemelen saçma gibi geliyor

elişki, ama güven bana Reynart, kesinlikle böyleydi. "

Sayfa 70

"Ah, ah, ah," diye içini çekti Düşes Anna Henrietta, ellerini sıkarak.

Hikayeniz beni üzüyor, Bay Geralt. Kalbimi hüzünle ele geçiriyor. "

Burnunu kokladı ve elini uzattı, Dandelion hemen

içine monogram işlemeli kambrik bir mendil yerleştirdi.

Düşes çıkarmamak için mendili hafifçe yanaklarına dokundurdu

onun makyajı.

Ah, ah, diye tekrarladı. Demek druidler Ciri hakkında hiçbir şey bilmiyor mu? Olduklarını

yardım sunamıyor musunuz? Tüm çabalarınız boşuna mıydı? seyahat?"

"Kesinlikle boşuna değil," diye yanıtladı. "Hiç anlamadığımı fark ettim Druidlerden alınan somut bilgiler veya herhangi bir ipucu, sadece en çok da olsa

belirsiz, Ciri'nin neden bu kadar şiddetli bir nesnenin nesnesi haline geldiğini açıklamak için

zulüm. Druidler ise yardım edemediler ya da yardım etmeyeceklerdi. Bu durumda,

Gerçekten yeni bir şey öğrenmedim ama ... "

Bir an durakladı. Dramatik olmak değil, sadece merak edip tüm toplantıdan açıkça konuşabilir.

"Ciri'nin yaşadığını biliyorum," dedi kuru bir şekilde. Muhtemelen yaralandı. Ve hala içinde

Tehlike. Ama yaşıyor. "

Anna Henrietta tekrar iç çekti ve mendili Dandelion'dan aldı tekrar.

"Size yardım ve desteğimizi vaat ediyorum" dedi. "Olarak Toussaint'te kal dilediğin sürece. Cintra'yı ziyaret ettiğimi bilmelisin, biliyordum ve Pavetta ile arkadaşlık kurdu ve küçük Ciri'yi tanıyıp sevdi. ben gönülden sizinle, Bay Geralt. Gerekirse, sahip olacaksınız bilginlerimizin ve büyücülerimizin yardımını. Kütüphanemizin kapıları ve kitapçılar size açık. Biraz ipucu bulabileceğimize inanıyorum, biraz işaret veya sizi doğru yola yönlendirecek bir gösterge. Aceleyle hareket etmeyin. İhtiyacın var

acele etmeyin. Burada gerektiği kadar hoşgeldin konuğu olarak kalabilirsin. "

"Nezakatiniz ve zarafetiniz için teşekkür ederim," diye eğildi

Geralt. "Ama, biz

yolda devam etmeli. Ciri hala tehlikede. Ve biz de tehlikedeyiz.

Tek bir yerde çok uzun süre durduğumuzda, tehlike sadece büyümekle kalmaz,

çevremizdeki insanları tehdit etmeye başlar. Buna izin vermeyeceğim. "

Düşes bir süre sessiz kaldı, Dandelion'un ön kolunu bir

bir kedi gibi ritmik hareket.

Sözlerin asil ve dürüst. Ama burada endişelenmenize gerek yok. Sizi takip eden kötüler şövalyem tarafından ezildi, böylece hiçbir kaçtı, bu yüzden Viscount Julian tarafından bilgilendirildim. Ve karşı koymaya cesaret eden biri yolun dikkatli olsun iyi olur. Benim korumam altındasın. "

"Bunun için minnettarım," Geralt bir yay daha attı ve ağrıyan dizine küfretti ruhta ve sadece dizinde değil. "Ancak, Viscount'ta neler olduğunu gizlememeliyim Dandelion sana söylemeyi unuttu. Beni Belhaven'e kadar kovalayan haydutlar ve cesur şövalyelerin Caed Myrkvid'de yendikleri, gerçekten de ünlü haydutlar loncasından haydutlar, ama aynı zamanda Nilfgaard. "

"Peki ne olacak?"

"Bu, Nilfgaardlıların fetheden gücünün görünen ucuydu. Yirmi günde Aedirn, yirmi günde Dükalık aynısını yapabilirler. dakika.

"Bu bir savaş" diye ısrar etti. "Caed'in ormanında ne oldu Myrkvid ve Belhaven belki bir isyan ve kargaşa olarak görülebilir. imparatorluk birliklerinin arkasında. Bunun gibi bir şey genellikle baskıya neden olur. İçinde bir savaş hali ... "

Düşes, "Savaş" sözünü kesti, burnunu havada kaldırdı, "şüphesiz iptal edilmiştir. Bu konuyu kuzenim Emhyr var'a yazdım Emreis. Mektubumda, ondan anlamsız kan dökülmesini durdurmasını şiddetle istedim.

Savaş sona erdi ve kesinlikle bir barış anlaşması oldu. "

"Öyle değil," dedi Geralt sakince. "Yaruga'nın karşısında kılıç ve ateş dolanıyor, kan dökülüyor. Savaşın sona ereceğine dair hiçbir gösterge yok. Daha doğrusu tam tersi. "

Söylediklerinden hemen pişman oldu.

"Bu nasıl mümkün olabilir?" Düşesin burnu daha da yükseldi, sesi sertleşti. Doğru mu duydum? Savaş devam ediyor mu? Neden bize söylenmedi bunun hakkında? Bakan Tremblay? "

"Ekselansları, ben ..." altın zincirler içindeki soylular dizlerinin üzerine çökerse. "BEN

endişelenmek istemedi... Üzgün... Majesteleri... ”
"Muhafızlar," diye bağırdı. Onunla kuleye! Düşün
Sayın Tremblay lehine! Utanç içinde! Lord Chamberlain! Sayın Bakan! "
"Emirleriniz üzerine, Saygılarımızla ..."
"Dışişleri bakanımızın derhal kuzenimize,
Nilfgaard İmparatoru. Derhal durmasını talep ediyoruz

Sayfa 72

savaş ve barış için imza at. Savaş ve uyumsuzluk kötü şeylerdir! Uyuşmazlık gücü ve uyumu mahvediyor! "
Chamberlain, "Gerçeğiniz nettir" dedi. Şimdiye kadar kokuyordu pudra şekeri, şimdi yüzü rengine büründü.
Hala burada ne yapıyorsunuz beyler? Bir sipariş verdim. Hayır git, harekete geç! "
Geralt dikkatlice etrafına baktı. Soylular ve yetkililer taş yüzler, buna benzer olaylar mahkemede yeni bir şey değildi. O bundan sonra sadece Düşes ile aynı fikirde olacağına karar verdi.
Anarietta mendili aldı ve burnunun ucuna dokundu ve Geralt'a gülümsedi.
"Gördüğünüz gibi," dedi. Korkuların boşuna. Hiçbir şeyin yok korkmak ve burada istediğin kadar kalabilirsin. "
Evet, Ekselansları.
Sessizlikte solucanların odun çiğnediğini açıkça duyabiliyordunuz. antika mobilya. Ve uzak avludaki damadın laneti bir atla uğraşmak.
"Ayrıca size bir şey sormak istiyoruz Bay Geralt," Anarietta sessizliği kesti. "Büyücü olduğundan beri."
"Hizmetinizdeyim, Ekselansları."
"Bu, Toussaint'in erdemli hanımlarının birçoğundan bir rica. Bir kabus evlerini rahatsız ediyor. Bir ruh, dişi formunda bir iblis, bir succubus, o kadar utanmaz ki, onu tarif etmeye cesaret edemeyiz, sadık işkence ediyor ve erdemli eşler. Geceleri yatak odalarına girer ve her türlü şeyi yapar. Alçakgönüllülüğümüzün konuşmamızı yasakladığı yiğitlik ve iğrenç sapıklık.
Bir uzman olarak, kesinlikle ne olduğunu biliyorsun. "
Evet, Ekselansları.
Toussaint'teki kadınlar bu ahlaksızlığa bir son vermenizi istiyor. Ve Size sonsuz minnettarlığımızı temin ederim. "

"Güveniniz için teşekkürler Ekselansları."

Angoulême, cadı ve vampiri kale parkında buldu; her ikisi de yürüyüşün ve sessiz sohbetin tadını çıkarıyorduk.

"İnanmayacaksın," dedi. "Söylemek zorunda olduğum şeye inanmayacaksın

sen. Ama saf gerçek bu... "

"Konuş."

Sayfa 73

"Reynart de Bois-Fresnes, Dama Tahtası şövalyesi, diğerlerine ek olarak şövalyeler, ilçe sayman dairesinde sırada. Ve ne olduğunu biliyorsun için? Bu ayki ücretini tahsil etmek için! Sıra, en az yarım okçuluk alan uzun ve o kadar çok cüppe var ki, gözler yoruluyor. Sorduğumda Reynart bu konuda, bir şövalyenin aç kalmaması gerektiğini söyledi. "

"Tüm bunların içinde bu kadar tuhaf olan ne?"

"Dalgamı geçiyorsun! Bir adam asil bir çağrı için şövalye olur! Değil aylık maaş! "

"Biri diğerini dışlamaz," dedi Regis ciddi bir şekilde. "Güven Bana, Angoulême. "

"Ona güven, Angoulême," dedi Geralt kuru bir sesle. "Etrafta koşturmayı bırak

his arayışında kale, git Milva'ya arkadaşlık et. O korkunç bir durumda ruh hali ve yalnız bırakılmamalıdır. "

"Sağ. Teyzenin adet dönemi var ve bu yüzden bir yaban arısı. Bence..."

"Angoulême!"

Ben gidiyorum, gidiyorum.

Regis ve Geralt hafifçe solmuş Centifolias yatağının önünde durdu. Hala konuşmalarına devam edemediler. Bir seranın arkasından zarif bir sienna ceket giymiş bir adam ortaya çıktı.

"Günaydın," eğildi ve biretta ile dizini sildi. "Yapabilirmiyim

Hangi beyler sorulsun, Geralt adlı büyücü ünlüdür ticaretinde? "

"Ben."

"Adım Jean Catillon, ben Castel Toricella'nın görevlisiyim üzüm bağları. Mesele şu ki, mahzenlerde bir cadı kullanabiliriz. istedim ... yapmak isteyip istemediğinizi sormak için "

"Bu ne?"

"Şey," diye başladı Catillon, "bu lanet savaş yüzünden tüccarlar nadiren

gelir, böylece stoklar artar ve mahzenlerde yeni yer yoktur. yeni variller. Altındaki çeşitli mağara ve tünellerin Ülkemize yayıldığı söylenen kale genişletilebilir. Biz uygun bir mağara buldu - büyük, tonozlu, ne çok ıslak ne de kuru şarap için iyiydi ... "

"Ne olmuş yani?" Büyücü buna dayanamadı.

Sayfa 74

Görünüşe göre mağarada gezinen bir canavar var. İki yandı insanlar, birini kemiklere indirgemek ve diğerini kör bırakmak efendim, canavar tükürür veya bir tür kostik sodalı su falan kusar ... "

"Solpuga," dedi Geralt. "Venenosera da denir."

"İşte," Regis gülümsedi. "Kendiniz görebilirsiniz, Sör Catillon bir profesyonel ile uğraşıyor. Bir profesyonel, kim düşmüş görünüyor cennetten. Ve ünlü yerel şövalyelerden yardım istediniz mi? Düşesin bütün bir alayı var ve bu kesinlikle onların türüydü. misyonu, var olma nedenleri. "

"Nedeni bu değil," Steward Catillon başını salladı. "Onların nedeni otoyolları, yolları ve geçitleri korumaktır, çünkü eğer tüccarlar buraya ulaşmazsa, yakında iflas ederiz. Ayrıca bizim şövalyeler cesur ve savaşçıdır - ancak yalnızca at sırtında. Gitmezler her şey için yeraltında. Üstelik pahalıdırlar ... "

Durdu ve sessizdi. Tükürmek isteyen bir adamın bakışına sahipti ama yapamadı. Ve pişmanlık dolu bir bakış.

"Pahalılar," diye bitirdi Geralt onun için, ama özellikle değil sert. "İyi adamım, daha da pahalı olduğuma dikkat edin. Bu bir rekabetçi pazar. Ama bir kontratımız varsa, atımdan ineceğim ve yer altına inin. Bir düşün ama çok uzun düşünme çünkü uzun süre Toussaint'te kalmayacağım. "

"Beni şaşırtıyorsun," dedi Regis, kâhya uzaklaşır uzaklaşmaz. "İçinizdeki büyücü aniden canlandı mı? Kabul ediyor musun sözleşme? Canavarı avlayacak mısınız? "

Geralt, "Ben de şaşırdım," dedi içtenlikle. "Bilinçsizce tepki verdim, dürtüsel olarak. Her nasılsa ona çekildiğimi hissettim. Ancak bir teklif de reddedilebilir

düşük. Konuşmamıza geri dönelim. "

"Bekle bir dakika," dedi Regis omzunun üzerinden baktı. "Bir şey söyler daha fazla iş yapmak üzeresin. "

Geralt nefesi altında küfretti. Selvi ile kaplı bir yolda, iki şövalye onlara doğru yürüyorlardı. İlkinin anında tanıdı;

beyaz kar tarlasındaki devasa boğa başı ile karıştırılmazdı
başka herhangi bir kalkan. Asil köşeli özelliklere sahip, uzun boylu, gri
ikinci şövalye,
sanki granitten oyulmuş gibi, mavi üzerine altın zambaklarla haçı vardı
arka fon. Belirtilen iki adımlık mesafede duran şövalyeler

Sayfa 75

eğildi. Geralt ve Regis eğildi; dördü düzenli kaldı
on kalp atışı için şövalyelik geleneğiyle sessizlik.
"İzin verin beyler," dedi boğa başı kalkanlı adam, "
Baron Palmerin de Launfal. Ve ben, hatırlayabildiğin gibi
aranan..."
"Baron de Peyrac-Peyran. Sanki unutmak mümkünmüş gibi. "
Baron de Peyrac-Peyran "Büyücü için bir vakamız var" dedi.
"Mesleki çalışmasına göre, tabiri caizse."
"Konuş."
"Özel."
"Bay Regis'ten hiçbir sırım yok."
"Ama asil lordların elinde," vampir gülümsedi. "Bu nedenle, eğer
may, o güzel pavyona bir göz atacağım, ki bu muhtemelen bir
tenha tuvalet. Lord de Peyrac-Peyran... Lord de Launfal... ”
Yaylar değiş tokuş edildi.
"Dinliyorum," Geralt bir an düşünmeden sessizliği bozdu
on kalp atışı beklemekle ilgili.
Peyrac-Peyran sesini alçalttı ve korkuyla etrafına baktı,
"Succubus... Geceye musallat olan ruh. Düşes ve bayanlar
senden yok etmeni istedi. Ne kadar vaat edildiğini sorabilir miyim
canavarı öldürmek mi? "
Üzgünüm beyler, ama bu profesyonel bir sır.
Zambak haçlı şövalye, "Anlıyoruz, anlıyoruz," dedi.
"Onurlu bir adamla karşı karşıya olduğumuz açık. Gerçekten korkuyorum
böyle bir adam teklifimizle hakaret bulacak, ama ben bunu
vermeliyim. İptal et
bu sözleşme, Sör Witcher. Lütfen succubus'u rahat
bırakın. Söylemeyeceğiz
Düşes ve bayanlara herhangi bir şey. Ve onuruma, biz erkekleri
Toussaint, bayanların sayısını aşacak. Şaşıracaksın
cömertliğimiz. "
"Teklifin" dedi büyücü soğuk bir sesle, "aslında çok uzak değil
bir hakareten. "

"Bay Geralt," Palmerin de Launfal'ın yüzü sert ve ciddiydi. "Ben Ne teklif etmeye cesaret ettiğimizi söyleyeceğim. Ergo, senin hakkında bir söylenti var. Söyleyen sadece tehdit oluşturan canavarları öldürdüğünü. Gerçek bir tehdit. Değil hayal gücü veya cehalet veya önyargıdan. Sana şunu söyleyeyim

Sayfa 76

succubus kimseyi tehdit etmez veya zarar vermez. Oh, uyuyan adamları ziyaret ediyor ...

zaman zaman... Ve biraz da utanç verici... ”

Peyrac-Peyran, "Ama sadece yetişkinlere," diye ekledi.

"Toussaint'in hanımları," dedi Geralt etrafına bakındı.

bu konuşmayı bilseler çok mutlu olurlar. Düşes de istemez. "

Palmerin de Launfal, "Size tamamen katılıyoruz," diye mırıldandı. "Biz azami takdir yetkisini tavsiye edin. Bağnazları kızdırmaya gerek yok ahlak koruyucusu. "

"Yerel cüce bankalarından birinde benim için bir hesap açın," Geralt yavaşça ve sessizce söyledi. "Ve cömertliğinizle beni şaşırtın. Ama ol beni şaşırtmanın kolay olmadığını tavsiye etti. "

Peyrac-Peyran kendinden emin bir şekilde, "Yine de deneyeceğiz," dedi. Vedalaştılar.

Onunla her şeyi duymuş olan Regis'e döndü.

vampir işitme.

"Şimdi," dedi gülümsemeden, "bunun bir istemsiz refleks ve açıklanamayan dürtü. Ama bunu nasıl açıklayacaksın açık bir banka hesabı? "

Geralt selvi ağaçlarının tepelerinde yüksek bir yere baktı.

Kim bilir, dedi. "Belki burada birkaç gün geçiririz. Verilen

Milva'nın kaburgalarının kırılması birkaç günden fazla sürebilir. Belki bir çift

haftaların? Bu süre zarfında biraz mali kazanmış olsaydık zarar vermezdi bağımsızlık."

"Demek Gianfanelli'nin geldiği banka hesabı buydu"

Reynart de Bois-Fresnes başını salladı. "Düşes öğrenirse,

sıradaki yeni değişiklikler anlamına gelir, yeni bir dağıtım

patentler. Ha, belki terfi bile alabilirim? Onuruma, utanç verici

muhbirlik niteliklerine sahip değildir. Bana şimdi ünlü ziyafeti anlat

bu seni çok mutlu etti. Ben de buna katılmayı, yemek yemeyi ve içmeyi

özledim! Fakat

beni sınıra, soğuk ve gri dağlarda bir gözetleme kulesine gönderdiler.
Ne umutsuzluk, bir şövalyenin kaderi...! "
"Büyük ve merakla beklenen ziyafet," dedi Geralt, "
büyük bir özen ve titizlikle. Çoğunlukla delik deşik olmuş Milva'yı bulmak
zorundaydık.
ahırda yükselin ve onu ziyafete katılımının
Ciri'nin kaderine ve neredeyse tüm dünyaya bağlıydı.

Sayfa 77

Onu neredeyse zorla kadın kıyafetleri giymeye zorladık. Sonra biz yapmak
zorundaydık
Angoulême'nin iyi huylu bir genç bayan gibi davranacağına söz vermesini
ve
özellikle "sık" ve "göt" gibi kelimelerden kaçın. Ve sonunda
anladığımızda
her şey hazır ve başarımızı garantilemek için bir bardak şarap indirdik.
şekerlemeci Le Goff ortaya çıktı. Donmuş gibi kokuyor ve şişiyor gibi
domuz mesanesi. "

"Ofisim sayesinde," dedi Le Goff burnundan. "İstiyorum
Şenlik kurulunda, Majestelerinin birkaç onur yeri olduğuna sizi temin
ederim.
ve önemi, bu nedenle hiç kimse tahsis edilen yere önyargılı olamaz.
onu. Ancak burada, Toussaint'te geleneklere özel önem verdiğimiz için
ve gelenekler... "
"Konuya gelin, efendim."
"Ziyafet yarın. Tüm misafirleri kökenlerine göre organize ediyorum
ve durum. "
Elbette, dedi Witcher ciddi bir şekilde. "İçimizden en önemlisi
Karahindiba. Hem menşe hem de statü olarak. "
Chamberlain burnunu kırıştırarak, "Viscount Julian," dedi.
Olağanüstü onur konuğu. Bu haliyle, O'nun sağına oturacak
Huzurlu Majesteleri. "
"Tabii," diye tekrarladı Witcher tüm ciddiyetiyle. "Ve başarısız oldu
rütbelerimizin, unvanlarımızın ve ödüllерimizin ne olduğunu açıklığa
kavuşturmak? "
Chamberlain, "O açıkladı," diye öksürdü, "ama sadece asil
baylar ve bakireler gizli seyahat ediyorlar ve bu nedenle ifşa edemezler
adları, rütbeleri ve unvanları. "
"Bu doğru. Sorun nedir?"

"Bilmeliyim! Viscount'un misafir ve yoldaşısınız, yani siz masanın başına yakın oturacak... Baronlar Arasında. Ama hala siz baylar ve bayanlar daha yüksek rütbeli olmanız mümkündür, Düşes'e daha yakın oturmanıza izin verir ... "

"O," dedi cadı, tereddüt etmeden vampire işaret ederek. duvarın çoğunu kaplayan bir duvar halısına hayran olmak çok uzak değildi, "

Kont. Ama bunun hakkında tek kelime etme. Bu bir sır."

Şişman adam heyecanla "Anlıyorum," dedi. "Bunun içinde koşullar ... onu asil ve asil Kontes Notturana'nın yanına oturtacağım. Düşes'in zarif halası. "

Sayfa 78

"Ne sen ne de teyze pişman olmayacaksın," diye güvence verdi Geralt ona düz bir yüzle. "Earl'ün sanatta eşi benzeri yok ve konuşma. "

Bunu duyduğuma sevindim. Senin adına, Rivia Lordu, yanında oturacağım saygıdeğer Leydi Fringilla'ya. Gelenek olduğu gibi. Onu sen taşıdın kdv, sen onun ... hmmm ... şövalye, onun gibi ... "

"Anlıyorum."

"Mükemmel. Ah, Earl ... "

"Ne?" Vampir şaşkınlık duyarak, bir Tepegöz ile savaşı temsil eden goblen.

"Hiçbir şey, hiçbir şey," Geralt gülümsedi. Sadece konuşuyorduk.

"Aha," Regis başını salladı. "Siz beyler fark ettiniz mi bilmiyorum ... Ama duvar halısındaki Tepegözler, sopalı olan ... Ayak parmaklarına bak onun ayağı. Korkarım ki iki sol ayağı var. "

Chamberlain Le Goff, "Gerçekten de," şaşkınlık. Beauclair'de bu duvar halılarından daha fazlası var. Dokumacı gerçek bir efendiydi onu kim ördü. Ama çok içti. Ama o bir sanatçıydı. "

"Zamanı geldi," dedi cadı, sarhoş kızların gözlerinden kaçarak Kendilerini eğlendiren diğer masadan ona bakmak kehanet. Hadi gidelim Reynart. Öde, atları al ve gidelim Beauclair. "

Şövalye dişlerini gösterdi "Neden bu kadar acele ettiğini biliyorum," Merak etmeyin, yeşil gözler sizi bekliyor olacak. Neredeyse gece yarısı. Bana söyle ziyafet hakkında. "

Sana söyleyeceğim ve gideceğiz.

"Hadi gidelim."

At nalı şeklindeki devasa ziyafet masasının görüntüsü açıkça hatırlatıldı onlara o sonbahar bitti ve kış yaklaşıyordu. Arasında yemek kaseleri ve tepsileri, geyik eti tabaklarından ve olası her türlü oyun. Dörtte üçlük yaban domuzu, geyik, jambon ve pembe dilimler vardı. füme et ve turtalar. Hepsi tecrübeli mantarlar ve kızılıcıklarla dekore edilmiştir.

ve üvez meyveleri. Sonbahar kuşları vardı - orman tavuğu, sülün, bıldırcın, ela ve ökse ile kavrulmuş dekoratif kanat ve kuyruklarla servis edilir. Onlar dağ akarsularından avlanan balık - alabalık ve turna balığı da servis ederdi.

Sayfa 79

Sonbaharda bile bayram yeşilliklerinden mahrum kalmadılar. Bir salata dahil

kar altındayken hasat edilmiş olması gereken marul.

Çiçekler yerine ökseotu kullanılmıştı.

Şeref yerindeki at nalı masasının ortasında,

Düşes Anarietta ve konuğu otururdu, büyük bir gümüş tepsi ile dekorasyonlar. Çiçekler, limon dilimleri, enginar kalbi ve yer mantarı arasında,

sırtında bir balıkçıl duran devasa bir mersin balığı duruyordu. Yükseltilmiş gagasında

altın bir yüzük taşıyordu.

Balıkçıl adına yemin ederim! Peyrac-Peyran,

Boğanın arması ağladı, ayağa kalktı ve kupasını kaldırdı. "Taraftan balıkçıl şövalyelik onurunu savunacağıma ve asla terk etmeyeceğime yemin ederim.

alan herkese! "

Yemin, çalkantılı alkışlarla ödüllendirildi. Yemeye başladılar.

"Balıkçıl adına yemin ederim," diye bağırdı başka bir şövalye, çarpık bir saldırıganla

süpürge gibi bıyık. "Kanımın son damlasına kadar savunmaya yemin ederim

Ekselansları Anna Henrietta'nın sınırları! Sadakatimi kanıtlamak için yemin ederim

kalkanıma bir balıkçıl ve bir yıl boyunca gizlice savaşmak için boyayın ve Beyaz Balıkçıl Şövalyesi! Düşes Hanımımıza Sağlık! "

"Sağlık! Mutluluk! Şerefe! Düşes çok yaşa! "

Anarietta süslenmiş elmas tacının hafifçe başını sallayarak onlara teşekkür etti.

kafa. O kadar çok elmas takıyordu ki, yanından geçerse pencere camı çizirdi. Karahindiba yanına oturdu ve gülümsedi aptalca. Biraz ileride, iki hanımefendi arasında Emiel Regis oturdu. O oldu onu vampir gibi gösteren siyah kadife bir ceket giymişti. O Başhemşire konuşarak hizmet etti ve hayranlıkla dinlediler. Geralt bir levrek ve maydanozla kaplı bir tabak alıp ikram etti. Solunda oturan Fringilla Vigo. Mavi saten bir elbise giydi ve muhteşem bir ametist kolye. Uzun altından ona baktı kirpikler, fincanını kaldırdı ve gizemli bir şekilde gülümsedi. Sağlığın Geralt. Yan yana oturduğumuz için mutluyum. " "Gün batımından önceki günü övme," dedi gülümsemesine karşılık olarak, çünkü iyi bir ruh hali içindeydi. "Ziyafet yeni başladı." "Tam aksine. Yeterince uzun sürdü, bana bir şey vermedin iltifat. Ne kadar beklemeliyim? " Güzelliğin beni o kadar şaşırtıyor ki kelimelerden mahrum kaldım.

Sayfa 80

"Yavaşla, yavaşla," diye güldü ve dürüst olduğuna yemin etti. "Bu hızda ne kadar ileri gideceğimizi düşünmekten korkuyorum. ziyafet. Şundan başlayın... Diyelim ki şık bir elbisem var ve mavi takım elbiselerim var. " "Mavi renk size yakışıyor. Ama seni daha çok sevdiğimi itiraf etmeliyim beyaz." Zümrüt gözlerinde bir meydan okumayı fark etti. Kabul etmekten korktu. İyi mizahı o kadar uzağa ulaşmadı. Cahir ve Milva masanın diğer tarafına oturdu. Genç adam iki asil genç bayan arasında oturuyordu, muhtemelen saklayan baronesler onunla konuşmak. Bu arada, okçu daha yaşlı bir beyefendi, karanlık ve sessiz, taş yüzü çiçek hastalığından yaralanmıştı. Biraz daha ileride oturmuş Angoulême, lider iplikler ve gençlerin kargaşası şövalyeler. "Bu nedir?" Gümüş bir bıçağın etrafında sallayarak ciyakladı. "A Kör bıçak? Ziyafette kavga çıkaracağımızdan korkuyorlar mı? " "Bu bıçaklar," diye açıkladı Fringilla, "Beauclair'de Anna Henrietta'nın büyükannesi Prenses Caroline Roberta'nın günleri. Karoberta, masadaki misafirlerin bıçakla dişlerini seçmesinden nefret etti ve yuvarlak uçlu bıçaklar piyasaya sürüldüğünden toplama."

"Mümkün değil," diye onayladı Angoulême, küstahça gülümseyerek. "Neyse ki verdiler bana bir çatal! "

Çatalı ağzına koyuyormuş gibi yaptı, ama tehditkar bir bakış Geralt onu durdurdu. Sağına oturan şövalye coşkuyla güldü falsetto.

Geralt et jöleli bir kap ördek alıp Fringilla'ya servis etti. O iki gördü Cahir'e dini olarak bakan genç Barones ve nasıl dürüstçe denediğini dikkatini aralarında eşit olarak paylaşın. Genç şövalyelerin koşuşturduğunu gördü

Angoulême çevresinde, yemeğini alıyor ve saçma şakalarına gülüyor.

Milva'nın ekmekleri ufaladığını ve masa örtüsüne baktığını gördü.

Fringilla düşüncelerini okumuş gibiydi.

"Çok kötü," diye fısıldadı, ona doğru eğilerek, "senin gerginliğin hakkında dudaklı arkadaş. Masayı kurarken böyle şeyler olur. Şövalyelik Baron de Trastamara'nın güçlü noktası değil. "

"Belki daha iyidir," dedi Geralt sessizce, "salya ve istekli bir saray mensubu

daha kötü olurdu. Milva'yı tanıyorum. "

Sayfa 81

"Emin misiniz?" Ona hızla baktı. "Ölçebilir misin

kendi personelinizle mi? Açıkçası. Oldukça acımasız. "

Cevap vermedi, onun yerine şarap doldurdu. Ve bunun olduğunu anladı belirli bir konuyu netleştirme zamanı.

Sen bir büyücüsün, değil mi?

Tamamen şaşkınlığını ustaca gizleyerek, Öyleyim, dedi. "Nasıl bildin?"

"Bir aura hissedebiliyorum," diye ayrıntılara girmede. "Başımdan geçti deneyim."

Açık olmak gerekirse, dedi. "Kimseyi aldatmak niyetinde değildim. Diğer yandan

elimden, mesleğimi gösterme veya bir

sivri şapka ve siyah pelerin. Neden çocukları korkutmalı?

ben mi? Gizli kalma hakkım var. "

"İnkâr etmiyorum."

"Beauclair'deyim çünkü burası dünyanın en büyük ve en zengin kütüphanesi

bilinen dünya. Yani üniversitenin yanı sıra. Ama üniversiteler erişimi koruyor

raflarına ve burada Anarietta'nın bir akrabası ve arkadaşımı ve yapabilirim

istediğim herhangi bir şey."

"Kıskanılacak bir konum."

"Seyirciler sırasında düşes, kütüphanede veya arşivde bazı yararlı bilgiler bulabilirsiniz. Onun yüceltilmesine aldanmayın, o böyledir. Ama yerel kitaplarda bir şeyler bulabilirsin. Sen sadece nereye bakacağını bilmek zorunda. "

"Kadar basit."

"Şevkiniz gerçekten bulaşıcı ve beni devam etmeye teşvik ediyor konuşma, "yeşil gözleri parladı. "Sanırım sebebi bana güvenmiyorsun, değil mi? "

Daha fazla ela orman tavuğu ister misin?

Balıkçıl adına yemin ederim! At nalı ucundan genç bir şövalye ayağa kalktı ve etrafındaki masada bir komşunun uzattığı bir kuşak bağladı tek göz. Geçitteki tüm haydutlar gelene kadar bu kuşağı çıkarmayacağıma yemin ederim.

Cervantes öldürüldü! "

Düşes ışıltılı tacıyla ona başını salladı.

Geralt, Fringilla'nın konuyu takip etmemesini umuyordu. Yanıldı.

Bana inanmıyorsun ya da güvenmiyorsun, dedi. "Bana neden oldun ağırlı çift darbe. Sadece yardım etmek istediğim samimiyetten şüphe duymuyorsun,

Sayfa 82

ama yapabileceğime inanmıyorsun Oh, Geralt! Gururumu incittin ve yüksek hırs. "

"Dinle ..."

"Hayır!" Sanki onları tehdit ediyormuş gibi bıçağını ve çatalını kaldırdı. "Yapma

kendini tanı. Haklı olan erkeklere dayanamıyorum. "

Ne tür bir adama dayanabilirsin?

Gözleri kısıldı ama yine de çatal bıçak takımını bıçak gibi tuttu. vuruş.

"Liste uzun," dedi yavaşça, "ve seni sıkmak istemiyorum

Ayrıntılar. Sadece seçkinlerin işgal ettiği adamlardan bahsedeceğim Sevilen birini dünyanın sonuna kadar takip etmeye istekli pozisyonlar ve korkuya boyun eğmeyin ve tehlikeyi küçümsemeyin. Ve ne zaman olursa olsun pes etme

hiç şansı yok gibi görünüyor. "

"Listedeki diğer pozisyonlar ne olacak?" Kendini zaptedemiyordu. Onların erkekleri sevdiğin mi? Onlar da mı deli? "

"Gerçek erkeklik nedir" diye alaycı bir şekilde başını salladı, "ama doğru çılgınlık ve tarzın karışımı? "

"Bayanlar ve baylar, baronlar ve şövalyeler!" Chamberlain Le ağladı Goff ayağa kalkıp iki eliyle devasa bir bardağın üzerinde durdu. "Bunların altında en dinginliğimizin sağlığına kadeh kaldırırdım koşullar Hanımefendi, Düşes Anna Henrietta! "

"Sağlık ve mutluluk!"

"Yaşasın!"

Düşes çok yaşa!

"Ve şimdi bayanlar ve baylar," Chamberlain camı yere koydu ve hizmetkarlara işaret etti, "Şimdi ... Magna canavarı!"

Askılı dört hizmetkarın omuzlarına dayanan bir tepsi üzerinde bir salona devasa rosto getiriliyor.

"Magna canavarı!" Konuğun geri kalanı koro halinde ağladı. Yaşasın! Magna canavar! "

"Peki bu ne canavar?" Angoulême endişesini dile getirdi yüksek sesle. Ne olduğunu öğrenene kadar yemeyeceğim.

Geralt, "Bu bir geyik," dedi. Kızarmış geyik.

Milva boğazını temizleyerek, "Ve herhangi bir geyik değil," dedi. "Geyik yaklaşık yedi yüz kilolu. "

Sayfa 83

"Kapat. Yedi yüz kırk pound "dedi baron boğuk bir şekilde yanında oturuyor. Söylediği ilk sözlerdi ziyafetin başlangıcından beri.

Belki bir konuşmanın başlangıcı olabilirdi, ancak Okçu kızardı, gözlerini masa örtüsüne dikti ve onu ezmeye devam etti ekmek.

Ama Geralt, Fringilla'nın sözlerini yürekten aldı.

"Belki sen miydin, Lord Baron," diye sordu, "mutlu avcı, bu canavara mı? "

Hayır, diye yanıtladı. Yeğenim, mükemmel bir nişancı. Ama bunlar erkeklerin çıkarları, tabiri caizse... Özür dilerim, bayanları sıkamak istemedim mevcut..."

"Hangi yaydan?" Diye sordu Milva, hâlâ masa örtüsüne bakarak. "Eminim

en az yetmişinden? "

"Çifte eğilmiş zefar," dedi Baron gözle görülür bir şekilde şaşkınlıkla yavaşça.

"Laminat, porsuk, akasya, dişbudak ve bağlı tendon tabakaları. Yetmiş beş pound kuvvet. "

"Ve gerilim?"

"Yirmi dokuz inç," Baron daha yavaş konuştu, sanki neredeyse kelimeleri tükürür.

Milva mutlu bir şekilde, Güzel bir parça, dedi. "Belki de bir geyiği vurabilir.

yüz adım. Eğer tetikçi gerçekten iyiye. "

"Ben" diye hırladı Baron biraz öfkeyle, "çeyrek yüz adım adım, bir sülün vur. "

Milva, "Yüz adımın çeyreğinde," başını kaldırdı, "sincap."

Baron, açıkça telaşlanmış bir halde, hemen yiyecek ve içeceğine başladı.

"İyi bir yay başarının yarısıdır," diye kekeledi. "Ama eşit olarak önemli, tabiri caizse, kaliteli oklardır. Benim için en iyisi... "

"Ekselansları Anna Henrietta'nın sağlığına! Sağlığına Viscount Julian de Lettenhove! "

"Şerefe!"

"... Ve onu kışına tekmeledi," Angoulême başka bir aptalca bitirdi şaka. Genç şövalyeler kahkahalarla yuvarlandı.

İsimleri Queline ve Nique olan Barones Cahir'i dinledi açık ağızlı, geniş gözlü ve yanan yanaklı. Başında

Sayfa 84

ziyafet masası Regis ve yüksek aristokrasi duyulabilirdi. Geralt için - cadı işitmesine rağmen - burada sadece birkaç vızıltılı kelime çıkarabilirdi ve orada, ama sanki hayaletler, strigalar, succubi ve vampirler. Regis bir gümüş çatalla el salladı ve en iyi çare olduğunu savundu

vampirler gümüştür, en hafif dokunuşu kesinlikle ölümcüldür.

vampir. *Sarımsak ne olacak?* Bayanlardan birine sordu. *Sarımsak da etkili;* Regis devam etti, *ama kötü koku yüzünden sosyal olarak garipti.* Galeride bir orkestra usulca çaldı, kemanlar ve flütler ve hokkabazlar ve ateş yiyiciler sanatlarıyla övünüyorlardı. Jesters şirketi eğlendirmeye çalıştı ama

Angoulême üstlerini tırmandı. Sonra bir ayı geldi - ona herkesin eğlencesi yerde bir yığın yaptı. Angoulême üzüldü - o

böyle bir şeyle rekabet edemezdi.

Düşes aniden öfkeye kapıldı - bazı pervasız sözlerle, Baronlar gözden düştüler ve kuleye kadar eşlik ettiler. Ama hiç kimse kurban herhangi bir üzüntü gösterdi.

Fringilla Vigo aniden, "Burayı bu kadar çabuk terk etme," dedi.

bir fincandan. "Kaçmayı tercih etseniz bile, bunların hiçbiri olmaz."

Lütfen, düşüncelerimi okumayın.

"Afedersiniz. O kadar güçlüydüler ki, onları istemeden okudum. "

Bunu kaç kez duyduğumu bilmiyorum.

Ben de kaç kez bildiğimi bilmiyorum. Lütfen yiyin

enginar sağlıklıdır ve kalbe iyi gelir. Kalp bir

erkekte önemli organ, geçerlilik söz konusu olduğunda ikincisi. "

En önemlisinin rütbe ve çılgınlık olduğunu sanıyordum.

"Zihnin nitelikleri, bedeninin nitelikleriyle el ele gitmelidir.

Bu mükemmellik verir. "

"Kimse mükemmel değildir."

Bu bir tartışma değil. Onları denemelisin. Biliyor musun. Ben *olacak* ela orman tavuğu al. "

Kuşu o kadar hızlı ve aniden kesti ki cadı titredi.

"Buradan bu kadar çabuk ayrılma," dedi tekrar. "Birincisi, çünkü çok var. Ve sen tehlikede değilsin ... "

Tabii ki hayır, diye haykırdı. "Nilfgaard bir protestodan korkacak

Düşes'ten bir not. Ve eğer buraya gelme riskini alırlarsa, atılırlardı.

gözlerini bağlayan kuşakları olan şövalyeler ve balıkçılara yeminler. "

Sayfa 85

Alayını görmezden gelerek, Burada seni hiçbir şey tehdit etmiyor, dedi. "Toussaint

aptal, bilgisiz ve sayesinde masalların ülkesi olarak kabul edilir.

sürekli içme ve umursamazlık durumunda sürdürülebilir ekonomik odaklanma.

Bu nedenle, hiç kimse tarafından ciddiye alınmaz, ancak keyfini çıkarmasına izin verilir.

belirli ayrıcalıklar. Sonunda en önde gelen şarap üreticisiyiz

ve bildiğimiz gibi, şarapsız bir hayat çok istikrarsız olurdu. Toussaint bölgesinde

casus, ajan veya gizli servis yok. Toussaint'in bir orduya ihtiyacı yok,

sadece gözleri bağlı dolaşan şövalyeler çünkü Toussaint asla

saldırıya uğradı. Görünüşe göre, sanırım seni ikna etmedim. "

"Bir şey değil."

"Yazık," Fringilla gözlerini kıstı. "Yarım tedbirlerden veya yarım vaatlerden nefret ederim.

Bunların hiçbirisi yarı yarıya yapılmamalıdır. Bu yüzden sana söyleyeceğim - Fulko

Bazı kaçaklar, Riebrune valisi Artevelde'nin öldüğünüzü düşündüğünü söyledi.

Druidlerin seni diri diri yakması ona. Fulko gizlemek için elinden geleni yapıyor

Önemli olmak. Vaka gün ışığına çıkarsa, olabilecek bir soruşturmayı tetikleyebilir.

Fulko'ya kariyerine en iyi şekilde mal oldu. Ve seni canlı gördüğünde çok geç olacak

- raporlarda söyledikleri bağlayıcı olacaktır. "

Sen çok şey biliyorsun.

İnkâr etmiyorum. Öyleyse zulüm hakkındaki argüman

Nilfgaardlılar kaybolur. Ve şimdi hiçbir şey hızlı ayrılmanızı zorlamıyor. "

"İlginç."

"Ama gerçek. Toussaint'ten dörde giden dört geçişle çıkabilirsiniz dünyanın farklı yerleri. Druidler sana hiçbir şey söylemedi ve işbirliği yapmayı reddetti. Dağ cini ortadan kayboldu ... "

Gerçekten çok şey biliyorsun.

"Bunu zaten söyledin."

Ve sen de yardım etmek istiyorsun.

Ve sen yardımımı reddettin. Benim samimiyetime inanmıyorsun niyetler. Bana güvenmiyorsun. "

"Dinle, ben ..."

"Kendinizi açıklamayın. Biraz daha enginar ye. "

Yine birisi balıkçılığa yemin etti. Cahir, baroneslerle konuştu onlara iltifat etmek. Angoulême, sarhoş, her yerde duyulabilir tüm oda. Peçeli ve kızarmış baron, tarafından büyülenmiş Okçuluk ve avcılık hakkındaki tartışmalar Milva ile flört etmeye bile başladı.

Sayfa 86

Lütfen leydim, yaban domuzu jambonunu deneyin. Yani tabiri caizse ... malikâne ormanım, bir sürü sürünün yaşadığı yer. "

Ah.

"Aralarında avlanacak olağanüstü domuzlar var ... Belki bazen... gelebilirsin ve tabiri caizse avlanmaya gidebiliriz birlikte..."

"Ama burada uzun süre kalmayacağız," Milva yalvararak baktı Geralt. "Avlanmaktan daha önemli görevler ileride."

Ama Baron'un ne kadar hayal kırıklığına uğradığını görünce aceleyle "Diğer şartlar altında yaban domuzu avlamaya gitmekten memnuniyet duyarım."

Baron hemen neşelendirdi.

"Avlanmak için değilse," dedi mutlu bir şekilde, "en azından bir ziyaret için. Dürüst olmak gerekirse hepimizi malikaneme davet etmek isterim. Sana gösterebilirim, tabiri caizse, benim avcılık ödülleri, yaylar ve kılıç koleksiyonu... "

Milva masa örtüsüne baktı. Baron bir tepsi kümes hayvanı kaptı ve ona servis yaptıktan sonra bardağını doldurdu.

Özür dilerim, zarif bakire, dedi. "Ben, tabiri caizse, ben bir eğlenceli bir arkadaş. Kibar tavırları ve yumuşak sözleri kontrol etmiyorum bana yabancı ... "

"Ben," Milva utangaç bir şekilde itiraf etti, "Ben ormanda büyüdüm. Takdir edebilirim barış ve sessizlik. "

Fringilla, Geralt'ın elini masanın altında buldu ve sıkıca tuttu. Geralt gözlerine baktı. İçlerinde neyin saklı olduğunu tahmin edemiyordu. Sana güveniyorum, dedi. "Amacınızın samimiyetine inanıyorum."

Yalan söylemiyor musun?

Balıkçıl adına yemin ederim.

Şehir muhafızları Yule'yi kutlama şansına sahip olmalı çünkü o dengesiz bir şekilde yürüdü, baltasını işaretlere ve geveleyerek ilan onun saatin onda biri olduğunu duyurdu, aslında gece yarısından sonra iyiydi.

Reynart de Bois-Fresnes, "Beauclair'e yalnız gitmen gerekecek," dedi meyhaneden ayrıldıktan kısa bir süre sonra. "Şehirde kalacağım. İyi geceler Geralt. "

Witcher, arkadaşının belirli bir bayanla aşk ilişkisi olduğunu biliyordu. Kimin kocası iş için sık sık yoldadır. Bundan hiç bahsetmedi çünkü erkekler böyle şeylerden bahsetmez.

Sayfa 87

İyi geceler Reynart. Skoffin'e iyi bakın. Bozulmasına izin vermeyin. "

"O dondurucu."

Dondurucuydu. Sokaklar boş ve karanlıktı. Ay parladı

saçaklardan sarkan buzun üzerinde elmaslar gibi parıldayan çatılar.

Roach'un nalları kaldırıma çarptı.

Roach, büyüünün sarayına doğru ilerlediğini düşündü.

Beauclair, *zarif bir gri kısrak*, *Anna Henrietta'dan bir hediye*. *Ve Karahindiba*.

Atını ileri doğru itti. Acele etmek.

Ertesi gün ziyafetin ardından kahvaltıda buluştular ve kısa süre sonra Doğruca kale mutfağına gitmeye alıştı. Bazı sebeplerden dolayı, her zaman hoş karşılanırlar ve her zaman onlar için bir şeyler bulurlar. tencere, tava veya ızgaralar, genellikle ekmek, domuz pastırması, peynir veya turşu

mantarlar. Bir ya da iki kavanozu asla kaçırmazlardı.

ünlü yerel üzüm bağları.

Orada geçirdikleri iki hafta boyunca her sabah oraya gittiler

Beauclair - *Geralt*, *Regis*, *Cahir*, *Milva* ve *Angoulême*. Sadece *Karahindiba* başka bir yerde kahvaltı yaptı.

"O," *Angoulême* tereyağlı ekmek kesti, "pastırması var"

yatakta ona getirildi! Herkes ona boyun eğiyor! "

Geralt, kızın haklı olduğuna inanmaya istekliydi. Ve bu sabah kontrol etmeye karar verdi.

Knights Hall'da Dandelion'u buldu. Şair kıpkırmızı bir bere taktı bir somun ekmek kadar büyük ve aynı renkte bir dublet giyiyordu altın ipliklerle zengin bir şekilde işlenmiştir. Lavta ile bir taburede oturuyordu

dizlerinin üzerine çökmüş ve başı dalkavukluğa cevap olarak dikkatsizce başını sallıyordu

Etrafında dolaşan saray mensuplarının ve hanımların.

Anna Henrietta neyse ki görünürde değildi, bu yüzden tereddüt etmeden *Geralt*

görgü kurallarını çiğnedi ve Doğruca arkadaşına yöneldi. *Karahindiba* onu gördü

geliyor, şişmiş ve buyurgan bir jestle, "Bayanlar ve

beyler, lütfen bizi özel olarak bırakın. Ayrıca hizmetkarların gitmesine izin verilir. "

Ellerini çırpı ve alkışının yankısı,

salonun tonozlu tavanı, sadece ikisi orada duruyordu - ve koku

Bayanlar gittikten sonra havada süzülen parfüm.

Oldukça eğlenceli. Geralt abartmadan, “kovalamaca bu, ha? O Emir vermek, alkışlamak ya da monarşik bir kaşlarını çatmak güzel bir duygu olmalı. Görmek

Yengeçler gibi nasıl geri çekildiklerini, saygı içinde önünüzde eğildiklerini. Oldukça eğlenceli sağ? Efendim Favori? "

Dandelion kaşlarını çattı.

"Belirli bir şey için mi buradasın," dedi huysuzca, "yoksa sadece bu bok mu? "

"Çok özel bir şey hakkında."

"Konuş, dinliyorum."

“Üç ata ihtiyacım var. Benim için Cahir ve Angoulême. Ve iki rasyon ve yem yüklü vagonlar. Onları senden isteyebilir misin?

Düşes? Yeterince uzun süre hizmet etmişsinizdir, umarım?

"Sorun değil," Dandelion, cadıya bakmadan lavtasını akort etti. "Fakat Acelene şaşırdım. Senin kadar beni de şaşırttığını söyleyebilirim aptalca alay. "

Aciliyetim sizi şaşırtıyor mu?

"Bilesin diye. Ekim bitti ve hava kötüleşiyor dikkat çekici. Artık geçitlere kar yağacak. "

"Ve acelemi merak ediyorsun," cadı başını salladı. "Ama bu hatırlatıyor ben, daha sıcak giysiler al. Kürk."

"Düşündüm," dedi Dandelion yavaşça, "kışı bekleyeceğimizi buraya. Burada olacağımızı ... "

Geralt düşünmeden, "İstersen, kalabilirsin," dedi.

"Evet," Dandelion lavtasını bir kenara bırakıp ayağa kalktı. Sanırım kalacağım.

Cadı duyulabilir bir şekilde soludu. Sessizdi. Halıya baktı, bir titan ve bir ejderha arasındaki hayali bir kavgayı tasvir ediyordu. Titan sol iki ayak üzerinde duruyordu, ejderhanın çenesini kırmaya çalışıyordu ve

ejderha çok heyecanlı görünmüyordu.

"Kalıyorum," diye tekrarlardı Dandelion. Anarietta'yı seviyorum. Ve seviyor ben mi."

Geralt sessiz kaldı.

"Atları ayarlayacağım," diye söz verdi Dandelion. "Senin için bir Elbette Roach adlı safkan kısrak. Yolculuk için ayrıca

yiyecek, ekipman ve sıcak giysiler alın. Ama dürüst olmak gerekirse, beklemenizi tavsiye ederim bahara kadar. Anarietta... ”

Sayfa 89

"Seni doğru duyuyor muyum?" Witcher nihayet sesini geri kazandı. "Var kulaklarım beni kandırıyor mu? "

"Aklınız kesinlikle başarısız oldu," dedi özür, "Nasılsın? diğer duyularınız, bilmiyorum. Ama güvende olmak için tekrar edeceğim - Anarietta ve

Seni seviyorum. Toussaint'te kalın. Onunla."

"Ne gibi? Bir aşık? Favori mi? Ya da belki Prens Eşi? "

"Resmi ve yasal statü benim için hiçbir şey ifade etmiyor," Dandelion açıkça itiraf etti. Ama hiçbir şeyi göz ardı edemezsin. Evlilik ya da değil. " Geralt yeniden sustu, titanların savaşa karşı savaşını düşünüyordu.

Ejderha.

Karahindiba, dedi sonunda. "Eğer içiyorsan, çabuk ayıl.

Eğer içmediysen, hadi bir içki içelim. O zaman konuşuruz."

"Tam olarak anlamıyorum," dedi Dandelion kaşlarını çatarak. "Sen nesin diyor musun? "

"Bir dakika düşünün."

Anarietta ile ilişkimden utanıyor musun? Sen

yeniden düşünmemi mi istiyorsun? Merak etme, bunun hakkında düşündüm. Anarietta

beni seviyor..."

"Hiç bir söz duydun mu," dedi Geralt, "prenselerin tavşan gibi aşk? Anarietta o kadar anlamsız olmasa bile, açık sözlülüğümü affet

bana öyle geliyor ki ... "

"Ne?"

"Düşeslerin müzisyenlerle evlenmesinin sadece peri masallarında olduğu."

"Her şeyden önce," diye tersledi Dandelion, "Senin gibi cahil biri bile Morganatik evlilikleri duymalıydım. Biraz dışarı çıkmam gerekiyor mu

antik ve yakın tarihten örnekler? İkincisi, sizi şaşırtabilir, ama ben önemsiz değilim. Ailem de Lettenhove türemiş

... ”

Geralt, "Seni dinliyorum," sözünü tekrar kesti, "ve inanmıyorum kendi kulakları. Gerçekten bu kadar saçma konuşan arkadaşım Dandelion mu bu? Eğer

Gerçekten de arkadaşım Dandelion, tüm nedenini kaybetti mi? Gerçekten mi

Gerçekçi olduğunu bildiğim, şimdi bir küre içinde yaşayan Dandelion illüzyon? Gözlerini aç aptal! "

Ah, dedi uşak yavaşça dudaklarını sıkarak. "Roller ters. Ben körüm, ama sen ayık ve gerçek bir gözlemci oldun. O

Sayfa 90

eskiden tam tersi. Ve göremediğim bu ilginç şey nedir?

Huh? Sana göre gözlerimi neye kapattım? "

"Hepsinden önemlisi," dedi büyücü, "seçtiğiniz düşesin küstah ve gülünç ve şımarık. O, senin için başka hiçbir şey olmadığını büyük bir çocuk

yeni bir müzisyen olur olmaz suçlamadan atacağı bir oyuncak büyüleyici yeni bir repertuarla ortaya çıkıyor. "

"Söylediğin şey alçak ve kaba. Umarım anlarsın? "

Tamamen çıldırdığının farkındayım Dandelion.

Şair sustu, udunun boynunu okşadı. Biraz zaman aldı tekrar konuşmadan önce.

Brokilon'dan keyifli bir yolculukla çıktık. En ufak bir şey olmadan başarı şansı, bir serap izledik, bir hayal, bir arzu, ulaşamaz ideal. Çılgın aptallar gibi peşine düştük. Ama ben Geralt, bir şey demedim şikayet sözcüğü. Sana deli demedim ya da alay etmedim. Çünkü sen umut ve sevgi ile doluydu. Bu çılgın görevde size rehberlik ettiler.

Ve ben de. Ama bir serap yakaladım ve yeterince şanslıydım rüya gerçek oldu. Görevim sona erdi. Zor olanı buldum bulmak. Ve vazgeçemem. Bunun delilik olması mı gerekiyor? Olurdum eğer ayrılırsam aptal. "

Geralt, Dandelion daha önce olduğu kadar sessizdi.

Şiir, dedi. "Bunda bir eşin yok. Hiçbir şeyim yok

Diyelim ki, argümanlarınızla beni ikna ettiniz. Elveda Dandelion. "

Elveda Geralt.

Sarayın kütüphanesi gerçekten çok büyüktü. Onu barındıran oda Dandelion'dan ayrıldığı Şövalyeler Salonunun en az iki katı büyüklüğündeydi.

Kütüphanenin, içinden güneş ışığının aktığı cam bir tavanı vardı. Geralt Ancak yazın cehennem gibi ısınacağını hayal etti.

Raflar arasındaki geçitler o kadar dardı ki yürümek zorunda kaldılar kitap yığınlarını devirmekten kaçınmak için çok dikkatli olun.

"İşte buradayım," Bir çağrı duydu.

Kütüphanenin merkezi kitap yığınları arasında kayboldu. Çoğu yatıyordu tamamen düzensiz, tek tek veya kümeler halinde.

"İşte Geralt."

Burada kitap gibi kanyonlar ve boğazlar arasında bulundu. O idi dağınık kitaplar arasında diz çöküyor, onları havalandırıyor ve sıralıyor. O bir

Sayfa 91

mütevazı gri elbise rahatlık için hafifçe yukarı çekti. Geralt görüntünün çok çekiciydi.

"Bu karmaşadan korkma," dedi alnını onunla silerek önkol, çünkü elleri ince ipek eldivenlerle kaplıydı, toz. Envanter ve kataloglama yapıyorlar. Ama sahipler isteğim üzerine durdu. Kütüphanede yalnız kalmak istedim. Çalışmam bir yabancı boynumun arkasına bakarken. "

"Üzgünüm. Gitmemi ister misin? "

"Yabancı değilsin," yeşil gözlerini kıstı. "Bakışların beni rahatsız etme... Aksine beni mutlu ediyor. Orada öyle durmayın. Kitapların üzerine oturun. "

Ciltli bir ansiklopediye oturdu.

"Bu tam bir karmaşa," Fringilla etrafına süpürme hareketi yaptı, "ama işimi kolaylaştıracak. Normalde olacak ciltlere ulaşabilirim bir yığının dibine uzanır ve hareket ettirilmesi imkansız olur. Mahkeme Kütüphaneciler dağlar kadar kağıt ve parşömen taşıdılar, bu yüzden bazı gerçek

Edebiyat mücevherleri gün ışığını görebilir, bazı gerçek nadirlikler. Bak. Sahip olmak bunu hiç gördün mü? "

" *Spekulum Aureum*? Onu gördüm."

"Unuttum özür dilerim. Çok şey gördün Bu bir iltifattı, alay değil.

Ama şuna bir bak, *Gesta Regum* . Bundan kim olduğunu anlamaya başlarsınız Ciri'niz gerçekten ve damarlarında hangi kan akıyor ... her zamankinden daha ekşi. Nedeni ne?"

"Karahindiba."

Bana bundan bahseder misin?

O konuştu. Fringilla dinledi, bacaklarını bağdaş kurarak oturdu. kitabın.

Bitirdiğinde, Hmmm, dedi. "Beklediğimi kabul ediyorum

benzer bir şey. Anarietta'nın şüphe götürmez belirtileri gösterdiğini fark ettim.

aşık olmak."

"Aşık olmak?" Kaşlarını kaldırdı. Ya da asıl bir heves?

"İnanmıyor musun," diye sertçe baktı, "saf ve içten

Aşk?"

Benim inancımın ya da inançsızlığımın bununla hiçbir ilgisi yok dedi. Bu Dandelion ve saplantılı ... "

Aniden güvenini kaybetti ve bitirmedi.

Sayfa 92

"Sevgiyle," dedi Fringilla, "sinir krampları gibi. Yapamazsın bile onlar saldırana kadar etkilenirler ve böyle bir şey hayal bile edemezsiniz bu. Ve onu tarif ettiğinizde, kimse buna inanmaz. "

"Bir kısmı var," diye kabul etti büyücü. Ama farklılıklar da var.

Sinir kramplarına karşı sağduyu sizi korumaz. Ve yok

Çare."

"Aşk duyguyla dalga geçiyor. Bu, çekiciliğinin ve güzelliğinin bir parçası. "

"Daha çok aptallık."

Eldivenlerini çıkarırken ayağa kalktı ve ona yaklaştı. Onun gözleri kirpiklerinin perdesinin ardında derin ve karanlık hissi verdi.

Kehribar, gül, kütüphaneden gelen toz, yaşlanan kağıt ve matbaa mürekkebi. Bu kokuların afrodizyaklarla hiçbir ilgisi yoktu - ama yine de

ona çalıştılar.

"İnanmıyorsun," sesi değişti, "ilk görüşte aşık mı? Ölümcül cazibe? Gök cisimlerinin çarpışması mı? "

Uzandı ve ellerini omuzlarına koydu. Onu yakaladı

bel çevresinde. Yüzü sanki korkuyormuş gibi isteksizce, temkinli yaklaştı. çok ürkek bir yaratığı korkut.

Ve sonra gök cisimleri çarpıştı ve dünya hareket etti.

Her yere dağılmış bir parşömen yığınınına düştüler.

ağırlık. Geralt burnunu Fringilla'nın yakasına soktu. Ona sarıldı ve dizini tuttu. Eteğini beline kadar kıvrarak birkaçını devirdi.

Gizemli resimlerle dolu *Peygamberlerin Hayatı da* dahil olmak üzere kitaplar

sıra *De Haemorrhoidibus* tartışmalı tıbbi olsa ilginç bir,

tez. Cadı ciltleri bir kenara itti ve elbiseyi çekti

sabırsızlıkla. Fringilla hevesle kalçalarını kaldırdı.

Omzuna bir şey itti. Başını çevirdi. *Öğrenme Ebelik Sanatı* . Çabuk, şeytanı baştan çıkarmamak için, diğer yön. *Kükürtlü Kaplıca* . Aslında ısıniyordu. Gözünün köşesinden başının yanında duran açık bir kitap gördü. *Kaçınılmaz Ölüm Üzerine Düşünceler* . Daha da iyisi, diye düşündü. Cadı külotuyla mücadele etti. Kalçalarını kaldırdı ama bu sefer sadece biraz, böylece rastgele bir hareket gibi görünüyordu ve meydan okuyan değil Yardım. Onu tanımiyordu ve cevap vereceğini bilmiyordu. O olsun bir kadının ne istediğini bilmesini tercih ediyor veya

Sayfa 93

bilmiyormuş gibi yapıyor. Ve eğer külot yüzünden cesareti kırılırsa direnç gösterdi.

Ancak büyücü, cesaretsizlik belirtisi göstermiyor gibiydi. Sen tersini söyleyebilirdi. Zamanın geldiğini gören Fringilla hevesle onu yaydı bacaklar, yığınlar halinde istiflenmiş kitapları ve broşürleri indirerek üstlerinde çığ gibi. *Mortgage Yasasının* ağır, deri ciltli bir kopyası acı kaburga onu vurdu ve *Codex Diphmaticus* , bezenmiş pirinç parçalar Geralt'ın bileğine düştü. Geralt değerlendirdi ve yararlandı durum - büyük kitabı gerekli olan yere yerleştirmek. Fringilla teçhizatlar soğuk olduğu için gıcırdadı. Ama sadece bir an için. Yüksek sesle nefesi kesildi, büyücünün saçını bırakıp onu fırlattı eller dışarı, iki elini de etrafındaki kitaplara doğru tutarak, sol elini Elinde geometri üzerine bir kitap ve onun hakkı sürüngenler hakkında bir kitap tutuyor ve amfibiler. Onu kalçalarından tutan Geralt, farkında olmadan devrildi başka bir kitap yığını, o kadar meşgul olan sayfaların üzerlerine yağdı.

Fringilla kontrolsüzce inledi, başı kitaba gömüldü

Kaçınılmaz Ölüm Üzerine Düşünceler .

Fringilla tekrar inledi. Büyücü bunu duymadı çünkü uylukları

kulaklarını sıkıca sıkıyordu. *Savaşlar Tarihi'ni* devirdi ve

Mutlu Bir Yaşam İçin Gereken Bilimler . Düğmeleri ve kancalarıyla savaştı Elbisesi, yanlışlıkla kapaklarındaki ve dikenlerindeki yazıtları okuyarak kitabın. Fringilla'nın bel hizasında, yakınlarda *Damızlık*

Hayvanları yatıyordu .

güzel göğüslerine yakınlığı, işe yaramazlık hakkında sert bir eleştirel yayındı

ve yozlaşmış devlet memurları ve bunun altında ekonomik bir çalışma

Ekonomi ve Bilim - Servet nasıl yaratılır, dağıtılır ve tüketilir .

Güçlü bir şekilde raflar sallandı ve kitap sütunları kaya gibi çöktü deprem. Bir gürültüyle , raftan *De Larvis'in* ilk baskısı düştü.

Scenicis et figuris comicis , ardından geleneksel ve iyi bilinen envanter yayınlama ve eğitim birliklerinin komutları hakkında kitap ve bir kitap

Güzel gravürlerle süslenmiş Jan de Attire Hanedanlık armaları üzerinde. Cadı inledi, bir tekme ile yere daha fazla hacim düşürdü bacağından.

Fringilla arkasına yaslandı ve bağırdı, topuğuyla bir yığın kitaba çarptı.

Yılın Her Günü için Düşünceler ve Meditasyonların bir kopyası , bir anonim ve ilginç bir çalışma, bir şekilde Geralt'ın sırtında görüldü.

Sayfa 94

Geralt omzunun üzerinden okudu, isteyip istemediğini anladı.

Albertus Rivus adlı bir doktor tarafından bir kitapta yazılan notlar

Academia Cintensis adlı , usta tipograf Johann tarafından basılmıştır.

Froben Junior, Majesteleri Kral Corbertt'in saltanatının ikinci yılında.

Birdenbire, sadece hafif hışırtı sesinin olduğu bir sessizlik oldu.

sayfalar duyulabilir.

Ne yapmalıyım, diye düşündü Fringilla, sert kenarlarına hafifçe dokunarak Geralt'ın tarafı ve *Şeylerin Doğası Üzerine Düşünceler'in* bir kopyası . Yapmak

öneri? Ya da bir öneride bulunmasını beklemek? Ne düşünürdü

ben mi? Ama ya bir öneride bulunmazsa?

"Hadi bir yatak bulalım," cadı ikilemini çözdü. "Tedavi etmek doğru değil kitaplar bu şekilde. "

Bir yatak bulduk, Geralt hatırladı, doğruca bir sokağa girdi ve

Roach bir tekme atarak dörtlüye koştu. Yatağı odasında bulduk

oyukta. Takıntılı, hevesle, açgözlülükle birbirimizle seviştik.

Sanki yıllarca bekarlıktan sonra ve sanki bekarlık yeniden tehdit ediyormuş gibi.

Birçok şeyden bahsettik. Kendimizden çok önemsiz gerçeklerden bahsettik.

Kendimize çok güzel yalanlar söyledik. Ama bu yalanlar, olsalar bile yalanlar hesaplanmak veya aldatmak için değildi.

Güçlü bir tekme ile Roach'u doğrudan bir dörtlüye koşturdu.

karla kaplı gül yığını ve onu zıplamaya zorladı.

Seviştik. Ve konuştuk. Ve yalanlarımız giderek artıyordu

güzel ve giderek daha yanlış.
İki ay. Ekim'den Yule'ye.
İki aylık öfkeli, açgözlü, şiddetli aşk.
Roach'un nalları Beauclair'in saray avlusunda takırdadı.

Çabuk ve sessizce koridorlarda yürüdü. Onu kimse görmedi ya da onu duydum.
Muhafızlar ne can sıkıntısını gevezelikle gideriyorlar ne de yorgun uşaklar. Yanından geçerken mum alevlerini bile dalgalandırmadı onları.
Kale mutfaklarında dolaştı. Ama durmadı ya da içeri girmedi
Bu geç saatte bir sürahi tadı geliştiren arkadaşlarına katılın.
şarap ve yiyecek bir şeyler. Karanlıkta durdu ve dinledi.

Sayfa 95

Angoulême konuşuyordu.
"Bu şehir bir büyü altında, tüm Toussaint. Üzerinde asılı bir cazibe bütün vadi. Ve şimdi bu özel sarayda. Merak ettim
Dandelion, Geralt'ı merak ettim ama şimdi başımı döndürüyor burada ol ve garip bir karıncalanma hissediyorum... kendimi bile buldum... Kahretsin, ne
sana söyledim mi Buradan olabildiğince çabuk çıkmalıyız! "
Milva, Geralt ile konuşmalıyız, diye mırıldandı. Onunla konuşmalıyız.
"Evet, konuş onunla," dedi Cahir alaycı bir şekilde.
müsait olduğu anlar. Av cadıları ve canavarları tek son iki ayda gerçekleştirdiğı faaliyetler. "
"Ve sen," diye homurdandı Angoulême, "sadece içeri girerken yakalanabilirsin
park baroneslerle oynuyor. Büyü bağımlılığında olan budur
Toussaint. Regis geceleri ortadan kaybolur; teyzemin Baronu vardı ... "
Kapa çenenin velet! Ve bana teyzen deme! "
"Gel, Gel!" Regis iki bayanın arasına girdi. "Kızlar, olun
Barış. Milva, Angoulême, tartışma. Düşmanlık mahvolur, dostluk kurulur. O
Düşes Hanımefendisinin Dandelion'u, ülkesini, saray, ekmek ve turşu. Biraz şarap istermisin?"
Milva derin bir nefes aldı.
"Çok uzun zamandır buradayız! Çok uzun, sana söylüyorum burada oturuyorum
tembellik. Ortalıkta dolanmak."

Cahir, "İyi söyledin," dedi. "Çok hoş."
Gerald dikkatlice uzaklaştı. Bir yarasa kadar sessiz.

Çabuk ve sessizce koridorlarda yürüdü. Kimse görmedi ya da duymadı onu. Ne gardiyanlar ne de uşaklar. Mum alevleri bile titremedi avizeleri geçerken. Bir fare onu duydu ve sakallarını dürttü burun. Ama korkmadı. Burada tanınıyordu. Sık sık bu tarafa giderdi.

Yatak odası büyü, kehribar, gül ve uyuyan bir kadın kokuyordu. Fakat Fringilla uyumuyordu. Yatağa oturdu ve örtüleri geri fırlattı; görme onu büyüledi ve kontrolünü kaybetmesine neden oldu. "Nihayet geldin," dedi esneyerek. Soyun ve buraya gel hızlı bir şekilde. Çok, çok hızlı. "

Sayfa 96

Koridorlardan hızla ve sessizce geçti. Onu kimse görmedi veya duymadı. Ne muhafızlarla tembel tembel dedikodu yapan askerler, uşaklarla ne de sayfalar. Yanından geçerken mum alevleri bile titremedi avizeler. Bir fare duydu ve tüylü burnunu kaldırdı ve onu takip etti boncuk gözleriyle. Ama korkmadı. Burada tanınıyordu. Sık sık bu yoldan geçti.

Beauclair kalesinde, sonunda bir kapının arkasında gizli bir geçit vardı kimsenin bilmediği bir oda. Ne şu anki hanımefendi kale, Düşes Anarietta, ne de atası Ademarta'nın First Lady'si Kale. Ne ünlü mimar, Pierre Faramond. yukarıdan aşağıya inşa etmek, ne de üzerinde çalışan usta masonlar Faramond'un projesi. Pasajın varlığı bile bilinmiyordu. hakkında her şeyi bildiği düşünülen Chamberlain Le Goff Beauclair.

Güçlü bir yanılsamayla maskelenen geçit ve oda sadece kale inşaatçıları tarafından bilinen - Elfler. Daha sonra elfler kaleyi terk ettiğinde ve yerini insanlar aldı, sadece bir kaç kişi sırrı biliyordu asil aileden küçük bir sihirbaz grubu tarafından yakından korunuyordu. Hepsinden en bilgili, Büyünün Efendisi Artorios Vigo idi. genç yeğeni Fringilla olan her türlü illüzyonda saygın uzman amcasının yeteneğini miras aldı ve aynı zamanda bir cadı oldu.

Fringilla dekore edilmiş iki sütun arasındaki çıplak bir duvarın önünde durdu.

çiçek motifli. Bir fısıltı ve hızlı bir hareketle, sahte bir duvar kayboldu. Ötesinde, görünüşte bir ölüme götüren bir koridor ortaya çıktı. son. Bununla birlikte, koridorun sonunda, tarafından maskelenen başka bir kapı vardı.

yanılsama. Ve bu kapının arkasında karanlık bir oda vardı.

Fringilla içeri girdi ve zaman kaybetmeden tele-

iletişimci. Karanlıkta duran oval aynalar,

karanlık oda. Aynanın içinden bir yuvarlak oturduğu bir salon ortaya çıktı kadınlarla çevrili masa. Dokuz kadın.

Philippa Eilhart, "Dinliyoruz Fringilla," dedi. "Sende hiç var mı Haberler?"

"Maalesef hayır," diye yanıtladı Fringilla. "Son rapordan beri hiçbir şey. Tarama denemelerinden hiçbir şey gelmedi. "

Sayfa 97

Philippa "Bu kötü" dedi. Senden bir şey bulmanı bekliyorduk. Söylemek en azından büyücü sakinleşti mi? Onu Toussaint'te tutabilir misin?

Mayısa kadar?"

Fringilla bir an sessiz kaldı. En ufak bir niyeti yoktu

Köşk'e, son iki hafta içinde büyücünün onu aradığını söylemek

Yennefer iki kez - ve bazen, kendisi tarafından çağrılmaya her hakkı olduğunda

kendi adı. Ancak locanın ondan gerçeği bekleme hakkı vardı.

Samimiyet. Ve bazı faydalı bulgular.

Hayır, dedi sonunda. Muhtemelen Mayıs ayına kadar değil. Ama her şeyi yapacağım

onu olabildiğince uzun süre elimde tutacağım. "

Sayfa 98

Strigiformes (qv) familyasından bir canavar olan Korr, bölgeye bağlı olarak Kourican, Korreds, Rutterkin olarak da bilinir, Rumpelstiltskin, Whirlers veya Mesmers. Hakkında bir şey söyleyebilirsiniz o - karşılaştırılamayacak bir şeytan olduğunu. Ne kadar şeytanca pis ve iğrenç bir leş, ne hatırlayacağız ne de yazacağız.

adetleri ve hatta görünüşü, çünkü size doğrusu şunu söylüyoruz: Herhangi kelime bu orospu çocuğu için fazla iyi.

Fizyolog

BÖLÜM DÖRT

Montecalvo Kalesi'nin sütunlu büyük salonundaki koku, eskilerin karışımıydı.

duvar halıları, dumanlı mumlar ve on farklı çeşit parfüm - özellikle on tane meşe etrafındaki on kadının kullandığı parfüm türlerini derledi.

masa, sfenks şeklinde oyulmuş kollara sahip sandalyelere oturtulmuştur.

Fringilla Vigo'nun karşısında, parlak mavi, yüksek boyunlu Triss Merigold oturdu

elbise. Triss'in yanında gölgelerde kalan Keira Metz oturdu. Onun büyük küpeler, binlerle tekrar tekrar parıldayan yüzlü sitrinleri tutuyordu göz kırıyor, göze çarpıyor.

Philippa Eilhart, "Lütfen devam edin Bayan Vigo," diye ısrar etti. "Acelelerimiz var

hikayenizin sonunu duymak için. Ve acil adımlar atmak. "

Philippa - bir kereliğine - büyük bir kamera hücresi dışında hiçbir mücevher takmıyordu.

vermilion elbisesine tutturulmuş sardonix'ten yapılmış. Fringilla vardı söylentileri zaten duydu, ona kamera hücrelerini kimin verdiğini biliyordu ve kimin profilini temsil etti.

Philippa'nın yanında oturan Sile de Tancarville, tamamen siyah bir elbise içinde

küçük elmaslarla parıldadı. Margarita Laux-Antille bordo giydi renkli saten ve kalın altın, taşsız. Sabrina Gleivissig, üzerinde diğer yandan bir kolye, küpeler ve sevgili parmak yüzüklerini sergiledi - oniks rengi gözleri ve giysisine uyuyordu.

Fringilla'ya en yakın iki elfdi - Francesca Findabair ve Ida

Emean aep Sivney. Vadinin Papatyası genellikle muhteşem görünüyordu, ama bugün

istisnai olarak öyle. Ne saçları ne de kırmızı elbisesi görünse de aşırı ihtişam ve küçük tacı ve kolyesi yakuttan değil,

ama mütevazı ama zevkli deniz kabukları. Ancak Ida Emean muslin bir elbise giymişti

ve sonbahar tonlarında ve çok ince ve hafif dekore edilmiş şifon ortadaki hava soluğunun neredeyse hiç fark edilmediğini anemon gibi üretilen ısıtma.

Assire var Anahid, son zamanlarda her zamanki gibi onunla hayranlık uyandırdı.

mütevazı ama seçkin bir zarafet. Küçük, dar yakasında

koyu yeşil elbise, Nilfgaardlı büyücü altın bir zincir ve bir tek giydi, altın çerçeveli zümrüt cabochon. Bakımlı tırnakları çok koyu yeşil, kompozisyona gerçekten büyümlü bir dokunuş verdi. savurganlık.

Sile de Tancarville, Bekliyoruz Bayan Vigo, dedi. "Zaman kısa." Fringilla boğazını temizledi. Aralık geldi, diye devam etti. "Sonra Yule, ardından Yeni Yıl. Cadı sakinleştirdiği noktaya Ciri'nin adı artık her konuşmada görünmüyordu. Canavar Düzenli olarak üstlendiği avcılık gezileri tamamen ona fayda sağlayın. Şey, belki tamamen değil ... " İzini sürdürdü. Triss Merigold'un mavi gözlerini gördüğünü sandı nefretle yanıp söner. Ama belki de titremenin bir yansımasıydı mum alevleri. Philippa homurdandı ve kamera hücresiyle oynadı. Lütfen, bu kadar alçakgönüllülüğe gerek yok Bayan Vigo. Buyrun aramızda. Cinsel eylemlerin başka amaçları olduğunu bilen kadınlar arasında

Zevk. Hepimiz gerektiğinde bu araçları kullanıyoruz. Lütfen devam edin."

"Suskun, sabırlı ve gündüz gurur, "diye devam etti Fringilla, " geceleri tamamen gücüm altında. Bana her şeyi anlattı. Kadınlığıma saygı gösterdi, ve yaşına göre son derece şiddetli bir şekilde itiraf etmeliyim. Ve sonra düştü

uykuda. Kollarımda, onun dudakları göğsümde. Bir yedek arıyor annesinin hiç yaşamadığı sevgisi için. "

Bu sefer mum alevinin yansıması olmadığından emindi. Çok iyi. Lütfen beni kıskanıyorum, diye düşündü. Beni kıskan. Her sebebin var böyle yaparak.

"O," diye tekrarlardı, "tamamen benim gücüm altındaydı."

Yatağa geri dön Geralt. Hatta tam anlamıyla parlak değil, kahretsin! " Randevum var. Pomerol'e gitmem gerekiyor. "

"Pomerol'e gitmeni istemiyorum."

Randevum var. Söz verdim. Mülkün görevlisi beni kapıda bekliyor olacak. "

Canavar avlarınız aptalca ve anlamsız. ne yapmak istiyorsun bir mağaradan başka bir canavarı öldürerek kanıtlamak? Erkekliğin mi? biliyorum

en iyi yol. Hadi yatağına dön. Pomerol'e gitme. En azından değil

çok yakında. Görevli bekleyebilir, görevlilerin yaptığı bu değil mi? yapmak istiyorum

sana sevgiler."

"Beni affet. Zamanım yok. Söz verdim. "

"Seninle sevişmek istiyorum!"

"Kahvaltıda bana arkadaşlık etmek istiyorsan, bir şeyler giy."

Muhtemelen artık beni sevmiyorsun Geralt. Beni seviyor musun?

Bana cevap ver!"

Vizon süslemeli o inci grisi elbiseyi giyin. Size çok yakışıyor. "

"Tamamen büyümün altındaydı, her dileğimi yerine getirdi," tekrarladı Fringilla. Ondan istediğim her şeyi yaptı. Öyleydi. "

"Öyle olduğuna inanıyoruz," dedi Şile de Tancarville son derece kuru bir şekilde. "Lütfen

devam et."

Fringilla yumruğuna öksürdü. "Sorun," diye devam etti, "

yoldaşlar. Şirketini adlandırdığı garip grup. Cahir Mawr

Dyffryn, daha önce beni gören ve kendine işkence eden Ceallach'tan

nerede olduğunu hatırla. Ama o hatırlayamadı çünkü en son ne zaman geldiğimi

Ailesinin atalarının evi olan Darn Dyffra, altı veya yedi yaşındaydı.

eski. Cesur ve gururlu bir kız gibi görünen Milva, ama ben iki kez

ahırların bir köşesinde saklanıp ağlarken yakalandı. Angoulême, karamsar

çocuk. Ve Regis Terzieff-Godefroy. Göremediğim bir tip.

Tüm şirketin büyücü üzerinde etkisi vardı, benim yapamadığım

Dur."

Pekala, diye düşündü, Kaşlarını kaldırmalarına bak. Bakmak

ağızlarını bükerek. Sadece bekle. Bu benim hikayemin sonu

değil. Olacaksın

zaferimi duydum.

"Her sabah," diye devam etti, "bütün bu şirket

Beauclair sarayının bodrum katında bulunan mutfak.

şef onları sevdi - kim bilir neden. Her zaman bir şeyler hazırladı

onlar, o kadar bol ve o kadar lezzetli ki kahvaltı genellikle ikiydi, bazen

hatta üç saat uzunluğunda. Geralt'ın yanında onlarla birçok kez

yedim. Yani ben

Eskiden ne tür saçma sohbetler yaptıklarını bilirler. "

Mutfakta dolaşan biri siyah diğeri iki tavuk

renkli, zemini tırnaklı ayaklarıyla nazikçe çiziyor. Gözlerini kırptılar kahvaltı şirketi ve yerden kırıntıları aldı.

Sayfa 102

Her sabah olduğu gibi, şirket sarayda toplanmıştı mutfak. Şef onları sevdi, kim bilir nedenini ve her zaman onlar için lezzetli bir şey. Bugün çırpılmış yumurta, un çorbası vardı. kırmızı pancar ve keçi ile haşlanmış patlıcan, tavşan ezmesi ve dana sosisi her şeyden önce peynir. Hepsi mükemmeldi ve çabucak yediler ve sessizce. Sadece dilini ısırın Angoulême dışında.

Sana söylüyorum, burada bir genelev açmalıyız. Ne yaptıktan sonra yapmalıyız, buraya geri dönüp bir Zevk Evi kurmalıyız.

Şehre bir göz attım. Her şeye sahipler. Dokuz saydım yalnız berberler ve sekiz eczane. Ama sadece bir genelevleri var. ve o kadar küçük ve boktan ki oraya genelev bile demem. Hayır rekabet. Onu lüks bir genelev yapacağız. Çok katlı bir ev satın alın bahçeli... "

"Angoulême, merhamet et."

"... Yalnızca varlıklı müşteriler için. Madam ben olacağım. anlatıyorum sen, biz büyük parayı kazanacağız ve büyük efendiler gibi yaşayacağız. Sonunda, Sonunda konseye seçileceğim ve kesinlikle seçilmeyeceğim Seni unut çünkü beni seçerlerse seni seçerler ve senden önce kendinize ... "

"Angoulême, lütfen. Burada, ezmeli ekmek ye. "

Bir an sessizlik oldu.

Bugün ne avlıyorsun Geralt? Zor iş?"

"Görgü tanıkları" - büyücü tabağına baktı - "çelişkili

Açıklamalar. Bu nedenle, oldukça zor olan bir Kalıplama olup olmadığına bağlıdır.

iş veya ılımlı bir Delichon veya kolay olan Dudel. Belki iş bile çok kolay olacak çünkü canavar en son görüldüğünde geçen yılın Lammasıydı. Pomerol'den kaçmış olabilir. dağlar. "

"Öyleyse, ona en iyisini diliyorum," dedi Fringilla kazı kemirirken kemik.

"Dandelion'dan ne haber?" Büyücü aniden, "Yapmadım onu o kadar uzun süredir gördüm ki, faaliyetleri hakkındaki tüm bilgilerimi şehirde hicivli şarkılar söylüyorlar. "

"Senden fazlasını bilmiyoruz." Regis ağzı kapalı gülümsedi. "Herşey

biliyoruz ki şairimiz Prens ile çok tanıdık şartlarda

Sayfa 103

Anarietta'ya tanıkların huzurunda bile adil bir şekilde tanıdık tanıdıklar. Ona Küçük Gelincik diyor. "

"Ve o haklı!" Angoulême ağzı dolu dedi. "O prenses kadının aslında bir tür gelincik burnu var. Tüm bunlardan bahsetmiyorum bile dış."

Fringilla gözlerini kıstı. "Kimse mükemmel değildir."

"Forsooth."

Biri siyah diğeri renkli tavuklar çok cesur olmuştu

Milva'nın botlarını gagalamaya başladıklarını. Okçu küfretti ve kapıyı çaldı Onları güçlü bir tekme ile uzaklaştırın.

Geralt onu uzun süre izledi. Sonra karar verdi. Maria, dedi

ciddi, neredeyse sert. "Konuşmalarımızın özellikle

ciddi ve bu şakalar emredilmez. Ama bize göstermene gerek yok çok ekşi bir yüz. Yanlış olan ne?"

Angoulême, "Neyin yanlış olduğu açık," dedi. Geralt onu susturdu keskin bakış. Çok geç.

"O zaman ne biliyorsun, ha?" Milva aniden ayağa kalktı, neredeyse sandalyesini deviriyor. "Lanet olsun! Kıçımı öpebilirsin, hepiniz, siz Anla beni?"

Kadehini masadan aldı, içti ve sonra fırlattı.

tereddüt etmeden zemin.

Sonra odadan çıktı ve kapıyı çarptı.

"Bu ciddi ..." Angoulême bir süre sonra başladı, ama bu sefer vampir onu susturdu.

"Mesele çok ciddi", diye onayladı. "Ancak yapmazdım

Okçumuzdan böyle aşırı bir tepki bekledik. Tipik biri gibi ayrıldıklarında değil, ayrıldıklarında tepki verirler. "

Sen neden bahsediyorsun, lanet olsun? Geralt'a sordu, sinirlendi. "Hey? Birisi bana bunun ne hakkında olduğunu söyler mi? "

"Baron Amadis de Trastamara."

"Çukurlu avcı mı?"

Aynısı. Milva'dan bir ricada bulundu. Üç günde ona katılmak için avlanmak. Onu aylardır tekrar tekrar davet ediyor ... "

"Av" - Angoulême yüzüstü dişlerini parlattı - "iki gün sürdü.

Küçük bir av kulübesinde geceleme ile, biliyorsun anlamına gelmek? Elimi koydum ... "

Sessiz ol kızım. Söyle bana, Regis. "

"Resmen ve ciddiyetle onun elini istedi. Milva reddetti, görünüşe göre oldukça güçlü terimlerle. Baron, gençlik nedeni ile aldı kalbi reddetmesi kırıldı ve Beauclair'den hemen ayrıldı. Milva O zamandan beri zehirlenmiş gibi etrafta koşuşturuyor. " Cadı, "Burada çok uzun süredir oturuyorduk," diye mırıldandı. "Çok uzun."

Peki bunu kim söylüyor? Daha önce sessiz olan Cahir konuştu. "Kim demiş bu?"

"Affedersiniz." Büyücü ayağa kalktı. Geri döndüğümde bunun hakkında konuşalım.

Pomerol malikanesinin görevlisi beni bekliyor. Ve dakiklik büyücünün izniyle. "

Milva'nın fırtınalı gidişinden sonra ve büyücü de ayrıldıktan sonra, şirketin geri kalanı sessizce kahvaltı yaptı. İki tavuk içeri koştu mutfak, biri siyah diğeri renkli, zemini nazıkçe çiziyor pençeli ayaklarıyla.

"Ben", Angoulême sonunda bir tabağı kaldırıp geçerken sessizliği bozdu tosttan Fringilla'ya, "Bir sorunum var."

Büyücü başını salladı. "Anlıyorum. Sorun olmayacak. Ne kadar zaman önce

son adet döneminiz var mı? "

"Sana bunu ne söyletiyor?" Angoulême bir pislikle sertleşti tavukları şaşırttı. "Bunun gibi değil! Tamamen bir şey hakkında farklı!"

"Hadi devam et."

Geralt tekrar yola çıktığında beni burada bırakmak istiyor.

"Whoa."

Angoulême, "O beni tehlikeye atamayacağını" diye homurdandı.

bazı saçmalıklar. Ama onunla gitmek istiyorum ... "

"Whoa".

Sözümü kesme, tamam mı? Onunla Geralt ile gitmek istiyorum çünkü Onunla Tek Gözlü Fulk tarafından tekrar yakalanmaktan korkmuyorum ve burada Toussaint'te... "

"Angoulême," diye sözünü kesti Regis. Boşuna konuşuyorsun. Özlemek

Vigo seni dinleyecek ama bu konuda hiçbir şey yapmayacak. Sadece bir şey
onu üzdüğünü söyledin: büyücünün ayrılığı. "

Sayfa 105

"Whoa." Fringilla tekrarladı, yüzünü ona dönüp gözlerini kıstı.
"En sevdiğiniz konu bu mu, Bay Terzieff-Godefroy?
büyücünün ayrılığı? Ve ne zaman ayrılıyor? Bunu sorabilir miyim? "
Vampir yumuşak bir sesle, Belki bugün ya da yarın değil, diye yanıtladı.
Ama kesinlikle bir gün. Kimseye zarar vermeden. "
"Ben incinmedim," diye bağırdı Fringilla soğuk bir şekilde. "Tabii ki senin
aklımda vardı. Ama seni ilgilendiren Angoulême, beni de
ilgilendiriyor. Yani
Toussaint'ten Geral'tla ayrılma konusunu tartışacağıma sizi temin
ederim. ben
büyücünün bu konudaki fikrimi bileceğini garanti ederim. "
"Evet, tabii ki yapacaksın," diye homurdandı Cahir. Seni nasıl bildim
tam da bunu söyleyebilirim, Bayan Fringilla. "
Büyücü ona uzun süre baktı.
"Cadı," dedi sonunda, "Toussaint'i terk etmemeli. Ve hiç kimse
Kendisine iyi niyetli biri onu gitmeye ikna etmelidir. Nerede
buradan daha iyi gidebilir mi? Lüks içinde yüzüyor. Onun var
avladığı canavarlar epey para kazanıyor. Arkadaşı ve
yoldaş, buradaki yönetici Prens'in ve Prens'in favorisidir
kendisi de ona değer veriyor. Esasen rahatsız olan succubus yüzünden
girintiler. Evet, evet beyler. Anarietta ve tüm iyi doğmuş bayanlar
Toussaint, cadıdan son derece memnun. Çünkü succubus
Gerçekten de sanki kesilmiş gibi ziyaretlerini durdurdu. Toussaint'in
hanımları da
birlikte büyücünün hesabına yatırılacak özel bir bonus
yakın gelecekte Cianfanelli Bankası ile. Ve küçük serveti çoğaltın
zaten orada olduğunu. "
Bayanlar adına çok güzel bir jest. Regis düşürmedi
gözler. "Ve ödül hak edilmiş. Bir succubus'a neden olmak kolay değildir
ziyaretlerini durdur. Bana güvenin Bayan Fringilla. "
Ah, sana inanıyorum. Bunlardan bahsetmişken,
Saray muhafızları, succubus'u gördüğünü iddia ediyor. Geceleri,
siperlerinde
Karoberta Kulesi. Başka bir hayaletin eşliğinde. Muhtemelen bir vampir.

Her iki iblis de orada yürüyordu, gardiyana yemin ediyor ve görünüyordular
arkadaş canlısı. Belki bunun hakkında bir şeyler biliyorsunuzdur, Bay Regis? Açıklayabilir misin o?"
"Hayır." Regis çekinmedi. "Yapamam. Arasında şeyler var Filozofların bile hayal edemeyeceği gökler ve yer. "

Sayfa 106

"Kuşkusuz böyle şeyler var," diye onayladı Fringilla başını salladı. siyah saçlı kafası. "Ama büyücünün sözde ayrılmaya hazır - benden daha fazlasını biliyor olmalısın? Çünkü sen Bak, bana böyle bir şeyden bahsetmedi ve genellikle bana söyler her şey. "
"Tabii," diye mırıldandı Cahir.
Fringilla onu duymazdan geldi. "Bay. Regis? "
"Hayır," dedi vampir kısa bir sessizlikten sonra. Hayır, Bayan Fringilla, lütfen emin olabilirsiniz. Cadı hiçbir şekilde bize daha fazla şefkat vermez ve senden daha güven. Kulağımıza herhangi bir sır fısıldamıyor ki senden saklanacaktı. "
"Nasıl öyleyse" - Fringilla granit kadar sessizdi - "bunları yapabilir misin ayrılışıyla ilgili beyanlar? "
Bir kez daha vampir geri çekilmedi. "Çünkü genç gibi Güzel Angoulême'mizin çekicilik dolu ifadesi şöyle diyor: 'Sonunda, orada Ya pislemen ya da tuvaletten inmen gereken bir zaman gelir. ' Diğer kelimeler..."
"Diğer kelimelerle uğraşma," Fringilla sert bir şekilde sözünü kesti, Zaten yeterince çekiciydi.
Bir süre sessizlik oldu. Hem siyah hem de renkli tavuklar Etrafta dolaştı ve kalanları gagaladı. Angoulême bir lekeyi sildi koluyla burnundan kırmızı pancar. Vampir düşünceli oynadı bir sosis bağlantısı ile.
"Benim sayemde," Fringilla nihayet sessizliği bozdu, "Geralt öğrendi çok az insanın bildiği - Ciri'nin soy ağacı ve kökeninin sırları. Benim sayemde, bir yıl önce hiç bilmediği bu şeyleri biliyor. Benim sayemde bilgisi var ve bilgi bir silah. Sayesinde ben ve büyülü tespitten korumam, o suikastçılar dahil düşman. Benim sayemde dizleri artık ağrımıyor ve yapabiliyor

tekrar bükün. Boynuna benim işçiliğimden bir madalyon takıyor. orijinal büyücünün madalyonu kadar iyi olmayabilir ama yine de... Benim sayemde ve sadece benim sayemde o bahara hazır ve yaz - o bilgilendirilir, beslenir, sağlıklıdır ve düşmanla savaşmaya hazırdır. Eğer Buradaki herhangi biri Geralt için daha fazlasını yaptı, ona daha fazlasını verdi, sonra o öyle söylemelisin. Ona isteyerek haraç ödeyeceğim. "

Sayfa 107

Kimse konuşmadı. Tavuklar Cahir'in botlarını gagaladılar ama gençler Nilfgaardian onları görmezden geldi.

"Gerçekten," dedi anlamlı bir şekilde, "hiçbirimiz Geralt'a sen, leydim. "

"Bunu söyleyeceğini nereden bildim?"

"Konu o değil Bayan Fringilla", diye başladı vampir. Büyücü ona izin vermedi.

"Ne hakkında o zaman?" Agresif bir şekilde sordu. "Onun ve ben birlikte miyiz? Duygusal bir bağımız olduğu gerçeği hakkında? Şimdi gitmesini istemediğim gerçeği hakkında? Onu istemediğimi Suçluluk temelinde karar vermek? Aynı suçluluk ve kefaret duyguları seni ayrılmaya mı götürür? "

Regis sessizdi. Cahir de hiçbir şey söylemedi. Angoulême etrafına baktı; belli ki pek anlamamıştı.

"İhtiyat kitaplarında yazılıysa", büyücü kadın bir o sırada Geralt Ciri'yi bulacak, o zaman olacak. Ne olursa olsun cadı dağlara doğru yola çıkar veya Toussaint'te oturur. Kehanet insanları geride bırakır. Ters değil. Bunu anlıyor musun? Öyle mi anladınız mı Bay Regis Terzieff-Godefroy? "

Düşündüğünüzden daha iyi Bayan Vigo. Vampir sosis bağını çevirdi parmaklarında. "Yine de beni affetmelisin, bunu kabul etmiyorum kehanet, büyük bir Düşman'ın eliyle yazılmış bir kitapta ya da cennetin iradesi veya herhangi bir ihtiyatın değiştirilemez yargısı. Aksine görünüşte birbiriyle bağlantılı olmayan birçok gerçek, olay ve eylemin sonucudur. ben

kaderin insanları geride bıraktığı konusunda sizinle hemfikir olma eğilimindedir...

sadece insanlar. Ancak, olamayacağı görüşünü çok daha az kabul ediyorum.

ters. Çünkü bu görüş uygun bir kaderciliktir. İlgisizliğe bir övgüdür

ve kuş tüyü bir yatağa dayanma ve bir kadının büyüleyici sıcaklığı
rahim. Kısacası bir rüyada yaşamak. Hayat, Bayan Vigo bir rüya olabilir
bir rüya ile biter... Ama bu, aktif olarak hayal etmeniz gereken bir
rüya. Bu nedenle,
Bayan Vigo, yol bizi bekliyor. "
"Devam et." Fringilla ayağa kalktı, neredeyse Milva kadar şiddetliydi.
"Nasıl istersen! Geçitlerde kar, soğuk ve önceden karar sizi bekliyor.
Ve acilen ihtiyaç duyduğun kefareti. Devam et! Fakat
witcher burada kalıyor. Toussaint'te! Benimle!"

Sayfa 108

Vampir sakince, "İnanıyorum," diye yanıtladı, "Yanılıyorsunuz Bayan
Vigo.

Cadı ile hayal ettiğin rüya, bir yay ile itiraf ediyorum, büyü
ve güzel. Ancak, çok uzun süredir hayal ettiğimiz herhangi bir rüya,
kâbus. Ve ondan bir çılgınlıkla uyanırsın. "

Castle'daki büyük masada oturan dokuz kadın
Montecalvo, Fringilla Vigo'ya dik dik baktı. Fringilla'da aniden
kekelemeye başladı.

"Geralt sekiz Ocak sabahı Pomerol malikânesine gitti.

Ve geri geldi... şey... sekizinci gece veya dokuzuncu sabah...

Bilmiyorum... emin değilim... "

Sile de Tancarville, "Bir arada kalsın," diye nazikçe sordu. "Lütfen sakla
birlikte Bayan Vigo. Ve hikayenin herhangi bir detayı çok utanç verici ise,
o zaman

sadece devam et. "

Rengarenk tavuk mutfağın etrafında koşarak yeri nazikçe kaşındı
pençeli ayaklarıyla.

Et suyu kokuyordu.

Kapı bir patlamayla açıldı. Geralt mutfağa hücum etti. Onun
rüzgârlı yüz mavi bir çürük ve morumsu siyah çizgilerle kurumuş
kan.

"Hadi millet, toparlanın" dedi gereksiz yere

ön bilgiler. "Biz ayrılıyoruz! Bir saat sonra ve bir dakika sonra yapacağım
şehrin dışındaki tepede, sütunun durduğu yerde görüşürüz. Çantalarla
ve uzun ve zorlu bir yola hazır, eyerde bagaj. "

Bu yeterliydi. Sanki bu mesajı bekliyorlardı ve

uzun zamandır hazırды.

Milva, "Hemen," diye zıplayarak ağladı. "Yarım saat içinde bitireceğim!" "Ben de." Cahir kaşığına düşürdü, ayağa kalktı ve büyücüye baktı dikkatli. Ama bunun ne olduğunu bilmek isterim. Bir heves mi? Bir aşığın kavgası mı? Veya gerçekten ayrılıyor muyuz? "

"Gerçekten mi. Angoulême, neden bu suratı yapıyorsun? "

"Geralt, ben ..."

Endişelenme. Seni geride bırakmayacağım Fikrimi değiştirdim. Fakat dikkatli olmalısın velet; gözümün önünden ayrılmamalısın. Devam et dedim yakala

Sayfa 109

Eyer çantalarınız ve çantanız. Ve bireysel olarak, dikkat çekmemek için şehirden tepedeki sütuna. Orada bir saat sonra buluşuruz. "

"Kesinlikle Geralt," diye haykırdı Angoulême. "Lanet olsun, sonunda!"

Hiçbir zaman Geralt ve rengarenk tavuk, geriye kalan tek şeydi. mutfak. Ve suyunu sessizce erişte ile karıştıran vampir.

Özel bir davet mi bekliyorsunuz? Cadıya soğuk bir şekilde sordu.

Neden hala burada oturuyorsun? Katır Draakula'yı paketlemek yerine? Ve succubus'a veda etmek? "

"Geralt," dedi Regis sakince, kaseden bir kaşık çorba alarak.

"Succubus'tan ayrılmam senin için olduğu kadar uzun sürecek siyah saçlı kızın parçası. Hoşçakal demeyi düşündüğünüzü varsayarak ona. Ama aramızda kalsın: gençleri gönderebilirsin Eşyalarını bağırarak ve gürültüyle dolduruyor, ama ben daha fazlasını hak ediyorum

yaş nedeniyle. Lütfen bana birkaç kelime açıklama yap. "

"Regis ..."

"Bir açıklama Geralt. Ne kadar erken başlarsan o kadar iyi. Sana yardım edeceğim.

Dün sabah şehirdeki Pomerol Şaraphanesi'nin görevlisi ile tanıştınız. anlaşıldığı gibi kapı ... "

Pomerol Şaraphanesi'nin siyah sakallı hizmetçisi Alcides Fierabras, Cadı'nın Yule'den önceki gece 'Sülünlük'te tanıştığı bir katırla şehir kapısında bekleyen; Ancak giyindi ve onlar dünyanın sonuna kadar uzağa seyahat ederken donanımlı Solveiga Kapısı ve Elskerdeg Geçidi.

Geralt'ın yaptığı hızlı söze, "Gerçekten yakın değil," diye yanıtladı.

"Siz bayım, geniş dünyadan geldiniz ve küçük Toussaint'imizi

küçük bir mezra; bir sınırdan diğerine bir şapka atabileceğini düşünüyorsun
diğer. Ama yanılıyorsun. Gerçekten istediğimiz Pomerol Üzüm Bağı
git, uzaklaşmanın iyi bir yolu ve öğle yemeğinde oradaysak mutlu
olabiliriz. "
"Belki de," dedi büyücü kuru bir şekilde, "ayrılmayı ayarlamamalıydık
çok geç."
"Evet, olabilir." Alcides Fierabras ona baktı ve kendi
bıyık. Ama ilk kuşlardan biri olduğunu bilmiyordum. Çünkü
bu soylularda nadirdir. "
Ben asil değilim. Hadi gidelim efendim, hiç vakit kaybetmemize gerek yok
boş konuşma."

Sayfa 110

Kelimeleri ağzımdan çıkardın.
Yolu kısaltmak için şehrin içinden geçtiler. Geralt başlangıçta istedi
protesto - bildiği kalabalık sokaklarda sıkışıp kalmaktan korkuyordu.
Ancak, kâhya Fierabras, ortaya çıktığı gibi, hem şehri daha iyi biliyordu.
ve sokaklarda kalabalığın olmadığı günler. Kolayca sürdüler
ve çabucak.
Pazara girdiler ve iskeleyi geçtiler. Ve darağacı
asılı bir gövde ile dekore edilmiştir.
"Bu tehlikeli bir şey," - görevli başını sallayarak işaret etti - "taklit etmek
tekerlemeler ve şarkı söyleme. Özellikle toplum içinde. "
"Şiddetli." Geralt ne demek istediğini anında anladı. "Başka yerlerde,
Hakaret için en yüksek ceza boyunduruktur. "
Alcides, "İftiranın kiminle ilgili olduğuna ve doğru olup olmadığına bağlı"
dedi.
Fierabras ayık bir şekilde. Ve nasıl kafiyeli olduğunu. Prensesimiz nazik
bir kadın
ve insanlar tarafından seviliyor ama biri onu kışkırtırsa ... "
"Şarkılar, arkadaşlarımdan birinin söylediği gibi boğulamazsın."
Şarkılar, boğulamazsınız. Ama şarkıcı, mükemmel bir şekilde
boğulabilirsin
iyi."
Şehri geçtiler ve Cooper Kapısı'ndan doğruca
Neşeyle sıçrayan ve köpüren Blessure Nehri vadisi
Rapids. Tarlalarda, kar yalnızca oluklarda ve çöküntülerde yatıyordu, ama
oldukça soğuk.
Bir grup şövalye, kesinlikle Cervantes'e giderken onları geçti.

Vedette sınır kalesine geçin. Kalkanlarının ve ceketlerinin önü çok renkli boyanmış ve griffin, aslan, kalp, zambaklar, yıldızlar, haçlar ve diğer hanedan saçmalıkları. Toynakları gürledi, sancakları dalgalandı ve güçlülere sesler bir şövalyenin başına gelen bir veya iki şey hakkında aptalca bir şarkı söyledi ona bir gelin verildiğinde. Geralt partiyi gözleriyle takip etti. Şövalyelerin görüşü eve yeni dönen Reynart de Bois-Fresnes'i düşünmesine bıraktı. hizmetten ve gücünü orta kollarında geri kazanıyordu. sınıf kadın. Tüccar olan kocası günlerdir eve dönmemişti. muhtemelen köpüren nehirler, vahşi yaşam dolu ormanlar ve diğer doğal güçler. Büyücü Reynart'ı yırtmayı hiçbir şekilde hayal edemezdi. metresinin kollarından, ama dürüst olmak gerekirse, sözleşmenin

Sayfa 111

Pomerol Şaraphanesi ile daha sonraki bir tarihte kurulmamıştı. Şövalyeyi sevdi ve şirketini özledi. Haydi gidelim, Bay Witcher. Haydi gidelim, Bay Fierabras. Nehir boyunca yolu takip ettiler. Blessure Nehri büküldü ve dolambaçlıydı, ancak çok sayıda köprü vardı, bu yüzden yapmaları gerekmiyordu herhangi bir sapma. Atların ve katırların burun deliklerinden buhar yükseldi. "Kışın uzun süreceğini düşünüyor musunuz, Bay Fierabras?" "Saovine'de don vardı. Ve sözler: 'Frost on Saovine - ılık pantolonunu giysen iyi olur. " "Anlıyorum. Ve asmalarınız? Soğuk onlara zarar vermiyor mu? " Daha soğuktu. Sessizce sürdüler. "Oraya bak," Fierabras işaret etti. "Orada vadide köy yatıyor Fox Hollow. İnanması zor ama tarlalarında tencere ve tava büyüyor. " "Ne?" "Tencere ve tavalar. Elbette yeryüzünün koynundan doğarlar, tamamen doğal olarak, insan müdahalesi olmadan. Fox'ta tencere ve tavalar büyüyor Patates veya pancar başka yerlerde büyüdüğü için içi boş. Her tür ve şekil. "

"Gerçekten mi?"

"Doğru değilse gebereyim. Fox Hollow bu nedenle Maeht'teki Dudno köyü ile ortaklık. Orada yeryüzü için kapaklı çiçekler. "

"Her tür ve şekil mi?"

Siz, Bay Witcher, hedefi vurun.

Sürdüler. Sessizce. Blessure Nehri kükredi ve köpürdü taşlar.

"Ve oraya bakın, Bay Witcher. Bunlar antik kalenin kalıntıları Dun Tynne. Eğer inanırsanız, o kale korkunç şeylere tanık oldu. efsane. Waltharius, Ağır El denen, işkence gördü ve acımasızca sadakatsiz karısını, sevgilisini, annesini, kız kardeşini ve onu öldürdü erkek kardeş. Sonra oturdu ve ağladı, kimse nedenini bilmiyor ... "

Bunu duydum.

Orada mıydın o zaman?

Sayfa 112

"Hayır."

"Ha. Efsane çok uzaklara gitti. "

"Siz, Bay Steward, hedefi vurun."

"Ve orada," - büyücü işaret etti - "

korkunç kale? O nedir?"

Bu mu? Bu bir tapınak. "

Hangi tanrı için?

"Böyle bir şeyi kim hatırlar?"

"Aslında. Bugünlerde kim yapar. "

Öğlen civarı, şaraphaneyi gördüler. Dağın yamaçlarında bulunuyordu. Blessure Nehri vadisi ve şimdi eşit şekilde kırpılmış asmalarla kaplı büyümüş ve kel. En yüksek tepenin zirvesinde rüzgârlı kuleler yükseldi göğe doğru, kalın ve yuvarlak Pomerol Kalesi'ne ait.

Geralt, kaleye giden yolun çalkalandığını ilgiyle kaydetti tırnaklar ve araba tekerlekleri ile otoyol kadar yukarı. O temizdi birisi kaleye giden yolu yoğun bir şekilde kullanıyordu. Geri ısırdı bir düzine kocaman, sağlam, kanvas gördüğü ana kadar merak uzun mesafeli nakliye için kullanılanlar gibi kapalı vagonlar.

Görevli sorusuna yanıt olarak "Tüccarlar," dedi. "Şarap tüccarlar. "

"Tüccarlar mı?" Geralt şaşırmıştı. "Nasıl yani? Dağ düşündüm geçişler karla engelleniyor ve Toussaint'in dış dünyayla bağlantısı kesiliyor.

Peki tüccarlar buraya nasıl ulaştı? "

"Tüccarlar için", kâhya Fierabras derin bir şekilde, "Engellenen geçitler veya kötü yollar - en azından işini alanlar için değil ciddi anlamda. Bay Witcher'ın böyle bir ilkesi var: Bir hedef çağırdığında, yol bulunmalıdır. "

"Gerçekten," dedi Geralt yavaşça, "takdire şayan bir ilke, biz öykünmeli. Her durumda. "

"Şüphesiz. Ama gerçekte, işin gerçeği şu ki, tüccarlar sonbahardan beri burada sıkışıp kaldılar ve çıkamıyorlar. Ama yapmıyorlar

başlarını asın; 'Pah, şimdi burada ilk olanlar olacağız' diyorlar ilkbahar, yarışma ortaya çıkmadan önce 'Buna ilke diyorlar:' pozitif düşünme. '"

Sayfa 113

Geralt başını salladı. "Bu ilkeye neredeyse itiraz edilemez. Bir hala beni şaşırtıyor Bay Steward. Bu tüccarlar neden oturuyor Beauclair'de değil burada mı? Prenses onlara hakkı vermeye istekli değil mi?

misafirperverlik için? Bu tüccarlara karşı bir şeyi olabilir mi? "

"Hiç", diye cevapladı Fierabras. "Prenses giderek genişliyor onlara davet ediyorlar ve onları giderek ve kibarca reddediyorlar. Ve kal şaraphanede. "

"Neden?"

"Beauclair'in sürekli ziyafetlere, balolara, şöenlere ev sahipliği yaptığını söylüyorlar.

şenlik ve flört. Bu faaliyetlerin sadece tembel, aptalca olduğunu ve iş hakkında düşünmek için harcanabilecek zaman kaybı. Sana derler gerçekten önemli olana odaklanmalı. Seni çağıran hedefe sürekli. Durmadan. Frippery üzerinde herhangi bir düşünceyi boşa harcamadan. Sonra ve

ancak o zaman amacına ulaşabilirsin. "

Cadı yavaşça, Gerçekten, Bay Fierabras, dedi. "Bizim için minnettarım ortak yolculuk. Sohbetlerimiz bana çok faydalı oldu. Gerçekten mi."

Büyücünün beklentilerinin aksine, Castle'a gitmediler

Pomerol, ancak biraz daha ileride vadinin arkasındaki sırtta, bir sonraki

kale durdu, biraz daha küçük ve çok daha ihmal edilmiş. Bu Castle'dı Zurbarràn. Geralt başarma ihtimalini dört gözle bekliyordu yakında bir şey, çünkü harap Zurbarràn'ın karanlık, tırtıklı siperleri hiç şüphesiz hayaletli bir harabenin ders kitabı örneğine benziyordu büyü, harikalar ve canavarlarla dolup taşıyor. Avluya vardıklarında harikalar ve canavarlar, bir düzine insanın yuvarlanan varil gibi büyülu arayışlarda olduğunu gördü, planya tahtaları ve bu tahtaları birbirine çivileme. Taze odun kokuyordu, taze harç, birkaç daha az taze kedi, ekşi şarap ve bezelye çorbası. Bezelye çorbası hemen servis edildi. Yolculukları sırasında rüzgar ve soğuk onları acıktırmıştı. hızlı ve sessizce yedik. Hostes Fierabras'ın şirket bunu onlar için yaptı. İki açık saçlı kız tarafından servis edildi üç fit uzunluğunda örgüler. İkisi de cadıya çok kışkırtıcı bir şekilde baktı mümkün olduğunca çabuk yemeye ve işe koyulmaya karar verdi. Simon Gilka canavarı görmemişti. Görünüşünü biliyordu sadece ikinci el hikayelerden.

Sayfa 114

"Siyahı, ha, zifiri karanlıktı ve duvar boyunca süründüğünde tuğlaları içinden görebiliyordu. Jöle gibiydi, ne demek istediğimi biliyorsun Bay Witcher, ya da belki bir sümük küresi gibi bir şey. Ama uzun bacakları vardı ve birçoğu, sekiz veya daha fazlası. Ve Yontek orada durdu, orada durdu ve sonunda uyanana ve 'Uzaklaş, git kendin uzakta! ' Ve bir şeytan çıkarma işi de: 'Nallanacaksın, seni orospu çocuğu orospu!' Ve sonra canavar dart atmaya başladı! Whoosh, whoosh, yukarı ve uzağa. Uçurumun derinliklerine gitti ve gitti. Ve çocuklar diyor ki: Canavar burada, tehlike ödemesi istiyoruz ve alamazsak şikayet edeceğiz bizim birliğimiz. Sendikanız, onlara diyorum, gidebilir ve ... " Geralt, "canavar en son ne zaman görüldü?" "Üç hafta önce. Yani Yule'den hemen önce. " Cadı kâhya baktı. Bana görünmediğini söyledi. Lammas'tan beri. " Alcides Fierabras, onun tarafından kapsanmayan noktalarda kızardı.

sakal.

Gilka homurdandı. "Pekala, Bay Steward, yönetmek istiyorsanız, daha sık etrafta olmalısın, Beauclair'deki ofiste oturamazsın, sandalyeleri poponuzla parlatmak. Bence..."

"İlgilenmiyorum," Fierabras onu şiddetle kesti, "düşündüğün şeyle. Canavarın hikayesini anlat. "

Ben zaten söyledim. Tüm var olan buydu. "

Kurban olmadı mı? Kimse saldırıya uğramadı mı? "

"Hayır. Ancak geçen yıl bir hizmetçi iz bırakmadan ortadan kayboldu. Bazıları dedi ki

canavar onu derinliklere sürükledi ve öldürdü. Diğerleri bunu söyledi kesinlikle canavar değildi, ama hizmetkar kendini öldürmüştü.

borçlar ve ödemeler nedeniyle. Gerçek şu ki, o gibi zar oynadı şeytan ve sonra değirmencinin kızıdan bir çocuğu oldu ve o zamandan beri

mahkemeye gitti ve mahkeme hizmetçiye destek vermesini emretti ödemeler... "

"Öyleyse," diye araya girdi Geralt, "canavar kimseye saldırmadı mı? Ve hayır

o zamandan beri gören oldu mu? "

"Hayır."

Şarap koyan yerel kızlardan biri göğsüyle Geralt'ın kulağını fırçaladı ve cesaret verici bir şekilde göz kırptı.

Sayfa 115

Geralt hızlıca, Hadi gidelim, dedi. "Oyalanmak ve konuşmak için hiçbir sebep yok.

Beni bodruma götür. "

Ne yazık ki, Fringilla'nın tılsımının yerine getiremediği ortaya çıktı. içine yerleştirdiğini umuyordu. Geralt bir an bile inanmamıştı cilalı krizopraz onun gümüş, büyücünün kurt madalyonunun yerini alabilir. Fringilla hiç böyle bir söz vermemişti. Ancak o vardı ona - büyük bir inançla - tılsımın bir zamanlar kullanıcının zihni, kullanıcıyı uyarmak da dahil olmak üzere farklı şeyler yapabilir tehlike.

Ama ya Fringilla'nın büyüsü başarısız oldu ya da Geralt ve muska neyin tehlikeli olup neyin olmadığına dair farklı görüşler. Yolunda kiler, krisopraz, büyük bir turuncu

kedi önünden koştu, isyanla kuyruğunu kaldırdı ve bahçeyi kirletti.
kedi tılsımdan bir sinyal almış olmalı çünkü sıçradı
uzaklaştı ve delici bir miyav verdi.
Ama cadı mahzene girdiğinde, madalyon titremeye başladı
can sıkıcı bir şekilde, tekrar tekrar, kuru, temiz, temiz depolama odalarında
tek tehlike büyük şarap fiçilerinden kaynaklanıyordu. Uzanan biri
kendini kontrol edemeyen ve tabutun altında ağzı açık olabilirdi
şiddetli zehirlenme ile tehdit edildi. Ama daha fazlası değil.
Öte yandan, Geralt hareketsiz kaldığında madalyon geri çekilmedi
bodrumun bir kısmını kullandı, merdivenlerden indi ve uzun, derin
tüneller. Cadı, uzun zamandan beri, bağların çoğunun
Toussaint'in altında eski mayınlar vardı. Şüphesiz ekilen sarmaşıklar
başladığında
meyve vermek ve daha iyi karlar elde etmek için madenlerin sömürülmesi
şarap olarak kullanılabilecek tüneller ve koridorlar oluşturmak için terk
edilmiş
kiler. Pomerol ve Zurbarran kaleleri eski bir arduvazın tepesinde
duruyordu
benim. Tüneller ve deliklerle dolup taşıyordu; sadece bir süre alırdı
kırık kemiklerle bir deliğin dibine düşmek için bir an dikkatsizlik.
Bazı delikler o kadar iyi ki çürümüş tahtalarla kapatılmıştı.
şeyl tozu katmanları ile kaplanmış,
zemin. Bölge çok tehlikeliydi, bu yüzden uyarmak için madalyona ihtiyacı
vardı.
onu. Olmadı.
Belirsiz gri bir figür dışarıya fırladığında onu uyarmadı bile.
Geralt'ın on adım önünde bir yığın arduvaz molozu,

Sayfa 116

pençeler ve çılgınca sıkan bacaklar, delici bir çığlık attı, tünelden aşağı
koştu
ıslık ve kıkırdama ve duvardaki açık bir deliğe kayboldu.
Cadı küfretti. Sihirli biblo turuncu kedilere tepki verdi, ama
Gremlinlere yanıt vermedi. Fringilla ile bunun hakkında konuşmalıyım, o
küçük yaratığın olduğu deliğe doğru yürürken düşündü
kayboldu.
Muska şiddetle seğirdi.
Biraz geç, diye düşündü. Ama hemen sonra daha iyi düşündü
o. Belki madalyon o kadar aptal değildi. Gremlinlerin olağan taktiği

kaçmak ve ardından orak keskinliğindeki bir darbeye takipçilerini pusuya düşürmek oldu

pençeler. Gremlin karanlıkta bekliyor - madalyon buydu sinyal verdi.

Bekledi ve bekledi, nefesini tutarak kulaklarını uyararak. muska göğsünde sessiz ve cansızdı. Donuk, hoş olmayan bir koku delikten çıktı. Ama çok sessizdi.

Ve hiçbir Gremlin bu kadar uzun süre sessiz kalamazdı.

Düşünmeden deliğe daldı ve dört ayak üzerinde süründü, sert kayaya sırtını kazıyarak. Çok uzağa gitmedi.

Bir şey gıcırdamaya ve çatırdamaya başladı. Sonra zemin yol verdi ve Cadı düştü - birkaç yüz pound tozla birlikte ve

enkaz. Neyse ki uzun süre düşmedi - dipsiz bir çukur değil,

normal zindan. Kanalizasyon borusundan bok gibi fırladı ve çarptı

çürümüş odun yığını. Bir şey tükürdü, saçındaki tozu silkeledi

ve çok küfre yemin etti. Muska durmadan sallandı, titredi

gömleğinin altına yerleştirilmiş bir serçe gibi göğsüne. Cadı direndi

onu yırtıp karanlığa atma dürtüsü, hiç görülmemiş

tekrar. Birincisi, Fringilla çok kızardı. İkincisi, krisopraz

başka büyümlü özelliklere sahip olması gerekiyordu. Geralt olacağını umdu diğerlerinde daha güvenilir.

Ayağa kalkmaya başladığında, yuvarlak bir kafatası salladı. Ve bunu fark etti

Çarptığı şey hiçbir şekilde bir odun yığını değildi.

Ayağa kalktı ve hızla kemik yığınına inceledi. Hepsi insandı.

Bütün bu insanlar, ölüm anında zincirlenmişti ve en çok

muhtemelen çıplaktı. Kemikleri ezildi ve çiğnendi. Sahip olabilirler

ısırdıklarında zaten ölmüşlerdi. Ama emin değildi.

Sayfa 117

Tünelden uzun ve dümdüz bir koridor çıktı. Arduvaz duvar vardı

çok düzgün bir şekilde işlendi - artık bir maden gibi görünmüyordu.

Birdenbire, tavanı karanlıkta batan büyük bir boşlukta sona erdi.

karanlık. Mağaranın merkezi yukarıda kocaman, siyah, dipsiz bir çukurdu.

Tehlikeli, narin görünümlü bir taş köprü asılıydı.

Su duvarlardan yankılanarak damladı. Soğuk bir koku geldi.

Uçurum. Muska sessizdi. Geralt köprüye çıktı, uyanık ve

odaklanmış, çökmekte olan korkuluklardan uzak durmaya çalışıyor.

Köprüden sonra başka bir koridor geldi. Düzgün işlenmiş duvarlarda,

paslanmış meşale dirseklerini fark etti. Burada da nişler vardı; bazıları

kum taşından yapılmış küçük heykellerle dolu, ancak yıllar geçtikçe su onları şekilsiz kayalara yıpratmıştı. Tabaklar ve kabartmalar vardı duvarlara da yerleştirilmiştir. Bu daha sağlam olanı tanımlayabildi malzeme daha iyi. Geralt boynuzlu bir ayı, bir kulesi, bir kırlangıç, yaban domuzu, yunus ve tek boynuzlu at.

Bir ses duydu.

Durdu ve nefesini tuttu.

Muska seğirdi.

Hayır, illüzyon değildi; arduvaz molozlarının gevrekliği ya da yankısı değildi

Damlayan su. Bir insan sesiydi. Geralt gözlerini kapadı ve gerildi işitme. Gürültüyü belirlemeye çalıştı.

Cadı, sesin bir sonraki nişten geldiğine yemin edebilirdi.

yıpranmış bir heykelin arkasından, ama o kadar da kaybetmemişti bir kadının yuvarlak şekli. Madalyonunun yüksekliğine eşitti.

Parladı ve Geralt aniden duvarda bir yansıma fark etti. O kadına şiddetle sarıldı ve keskin bir şekilde onu çevirdi. O gıcırdadı, sonra tüm niş çelik bir menteşeye döndü ve bir spiral ortaya çıkardı

merdiven.

Merdivenlerin tepesinden ses yine geldi. Geralt yapmadı tereddüt.

En tepede hiç direnmeden açılan bir kapı buldu.

gıcırtı. Kapının arkasında tonozlu tavanı olan küçük bir oda vardı. Dört muazzam pirinç borular duvarlarda yükseldi, uçları

trompet. Ortada, tüplerin açıklıkları arasında bir

koltuk ve o koltuğa bir iskelet oturdu. Kafatasında aşağıya doğru kaydı dişler, bir bere kalıntılarını astı. Vücudu bir zamanlar zengin olan parçalar taşıdı

Sayfa 118

giysiler, şimdi yenmiş. Boynuna altın bir zincir asıldı. Ayakları dinlenmiş yüksek tepeli botlarda, sıçanlar tarafından şiddetle aşındırılmış.

Tüplerden birinden hapşırma geldi, o kadar gürültülü ve beklenmedik ki cadı neredeyse sıçradı. Sonra biri burnunu sümkürdü ve

Pirinç borudan gelen ses düpedüz cehennem gibiydi.

"Çok yaşa", tüpten çıktı. Bu biraz hapşırmaydı, Skellen.

Geralt iskeleti ilk önce unutmadan sandalyeden çıkardı

altın zincirini çıkarın ve cebine yapıştırın. Sonra oturdu

dinleme alanı. Tüpün açılışında.

Geralt'ın kulak misafiri olduğu adamlardan birinin bas sesi vardı, derin ve patlama. Konuştuğunda, pirinç boru gerçekten titriyordu.

Bu biraz hapşırmaıydı, Skellen. Nereden bu kadar soğuk aldın? Ve ne zaman?"

"Bahsetmeye değmez" dedi hapşırın. "Lanet olası bir hastalık var beni yakaladı ve bağılı kaldı. Ondan kurtulur kurtulmaz hemen geri geliyor. Değil

sihir bile yardımcı oluyor. "

Belki sihirbazları değıştirmelisin? Bir sonraki sesi gıcırdatarak söyledi paslı bir menteşe gibi. "Gerçekten, bu Vilgefortz henüz herhangi bir özelliğe işaret edemiyor.

büyük başarılar. Bence..."

Hecelerini bir özellikte uzatan biri, "Unut gitsin" diye araya girdi. yol. "Bu toplantıyı burada düzenlememizin nedeni bu değil.

Toussaint. Hiçliğin ortasında, dünyanın kışında. "

"Dünyanın bu kışı" dedi hapşırın, "bildiğim tek ülke kendi güvenlik hizmetine sahip olmayan. İmparatorluğun tek köşesi Vattier de Rideaux'nun ajanlarıyla karıştırılmamış. Bu prenslik herkes tarafından komik ve sürekli sarhoş bir devlet opereti olarak görüldü. kimse ciddiye almaz. "

"Böyle küçük ülkeler," dedi hece sedye, "her zaman casuslar için sığınaklar ve tercih ettikleri yerler. Bu nedenle çekiyorlar karşı istihbarat hizmeti ve casuslar, kulak misafiri olanlar ve her türlü özel dedektifler. "

"Bir zamanlar durum bu olabilir." Hapşırın dedi. "Ama altında değil neredeyse yüz yıldır süren bir kadının kuralı

Toussaint. Tekrar ediyorum, burada güvendeyiz. Burada kimse bizi takip etmeyecek veya

bize kulak misafiri. Tüccar olarak hareket edebilir ve sakince tartışabiliriz.

Sayfa 119

ilkel lütuflarınız için hayati öneme sahip. Kişisel varlıklarınız için ve mülkler. "

"Gerçekten, özel çıkarlardan nefret ediyorum!" Gıcırdadı. Biz burada değiliz

kişisel sebeplerden ötürü! Ben sadece İmparatorluğun iyiliği konusunda endişeliyim.

Ve İmparatorluğun iyiliği beyler, güçlü bir hanedanda! Bu nedenle

büyük bir kötülük olur ve krallık için zararlı olur, eğer herhangi bir melez, varsa

şımarık kötü kan filizi tahta çıkar,

fiziksel olarak hasta ve ahlaki açıdan aşağı krallar. Hayır beyler! Ben, bir de Wette

family de Wette, boş durup seyretmeyecek! Ayrıca benim kızına söz verildi... ”

Kızın de Wette? Gürleyen bas sesi kükredi. "Ve ne

benim hakkımda? Ben, o zamanlar Emhyr'i savaşta desteklemiş olan gaspçı? Öğrencilerin saldırılarını başlattıkları yer benim ikametimdi.

sarayda! Ve bu bana ne kazandırdı? O sırada dolandırıcı baktı

küçük Eilan'ıma nezaketle gülümsedi, iltifat etti ve onu aldı

bir perdenin arkasında göğüslerini hissetmek için biliyorum. Ve şimdi ne - başka bir imparatoriçe!

Böyle bir hakaret mi? Ne kadar utanç verici? Ebedi imparatorluğun imparatoru

Cintra'nın kızlarını eski ailelerin kızlarına tercih ediyor! Ne? O

lütufumla tahtta oturuyor ve Eilan'ımı reddetmeye cesaret mi

ediyor? Hayır, yapmayacağım

tahammül edin! "

"Ben de" diye bağırdı başka bir ses, yüksek ve yüce. "Bana saygısızlık etti, çok! Karımı bu Cintran için kimse terk etmiyor! "

"Şanslı bir tesadüf eseri," dedi hece sedye, "kimsenin

öbür dünyaya terfi etti. Bay Skellen'in raporu aşağıdaki gibidir. "

"Bu raporu çok dikkatli dinledim," dedi gıcırtilı, "ve ben

şu sonuca varmıştır ki, kimse basitçe ortadan kaybolmamıştır. Ve eğer varsa

basitçe ortadan kayboldu, sonra yeniden ortaya çıkabilir. Çünkü o kayboldu

ve geçen yıl birkaç kez yeniden ortaya çıktı! Gerçekten, Bay Skellen, sizde bizi hayal kırıklığına uğrattı. Sen ve sihirbazın, bu Vilgefortz! "

"Ama şimdi doğru an değil Joachim!" Bas dedi. "Şimdi değil

Birbirimizi suçlama ve suçlama, aramıza takoz koyma zamanı! Biz

güçlü ve birleşik olmalıdır. Ve kararlı. Bu nedenle önemsizdir

Cintran'ın hayatta olup olmadığı. Eski ailelere hakaret eden bir imparator

bir kez dokunulmazlık ile, gelecekte de bunu yapmaya devam

edecek! Cintran'da

kayboldu mu? Sonra birkaç ay içinde bir imparatoriçe sunabilir.

Zerrikanian veya Sangwebarian kökenli! Hayır, Büyük Güneş tarafından izin veremeyiz onu! "

"Gerçekten, yapamayız! Haklısın Ardal! " Gıcırtılı dedi. "Emreiler hanedan, tahta çıktıklarından beri bir hayal kırıklığı olmuştur. Her biri Emhyr tahta oturduğu an imparatorluğa gerçekten zarar verir. Ve orada tahta oturabilecek başka biri. Genç Voorhis ... "

Yüksek bir hapşırma trompet gibi çınladı.

"Meşrutiyet monarşi" dedi hapşıran. "Tam zamanı anayasal monarşi, ilerici bir düzen. Ve sonra demokrasi... a halk hükümeti... "

"İmparator Voorhis," bas sesini vurgulayarak tekrarladı. "İmparator Voorhis, Stefan Skellen. Kızım Eilan ile veya Joachim'in biri. Ve sonra Kraliyet Şansölyesi olacağım ve Wette, Mareşal olacak. Ve sen Stefan, Dışişleri Bakanı ve bir sayı. Başlıklar ve ofisler verme fikrinizden vazgeçerseniz, köylüler. Ne?"

"Tarihi gelişimi unutun," dedi hapşıranın sesi yatıştırıcı. "En azından şimdilik. İlk önce Ekselansını çizmeme izin ver Şansölye, Dahy'nin Prens Voorhis'e dikkatini çekiyor - özellikle Demir karakterli, gururlu ve inatçı bir adam olduğu gerçeği etkilemesi zor. "

"Bir yorum yapabilirsem," hece sedye ileri geldi konuş. Prens Voorhis'in küçük Morvran adında bir oğlu var. O çok daha iyi aday. Birincisi, hem kardeşliği hem de tahta üzerinde daha iyi bir iddiası var.

yan ve anne tarafı. İkincisi, o bir çocuk, bu yüzden Naiplik Konseyi onun yerine kural. Öyleyse biz. "

"Saçmalık! Biz baba ile ilgileneceğiz! Bir yol bulacağız!" Dedi bas.

"İtiyoruz" önerdi, "karım onun altında!"

Sakin olun Kont Broinne. Bahsettiğimiz bu değil. " Dedim gıcırtılı "Beyler, gerçekten başka konuları tartışmalıyız. Ben isterim Emhyr var Emreis'in hâlâ hüküm sürdüğünü belirtmek için. "

"Elbette", hapşıranı kabul etti ve mendiline trompet yaptı.

Yaşıyor ve hüküm sürüyor. Hem fiziksel hem de zihinsel olarak zirvede. ikincisi, özellikle, her ikinizden de kurtulduktan sonra tartışılmaz.

Majesteleri - size sadık olabilecek tüm birliklerle birlikte.

Bir devrimi nasıl başaracaksınız, Lord Prens Ardal, eğer varsa her anı ordunun Doğu Tümeni'ni denetleyerek geçirmek savaş? Ve Prens Joachim muhtemelen birlikleriyle birlikte Verden Özel Operasyonel Grubu. "

"Bana bahşiş ver, Stefan Skellen." Gıcırtılı dedi. "Ve onu çekiyorum yüz, seni sadece sihirbaz Vilgefortz'a benziyor hayal gücü. Ve bilmelisin ki Owl, Emhyr gerçekten anlarsa şüpheli, senin yüzünden olacak - sen ve Vilgefortz. Kabul et sen Cintran'ı yakalamaya ve onunla Emhyr'ın iyiliğini almaya mı çalıştı? Şimdi kız öldü, artık sunacak bir şeyin yok, değil mi? Emhyr olur çeyrek sen, gerçekten. Bize elini kaldırmayacaksın, ne sen ne de müttefik olduğunuz sihirbaz! "

"Kimse elimizi kaldırmayacak Joachim," dedi basa. "İhtiyacımız var gerçeğin yüzüne bakmak için. Skellen'den daha iyi durumda değiliz. koşullar bizi bir araya getirdi. Artık hepimiz aynı gemideyiz. "

"Ama bizi bu tekneye koyan Baykuş'du!" Gıcırtılı bağırdı.

"Neden şimdi gizlice hareket etmek zorundayız? Emhyr her şeyi bilir! Vattier de

Rideaux'nun ajanları Baykuş'u tüm imparatorlukta arar. Ve o aldı Bizden kurtulmak, gerçekten, bizi savaşa gönderdi! "

"Kesinlikle", hece sedye, "Ve bundan yararlanmalısınız bu. Sizi temin ederim beyler, şu anda herkes savaştan bıkmış durumda. devam ediyor. Ordu, sıradan insanlar ve özellikle tüccarlar ve girişimciler. Savaşın bittiği gerçeği, baştan sona neşeye neden olacak savaşın nasıl biteceğine bakılmaksızın tüm imparatorluk. Beyler, askeri liderler savaşın gidişatını etkiler, bu yüzden, eğer öyle söylersem, son her zaman

yakın. Bir kahramanı sona erdirmek için kahraman olarak itibar kazanmaktan daha kolay ne olabilir?

zaferde silahlı çatışma? Ve yenilgi durumunda, gönderen adamlar olarak ihtiyat, akan kanın son bulması için pazarlık mı yaptı? "

"Doğru," dedi bir süre sonra gıcırtı. "Büyük Güneş adına, bu doğru. Haklısınız Bay Leuvaarden. "

"Emhyr," dedi bas, "gönderirken ipi boynuna doladı. ön tarafa. "

"Emhyr" dedi yüce, "hala yaşıyor, efendim Prensime." O yaşıyor ve iyi yapmak. Ayının derisini bölmek istemiyoruz. "

"Hayır" dedi bas. Ayıyı öldürmeden önce olmaz.

Sessizlik uzun sürdü.

Yani bir suikast girişimi. Ölüm."

"Ölüm."

"Ölüm!"

"Ölüm. Tek çözüm bu. Emhyr'in yaşadığı sürece takipçileri var.

Emhyr öldüğünde herkes bizi destekleyecek. Aristokrasi taraf olacak biz, çünkü biz aristokrasinin bir parçasıyız ve aristokrasinin gücüyüz dayanışma içinde yatıyor. Ordunun önemli bir kısmı bizim tarafımızda olacak.

özellikle de Emhyr'ın arından sonra yaptığı tasfiyeleri hala hatırlayan subay kolordu.

Sodden yenilgisi. İnsanlar bizim tarafımızda olacak ... "

"Çünkü insanlar cahil, aptal ve manipüle etmesi kolay"

Skellen hapsedildikten sonra cezayı bitirdi. "Sadece ihtiyacın var

"Yaşasın!" Ve senato adımlarından bir konuşma yapın.

hapisaneler ve vergilerde indirim. "

"Kesinlikle haklısın Baykuş," dedi hece sedye. "Simdi ben

Neden demokrasi için bu kadar yüksek sesle bağırdığımızı bilin. "

Joachim dedikleri adam "Seni uyarıyorum" diye gıcırdadı, "her şeyin görüldüğü kadar sorunsuz gitmeyecek beyler. Tüm planımız

Emhyr'ın ölümü. Ama gözlerimizi Emhyr'ın

çok sayıda takipçisi var, ana orduda birimleri var ve

fanatik koruma. İmparatorluk Muhafızlarından geçmek kolay olmayacak ve

İmparatora saldırın, çünkü yanılmalari yok, onlar için savaşacaklar. ölüm."

Stefan Skellen "Ve burada" dedi, "Vilgefortz bize yardımını sunuyor. Biz sarayı kuşatmak zorunda kalmayacağız ve savaşmak zorunda kalmayacağız

İmparatorluk Muhafızları. Bu şey sihirli bir suikastçı tarafından yapılabilir koruma. Tretogor'da olduğu gibi, büyücülerin Thanedd'deki darbesinden hemen önce. "

"Redania Radovid Kralı."

"Evet."

"Vilgefortz'un suikastçı olarak mı var?"

"Evet. Güvenimizi kanıtlamak için beyler, size kim olduğunu söyleyeceğim.

Hapsettiğimiz büyücü Yennefer. "

"Hapsedildi mi? Yennefer'in Vilgefortz ile çalıştığını duydum

isteyerek."

"O onun tutsağı. Büyülenmiş ve hipnotize edilmiş, bir golem, suikastı o gerçekleştirecek. Sonra intihar edecek. "

Sayfa 123

"Bazı büyülü cadı bana pek uymuyor," dedi uzatan kişi heceler, onları tiksinden daha da genişletiyor. "Kahraman daha iyi olurdu, bir fikrin ateşli savunucusu, intikamcı ... "

"Bir intikamcı" diye sözünü kesti Skellen. "Eldiven gibi uyuyor Bay Leuvaarden.

Yennefer, tiranın çektiği acıların intikamını alacak. Emhyr masum bir çocuk olan kızına zulmetti ve onu öldürdü. Bu acımasız zorba, bu sapık, çocukları almak yerine eziyet etti ve öldürdü. imparatorluğun bakımı. Bu yüzden intikam eli onu ele geçirecek... "

"Ben", Aardal aep Dahy'nin bas sesini duyurdu, "Çok beğendim."

"Ben de" Joachim de Wette'i kabul etti.

"Olağanüstü!" Eksantrik Kont Broinne'e bağırdı. "Tecavüz için yabancı kadınlar, intikamcı eli zorba ve sapıkların üstesinden gelecektir. Olağanüstü!"

Leuvaarden, hecelerini uzatarak, "Bir şey daha," dedi. "Kime Güveninizi garanti edin, Lord Skellen, sizden lütfen bize ihanet etmenizi isteyeceğim

Bay Vilgefortz'un nerede olduğu. "

"Beyler, ben ... yapamam ..."

Bu yüzden garanti olur. Bir samimiyet vaadi ve amacına bağlılık. "

"İhanet etmekten korkmana gerek yok Stefan," diye ekledi aep

Dahy. "Burada kimse olmayacak

sana ihanet et. Bu bir paradokstur. Diğer durumlarda, aramızdan biri geri kalanına ihanet ederek hayatını satın almaya bile çalışabilir. Ama hepimiz sadece biliyoruz

çok iyi ki ihanetle hiçbir şey satın almayacaklardı. Emhyr var Emreis affetmez. O yapamaz. Bir kalp yerine bir parça buz var. Ve bu nedenle hepsi öldürülecek. "

Stefan Skellen artık tereddüt etmedi. Tamam, dedi. "Teminat olarak samimiyet. Vilgefortz ... "

Cadı tüpün ağzına oturdu ve yumruklarını sıktı. canını yakarlar. Duymasını zorladı. Ve hatırası.

Büyücünün Fringilla'nın muskasıyla ilgili şüpheleri haksızdı ve bir anda kayboldu. Büyük mağaraya dönüp yaklaştığında uçurumun üzerindeki taş köprü, madalyon boynunda sarsılmaya başladı ve bir serçe gibi değil, daha çok büyük ve güçlü bir kuş gibi mücadele edin. Haydi bir karga demek.

Sayfa 124

Geralt dondu. Muskayı sakinleştirdi. En ufak bir şey yapmadı hareket, böylece hiçbir hışırtı, bir nefes bile işitme duyusunu aldatamazdı. Bekledi. Uçurumun diğer tarafında, köprünün ötesinde olduğunu biliyordu. karanlıkta gizlenen bir şey vardı.

Arkasına da gizlenebileceğini ekarte etmedi ve Köprü bir tuzak olabilir. Bu tuzağa düşmeyecekti. O bekledi. Ve boşuna değil.

"Hail, Witcher," diye duydu. "Sizi burada bekliyoruz."

Karanlıktan çıkan ses tuhaf ve yabancı geliyordu. Fakat Geralt bir kereden fazla böyle sesler duymuştu, biliyordu. Böyle konuştu eklem yardımı ile iletişim kurmaya alışkın olmayan varlıklar konuşma. Akciğer aparatını kullanabilmelerine rağmen, diyafram, trakea ve boğaz, bu canlılar tamamen kullanamazlar. dudakları, damakları ve dilleri yapılmış olmasına rağmen eklemleme aparatı

insanlara çok benzer. Bu tür varlıklar sözlerini vurguladılar değil sadece garip ve gururlu bir şekilde, aynı zamanda rahatsız edici seslerle insan kulağı - sert ve çirkin havlama veya yumuşak ve sümüksü tıslama. "Sizi burada bekliyoruz" diye tekrarlardı ses. "Seni biliyorduk dedikodularla besleseydik gelirdik. Sürünerek geleceğini yeryüzü, aramak, avlamak, izlemek, öldürmek. Ama buradan ayrılmayacaksınız.

Senin için çok değerli olan güneşi bir daha asla göremeyeceksin. "

"Kendini göster."

Köprünün ötesindeki karanlıkta bir şey hareket etti. Karanlık tek bir yerde toplanıyor gibiydi ve neredeyse insan bir form aldı. yaratık asla aynı pozisyonda ya da aynı kalmamış gibiydi bir an için konum; daha hızlı, daha gergin, bulanık kullanarak değiştirdi hareket. Cadı daha önce böyle yaratıklar görmüştü.

Bir Korr, dedi sakince. "Şunun beğenilerini görmeyi beklemeliydim Buradasınız. Seni daha önce bulamamış olmam bir mucize. "

Kendine bir bak. Yaratığın doğal olmayan sesi geliyordu

alaycı. Karanlıkta ve hala beni tanıdın. Ve tanıyor musun bu? Ve şu? Ve şu?"

Karanlıktan hayalet gibi sessizce üç yaratık çıktı.

Korr'un arkasına saklanan birinin de generali vardı.

insansı bir şekle ve görünüşe sahipti, ancak daha tıknaz, kambur ve maymun benzeri. Geralt bunun bir Killmouli olduğunu biliyordu.

Sayfa 125

Diğer iki canavar, doğru tahmin ettiği gibi arkasında saklanıyordu. Köprü, köprüye adım atmış olsaydı geri çekilmeyi kesmeye hazırdı. önce solda dev bir örümceğe benziyordu, esnerken yerinde duruyordu. birçok bacak. Kalıptı. Son yaratık ona bir şeyi hatırlattı şamdan, doğrudan kıraktan fırlayan bir şeyi sevdi kayrak duvar. Geralt ne olduğunu söyleyemedi. Böyle bir canavar kaydedilmedi

cadı kitaplarında.

"Seninle tartışmak istemiyorum," dedi ve gerçeğe biraz umut katarak yaratıkların sadece onun için gitmek yerine sohbet etmeye başladığını karanlıkta jugular. Seninle tartışmak istemiyorum. Ama buna gelirse, ben kendimi savunacağım. "

Korr tıslayarak, "Bunu dikkate aldık," dedi. "Bu yüzden Biz dört kişiyiz. İşte bu yüzden sizi buraya getirdik. Hayatımızı zehirliyorsun

lanet cadılar. Dünyanın bu bölgesindeki en güzel delikler, kış uykusuna yatmak için harika yerler. Neredeyse o zamandan beri kışı burada geçirdik.

zamanın başlangıcı. Ve şimdi bizi avlamak için buraya gel, seni sefil. İçinde

sipariş bizi takip et, bizi avla ve para için bizi öldür. Ama artık yok. Senden değil. "

"Dinle, Korr ..."

Yaratık, "Kibarca," diye hırladı. "Küstahlığa tahammül etmem."

"Öyleyse sana nasıl hitap edeceğim...?"

"Bay. Schweitzer. "

Görünüşe göre itaatkar görünen Geralt, "Pekala, Bay Schweitzer," diye devam etti.

Şey. Ben var, saklamayacağım, buraya bir cadı ile bir cadı olarak geldim iş. Konuyu dinlendirmeyi öneriyorum. Ancak, bunda bir şey oldu

mağara, durumu tamamen değiştiren bir şey. öğrendim

benim için alışılmadık derecede önemli bir şey. Değiştirebilecek bir şey

tüm hayat."

"Ve bundan ne çıkar?"

"İhtiyacım var," - Geralt bir sakinlik ve sabır modeliydi - "

hemen yüzeye çıkmak ve uzun bir yolculuğa hemen başlamak,
en ufak bir gecikme olmadan. Geri dönüşü olmayan bir yolculuk.

Bu bölgeye asla geri döneceğimi sanmıyorum ... "

Sana hayatını mı satın almaya çalışıyorsun, büyücü? Üzgün Bay
Schweitzer. "Yararı yok.

Boşuna sorarsın. Seni zor durumda bıraktık ve çıkmaya izin
vermeyeceğiz. Yapacağız

Sizi öldürün ve sadece kendimizi değil, diğer yoldaşlarımızı da
düşünün. Biz

Söyleyebilirsem, hem bizim hem de onların özgürlüğü için seni öldürecek.
"

Sayfa 126

Geralt sabırla "Bu bölgeye asla geri dönmeyeceğim", diye devam etti.

"Ama bir büyücü olarak tüm çalışmalarından vazgeçeceğim. Hiçbirinizi
asla öldürmeyeceğim ... "

"Yalan söylüyorsun! Korku içinde yalan söylüyorsun! "

"Ama," - Geralt bu sefer kesintiye uğratılamadı - "Dediğim gibi almalıyım
dışarı, hemen. Yani iki seçeneğiniz var. Birincisi: sen benim
samimiyet ve buradan çıkıyorum. İkincisi: Cesetlerinizi geride
bırakıyorum. "

"Üçüncüsü," diye homurdandı Korr, "cesedin geride kaldı."

Cadı kılıcını sırtındaki kınından bir
tıslama.

"Tek olmayacak," dedi kıpırdamadan. "Kesinlikle tek değil
bir, Bay Schweitzer. "

Korr bir süre sessiz kaldı. Hala arkasında duran Killmouli
sırtı ileri geri sallandı ve biraz homurdandı. Kalıp eğildi ve
bacaklarını uzattı. Şamdanın şekli değişmişti. Şimdi bir
iki büyük, fosforlu gözü olan çarpık küçük ağaç.

Sonunda Korr, "Bize ver" dedi, "samimiyetinin ve iyiliğinin kanıtı
niyet."

"Nasıl?"

Kılıcın. Büyücü olmayı bırakacağın iddia ediyorsun. Bir kılıç
bir cadı yapar. Uçuruma atın. Veya kırın. Sonra seni dışarı çıkarırız. "

Geralt orada bir an hareketsiz durdu, sadece su damlıyordu
tavandan ve duvarlardan sessizliği bozdu. Sonra yavaşça

kılıcı dikey ve derin bir yarığın içine. Ve bıçağı bir botunun güçlü tekme. Kılıç yankılanan bir iç çekme sesiyle patladı derinliklerde.

Su duvarlardan damladı, onları gözyaşları gibi aşağı akıttı.

Korr yavaşça, İnanamıyorum, dedi. "Buna inanamıyorum birisi çok aptal olabilir. "

Hepsi ağlamadan ya da bir emir vermeden anında ona koştu. Bay. Schweitzer, gerilmiş pençeleri ve dikenli ile köprüden ilk geçen oldu bir kurdun bile utanmayacağı dişler.

Geralt ona yaklaştı, bunun üzerine döndü ve kalçasına vurdu.

alt yanak ve boynu, boğazını kiralar. Bir sonraki an

Killmouli'nin bileklerinden birini bir darbe ile kesti ve kesti. O

tam zamanında iki katına çıktı ve kendini yere attı çünkü

Şamdan, ceketini pençeleriyle otlatarak üzerinden uçtu. Kalıplama

Sayfa 127

Bir yel değirmeni gibi dönen ince bacaklarla büyücünün önüne atladı. Bir tokatlamak

pençelerinden biri kafasının yan tarafına çarptı; Geralt dans etti, çaldı, ve geniş bir darbe ile vuruldu.

Ancak Kalıp tekrar sıçradı ama onu ıskaladı. İndi

tırabzan ve onu bir dolu taşla birlikte uçuruma doğru itti. A kadar

sonra en ufak bir ses bile çıkarmamıştı, ama şimdi uçuruma düştüğü için, uludu. Uluyan kesilmeden uzun zaman önceydi.

İki taraftan saldırdılar - bir tarafta Mumluk ve kan

diğer tarafta ıslanmış Killmouli, buna rağmen ayağa kalkmayı başarmıştı.

yaralanmalar. Cadı küçük taş korkuluğa atladı, bütününü salladı

köprü. Dengelendi ve şimdi dağın ulaşamayacağı bir yerde bulunuyordu.

Candelabra'nın pençeli pençeleri ve Killmouli'nin arkasında. Killmouli'nin

boyun, bu yüzden Geralt ona tapınağa bir darbe verdi. Ama canavarın kafası

demir gibi, bu yüzden bitirmek için ikinci kez vurmak zorunda kaldı. Onu biraz ayırdı

ikinci çok uzun.

Kafasına bir darbe aldı, kafatasında ve gözlerinde ağrı alevlendi.

Döndü, kendini büyük bir savunma gösterisiyle örttü ve

Kanı saçının altından fışkırarak ne olduğunu anlamaya çalışıyordu.

Pençelerin ikinci darbesinden - mucizevi bir şekilde - kaçtıktan sonra,

anladım. Candelabra şekil değiştirmişti - şimdi

neredeyse imkansız derecede uzun bacaklar.

Bu bir dezavantaj getirdi. Yani dengesizlik ve kaymış bir merkez Yerçekimi. Cadı ayaklarının altında eğildi ve mesafeyi kısalttı. Candelabra neler olduğunu gördü, kendini bir kedi gibi geri attı ve pençelerle takviye edilmiş olan arka pençeleri üzerinde gerilmiş. Geralt üstünden atladı ve orta zıplamayı kesti. Bıçağının kestiği hissetti vücut.

Eğildi, döndü, tekrar vurdu ve tek dizine çöktü. yaratık şiddetli bir şekilde çığlık attı ve dişlerle dolu başını hızla eğdi büyücünün göğsünün yüksekliği. Büyük gözleri karanlıkta parlıyordu. Geralt kılıcını sert bir vuruşla geri itti ve bir saldırı yaptı. kafatasının yarısını ayıran yakın mesafe. O yarısı olmadan bile, bu cadı kitaplarında kayıtlı olmayan garip yaratık, bir düzine saniye daha dişler. Sonra korkunç, neredeyse insani bir iç çekişle öldü. Korr bir kan havuzunda yattı ve sarsılarak seğirdi.

Sayfa 128

Büyücü onun önünde durdu. "İnanamıyorum" dedi, "buna biri kırık gibi basit bir illüzyona düşecek kadar aptal olabilir kılıç."

Korr'un anlayacak kadar bilinçli olup olmadığından emin değildi onu. Ama temelde umursamadı.

Yanağından damlayan kanı silerken, Seni uyardım, dedi.

Seni buradan çıkmam gerektiği konusunda uyardım.

Bay Schweitzer şiddetle titremeye başladı. Nefes aldı, ıslık çaldı ve gıcırdadı. Sonra sessiz kaldı ve bir daha hareket etmedi.

Tavandan ve duvarlardan su damladı.

Şimdi tatmin oldun mu Regis?

"Şimdi evet."

"İyi o zaman." Büyücü ayağa kalktı. "Git ve eşyalarını topla. Ama ol hızlı."

Uzun sürmeyecek. *Omnia mea mecum porto.* "

"Ne?"

Fazla bagajım yok.

"Çok daha iyi. Yarım saat sonra şehrin önünde buluşalım. "

"Orada olacağım."

Onu hafife almıştı. Onu yakaladı. Sadece kendine sahipti

suçlamak. Acele etmek yerine, Roach'u arka taraftan atmalıydı. saray, sapık şövalyeler tarafından kullanılan daha büyük ahırlardan, hizmetçileri ve şirketinin atlarının olduğu personel. Acele etmişti ve alışkanlıkla Prensesin ahırını kullanmıştı. Ve bunu tahmin etmeliydi kraliyet ahırlarında bekliyor olacaktı.

Pipeti karıştırarak duvardan duvara ilerledi. Kısa giydi vaşak kürkü, beyaz saten bluz, siyah etek ve yüksek binicilik botları. atlar homurdandı, ondan yayılan öfkeyi hissedebiliyorlardı.

Ah, lütfen, dedi, elindeki binici kamçısını tutarak. "Sen ayrılıyor! Hoşçakal demeden. Çünkü masadaki bir mektup kesinlikle bir hoşçakal. Bizi birleştiren şeyden sonra değil. Nasıl olduğunu hayal edebiliyorum davranış alışılmadık derecede ağır argümanlarla açıklanır ve doğrulanır. " "Açıklanacak ve gerekçelendirilecektir. Üzgünüm Fringilla. "

Sayfa 129

Üzgünüm Fringilla. Tekrarladı, ağzını öfkeyle çevirdi. "Nasıl kıt, ne kadar temkinli, neredeyse özlü - ne tarz anlayışı. Mektuba bahse girerim

Benim için bıraktın da zarif bir şekilde düzenlendi. Gereğinden fazla atık olmadan mürekkep."

Gitmeliyim, diye sıktı. Neden olduğunu tahmin edebilirsiniz. Ve kimin için.

Beni Affet lütfen. Sessizce gizlice kaçmayı planlıyordum. çünkü... bizimle binmeye çalışmanı istemiyorum. "

"Orada gereksiz yere endişeleniyorsun," dedi kararlı bir şekilde eğilirken bir döngü haline getirin. "Bana yalvarsan bile seninle binmem dizlerin. Oh hayır, cadı. Yalnız sür, yalnız öl, donarak ölmek yalnız geçer. Ciri'ye karşı hiçbir yükümlülüğüm yok. Ve size? Nasıl olduğunu biliyor musun

birçok insan bunun için yalvarıyor, neyin var? Şimdi kenara ittiğin şeyi küçümseyerek atmak mı? "

"Seni asla unutmayacağım."

Ah, diye tısladı. "Ne kadar emin olmak istediğimi bilemezsin bu. Sihirle değilse, o zaman bu kırbaçla! "

Yapmazsın.

Haklısın, yapmam. Yapamadım. Terk edilmiş gibi davranıyorum ve reddedilen aşık. Klasik. Başım dik olarak kabul edeceğim. Gururla

ve haysiyet. Gözyaşlarını geri ısıracayım. Sonra yastığıma doğru ağlayacağım. Ve sonra ben kendimi başkasıyla birlikte bırak! "

Sonlara doğru neredeyse bağıırıyordu.

Hiçbir şey söylemedi. O da sessizdi.

Geralt, dedi sonunda çok farklı bir sesle. "Benimle kal."

Daha önce tereddüt ettiğini görünce, Sanırım seni seviyorum, dedi. cevaplama. "Benimle kal. Sana yalvarıyorum. Bunu asla birine sormadım ve bunu bir daha yapacağımı düşünme. Sana yalvarıyorum."

Bir süre sonra "Fringilla ..." diye yanıtladı. Sen bir kadınsın sadece hayal edebiliyordu. Benim hatam, tamamen benim hatam, ben değilim doğası gereği hayalperest. "

"Sen," dedi dudağını ısırarak, "bir balık kancası gibisin, bir kez sıkışmış, ancak kan ve etle birlikte sökülebilir. Ben kendimim suçlu, bu tehlikeli oyuna başladığımda ne yaptığımı biliyordum. Şans eseri Sonuçlarla nasıl başa çıkacağımı da biliyorum. Bu bakımdan daha fazlasına sahibim diğer kadınlardan daha fazla. "

Hiçbir şey söylemedi.

Sayfa 130

"Ayrıca," diye ekledi, "kırık bir kalp kırık kol, ayrıca çok çok daha hızlı iyileşir. "

Yine hiçbir şey söylemedi.

Fringilla yanağındaki çürüğe baktı. Benim muskam ne olacak? İyi çalışıyor mu? "

"Tek kelimeyle muhteşem. Teşekkür ederim."

Başını salladı.

"Nereye biniyorsun?" Tamamen farklı bir sesle sordu çok farklı bir ton. "Ne öğrendin? Vilgefortz'un nerede olduğunu biliyorsun saklanıyorsun, değil mi? "

"Evet. Lütfen benden söylememi istemeyin. Ben yapmam."

Bu bilgiye sahip olacağım. Öyle ya da böyle."

"Gerçekten mi?"

"Bir mesajım var" dedi, "bu çok değerli. Ve senin için, sadece paha biçilemez. Karşılığında size satacağım ... "

"Açık bir vicdan için" onun için cezasını bitirdi. Baktı gözlerinin içine. Sana verdiğim güven için. Bir dakika önce konuştun

beni sevmekten Ve şimdi değiş tokuşlardan bahsetmeye başlıyoruz? " Uzun süre sessiz kaldı. Sonra kırbaç için şiddetle savaştılar ikisi de tutuyordu.

"Yennefer." Hızlıca dedi. "Adından bahsettiğiniz kişi bana birkaç kez, coşku anlarında, sana asla ihanet etmedi veya Ciri. Vilgefortz'un suç ortağı değildi. Korkusuzca üstlendi Cirilla'yı kurtarmak için benzeri görölmemiş bir risk. Bir yenilgiye uğradı ve düştü Vilgefortz'un elleri. Büyü yapmak için kesinlikle işkenceye zorlandı. geçen yıl meydana gelen tespit. Hala yaşayıp yaşamadığı bilinmemektedir. Tüm bildiğim bu. Yemin ederim."

Teşekkür ederim Fringilla.

"Git."

"Sana güveniyorum," dedi ayrılmadan. "Ve asla unutmayacağım aramızda oldu. Sana güveniyorum Fringilla. Seninle kalmayacağım ama ben

Sanırım ben de seni sevdim... kendi tarzımda. Ne olduğunu gizli tutmanı istiyorum

duymak üzere. Vilgefortz'un saklandığı yer ... "

"Bekle," sözünü kesti. Bana veda ettikten sonra söyle bana. Bir uygun bir hoşçakal. Ne bir notla, ne de kekeleyen özürlerle. Söyle bana hoşça kal, istediğim gibi. "

Sayfa 131

Vaşak kürkünü çıkardı ve bir saman yığınının üzerine koydu. şiddetli hareketini bluzunu yırttı, altına hiçbir şey giymedi. O Geralt'ı da yanına alarak kürkün üzerine çöktü. Geralt boynunu tuttu, eteğini kaldırdı ve aniden kalkacak zamanın olmadığını anladı eldivenleri. Neyse ki Fringilla eldiven giymiyordu. Veya iç çamaşırı.

Mahmuz takmadığı için daha da şanslıydı çünkü hemen ardından binicilik botlarının topukluları tam anlamıyla her yerde - olsaydı ne olabileceğini söylemek yoktu mahmuzlar giyiyor.

Ağladığında onu öptü. Ağlamasını boğuyor.

Atlar, öfkeli tutkularının her ikisini de hissederek, kişniyor, eziyor ve duvarlara doğru itildi, tozu ve samanı döndürdü.

"Nazair'de, Muredach Gölü kıyısında Rhys-Rhun Kalesi!"

Fringilla Vigo zaferle sona erdi. "Bu Vilgefortz'un saklandığı yer. anladım

o uzaklara gitmeden önce cadıdan. Ön boşaltmak için yeterince zamanımız var

onu. Nisan ayından önce orada olması mümkün değil. "

Dokuz kadın Montecalvo Kalesi'nin büyük sütunlu salonunda toplandı.

Fringilla'ya minnettar gözlerle bakarak başını salladı.

"Rhys-Rhun..." Philippa Eilhart'ı dişlerini gösterdiği sırada tekrarladı.

yırtıcı bir gülümseme ve elbisesine tutturulmuş sardonix cameo ile oynadı.

"Nazair'de Rhys-Rhun. Yakında görüşürüz, Bay Vilgefortz... Yakında görüşürüz! "

"Cadı oraya gelirse," diye tısladı Keira Metz, "

artık yanık kokusu bile olmayacak. "

"Ve cesetler de olmayacak." Sabrina Glevissig gülümsedi büyüleyici.

"Bravo Bayan Vigo!" Sile de Tancarville ona başını salladı -

Fringilla, ünlü sihirbazdan asla bekleyemezdi. "Mükemmel İş."

Fringilla başını eğdi.

"Bravo" diye tekrarladı Şile. "Yaklaşık üç aydır *Toussaint* ... Ama öyleydi buna değer. "

Fringilla Vigo, gözlerinin o sırada oturan büyücülerin etrafında dolaşmasına izin verdi.

tablo. Şile, Philippa ve Sabrina Glevissig civarında. Keira Metz çevresinde, Margarita Laux-Antille ve Triss Merigold. Francesca Findabair çevresinde

Sayfa 132

ve yoğun şekilde boyanmış elf gözleri hiçbir şey ifade etmeyen Ida Emean. Assire var Anahid'in gözleri huzursuz ve kaygı.

"Öyleydi," diye itiraf etti.

Tamamen içten.

Koyu mavi gökyüzü yavaş yavaş kararıyordu. Güçlü, buzlu bir rüzgar esti üzüm bağları aracılığıyla. Geralt, kurdunun kürk giysilerini ilikledi ve boynuna yün bir atkı sardı. Kendini çok iyi hissetti.

sevişmek, her zamanki gibi, onu fiziksel, zihinsel ve

Ruhsal durum, tüm şüphe izlerini silerek, zihnini netleştirir

ve canlı. Sadece bu harika deneyimi yaşamayacağına pişman oldu uzun süre her derde deva.

Reynart de Bois-Fresnes'in sesi onu düşüncelerinden kopardı.

Şövalye sapık, "Kötü hava geliyor," dedi.

doğu, rüzgarın estiği yerden "Acele. Bu rüzgar kar getirirse sizi geçitlerde yakalamayı başarır, sonra bir tuzakta oturursunuz. Tek o zaman yapabileceğiniz şey tanrılara dua etmektir - hem taptıklarınız hem de

sadece duyduklarınız - karın erimesi için. "

"Anlıyoruz."

"Sansretour sizi ilk birkaç gün götürecektir, nehre doğru devam edin. Sen bir tuzakçı ticaret karakolunun yanından geçecek ve bir para biriminin bulunduğu bir noktaya gelecektir.

sağdan Sansretour'a akar. Unutma, sağdan. Onun kurs size Malheur Geçidi'ne giden yolu gösterecek. Tanrıların yardımıyla Malheur'u fethetmeyi başardın, çok sevinme, hala var

Sansmerci ve Mortblanc önünüzden geçer. Üstesinden gelmelisin ikisi de, o zaman Sudoth Vadisi'ne inebilirsiniz. Sudoth'ta sıcak mikro iklim, neredeyse Toussaint gibi. Ama toprak o kadar fakir ki, şarap yok

orada büyür ... "

Onaylamayan bakışları fark ettiğinde utanarak ayrıldı.

Tamam, diye titredi. "Diyeceğim şey şu ki. Caravista kasabası şu adreste yer almaktadır:

Sudoth'un sonu. Kuzenim orada yaşıyor, Guy de Bois-Fresnes. Ziyaret etmek

onu ve bana bakın. Öldüğü ya da embesil olduğu ortaya çıkarsa, o zaman yolculuğunuzun bir sonraki adımının Mag ovalarına doğru olduğunu unutmayın

Deira ve Sylte Nehri vadisi. Oradan Geralt, haritayı takip et Kasabadaki haritacıların seni çizmesini sağladın. Biz tartışırken

Sayfa 133

haritacılık - neden ona sorduğunuzu tam olarak anlamıyorum. kaleler... "

Unut gitsin Reynart. Böyle bir şey olmadı. Hiçbir şey duymadın ve hiçbir şey görmedim. Seni rafa sıkıştırsalar bile. Anlıyor musun?"

"Anlıyorum."

"Bir atlı," diye uyardı, patlayan atını bastırarak. "Bir sürücü saraydan, dörtnala yaklaşıyor. "

"Sadece bir tane varsa" dedi Angoulême kocaman bir gülümsemeyle baltayı okşayarak

eyerinden sarkarken, "bu pek sorun olmayacak."

Dörtnala giden ata binen kişinin Dandelion olduğu ortaya çıktı. Ve,

harikalar harikası, at, şairin sallanışı Pegasus olduğu ortaya çıktı.
keskin dörtnala alışık değildi ve bundan zevk almıyor gibiydi.
"Pekala," dedi ozan, o kadar nefessiz kalmış gibi görünüyordu ki
diğer yol yerine jelleşmeyi taşıdı. Ben yaptım. ben ... idim
korkarım seni yakalayamam. "
Şimdi bizimle birlikte geleceğini söyleme bana.
"Hayır, Geralt" - Dandelion başını eğdi - "Ben gelmiyorum. Ben
Weasel ile birlikte Toussaint'te kalıyorum. Yani, Anarietta ile. Ama
mecburdum
sana hoşçakal de. Yolunda sana şans diliyorum. "
Prensese her şey için teşekkür et. Ve bizim için bir gerekçe bul
aniden ve hoşçakal demeden ayrılmak. Bir şekilde açıkla. "
"Cesur bir yemin ettin ve şimdi onu yerine getirmelisin. İçindeki herkes
Little Weasel dahil Toussaint bunu anlayacaktır. Ama burada ... al
bu. Bu benim katkım olacak. "
"Karahindiba" - Geralt şairden bir çanta aldı - "biz yoksunluk çekmeyiz
paradan. Gerekli değil ... "
"Bu benim katkım olacak" diye tekrarladı âşık. "Nakit asla
canı yanmak. Artı, benim değil - Bu dükaları Little Weasel'in
mahremiyetinden aldım
çanta. Bana neden öyle bakıyorsun? Kadınların paraya ihtiyacı yok. Ve
neden yapmalılar? İçmezler, zar atmazlar - kadınlar
kınadılar, bunu kendilerine yapıyorlar. Yani, her şey yolunda! Şimdi yola
çıkmadan önce
Ağlamaya başladım Ve bittiğinde, Toussaint'e uğramalısın, geri dön
bana her şeyi anlatmak için. Ve Ciri'yi boyayacağım. Söz veriyor musun
Geralt? "
"Söz veriyorum."
"Her şey yolunda."

Sayfa 134

"Bekle." Geralt atını çevirdi, şairin yanına gitti ve bir
ceketinden gizli mektup. "Bu mektubun doğru yere geldiğini görün ..."
"Fringilla Vigo?"
"Hayır. Dijkstra. "
Neden Geralt? Ve bunu nasıl yapacağım? "
"Bir yol bul. Bunu yapabileceğini biliyorum. Ve şimdi kendine iyi
bak. Bana sarıl,
yaşlı aptal. "
Bana sarıl, dostum. Gözümü senin için dışarıda tutacağım! "

Beauclair'e doğru hızla giderken onu izlediler.

Gökyüzü karanlıktı.

Reynart. Cadı eyere döndü. "Bizimle sürün."

Bir süre sonra Reynart de Bois-Fresnes, "Hayır, Geralt," diye yanıtladı. "Ben bir

serseri şövalye. Ama ben deli değilim. "

Montecalvo Kalesi'nin büyük sütunlu salonunda alışılmadık bir şekilde oradaydılar.

keyif. Burada şamdanın genellikle baskın ışığı şimdi yerini büyük, büyümlü bir ekranın sütlü ışığı aldı. Üzerindeki görüntü ekran dalgalandı, titredi ve zaman zaman kayboldu. Hepsi bu gerginliği ve heyecanı artırdı. Ve gerginlik.

"Ha," dedi Philippa Eilhart yırtıcı bir gülümsemeyle. Ne yazık ki ben orada olamaz. Biraz hareket bana iyi gelir. Ve biraz da adrenalin. " Şile de Tancarville ona onaylamayan bir bakış attı ama hiçbir şey söylemedi.

Francesca Findabair ve Ida Emean görüntüyü büyüler ve tüm ekranı kaplayacak şekilde genişletti. Siyahı açıkça görebiliyorlardı yıldızlarla dolu derin mavi gökyüzünün fonunda zirveler, karanlık ve keskin bir profilin bulunduğu bir gölün yüzeyine yansır. kale.

Şile, "Hâlâ emin değilim," dedi.

bu görev gücünün yönetimi genç Sabrina ve Metz'e. Keira ona sahipti Thanedd'in kaburgaları kırılırsa muhtemelen intikam almak isteyecektir. Ve

Sabrina... şey, aksiyonu ve adrenalinini biraz fazla seviyor. Değil mi peki, Philippa? "

"Bunu zaten konuştuk" diye tersledi Philippa, sesi ekşi

erik gibi. Kuralları biz koyduk. Önlenebilirse kimse öldürülmez.

Sabrina ve Keira'nın grubu sessizce Rhys-Rhun'a fare kadar sessizce girecekler.

psst. Vilgefortz'u çiziksiz, çürüksüz canlı canlı alacaklar.

Sayfa 135

Bunlar koyduğumuz kurallar. Hala yapmamız gerektiğini düşünmeme rağmen

bir örnek yaptık. Böylece kalede sahip olacak birkaç kişi

gece ağlayarak uyanacak ve düş kuracaktı

hayatlarının geri kalanı için bu gece. "

Kovir'li büyücü kuru bir şekilde "İntikam," dedi, "vasatlığın neşesidir, zayıf ve önemsiz zihinler. "

"Belki," Philippa görünüşte kayıtsız bir gülümsemeyle kabul etti. "Ama bu hala bir zevk. "

"Yeter artık," Margarita Laux-Antille bir bardak köpüklü havada şarap. "Bayan Fringilla Vigo'nun sağlığı için içmemizi öneririm, Vilgefoltz'un saklandığı yerin keşfedildiği çabalarla. Gerçekten bayan Fringilla, iyi iş, çok iyi iş. "

Fringilla eğildi ve karşılık olarak bardağını kaldırdı. Bir ipucu fark etti Philippa'nın kara gözlerinde alay konusu. Tris'lerde öfke vardı Merigold'un mavi gözlü bakışı. Francesca'nın gülümsemesini çözemedi veya Şile.

"Başlıyor," dedi Assire var Anahid büyümlü görüntüyü işaret ederek. Rahatça oturdular. Philippa daha iyi görmek için bir büyü ile mum ışığı.

Siyah figürlerin dağlarda sessiz ve çevik olarak uçuşmasını izlediler yarasarlar gibi. Düzeni kırıp siperlerine indiklerinde ve Rhys-Rhun Kalesi surları.

Philippa, "Yüz yıl önce olmalı," diye mırıldandı. bacaklarımın arasında süpürge. Yakında nasıl uçulacağını unutacağım. " Şile, gözleri ekrana sabitlenmiş, sabırsız bir tıslama ile onu susturdu. Kara kalenin pencereleri kısa bir süre ateşle parladı. Bir kere iki kere, üç kere. Ne olduğunu biliyorlardı. Kilitli kapılar ve kilit zincirleri yıldırım çarpması altında paramparça oldu.

"İçerideler," dedi Assire var Anahid sessizce, tek kişi değil ekrana bakarken, bunun yerine masanın üzerinde yatan kristal bir küreye bakıyorum. "The görev gücü içeride. Ama bir sorun var. Bir şey olması gerektiği gibi değil olmak. "

Fringilla'nın kalbi çarpıyordu ve midesi mide bulandırıcıydı. Biliyordu her şeyin olması gerektiği gibi olmadığını.

"Bayan Glevissig," Assire yeniden bildirdi, "bir doğrudan iletişimci. "

Sayfa 136

Salonun sütunları arasındaki boşluk aniden parladı ve bir oval Sabrina Glevissig'e dönüştü - erkek kıyafetleri giymiş, saçları tutulmuş alnına şifon bir fularla geri döndü, yüzü şeritlerle kararmış kamuflaj. Büyücünün arkasından kirli taş duvarları görebiliyorlardı ve bir zamanlar duvar halıları olan parçalanmış paçavralar.

Sabrina'nın eli onlara doğru uzandı, eldiveni uzun örümcek ağı şeritlerinin asılı kalıntıları.

"Sadece bunlar!" Şiddetle işaret ederek, "Bunlardan bolca var buraya! Sadece bunlar! Lanet olsun, ne aptalca ... Ne rezalet ... " Tutarlı, Sabrina!

Ne, tutarlı mı? Kaedwen'den büyücüye bağırdı. "Nasıl yapmalıyım daha tutarlı hale getiriyor mu? Göremiyor musun Bu Rhys-Rhun kalesi! Boş! Harap ve boş! Lanet olası boş bir harabe! Var Burada hiçbir şey! Hiçbir şey değil!"

Keira Metz, Sabrina'nın arkasında durmuş gibi göründü. yüzünde boyanmış kamuflajla en saf cehennem.

"Hiç kimse," diye onayladı sessizce, "Bu şatoda olmadı. Yaklaşık elli için yıl. Elli yıl boyunca örümcekler dışında yaşayan bir ruh yok, sıçanlar ve yarasalar. Tamamen yanlış yere baskın yaptık. "

"Bunun bir illüzyon olmadığını doğruladın mı?"

Sence biz çocuk muyuz, Philippa?

İkiniz de dikkatli olun. Philippa Eilhart endişeyle parmaklarını gezdirdi saçının içinden. "Paralı askerlere ve acemilere bunun bir egzersiz yapmak. Ödeme almak için geri dönmeleri gerekir. Hemen dönün. Ve bir

güzel yüz, duydun mu? Çok güzel bir yüz! "

İletişim ovali söndü. Üzerinde sadece bir resim kaldı ekran. Rhys-Rhun Kalesi'nin siyah, ışıltılı yıldızlarına karşı cennet. Ve yıldızların yansıdığı göl.

Fringilla Vigo masaya baktı. Sanki nabız gibi atan kan yanaklarında her an patlayarak çıkardı.

"Ben gerçekten ..." dedi, çünkü artık sessizliğe katlanamayacaktı.

Montecalvo Kalesi'nin büyük sütunlu salonunda galip geldi. "Gerçekten yaptım değil..."

"Var," dedi Triss Merigold.

"Bu kale ..." dedi Philippa düşünceli bir şekilde, diğerlerini görmezden gelerek. "Bu

kale... Rhys-Rhun... Onu yok etmemiz gerekecek. Tamamen yadır

Sayfa 137

kalıntılar. Ve tüm bu olayın tüm kayıtları - efsaneler veya gelenekler, dikkatli bir sansüre tabi tutulması gerekiyor. Bayanlar biliyor musunuz anlamına gelmek?"

"Çok iyi." O zamana kadar sessiz kalan Findabair Francesca,

başını salladı. Sessiz kalan Ida Emean çok güzel bir konuşma yapmasına izin verdi.

homurdanma.

"Ben ..." Fringilla Vigo hâlâ sersemlemişti. "Ben gerçekten anlamıyorum nasıl... bu nasıl olabilir..."

"Ah," dedi Şile de Tancarville çok uzun bir sessizlikten sonra. "Var söyleyecek başka bir şey yok Bayan Vigo. Kimse mükemmel değildir." Philippa hafifçe homurdandı. Assire var Anahid iç geçirdi ve başını kaldırıp şeye baktı.

tavan.

"Nihayetinde," diye ekledi Şile dudaklarını büzerek, "bu her birinin biz zaten bir noktada deneyimledik. Burada otururken her birimiz bir zaman bir adam tarafından ihanete uğramış, sömürülmüş veya alay konusu olmuş. "

Sayfa 138

Seni seviyorum, güzelliğini arzuluyorum ve seçiyorum;

İstekli ol sevgilim ya da kullanacağım güç "

"Sevgili baba, ah baba, kolumu tuttu!

Alder King, baba, bana zarar verdi! "

Johann Wolfgang von Goethe

Her şey zaten bir kez yapıldı, her şey sonunda olacak

yine oldu. Ve her şey daha önce tarif edilmişti.

Corvo Vysogota

Sayfa 139

BEŞİNCİ BÖLÜM

Sıcak ve havasız bir öğleden sonra gölün yüzeyindeki ormana düştü.

son zamanlarda cilalı yeşim taşı kadar karanlıktı, şimdi altın gibi

parlıyordu. Yansıma

Güneşin yüzeyinden uzakta o kadar kör ediciydi ki Ciri onu gölgelemek zorunda kaldı

eliyle sulu gözler.

Kıyıda büyüyen çalılarının arasından koştu ve Kelpie'yi

göle, derin su kırsığının dizlerinin üzerine ulaştı. Su

o kadar açıktı ki, Ciri eyerinin yüksekliğinden bile

renkli mozaik zemindeki atın gölgesi, deniz yosunu ve

kabukları. Çakılların arasında çok hızlı hareket eden küçük bir yengeç gördü.

Kelpie inledi. Ciri dizginleri salladı ve sıgıllıklara doğru ilerledi, ama

kıyıya kadar değil çünkü birçok taşla kumluydu
hızlı seyahati engelleyecektir. Kısrağı kenara yaklaştırdı.
su, makul derecede sert çakıl üzerinde koşabileceği bir yer. Kısrağın
hızlanmasına izin verdi,
ama bir süre sonra tırıs yavaşladı. Bir çığlıkla topuklarını tekmeledi
Kelpie'nin tarafına geçti ve onu dörtlale koşturdu. Su hepsine püskürtüldü
yanlar, güneşte erimiş gümüş gibi parlıyor.
Önündeki kuleyi görünce bile yavaşlamadı.
Kelimenin tam anlamıyla sıg sulara uçtular. Sıradan bir at
kesinlikle yavaşladı. Ama Kelpie'nin nefesi derin ve düzenliydi,
ve dörtlale hala hızlı ve hafifti. Avluya koştular
tam bir ivme, at nalı vurduğunda büyük bir ses çıkararak
parke taşlarıyla, kısrağı keskin bir şekilde yavaşlattı, böylece bir an için
ayakkabılar
kaldırımların üzerinde kaydı. Tam da bekleyen elflerin önünde durdu
kulenin ayağı. Burunlarından önce. İki olduğunda tatmin hissetti
genellikle kararlı ve tutkulu elflerin, istemsizce geri çekildikleri.
"Endişelenme," diye homurdandı. Sana vurmayacağım! Ben istemediğim
sürece. "
Elfler hızla iyileşti, yüzlerini tekrar sakinleştirmek için düzleştirdiler.
kayıtsız gözler kayıtsızlıkla ona baktı. Ciri atladı ya da daha doğrusu
eyerden uçtu. Onun gözünde bir meydan okuma vardı.

Sayfa 140

"Bravo," dedi, üçgen yüzlü sarışın elf
bir arcade gölgeleri. Güzel bir performans, *Loc'hlaith* .
Onu, Kule'ye girdiğinde olduğu gibi karşılamıştı.
Yutkun ve kendini çiçek açan baharın ortasında buldu. Ama bu
uzun zaman önce ve artık Ciri üzerinde herhangi bir izlenim bırakmadı.
"Ben Gölün Hanımı değilim," diye itiraz etti. Ben burada bir tutsağım!
Ve siz benim gardiyanlarımsınız! Neden kabul etmiyorsun? "
"Lütfen!" Dizginleri elflerden birine attı. "Atın
ovuşturdu. Ve içmesi için soğuk su verildi. Ve ona iyi bak! "
Sarışın elf gülümsedi.
Kelpie'yi ahıra götüren elfe bakarak, Gerçekten, dedi. Sen
burada hapsedilen ve zalim gardiyanlar tarafından kötü muamele gören
biri. Bir bakışta görülebilir. "
"Hak ettiklerini alıyorlar!" Ellerini kalçalarına koydu ve dik dik baktı
berrak akuamarin gözlerine. Onlara bana davrandıkları gibi
davranıyorum. Bir hapishane bir

hapishane. "

Beni şaşırtıyorsun, *Loc'hlaith* .

Ve bana aptal bir çocuk gibi davranıyorsun. Ve daha tanıştırmadın bile kendin."

"Afedersiniz. Benim adım Crevan Espane ve Caomhan Macha. Ve ben bir *Aen Saevherne* , bunun ne anlama geldiğini biliyorsan. "

"Evet var," hayranlığını gizleyecek zamanı yoktu. "Bilen biri.

Elf büyücüleri. "

Sen buna öyle diyebilirsin. Kolaylık sağlamak için bir takma ad kullanıyorum, Avallac'h, yani sen

bana öyle diyebilir. "

"Ve sana kim söyledi," Ciri kaşlarını çattı, "konuşma niyetim olduğunu sana? A Bilmek ya da bilmemek, sen benim gardiyanımsın ve ben ... "

Alaycı bir tavırla, Bir mahkum, diye bitirdi. "Bunu zaten söyledin. Ayrıca kötü muamele gören bir mahkumsun. Binicilik gezileri şüphesiz zorlanır, baskı altında sırtına kılıç takıyorsun ve ceza olarak

çok daha zevkli, daha yeni ve

senin keşfedildiğinden daha temiz. Ancak,

sert koşullar, pes etmezsiniz. İşlediğimiz yanlış

yine sen, isyanla ödüyorsun. Sen de büyük bir cesaretle kırdın

gerçek sanat eseri olan bazı aynalar. "

Öfke ve utançla kızardı.

Sayfa 141

Ah, diye aceleyle ekledi. "İsteddiğini kırabilirsin. Onlar sadece şeyler - birkaç yüz yıl önce sanatçı tarafından yapılmış olsalar bile. Niyet Benimle göle mi yürüyorsun? "

Rüzgar yükseldi ve utancını bir şekilde hafifletti.

Ayrıca kulenin etrafındaki yüksek ağaçlar gölge sağlıyordu.

Göldeki su bulanık yeşil bir renkti, bol su

Sarı çiçekleriyle yüzeyini süsleyen zambaklar,

Çayır. Çulluklar, kırmızı gagalarını ciyaklayarak ve sallayarak hareket ediyor

hızla uzaklaştılar.

"O ayna ..." Ciri, topuklarını ıslak çakılları kazarken kekeledi.

"Bunun için üzgünüm. Ben öfkeliydim. Hepsi buydu."

Ah.

Beni görmezden geliyorlardı. Elfler. Onlarla konuştuğumda numara yapıyorlar

anlamıyorlar. Ve onlar benimle kasten konuşuyorlar ki yapmam

onları anla. Sadece beni aşağılamak için. "

Bizim dilimizi mükemmel konuşuyorsunuz. Ancak, "diye sakince açıkladı,"

hala sana yabancı bir dil. Ayrıca, *tavuk llinge* kullanıyorsunuz ve onlar *ellylon* kullanın . Farklılıklar büyük değil ama oradalar. "

"Anladın. Her kelime."

Seninle *tavuk llinge* kullanarak *konusuyorum* . Elflerin konuştuğu dildir senin dünyanın üzerinde. "

"Ya sen?" Arkasını döndü. "Sen hangi dünyadan? Ben değilim

cahil çocuk. Geceleri gökyüzüne bakıyorum. Tek yok

Bildiğim takımyıldız. Bu dünya benim değil. Benim yerim değil. ben

buraya tesadüfen geldim... Çıkmak istiyorum. Ayrılmak."

Eğildi ve bir taş aldı ve fırlatacakmış gibi bir hareket yaptı

gölün kenarındaki çulluklarda. Farkettiğinde durdu

bakışları.

Kızgın bir şekilde, "Ata binmeye gittiğimde," dedi.

göl ve kule. Her iki tarafa da çıksam, değiştirsem de

Yön, ne yaparsam yapayım, her göle ve kuleye çıktığımda.

Her zaman. Bu yerden uzaklaşamıyorum. Yani burası bir hapisane. Daha beter

pencerelerinde parmaklıklar olan bir zindandan. Neden biliyor

musun? Çünkü o

küçük düşürücü. *Ellylon* ya da değil, benimle dalga geçmeleri beni

sinirlendiriyor ve

küçümsemelerini gösterin. Bana gülmüyormuşsun gibi yapma ve

beni küçümsüyor. Kızdığımda şaşıyor musun? "

Sayfa 142

"Aslında şaşırdım," gözleri büyüdü. "Son derece."

İçini çekti ve omuz silkti.

"Bir haftadan uzun bir süre önce kuleye girdim," dedi.

sakin ol. "Ve dışarı çıktığımda farklı bir dünyadaydım. Sen

beni bekliyor, oturuyor ve flüt çalıyor. Şaşırdığını söyledin

çok uzun sürmüştü. Bana isimle hitap ettin ama sonra

Bana Gölün Leydisi hakkındaki saçmalığı verdin. Ondan sonra sen

açıklama yapılmadan ortadan kayboldu. Beni bu hapishanede

bırakıyor. Bunu ara

ne istersen Ben buna aşağılama ve kötü niyetli yaralama diyorum. "

Sadece sekiz gün oldu Zireael.

"Ah," kaşlarını çatı, "Demek şanslı mıyım? Çünkü sekiz olabilir

haftalar? Veya sekiz ay? Veya sekiz ... "

Durakladı.

"Çok uzaklaştın," dedi sessizce, "Lara Dorren'den. Sen mirasını, onun kanıyla olan bağı kaybetti. Bu şaşırtıcı değil insanlar seni anlamıyor ya da onları. Sadece farklı konuşmuyorsun ama farklı şekilde de düşünün - tamamen farklı şekillerde. Sekiz gün nedir veya sekiz hafta? Zaman önemli değil. "

"İtiraf ediyorum," diye öfkeyle bağırdı. "Ben bilge bir elf değilim, sadece aptalım

ölümlü. Benim için zaman önemli, bu yüzden günleri ve hatta saatleri sayıyorum. Ve ben

diğerlerinin birçoğundan daha fazlası olduğunu anlıyorum. hiçbir şey istemiyorum

Senden, bu ormanda neden bahar olduğunu açıklamamı istemiyorum ya da tek boynuzlu atlar neden burada yaşıyor ve neden gökyüzünde takımyıldızlar olduğu umrumda değil benim için bilinmiyor. İsmimi nasıl bildiğin ya da nasıl geldiğim umrumda değil

buraya. Sadece bir şey istiyorum - eve gitmek! Benim dünyama! Halkıma! İçin

Benim gibi düşünenler! Aynı şekilde!"

Onlara geri dönebilirsin. Bir süre sonra."

"Onu şimdi istiyorum!" Ağladı. "Bir süre sonra değil, kahretsin! Dan beri burada zaman sonsuza kadar sürer! Neden şimdi ayrılamıyorum? Buraya yalnız geldim

tercih! Peki beni burada tutmaya ne hakkın var? "

"Yalnız geldin," dedi ciddi bir şekilde. Ama kendi isteğiyle değil. Kader var

seni buraya getirdik ve biraz yardım ettik. Uzun zamandır seni bekliyorduk.

Zamanımızın standartlarına göre bile. "

"Bunların hiçbirini anlamıyorum."

"Uzun zamandır bekliyorduk," dedi hiç aldırış etmeden onun itirazı, "bir şeyden korkuyor - buraya gelemeyeceğinizden.

Sayfa 143

Ama başardın. Kökenini, kanını doğruladın. Ve bu demek ki burası, *Dh'oine* arasında değil senin yerin. Sen haklısın

Lara Dorren aep Shiadhal'ın kızı. "

"Pavetta'nın kızıyım! Senin bu Lara'nın kim olduğunu bile bilmiyorum

dır-dir!"

Durdurdu. Neredeyse algılanamaz bir şekilde.

"Bu durumda," diye yeniden düşündü, "En iyisi Lara'nın kim olduğunu açıklasam

dır-dir. Ama zaman kısa, bu yüzden en popüler açıklamaları kullanmayı tercih ederim

yol boyunca. Ama senden taciz ettin umursamazlık ve meydan okuma senin kısırağın ... "

Kısırağımı taciz mi ettiniz? Ha! Benim kısırağımın üstesinden gelebileceğini bilmiyorsun.

Nereye gidiyoruz?"

"İzin verirseniz, size yol boyunca bunu da söyleyeceğim."

Ciri, Kelpie'yi çılgın dörtnala atmasından yavaşlattı.

Avallac'h yalan söylememişti. Orada, açıkta, otlaklarda ve çalılıklarda Tor'u çevreleyen aynı güçle çıkıntılı menhirlerin çalıştığı Zireael. Hangi yöne gittiği veya ne kadar hızlı gittiği önemli değil ve görünmez

sihirli güç onu bir daire şeklinde geri çekti.

Kelpie homurdandı ve Ciri boynunu okşadı.

elfler. Bir dakika önce, Avallac'h sonunda ona ne istediklerini söylediğinde ondan, onlardan uzaklaşmak için dörtnala gitti, onları bıraktı olabildiğince geride. Onlardan ve kibirli ve sıradışılardan kaçmak için istek.

Ama karşısına döndüler. Bir mil, daha fazla ya da az. Ama Avallac'h yalan söylememişti. Kaçış yoktu.

Dörtnala hakkında tek iyi şey kafasını soğutmuş olmasıydı ve sinirlerini yatıştırdı. Daha sakindi. Ama yine de öfkeyle titriyordu.

Derine düştüm, diye düşündü. *Tanrılar adına, neden o kuleye girdim?*

Bonhart'ın arkasında hızlandığını hatırladığında titredi.

çatlayan buz üzerinde köpürtülmüş at. Kendini kontrol etti. *Ben yaşıyorum o*

düşündü. *Yani dövüşün sonu değil. Kavga sadece ölümle biter diğer her şey sadece bir kesinti. Böylece bana Kaer Morhen'de öğretiler.* Kelpie'yi yavaşça yürüdü ama kısırağın onu gururla büyüttüğünü görünce baş onu bir tırıs için cesaretlendirdi. Menhirlerin etrafında dolaştı. Çimen ve heather üzengilerine ulaştı.

gizemli bir şekilde gülümsüyordu ve akuamarin gözleriyle onu izliyordu. Lütfen Avallac'h, dedi kısık bir sesle. Şaka olduğunu söyle.

Yüzünden bir gölge geçti.

"Böyle şakalar yapma alışkanlığım yok," dedi ciddi bir şekilde. "Yapacağım

bir oğlunuz olmasını istediğimizi ciddi olarak tekrarlayın, Swallow, Lara Dorren. Çocuğu doğurduğunuzda, buradan ayrılmanıza izin vereceğiz ve

kendi dünyanıza geri dönün. Elbette seçim sizin. Hayal ediyorum

Wild ride karar vermenize yardımcı olacaktır. Cevabınız nedir? "

"Cevabım hayır," diye cevapladı Ciri açıkça. "Kategorik olarak, kalıcı olarak, hayır.

Hazır değilim ve bu kadar. "

"İtiraf ediyorum," omuz silkti, "beni hayal kırıklığına uğrattın. Ama bu senin kararın. "

"Böyle bir şeyi nasıl sorarsın?" Sesi titreyerek dedi.

"Nasıl yapabilirsiniz? Ne hakkıyla? "

Ona boş boş baktı. Ciri ayrıca diğer elflerin de seyretme.

"Bana öyle geldi," dedi, "senin sırrını çoktan açıkladım.

Menşei. Bana anladın gibi geldi. Bu nedenle sorunuz

beni şaşırtıyor. Hakkımız var ve talep edebiliriz, Swallow. Senin baban, Cregennan, çocuğumuzu aldı. Bize bir tane vermelisiniz. Borcu ödemek için.

Bana sadece mantıklı ve adil görünüyor. "

"Babam... Babamı hatırlamıyorum ama adı Dony'ydi. Değil

Cregennan. Bunu sana zaten söyledim! "

"Ve size gülünç derecede kısa birkaç insan neslinin

bizim için hiçbir şey. "

Ama bunu yapmayacağım! Ciri bağırdı, atları ürküttü. "Yapmaz mısın anlama? Yapmayacağım! Bir lanet yerleştirmeye çalışman fikrinden nefret ediyorum

içimdeki parazit, bu parazitin içinde büyüyeceğini düşünmek beni hasta ediyor

ben, o ... "

Elflerin yüzlerini görünce aniden durdu. İkisinde

sonsuz şaşkınlık yansıtıyordu. Üçüncü olarak, sonsuz bir nefret. Avallac'h kasıtlı olarak öksürdü.

Soğuk bir şekilde, Hadi gidelim, dedi, biraz ileri ve yüz yüze konuş. Sizin Görüşler, Swallow, kamuoyunda açıklamak için biraz fazla radikal. "

İtaat etti. Konuşmadan bir süre ileri gittiler.

Sayfa 145

"Kaçacağım," Ciri sessizliği bozdu. "Beni tutamayacaksın irademe karşı. Thanedd adasından kaçtım, kaçtım kaçırانlar ve Nilfgaardlılar, Bonhart ve Owl'dan kaçtım. Ben de yapacağım

ellerinden kaç. Büyücülüğün bir yolunu bulacağım. "

Arkadaşlarına daha çok güvendiğini düşündüm, dedi. Yennefer'de. Geralt'ta. "

Onları biliyor musun? Dedi. "İyi evet. Sen Bilensin!

Bu nedenle onları biliyorsunuz çünkü ben onları düşünüyordum. Benim .. De

dünya, ikisi de şu anda tehlikede, şu anda. Ve sen istiyorsun beni burada tut... En az dokuz aydır. Görüyorsun, başka seçeneğim yok. ben

Yaşlı kandan bir çocuğa sahip olmanın sizin için önemli olduğunu anlayın, ama yapamam. Ben yapamam. "

Elf o kadar yaklaştı ki dizleri birbirine değdi.

"Dediğim gibi, karar senin. Buna saygı duyuyoruz ama almalıyız belirli adımlar. Kendin de kaçış olmadığını göreceksin, Kırlangıç. Eğer sen İşbirliği yapmayı reddediyorsan sonsuza kadar burada kalacaksın ve asla göremeyeceksin

dünyanız veya arkadaşlarınız yeniden. "

"Bu şantaj!"

"Tersine," onun protestosunu görmezden geldi. "İsteğimize itaat ederseniz, biz

zamanın bizim için hiçbir şey ifade etmediğini söyleyebilirim. "

"Anlayamıyorum."

"Burada zaman oradan farklı geçiyor. Bize yardım edersen, ödüllendireceğiz

sen. Aramızdayken kaybedeceğiniz zamanı size geri veriyorum. Arasında Kızılağaçların Halkı. "

Kelpie'nin siyah yelesine bakarak sessizdi. *Düşünmek zorundayım taktiği erteleyerek, diye düşündü çılgınca. Vesemir ne derdi - Ne zaman asılacaksın, bir bardak su iste. Ne olacağını asla bilemezsin onlar getirmeden önce olur.*

Elflerden biri titreyerek ıslık çaldı.

Avallac'h'ın sürdüğü at inledi ve sinirli bir şekilde

zemin. Elf bunda ustalaştı ve elfçe bir şeyler bağırdı. Ciri gördüm

binicilerden biri eyerinden bir yay çekiyor. Üzengilerde ayağa kalktı ve elleriyle gözlerini gölgeledi.

"Sakin ol." Avallac'h sertçe dedi. Ciri içini çekti.

Yaklaşık iki yüz metre ötede, fundalıkta koşuşturan bir sürü tek boynuzlu atlar. En az otuz tane. Onları daha önce görmüştü, bazen de

Sayfa 146

şafak vakti Kırlangıç Kulesi'nin altındaki göle ineceklerdi İçmek. Ama onlara yaklaşmasına asla izin vermediler - hep kayboldular hayaletler.

Sürünün lideri pas kırmızısı renkte güçlü bir aygırdı. O durdu ve yüksek sesle inledi, büyüdü. Arka ayakları üzerinde durdu ön bacaklar hiçbir atın yapamayacağı şekilde havayı pençeler. Ciri şaşkınlıkla Avallac'h ve elflerinin başladığını fark etti. tuhaf, monoton bir melodiyi yumuşak bir şekilde söylemek için.

Kimsin?

O, başını salladı.

Kimsin? Soru kafasının içinde yankılandı, ona vurarak tapınaklar. Aniden elflerin şarkıları yükseldi. Tek boynuzlu at inledi ve bütün sürü cevapladı. Hayvanlar kaçarken dünya sallandı. Elflerin şarkısı durdu. Ciri, Avallac'h'ın elindeki teri sildiğini gördü. alın. Elf, görüp görmediğini görmek için ona göz ucuyla baktı.

o.

"Buradaki her şey ilk bakışta görüldüğü kadar güzel değil." Kuru bir sesle dedi.

"Her şey değil."

Tek boynuzlu atlardan mı korkuyorsun? Akıllı ve arkadaş canlısıdırlar. " Cevap vermedi.

"Duydum," pes etmedi. "Bu elfler ve tek boynuzlu atlar birini seviyor bir diğeri."

Başını çevirdi.

"O zaman düşünün," dedi soğukkanlı bir şekilde, "O zaman gördüğün şey bir tartışmaydı aşıklar arasında. "

Başka soru sormadı.

Kendi endişelerinden bıkmıştı.

Tepelerin tepeleri menhir ve dolmenlerle taçlandırılmıştır. Görme Ciri'ye, Yennefer'in öğrettiği Ellander'deki taşı hatırlattı onun büyü. *Bu çok uzun zaman önceydi, diye düşündü. Yüzyıllar önce...*

Elflerden biri çığlık attı. Ciri kadının olduğu yöne baktı işaret ediyordu.

O, sürünün geri döndüğünü tam olarak anlayamadan kırmızı aygır, başka bir elf haykırdı. Ciri eyerine oturdu.

Sayfa 147

Tepenin arkasından, karşı tarafta ikinci bir sürü ıktı.

Onlara rehberlik eden tek boynuzlu at mavimsi gri bir renkti.

Avallac'h birkaç kelime bağırdı. Elf lehesindeydiler, *ellylon* ,

anlaşılmaz bulduğunu, ancak emir onlara göre görünüyor

yaylarını tut. Avallac'h Ciri'ye döndü ve zihninin başladığını hissetti

mırıldanmak için. Kulağınızı bir yere koyduğunuzdaki sese oldukça benzer bir sestir.

deniz kabuğu. Ama çok daha güçlü.

Direnme - bir ses duydu - Kendini savunmayın. zorundayım

bir sıçrama yap. Bizi başka bir yere nakletmem gerekiyor. Burada lmcl bir tehlike var.

Aniden bir ıslık ve bir haykırış duydular. Ayakkabılı toynakların gürültüsü.

Tepenin üzerinden dörtnele biniciler. Tam bir müfreze.

Tepe atlarla kaplıydı ve biniciler kask takıyorlardı.

armalar. Omuzlarından dalgalı pelerinleri, canlı kırmızı, tarçınlı ve amarant renkler yangının oradaki yansımasını andırıyordu.

Akşam gökyüzü.

Biniciler ıslık ve haykırışlarla onlara doğru yöneldi.

Yolun yarısına varmadan önce, tek boynuzlu atlar ortadan kaybolmuştu.

Atlıların lideri, karanlıkta oturan siyah saçlı bir elfti.

ejderhaya benzeyen kahverengi aygır - çok büyüktü ve süsleri vardı

altın pullarla işlenmiş ve boynuzlu bukranion takmış. Hepsi

diğer elflerin zırhlarının altında siyah saçları ve kırmızı ceketleri vardı.

vcoda yn gibi yapışan inanılmaz derecede küçük elik halkalardan yapılmıştır

triko.

"Avallac'h," diye selam verdi.

"Eredin."

Yardım için bana borçlusun. İstendiğinde denecek. "

"İstendiğinde deyeceğim."

Siyah saçlı elf yere sıçradı. Avallac'h da indi

ve Ciri ve diğerlerine de aynısını yapmalarını işaret etti. Tepeye

tırmandılar

çalılarla çevrili dik taşlar ve çiçek açan mersin arasında. Ciri arkadaşlarına baktı. Her ikisi de aynı boydaydı - çok uzun. Fakat Avallac'h'ın yüzü mütevazıydı, sürücünün komutanları ise benziyordu. bir yırtıcı kuş. *Sarışın ve siyah*, diye düşündü. *İyi ve kötü. Işık ve Karanlık*.

"Zireael, sana bu adamı - Eredin Breacc Glas'ı tanıtmama izin ver."

Sayfa 148

"Tanıştığımıza memnun oldum." Elf eğildi. Ciri beceriksizce selam verdi. Avallac'h, "Bir şeyin bizi tehdit ettiğini nereden bildin?" Diye sordu. "Bilmiyordum," elf dikkatle Ciri'ye baktı. Ovalarda devriye geziyorum çünkü tek boynuzlu atların huzursuz olduğu haberi yayıldı ve agresif. Kimse nedenini bilmiyor. Şimdi sebebini biliyorum. Çünkü ona."

Avallac'h onaylamadı veya inkar etmedi. Ciri'nin kibirli gözleri siyahla buluşuyor

saçlı elfler. Bir an için ikisi de birbirlerine baktı ve kimse ilk uzağa bakan kişi olmak istedim.

"Yaşlı Kandan mı olmalı?" Elf başını salladı. " *Aen Hen Ichaer*. Lara Dorren, Shiadhal'ın mirasından mı? Buna inanmak zor. O sıradan küçük bir *Dh'oine* , dişi insan gibi görünüyor . "

Avallac'h sessiz kaldı. Yüzü duygusuz ve kayıtsızdı.

"Sanırım," diye devam etti Eredin, "bir hata yaptın. Bah!

Dedikodulara göre asla hata yapmıyorsun. Bu yaratımda derinden gizli, Lara'nın geni yatıyor. Yakından baktığınızda bazılarını görebilirsiniz. özellikleri. Nitekim onun gözlerinde içimde uyanan bir şey buluyorum Lara Dorren hatırası. Haklı mıyım, Avallac'h? Sen değilse başka kim bilmelisin?"

Avallac'h yine sessiz kaldı. Ama Ciri bir allık gölgesi fark etti soluk yüzünde.

Çok şaşırmıştı ve bu onu duraklattı.

Koyu saçlı elf, "Genel olarak konuşursak, bir şey görebiliyorum," küçük Dh'oine'de. Görebiliyorum ve takdir ediyorum. Bir külçe bulmuşum gibi

gübre yığını üzerinde altın. "

Ciri'nin gözleri öfkeyle parladı. Avallac'h yavaşça başını kaldırdı.

"Konuşuyorsun," dedi yavaşça, "tıpkı bir insan gibi, Eredin."

Eredin Breacc Glas dişlerini göstererek gülümsedi. Ciri böyle dişler görmüştü -

çok beyaz, çok küçük, insanlık dışı, hepsi aynı ve köpek dişleri yok. Vardı

Elflerin avlusunda sıraya dizilmiş ölü yatarken böyle dişler görüldü. Kaedwen'de nöbetçi kulübesi. Sparks'ta da böyle dişler görmüştü. Ama ne zaman

Kıvılcımlar gülümsedi, güzel görünüyordu, Eredin yaptığında korkunç görünüyordu.

"Gözlerimi delmeye çalışan bu kızın sebebini biliyor mu merak ediyorum o neden burada? " O sordu.

"Evet."

"Ve işbirliği yapmaya hazır mı?"

Sayfa 149

Tam olarak değil.

Tam olarak değil, diye tekrarladı. "Bu kötü. Görevin doğası gereği tamamen çalışması için işbirliği. Şartsız. Aksi takdirde olmayacak iş. Tir Na Lia ise ancak yarım günlük bir yolculuk uzaklıkta olduğu için nerede durduğumuzu bilmeye değer. "

"Çok sabırsızsın," Avallac'h dudaklarını kıvırdı. "Ne kazanabiliriz bu ne telaş?"

"Sonsuzluk," dedi Eredin ayık bir şekilde, ama garip yeşil gözleri parladı. "Fakat bu senin uzmanlık alanın, Avallac'h. Uzmanlığınız ve sorumluluğunuz. " Yani söyledin.

Evet, ben de söyledim. Şimdi izin verirseniz, görev çağrıları. Bırakacağım adamlarımdan bazıları size güvenliğe kadar eşlik edecek. Geceyi burada geçirmeyi tavsiye ederim

bu tepede, şafakta ayrılırsanız doğru zamanda Tir Na Lia'da olursunuz.

Va Faill. Oh, bir şey daha ... "eğildi ve bir çiçek açmış mersin dalı. Kokladı ve onu bir yay ile Ciri'ye verdi.

"Uzlaşma," dedi kısaca. "Dikkatsiz sözler için bir özür. *Va Faill, luned.* "

Çabucak ayrıldı ve kısa süre sonra grubun çoğunluğu olarak yer sallandı ayrıldı.

"Bana söyleme," diye homurdandı Ciri, "sahip olmak zorunda olduğumu ... onu... Eğer öyleyse, o zaman asla... "

Hayır, dedi Avallac'h telaşsızca. "O olmayacak. Sakin ol."

Ciri, mersinini yüzüne yaklaştırdı, böylece Avallac'h onu saran heyecanı ve hayranlığı fark edin.

"Sakinim."

Kuru funda, yemyeşil çimen, yeşil eğrelti otları ve sarı ile değiştirildi.

düğünçiçekleri. Yakında kavaklarla kaplı tembel akan bir nehir gördüler. nehirdeki su temiz olmasına rağmen kahverengimsi bir renge sahipti. Turba kokuyordu.

Avallac'h flütünde çeşitli canlı melodiler çaldı. Ciri bindi kaşlarını çatmak ve çok düşünmek.

"Kim," diye sordu, "ilgilendiğin çocuğun babası olmak çok? Ya da belki fark etmez? "

"Bu önemli. Bir karar verdiğini anlamalı mıyım? "

"Hayır anlamıyorsun. Sadece bazı şeyleri açıklayın. "

"Hizmetinizdeyim. Ne bilmek istiyorsun?"

Sayfa 150

"Biliyor musun."

Bir süre sessizlik içinde sürdüler. Ciri, bazı kuğuların aşağı süzüldüğünü gördü.

nehir.

"Baba." Avallac'h sakince ve gerçeklerle, "Auberon olacak Muircetach. Auberon Muircetach bizim... Nasıl diyorsun... Yüce Önder?"

Kral mı? *Aen Seidhe* Kralı mı? "

" Tepelerin İnsanları *Aen Seidhe*, *dünyanızın elfleridir* .

Biz *Aen Elle*, Kızılağaçlarıyız. Ve Auberon Muircetach, tabii kralımız. "

"Kızılağaçların Kralı mı?"

Ona böyle diyebilirsiniz.

Sessizce sürdüler. Çok sıcaktı.

"Avallac'h."

"Devam et."

"Karar verirsem, o zaman... sonra... özgür olacağım mı?"

"Özgür olacaksın ve istediğin yere gidebilirsin. Karar verirsen yapabilirsin kalmak. Çocukla. "

Kayıtsızca homurdandı ama hiçbir şey söylemedi.

Yani karar verdin mi? O sordu.

Oraya vardığımızda karar vereceğim.

"Biz oradayız."

Ağlayan söğütlerin dalları arasından aşağı sarkan

yeşil perdeler gibi akan nehir, Ciri bir saray gördü. Hiç görmemişti onun gibi bir şey. Sanki mermer ve kaymaktaş değil, beyazdan yapılmış gibi

dantel - o kadar narin ve hafif ki, sanki değilmiş gibi eterik görünüyordu

binalar, ancak binaların hayaletleri. Ciri, her an Rüzgar esecek ve saraylar yükselişle kaybolacak nehir sisi. Ama rüzgar estiğinde, sis kayboldu ve söğüt nehrin dalları kırıışmış ama saraylarda kalmış. Sadece daha fazlası güzel.

Ciri, incecik asılı teraslara ve balkonlara hızlıca baktı. nehrin üstündeki sarmaşık fistolarıyla asılan köprüler, merdivenler, korkuluklar, pasajlar ve manastırlar, sütunlar, kubbeler ve ince kuşkonmaz benzeri kuleler.

"Tir Na Lia," dedi Avallac'h sessizce.

Sayfa 151

Ne kadar yakın hareket ederlerse, yerin çekiciliği o kadar büyüleyici oldu. Ciri'nin kalbi çarptı ve geçerken boğazı gerildi çeşmeler, mozaikler ve heykeller. Kullanan ajur yapıları bile anlamadı. Ve böylece hizmet etmediklerinden emindi herhangi bir şey, sadece estetik ve uyuma bir ilaveydi.

"Tir Na Lia," Avallac'h tekrarlardı. Hiç böyle bir şey gördün mü? Evet, dedi dar boğazından. "Böyle bir şeyin kalıntılarını gördüm şey. Shaerrawedd'de. "

Bu sefer elf uzun bir süre sessiz kaldı.

Nehri bir köprüden geçtiler, kemer o kadar zayıf görünüyordu ki Kelpie karşıdan karşıya geçmeye çalıştığında isyan etti ve homurdandı.

Ciri gergin ve huzursuzdu ama dikkatlice etrafına baktı, istemiyordu.

Tir Na Lia şehrinin sunduğu görüşlerin hiçbirini kaçırmadı.

Birincisi, yanan bir meraktan. İkincisi, düşünmeyi bırakmamıştı kaçma olasılığı hakkında ve özenle böyle bir fırsat.

Köprü ve teraslarda, alışveriş merkezleri ve sütunlar, balkon ve revaklarda, elflerin uzun saçlı, sıkı gerizekalı ve kısa katmanlar halinde hareket ettiğini gördü.

süslü nakışlarla. Ya da bol dökümlü elbiseler veya dar giysilerle vücutlarının kıvrımlarını vurguladı.

Saraylardan birinin verandası önünde Eredin Breacc tarafından karşılandı.

Glas. Onun talimatı üzerine küçük gri giyinmiş elfler hızlı ve sessizce koşarak

atlarını idare edin. Ciri onu şaşkınlıkla izledi. Avallac'h, Eredin

ve şimdiye kadar tanıştığı tüm elfler son derece uzundu, bu yüzden bakmak için

onların gözünde başını geriye eğmek zorunda kaldı. Bu gri elfler ondan daha küçük. Başka bir ırk, diye düşündü, bir hizmetçi ırkı. Hatta bu peri masalı kelimesi, birinin tembeller için çalışması gerekir. Saraya girdiler. Ciri içini çekti. O bir kraliyet kanının prensesiydi ve bir sarayda büyütülmüştü. Ama böyle mermer, sıva, mozaikler lekeli hiç görmediği camlar, aynalar ve avizeler. Tüm bunları hissetti göz kamaştırıcı ihtişam, yanlışı, garip, yersiz... tozlu, terli ve yorgun geziden.

Avallac'h aksine, hiç umursamadı. Onunla pantolonunu tozladı aynalara toz çöktüğünü görmezden gelerek eldivenler. Sonra bir görkemli bir hareketle eldivenleri önünde eğilen genç bir elfe verdi.

Sayfa 152

"Auberon," dedi kısaca, "bizi mi bekliyor?"

Ered'in gülümsedi.

Evet, bekleniyorsunuz. Endişeli. O talep etti

Kırlangıç, bir an bile gecikmeden hemen ona gelin. Sahibim onu caydırdı. "

Avallac'h kaşlarını çatı.

"Zireael," diye açıkladı Ered'in, "telaşsız bir şekilde kralın huzuruna çıkmalı,

baskı olmadan, rahat, sakın ve iyi ruh hali içinde. İyi bir ruh hali sağlamak için,

banyo, yeni kıyafetler, yeni bir saç modeli ve makyaj. Auberon muhtemelen yapabilir

o kadar uzun süre dayan. "

Ciri derin bir iç çekti ve koyu saçlı elfe dikkatle baktı. O idi

ani sempatisine şaşırdı. Ered'in ona gülümsedi

Köpeksiz düz beyaz dişler.

"Beni ilgilendiren tek şey," dedi, "Kırlangıç gözlerimiz -

Şahin gibi parıldayan, dağ gelinciği gibi sola ve sağa bakmayı bırakmadım kafesinde bir delik arıyor. Gördüğüm kadarıyla, Swallow bir koşulsuz teslim."

Avallac'h hiçbir şey söylemedi. Elbette Ciri de hiçbir şey söylemedi.

"Şaşırmadım," diye devam etti Ered'in. "Başka türlü olamazdı, o Shiadhal aep Lara Dorren'in kanı olduğu için. Beni çok dinle dikkatli, Zireael. Kaçış yok. Bir Geas Garadh'ı kıramazsınız, a Sihir engeli. "

Ciri'nin attığı bakış açıkça bunun kanıtlanması gerektiğini söyledi. inanmak.

"Bir mucize eseri ile bariyeri yıksan bile," Ered'in değildi bakışıyla dikkati dağıldı, "Bunun senin kıyametin anlamına geleceğini biliyorsun. Bu dünya çok güzel görünüyor. Ama aynı zamanda ölümü de getirebilir, özellikle yabancı insanlar. Tek boynuzlu atın boynuzu yarasının tedavisi yoktur, sihir bile yoktur. Doğuştan gelen yeteneklerinizden hiçbir yardım almayacağınızı da bilin. Yapma denemek ve atlamak için herhangi bir girişim. *Yaptıysanız* , sevgili *Ruadhri'm* - benim Kızıl Atlılar, zaman ve mekânın uçurumlarını aşabilirler. " Ne dediğini gerçekten anlamadı. Ama bu onu şaşırttı Avallac'h aniden kaşlarını çatı ve kaşlarını çatı, açıkça Ered'in konuşma. Sanki Ered'in çok şey söylemişti. Hadi gidelim, dedi. "İzninizle Zireael. Ben ayrılacağım sen kadınların ellerindesin Hızlı bir şekilde hazırlanmanız gerekecek. İlk

Sayfa 153

izlenimler her şeydir. "

Kalbi göğsüne çarptı, tapınakları kanla zonkladı ve onun eller titredi.

Ellerini yumruk haline getirerek ustalaştı. Ve kendini sakinleştirdi derin nefes almak.

Omuzlarını gevşetti ve sert boynunu hareket ettirmeye çalıştı.

Bir kez daha büyük aynaya baktı. Görüş oldukça

tatmin edici. Gözleri ve dudakları boyanmıştı, banyodan sonra nemliydi

saç kesilmiş ve taranmıştı, böylece en azından kısmen

yüzünde yara izi. Gümüş bir etek, uyluğun ortasına kadar açık, kırmızı bir yelek ve

ipek bluz. Ona verilen boyun atkısına güzelce dokundu.

Eşarbını düzeltti ve sonra kontrol etmek için eteğinin altına uzandı.

giydiği iç çamaşırı hayretle. Gossamer kadar ince külotlar ve

pantolon askısı olmadan uyluklarında açıklanamaz bir şekilde kalan çoraplar.

Kapı koluna uzandı. Sanki bir kapı değilmiş gibi tereddüt etti

işlemek, ama uyuyan bir kobra.

Veba, otomatik olarak Elfçe'de düşündü, *silahlı* idare *ettim*

erkekler. Başa çıkabilirim...

Gözlerini kapadı ve içini çekti. Ve odaya girdi. İçeride kimse yoktu. Masanın üzerine bir kitap ve eski bir malakit sürahi koydu. Duvarlarda garip kabartmalar, bol dökümlü perdeler ve çiçekli duvar halıları vardı. Bir köşede bir heykel duruyordu. Diğer köşede ise gölgelikli bir yatak. Kalbi tekrar çarpmaya başladı. Yutkundu. Gözünün köşesinden hareket gördü. Haznede değil. Dışarı terasta. Sırtı yarı profilde ona dönük olarak orada oturdu. Elfler arasında kimsenin nasıl görüldüğünü öğrenmesine rağmen o inanırdı, Ciri şok olmuştu. Ne zaman bir şeyden bahsetmişlerdi kral, ona sahip olduğu Verden'li Ervyll gibi birini hayal etmişti. bir keresinde kızı olmaya çok yaklaşmıştı. Düşünürken kralın soğan ve bira kokusunu hatırladı, kokulu bir yağ gözleri şişmiş ve sakalının üstünden kırmızı bir burunlu adam ve elinde kahverengi lekeler ve ısırılmış tırnaklarla kaplı bir asa ile. Terasta oldukça farklı bir kral oturuyordu.

Sayfa 154

Çok zayıftı ve görünüşe göre çok uzun boyluydu. Siyah bir ceket giydi ve bacağın uzunluğu boyunca tokalı geleneksel yüksek elf botları. Onun uzun, gri saçlı, eğimli omuzlarının üzerinden aşağı ve sırtından aşağı indi. Onun eller beyaz ve dardı, uzun parmakları vardı. Baloncuk uçurmakla meşguldü. Sabun ve suyla bir kase tuttu ve yanardöner gökkuşağı baloncukları gibi tekrar tekrar üflediği bir saman nehre doğru süzüldü. Ciri yavaşça öksürdü. Alders Kralı döndü. Ciri yardım edemedi ama iç çekti. Onun gözleri olağanüstü idi. Erimiş kurşun kadar berrak ve çok büyük. Ve tarif edilemez üzüntülerle dolu. "Zireael," dedi. Beni görmeyi kabul ettiğiniz için teşekkür ederim. Ciri ne söyleyeceğini bilmeden sessizce durdu. Auberon Muircetach patladı tekrar pipetin içine attı ve havaya başka bir balon fırlattı. Titreyen ellerini kontrol etmek için onları birbirine kenetledi ve çatladı parmaklarını sonra gergin bir şekilde saçlarını düzeltti. Elf her şeyi fark etmedi

dikkati baloncuklara odaklanmıştı.

"Gergin misin?"

"Hayır," pervasızca yalan söyledi. "Değilim."

"Aceleniz var mı?"

"Elbette."

Muhtemelen sesine çok fazla meydan okudu, öyle olduğunu hissetti nezaketin kenarında sallanıyor. Elf fark ettiğine dair hiçbir işaret vermedi. bunun yerine pipetinin ucunda kocaman bir balonu şişirdi. Ona hayran kaldı

uzun süre çalışmak.

"Nerede olduğunu sorsam çok merak eder miydim?"

Git?"

"Ev" dedi, ama sonra daha yumuşak bir sesle ekledi. Benim dünyama.

"Nereye?"

"Dünyama!"

"Ah. Afedersiniz. *"Katırım"* dediğine yemin edebilirdim . Bunu ben yaptım telaşlı. Dilimizi mükemmel konuşuyorsunuz, ancak daha fazla ödemelisiniz

tonlama ve telaffuza dikkat. "

"Tonlamak önemli mi? Beni buraya getirmeseydin olmazdı konuşmak."

"Mükemmeli hedeflerken hiçbir şey acıtmaz."

Sayfa 155

Pipetin sonundan kopan yeni bir kabarcık ortaya çıktı ve bir söğütle çarpışmadan önce havada süzölmeye başladı şube. Ciri tekrar iç çekti.

"Demek dünyanıza dönmek için aceleniz var," dedi Kral Auberon Muircetach. "Senin dünya! Siz insanlar gerçekten aşırı acı çekmiyorsunuz alçakgönüllölük. Tüylü atalarınız ellerinde kılıçla göründüler. tavuklar. Yine de bir tavuğun *"onların dünyası"* olduğunu iddia ettiğini hiç duymadım .

Neden bir maymun gibi kıpır kıpırsın? Söylediğim şey ilgini çekmeli. Sonuçta bu senin tarihin. Oh, tahmin edeyim - bunu umursamıyorsun hikaye ve sıkılıyorsun. "

Meltem nehrin aşağısına başka bir balon taşıdı. Ciri kaldı sessiz, dudağını ısırđı.

"Tüylü atalarınız," diye devam etti elf, kabın içindeki kamışı sallayarak, "Karşıt parmaklarını ve ilkel zekalarını kullanmayı çabucak öğrendi. Yardımlarıyla farklı şeyler yaptılar, genellikle korkunç kadar saçma.

Demek istediğim, eğer atalarınızın yarattığı herhangi bir şey değilse korkunç, o zaman gülünçtü. "

Birincisini başka bir balon izledi, ardından diğerini.

"Biz, *Aen Elle*, atalarınızın yaptıklarına çok az önem verdik. kuzenlerimiz *Aen Seidhe'nin* aksine, o dünyayı uzun zaman önce terk ettik. Biz daha ilginç başka bir evren seçti. O zaman seni şaşırtacak bir dünyadan diğerine özgürce kolayca geçmek mümkündü. İle yani biraz yetenek ve pratik. Ne yaptığımı anladığından hiç şüphem yok anlamına gelmek."

Ciri'nin ilgisini çekti ama sessiz kaldı, elfin alay ettiğinin farkındaydı. Görevi kolaylaştırmak istemedi.

Auberon Muircetach gülümsedi. Etrafında döndü. Boynunda bir altın torc - cetvelin eski konuşmasında *torc'h* olarak bilinen bir *sembolü* .

" *Mire, kaçık.* "

Yavaşça sallanırken yine hafifçe pipete üfledi. Hayranı küçük baloncuklar havaya yükseldi.

"Dünyalar bu baloncuklar gibiydi," diye mırıldandı. "Öyleydi, öyleydi oldu... Kendimize dedik, fark nedir, biraz burada kalacağız bir süre sonra, o zaman aptal Dh'oine ısrar ederse ne olur? kendilerini ve dünyayı yok etmek mi? Başka bir yere gideceğiz, başka bir yere balon... "

Sayfa 156

Yanan bakışları altında Ciri başını salladı ve dudaklarını yaladı. Elf gülümsedi

tekrar ve baloncuklarını tekrar üfledi, bu sefer saman büyük bir küçük kabarcıklar kümesi ve birbirine katılmış.

"Sonra Kavuşum geldi," elf dolu samanını kaldırdı kabarcıklar. "Dünya sayısı arttı. Ama kapı kapandı. Öyleydi bir avuç seçilmiş insan dışında herkese kapalı. Ve saat işliyordu. Biz kapıyı açmak için gerekli. Acilen. Zorunluydu. Anlıyor musun o kelime? "

"Aptal değilim."

Hayır, değilsin, diye tekrar başını çevirdi. "Olamazsın. Sen *Aen Hen Ichaer*, Yaşlı Kanı. Gel."

Elini uzattı ve Ciri istemeden dişlerini sıktı. Fakat Auberon sadece ön koluna ve sonra ellerine dokundu. Hoş hissetti karıncalanma. İnanılmaz gözlerine bakmaya cesaret etti.

"Bana söylendiğinde inanmadım," diye fısıldadı. "Ama bu doğru.

Gözlerin Shiadhal. Lara'nın gözleri. "

Ciri yere baktı. Kendini aptal ve güvensiz hissetti. Kızılağaçların Kralı dirseklerini tırabzana dayadı ve çenesini ellerinin arasına aldı.

Uzun süre sadece kuğularla ilgileniyor gibiydi
nehirde yüzmek.

"Geldiğiniz için teşekkürler," dedi sonunda başını çevirmeden. "Şimdi git uzaklaş ve beni yalnız bırak. "

Avallac'h'ı nehrin kıyısındaki bir terasta, bir tekneye binmek üzere buldu. saçları saman renginde güzel bir elf eşliğinde. Elfin dudakları fıstık rengine boyandı ve göz kapakları ve tapınakları boyandı altın ile.

Ciri, Avallac'h'tan bir jest geldiğinde geri dönüp ayrılmak üzereydi.

onu sınırladı. Başka bir hareketle onu tekneye davet etti. O

tereddüt etti. Tanıkların önünde konuşmak istemedi. Avallac'h bir

elfe birkaç sessiz söz ve elini öptü. Elf omuz silkti ve yürüdü

uzakta. Sadece bir kez Ciri'ye baktı ve gözleri tam olarak ne olduğunu gösterdi

onu düşündü.

Avallac'h bankta otururken, "Yapabiliyorsanız yorum yapmaktan kaçının," dedi.

yayda. Karşısına oturdu, flütü çıkardı ve

tekneyi tamamen görmezden gelerek oynayın... Ciri endişeyle izledi ama tekne

Sayfa 157

bir inç sapmadan nehrin ortasına mükemmel bir şekilde kaydı.

tekne çok tuhaftı, Ciri hiç böyle bir şey görmemişti, Skellige'de bile

Suyun içinde hareket edebilecek her şeyi görebiliyordu. Bir

anahtar şeklinde oyulmuş yüksek yay, çok dar ve çok sallantılıydı.

Aslında, sadece bir elf böyle bir şeyin içinde oturabilir ve kaygısız bir şekilde oynayabilir.

kürek çekmek ve yönlendirmek yerine flüt.

Avallac'h oynamayı bıraktı.

"Canını sıkan ne?"

Ciri'nin hikayesini belirsiz bir gülümsemeye dinledi.

"Hayal kırıklığına uğradın," diye sormadı. "Hayal kırıklığına uğramış ve

hayal kırıklığına uğramış

ve her şeyden önce öfkeliydi. "

"Bir şey değil! Değilim!"

"Yapmamalısın," ciddileşti. "Auberon seni tedavi etti

Yerli bir *Aen Elle* olarak saygı . Unutma, biz Kızılağaçların Halkı, hiç acele etme. Zamanımız var."

Bana başka bir şey söyledi.

Ne dediğini biliyorum.

Ne istiyordu, biliyor musun?

"Kesinlikle."

Çok şey öğrenmişti. Ne iç geçirdi ne de sabırsızlık ya da

Flütü dudaklarına götürüp yeniden çalmaya başladığında sinirlilik.

Melodik ve hüzünlü. Tekne yelken açtı ve yukarıdan köprüler geçti.

"İnanmak için çok ciddi nedenlerimiz var" dedi dördüncü

köprü geçti, "dünyanız yok olma tehlikesiyle karşı karşıya. İçinde

büyük ölçekte doğal afet. Senin biraz temelin var

eğitim, yani *Aen Ithlinnespeath'i* - Ithlinne'in

Kehanet. Beyaz kışın zamanından bahsediyor. Bize göre olacak

güçlü bir buz devri olmak. Varoluşu tehdit edecek kadar geniş olacak

çoğu canlı varlığın. Soğuktan ölecekler. Kimler

hayatta kalmak barbarlığa düşecek, birbirlerini acımasız savaşlarda

öldürecek

yiyecek, açlıktan deliye dönen avcılarının avı olacaklar. Hatırla

kehanetten metin - Aşağılama zamanı, Balta ve Kurt

Blizzard. "

Ciri, flüt çalmaya başlayacağından korkarak onu rahatsız etmedi.

tekrar.

Sayfa 158

Avallac'h oynarken, "Çok bağlı olan çocuk" dedi

flütü ile "Lara Dorren'in soyundan ve

Bizim tarafımızdan özel olarak inşa edilmiş bir gen olan gen, sakinlerini kurtarabilir.

Senin dünyan. Lara'nın soyundan gelenlerin ve senin

elbette çocuğun yeteneklerinden bin kat daha güçlü olacak

sahip olduklarımız, Bilenler. Sahip olduğunla aynı. Yapmak

ne demek istediğimi biliyorsun?"

Ciri, Elder Speech'de bu tür retorik figürlerin,

görünüşte sorular olmasına rağmen, bir cevap gerektirmez, ancak sadece

yasaklar

cevap.

"Kısacası," diye devam etti Avallac'h, "seyahat etme fırsatımız olacak

dünyalar arasında ve tek bir kişi için değil. *Ard'ı* açmak istiyoruz
Gaeth - Hepsinin geçeceği Büyük Kapı. Bunu yapabiliydik
Kavuşmadan önce ve şimdi başaracağız. Tahliye edeceğiz
ölen dünya ve orada yaşayan *Aen Seidhe* , bizim olduğumuz kardeşlerimiz
yardım etmek zorunda. Böyle bir sorumluluğu ihmal etmiyoruz. Hepsini
alacağız

Dünya tehlike altında, Zireael. Herkes, hatta insanlar. "

"Gerçekten mi?" Ciri kendini tutamadı. " *Dh'oine* bile *mi*? "

"Evet. Güven Bana. Şimdi ne kadar önemli olduğunu görüyor musun, ne
kadar önemsiyoruz

senin hakkında? Sabırlı olmanız zorunludur. Senin için önemli
Auberon'a dön ve geceyi onunla geçir. İnan bana davranışı
bir isteksizlik işareti olmamıştır. Senin için kolay olmadığını biliyor
ve uygunsuz bir şekilde aceleci olmak istemiyor. O birçok şeyi bilir
Yutmak. Hiç şüphemiz olmasın. "

Evet, fark ettim, diye homurdandı. "Ayrıca akımın
bizi Tir Na Lia'dan oldukça uzakta doğdu. Kürek çekme zamanı. Dahası,
ben

burada görmeyin. "

"Çünkü burada değiller," Avallac'h kolunu kaldırdı, elini çevirdi
ve parmaklarını şaklattı. Tekne durdu. Yerinde durdu, sonra başladı
akıntıya karşı hareket edin.

Elf rahatça oturdu, flütünü dudaklarına dayadı ve kendini tamamen adadı.
kendini müziğe.

O gece Alders Kralı onu yemeğe davet etti. O ne zaman
içeri girdi, ipek hışırtısı eşliğinde oturmasını işaret etti.
masa. Hizmetçi yoktu. Kendisine hizmet etti.

Sayfa 159

Akşam yemeği bir düzineden fazla çeşit sebzedен oluşuyordu, orada
ayrıca mantarlar, kızartılmış, haşlanmış ve sosa batırılmıştı. Ciri asla
bu tür mantarı denedim.

Bazıları beyaz ve inceydi, yapraklar gibi narin ve lezzetliydi
lezzet, diğerleri kahverengi ve siyah, aromatik ve etliydi.

Yemek hafif ve rahat gül şarabı ile yıkandı
dil.

Bunu bilmeden önce, ona asla düşünmeyeceği şeyler söylemişti.

Kimseye söyleme. Sabırla dinledi. Ve sonra aniden ne olduğunu hatırladı
buraya yapmak için gelmişti.

Kaşlarını çattı ve durdu.

"Anladığım kadarıyla," dedi Auberon, ona başka bir tür mantar, yeşilimsi ve elmalı turta gibi kokuyor, "buna ikna oldunuz kader seni bu adama bağlar, Geralt? "

"Doğru," dedi, etrafında ruj izleri olan bir bardak alarak kenarlar. "Alın yazısı. O, yani Geralt, benim için önceden belirlenmiş ve ben o.

Kaderlerimiz iç içe. Bu nedenle hemen ayrılısam daha iyi olur.

Anlıyor musun?"

"Kabul ediyorum, pek değil."

"Destiny," biraz şarap içti. "Tavsiye edilmeyen güç direnmek. Bu yüzden düşünüyorum... Hayır, hayır, teşekkür ederim, daha fazlasını istemiyorum

patlama. "

"Ne demek istiyorsun?"

Beni burada tutmanın yanlış olduğunu düşünüyorum. Ve eğer beni zorlarsan ...

Ne demek istediğimi biliyorsun. Buradan ayrılmalıyım ve yardımlarına acele etmeliyim ...

Çünkü kaderim ... "

Kader, diye sözünü kesti ve kupasını kaldırdı. "Kehanet. Olan bir şey kaçınılmaz. Neredeyse sonsuz sayıya neden olan mekanizma öngörülemeyen olayların mutlaka bir sonuca yol açması, diğerine değil. Dır-dir

öyle mi? "

"Kesinlikle!"

Öyleyse nereye ve neden gitmek istiyorsun? Şarap iç, anın tadını çıkar hayatın tadını çıkar. Gelecek olan, eğer kaçınılmazsa gelecek. "

O kadar basit değil.

"Böylece kendinizle çelişiyorsunuz."

"Bu doğru değil."

Sayfa 160

"İnkâr etmeyi reddediyorsun, bu bir kısır döngü."

Hayır, dedi başını sallayarak. Orada oturamazsın ve hiçbir şey yapamazsın.

Hiçbir şey kendi kendine gelmez! "

Bu bir safsatadır.

"Akılsızca zaman kaybedemezsin! Doğru anı kaçıracaksınız..."

Genellikle tek bir tane, tekrarlanamaz. Zaman geriye gidemez. "

Masadan kalkarak, Affedersiniz, dedi. "Şuna bak."

Kabartmalı bir kabartma ile süslenmiş bir duvarı işaret etti. dev pullu bir yılanı tasvir ediyor. Sürünge bir şekle yuvarlandı kendi kuyruğunu ısırarak dişleriyle sekiz rakamı.

Ciri de benzer bir temsil görmüştü, ancak nerede olduğunu hatırlayamıyordu. oldu.

"Burada Uroboros yılanını görüyorsunuz," dedi elf. "Sembolüdür sonsuzluk, ebedi gidiş ve ebedi dönüşler. Ne başlangıcı ne de biter. Zaman Uroboros gibidir. Zaman, zerreler gibi geçen anlardır bir kum saatinde kum. Eylemleri ve olayları ölçmeye çalışıyoruz ama Uroboros

bize her anın, her eylemde ve her olayın pusuda beklediğini hatırlatır. geçmiş, şimdiki zaman ve gelecek - kısacası sonsuzluk. Her kalkış da geri dönüş, her karşılama da bir veda. Her şey aynı anda başlangıç ve bitiş. "

"Ve sen ..." dedi elf, ama kıza bakmadı. "Sen başlangıç ve bitiş. Ve bir kader sorunu olduğu için, biliyorum bu senin kaderin. Başlangıç ve son olmak. Öyle mi anlama?"

Ciri birkaç saniye tereddüt etti. Ama Auberon'dan ateşli bakış onu cevap vermeye zorladı.

"Anlıyorum."

"Elbiselerini çıkar," dedi o kadar gelişigüzel ve dikkatsizce, neredeyse öfkeyle patladı. Titreyen elleriyle düğmelerini açmaya başladı korse. Korse dardı ve kancalarla ilgili sorunları vardı ve sakar parmaklarıyla düğmeler. Ciri bunu aşmak için acele etse de ile elbiselerini çıkarması uzun zaman aldı. Ama elf hayır vermedi acele duygusu. Sanki gerçekten sonsuzluğa sahipmiş gibi.

Kim bilir, diye düşündü. Belki yapar.

Çıplak kaldığında, ayaktan ayağa kayd, yer soğuktu.

Auberon anladı ve sözsüzce yatağı gösterdi. Yatak örtüsü

Sayfa 161

vizon. Birbirine dikilmiş birçok kaplamadan büyük ölçüde oluşur. Sıcak, yumuşak ve rahat.

Baştan ayağa giyinmiş, hatta botlarıyla bile onun yanında yatıyordu.

Ona dokunduğunda, yardım edemedi ama sertleşti ve kızdı.

ona gururlu ve mesafeli olduğunu göstermeye kararlı olduğu için

son. Söylemeye gerek yok, dişleri hafifçe takırdıyordu. Ama elf heyecan verici dokunmak onu sakinleştirdi ve parmakları öğretmeye ve emirler vermeye başladı. Vermek talimatlar. Zamanla belirtilerine o kadar iyi adapte olmaya başladı ki onları neredeyse tahmin edebilirdi. Gözlerini kapattı ve hayal etti Onun yanında olan ökse. Ama işe yaramadı çünkü o hiç değildi Ökse gibi. Eli ona ne yapacağını öğretti. İtaat etti. Mutlu bir şekilde bile. Aceleyle. Acele etmedi. Dokunuşu yumuşak ipek gibiydi. Onu inledi. Isırma dudağı. Şiddetli bir spazmda tüm vücudunu kasıldı. O zaman ne yaptığını beklemiyordu. Ayağa kalktı ve uzaklaştı. Kızardı, nefes nefese ve titreyerek onu terk etti. Ona bakmadı bile. Ciri'nin kanı yüzüne ve alnına aktı. Vizonun üzerinde kıvrıldı yatak örtüsü. Ve öfke, utanç ve aşağılanma içinde ağlamaya başladı. ***

Ertesi sabah, Avallac'h'ı aradı ve onu arka tarafta buldu. Saray. Onu şaşkınlıkla tasvir eden heykeller dizisi boyunca yürüdü, Elf çocukları. Çeşitli, çoğunlukla eğlenceli pozlarda. Özellikle de Elfin ilgilendiği şey - ağzı buruşmuş küçük bir çocuk öfke, sıkılı yumruklarla, tek ayak üzerinde duruyor. Ciri ona uzun süre baktı, midesinde donuk bir ağrı hissetti. Sadece Avallac'h onu teşvik ettiğinde, ona her şeyi anlattı. Parçalanmış ve sık sık ihmaller. "O," dedi elf bitirdiğinde, "dumanı gördü altı yüz elliden fazla Saovinin yangınları. İnan bana, Kırlangıç, Bu Alders Halkı için bile çok fazla. " "Peki ne umurumda?" O tersledi. "Bir sözleşmemiz var! Senin akrabalar cüceler size kontratın ne olduğunu söylemedi mi? Yerine getirdim yükümlülükler! Teslim oldum! Yapamazsa ya da yapmazsa benim için ne önemi var değil? İktidarsızlığı olması veya beni çekici bulmaması ne umurumda? Belki o

Sayfa 162

abhors *Dh'oine* ? Ya Eredin gibiyse, beni görünce altın bir külçe görüyor gübre yığnında? " "Umarım," Avallac'h'ın yüzü her zamanki sakinliğini yitirdi ve değişti.

ona böyle bir şey söyler misin? "

"Birşey demedim. Ve arzu eksikliğinden değil. "

"Dikkatli ol. Neyi riske attığını bilmiyorsun. "

"Umurumda değil. Bir anlaşmamız vardı ve ben özgürüm. "

"Dikkatli ol Zireael," diye tekrarladı Avallac'h, öfkeli ifadeye dikkat çekerek

çocuğun yüzündeki heykelin üzerinde. Burada böyle davranmayın. Her şeyi izle

kelime. Anlamak için çaba gösterin. Ve yapmadığın bir şey varsa anlayın, o zaman bunu aceleyle davranmak için bir bahane olarak kullanmayın. Sabırlı ol.

Zamanın önemli olmadığını unutmayın. "

"Bu benim için!"

Sana inatçı bir çocuk gibi davranmamamı söylemiştim. Tekrar edeceğim - sabırlı ol

Auberon ile. Özgürlük için tek şansınız bu. "

"Gerçekten mi?" Bağırды. "Şüphelerim olmaya başladım! Ben beni kandırdığından şüphelenmeye başlıyorum! Hepinizin aldattığını ben mi..."

"Söz verdim," Avallac'h'nın yüzü heykellerin taşı kadar ölmüştü.

"Dünyanıza döneceğinizi. Söz verdim. Şüphe etmek kelime *Aen Elle* için çok ciddi bir suçtur . Böyle olmasını önlemek için bir suç, bu konuşmayı halletmemizi öneriyorum. "

Gitmeye gitti, ancak Ciri yolunu engelledi. Akuamarinini daralttı gözleri ve Ciri çok tehlikeli bir elf ile karşı karşıya olduğunu fark etti. Ama o

geri dönmek için çok geçti.

"Bir elfin tipik bir örneğidir," diye bir yılan gibi tısladı, "birini kırmak ve diğerinin intikam almasına izin vermeyin. "

Dikkatli ol, Kırlangıç!

Beni dinleyin, diye gururla başını kaldırdı. "Alders Kralı

bana göre bu çok açık. Onun olması önemli değil

sorun ya da suçluysam. Önemli değil. Ama ben zorlamak istiyorum

anlaşma. Bunun üstesinden gelmek istiyorum. Öyleyse başka birinin beni çocukla almasına izin ver

çok önemsiyorsun. "

"Neden bahsettiğini bilmiyorsun."

"Ve sorun bensem," ses tonunu veya ifadesini değiştirmede,

"Bu, bir hata yaptığınız anlamına gelir. Avallac'h. Yanlış getirdin

sizin dünyanızdaki kişi. "

Ne demek istediğini bilmiyorsun, Zireael.

"Benden nefret ederse, at yetiştiricilerinin kullandığı yöntemi kullanacağız. Öyle mi

nasıl yaptıklarını biliyor musun? Bir kısrağ alırlar ve sonra gözlerini bağlarlar

ve önüne bir eşek koyun. "

Avallac'h cevap vermeye tenezzül etmedi bile. Kararsız bir şekilde eğildi ve

heykel sırasından aşağı yürüdü.

Ya da belki sen? Çılgılık attı. "Kendimi vermemi ister misin

sen! Ne dersin? Bu fedakarlığı yapmak istemiyor musunuz? Ama sen

Lara'nın gözlerine sahip olduğumu söyle! "

İki sıçrayışta yanında durdu, elleri yılanlar gibi fırladı ve

çelik maşa gibi boynuna kapattı. Eğer isterse, o

onu küçük bir kuş gibi boğabilirdi.

Onu serbest bıraktı. Sonra eğildi ve yakından gözlerinin içine baktı

Aralık.

"Sen kimsin," diye çok sessizce sordu, "adını bu kadar lekelemeye cüret etmek?

Sen kim oluyorsun da bana bu kadar sefil bir küçük bedelle hakaret etmeye cüret ediyorsun? Oh, biliyorum ben

kim olduğunu görebilirsin. Lara Dorren'in kızıydın. Sen

Cregennan kızı, sen önemsiz, kibirli, narsistsin

dh'oine , hiçbir şey bilmeyen ancak sahip olduğu bir ırkın temsili bir örneği

tek bir dokunuşla kirletebilecek her şeyi mahvetmek ve yok etmek ve

sadece bir düşünceyle kirletildi. Ataların aşkını benden çaldı, kendini

beğenmiş

ve acımasızca onu alıp götürdü. Ama sen onun kızı olmaya layıksın,

yapacağım

Onunla ilgili anılarımı almanıza izin vermem. " Arkasını döndü. Ciri aştı

Ezilmiş gırtlığından gelen direnç.

"Avallac'h."

Ona baktı.

"Beni affet. Aptalca ve sefil davrandım. Beni affet. Ve eğer sen

unut gitsin. "

Ona doğru yürüdü ve ona sarıldı.

"Unutuldu," dedi nazikçe. "Konu hakkında daha fazla konuşma."

O gece kraliyet dairelerinde yeni yıkanmış olarak görüldüğünde, parfümlü ve saçları taranmış. Auberon bir masaya oturdu. satranç tahtası. Hiçbir şey söylemeden onu önüne oturmaya davet etti. On hamlede kazandı.

Sayfa 164

İkinci kez oynadıklarında beyazdı ama on birde kazandı hareket eder.

Ancak o zaman berrak gözlerini çok benzersiz göstererek yukarı baktı. Soyun lütfen.

En azından bir şeyi kabul etmesi gerekiyordu - incelikle hareket etti ve asla koştu.

Önceki olayda olduğu gibi yataktan kalktığında ve Ciri sakince ve istifa ederek bir şey söyledi. Yapamamasına rağmen neredeyse gün doğumuna kadar uykuya dalın.

Ama şafağın ilk ışıkları pencereleri aydınlattığında uykuya daldı ve çok garip bir rüya.

Vysogota kamburlaşarak misk sıçanı tuzaklarındaki yosunları yıkadı. İçinde

Kurudukları rüzgar sazlıkları hışırdadı.

Kendimi suçlu hissediyorum, Kırlangıç. Seni bu deli fikrine iten bendim kaçış. Ve sana o lanetli kuleye giden yolu gösteren ben. "

"Kendini kötü hissetme, Yaşlı Karga. O kule olmasaydı, Bonhart beni anladı. En azından burada güvendedim. "

Burada güvende değilsin.

Vysogota doğruldu.

Arkasında Ciri, çıplak ve yuvarlak bir tepeyi görebiliyordu.

pusuda gizlenen bir canavarın bükülmüş sırtı gibi çimen. Tepede bir dev kaya. Kayaya ek olarak, iki figür duruyordu. Bir kadın ve bir kız. Rüzgar, kadının siyah saçlarını çekiştirdi.

Ufukta şimşek çaktı.

"Kaos elini sana doğru uzatıyor, kızım. Yaşlı Çocuk

Kan. Yıkımda ve değişimde, hareket ve değişim içinde dolaşıyorsun

Yenileme. Kaos bu gücü istiyor ve bunun bir araç olup olmadığını bilmiyor planlarında kullanılmış veya bir nesne. Şansın sana tahlil yapıp yapmayacağını bilmemek

Kader saatinin dişlilerinde kum. Kaos korkuyor, Çocuk Sürprizi.

Seni de korkutmak istiyor. Bu nedenle size rüyalar gönderir. "

Vysogota tekrar eğildi ve başka bir tuzağı temizledi. O öldü Ciri

*havalı düşünüyor. Bu, öbür dünyada ölülerin
misk sıçanı tuzakları?*

*Vysogota düzeliyor. Arkasında, gökyüzü yansımasından parlıyor
yanan ateşler.*

Sayfa 165

*Ovalar boyunca kırmızı paltolu binlerce atlı koşuyor - Dearg
Ruadhri.*

*Dikkatlice dinle, Swallow. Senin içinden geçen Mürver Kan
damarlar muazzam bir yetki verir. Siz Uzak ve Zamanın Hanımısınız. Sen
muazzam bir güce sahip. Suçluların ve hainlerin onu kapıp kullanmasına
izin verme*

*aşağılık amaçları için. Direnmek! Onu hırsızlıklarından uzaklaştır
eller ve kötü niyetler! "*

*"Söylemesi kolay! Buraya bir bariyer ya da büyüdü tarafından hapsedim
bağ... "*

"Uzak ve Zamanın Leydisi sensin. Kimse seni hapsedemez. "

*Vysogota'nın arkasında bir plato, batıklarla kaplı kayalık bir ova
gemiler. Düzinelerce enkaz. Ve daha ileriye bakıyorum, siyah, tehditkar,
dişli*

bir dağ gölü üzerinde yükselen siperler.

*Senin yardımın olmadan ölecekler, Swallow. Onları yalnızca siz
kurtarabilirsiniz. "*

*Yennefer'in dudakları kırık, yırtık, ses çıkarmadan hareket ediyor, döküyor
kan. Mor gözleri pürüzlü yüzünde yanıyor, keçeleşmiş siyah saçları
kirli yüzünün etrafına düşer. Yerdeki bir delikte pis bir su birikintisi var,
orada*

*her yerde fareler. Taş duvarlar soğuk. Zincirler bileklerini bağlar ve
ayak bilekleri ...*

Yennefer'in parmakları pıhtılaşmış bir kan kütesidir.

Anne! Ne yaptılar?"

Mermer merdivenler aşağı indi. Üç kat merdiven.

Va'esse deireadh aep eigeann... Bir şey biter... Ne?

Merdivenler. Aşağıda mangallarda ateş yanıyor. Yanan duvar halıları.

Hadi, diyor Geralt. Merdivenlerden aşağı. Zorundayız. Evet yapmalısın.

Başka yolu yok. Sadece o merdivenler. Gökyüzünü görmek istiyorum

Dudakları hareket etmiyor. Çürükler ve kan lekeleri var. Kan,

her yer kan ... Kanla kaplı merdivenler ...

"Başka yolu yok. Yok, Star Eyes. "

"Nasıl? Onlara nasıl yardım edebilirim? Ben başka bir dünyada mıyım Ben bir tutsağım ben hiçbir şey yapamazsın! "
Kimse seni hapsedemez. Her şey zaten kapandı "diyor Vysogota. "Bu bile. Ayaklarınıza bakın. "
Ciri, kemik denizinde durduğunu dehşetle görüyor. Arasında kafatasları, tibialar ve kemikler.
"Bunun olmasını sadece sen önleyebilirsin, Star Eyes."

Sayfa 166

Vysogota düzeliyor. Arkasında, kış ve kar. Rüzgar esiyor ve ıslık çalar.
Ondan önce, kar fırtınasında, at üstünde Geralt var. Ciri biliyor ama onun başı kürklü bir bere ile ve yüzünü yün bir atkı örtmektedir. Arkasında o kar fırtınasında, diğer biniciler beliriyor, çizgileri bulanık, çok kalın ne olduklarını ayırt etmenin imkansız olduğu bir arada.
Geralt doğrudan ona bakıyor. Ama onu görmüyor. Kar onun gözler.
Geralt! Benim! Buraya!"
Onu görmüyor. Fırtınanın uğultusu yüzünden onu duyamıyorum.
"Geraaaaalt!"
Geralt, Koyun, diyor. Muhtemelen sadece koyundu. Hadi geri dönelim. Biniciler kaybolur, karla birlikte erir.
"Geraaaaaalt! Noooooo! "
O uyandı.

Sabah kahvaltı yapmadan doğrudan ahıra gitti. O yaptı Avallac'h karşılaşmak istemedi, onunla konuşmak istemedi. O istedi sorgulamadan kaçış, meraklı, müdahaleci elfler ve bakışları. Hiçbirinin aksine diğer mesele, kraliyet konusunda açıkça kayıtsız değillerdi yatak odası. Elfler meraklarını nasıl saklayacaklarını bilmiyorlardı ve Ciri'nin saray duvarlarının kulakları olduğundan şüphe duyuyordu. Kelpie'yi ahırında buldu ve eyerini ve koşum takımını kaldırdı. Kısrakı eyerlemeye başlamadan önce küçük gri elfler belirdi *Aen Elle'den* iki kafa daha kısa .
Gülümsemeler ve yaylarla işe gittiler.
Teşekkür ederim, dedi. "Kendim yapabilirdim, ama teşekkürler. Sen

güzel. "

En yakın elf gülümsedi ve Ciri irkildi. Gülüşünde köpek gördü diş.

Aceleyle ona yaklaştı. Sonra Ciri neredeyse şoka girdi. O saçları hizmetçilerin kulağından fırçaladı. Bir noktada bitmeyen bir kulak. Sen bir insansın!

Hizmetçi süpürülmüş zeminde dizlerinin üzerine düştü. Diğerleri de diz çöktü.

Başlarını eğiyorlar. Ceza beklemek.

"Ben ..." Ciri dizginleri parmaklarken başladı. "BEN..."

Sayfa 167

Ne söyleyeceğini bilmiyordu. Hizmetçiler hâlâ diz çöküyordu.

atlar homurdanarak ahırlarda huzursuzca yere vuruldu.

Dışarıda bir tırısla eyerde bile hiçbir fikir toplayamadı.

İnsan dişiler. Hizmetçi, hizmetçi olarak, ama önemi yok. Ana şey şuydu bu dünyada bile *Dh'oine var ...*

İnsan, kendini düzeltti. Ben yaptıkları gibi düşünüyorum.

Kelpie'nin yüksek sesiyle düşüncelerinden sarsıldı. Kaldırdı başını ve Eredin'i gördü. Koyu kahverengi atına oturdu, artık şeytani savaş teçhizatı. Bununla birlikte, sürücü kırmızısının altına zincir posta taktı.

ceket.

Aygır boğuk bir karşılama çığlığı attı, başını salladı ve sırttı Kelpie'de sarı dişli. Kelpie, bazılarının olduğu ilkesine sadık Efendilerle değil, hizmetkârlarla hava alan konular dişlerini koymaya çalıştı

elfin uyluğuna.

Ciri dizginleri sıkıca tuttu.

Dikkatli ol, diye uyardı. "Mesafeni koru. Kısrağım sevmiyor yabancı insanlar. Ve ısırıyor. "

"Isıranlar," onu esnek bir bakışla ölçüyor, "

demir bir fırçayla kavrulmuş. Kanayana kadar. Bu kanıtlanmış yöntemdir meydan okumayı tedavi etmek. Sadece kısraklar için değil. "

Dizginlerini o kadar sert ve şiddetle salladı, at homurdandı ve geri çekildi birkaç adım ötede ağzından köpük damladı.

"Zincir postada ne var?" Kız karşılığında elfi ölçtü. "Var savaşıyor mısın? "

Aksine, barışı özlüyorum. Kısraklarınız bir yana, var mı herhangi bir erdem var mı? "

"Ne tür?"

Belki hız. Yarış mı yapacağız? "

"İstiyorsan neden olmasın" üzengi demirlerinin arasında durdu. "Orada, yönünde bunlardan ... "

Hayır, diye sözünü kesti. "Ordan değil."

"Neden olmasın?"

"Yasak zemin."

"Elbette herkese."

"Elbette herkes için değil. Şirketiniz Swallow, çok değerli onu kaybetme riskini almamız için bize. Sizin inisiyatifinizle veya başkalarının inisiyatifiyle. "

Sayfa 168

"Başkalarının inisiyatifiyle mi? Tek boynuzlu atları düşünmüyor musun? " Düşündüğüm şeyle seni sıkmak istemiyorum. Ne de hayal kırıklığına uğramayın

düşüncelerimi anlayamayacağın gerçeği. "

"Anlamıyorum."

Anlamadığını biliyorum. Evrim size sağlamadı anlamak için yeterince gelişmiş bir beyinle. Dinle, istersen yarış, o zaman bunu nehir boyunca yapmamızı öneririm. Bu şekilde. Porfir Köprüsüne,

üçüncü akış aşağı, sonra diğer kıyıya ve daha aşağı nehir

Nehir ağzı. Hazır?"

"Her zaman."

Elf bir çığlık atarak kasırğa gibi havalanan aygırı teşvik etti,

Kelpie daha başlamadan, avantaja sahiptiler. Ama yine de

Dünya uyanırken titriyordu, aygır Kelpie ile boy ölçüşemezdi.

kısrak köprüye ulaşmadan hemen önce onu ele geçirdi. Köprü dardı.

Ered'in bir çığlık attı ve aygır inanılmaz bir şekilde hızlandı. Hemen Ciri

neler olduğunu kavradı. Köprü dünyadaki hiçbir şey için olmazdı,

iki at sığırdır. Yavaşlamak gerekiyordu.

Ciri'nin yavaşlamaya niyeti yoktu. Yeleye sarıldı ve

Kelpie bir ok gibi öne çıktı. Ciri elfin üzengisini fırçaladı ve

köprüye uçuştı. Ered'in aygırı çığlık attı, ayağa kalktı ve bir

kaymaktaşı figürü, kaidesinden düştü ve parçalara ayrıldı.

Hayalet gibi kıkırdayan Ciri, bakmadan köprüden dörtnala geçti geri.

Nehrin ağzında indi ve bekledi.

Sonunda bir gülümsemeyle sakince yürüdü.

"Benim minnettarım," dedi, "kısarak ve onun binicisi için" inerek.

Tavus kuşu kadar gurur duymasına rağmen, dikkatsizce tükürdü.

"Ah! Kanayana kadar demirle taranmayı düşünmelisin. "

"Onayınız yoksa," belirsiz bir şekilde gülümsedi. "Kısraklar var güçlü okşamaları seven. "

"Son zamanlarda," diye meydan okurcasına baktı, "beni bir yığına benzettin

gübre. Ve şimdi okşamalardan mı bahsediyorsun? "

Eredın Kelpie'ye yaklaştı, boynunu ovuşturdu ve okşadı ve baktı

kısrağın kuru olduğunu görünce şaşırdı. Kelpie aniden başını çekti

ve uzun bir çığlık attı. Eredın, Ciri'ye döndü. *Bana da verirse*

pat, diye düşündü, *pişman olacak*.

Sayfa 169

"Benimle gel lütfen."

Dik, yoğun ormanlık bir dere boyunca yürüdüler

yıkık kumtaşından yapılmış merdivenlere çıkan yamaçlar. Merdivenler

ağac kökleri tarafından yaşlanmış, çatlamış ve parçalanmış. Etrafları

ormandı, ilkel

pek çok eski dişbudak ve gürgen, porsuk ağaçları, akçaağaç ve

meşe, ela çalılarının arasına dolanmış ayaklar var. Adaçayı, ısırgan otu,

ıslak kokuyordu

taşlar, bahar ve küf.

Ciri acelesiz ve kolay nefes alarak sessizce yürüdü. O da vardı

sinirleri kontrol altında. Eredın'ın ondan ne istediği hakkında hiçbir fikri

yoktu ama

en iyi hislere sahip değildi.

Dar bir şelalenin düştüğü kaya basamağının üstünde bir taş vardı

teras. Üzerinde mürver çalılarının gölgelediği sarmaşığa sarılmış bir çardak vardı.

Aşağıda ağaçları, nehrin şeridini ve çatıları, terasları görebiliyordu.

ve Tir Na Lia kolonileri.

Sahneyi seyrederek bir süre sessiz kaldılar.

"Kimse bana söylemedi," Ciri sessizliği ilk bozan oldu, "adı nehir."

"Easnadh."

"İç çekmek mi? Güzel. Ve bu akış. "

"Tuathe."

"Fısıltı. Ayrıca güzel. Neden kimse bana bunun içinde insanların yaşadığını söylemedi dünya? "

"Çünkü bu bilgi sizinle tamamen alakasız. Hadi gidelim çardak. "

"Ne için?"

"Hadi gidelim."

İçeri girdikten sonra ilk fark ettiği şey tahta kanepeydi. Ciri hissetti tapınakları zonklamaya başlar.

Elbette, bunun beklenebileceğini düşündü. Tapınakta bir kitap okudum Anna Tiller tarafından yazılmış bir ilişki hakkında. Eski bir kral hakkındaydı, kraliçe

ve güce aç yarışmacılardan genç düğ. Eredin acımasızdır, hırslı ve kararlı. Kraliçe ile olanın olduğunu biliyor gerçek kral. Gerçek bir adam. Kraliçeye sahip olan, krallığa sahip olur. İşte, bu kanepede, bir darbe başlıyor ...

Elf mermer bir masaya oturdu ve Ciri'ye ikinci bir sandalye çekmesini işaret etti.

Pencereden bakış onu daha çok ilgilendiriyor gibiydi.

Sayfa 170

öyleydi ve kanepeye hiç bakmıyordu.

"Burada sonsuza kadar kalacaksın" dedi, "benim hafif kelebeğim. Sonuna kadar hayatının."

Hiçbir şey söylemedi. Gözlerine dikkatle baktı.

O gözlerde hiçbir şey yoktu.

"Buradan ayrılmanıza izin verilmeyecek," diye devam etti. "Onlar kehanete ve efsaneye rağmen kabul etmeye isteksiz, sen bir hiçsin, sen hiçbir şey, sadece önemi olmayan bir yaratık. İnan sana izin vermeyecekler Git. Sana söz verdiler, sadece sizi aldatmak ve size izlenebilirlik. Verdikleri sözleri tutmaya asla niyet etmediler. Asla."

"Avallac'h," dedi kısık bir sesle, "söz verdi. Bir elfin şüphesi söz görünüşe göre bir hakarettir. "

"Avallac'h, *Aen Saevherne'dir*. Bilenlerin kendi kodları vardır şeref, birçok asil ifadeyle sonun eski bir kuralı gizlediği araçları haklı çıkarır. "

Bana bunları neden anlattığını anlamıyorum. Eğer ... sahip olmadığınız sürece

benden istediğiniz bir şey Takas istiyorsun. Bu ne? Eredin? Benim

özgürlük... Ne için? "

Uzun bir süre ona baktı. Ve boşuna onun gözlerinde biraz aradı bir sinyalin göstergesi, bir işaret, herhangi bir şey.

"Kuşkusuz," diye yavaşça başladı, "hakkında yeterince az şey biliyorsun Auberon. Kesinlikle hırslı olduğunu fark etmişsinizdir. Var

Asla kabul etmeyeceği şeyler, asla not alma. Yakında ölür. "

Ciri sustu, dudağını ısırды ve kanepeye baktı.

"Auberon Muircetach," dedi elf, "asla sihir veya başka araçlar kullanmaz bir durumu değiştirebilir. Ama böyle araçlar var. İyi, güçlü, garantili kaynaklar. Avallac'h'ın hizmetçilerinin kullandığı feromonlardan çok daha güvenilir

parfümünüzle harmanlayın. "

Elini damarlı mermer masanın üzerinde gezdirdi. Ne zaman kaldırıldı elinde bir şişe gri-yeşil yeşim taşı vardı.

"Hayır," diye nefesini tuttu Ciri. "Ben yapmam. Kesinlikle hayır."

Bitirmeme izin vermedin.

Beni aptal yerine koyma. Bu şişede ne olduğunu ona vermeyeceğim. ben bu tür şeyleri yapmayacağım. "

"Aceleci sonuçlara varıyorsun," dedi sakince gözlerinin içine bakarak,

"Bu yarışta kendinizi solluyorsunuz. Böyle bir şey hep biter

Sayfa 171

bir sonbaharda. Çok acı verici bir düşüş. "

"Hayır dedim!"

"Bunu düşünmek. Şişenin ne içerdiğine bakılmaksızın, her zaman gelirsiniz

ileride, Swallow. "

"Hayır!"

Bir sihirbaz gibi hızlı ve pürüzsüz bir hareketle elf şişeyi yapar masadan kaybolur. Tekrar Easnadh nehrine baktı.

parıldayan ağaçlar kıvrımlı düşündü.

Burada öleceksin kelebek, dedi. Gitmene izin vermeyecekler. Fakat karar size bağlıdır. "

Bir antlaşma yaptım. Özgürlüğüm için ... "

"Özgürlük" diye tükürdü. Hala özgürlükten bahsediyorsun. Ne olur sonunda geri kazanırsan yaparsın? Nereye gideceksin Bunun farkında mısın

şu anda dünyamızdasın, sadece uzayda değil zamanda da. Zaman akıyor burada olduğundan farklı. Çocuk olarak tanıdıklarınız artık

yaşlılar, bir zamanlar tanıdıklarınız çoktan öldü. "

"Buna inanmıyorum."

"Efsanelerini hatırla. Kayıp ve geri dönen insanlarla ilgili efsaneler
Bir yıl sonra sadece yakınlarının mezarlarını çimenlerle kaplı görmek
için. Are

bunların saf fantezi olduğunu söyleyeceksiniz, hikayelerden alınmış
şeyler? Sen

yanlış. Yüzyıllar boyunca insanlar kaçırıldı, biniciler tarafından kaçırıldı.

Wild Hunt tarafından. Kaçırıldı, sömürüldü ve sonra boş gibi atıldı

bir kez tüketilen kabuk. Ama o kadar şanslı olmayı beklemeyin,

Zireael. Olacaksın

burada öl, arkadaşlarının mezarlarını görmeyeceksin. "

"Söylediğine inanmıyorum."

Bu senin kişisel şeyin. Kaderini sen seçtin. Hadi geri dönelim. ben

sana bir şey sormak istiyorum, Swallow. Bir yemek yemek olur mu

Tir Na Lia'ya dönmeden önce birlikte? "

Birkaç kalp atışı, açlık, çekişme ve öfke için

duruş ve genel bir hoşlanmama.

Mutlu olurum. Aşağı baktı. "Davetiniz için teşekkür ederim."

"Teşekkür ederim. Hadi gidelim."

Çardaktan çıktıktan sonra kanepeye baktı ve şunu düşündü:

Anna Tiller muhtemelen aptal ve yüce bir grafomaniydi.

Yavaş yavaş, sessizce nane, adaçayı ve ısırgan otu kokusu arasında gittiler
Merdivenlerden aşağı.

Sayfa 172

Fısıltı denen nehrin kıyılarında.

O gece, kraliyet dairelerine girdiğinde saçlarını kokladı

Banyodan sonra hala ıslak olan Auberon'u bir kanepede kalın bir

kitap. Kelimeler olmadan, basit bir hareketle onu yanına oturmaya davet
etti.

onu.

Kitap zengin bir şekilde resmedildi. Aslında, içindeki her şey

çizimler. Ciri, sofistike bayanı oynamaya çalışsa da, onu hissetti.

yanaklar kızarır. Ellander'deki tapınak kütüphanesinde benzer eserler
görmüştü.

Ama Alders Kralının sahip olduğu kitap, diğerleri rekabet edemedi.

zenginlik veya çeşitli öğeler veya imgelerin sanatı.

Uzun süre sessizce baktılar.

"Soyun lütfen."

Bu sefer çok soyundu. Vücudu zayıf ve çocuksu, neredeyse Banyo yaparken sık sık çıplak gördüğü Giselher, Kayleigh veya Reef nehirlerde veya göllerde birlikte. Ancak Fareler gençliği yaydı, etraflarındaki yaşam sevinci ışıltı ışıltı parlardı su damlaları gibi. Onun için, Kızılağaçların Kralı, soğuk sonsuzluğu zonkladı. Sabırlıydı. Birkaç kez yapmak üzere gibiydi. Fakat ondan hiçbir şey çıkmadı. Ciri kendine kızmıştı, cehaletini düşündü veya deneyimsizlik suçluydu. Bunu fark etti ve onu sakinleştirdi. Gibi her zaman, etkili. Ve uyuyakaldı. Sabah onun yanında değildi.

Ertesi gece, ilk defa Kızılağaçların Kralı, sabırsızlık. Ciri onu aynanın olduğu bir masanın üzerine eğilmiş halde buldu. kehribar bir çerçeve içinde ayarlayın. Aynanın üzerinde beyaz bir toz vardı. İşte başlıyoruz, diye düşündü Ciri. Auberon bir bıçakla ilk kuyuyu topluyor ve iki şerit. Masadan bir tüp gümüş aldı ve ilacı soludu. burnundan, önce sol burun deliğinden, sonra sağından. Gözleri, genellikle parlak, bulanık ve bulanık görünüyordu ve gözyaşlarıyla dolu. Ciri hemen fark etti bu ilk doz değildi. Camın üzerine iki yeni çizgi yaptı ve bir jestle onu davet etti. tüpü geçmek.

Sayfa 173

Ne önemi var, diye düşündü, daha kolay olacak. İlaç inanılmaz derecede güçlüydü. Bir süre yatakta yan yana oturdular ve aya baktılar. sulu gözler. Ciri hapşırdı. İpek koluyla burnunu silerek, Geceyi bağlayarak, dedi. "Sihir" diye düzeltti, gözlerini ovuşturarak. " *Ensh'eass, gevezelik etmeyin.* Telaffuza dikkat etmelisin. " Dikkatli olacağım. "Kıyafetlerini çıkar." İlk başta her şey yoluna girecek gibi görünüyordu, ilacın sahip olduğu onu heyecanlandığı gibi heyecanlandırdı. Canlandı ve aldı Hatta bazı uygunsuz sözler fısıldarken bile. Bu onu yaptı

tepki verdi ve etki elle tutulurdu ve Ciri bu sefer kesinlikle ...

Yine işe yaramadı.

Sonra sabırsızlandı. Ayağa kalktı ve etrafına samur kürk attı omuzları. Orada durdu, pencereye doğru döndü ve şeye baktı. ay. Ciri doğruldu ve kollarını dizlerinin etrafına doladı. O idi sinirli ve sinirli, ancak alışılmadık derecede güçlü.

Kuşkusuz güçlü uyuşturucuların etkisiydi.

Benim hatam, dedi. "Yara izi beni çirkinleştirdi. Ne olduğunu biliyorum bana baktığında gör İçimde pek elf yok. Bir altın külçe gübre yığını ... "

Döndü.

"Olağanüstü mütevazısın" dedi. "Daha ziyade bir inci derdim domuz gübresi. Bir cesedin çürüyen parmağında bir elmas. Dil olabilir başka karşılaştırmalar tasarlayın. Yarın onlar hakkında soracağım, küçük *dh'oine* . Bir

içinde elf hiçbir şeyin olmadığı insan. "

Masaya gitti, tüpü aldı ve aynanın üzerine eğildi. Ciri

taştan yapılmış gibi oturdu. Sanki biri ona tükürmüş gibi hissetti.

Buraya aşktan gelmiyorum! Kızgın bir şekilde tersledi. "Ben aşağı geliyorum

şantaj ve bunu biliyorsun! Ama bunu yapmayı kabul ettim, çünkü ... "

"Kim için?" Tipik bir elfinizin aksine, sıcak bir şekilde araya girdi. "Benim için? İçin

Aen Seidhe Dünyanızda sıkışıp? Seni aptal kız! İçin yapıyorsun

Kendini vermeye çalışarak buraya boşuna geliyorsun. Çünkü bu senin tek umudun

tek kurtuluş umudunuz. Sana tekrar söyleyeceğim - dua et, hararetle dua et insan tanrısı, putlar veya totemler. Çünkü ben değilsem Avallac'h olacak

Sayfa 174

ve laboratuvarı. Senin için ne anlama geldiğini hayal bile edemezsin oraya gidin ve alternatifte teslim olun. "

"Umurumda değil," dedi Ciri boğuk bir sesle yatağa kıvrıldı. "BEN sadece özgürlüğümü geri kazanmak için her şeyi kabul ettim. Sonunda kurtulabilmek için

ben senin Ayrılmak. Benim dünyama. Arkadaşlarıma."

"Arkadaşların!" Alay etti. "İşte arkadaşın!"

Aniden döndü ve ilk teknolojiyle kaplı aynayı fırlattı.

"İşte arkadaşın," diye tekrarladı. "Yakından bak."

Yerde sarkan samur kürkü ile odadan çıktı.

Aynaya baktı ve sadece onun bulanık yansımasını gördü. Fakat ayna hemen parladı ve dumanla doldu. Ve sonra bir şekil.

Yennefer bir uçurumda asılı dururken, kolları başının üzerinde alay etti. Elbisesinin kolları bir kuşun açılmış kanatları gibidir. O'nun saçı dalgalı ve balıklar aralarında yüzyüyor. Etrafında bir sürü balık titriyor. Bazıları büyücünün yanaklarını ve gözlerini ısırmaya başlar. Nereden Yennefer'in bacakları, gölün dibine inen bir ip, aralarında sıkışmış Çamur ve deniz yosunu, büyük bir taş sepeti. Gökyüzünün üstünde, güneş su yüzünde aşağı parlar.

Yennefer'in elbisesi deniz yosunu gibi etrafını sarıyor.

Duman, fisstech ile lekelenmiş aynanın yüzeyini gizler.

Geralt, cam gibi soluk, gözleri kapalı, hala biraz uzun süre donmuş kayalardan sarkan buz sarkıtları ve yakında kar fırtınası tarafından gömülecek. Onun

beyaz saç artık bir buz kütlesi, kaşlarını beyaz bir don kaplıyor, kirpikler ve dudaklar. Kar Geralt'a düşmeyi bırakmayacak, çevreliyor bacaklarını ve omuzlarını yumuşak bir battaniyeyle örter.

Kar fırtınası uluyor ve ıslık çalıyor ...

Ciri ayağa fırladı ve aynayı sertçe duvara çarptı.

amber çerçeve patladı ve cam paramparça oldu.

Bu tür vizyonları tanıdı, onları hatırladı ve biliyordu neydiler. Eski hayalleri.

"Bu doğru değil," diye bağırdı. Beni duyuyorsun, Auberon! Buna inanmıyorum!

Bu bir yalan! Bir aldatma! Bu sadece senin öfken, kendine çaresiz! Senin öfke..."

Yere oturdu ve ağlamaya başladı.

Sayfa 175

Sarayın duvarlarının kulakları olduğundan şüpheleniyordu. Ertesi gün o ona yöneltilen bakışlara dayanamadı, gülüyormuş gibi hissetti onun arkasında. Avallac'h hiçbir yerde bulunamadı.

Ne olduğunu biliyor, diye düşündü ve benden kaçmaya çalışıyor. Önce Ayağa kalktım, muhtemelen çok uzaklara gitti, karadan veya nehirden altınlarıyla

makyaj elf. Benimle konuşmak istemiyor, hepsini tanımak istemiyor planlarından biri çöktü.

Ered'in'i de bulamadı. Ama bu oldukça normaldi - sık sık

Kızıl Süvarileri Dearg Ruadhri eşliğinde şehir dışında.
Ciri gidip Kelpie'yi ahırlardan aldı ve nehrin karşısına geçti. O
derin düşünceliydi ve etrafındaki hiçbir şeye aldırış etmiyordu.
Kaçmalıyım. Bu vizyonların doğru ya da yanlış olması önemli değil.
Her şey kesin - Yennefer ve Geralt benim dünyamda ve benim dünyamda
yer onlarla. Uzaklaşmalıyım, buradan olabildiğince çabuk çıkmalıyım.
Bir olasılık olmalı. Buraya geldiğim gibi, O gitmeliyim
kendim buradan Eredin vahşi bir yeteneğime ve Vysogota'ya sahip
olduğumu önerdi
aynı şeyi düşündüm. Tor Zireael'in her köşesini inceledim, hayır
bulamadım
portal, çıkış yok. Ama belki bir yerlerde başka bir kule vardır ...
Ufka baktı ve uzaktaki bir tepe gördü, zirvesinde
cromlechs silüetleri, gökyüzüne karşı yükseldi. *Yasak bir bölge, o*
düşündü. Ha, çok uzak olduğunu görebiliyorum.
Bariyer muhtemelen oraya gitmeme izin vermeyecek. Anlamsız olurdu
çaba. Nehrin yukarısına gitmeyi tercih ederim, oraya hiç gitmedim ...
Kelpie homurdandı, başını salladı ve ayaklarını yere vurdu. Dönmedi
onun yerine tepeye doğru koşmaya başladı. Ciri şaşkına döndü
o an yanıt vermedi ve kısrağın koşmasına izin verdi. Sadece
Bir süre sonra bağırdı ve dizginleri çekti. Sonuç Kelpie idi
yetiştirildi, tekmeledi ve ileri dörtmela gitti. Hala aynı yönde.
Ciri onu durdurmaya ya da onu kontrol etmeye çalışmadı. Şaşırmıştı. O
Kelpie'yi çok iyi tanıyordu. Kısrağın tuhaflıkları vardı, ama böyle
değildi. Bu
davranış bir şey ifade etmeli.
Kelpie yavaşladı. Taçlı tepenin kenarına çıktı
cromlechs. Bir lig falan, diye düşündü Ciri. Sihirli bariyer başlayacak
yakında çalış.
Kısrağın, bir dizi taştan oluşan taş çemberine girdi.
düşmüş ve yosunlu monolitler, birbirine çok yakın,

Sayfa 176

Brambles ve aniden yere battı. Bir kasını hareket ettirmedi
daha iyi duymak için esneyen kulakları dışında.
Ciri onu çevirmeye ve hareket etmeye çalıştı. Ama boşuna oldu. Eğer
değilse
boyun damarlarından sıcak zonkluyor, oturduğuna yemin ederdi
bir at heykeli.
Birden omuzlarında keskin bir şey hissetti.

giysilerini karıştırdı ve canını yakarak onu dürttü. Geride bir şey vardı ona. Bazı kayaların arkasından çıkıp ses çıkarmadan bir Kırmızı paltolu tek boynuzlu at, hassas hareketlerle boynuzunu altına iter koltukaltı. Zor. Keskin. Yanından kan damladığını hissetti. Diğer taraftan başka bir tek boynuzlu at çıktı. Bu tamamen beyaz, kulaklarının uçlarından kuyruğunun sonuna kadar. Sadece burun delikleri

pembe ve gözleri siyah. Ona yandan yaklaştı, yavaşça ve çok başını dikkatlice kucağına koy. Heyecan o kadar güçlüydü ki Ciri inledi.

Ben, büyüdüm kafasında yankılandı bir ses. Büyüdüm Star Eyes. Sonra çölde nasıl davranacağımı bilmiyordum. Şimdi biliyorum. "Küçük at?" İnledi, neredeyse iki boynuzdan sarkıyordu birlikte tıklıyorlardı.

Benim adım Ihuarraquax. Beni hatırlıyor musun Star Eyes? Öyle mi beni nasıl iyileştirdiğini hatırlıyor musun? Nasıl kurtardın beni Geri çekildi ve arkasına döndü. Ciri bir yara izi görebiliyordu onun bacağı. Onu tanıdı. Onu hatırladı.

"Küçük at! O sensin! Ama farklı bir ceketin vardı ... Büyümüşsün yukarı. "

Birden sonra kafasında karışıklık oldu, fısıltılar, sesler, haykırışlar ve mızızlar. Boynuzlar geri çekildi. Arkasındaki diğer tek boynuzlu atın arka ceket maviydi.

Büyük olanlar sizden öğreniyor, Yıldız gözleri. Benim aracılığım la onlar senden öğrenmek.

Biraz daha ve kendi adlarına konuşabilecekler. Yakında yapacaklar sizden ne beklediklerini söyleyin.

Ciri'nin kafasındaki kakofoni tarif edilemez bir isyanla patladı. Fakat kısa sürede yumuşadı ve bir düşünce akışı gibi akmaya başladı, net ve anlaşılır.

Kaçmana yardım etmek istiyoruz Star Eyes.

Sayfa 177

Sessizdi ama kalbi göğsüne çarptı.

Çılğın neşe nerede? Teşekkür nerede

"Nerede" diye sordu agresif bir şekilde, "bu ani bana yardım etme dürtüsü dan geliyorum? Belki aşkını kazanmayı başaramadım? "

Sevgimiz var. Ama bu senin dünyanın değil. Senin için yer yok buraya.

Dişlerini sıktı. Ani umutla cesaretlendirilmesine rağmen, o

kayıtsızca başını salladı. Küçük at - Ihuarraquax - kulakları diken diken, toynaklarını yere vurdu ve siyah gözleriyle ona baktı. Kırmızı tek boynuzlu at

toprak titreyene ve tehditkar bir şekilde sarsılana kadar damgalanmıştı. Öfkeyle homurdandı ve Ciri anladı.

Bize güvenmiyorsun

Sana güvenmiyorum, dedi soğuk bir şekilde. "Buradaki herkes kendi oyununu oynuyor

ve kuralları bilmeyen ben kullanılıyorum. Neden sana inanayım şimdi mi Seninle elflerin arasında görünüşe göre arkadaşlık yok, gördüm orada, vahşi doğada ve neredeyse bir kavga vardı. Güvenle varsayabilirim beni elfleri kızdırmak için kullanmak istiyorsun. Ben de onlardan hoşlanmıyorum, onlar

beni hapse attı ve istemediğim bir şeyi yapmaya zorladı. Ama ben beni kullanmana izin vermeyeceğim. "

Red başını salladı, kornası yine tehlikeli bir hareket yaptı. Mavi inledi. Ciri'nin kafatası gümbürdedi ve düşüncelerini aldı.

uğursuz.

Ah, dedi. Sen de onlar gibisin. İtaatkar olun ve tevazu gösterin veya şiddet ve ölüm! Korkmuyorum. Kullanılmayacağım! "

Kafasında kaos ve kafa karışıklığı hissetti. Bir süre sürdü, ta ki kaos, okunaklı düşünceler ortaya çıktı.

Sorun değil Star Eyes, kullanılmayı sevmiyorsun. Bu kesinlikle bizim fikir. İstedığımız şey, daha azı değil, bunu garanti etmektir. Senin için ve için

kendimizi. Ve tüm dünya.

Tüm dünyalarda.

Anlamıyorum.

Sen tehlikeli bir silahsın, bir tehdiisin. O silahın içine düşmesine izin veremeyiz

Alders Kralı, Tilki ve Atmaca'nın elleri.

"DSÖ?" "Oh ..." dedi

Kızılağaçların Kralı bir yaşlıdır. Ama Tilki ve Atmaca yapamaz

Dünyalar Kapısı Ard Gaeth üzerinde ustalık kazanın. Bir kez sahip olduklarında. Ve

hayaletler. Tilki, Tir Na Bea Arainne'e, Sparrowhawk ve ona ulaştı. biniciler Sprial'e gidebilir. Hiçbir yere gidecek güçleri yok Başka. Bu yüzden Ard Gaeth'i ve gücü hayal ediyorlar. Size nasıl olduğunu gösterebiliriz bu gücü kullanmak için. Buradan ayrılırken sana Star Eyes'ı göstereceğim. Buradan kaçamam. Sihirli engeli aşamıyorum - Geas Garadh. "

Hapsedilemezsin. Sen Dünyaların Leydi'sisin.

"Hayır. Özel bir yeteneğim yok, hiçbir şey üzerinde kontrolüm yok. Ve ben güçlerimi bir yıl önce çölde bıraktı. Küçük at şahit oldu o."

Çölde sadece önemsiz şarlatanlıktan vazgeçtin. Olan güç Kanında pes edemezsin. Her zaman yanınızda. Öğreteceğim nasıl kullanacağını.

"Ve tesadüfen değil," diye haykırdı, hakimiyet veren bu gücün dünyalar, sana vermemi mi istiyorsun? "

Öyle değil. Bu gücü kazanmamıza gerek yok. Çünkü ona sonsuza kadar sahip olduk.

Onlara güvenin, Ihuarraquax istedi. Onlara güvenin Star Eyes.

"Bir şartla."

Kırmızı tek boynuzlu at aniden başını kaldırdı, burun deliklerini açtı ve kadın

yemin edebilirdi gözleri kıvılcımlar attı. *Bundan hoşlanmayacaklar, diye düşündü Ciri, ben*

onlara koşulu verin, kelimenin sesini bile sevmiyorlar.

Veba, ne yaptığımı bilmiyorum ... Umarım bu trajediyle bitmez ...

Dinliyoruz. Bu durum nedir?

Ihuarraquax benimle gelecek.

O akşam gökyüzü bulutlu ve

nehir kalın, sopa sisi yükseldi. Karanlık olduğunda uzaktan boğuk geldi gök gürültüsü ve şimşek ufku aydınlattı.

Ciri uzun zamandır hazırlıklıydı. Onunla siyah binicilik kıyafetleri giymiş sırtında kılıç, gergin ve sabırsız, gecenin gelmesini bekliyor.

Geldiğinde, sessizce ıssız koridorlarda yürüdü ve gizlice

revaklar ve alçalan teraslar. Söğüt nehrin yanında hışırdadı

Easnadh.

Gökyüzünde uzak gök gürültüsü yuvarlandı.

Ciri, Kelpie'yi ahırlardan aldı. Kısarak ne beklendiğini biliyordu onu ve itaatkar bir şekilde Porphyry Köprüsü'ne doğru yürüdü. Ciri bir bir an arkasında, teknelerin demirlediği terasa bakıyor.

Yapamam, diye düşündü. Onu tekrar görmeliyim. Belki başarılı olur takibi geciktirmek.

Riskli ama yardım edilemez.

İlk başta orada olmadığını, kraliyet dairelerinin boş, sessizlik ve durgunluk mutlaktı.

Bir an sonra onu gördü. Bir köşedeydi, kanepede oturuyordu dar omuzlarını açığa çıkaran beyaz bir gömlekle. Kumaş öyleydi Vücuduna ıslakmış gibi yapışırsa narin. Kralın yüzü ve elleri Kızılağaçların% 100'ü gömleği kadar beyazdı.

Ona baktı, o gözler boştu.

Shiadhah? Fısıldadı. Çok şükür buradasın. Bilirsin, öldüğünü söylüyorlar. "

Elini açtı ve halıya bir şey düştü. Gri-yeşil şişe.

Kızılağaçların Kralı "Lara" başını salladı ve sanki

Altın kraliyet torc'h onu boğuyordu. " *Caemm a ben, Luned. Gel kızım Ben ol elaine.* "

Nefesi ölüm kokuyordu.

" *Elaine blath, fainne wedd ...* " diye mırıldandı. "Bak, kaçık, sende kurdeleni çözdüm... İzin ver... "

Elini kaldırmaya çalıştı ama başarısız oldu. Derin bir iç çekti, aniden elini ve gözlerinin içine baktı. Bu sefer yaşıyorlardı.

"Zireael" dedi, " *Lod'hlaith*, sen Lady olmak kaderinde vardır Göl ve benimki ortaya çıktı. "

" *Va'esse deireadh aep eigean ...* " dedi bir süre sonra ve Ciri korku, hareketlerinin ve sözlerinin yavaşlamaya başladığını fark etti.

"Ama," diye ekledi içini çekerek, "bu iyi bir şey, aynı zamanda başlar. "

Pencereden uzun gök gürültüsü sesi geldi. Fırtına hala çok uzakta.

Ama hızla yaklaşıyordu.

"Yine de," dedi kral, "Ölme arzum yok, Zireael. Ve onu buldum olması gerektiği için çok üzücü. Kim düşünebilirdi. Düşündüm ki ben

Hepsinden sıkıldım... Ancak şimdi pişmanlık duyuyorum. Ve bilmek istiyor musun

başka bir şey? Yakına gel, fısıldadım. Bizim sırrımız olsun. "

Ciri öne doğru eğildi.

Korkarım, diye fısıldadı.

"Biliyorum."

"Benimle misin?"

"Ben."

" *Va Faill, Luned.* "

"Elveda, Kızılağaçların Kralı!"

Yanına oturdu, nefesi kesildikten sonra hala elini tuttu ve

durdu. Gözyaşlarını silmedi. Akmalarına izin verdi.

Fırtına yaklaşıyordu. Ufukta şimşek yandı.

Mermer merdivenlerden teknelerin sallandığı iskeleye koştu.

O akşam gözünü diktiği bir tanesini çözdü. Gitti

iskele, daha önce kullanılan maun bir direk ile iterek

perdeleri asın. Teknenin emirlerine uyacağından şüphe etti

Avallac'h'ın yaptığı gibi.

Tekne akıntıya karşı sessizce süzüldü. Tir Na Lia karanlık ve sessizdi.

Sadece teraslardaki durum ona ölü gözlerle bakıyordu. Ciri oldu

köprüleri saymak.

Yukarıdaki gökyüzü şimşek çakmasıyla aydınlandı. Bir saniye sonra

gürledi

gökyüzünde gürledi.

Üçüncü köprü.

Köprünün karşısında sessiz, çevik, büyük bir siyah fare gibi bir şey

parladı. O

pruvaya atladığında tekneyi salladı. Ciri direği düşürdü ve

kılıcını çekti.

"Anlıyorum," diye tısladı Eredin Breacc Glas, "bizi senden mahrum etmek istiyorsun.

şirket?"

Kılıcını da çekti. Kısa bir şimşek çakması sırasında

silahı gör.

Bıçak tek kenarlı, hafif kavisli, cilalı yüzeyli ve

tekdüze keskin. Kabza uzundu ve el koruyucusu dairesel bir levhaydı.

Elfin kılıcı nasıl kullanacağını bildiğini hemen anladı.

Beklenmedik bir şekilde tekneyi salladı, yana doğru durdu. Ustaca Ciri teknenin hareketleriyle kalçalarını eğerek dengeli ve sırayla iki ayağı da karşı tarafa atladığında aynı numarayı kullandı. O dengesini de kaybetmedi.

Saldırdı. Hamlesini içgüdüsel olarak savuşturdu, çünkü karanlık, zar zor görebiliyordu. Saldırısına hızlı bir dip kesigi ile karşılık verdi.

Eredin atladı ve tekrar dışarı çıktı, Ciri darbeyi savuşturdu. İtibaren bıçaklar, kıvılcımlar uçtu.

Yine tekneyi salladı. Ciri kollarını açtı ve dengede Bank. Yaya doğru adım attı ve kılıcını indirdi.

Bütün bunları nereden öğrendin, Kırlangıç?

Şaşıracaksın.

"Şüpheliyim. Nehir engeli aşabilir. Bunu çözdün mü kendiniz mi yoksa birisi size tavsiyede bulundu mu? "

Ben önemli değil.

"Evet öyle. Ve bulacağız. Bizim yöntemlerimiz var. Ama şimdi bırak kılıç ve dönüş. "

"Asla."

Geri dönüyoruz Zireael. Auberon bekliyor. Bunu bu gece garanti ederim arzu ve isteklerle dolu olacak. "

Sanmıyorum, dedi. Ona verdiği uyarıcıyı aşırı dozda kullandı. Veya tamamen başka bir şey yapmak mı gerekiyordu? "

"Neden bahsediyorsun?"

"O öldü."

Hızla şaşkınlığından kurtuldu ve ona hamle yaparak kayığı salladı. Birkaç kızgın kesigi dengeledi ve değiş tokuş etti, su sesi taşıdı çelik üzerindeki canlı çarpışmanın.

Yıldırım geceyi aydınlattı. Başka bir köprü yukarıdan geçti.

Tir Na Lia'nın son köprülerinden biri. Yoksa son mu?

"Elbette anladın, Kırlangıç," dedi kısık bir sesle, "sadece sen kaçınılmaz olanı geciktirmek. Gitmene izin veremem. "

"Neden? Auberon öldü. Ve ben kimseyim ve önemi yok. Öyleydi bunu bana sen söyledin. "

"Çünkü gerçek bu," dedi kılıcını kaldırarak. "Diyorsun ki hiçbir şey değil. İki parmağımın arasında ezebileceğim küçük bir güvesin

Yıldırım yine çaktı. Ciri ışıktaki ne istediğini görebiliyordu görmek. Elf kılıcını kaldırıp el salladı. tekne. Boy avantajı vardı. Bir sonraki saldırıyı kazanmak zorundaydı. Bana karşı silahlanmaya cüret ettin, Zireael. Pişman olmak için çok geç veya böyle bir şeyi affet. Seni öldürmeyeceğim. Ama yatakta birkaç hafta bandajlar sana iyi gelecek. "

"Tut. Başka bir şey söylemek istiyorum Bir sırrı açığa çıkarmak istiyorum. "

Bana ne söylemen gerekiyor? O güldü. Ne acınası bir sır? "Bu, bu köprünün altına sığmayacağınız."

Tepki verecek zaman kalmadan köprünün dibine çarptı ve uçtu ileri, dengesini tamamen kaybederek. Ciri onu basitçe dışarı atabilir tekne, ancak, bu yeterli değildi ve onun yapacağından korkuyordu. peşinde koşmaya devam et. Dahası, kasıtlı olarak veya ihmal sonucu, Alders Kralı. Ve acı hissetmesi gerekiyordu. Zincir postanın hemen altında, uyluğundan bıçakladı. O bile yapmadı çılgılık. Nehirden denize atladı ve sular üzerine kapandı. Ne olacağını görmek için geri döndü. Uzun bir zaman aldı o tepeye çıkmadan önce. Bir şimşek çakmasıyla onu izledi Kıyıya giderken çamur ve kan içinde yatıyor. "Birkaç hafta sargılı yatakta," diye mırıldandı, "sana iyi gelirim." Direği tuttu ve sertçe itti. Easnadh nehri artıyordu daha sert, tekne daha hızlı koştu. Kısa süre sonra Tir'in son binasını terk etti

Arkasında Na Lia.

Arkasına bakmadı.

İlk başta çok karanlıktı, tekne eski ormanın, ağaçların arasından geçti ve dallar nehrin üzerinde birbirine değerek bir tünel oluşturdu. Sonra aydınlanmaya başladı. Orman bitti ve her iki tarafta kızıl ağaçlar, sazlar ve cattails. Berrak nehirde, su bitkileri kümeleri belirdi.

akım. Şimşek çaktığında, sudaki daireleri fark etti, ve gök gürültüsü tüm sesleri bastırmadan önce, ürkmüş balık.

Tekneden çok uzak olmayan birkaç kez büyük fosforlu gözler gördü. ve tekne tekrarlanan büyük ve canlı bir şeye çarptı.

ölüm, sessizce Eredin'in sözlerini tekrarladı.

Nehir genişledi ve adalar ve kanallar görünmeye başladı. O teknenin akıntıyla birlikte şansla yelken açmasına izin verdi. Ama olmaya başladı

korkmuş. *Bir hata yaparsam veya yanlış şubeye geçersen ne olur?*

Düşünürken, Kelpie'den bir uğultu duydu ve yoğun bir tek boynuzlu attan gelen zihinsel sinyal.

"İşte buradasın, Küçük at!"

Acele etmeliyiz, Star Eyes. Beni takip et.

Benim dünyama mı?

Önce sana bir şey göstermeliyim. Yaşlılar tarafından emredildim.

Önce orman bozkırlarını, ardından yoğun bir şekilde geçtiler.

kıyılmış dağ geçitleri ve boğazlar. Şimşek çaktı ve gök gürültüsü patladı. fırtına yaklaşıyordu ve rüzgar şiddetleniyordu.

Tek boynuzlu at, Ciri'yi geçitlerden birine götürdü.

O burada.

"Burası ne?"

Aşağı in ve gör.

İtaat etti. Zemin düz değildi ve tökezledi. Bir

tıklama ve ayaklarının altında bir şey yuvarlandı. Bir flaş ve Ciri vardı nefesi kesildi. Bir kemik denizinin ortasındaydı.

Muhtemelen su yoğunluğundan dolayı heyelan olmuştu.

sağanak yağış. Ve ne sakladığını ortaya çıkardı. Mezarlık. Bir büyük toplu mezar. Kocaman bir kemik yığını.

Tibiae, leğen kemiği, kaburgalar, femurlar. Kafatasları.

Ciri birini aldı.

Yine şimşek çaktı ve çığlık attı. Kimin kemiklerini biliyordu burada yatıyorduk. Keskin bir bıçakla yarılmış olan kafatası köpekler.

Şimdi biliyorsun. Şimdi anlıyorsun. Bunu yaptılar, Aen Elle,

Alders, Fox ve Sparrowhawk Kralı. Bu dünya değildi

aslen onların dünyası. Onu fethettiklerinde kendilerine ait oldular. Ne zaman

Ard Gaeth'i açtılar. Yardımımızla, çünkü kullanılmıştık ve

tacize uğradı ve şimdi sizi kullanmaya ve istismar etmeye çalışıyorlar.

Ciri kafatasını fırlattı.

"Rogues," gecenin karanlığına ağladı. "Katiller!"

anladım. Tek bir sıçrayışla eyer üzerindeydi ve Kelpie'yi dörtnala.

Onların izinden gidenler takipçilerdi.

Bu ilk kez olmuyor, diye düşündü, rüzgarı hissederek dörtnala giderken yüzünde. İlk değil. Karanlıktaki bu vahşi yolculuk gecenin yarısı, hayaletler, hayaletler ve hayaletlerin peşinde.

İleri, Kelpie!

Şimşek parıltısında, Ciri sulanan gözlerinden görebiliyordu yollar boyunca söğütler ve kızılâğaçlar. Ancak bunlar ağaç değildi. Onlar kambur canavarlar ona her iki taraftan geliyor, bükülmüş ve budaklı uzuvlar, siyah bir ağız boşluğundan gelen çürük kahkahalar. Kelpie titizlikle kişnedi ve o kadar hızlı koştu ki toynakları dokunmamış gibi görünüyordu.

zemin.

Ciri boynunun arkasına yaslandı. Sadece hava direncini azaltmak değil, aynı zamanda onu devirmek isteyen kızılâğaç dallarından kaçınmak için veya

onu eyerden çekin. Dallar kırbaçladı ve dövdü, yakaladı

kıyafetleri ve saçları. Bükülmüş gövdeler sallandı ve boşluklar kısıldı.

Kelpie çılgınca kişnedi. Tek boynuzlu at cevap verdi. O parlak bir beyazdı karanlıkta nokta, ona yolu gösteriyor.

Sür, Star Eyes! Mümkün olduğunca hızlı sürün!

Kızılâğaç dallarından kaçmak gittikçe zorlaştı. Çok yakında yolu kapattılar.

Arkalarında bağırışlar duydular. Takip edenlerin sesleriydi.

Ihuarraquax kişnedi. Ciri sinyali ald. Anladım

önem. Kendini Kelpie'nin boynuna yapıştırdı. İhtiyacı yoktu

onu cesaretlendirin, korkmuş kısrağ baş döndürücü bir dörtnala koştu. Ve diğeri

tek boynuzlu attan gelen sinyal kabaca Ciri'nin zihnine girdi. Bir konsey veya daha doğrusu

Bir sipariş.

Atla, Yıldız Gözler. Atlamalısın. Başka bir yere, başka bir zamana.

Ciri anlamadı ama anlamaya çalıştı. Her türlü çabayı gösterdi

anlama. Konsantre oldu. Fısıltılar ve kanla konsantre olur

kulaklarına çarptı ...

Yıldırım çaktı. Ve sonra aniden karanlık, yumuşak, siyah karanlık oldu tek bir ışık demeti olmadan.

Başı ağrıyordu ve kulaklarında bir uğultu vardı.

Yüzünde serin bir esinti hissetti. Yağmur damlaları. Çam kokusu. Kelpie homurdandı ve şişti. Islak ve ateşliydi. Ciri, Ihuarraquax'ı görebiliyordu.

Başını ve boynuzunu sallayarak ayağa kalktı. Onunla yere pençe atıyor toynaklar.

"Küçük at?"

Buradayım, Yıldız Gözler.

Gökyüzü yıldızlarla doluydu. Takımyıldızlarla dolu. Ejderha. Hanım Kış. Yedi Keçi. Ve ufukta aşağı - Göz.

"İşe yaradı," diye içini çekti. "Başardık, Küçük at. Bu benim dünya! "

Ses tonu o kadar netti ki Ciri her şeyi anladı.

Hayır, Star Eyes. Onlardan kaçtık. Ama burası hala doğru yer değil veya doğru zaman. Hala gidecek uzun bir yolun var.

Beni yalnız bırakma.

Ayrılmayacağım. Sana bir borcum var. Ve geri ödeyeceğim. Sonuna kadar.

Rüzgar kalktı ve bulutlar batıya doğru ve yavaş yavaş süpürüldü

takımyıldızları kuşattı. Ejderha kayboldu ve Leydi'den sonra

Kış ve Yedi Keçi. En parlak ve en uzun parlayan

Göz. Ancak nihayetinde bu da kapandı. Ufukta yıldırım

kısa bir süre parladı ve ardından gök gürültüsü sesi geldi. Rüzgar toz topladı.

Fırtına bir kez daha yaklaşıyordu.

Tek boynuzlu at inledi ve başka bir zihinsel sinyal gönderdi.

Zaman kaybetmemeliyiz. Tek umudumuz hızlı bir kaçış. Sağa yer ve doğru zaman. Acele et Star Eyes.

Ben Dünyaların Leydisi'yim. Ben Yaşlı Kandanım. Lara'nın kanı Shiadhal'ın kızı Dorren.

Ihuarraquax tekrar kişnedi ve acele etmesini istedi. Kelpie yanıtladı. Ciri eldivenlerini çekti.

"Hazırım."

Kulaklarında bir kükreme oldu. Bir flaş. Sonra karanlık.

Tarihçilerin çoğunluğu süreci, mahkumiyeti ve

*Joachim de Wett'in şiddetli, zalim ve zalimce idam edilmesi
İmparator Emhyr doğası. Özellikle yazarı olan bazı eserler
intikam ve kişisel hesaplaşma hakkında edebiyata düşkün olmak.
Gerçeği söylemenin zamanı geldi, tam anlamıyla bir gerçeği
araştırmacı ortada. Duke de Wett Verden'e komuta etti
'Etkisiz' kelimesinin olağanüstü olduğu Operasyon Grubu
narin. En azından kuvvetlere karşı dizilmiş olmasına rağmen
kuzeydeki hücumdan ayrılmış sayılarının iki katı, o
tüm faaliyetlerini Verden gerillalarıyla savaşıma yönlendirdi.
Verden Operations Group, aleyhine duyulmamış zulüm işledi
siviller. Sonuçların önceden tahmin edilmesi kolay ve affedilemezdi.
kış isyancı güçler yaklaşık beş yüz olarak hesaplandı
silahlı adamlar, baharda neredeyse tüm ülke oldu. Kral
Bir imparatorluk müttefiki olan Eryll öldürüldü ve ayaklanma
oğlu Prens Kistrin, kuzey sempatizanı. Tarafından kuşatılmış
korsan gemileri Skellige, Cidaris Nordlings'in önünde ve
isyanın arkasında, de Wett kaotik savaşlar yaptı,
yenilgiden sonra yenilgiye uğramak. Böylece Merkez Ordusu için saldırı
Grup ertelendi. Verden'in batı kanadına bağlanması yerine
Menno Coehoorn'un kuvvetlerini hızlı bir şekilde sağlamak için orduların
'Merkezi'
eylem, aslında kampanyalarını yavaşlattılar. Yani bir
saldırı stratejik planının geciktirilmesi ve bozulması. Kuzeyli
anında durumdan faydalandı ve
Mayenne ve Maribor etrafındaki kuşatmayı geri alarak karşı saldırı,
bu önemli bölgelerin hızla yeniden işgal edilme şansını yok etmek
güçlü.
De Wett'in verimsizliği ve aptallığının da psikolojik bir
önem. Nilfgaard'ın yenilmezliği efsanesi ortadan kalktı.
kuzey ordusu yüzlerce gönüllü almaya başladı ...
Restif de Montholon
Kuzey Savaşları: Mitler, Yalanlar ve Propaganda*

ALTINCI BÖLÜM

Söylemeye gerek yok, Jarre hayal kırıklığına uğradı. Aldığı eğitim tapınak ve kendi dışa dönük kişiliği, insana inanmasına neden olmuştu iyilik, nezaket ve özverilik. Şimdi ondan geriye pek bir şey kalmadı inanç.

Samanlıkların kalıntıları üzerinde açıkta iki gece uyudu ve

şimdi üçüncü gecesini de aynı şekilde geçirecek gibi görünüyordu. Her biri içinde

barınak ya da ekmek kabuğu aradığı köyler, kapılar sıkıca kapandı ve aldığı tek yanıt derin bir sessizlikti ya da hakaretler ve tehditler. Kim olduğunu nasıl açıkladığı önemli değil, nerede ve

ne amaçla seyahat ediyordu.

İnsanlar onu çok ama çok hayal kırıklığına uğrattı.

Yakında hava kararmıştı. Oğlan bir yol boyunca hızlı ve hızlı yürüdü olsa da bazı alanlar. Bir samanlık için etrafına baktı, istifa etti ve kederli açıkta bir gece daha kalmak zorunda olma ihtimaliyle. Aslında, Mart alışılmadık derecede sıcaktı ama geceleri çok soğuktu. Ve o korkmuş.

Jarre gökyüzüne baktı, neredeyse bir hafta boyunca her gece olduğu gibi batıdan gökyüzüne süpüren altın ve kırmızı bir kuyruklu yıldız görebiliyordu.

doğu, arkasında bir ateş hattı sürüklüyor. Neyin sebep olabileceğini düşündü

böyle bir haberci, birçok kehanette bahsedilen bir fenomendir. O aldı Mart. Karanlıklaşıyordu. Yol kalın bir koridordan aşağıya indi alacakaranlığın gölgelerinde karanlık korkunç şekillere dönüşen çalılar. Nereden

karanlığın hüküm sürdüğü çalılıkların altında soğuk, kötü kokusu uçurdu. çürüme halindeki yabani otlar ve daha fazlası. Çok kötü bir şey.

Jarre durdu. Neyin süründüğüne kendini ikna etmeye çalıştı sırtı ve omuzları korku değil, soğuktu. Hiçbir etkisi olmadı.

İleride alçak bir köprü, siyah ve parlak bir kanalın kıyılarını birbirine bağladı.

taze katran dökülmüş, bankalar sazlar, söğütler ve deforme kül. Bazı yerlerde köprünün çürümüş tahtaları vardı ve büyük delikler açılmıştı

Sayfa 188

güvertede, korkuluk kırıldı ve raylar suya daldırıldı.

Köprünün çevresinde, söğütler yoğun bir şekilde büyüdü. Hala gerçek olmaktan uzak olmasına rağmen

gece, kanalın arkasındaki uzak çayırdan parıldayan

Çimlere yapışan sis ve söğütlerin arasında karanlık hüküm sürüyordu.

Jarre karanlığın içinden bir karanlığın harabelerinin bulanık bir görüntüsünü yakaladı.

bina, muhtemelen bir değirmen veya bir kulübe.
Köprüyü geçmem gerek, diye düşündü genç adam. Hiçbir şey yapamaz. Diğer tarafta bir şeylerin pusuda olduğunu hissedebilsem de, kanalın diğer tarafı. Kanalı geçmek zorundayım, efsanevi gibi lider miydi yoksa kahraman mıydı? Yıpranmış el yazmalarında kimler hakkında okuduğum
Melitele tapınağı. Kanalı geç ve sonra... Nasıldı? Kartlar olacak ortaya koymak? Hayır, zar atacağım! Arkamda geçmiş, benden önce geleceğimi yay ...
Köprüye yürüdü ve hemen önsezisinin başarısız olmadı. Onları görmeden önce duydu. Şimdi yoluna çıkanlardan biri "Pekala," diye homurdandı. Ben söylemedim mi?
Biraz sabır ve zaten biriyle karşılaştık. "
"Haklıydın Okultich," diye cevapladı diğeri. "Kendini kurabilirsin bir durugörü olarak. Pekala, yalnız gezgin, bize her şeyi bırak var ... iyi olacak mısın yoksa yardım etmemiz gerekiyor mu? "
Ama bende hiçbir şey yok! Jarre'yi ciğerlerindeki tüm güçle haykırdı, Birinin işitip yardımına gelmesini umuyordu. "Ben sadece fakirim gezgin! Üzerimde bir kuruş yok! Sana ne verebilirim Bu sopa mı? Benim giyimim?"
"O da" dedi diğeri peltek konuşarak, sesinde bir şeylere neden oldu Jarre titreyecek. "Yani zavallı gezgin, daha iyi ganimet beklerdik. Veya en azından köyden bir kızla eğlenmek. Ama yakında gece olacak ve şimdi kimse gelmeyecek. Ama balığın olmadığı yerde yengeç yeterli olmalıdır. Al onu çocuklar! "
Jarre, Seni uyarıyorum, diye bağırdı. Bıçağım var! Gerçekten de yaptı. Onu tapınağın mutfağından yanına aldı. kaçtı ve çantasına sakladı. Ama ona uzanmadı. Tarafından felç oldu bunun saçma bir jest olacağı ve kimsenin yardım etmeyeceği bilgisi. Bıçağım var!
"Güzel güzel!" Adam peltemsi ile küçümseyerek yaklaştı. "O sahip bir bıçak. Kimin aklına gelirdi! "

Sayfa 189

Jarre kaçamadı. Korku bacaklarını çivilenmiş iki kazık haline getirdi yer. Adrenalin onu bir ilmik gibi boynundan bağlamıştı.
"Hey!" Aniden genç ve bir şekilde tanıdık üçüncü bir ses ağladı. "BEN

Sanırım onu tanıyorum! Evet, evet, onu tanıyorum! Jarre? Beni tanıyor musun Onun

Melfi. Beni hatırlıyor musun Jarre? "

"Ben ... hatırlıyorum," Jarre tüm gücüyle bir savaşa karşı mücadele etti. güçlü, çirkin ve şimdiye kadar ona tamamen bilinmeyen bir duygu. Yalnızca

Gelinin tahtalarına çarptığı için yan tarafında acı hissettiğini fark etti mi? hissi. Bilinç kaybı hissi.

"Bu ne sürpriz!" Tekrarlanan Melfi. "Böyle bir tesadüfle tanışmak Yerli Ellander. Ve bir arkadaş. Değil mi Jarre? "

Jarre, tuhaf şirketin sahip olduğu ağız dolusu pastırmayı yuttu. bazı kavrulmuş şalgamlar ile birlikte verilir. Cevap vermedi, sadece kafasını kamp ateşini çevreleyen altı kişinin tümüne doğru salladı. Hangi yöne gidiyorsun Jarre?

"Vizima'ya."

"Ha! Ayrıca Vizima'ya gidiyoruz! Ne tesadüf! Sen ne buna ne dersin Milton? Milton, Jarre'ı hatırlıyor musun? " Jarre hatırlamadı. Onu daha önce görüp görmediğinden bile emin değildi. Üstelik Melfi de ona arkadaş diyerek biraz abartıyordu. O Ellander'deki Cooper'ın oğluydu. İkisi de reşit olmamıştı tapınaktaki ilahiyat okulunda Melfi, Jarre'yi düzenli ve ciddi bir şekilde dövdü ve

Annesi veya babası olmayan, ısırgan otundan gebe kalmış bir piç dedi ona. Yaklaşık bir yıl sürdü, ardından Cooper oğlunu oradan aldı. okul ve çocuğun sadece varil için tasarlandığını doğruladı. Bu ... idi Melfi - alının terini dünyanın sırlarını öğrenmeye adanmak yerine okuma ve yazma, terini ve kanını babasının atölye, zımpara çıtalı. Ve çalışmalarını bitirdiğinde, Jarre, Tapınağın tavsiyesi, kasaba katip yardımcısı olarak bir iş buldu ve kalfalık Cooper ona derin bir şekilde eğildi ve onlara güvence verdi. dostluk.

Melfi, "Vizima'ya gidelim" dedi. "Orduya. Hepimiz bir olarak buradayız grubu. Orada kölelerin oğulları Milton ve Ograbek var, ancak yükümlülüklerinden kaldırıldı, biliyorsun ... "

Sayfa 190

"Biliyorum," Jarre iki genç, sarışın köylüye baktı. kardeşler gibi.

On tımdan birini askere alıyorlar. Ve sen Melfi?

Cooper, "Benimle," diye içini çekti, "dikkat et, bu oldu - ilk defa ordu askere almaya geldi babam onlara ödeme yaptı. Ama ikinci kez biz çubuk çekmek zorundaydı... biliyorsun... "

"Biliyorum," Jarre yine başını salladı. "Kaydolmak için çekiliş kararı, Ellander belediye meclisi, kararname on altı Ocak tarihlidir. Öyleydi Nilfgaard tehdidine karşı kaçınılmaz... "

"Nasıl konuştuğunu dinle Pike," dedi boğuk, geniş omuzlu bir delikanlı, Köprüdeki Jarre'ye ilk önce bağırır. "Bir tür bilge gibi."

"Bilge. "Lanet olsun, her şeyi biliyorum" diye bir başka yoldaş, yuvarlak yüzü aptal bir sırıtişla yapıştırılmış.

Grubun en büyük çocuğu olan Pike, "Kapa çeneni Klaproth," diye homurdandı.

zaten dar sarkık bıyığa sahipti. "Eğer o bir bilge ise, o zaman bir adam ne dediğini dinlemeli. Bir şey öğrenmenin zararı olmaz. Öğrenme asla kimseyi incitmedi. Neredeyse hiçbir zaman. Ve neredeyse herkes. " Melfi, "Doğru olan doğrudur" dedi. Jarre, aslında aptal değil. O bir bilim adamıdır ve Ellander tapınağında okumayı ve yazmayı öğrendi. Melitele ve kütüphanesiyle ilgileniyor. "

"Merak ediyorum," Pike Jarre'ye baktı, ateşten çıkan dumanı düşündü. meşalenin ışığında gözler gerçek bir mızrak gibi parlıyordu. balıkçı teknesi, "Vizima yolunda bir bilgin ne yapıyor?"

Jarre, Senin gibi, dedi. Orduya katılacağım.

"Neden bir tür lanet olası her şeyin gidip orduya katılacağını bilsin? Sığınaklar asker tedarik etmek zorunda değildir ve her aptal nasıl yapılacağını bilir

hizmeti kurtar ve yazıcısına hak iddia et. Öyleyse nedir, Memur Bey? "

Jarre, "Gönüllü olarak kaydolacağım," dedi. "Listeden çıkmak istiyorum seçim, zorunlu askerlik değil. Kısmen kişisel nedenlerle, ancak esas olarak vatansever bir görev duygusundan. "

Grup gürültülü, gürleyen kahkahalara boğuldu.

"Bakın çocuklar," dedi Pike nefesini tuttukten sonra, " çelişkiler içinde oturan bazı insanlarda çifte mizaç. İki doğa.

İşte bir genç; iyi eğitimli ve deneyimli görünüyordu, ve ayrıca kesinlikle doğuştan aptal değil. Ne olacağını bilmelisin savaş - birisi başka birine saldırır ve onu öldürür. Ve o senin gibi

Sayfa 191

kendi iradeleri ve şahıs sebepleri ve vatansever yükümlülükleri ile birleşmiş ancak kaybeden tarafa katılır. "

Kimse bir şey söylemedi. Jarre de yapmadı.

"Bu tür vatanseverlik yükümlülükleri duyguları," dedi Pike, "güvenilir bir şekilde

kafasında zayıf olan. Ama kişisel nedenlerden de bahsettin. Ben tehlikeli derecede merak ediyorum, bu kişisel motivasyonlar neler? "

Jarre, "Kişiseller" dedi ve "

onları. Kendi nedenlerinden bahsetmeni tercih ederim. "

Pike, bir anlık sessizliğin ardından, "Söylediklerime çok dikkat et," dedi.

"Bir tür hödükle konuşmuyorsun. Ama endişelenme, yazıcı ... yapacağım bu sefer affediyorum. Hatta cevaplayacağım. Evet, orduya gidiyorum ve gönüllü olarak da. "

"Birisi kaybedenlere katılmak için ne kadar zayıf olmalı?"

Jarre, ani cüretine şaşırmıştı. "Ve yolda striptiz

köprülerdeki gezginler? "

"Ha," Melfi kahkahalarla patladı, "tuzağı hala affedemez

akış. Jarre, sadece eğlenmek içindi! Sadece şaka yapıyorduk, değil mi Pike? "

Elbette, diye esnedi Pike. Sadece masum bir şakaydı. Hayat üzücü katliama götürülen inek. İnsanlar eğlenmek için her şeyi yapacak, değil mi?

düşünmek, yazıcı? "

"Bence. Prensip olarak."

Sorun değil, Pike parlayan gözlerini ondan ayırmadı. "Aksi takdirde Vizima'ya tek başına gitmek zorunda kalacaktın. "

Jarre sessizdi. Pike gerildi.

"Söylemek istediğimi söyledim. Pekala çocuklar, eğlence sona erdi, çuvala vurma zamanı. Vizima'ya gitmek için yarın akşama kadar vaktimiz var.

gün doğumunda yürüyüş. "

Yorgunluğuna rağmen gece çok soğuktu; Jarre uyuyamadı, Battaniyesinin altına kıvrıldı, dizleri neredeyse çenesine değiyordu. Ne zaman o

sonunda uyuduğunu hissetti, kötü uyudu ve kabuslar onu rahatsız etti. Üzerine

uyanış sadece ikisini hatırladı.

İlk rüyada ara sıra Witcher Geralt veya Rivia'yı gördü.

anne Nenneke'yi ziyaret etti. Cadı sarkan buz sarkıtlarının altında hareketsiz oturdu

sarkan bir kayadan ve kar fırtınasından içeri girdi. Saniyede

rüya, Ciri bir atın boynuna eğilmiş, alçak bir duvara doğru dörtlü kızılağaçların.

Oh evet, ve şafaktan hemen önce Triss Merigold'u hayal etti. Ondan sonra genç adam tapınakta son kaldığında büyücünün hayalini kuruyordu. Bu rüyaların sonuçları vardı, çünkü uyandıktan sonra çok utandı. Ancak bu sefer böyle bir şey olmadı. Çok soğuktu.

Sabahleyin şafak vakti gerçekten yürüdüler. Milton ve Ograbek, serflerin çocukları, askeri bir şarkı söyleyerek cesaret verici bir not ekledi:

Devam et, cesur savaşçı!

Zırhınız gök gürültüsü gibi gürliyor.

Koşma kızım, seni öpmek istiyor.

Sadece ona ver, pişman olmayacaksın

Ne de olsa yakışıklı asker bizim için savaşacak!

Pike, Okultich, Klaproth ve Melfi, birlikte yürüdüler.

dilenci ve aptalca şakalar ve anekdotlar söyledi, ki bu onların görüşüne göre

aşırı derecede komik:

“... Ve Nilfgaardlı 'Bu koku nedir?' Diye soruyor. Ve Elf diyor ki:

"Kahretsin!", Ha, ha, ha! "

"Hahahahahaha!"

"Ha, ha, ha, ha! Bunu biliyor musun? Bir elf ve bir cüce olacak Nilfgaard... ”

Zaman geçtikçe yolda diğer gezginlerle karşılaştılar, yürüyorlar ve sürüş, çiftlik arabaları, tüccarlar ve askeri birimler. Bazı araçlar yiyeceklerle dolu ve Pike pratik olarak burnuyla onlardan sonra yürüdü bir av köpeği gibi yere bastırıldı, yerden düşen her şeyi topladı.

geri - burada bir havuç, orada bir patates ve hatta bazen biraz soğan. Biraz yerinde yedikleri yiyeceklerden ve bir kısmını sonraya sakladıklarından.

Jarre onlardan ayrılmak için herhangi bir şans ya da sebep bekliyordu. O

Pike veya Okultich'i sevmedi. Pike'ın görünüşünü beğenmedi ve

Okultich, geçen tüccarların vagonlarını veya

çiftçiler kızlar ve arabalarda oturan kadınlarla. Beğenmedi

Pike, gönüllülük amacından bahsettiğinde alaycı tonu

açık ve kaçınılmaz olduğu bir zamanda ordu

yenildi.

Hava, yeni sürülmüş toprak kokuyordu. Ve sigara. Bir vadide normal dama tahtası tarlaları arasında meyve ağaçları gördüler ve aralarında

onlara sazdan çatıların taçları.

Köpeklerin havladığını, horozların ötüşünü ve sığırların aşağı indiğini duydular.

Güzel köy, dedi Pike. "İlk bakışta çok büyük değil, temiz ve zengin."

"Burada vadide," diye aceleyle açıkladı Okultich, "buçukluklar yerleşti.

Her şeyi düzgün bir şekilde organize ediyorlar. Çalışkan görevliler. "

"İnsan olmayanlar lanetlendi," diye homurdandı Klaproth. Lanet koboldlar. Onlar

herkes yoksulluk içindeyken burada büyüyor. Savaş bile etkilemez onları. "

Şimdilik, Pike'ın dudağı çirkin bir yüz buruşturmasıyla geriye kıvrıldı. "Hatırla bunu

yerleşim, çocuklar. İyi hatırla. Oraya bir bakmak istersek, Gezinmek istemem. "

Jarre başını çevirdi. Duymuyormuş gibi yaptı. Yolu izledi onların önünde.

Yolculuklarına devam ettiler. Ograbek ve Milton yeni bir şarkı söylemeye başladı

şarkı. Askeri bir şarkı değil, ama çok daha acımasız bir şey. Olabilirdi Pike'ın önceki referanslarından sonra, uğursuz bir işaret olarak alınmıştır.

İnsanlar ölümün zulmünü dinler ve öğrenirler.

Yaşlı, genç ya da cesur

Reaper'dan kimse kaçamaz.

Tırpanından merhamet yok.

"O," dedi Okultich sessizce, "biraz parası olmalı. Eğer lanetlenirim gümüşü yok. "

Okultich'in bahse girdiği kişi bir tüccardı

iki tekerlekli bir vagonla yürürken yol boyunca

bir eşek tarafından çekilmiş.

"Para parayı çağırır," dedi Pike, "ve küçük eşek de

bir şeye değer. Yolu gösterin çocuklar. "

"Melfi," Jarre kuponun kolunu çekti, "gözlerini aç! Öyle mi

burada ne demlendiğini görmüyor musunuz? "

Melfi, Bunlar sadece şakalar, Jarre, dedi. "Onlar sadece

şaka ... "

Yakından, arabanın da kurabileceği bir durak olduğunu görebiliyorlardı.

satışa hazır giyimlerini yaymak için birkaç dakika içinde. Araba kaplıydı

Sayfa 194

esnaf serisini öven bir işaret olarak ikiye katlanan bir branda ile
- koruyucu muskalar, tılsımlar ve kürek kemiği, kökler ve tıbbi ilaçlar,
sihirli iksirler ve her türlü baharatlar, iksirler ve büyümlü kümes hayvanları,
değerli

metal dedektörleri ve balıklar, ördekler ve bakireler için yanılmaz yem.
Zayıf, yaşlı bir adam olan tüccar etrafına baktı ve onları gördü, yemin etti
ve eşeğini ileri doğru itti. Ama eşek herhangi bir eşek gibi daha hızlı
gitmedi.

Okultich sessizce, "Oldukça düzgün bir kıyafet giyiyor," dedi.

"Ve eminim arabada bir şeyler bulacağız."

"Pekala çocuklar, hadi başlayalım," diye emretti Pike, "
yoldaki tanıklar. "

Jarre, birkaç hızlı adım attığında cesaretine inanamadı.

çetenin içinde döndü ve tüccar ile aralarında durdu.

"Hayır!" Sanki boğazı sıkılıyormuş gibi güçlkle söyledi. "BEN
izin vermeyeceğim ... "

Pike dikkatsizce uzun pelerinini ayırdı ve kemerindeki bıçağı işaret etti.

Bu şüphesiz bir ustura kadar keskindi.

"Kenara çekil kalem itici!" Pike nefretle peltekleşti. "Kaydetmek istiyorsan
boğazın. Şirketimizle macera aradığını sanıyordum.

ama hayır, görüyorum ki tapınağın seni erdemli yaptı, tütsü
kokuyorsun. Almak

artık yoldan çekil çünkü aksi halde ... "

"Burada ne oluyor? Ha? "

Yolun kenarındaki çalıların arkasından iki eksantrik çıktı
görünümlü rakamlar.

Her iki adam da yukarı doğru kıvrılmış mumlu bıyıklar giymişti.

renkli Danimarka hamur işi, kurdelelerle süslenmiş kapitone ceketler
giymişlerdi

ve tüy tutamları olan büyük, yumuşak kadife bereler. Ayrıca geniş giydiler
askılı hançerli kemerler ve her iki adam da sırtlarında iki elle giydi

kılıçlar, yaklaşık bir metre uzunluğunda, uzun kabzalı.

Landsknechts, görünüşe göre

gerekli şartlarını yerine getirdi. Davranmalarına rağmen

gösterişli dikkatsizlik ve kılıçlarına, Pike'a ve

Okultich hemen geri çekildi ve gevşedi ve Klaproth sanki

sönmüş bir mesane.

"Biz ... biz değiliz ..." diye kekeledi Pike. "Bunda yanlış bir şey yok ..."
"Sadece bir şaka," diye sızlandı Melfi.

Sayfa 195

Yaşlı tüccar beklenmedik bir şekilde, "Kimse yaralanmadı," dedi. "Yani büyük değil
anlaştık mı."

Jarre hemen, "Biz," dedi, "Vizima'ya gidiyoruz. Rapor etmeliyiz
zorunlu askerlik için. Şans eseri belki de bu şekilde seyahat ediyorsun
beyler askerler? "

"Şans eseri öyleyiz," diye kıkırdadı landsknecht.

neler olduğunu anladı. "Ayrıca Vizima'ya gidiyoruz. Her kimse
ilgilenen bizimle gidebilir. Birlikte daha güvende olacağız. "

"Her durumda," diğer ülke Pike ve adamlarını ölçtü
delici gözlerle. "Bir şerifin devriyesiyle tanıştığımızı eklemek isterim.
kısa mesafe uzakta. Adamları kızgın

sıcak bir yerde oturmak yerine ülke. Herhangi birini asmak istiyorlar
yollarda buldukları soyguncular. "

"Pekala," Pike iyileşti ve sahte bir gülümsemeyle dişlerini gösterdi. "Çok
hukuk düzenbazları cezalandırır ve düzeni sağlar. O zaman yolumuza
gidelim

Vizima, orduya çünkü vatanseverlik görevi çağırıyor. "

Landsknecht uzun bir süre ona baktı ve daha doğrusu
küçümseyerek, sonra omuzlarını silkti, kılıcı onun üzerinde ayarladı.

geri ve yürüdü. Arkadaşı Jarre, tüccar ve arabası

ve eşek onu takip etti ve kısa bir mesafe geride, Pike'ın kalabalığı.

"Teşekkür ederim beyler askerler," dedi eşeğini kullanan tüccar.

Ve size teşekkür ederim, efendim.

"Rica ederim," landsknecht elini salladı. "Olur."

"Ordu için çok sayıda insan işe alınıyor" dedi.

omzunun üzerinden geriye bakan ikinci adam. "Bir köye ya da bir
kasaba ve her on kişiden birini sipariş edin. Genellikle yaptıkları ilk şey
sahtekarlardan kurtulma fırsatından yararlanmak, daha da kötüsü,
çünkü o zaman yol hırsızlarla dolu olur. Oh, arkadakiler gibi.

Bununla birlikte, eğitim merkezine ulaştıklarında bir asker biraz sopayla
onlara disiplin. Herkes koşmaya zorlandıklarında dinlemeyi öğrenir
Koridorda birkaç kez sopalarla. "

"Ben," Jarre hızlıca açıklığa kavuşturdu, "zorunlu değil, gönüllü olarak
kaydolmak istiyorum."

Landsknecht ona baktı, "Hemen fark ettim,

o rezillerden farklı bir cins. Öyleyse neden onlarla birliktesin? "

"Şans bizi bir araya getirdi."

Sayfa 196

Deneyimli asker cidden, "Bu tür birçok eşleşme gördüm" dedi,
"Tesadüfen birlikte onları darağacına götürdü. Bundan bir ders çıkar,
oğlum."

"Yapacağım."

Bulutların önünü kapatan güneş zirvede durmadan önce,
karayolu. Orada onları bekleyen büyük bir gezginler grubu vardı.
önlerine geldi, Jarre ve arkadaşları durmak zorunda kaldı çünkü yol
askeri birlikler tarafından tamamen engellendi.

"Güneye gidiyorlar," dedi kara teknelerinden biri. "Öne. İçin
Maribor ve Mayenne. "

"Sancaklarına bak," diğeri başını salladı.

"Redania," dedi Jarre. "Mor üzerine gümüş kartal."

"Zeki çocuk," dedi kara adam omzunu okşadı. "Evet öyle
Kraliçe Hedwig tarafından yardıma gönderilen Redanyalı
askerler. Sonunda

krallıklar yeniden birleşti - Temeria, Redania, Aedirn ve Kaedwen, şimdi
ortak bir amaç için müttefikiz. "

"Zamanı geldi," dedi Pike arkalarından alaycı bir şekilde.
landsknecht baktı ama hiçbir şey söylemedi.

"Oturalım," dedi Melfi. "Biraz dinlen. Askerlerin kalabalığı
sonlara doğru yolun netleşmesi biraz zaman alacak. "

Tüccar, "O tepede oturabiliriz," dedi. "Daha iyi olacağız
görünüm."

Redanian hafif süvarileri hızla yanlarından geçerek toz topladı.
Arkalarında yaylı tüfekçiler yürüdü. Arkalarında bir sütun geldi
ağır süvari.

"Bunlar," Melfi zırhlı bir şövalyeyi işaret etti, "bir başkasının altında
yürüyün

afiş. Beyaz beneklerle noktalı siyah bir standart. "

"Hangi batık çukurdan tırmandın?" Landsknecht onu salladı
kafa. Kendi kralının sancağını bilmiyor musun? Bunlar gümüş
zambaklar, seni mankafa ... "

Göstermek isteyen Jarre, "Siyah alan gümüş zambaklarla kaplı," dedi.
kesinlikle delikten tırmandığını ve aceleyle açıkladığını - "Eski
Temeria Krallığı arması uzun adımlarla yürüyen bir aslandı. Sadece taç

prensler, kalkanlarını takmak için farklı bir standart kullandılar.

Sayfa 197

lys. Zambakların hanedan sembolizmi veliaht prensin bir işaretidir. tacın ve asanın varisi ... "

"Kahrolası her şeyi biliyorum," diye mırıldandı Klaproth. Landsknecht, "Kupa kapa, domuz kafaları," uyardı. "Ve sen benimsin oğlum, devam et. Bu beni ilgilendiriyor. "

"Yaşlı Kral Gardik'in oğlu Prens Goidemar, Falka'nın kötü isyancılar, getirdiği ordu, armasını altında savaştı. zambaklar, belirleyici bir avantaj sağlıyor. Ve Goidemar, babasından taht, bu zaferlerin ve mucizevinin anısına karısının ve çocuklarının düşman ellerinden kurtuluşu, ceketi kurdu krallığı için siyah bir alan üzerinde üç zambak kollarının. Ve sonra kral Cedric, resmi bayrağı özel bir kararname ile değiştirdi, bu yüzden artık bir alan

gümüş zambaklarla kaplı. Ve bu bugün Temeria'nın arması. Hangisini yapabilirsin

Temerian yoldayken görsel olarak zorluk çekmeden doğrulayın mızrakçılar. "

"Bunu çok iyi açıkladınız, genç efendim," tüccar övdü.

"Ben değil" dedi Jarre, "ama bir hanedanlık armaları alimi olan Jan of Attre.

Ve tabii ki sen de bilgilisin.

"O zaman harika," dedi Pike alçak bir sesle, "

Temeria kralı için gümüş zambakların sancağı tarafından toplandı. " Aniden şarkı söylediğini duydular. Derin, tehdit edici, yaklaşan gibi gök gürültüsü fırtınası.

Temercilerin bıraktığı izleri takip ederek, başka bir ordu geldi. yakın oluşum. Üzerinde hayır sallayan gri, neredeyse renksiz bir süvari bayraklar veya afişler. Bir direk üzerinde taşınan sütunun önünde bir üç insan kafatasının olduğu atların kuyruklarıyla süslenmiş yatay asa asılı.

Landsknecht, "Özgür Şirket", binicilere işaret etti.

" *Condottiere* . Bir paralı askerler ordusu. "

Melfi, "Eğitimsiz göz bile onların terbiyeli olduğunu görebilir," diye iç çekti. "BEN

onlarla birlikte hizmet ederdi. Sanki geçit törenindeymiş gibi düzende binerler ... "

"Özgür Şirket" diye tekrarladı landsknecht. "Bakın, sakalsız

boyunduruklar, bunlar gerçek askerler. Aynı condottieri,
Mayenne-Adam Pangratt, Lorenzo Molla, Frontino ve Julia savaşı
Abatemarco saldırmaya karar verdikleri ve kuşatmayı kırdığı ve
özgürleştirdiği yer
Nilfgaard'ın gücünden. "

Sayfa 198

"Savaşta sağlam kaya gibi boyun eğmezler," diye ekledi diğeri. "Savaş bir
onlar için zanaat yapın ve hizmetlerini kolayca yapabileceğiniz gibi para
karşılığında sağlarlar
şarkılarından çıkarım. "

Şirket bir yürüyüşe yaklaştı, şarkıları gürledi.
kafalar, ancak garip bir şekilde uyumsuz bir notla.

Asla asa ya da taht hizmet etmeyeceğiz

Asla kralların ittifakıyla yaptığımız

Madeni parayla biz parıldayan güneş gibi

İtaat etmek için sıçrayın!

Bizim için hiçbir şey, askerinizin kahramanları

Ne pankartlarına boyun eğ, ne de ellerini öp

Biz bu madeni paralar için, güneş altın gibi

Bağlılığımızı verin!

"Onlarla hizmet etmek isterdim," Melfi tekrar nefes aldı. "İle savaşmak
için

Onların tarafı. Servet ve şöhreti yakalamak. "

Gözlerim beni kandırıyor mu? Okultich kaşlarını çattı. "Kim biner
kalabalığın başı? Bir dişi? Bu paralı askerler
kadınların emri? "

"O sıradan bir kadın değil," diye homurdandı Landsknecht. "Bu Julia
Pretty Kitty dedikleri Abatemarco. Tüm düşmanları daha önce titriyor
ona. Bu şirket neredeyse bin kişiden oluşuyor, ancak
Mayenne, üç bin Kara Olan'ı ve elfleri kestiler. "

"Duydum," dedi Pike alçakgönüllü ama iğrenç bir şekilde iğneleyici bir
tonla, "

meşhur zafer boşunaydı, maaşları için kullanılan altınlar
gereksiz yere boşa harcandı. Nilfgaard iyileşti ve yine halkımıza zarar
verdi

iyi bir ders. Mayenne'i tekrar kuşattılar. Belki aldı bile. Olabilir
güçlerini kuzeye doğru çekiyorlar. Belki onlar - Nilfgaard
bu iyi maaşlı paralı askerleri satın aldı. Olabilir..."

"Belki," diyarı soğuk bir şekilde böldü, "parçalamamı istiyorsun

yalancı ağzın, piç! Ve yine de şanslısın çünkü havlıyor
kişinin kendi ordusu asılarak cezalandırılır. Bu yüzden koşmadan önce
dilini tut
sabrımdan! "
"Oooh!" İri koca Klaproth ağzını iyice açarak, dedi. "Oh bak
sende! Cüceler daha eğlencelidir! "
Yolda, davulların kulakları sağır eden gürültüsü altında, gaydaların sesleri
ve beşli tiz düdüğü, silahlı piyade birliği yürüdü

Sayfa 199

baltalar, savaş baltaları ve çivili yelkenliler. Sivri uçlu miğferler, deri ve
zincir gömlekler normalden çok daha küçük askerlerdi.

"Dağların cüceleri," dedi Landsknecht. "Bazıları
Mahakam Gönüllü Ordusunun alayları. "

"Düşündüm," dedi Okultich, "cüceler bize karşı savaştı. Bunlar
pis iribaşlar bizi Siyahlara ihanet ettiler ... "

"Sen düşündün?" Landsknecht ona merhametle baktı. "Merak ediyorum
ne ile Çorbanın içinde bir hamamböceği yutarsan, ahmak, yapardın
bağırsaklarında kafandan daha fazla zeka. Orada yürüyenlerden biri
Brouver Hoog tarafından bize yardım etmek için gönderilen cüce piyade
alaylarından,

Mahakam Valisi. Zaten savaşa girdiler, acı çekiyorlar

Mayenne savaşı sırasında zayıflar Siyah Olanları geri püskürttüler. "

Melfi, "Cüceler cesur insanlardır" diye onayladı. "Bir handa tanıştım
Saovine kutlaması sırasında Ellander'de ve bana böyle bir tokat attı.

Yule bayramına kadar içlerinde çınlayan kulak.

Landsknecht gölgeli "Cücelerin alayı son sütun"

gözleri eliyle. "Geçit töreninin sonu. Yol yakında boş olacak. Haydi
hareket etmeye başla, neredeyse öğlen. "

Tüccar, "O kadar çok insan güneye silah taşıyor" diye başını salladı.

"Büyük bir savaş olacak, büyük bir talihsizlik. İnsanlar ateşte yok olacak
ve

binlerce kılıç. Baylar, kuyruklu yıldızı gördünüz mü?

her gece ateş, arkasında kırmızı bir kuyruk sürükleyerek mi? Bir kuyruklu
yıldız

soluk bir kuyruk, hastalıkları ve salgınları, veba, kolera ve cüzzamı
duyurur,

mavimsi kuyruğu olan bir kuyruklu yıldız; felaket, sel, bulut patlamaları
veya

uzun süreli yağmur. Kırmızı renk, bunun bir ateş kuyruklu yıldızı ve kan olduğunu gösterir.
ve ateşten doğan demir. Şiddetli felaketler insanların üzerine düşecek, ölüm ve kan döküldü. Eski kehanette söylenen - cesetler dünyayı kaplayacak, Kurtların ulumasını duy ve mucizevi bir şekilde hayatta kalanlar ağlayacak başka bir yaşayan insanın izlerini bulduklarında mutlulukla... Yazıklar olsun bize!"

"Neden biz?" Landsknecht soğuk bir şekilde kesildi. "Kuyruklu yıldız uçuyor yüksek, kesinlikle Nilfgaard'dan görülebilir. Ve Ina vadisi, nerede Menno Coehoorn kampları. Siyahlar tarafından görülebiliyorsa, neden olmasın bizim için değil, onlar için felaket ve talihsizliğin habercisi olduğuna inanıyoruz. "

"Sağ!" İkinci karada anlaştı. "Siyahların vay haline!"

Sayfa 200

Siz baylar, fazlasıyla zekisiniz.
"Kesinlikle."

Ormanı terk ettiler ve çevreleyen çayırlara ve otlaklara girdiler Vizima. Burada binicilik ve çekme için kullanılan at sürüleri otladı. Şimdi Mart, çayırdaki çimen kıttı, ama çayırda durdu samanla dolu vagonlar.

Okultich, "Gözlerime inanamıyorum," dudaklarını yaladı. "At sürüleri ve kimse onları izlemiyor! Sadece birini seçin ve... "

"Kapa çeneni," diye homurdandı Pike dişlerinin arasından, gülümsemeyle. paralı askerler, "Bu, beyler, süvarilerde hizmet etmek için can atıyor. O atlara bakmaktan hoşlanıyor. "

Süvari birliğinde mi hizmet edeyim? Arazi dağınıktı. "Hayal etmeyin ata binme. Öyle olmadıkça yararsız kalacaksın ahırları veya gübreyi kova ve el arabası ile temizlemek! "

Devam ettiler ve kısa süre sonra göletler boyunca uzanan rıhtıma ulaştılar. ve kanallar.

Ve aniden kızılgaçların tepesinde kırmızı kiremitli nehrin yanında duran Vizima kalesinin kuleleri.

Tüccar, Neredeyse geldik, dedi. Kokusunu alabiliyor musun?

"Pu-ugh!" Melfi ağladı. "Ne kötü bir koku! Bu ne?"

"Muhtemelen kralın ödemesini beklerken ölen askerler,"
arkalarında Pike formu mırıldandı, ama bu yüzden arazi zekaları
duyamadı.

Burnunun kırılmaması bir mucize, ha? Onlardan biri güldü. "Biz
kışın binlerce askerin bulunduğu kampa yaklaşıyorlar.
kamp yaptı. Bir ordu yemek yemeli... ve pis de. Yani doğa tarafından
kuruldu
ve düzeltilebilecek hiçbir şey yok! Ve tüm bu pislik bir yere gitmeli.
Oraya gittikleri ve toprakla kapladıkları şu çukurlarda olduğu gibi. Kışın,
donmuş durumda kalır ve ona biraz dayanabilirsin, ama bahar gelir... Pah!"

Bu vızıltıyı duyuyor musun? İkinci landsknecht burnunu çekti. "Var
sinek bulutları ve baharda duyulmamış bir şey olacak. Kapak
elinizden geldiğince en iyi şekilde yüzleşin çünkü bu sinekler ağızdan
saldırıyor
ve gözler. Hızınızı artıralım, ne kadar hızlı olursa o kadar iyi. "

Siperleri geride bıraktılar, ancak kokuyu kaybetmediler. Üzerinde
tersine, Jarre başını verirdi, şehre ne kadar yakınsa, o kadar kötü

Sayfa 201

kokusu var. Ve çok daha çeşitli. Koku şehrin kokusunu çevreledi
askeri kamplar ve çadırlar. Hastane kokuyordu. Kalabalık kokuyordum ve
kalabalık ilçeler, meydanlar ve sokaklar, şehrin yukarısındaki duvarlar pis
kokuyordu.

Neyse ki burun delikleri kısa sürede alıştı ve bunu söyleyemedi.
gübre veya leş arasındaki fark veya bunun kedi idrarı veya
sonraki han.

Sinekler her yerdeydi. Deneyimli askerler gibi can sıkıcı bir şekilde uğultu,
ağızlara, burunlara, gözlere ve kulaklara sürünerek. Böcekler sürülemedi
kapalı ve yüzlerine ezmek daha kolaydı.

Şehir kapısının karanlığından ayrılırken, Jarre'nin gözü devasa bir
parmağını ona işaret eden boyalı bir şövalyenin posterini. Yazıt
şövalyenin altında büyük harflerle okuyun - SİZİN HAKKINDA
NE? SAHİP OLMAK
KAYDEDİN Mİ?

"Evet," diye mırıldandı landsknecht. "Ne yazık ki."

Hemen hemen her duvara asılmış birçok benzer işaret vardı.

Çoğu şövalye parmağını işaret ediyordu, çoğu zaman da acınası bir şekilde
arka planda duran, dalgalanan gri saçlı anne görünümlü

Nilfgaardlıların kazıklarına kazığa tutulan köyler ve bebekler. Bir diğeri popüler motif dişlerinde kanlı bıçak bulunan elflerin resimleri idi damlayan kan.

Jarre arkasını döndü ve aniden yalnız olduklarını fark etti - landsknecht, tüccar ve kendisi. Pike, Okultich, Klaproth, Melfi ve kırsal kesimdeki askerler iz bırakmadan gitmişti.

"Pekala," landsknecht tahminlerini doğruladı etrafa baktı merakla. "Beklediğim gibi, yoldaşlarınız ilk başta kaçtı fırsat, reziller, bize ilk virajda kayma yaptı. Ama ne olduğunu biliyorsun Sana söyleyeyim mi oğlum? Yollarınızın birbirinden ayrılmasına sevindim. Ve keşke sahip olsaydın hiç tanışmadık."

Jarre, Melfi için üzgünüm, diye mırıldandı. "O kötü biri değil." Her insan kendi kaderini seçer. Bizimle gel. Sana göstereceğiz işe almaktı. "

Ortasında taş platformlu bir meydana girdiler. boyunduruk.

Yağmacı kasaba halkı ve askerler etrafında toplanmıştı. Hükümlü yüzlerine çamur ve pislik fırlattılar, tükürüyorlardı, sıçırıyorlardı, çığlık atıyor ve ağlıyor. Kalabalık güldü.

Sayfa 202

"Vay!" Landsknecht ağladı. "Hisse senetlerinde kim kilitli bak! Onun Fuson! Acaba neden orada? "

"Çiftçilik için", kurt kürklü şişman bir kasabalı ve keçe şapka açıklamak.

"Ne için?"

"Çiftçilik için," diye tekrarladı şişman adam vurguyla. "Dikim için."

"Ha! Yani net konuştunuz, beni affedin, "diyerek güldü landsknecht.

Bu çok saçma, Fuson'u yıllardır tanıyorum. O bir kunduracı, bir kunduracının oğlu ve bir kunduracının torunu. Hayatında asla ona sürmek, ekmek ya da biçmek için geldi. Nereden geldin böyle yükselen bok yığını mı, efendim? "

Adam öfkeyle, "Yargıç kararı okudu," dedi. "Bu suçlunun yarın sabaha kadar boyundurukta kalacağını söyledi, çünkü Nilfgaard'ın emriyle garip, egzotik bir bitki ekti. Muhtemelen zehirli... Bekle, hatırlıyorum... Oh! *Defetyzm!* "

"Evet evet!" Tüccar ağladı. Bundan bahsettiğini duydum. Nilfgaardlı casuslar ve elfler salgın hastalıklar yayıyor, kuyuları zehirliyor, su kaynakları ve

baldıran, tifo ve defetyzm gibi çeşitli zehirler içeren akarsular. "

"Doğru," dedi keçe şapkalı şişman adam. "Dün meydanda iki elf astılar. Elbette böyle zehirlenmeler için. "

Landsknecht, "Bu caddede," bir han,

Ofis. İyi şanslar evlat ve belki de tanrılar daha iyi buluşmamıza izin verir zamanlar. Elveda, bay tüccar. "

Tüccar boğazını temizledi.

"Nazik beyler," dedi tüccar küçük sandıkların arasında dolaşarak ve arabasında sandıklar, "yardımın için ... Minnettarlığın bir işareti olarak ..."

Landsknecht bir gülümsemeyle, "Rahatsız etme, iyi adam," dedi.

"Bundan bahsetmeyelim."

"Oklara karşı sihirli bir merhem nasıl olur?" Yaşlı adam karıştırdı bir bagajdan. "Veya tedavi için etkili ve çok yönlü bir araç astım, gut, felç ve kepeği gidermek için? Veya arı sokmaları için bir merhem veya

kuduz bir köpek, engerek veya bir vampir tarafından ısırıldıysanız? Ya da bir tılsım

nazar karşısında? "

"Ve sende hiçbir şey yok," dedi ikinci landsknecht ciddi bir şekilde,

"Kötü yemeklerin etkileri için?"

Sayfa 203

"Sahibim!" Tüccar ağladı. "İşte burada, en etkili panzehir sihirli kökler, baharatlar ve bitkilerden geliştirilmiştir. Üç damla yeterli olacak

her yemekten sonra. Lütfen alın asil lordlar. "

"Teşekkür ederim. Elveda efendim. Sen de oğlum. "

"Dürüst ve terbiyeli beyler," dedi tüccar, her ikisi de

Landsknechts kalabalığının içinde kayboldu. "Bulduğun her gün değil insanlar bunu sever. Senin gibi, genç efendim! O zaman sana ne verebilirim? Bir

yıldırıma karşı muska? Bezoar mı? Kaplumbağa

çakıl taşları büyüleyici büyülere karşı etkili mi? Aha! Asıldım bile adamın dişi ve bir parça şeytan boku ... "

Jarre bakışlarını şiddetle boya yıkayan bir grup insandan ayırdı

okuyan bir evin duvarından - SİKİŞMELERLE AŞAĞI

SAVAŞ!

Gerek yok, dedi. "Benim için zaman ..."

"Ha!" Tüccar bağırdı ve odadaki pirinç madalyonu çıkardı.

kalp şekli. Bu genç bir adam için doğru olan şey. Gerçekten eşsiz, Benim böyle bir muskam var. Büyülü bir cazibe. Kim yapar zaman ve kilometrelerce ayırsa bile aşkını asla unutmaz. Bak, içinde bir papirüs parçası var, sahip olduğum sihirli kırmızı mürekkeple, sen sadece Sevdiğiniz kişinin adını yazın ve sizi asla unutmayacak veya size ihanet etmeyecektir.

Ne düşünüyorsun?"

"Hmmm ..." Jarre kızardı. "Bilmiyorum..."

"Ne adı", tüccar sihirli mürekkebine bir tüyü batırdı, " yazmak?"

Ciri. Yani Cirilla. "

"Bitti. Hadi bakalım."

Jarre! Lanet olsun! Burada ne yapıyorsun?"

Jarre düşünmeden döndü. Umuyordum, diye düşündü, bırakacağımı geçmiş, her şeyin yeni olacağını ve sürekli görüldüğümü eski tanıdıklarla karşılaş.

Dennis Cranmer!

Ağır bir kürk manto, çelik zırh, kol muhafızları ve bir tilki giymiş bir cüce

...

kuyruklu deri şapka çocuğa, sonra tüccara delici bir bakış attı, sonra yine çocukta.

Burada ne yapıyorsun Jarre? Sertçe sordu kaşları, sakalı ve bıyık kılları.

Sayfa 204

Bir an için çocuk yalan söylemeyi ve iyi kalpli tüccarı yakalamayı düşündü onaylamak için. Hemen bu fikirden vazgeçti. Dennis Cranmer, Bir zamanlar Ellander Prenslığı'nde nöbetçi olarak görev yaptı, Aldatması zor bir cüce olmanın şöhreti. Ve bunu biliyordu denemeye değer değildi.

Ben askere gideceğim.

Bir sonraki sorunun ne olacağını biliyordu.

Nenneke'den izniniz var mı?

Cevap vermedi.

"Kaçtın," Dennis Cranmer sakalını sıvazladı. Sen kaçtın tapınak şakak .. mabet. Ve Nenneke ve rahibeler muhtemelen saç..."

Jarre, Bir mektup bıraktım, diye homurdandı. "Bay Cranmer, yapamadım... Yaptım

... Düşman sınırındayken kimse boş yere oturamaz ...

vatanına tehdit... ve... Ciri... Nenneke Ana beni yasakladı. O sığınakların dörtte üçünü orduya gönderdi, ama o istemedi gitmem Ama mecburdum ... "

"Demek sen kaçtın," cüce alnını kırıştırdı. Binlerce kutsal iblisler! Seni bir sopaya bağlamalı ve geri göndermeliyim Ellander. Rahibeler gelene kadar bir mağaraya kapatılmanı emretmeliyim. ve seni alırım! Yapayım..."

Öfkeyle homurdandı.

En son ne zaman bir şey yedin Jarre? Ne zamandır senin boğaz sıcak yemek mi yedi? "

"Sıcak yemek? Üç... Hayır, dört gün önce. "

"Benimle gel."

Dennis Cranmer'ın yoldaşlarından biri olan "Daha yavaş ye oğlum" Zoltan Chivay

onu azarladı. "O kadar hızlı değil, çiğnemedi yutmak sağlıklı değil uygun şekilde. Aceleyle nereye gidiyorsun? İnan bana; kimse gitmeyecek potu al. "

Jarre o kadar emin değildi. Tüylü Ayı'nın ana salonunda bir düello yumruklaşmalar yapıyordu. Soba kadar geniş iki kısa cüce yumrukları birbirine vurarak o kadar gürültülü ki gürültü üstünden çınladı alay arkadaşlarından haykırış ve tezahürat. Tahta zemin gıcırdadı, tabaklar raflardan düştü ve kırık burunlardaki kan

Sayfa 205

yağmur gibi çevreleyen alan. Jarre, rakiplerinden birinin Yakında masanın üzerine yuvarlan ve tahta tabağı domuz etiyle birlikte fırlat, pişir

bezelye ve toprak pintleri yere. Bir parça et yuttu yutmadan, çünkü son birkaç gün ona her şeyi öğretmişti başınıza gelebilir.

"Anlamıyorum, Dennis," dedi masada başka bir cüce aradı

Sheldon Skaggs, savaşçılardan birinin

sert bir darbeden sonra neredeyse sırtüstü dönüyordu. "Oğlan bir rahipse, nasıl

askere mi gidiyor? Rahiplerin kanı dökülmemelidir. "

Tapınakta eğitim gördü, rahip değil.

Lanet olsun, bu insani hurafeleri asla anlayamıyorum. Ama öyle değil diğer insanların inançlarıyla dalga geçmeye uygun ... Ancak bu genç adam

sadece tapınakta büyüdü, kan dökmesine karşı hiçbir şey yok.
Özellikle Nilfgaard's. Ne diyorsun evlat?
"Huzur içinde yemesine izin ver Sheldon."
Cevap vereceğim... Jarre, bir kaşık bezelye ile bir parça domuz eti
aldı. "BEN
erdemli bir savaşta kan dökülmesinin caiz ve haklı olduğunu
düşünüyorum.
Bu yüzden kaydolmak istiyorum. Vatan çağırıyor. "
Sheldon Skaggs arkadaşlarına baktı, "Kendin görebilirsin,"
"İnsanların birbirine çok yakın bir ırk olduğu iddiasında ne kadar gerçek
var
kendimize ve aynı kökten türediğimize, hem onlar hem de bize.
en iyi kanıt önümüzde oturup bezelye yemek. Başka bir deyişle, aynı
genç cücelerde gördüğümüz aptal coşku. "
Zoltan Chivay sakince, "Özellikle Mayenne'den sonra," dedi. "Kazandıktan
sonra
bir savaş gönüllü kaydı her zaman artar. Momentum duracak
Menno Coehoorn'un Ina Nehri'ne doğru yola çıktığı haberi gelir gelmez
kara ve su ile gidiyor. "
Cranmer, "Keşke bu acelenin başka bir yol olmasını isterdim" diye
mırıldandı. "Yaparım
gönüllülere güvenmiyorum. İlginçtir ki her saniye
firari bir gönüllüdür. "
"Nasıl yaparsın ..." Jarre neredeyse boğuldu. "Nasıl önerebilirsin
bunun gibi bir şey, efendim... vatansever amaçlardan gönüllü oluyorum...
vatan..."
Yumruk dövüşü sırasında cücelerden biri düştü, çocuk düşündü ki
binanın temellerini sarsmıştı çünkü
yer tahtalarındaki çatlaklar, kaldırılmış bir kol kadar yükseliyordu. Ancak
bu sefer

Sayfa 206

geri atlamak ve onun üzerine atlamak yerine aşağıda kaldı
rakip, yere uzandı, uzuvlarını zayıf bir şekilde hareket ettirerek daha çok
baktı
Sırtındaki dev bir böcek gibi.
Dennis Cranmer ayağa kalktı.
"Sorun çözüldü," dedi gürleyen bir sesle, bakarak
meyhane çevresinde. "Şirket komutanlığının makamı,

Elkana Foster'ın savaş sırasında namus sahasında öldürölen kahramanca ölümlü

Mayenne, tarafından işgal edilecek ... Adın ne oğlum, bende var unuttun mu? "

"Blasco Grant!" Maçın galibi yere bir dişini tükürdü.

"Blasco Grant yeni komutan. Herhangi bir itirazı olan var mı terfisine? Hiç yok? Tamam. Hancı! Bira!"

"Ne hakkında konuşuyorduk?"

"Adil bir savaştan," Zoltan Chivay parmaklarını saymaya başladı. " gönüllüler. Firarilerin ... "

Ah, bu! Dennis onun sözünü kesti. "Açıklamak istediğimi biliyordum gönüllüler, asker kaçakları ve hainlerle ilgili bir şey. Geç olanı hatırlıyorum

Cintra Mareşali için gönüllü ordu, Vissegerd. Orospu çocukları, o ortaya çıktı, afişlerini bile değıştirmediler. Bunu biliyorum

Ücretsiz Şirketten Condottieri, Julia 'Pretty Kitty'den. Mayenne'de Cintrans'la karşılaştılar. O orospu çocukları kavga ediyordu

Altın aslan bayrağı altında Nilfgaard'ın yanında ... "

"Anavatanları tarafından çağrıldı," dedi Skaggs kasvetli bir şekilde. "Ve gelecek

İmparatoriçe Cirilla. "

"Shh," dedi Dennis.

"Doğru," dedi sessiz kalan dördüncü cüce Yarpen Zigrin

şimdiye kadar. "Sus! Ve sessizlikten daha sessiz. Ama casus korkusundan değıl,

ama hiçbir fikriniz olmayan şeyler hakkında konuşamadığınız için. "

"Ve sen, Zigrin," Skaggs sakalını şişirdi. "Bir şey mi biliyorsun bunun hakkında?"

Evet, biliyorum. Sana bir şey söylüyorum - hiç kimse, hatta Emhyr var Emreis bile,

ne de Thanedd'in hain büyücöleri, şeytanın kendisi bile

o kızı bir şey yapmaya zorlayabilir. Onu kırmayı başaramadılar. ben

biliyor. Çünkü onu tanıyorum. Emhyr ile olan tüm bu evlilik bir aldatmaca. Bir

birçok aptalı yoldan saptıran aldatma ... Ayrıca sana söyleyeceğim, o kızın kader oldukça farklı. "

"Onu bırak!" Zoltan aniden azarladı. Kaderi farklı. Ben öyle düşünüyorum için. Bunun için nedenlerim var. "

"Bah!" Sheldon Skaggs, ellerini sallayarak cevap verdi. "Neden tükürük harcıyorsun

boşuna. Cirilla, Emhyr, kader... Bunlar uzak meseleler. Bizim endişemiz Menno Coehoorn, Merkez Ordu Grubu'nun Mareşal. "

"Pekala," içini çekti Zoltan Chivay. "Bana öyle geliyor ki gitmeyeceğiz savaştan kaçmak. Belki de bilinen tarihin en büyüğü. "

Dennis Cranmer, "Çok şey kararlaştırılacak," diye mırıldandı. "Çok şey bitecek."

"Her şey ..." Jarre geçirdi ve elleriyle ağzını kapattı.

mağcup. "Herşey biter."

Cüceler bir an sessizce onu izlediler.

"Seni tam olarak anladığımı sanmıyorum," dedi Zoltan

sonunda. "Yapabildin mi

ne demek istediğini açıkla? "

Jarre, "Ellander'deki kraliyet konseyinde duydum ..." diye kekeleydi. "Orada bu savaşta büyük bir zaferden bahsediliyordu; o kadar önemliydi ki ...

bu savaş tüm savaşlara son verdi. "

Sheldon Skaggs, birasına bira dökerek homurdandı. Zoltan Chivay kahkaha ile kükredi.

Ne düşünüyorsunuz beyler?

Şimdi Dennis Cranmer'ın kahkaha atma sırası gelmişti. Yarpen Zigrin ciddiyetini korudu. Genç adamı dikkatle inceledi ve göründü endişeli.

Oğlum, dedi çok ciddiye. "Bak. Orada, tezgahta oturuyor

Evangelina Parr. Kuşkusuz, önemli. Hatta harika. Fakat

eylemlerine rağmen, hiç kimse fahişe tüm fahişelere son veremez. "

Handan ayrıldıklarında, Dennis Cranmer genç adamı kenara çekti.

Seni övmek zorundayım Jarre, dedi. "Neden biliyor musun?"

"Hayır."

"Numara yapma. Benden önce yoksun. Övgüye değer ki sen

Ciri'den bahsederken gözlerini kırpmadı. Yokmuş gibi bakma

ne demek istediğimi biliyorsun. Nenneke'de olan birkaç şey biliyorum

tapınak şakak .. mabet. Kalp madalyonuna yazdığınız adı da duydum. "

Cüce, çocuğun yüzünü kaplayan kızarıklığı fark etmemiş gibi yaptı.

Devam et Jarre. Ve sadece Ciri hakkında değil... Neye bakıyorsun? "

Bir ara sokağın girişinde görülebilen bir tahıl ambarının duvarında bir kireçle yazılmış bulanık resim - SAVAŞ DEĞİL, SEVİN.

Hemen aşağıda, çok daha küçük harflerle birisi aşağıdaki mesaj - HER SABAH BOK YAPIN.

"Diğer tarafa bak, aptal," diye havladı Dennis Cranmer. "Sadece böyle görüyorum

yazıtlar başınızı belaya sokabilir. Deme *hiçbir* yerin out, ya da kravat Sen bir direğe ve kanla kırbaçla. İşte denemeler çok hızlı! İnanılmaz şekilde

hızlı!"

"Gördüm," diye fısıldadı Jarre, "boyundurukta bir kunduracı. İddiaya göre defetizm ekildi. "

"Ekim," dedi cüce, çocuğun kolunu çekerek,

"Muhtemelen babanın oğlunu götürdüğü gerçeğinden oluşuyordu.

askeri ve o ağladı ve vatanseverlik hakkında bağırdı. Daha ciddi olanlar için

ekmenin farklı bir cezası vardır. Hadi, sana göstereyim. "

Küçük bir meydana girdiler. Jarre geri çekilip burnunu kapatmak zorunda kaldı

ve koluyla ağız. Büyük bir darağacında birkaç ceset asılıydı. Biraz, görünüşlerinden ve kokularından, bir süredir orada asılı duruyordu.

"Bu," dedi Dennis, sinekleri savuştururken, "saçma ifadeler yazdı duvarlarda. Savaşın lordlar ve köylü askerler için bir şey olduğunu söyledi ve

Nilfgaard onların düşmanları değildi. Bu sarhoştur ve

aşağıdaki anekdot - 'Mızrak nedir? Silah soyluları fakir bir adamı sopalar her uça. ' Ve sonunda, yaşlı kadını görüyor musun? O

askeri bir genelev metresi ve bununla bir tabela süslemişti - 'Siktir bugün savaşçı! Çünkü yarın yapamayabilirsiniz. "

"Ve sadece bunun için ..."

"Kızlardan birinin daha sonra bel soğukluğu olduğu ortaya çıktı. Ve şu komplo ve savaş sabotajı paragrafı dahilinde geldi yetenekler. "

"Anlıyorum, Bay Cranmer," Jarre düşündüğü bir tavır aldı

askeri. "Ama benim için endişelenme; Ben bir bozguncu değilim ... "

"Bir bok anlamıyorsun ve sözümü kesme, bitirmedim.

Asılan, şimdiden kokan son kişi, onların tek suçu

gizli bir muhbirle yapılan bir görüşme sırasında cevap verdi: 'Sen

doğru arkadaşım, değil. ' Şimdi bana anladığını söyleyebilirsin. "

"Anlıyorum," çocuk dikkatlice etrafına baktı. Dikkatli olacağım. Fakat...

Bay Cranmer... Gerçekte neler oluyor? "

Sayfa 209

Cüce de dikkatlice etrafına baktı.

"Gerçek," diye bir fısıltıyla yanıtladı, "Alanın gücü

Mareşal Menno Coehoorn'un Merkez Ordu Grubu yüz bin

erkekler. Verden'de isyan olmasaydı burada olacaktı. Gerçek şu ki

Birleşik ordularımızın hiçbirisi Coehoorn'u durdurmaya yetecek güce sahip değil. Şurada:

en azından Pontar'ın stratejik çizgisinden önce değil. "

Jarre, "Nehir kuzeyimizdir," diye fısıldadı.

Pekala, gerçeği duymak istedin. Ama kilitlenmeyi unutma senin ağzın."

Dikkatli olacağım. Ve bir kez kaydolduğumda? Dikkatli olmalıyım askerler? Aralarında bir casus varsa? "

"Bir savaş alayında mı? Cepheye yakın mı? Hayır üzerinde! Casuslar çok meşgul

önden uzakta, çünkü orada kendileri bitmekten korkuyorlar.

Ayrıca protesto eden, şikayette bulunan veya lanetlenen her asker asılmışsa,

Bu savaşa katılacak kimse olmayacaktı. Ama ağzın, Jarre, durumda olduğu gibi

Ciri, kapalı tutun. Şimdi benimle gel, sana eşlik edeceğim

Komisyon ofisi. "

"Bay Cranmer," Jarre cüceye umutla baktı. "Konuşacak mısın benim için orada mı? "

"Sen aptal, züppe! Ordu bu! Seni tavsiye eder ve korursam

Siz, sırtınıza altın iplikle işlenmiş 'sütlü' gibi.

Kimse seni biriminde yalnız bırakmayacak, delikanlı. "

"Ya sen ..." Jarre sordu. "Üniteniz..."

"Bunu düşünme bile."

"Sadece cüceler için yer olduğu için, öyle mi?" Çocuk dedi acı bir şekilde. "Benim için değil?"

"Sağ."

Senin için değil, diye düşündü Dennis Cranmer. Senin için değil Jarre. bende

Nenneke Ana'ya mecbur. Bu nedenle geri dönmenizi istiyorum

savaş. Mahakam Gönüllü Ordusu cücelerden, gönüllülerden oluşur

aşağı ırklardan ve yabancılardan, her zaman en kötüsüne gönderilecekler.

yerler, savaşın en tehlikeli bölümleri. Geri dönüş yok. İçin

insanların gönderilmeyeceği yerler.

Jarre kaşlarını çattı, "Öyleyse iyi bir birime girmek için ne ayarlanabilir?"
"Ve bu, size göre aramanız için özel mi?"

Sayfa 210

Jarre döndü, şarkı söylediğini duydu, sörfte bir dalga gibi gelip yükselirken yaklaşan bir fırtına gibi hızla. Şarkı yüksek ve güçlüydü ve çelik kadar sert. Daha önce böyle şarkılar duymuştu. Kaleden uzaklaşan caddeden üç sütun halinde yürüdü Condottieri alayı. Başlarında standart kaplı atlar ve kafatasları, burunlu ve örgülü saçları olan bir adamdı. zırhına düştü.

Dennis Cranmer, Adam 'Adieu' Pangratt, diye mırıldandı.

Condottieri şarkılar caddede gürledi.

Kontrpuan, kaldırım üzerindeki nalların çınlamasıydı.

cadde ve evlerin tepelerine ve maviliklere kadar yükseldi şehrin üzerinde gökyüzü.

Aşıklar için yas tutmayız, eşler için

Dünya kanla kızardığında

Para için, güneşin bizi ışıkla doldurması gibi

Bunun için savaşıyoruz!

"Hangi birim?" Jarre, süvarilerden uzağa bakamadığı için, dedi.

"Umarım böyle biri! Değerli olacak bir tanesinde ... "

"Her birinin kendi marşı vardır," cüce sessizliği bozdu. "Ama her biri

asker kendi kanını dökmelidir. Ya biri onun için ağlar ya da

değil. Savaşta oğlum, şarkı söyleyen ve yürüyen eşittir, oluşumlar

eşit. Ve sonra, savaşta herkes kendi kaderiyle yüzleşmelidir. İçinde olsun

'Adieu' Pangratt'lı Özgür Şirket veya piyade veya

kamplar... Gurur tüylü parlak zırhlar veya berbat bir kürk manto. Birlikte

yemyeşil bir aygır ya da hırpalanmış bir kalkanla... her biri kaderiyle

yüzleşmelidir. İyi,

burada Komisyon ofisindeyiz, yukarıdaki tabelayı görebiliyor musunuz?

Giriş? Hala bir insan olmayı düşünüyorsanız, oraya gidin

asker. İyi şanslar Jarre. Bu bittiğinde görüşürüz. "

Cücenin gözleri kapıdan geçene kadar çocuğu takip etti

askere alma kutusunun bulunduğu hana.

Ya da belki seni görmeyeceğim, diye ekledi sessizce. "Ne olduğunu kim bilir

yazılı. Ne seçilir? "

"Binebilir misin? Yay mı yoksa yay mı? "

Hayır, Komiser. Ama yazı tipini ve kaligrafiyi kontrol edebilirim. biliyorum
eski r nler... Mürver Dili biliyorum... ”

Sayfa 211

Kılıç konusunda becerikli misin? Mızrak mı kullanıyorsun? " Savaşların tarihini okudum. Mareşal Pelligram'ın yazıları. Ve Roderick de Novembre... ”

"En azından yemek yapabilir misin?"

"İyi değil ... Ama sayabilirim ..."

İşveren gözlerini devirdi ve elini salladı.

"Daha fazla zeka. Daha kaç tane alacağız? Ona bazı kağıtlar yaz PFI için. PFI'da görev yapacaksın genç adam. Ka ıtları al  ehr n güney ucunda, Maribor kapısında, gölün yanında. "

"Fakat..."

"Onunla hiçbir sorunun olmamalı. Sonraki!"

Hey, Jarre! Bekle!"

Melfi?

"Tabii ki," dedi kalfalık Cooper sendeleyerek ve bir yere yaslanarak. duvar. "Brrr, hastayım ..."

"Bu ne?"

"Neyi biliyorum? Heh heh! Hiçbir şey değil! Biraz kutladık. İ tik Nilfgaardlıların yenilgisi. Oh, Jarre, seni g rd   me sevindim. Biz düşündüm

seni bir yerde kaybetmişti... Arkadaşım... ”

Jarre, biri ona tokat atmış gibi geri çekildi. Cooper sadece pis bira ve brendi kokuyordu, aynı zamanda soğan, sarımsak ve  eytan biliyordu

başka. Dayanılmazdı.

"Nereye gittiler," diye alaycı bir şekilde sordu, "büyük yolda larınız?"

"Onları  eytanın almasına izin ver," Melfi sırttı. Neden geldi imi biliyor musun Jarre?

Çünkü o Pike iyi bir insan değildi. "

"Bravo. Aferin sana."

Jarre'nin alayını fark etmeyen Melfi, "Görüyorsunuz," diye devam etti. "Kolay değildim

kandırmak için. Vizima'ya neden geldiğini biliyor musunuz? Sence o istedi mi

orduya katıl? Yanılıyorsun! Ne yaptığına inanamazsın. "

İnanırdım.

Melfi muzaffer bir tavırla, "Atlara ve üniformalara ihtiyacı vardı," dedi. "O onları burada çalmak istedi, çünkü haydut baskınlarına çıkma fikri vardı asker gibi giyinmiş. "

"Sonu darağacına gelecek."

Sayfa 212

"Öyle söylemeliyim," dedi Cooper duvara yaslanarak düğmelerini açarak onun pantolonu. "Ograbek ve Milton için üzgünüm, aptal saman kafalar Pike tarafından kendilerini aldatacaklar ve onlar da darağacına gelecekler. Seninkini biliyor musun Jarre? "

Huh?

"Nereye atandın?" Melfi, çişini yaparken sordu beyaz badanalı duvar. Maribor kapısına gönderildim. Güney tarafında kasaba. Nereye gidiyorsun?"

"Ayrıca orada."

"Ha!" Cooper birkaç kez zıpladı ve pantolonunu ilikledi. "Yapacağınız birlikte savaşmak mı? "

"Sanmıyorum," dedi Jarre bir üstünlük havasıyla. "Ben atandım niteliklerime göre birime. FPI. "

"Elbette," Melfi hıçkırdı ve iğrenç sarhoş nefesini geçirdi tekrar. Sen bir bilginisin! Kesinlikle önemli bir pozisyonunuz olacak. Ama ne yapabilirsin? Bu arada bir süre yürümeye devam edebiliriz birlikte. Sonuçta, aynı yoldan güney tarafına da gitmeliyiz.

Kent."

"Öyle görünüyor."

"Yapalım mı?"

"Hadi gidelim."

Jarre, "Öyle olduğunu sanmıyorum," dedi, etrafındaki çadırlara bakarak. pratik yapan bir şirketin ayaklarının etrafında tozun karıştığı avlu omuzlarında uzun sopalarla manevralar. Her insan, genç adam fark etti, sağ bacağına bir demet saman ve bir demet bağladı. sollarında saman.

Sanırım yanlış yola saptık, Melfi.

"Saman! Saman!" Avludan gelen kükremeleri bir dağınık kalabalığa hitap eden çavuş. "Saman! Saman! Kaldır hızlan, yoksa anneni fahişe edeceğim! "

Melfi, "Çadırın üzerinde bir bayrak var" dedi. "Kendin gör, Jarre. Bunlar

Yolda bize bahsettiğin zambaklar. Bir bayrak mı var? Evet. Orada bir kamp mı Evet. Bu, doğru yerde olduğumuzu gösteriyor. "

"Belki senin için. Ama kesinlikle benim için değil. "

Bak, çitin yanında biri var. Gidip onlara soralım. "

Sayfa 213

Sonra her şey hızla olmaya başladı.

"Yeni elemanlar?" Çavuş bağırdı. Bana kağıtlarını ver! Neden cehennem orada yan yana duruyorsunuz! Mart! Sola dedim, doğru değil! Trot, tırıs! Dur, siktir ve yüzleş! Dinleyin ve hatırlayın! Şuraya git Malzeme Ustası! Silahlarınızı toplayın! Zincir gömlek, cüppe, pike, kask ve hançer! O halde tatbikatlar için buraya geri dönün! Gün batımında hazır olun! Sıraları kırın!

Git!"

"Bekle," dedi Jarre güvensiz görünerek, "Çünkü sanırım başka bir Görev..."

"NE?"

"Affedersiniz, Memur Bey," diye kızardı Jarre. "Sadece herhangi birini önlemek istiyorum

hata... Komiser açıkça... Açıkça bir

PFI için tahsis, yani ben..."

Evdesin oğlum. Çavuş homurdandı, çağrılarak biraz silahsızlandırıldı 'subay'. Bu senin görevin. Zavallı Piyadeye hoş geldiniz. "

Rocco Hildebrandt, "Neden," diye merak etti, "hala size ödeme yapmamız gerekiyor mu?

beyler askerler? Zaten tüm vergileri zamanında ödedik. "

"Bu karidesi duyuyor musun," dedi Pike çalıntılar üzerine arkadaşlarına sırtarak

atlar. Zaten ödediğini söyledi. Ve bunun her şey olduğunu düşünüyorlar. Pazar günü düşünen hindi gibi. Ama kafası kesilmişti Cumartesi!"

Okultich, Klaproth, Milton ve Ograbek kahkahalar attı. Şaka sonuçta bir cepheydi. Ve eğlence başlamak üzereydi.

Rocco, yağmacıların iğrenç, yapışkan gözlerini gördü ve baktı etrafında. Kulübenin eşiğinde eşi Incarvilia Hildebrandt vardı. ve iki kızı Aloe ve Yasmin.

Pike ve şirketi buçukluk kadınlara gülümseyerek baktı şehvetle. Evet, hiç şüphesiz bu çok eğlenceli olacağı benziyordu. Yolun diğer tarafındaki bir çitin içinden yaklaştı

Hildebrandt'ın yeğeni Impatientia Vanderbeck, sevgiyle Impi olarak bilinir. Gerçekten güzel bir kızdı. Haydutun gülümsemeleri daha da arttı iğrenç.

"Gel," Pike buçukluğu teşvik etti. "Biz ve atlar için yiyecek getirin ve ahıra götürün. Hava karardıktan sonra burada sıkışıp kalmak istemiyoruz. İstiyoruz bugün komşu köyleri ziyaret etmek. "

Sayfa 214

"Neden bizim olanı ödeyip size vermek zorundayız?" Rocco Hildebrandt'ın sesi hafifçe titredi ama yine de inatçı kaldı ve inatçı. "Ordu için, savunmamız için diyorsunuz. Ve kim koruyacak açlıktan bize Kış mevsimi için zaten ödeme yaptık ve orduya katkı, her kişi için vergi ve bizim için değerlendirme araziler, oranlar ve vagonlar ve tabelalar üzerindeki bir vergi ve şeytan bilir başka! Ve bu yeterli değilmiş gibi, bizim yerleşim yerimizden dört onlar benim öz oğlum, askere alındı. Bir akrabam Rusty olarak bilinen Milo Vanderbeck, orduda bir saha cerrahı ve önemli kişi. Biz onların yükümlülüklerini yerine getirdik. Ne ödeyeceğiz tekrar? Ve neden?"

Pike sürekli buçukluğun karısı Incarvilia Hildebrandt'ı izledi. Biberveldt. Ve tombul kızları, Aloe ve Yasmin. Ayrıca sevimli Yeşil giysili bir oyuncak bebeğe benzeyen Impi Vanderbeck. Sam Hofmeier'de

ve büyükbabası ve yaşlı adam Holofernes. Büyükanne Petunia, bir çapa ile onun bahçe yatağını acımasızca gagalamak. Diğer buçukluklarda

köy, çoğunlukla kadınlar ve gençler, evlerin arkasından endişeyle bakıyor ve çitler.

Neden diye soruyorsun? Pike tısladı, eyerinde öne çıkarak korkmuş buçukluğun gözleri. Sana nedenini söyleyeceğim. Çünkü sen uyuz buçukluk, bir cüce, bir yabancı. Sen insanlık dışısın ve bu senin iradesi

dövüldüğünüz ve öldürüldüğünüz tanrılar. Çünkü bu fareyi görmek için sabırsızlanıyorum

Delik yanıyor ve sen ve orospunun acele ettiğini gör. Çünkü biz beşiz insanlar ve sen bir avuç korkaksın. Şimdi neden olduğunu biliyor musunuz? "

Rocco Hildebrandt yavaşça, Şimdi biliyorum, dedi. "Buradan uzaklaş, büyük insanlar. Uzaklara git. Size hiçbir şey vermeyeceğiz. "

Pike doğruldu ve eyerinde asılı olan kılıca uzandı.

"Vuruş!" O bağırdı. "Öldür onları."

Rocco Hildebrandt, gözün izleyebileceğinden daha hızlı bir hareketle el arabasına doğru eğildi, bazılarının altına gizlenmiş bir tatar yayı çıkardı paspasladı ve saldırganı bir cıvata ile doğrudan ağzına vurdu. Incarvilia Biberveldt olarak dünyaya gelen Hildebrandt, ellerini havada kırbaçladı ve Milton'ın gırtlığını düzgünce kesen bir orak fırlattı. Köylü çocuğu, bir bir hizmetçinin oğlu, kan kusmaya başladı ve onun sırtını devirdi. at, sallanan bacaklar.

Sayfa 215

Ograbek, bir çığlık atarak ve yüzüstü toynaklarının altına düştü.

at, karnında tahta sapa kadar sıkışmış dedesi

Holofernes bıçağı. İri yarı Klaproth yaşlı adamı sopalamaya başladı ama uçu

eyerinden feci bir şekilde ciyaklayarak, bir şiş ile doğrudan gözüne çarptı

Impatientia Vanderbeck tarafından fırlatıldı. Okultich atını çevirdi ve

kaçtı, ama büyükanne Petunia sıçradı ve çapasını kalçasına kesti.

Okultich kükredi ve düştü, ayağı hala üzengiye saplanmış, korkmuş

at onu çitlerin arasından ve keskin sopaların üzerinden

sürükledi. Sürüklenen

soyguncu kükredi ve uludu ve ondan sonra büyükanne Petunia ile yarıştı

ağaçları aşlamak için çarpık bir bıçakla çapa ve Sabırsızlık. Yaşlı adam

Holofernes yüksek sesle parmaklarının arasından sümküdü.

Tüm bölüm - Pike'ın çığlık atmasından büyükbaba Holofernes'e

burnunu sümkürmek - söylemesi gereken kadar uzun sürdü - "Buçukluklar

son derece hızlı ve çeviktir ve her türlü füzeyi kusursuz bir şekilde

fırlatabilir. "

Rocco kulübenin basamaklarında oturdu. Yanına karısı Incarvilia oturdu.

Kızları, Sam Hofmeier'in öldürülen ve yaralıları soymasına yardım etmeye gitti.

Sabırsızlık yeşil elbisesi dirseklerine kadar çekilerek geri döndü.

Büyükanne Petunia da geri geldi, yavaşça yürüdü, nefes nefese ve

inliyor ve çapasına yaslanıyor.

Ah, büyükanemiz yaşılanıyor ve yaşılanıyor, diye düşündü Rocco.

"Soyguncuları nereye gömmeliyiz, Bay Rocco?" Sam sordu

Hofmeier.

Rocco Hildebrandt karısını kollarına aldı ve gökyüzüne baktı.

"Huş korusunda," dedi, "gelenlerle birlikte

onlardan önce."

Braemore'lu Bay Malcolm Guthrie'nin sansasyonel maceraları en büyük gazetelerin sayfalarında büyük ün kazandı, Londra 'Daily Mail' bile birkaç satır ayırmıştır. "Tuhaf" bölümü. Sadece küçük bir kısmımızın aboneler Tweed'in güneyinde yayınlanan basın bültenlerini okudu, hatırlayacağız söz konusu olay. Bu yıl 10 Mart'ta Bay Malcolm Guthrie Loch Glascarnoch'a bir olta ile gitti. Orada Bay Guthrie sisten ve hiçliğin içinden gördü (sic) gölden yüzünde bir yara izi olan bir kız göründü. siyah kısrak (sic), beyaz bir tek boynuzlu at (sic) eşliğinde. Kız şaşkın Bay Guthrie'ye yaklaştı ve onunla konuştu. Bay Guthrie'nin tanımladığı bir dilde "Fransızca, Sanırım veya başka bir kıtanın lehçesi. " Ancak, Bay Guthrie Fransızca veya başka bir şey konuşmadığından başka bir kıtadan lehçe, kızla konuşamadı. Kız ve tek boynuzlu at gözden kayboldu, Bay Guthrie'den alıntı yapmak için tekrar "Bir altın rüya. " Editör İncelemesi: Mister Guthrie'nin hayali altın bir renkte bir malt viskiden öğrendiğimiz tek malt viskinin rengi gibi düzenli olarak içtiği ve tam anlamıyla içtiği güvenilir kaynak beyaz tek boynuzlu atların, beyaz farelerin ve canavarların vizyonlarını açıklar İskoç gölleri. Ama sormak istediğimiz asıl soru Bay Guthrie - Lock kıyılarında bir olta ile ne yapıyordun Glascarnoch, balık tutma yasağından dört gün sonra mı? Inverness Weekly, 18 Mart 1906

YEDİNCİ BÖLÜM

Rüzgar sertleşti, bulutlar batıdan hızla ilerledi ve yavaş yavaş sarıldı takımyıldızlar. Ejderha kayboldu, Leydi Kış ve sonra Yedi Keçi. Sonunda Göz kayboldu, parıldayan takımyıldız en parlak. Gökyüzünün kubbesi ufukta şimşekle kısaca parladı. O donuk bir gök gürültüsü alkışıyla katıldı. Fırtına daha şiddetli büyüdü, fırlattı

toz ve kuru yapraklar gözlerine.

Tek boynuzlu at inledi ve başka bir zihinsel sinyal gönderdi.

Zaman kaybetmemeliyiz. Tek umudumuz hızlı bir kaçış. Sağda yer ve doğru zaman. Acele Star Eyes.

Ben Dünyaların Leydisi'yim. Ben Yaşlı Kandanım. Ben ... danım Shiadhal'ın kızı Lara Dorren'in kanı.

Ihuarraquax, acele etmesini söyleyerek tekrar inledi. Kelpie inledi, iyi. Ciri bir çift eldiveni çekti.

Hazırım, dedi.

Kulaklarında bir vızıltı duyuldu. Bir parıltı. Ve sonra karanlık.

Balıkçı Kral'ın bir ipe çekip бүkerken lanetleri

Teknesini gölün dibindeki karışık ağdan kurtarmaya çalışıyor, öğleden sonraki sessizliği bozdu. Gevşek olan kürekler sallandı usulca. Nimue sabırsızlıkla öksürdü ve Condwiramurs döndü ve pencere ve baskıların üzerine geri yaslandı. Çizen bir baskı vardı göz diğerinden daha fazla. Fırfırlı saçlı, şahlanan bir atın üzerinde oturan bir kız.

Yanında beyaz bir tek boynuzlu at vardı.

"Belki de efsanenin bu kısmı için," diye düşündü usta, "tarihçiler hiçbir itirazı yoktu ve bunu kurgusal bir hikaye ya da bir metafor olarak kabul etti.

Ancak sanatçılar ve ressamalar bu bölümü beğendi. Bak, burada bir tek boynuzlu at ile Ciri ile resim. İşte bir uçurumun üzerinde bir tek boynuzlu at ile Ciri

deniz, burada narkotik kaynaklı bir manzara üzerinde ve burada iki ayın altında. "

Sayfa 218

Nimue sessizdi.

"Kısacası," Condwiramurs parmak izlerini masaya fırlattı, "Ciri ve her taraftan tek boynuzlu at. Ciri ve dünyaların labirentindeki tek boynuzlu at, Ciri

ve zamanın uçurumundaki tek boynuzlu at ... "

"Ciri ve tek boynuzlu at," diye sözünü kesti Nimue, pencereden dışarıya bakarak

göle, Balıkçı Kralı ile tekneye. "Ciri ve görünen tek boynuzlu at hayaletler gibi hiçlikten ve bir gölün üzerinde asılı duran, birleşen bir göl zaman ve köprü gibi yerler, her zaman farklı ve yine de her zaman aynı?"

"Nasıl?"

"Hayaletler," dedi Nimue ona bakmadı. "Diğer ülkelerden gelen ziyaretçiler

boyutlar, diğer seviyeler, diğer yerler, diğer zamanlar. Dönüşen vizyonlar birinin hayatı. Hayatınızı ve kaderinizi değiştirir... Bilmeden. İçin onlar... sadece başka bir yer. Yanlış yer, yanlış zaman. Kim bilir kaç sefer..."

"Nimue," Condwiramurs zorla bir kahkahayla sözünü kesti. "Sen burada hayalperest olduğumu hatırla. Ve siz birdenbire ilahi olmaya başlıyorsunuz.

Konuşuyordun, gördüğün gibi... bir rüyada. "

Balıkçı Kral, sesinin yoğunluğuna ve küfürlerine bakarak, ipi çözemedi ve koptu. Nimue sessizdi, şeye bakıyordu. resimler. Ciri ve Unicorn.

"Doğru," dedi sonunda, "Bunu rüyalarımnda gördüm. onu görmüştüm rüyalarımnda birçok kez. Ve bir kez uyanırken. "

Czluchow'dan Malbork'a yolculuk bazı durumlarda olabilir beş güne kadar sürebilir. Ve çünkü Büyük Usta Winrich von Kniprode'un mektubun muhatabına en geç Pentekost, Heinrich günü ulaşması gerekiyordu

Von Schwelborn şövalye yavaş değildi ve Pazar gününden sonraki gün ayrıldı

arasında *Exaudi Domine* , güvenli ve gecikme riski olmadan seyahat edebilmek için.

Yavaş ama istikrarlı bir şekilde. Şövalyenin yaklaşımı onun tarafından çok beğenildi.

şirketi, altı yaylı tüfekçi, komuta ettiği bir adam olan Hasso Planck Kolonyalı fırıncı. Yaylı tüfekçiler ve Planck daha alışkınlardı bu şövalyelere küfrederek, bağırarak ve atlarına binmelerini emrederek Zamanında gelmesi ve sonra tüm suçu fakir hizmetkarlarına atması herhangi bir gecikme için.

Sayfa 219

Bulutlu olmasına rağmen soğuktu. Zaman zaman çiseledi ve dağ geçitlerinde sis dalgalandı. Yoğun bitki örtüsüyle kaplı tepeler Şövalye Heinrich'e memleketi Thüringen'i hatırlattı. Yaylı tüfekçiler Arkada Walther von Vogelwiede ve Hasso Planck'ın şarkısını söyledi eyerde uyukladı.

Eğer iyi bir kadını seversen

Tüm kötülüklere çare ...

Yolculuk barışçıl ilerledi ve kim bilir, belki son olurdu
Hienrich şövalye öğlen saatlerinde
yolun dibinde parıldayan bir göl gördü. Ve ertesi günden beri
Cuma günüydü ve gelenek kırmızı etten oruç tutmalarını emretti, şövalye
suya girip balık aramalarını emretti.
Göl büyüktü, hatta bir adası vardı. Kimse adını bilmiyordu
öyleydi, ama ona kesinlikle Kutsal deniyordu. Bu pagan ülkede her saniye
göl Kutsal olarak adlandırıldı.
Atların toynakları kıyıda kabukları ezdi. Sis asılı kaldı
göl ve vahşi doğa. Kayık ya da ağ izi yoktu, ruh yoktu.
Başka bir yere bakmamız gerekecek, diye düşündü Heinrich von
Schwelborn. Ve eğer
hayır, o zaman öyle olsun. Eyer çantalarımızda ne varsa onu yiyeceğiz.
sarsıntılıyız ve bize günah bağışlayabilecek olan Malbork papazını itiraf
edeceğiz
günahlarımız için.
Başının içindeyken emri vermek üzereydi, miğferinin altında,
bir vızıltı başlattı. Hasso Planck keskin bir çığlık attı. Von Schwelborn
baktı
aynı yönde ve kendini geçti.
İki at gördü - biri beyaz, diğeri siyah. Bir sonraki anda
beyaz atların başının bükülmüş bir boynuzla kubbeli olduğunu fark etti.
alnından yükseldi. Ayrıca siyah atın aslında bir samur olduğunu da fark
etti.
kısarak, yüzünün bir kısmını kaplayan kül rengi saçlı bir kız oturuyordu.
Vizyonlar karaya ya da suya değmiyor gibiydi ve ona sahipti.
onların yüzeyinin üzerinde kıvrılan sisin bir parçası olduklarını hissetmek
göl.
Siyah at inledi.
"Oooops," dedi kül rengi saçlı kız oldukça net bir şekilde. " *Ire lokke,*
hiddet
tedd! Squaess'me. "
"Aziz Ursula, Patroness ..." Hasso kekeledi, ölüm kadar soldu.
yaylı tüfekçiler ağzı açık dondu ve haç işareti yaptı.

Sayfa 220

onların önünde.

Von Schwelborn da kendini çaprazladı ve titreyen bir eliyle çekti
kılıcını kınından eyerine bağlı.

"Kutsal Meryem, Tanrı'nın Annesi!" O ağladı. "Benimle dur!"
Şövalye Heinrich o gün atalarına utanç getirmedi.
Damietta'ya karşı yiğitçe savaşıyor ve savaşıyor Dietrich von Schwelborn
Sarazenler bir araya gelip onu serbest bıraktığında kaçmayan birkaç
kişiden biri
siyah iblislerin atı. Topuklarını atına atıyor ve hatırlıyor
ataları, Heinrich von Schwelborn, hayaletle suçlandı.
"Teşkilat ve Aziz George adına!"
Beyaz tek boynuzlu at geri döndü ve siyah kısarak dans etti. Kız, sen
Şövalye Heinrich saldırıya koşarken bir bakışta korkmuştu.
Tanrı bilir nasıl biterdi, aniden bir rüzgâr
gölden bir parça sis getirdi ve görüntü bir gökkuşağında kayboldu
kırılmış taşlar veya kırık vitraylar gibi renkler. Hayaletler
kayboldu - tek boynuzlu at, kısarak ve tuhaf kız ...
Heinrich von Schwelborn'un üzerine bindiği kuzukulağı,
su sıçratan göl, durdu ve başını salladı ve homurdanarak çiğniyordu.
bit.
Hasso Planck isteksiz atında ustalaştı ve şövalyeye yöneldi.
Von Schwelborn nefes alıyor ve hırıltılı nefes alıyordu, gözleri balıklar
gibi fırlamıştı.
"Aziz Ursula'nın kemikleri, Aziz Korduli ve on bir bin
bakire şehitler... "Hasso Planck başardı. "Bu neydi? Şövalye Heinrich?
Bir mucize? Bir vahiy mi? "
"Şeytanın işi!" Von Schwelborn nefesini tuttu, şimdi sadece solgun ve
titriyor. "Kara büyü! Cadılık! Lanet bir şey, pagan ve
şeytani."
Buradan çıksak iyi olur efendim. Ne kadar erken ... Uzak değiliz
Pelpin, bırak kilise çanları bize rehberlik etsin ... "
Aynı ormanda, bir tepede, Heinrich şövalye son bir kez aşağı baktı
zaman. Rüzgar, sisi yer yer yerlere geri çekti ve denizin buruşuk yüzeyini
göl görünür hale geldi.
Suyun üzerinde büyük bir kartal dolaştı.
"Kötü, pagan ülke," diye mırıldandı Heinrich von Schwelborn. "Çok ve
bir sürü sıkı çalışma bizi bekliyor; Töton Şövalyeleri kanunu nihayet
şeytanı buradan sür. "

seni aceleyle getirmek istemezdim, ama dünyama ulaşmak için biraz acelem var.

Sevdiklerimin bana ihtiyacı var, biliyorsun. Bunun yerine neredeyse bir göle düşüyoruz ve komik giysiler içinde bir adam gördükten sonra, bir grup kirli çığlık atan kulüpleri ve nihayet haçlı bir deli! Bunlar benim dünyam veya benim değil zaman! Lütfen daha iyi olmaya çalışın. Lütfen."

Ihuarraquax inledi ve boynuzunu salladı ve Ciri'ye zihinsel bir fikir gönderdi.

Ciri yanlış anladı. Kafatasının içinden beri düşünecek zamanı yoktu yine soğuk bir berraklıkla doldu, kulakları vızıldadı ve vücudu karıncalandı.

Ve yine karanlık onu yuttu.

Nimue, keyifle gülerek adamın elini çekti, ikisi de koştu göl, ağaçların ve kızılağaçların arasından kaçıyor. Kumlu sahilde, Nimue sandaletlerini çıkardı, elbisesini kaldırdı ve çıplak ayakla suya koştu. adam ayakkabılarını çıkardı ama suya girmedi. Pelerinini çıkardı ve dikkatlice yere yayın.

Nimue ona koştu ve boynundan kucakladı. Sessizce durdu ve buna rağmen adam onu öpmek için derinden eğilmek zorunda kaldı. Onu aramadılar

Thumbelina bir hiç için, ama şimdi on sekiz yaşından beri büyülü sanatlarda başarılı, sadece yakın arkadaşlarının ona öyle deyin. Ve bazı erkekler.

Adam dudaklarını Nimue'ninkinden almayarak elini arkasına kaydırды. boyun.

Sonra hızla gitti. İkisi de pelerinindeki kumun üstündeydiler. Nimue's etek beline dolandı, bacakları adamın kalçalarına dolandı ve tırnakları omuzlarına ve sırtına saplandı. Her zamanki gibi onu aldığı anda,

çok sabırsızdı, dişlerini gıcırdattı, ama çabucak yakaladı onun heyecanı. Adam saçma sesler çıkardı. Omzunun üzerinden Nimue fantastik şekillerde yavaşça uçan bulutları izledi.

Bir şey suyun altında çan gibi hafifçe çaldı. Nimue bir mırıltı duydu kulakları. Sihir, diye düşündü ve başını diğer tarafa çevirdi.

adam. Kıyı kenarında dururken - yüzeyin üzerinde asılı beyaz bir tek boynuzlu at. Yanında siyah bir kısraak vardı. Atın üzerindeki eyerde bir kız oturdu ...

Ama bu efsaneyi biliyorum , düşünce Nimue'nun kafasından geçti. ben

bu hikayeyi bilin! Çocukken bu hikayeyi eskiden duydum

Sayfa 222

*gezgin hikaye anlatıcısı ... Cadı Ciri ... Yanağındaki yara izi ...
kara kısrak, Kelpie... tek boynuzlu at... Elfler Ülkesi...*

Yaşanan olaylardan habersiz olan adamın hareketi,
daha şiddetli hale geldi ve daha komik sesler çıkardı.

"Oooops," dedi siyah kısrakın üzerinde oturan kız. "Başka bir hata! Değil burada, şu anda değil. Sorunları daha da kötüleştirmek için, sanırım tamamen yanlış zaman. Afedersiniz."

Görüntü soldu ve patladı, boyalı camlar gibi patlayarak bir isyana dönüştü. gökkuşağı ışıltısı, parlaklık ve parlaklık, sonra her şey kayboldu.

"Hayır!" Nimue ağladı. "Hayır! Ortadan kaybolma! Koşmayın! " Dizlerini düzeltti ve adamdan kurtulmaya çalıştı ama yapabiliirdi hayır - ondan daha güçlüydü ve daha ağırdı. Adam inledi ve homurdandı.

"Ooooh, Nime ... Oooh!"

Nimue çığlık attı ve dişlerini omzuna batırdı.

Buruşuk pelerin üzerinde terli ve endişeli yan yana yatıyorlar.

Nimue göl kıyısına baktı. Dalgalar kirli beyaz bir köpük yaydı.

Sazlar rüzgarda eğildi. Kalan renksiz, kasvetli boşluk kayıp efsaneden sonra.

Nimue'nun yüzünden gözyaşları aktı.

"Nimue... Bir sorun mu var?"

"Evet, vardı ..." Ona yapıştı ama yine de göle baktı. "Yapma konuşmak. Beni tut ve hiçbir şey söyleme. "

Adam gülümsedi.

Ne olduğunu biliyorum, dedi övünerek. Dünya hareket etti, değil mi?

Nimue üzgün bir şekilde gülümsedi.

Bir an sonra, Sadece dünya değil, dedi. "Sadece dünya değil."

Bir flaş. Karanlık. Sonraki yer.

Yer kasvetli, uğursuz ve iğrençti.

Ciri istemeden eyerine kamburlaştı. Her ikisi de sarsıldı

fiziksel ve zihinsel. Kelpie'nin nalları düz bir şeye çınladı ve

pürüzsüz, dayanıklı ve kaya kadar sert. Uzun bir süre unutulup süzöldükten sonra

her şeyin yumuşak olduğu yerde kısarak sızlandı ve şiddetle çekilmeye başladı

Sayfa 223

tek taraf; o kadar sert bir şekilde toynaklarını sert kayaya çarparak Ciri'nin dişleri cınladı.

İkinci sarsıntı bir kokudan kaynaklanıyordu. Ciri nefesini tuttu reklam ağzını kapattı

ve onun koluyla burun. Gözlerinin hemen dolduğunu hissedebiliyordu gözyaşları.

Etrafında asit, aşındırıcı, yoğun bir koku dalgalanıyordu, boğuluyordu ve iğrenç ve bunun gibi bir şey koktuğunu hiç hatırlayamıyordu. Ne çürümenin kokusuydu, kadavra kokuydu, zincirdeki son koku bozulma ve yozlaşma, yıkım ve yıkım kokusu ve o hissetti çürüyen her neyse, yaşarken daha iyi kokmadığını. Hatta altın çağında.

Artık bastıramadığı öğürme refleksi ile eğildi.

Kelpie homurdanarak başını yana fırlattı. Yanında beliren tek boynuzlu at onlar, kalçalarına oturdu, atladı ve tekmeledi. Zorlu etki yüzey yüksek bir yankı ile yanıtlandı.

Etraflarında gece karanlıktı ve onları boğucu bir sise sardı.

Ciri yıldızlara bakabilmek için yukarı baktı ama başının üstünde siyah bir tonozdan başka bir şey yok, ufkun hemen üzerindeki kırmızı ışıkla aydınlandı

uzaktaki yangınların parlaması.

"Oooops" dedi, sırtıttığında yapışkan, asidik bir nem hissetti.

dudakları "Brrrr. Yanlış yer, yanlış zaman. Kelimenin tam anlamıyla! "

Tek boynuzlu at homurdandı ve başını salladı, boynuzu kısa bir yay çizerek hareket etti.

Kelpie'nin toynaklarının altındaki zemin kayaydı ama tuhaftı ve doğal olmayan, yoğun bir kül ve kir kokusu yayıyordu. O

Ciri'nin bunun bir yol olduğunu fark etmesi biraz zaman aldı. O alıyordu

her adımda en acı verici şok, bu yüzden Kelpie'ye döndü

belki bir zamanlar ağaç olan bir şeyle kaplı sınıra doğru, ama

şimdi sadece parçalanmış parçaların asılı olduğu parçalanmış iskeletler gibi görünüyordu

Bu ona çürümüş kefenlerin kalıntılarını hatırlattı.

Tek boynuzlu at onu bir mızımız ve zihinsel bir sinyalle uyardı. Ama

öyleydi

çok geç.

Ölü ağaçlar eğilmeye ba ladı ve derin bir yoku ta sona erdi.
Ciri  ı lık attı ve topuklarını kısıra ın yanlarına tekmeledi. Kelpie gergin kaslar toplanıyordu ve toynakları kırılıyordu
örtme - veya temelde e imden oluşuyordu - çöp, çoğunlukla biraz garip boş kaplar. Bu kaplar at nallarının altında   kmedi,

Sayfa 224

ama büyük balık mesaneleri gibi iğrenç derecede yumu akmı  gibi kırıldı. Her biri
usulca gürledi ve neredeyse Ciri'yi dışarı çıkaran bir koku yaydı.
sele. Kelpie   keyle ki neyerek çöplükten yola doğru ilerledi.
Kokudan bo ulan Ciri, kısıra ın boynuna yapı tı.
Ba ardı. Ho  olmayan yolun sertliği bir ne e ve rahatlamanın tuhaf karışımı.
Tepeden a a ı bakarken Ciri hala titriyordu. Tırmanma sona erdi
dipteki siyah bir gölde. Yüzeyi sanki parlak ve hareketsizdi
su yoktu ama zift ile doluydu. Gölün arkasında, höyükleri geçmiş k l ve cüruf yığınları gökyüzü uzak ate lerle parlıyordu.
Ufukta kırmızı duman sütunları yükseliyordu.
Tek boynuzlu at homurdandı. Ciri sulu gözlerini koluna sürmek istedi.
ancak tüm man onun tozla kaplı olduğu görüldü. Ayrıca bir toz tabakası uyluklarını, eyerini ve Kelpie'nin boynunu ve yelesini örttü. Koku dayanılmaz.
"Ne kadar iğrenç," diye mırıldandı. "  ren  ... Hadi gidelim. Hadi gidelim  abuk, Horsey. "
Tek boynuzlu at kulaklarını dikti.
Bunu sadece siz ger ekle tirebilirsiniz. Yap.
"Ben mi? Tek başına? Yardımın olmadan mı? "
Tek boynuzlu at boynuzunu salladı. Ciri başını ka ıdı, içini çekti ve kapadı onun gözleri. Konsantre oldu.
Birincisi, yalnızca şüphe, belirsizlik ve korku hissetti. Ama yakında aklı soğuk bir ı ıkta çalkalandı - bilginin ve gücün ı ı ı. O yoktu
Bu bilgi kaynağının ve gücü kaynağının nereden geldiği fikri dan, ama yapabileceğini biliyordu. İsteseydi yapabilirdi.
Bir kez daha hareketsiz  l  g le baktı.
atık ve ağaçların iskeleti. Uzakta gökyüzü aydınlandı
ate lerin parıltısı.
İyi, dedi. Bu benim dünyam değil.
Tek boynuzlu at anlamlı bir şekilde inledi. Ne istediğini anladı söyle.

"Ve eğer benimse," mendille gözlerini ve burnunu sildi,
"O zaman umarım zaman içinde sonsuz uzaktadır. Ya uzak geçmiş
veya..."
Durdu.

Sayfa 225

Bir an sonra, "Geçmiş" dedi. Bunun geçmiş olduğuna inanıyorum.

Bir sonraki atlayışlarında onları karşılayan şiddetli yağmur hoş karşılandı
nimet. Sağanak çamur, çimen ve yaz kokuyordu ve hızla
Ölü dünyadan kiri ve tozu yıkadı.

Ancak bir süre sonra, uzun süreli temizlik dayanılmaz hale geldi. Su
Ciri'nin yakasına döküldü, onu deriye batırdı ve onu yapmaya başladı
rahatsız edici derecede soğuk. Bu nedenle ıslak yerden hızla atladı.
Çünkü orası da doğru yer veya zaman değildi.

Bir sonraki yer çok sıcaktı, orada şiddetli bir sıcak vardı, bu yüzden Ciri,
Kelpie ve tek boynuzlu at çok çabuk kurudu ve su,
bir çaydanlığın buharını severler.

Bir ormanın kenarında güneşin harap ettiği bir sağlığın içindeydiler.
büyük bir orman, yoğun bir orman, vahşi ve
inanılmaz derecede kalın.

Zonklayan sığağında, Ciri buranın Brokilon ormanı olabileceğini
umuyordu ve
nihayet bilinen bir yer.

Ormanın kenarında yavaşça dolaştılar. Ciri bir şey aradı
nerede olduklarını belirleyebilir. Tek boynuzlu at homurdandı, kaldırdı
boynuzlu kurşun ve etrafına bakındı, kokladı. Huzursuzdu.

"Sence bizi kovalayabilirler mi Horsey?"

Burnu telepati olmasa bile açık ve netti.

Henüz yeterince uzağa kaçmayı başaramadık mı?

Onu gönderdiği düşüncesi anlamadı. *Ne uzak ne de uzak
kapat? Bu ne anlama geliyor? Spiral mi? Ne sarmalı?*

Ne demek istediğini anlamadı. Ama endişesini anladı.

Sıcak sağlık doğru yer ve doğru zaman değildi.

O geceyi, sığağın çöktüğünü ve gökyüzünde
orman bir ay değil iki tane göründü. Biri büyük diğeri küçük.

Bir sonraki yer, denizin kenarında, çok dik bir uçurumun üzerindeydi.
güvercinler garip şekilli kayaların üzerine serilmişti. Rüzgar kokuyordu

okyanus, çığlık atan kırlangıçlar, martılar ve yelkovan kuşları ve beyaz tabaka kayalıkları kapladı teraslar. Deniz, kara bulutların çerçevelediği ufka ulaştı.

Sayfa 226

Taşlık bir kumsalda, Ciri aniden iskeletini ayırt edebilirdi. kısmen akıla gömülü dev bir canavar balık kafası. Dişler beyaz eneden çıkıntılı, üç fit uzunluğunda ve çene kendisi kaburga portalından geçilebileceği hissini verdi kafaya veya omurgaya hiç dokunmadan. Ciri bunun kendi dünyası mı yoksa zamanı mı olduğundan emin değildi, çünkü balık gibi orada da.

Uçurumun kenarında yürüdüler. Martılar ve albatroslar olmadı hiç korkmuş görünüyorlar, yoldan ekilmediler, hatta gagaladılar Kelpie ve Ihuarraquax'ta gagalarını kesti. Ciri bunların kuşlar hiç at veya tek boynuzlu at görmemişlerdi. Ya da insanlar. Ihuarraquax homurdandı, başını ve boynuzunu salladı ve gözle görülür şekilde huzursuzdu.

Doğru olduğu ortaya ıktı. Bir şey koptu, yırtık sesi gibi kumaş. Martılar bir çığlık ve titreme ile yükseldi, her şeyi kapladı anında beyaz tüylerden oluşan bir bulutun içinde. Uçurumun üzerindeki hava aniden

titredi, bulutlandı ve cam gibi kırıldı.

Çatlak ve karanlıktan atlılar ıktı. Arkalarında paltolar patladı, rengi batan güneşin gökyüzündeki yansımasına benziyordu.

Sevgili Ruadhri. Kızıl Süvariler.

ığlık atan kuşlardan ve uyarı kişisinden önce bile, Ciri, Kelpie ve tek boynuzlu at kaçmak için döndü. Ama diğer tarafta hava çoktan atlamıştı

Onlardan ve çatlaktan atlılar döküldü. Takipçiler yarım daire oluşturdu çevrelerinde ve kapandı, Ciri'yi uçuruma yaklaştırdı. ığlık attı ve kılıcını kılıfından çekti.

Tek boynuzlu at ona beynini iğne gibi delen güçlü bir sinyal gönderdi. Ciri hemen anladı. Ona yolu gösterdi. Bir delik vardı çatışma hattı. Tek boynuzlu at tehditkar bir şekilde inledi ve kendini attı elflere karşı.

Horsey!

Kendini kurtar Star Eyes! Yakalanmanıza izin vermeyin.

Kelpie'nin yelesine sarıldı.

Yolunu iki elf kesti. İpilmekli uzun sııklar tuttular.
son. Onları Kelpie'nin boynuna atmaya çalıştılar. İlk döngü,
kısarak, hiç yavaşlamadan, nazikçe başının altına eğildi.
ikinci döngü Ciri'nin kılıcının sallamasıyla kesildi. Kısarak süpürdü
elfler arasında fırtına gibi.

Sayfa 227

Ama diğer takipçiler onun peşindeydiler, Ciri onların ığlıklarını duydu ve
toynakların takırdaması. *Horsey'e ne oldu? Ne yaptı?*

Düşünmek için zamanı yoktu. Tek boynuzlu at haklıydı, yapamadı
yakalanmasına izin ver. Uzaya kaçmak, saklamak ve kaybetmek zorunda
kaldı

yerlerin ve zamanların labirentinde.

Konsantre olmaya çalıştığında paniğe kapıldı çünkü kafasında
aniden garip bir boşluk ve hızla büyüyen bir kafa karışıklığı buldu.

Bana büyü yapıyorlar, diye düşündü. *Beni kandırmak istiyorlar
büyülerle. Ancak büyülerin bile sınırlı bir menzili vardır. Gitmelerine izin
veremem*

ben mi.

Koş Kelpie!

Kara kısarak boynunu uzattı ve rüzgar gibi uçtu. Ciri sıkışmış
minimum rüzgar direnci sağlamak için boynu.

Arkalarındaki haykırıışlar, sadece bir dakika önce yüksek ve
tehlikeli derecede yakın, soldu ve korkmuşların ığlıkları ile boğuldu
kuşlar. Ardından sessizliği tamamlayın.

Kelpie fırtına gibi koştu. Deniz rüzgarı kulaklarından uğulduyordu.

Takipçilerinin uzak ığlıklarında bir öfke notası geldi. Vardı
onu yakalayamayacaklarını fark etti. Asla gitmeyeceklerdi
herhangi bir yorgunluk belirtisi olmadan, hafif, yumuşak, siyah kısarak
dörtmala ulaşmak

ve çita gibi elastik.

Ciri arkasına bakmadı. Takipçilerinin hala olacağını biliyordu

takip etme. Kendi atları hırıldamaya başlayana kadar takip ederlerdi
ve ağızları açık ve köpük dolu, neredeyse yere düşüyorlar.

Ancak o zaman onu takip etmeyi bırakırlar ve küfürler ve acizce bağırırlar
tehditler.

Kelpie rüzgar gibi koştu.

Kaçtığı yer kuru ve rüzgarlıydı. Dikenli rüzgar

yüzündeki gözyaşlarını hızla kuruttu. Yalnızdı. Yine yalnız. Serseri,

ve ebedi hacı, sonsuz okyanuslarda dolaşan bir yüzücü
adalar, yerler ve zaman.
Umudunu yitiren bir yüzücü.
Rüzgar ıslık çaldı ve inledi ve çatlak toprağın üzerinden koştu ve
hafta yığınları.
Rüzgar gözyaşlarını kuruttu.

Sayfa 228

Kafasının içinde kulaklarında sürekli soğuk bir parlaklık mırıldandı.
bir deniz kabuğunun kalbinin mırıltısı. İçinde yanma hissi vardı
boğaz. Siyah yumuşak hiçlik.
Yeni bir yer ve zaman, başka bir yer ve zaman. Yerlerin adaları ve
zamanlar.

"Bu gece," dedi Nimue kürküne sarılarak, "iyi bir gece olacak. ben
hissedebiliyor. "
Condwiramurs, benzer güvenceler duymasına rağmen hiçbir şey söylemedi
birkaç defa. Balkonda oturdukları ilk gece değildi:
Önlerinde parlayan göl ve batan güneş, arkalarında büyü
ayna ve büyülu duvar halısı.
Gölden, Balıkçı Kral'ın lanetleri yankılandı.
balıkçılık başarısızlıklarından hoşnutsuzluğunu dile getirmekte tereddüt
ediyor. Ona göre
repertuar, bugün son derece yüksek olduğu sonucuna varmak mümkündü.
başarılı.

"Zaman," dedi Nimue, "başlangıcı ve sonu yoktur. Yılan gibi
Kendi kuyruğunu dişlerinde tutan Ouroboros. Her an gizleniyor
sonsuzluk ve sonsuzluk anlardan oluşur. Eternity bir takımadadır
yüzebilen anlar, ancak gezinme son derece zordur ve
kurstan sapmak tehlikelidir. Yapabilecek bir işarete sahip olmak iyidir.
karanlıkta yolu aydınlat, siste bir çığlık duymak için... "
Bir an durakladı.

Bu ilginç efsaneyi nasıl bitiririz? Bize öyle geliyor, sen ve ben, biz
nasıl bittiğini biliyorum. Ama Ouroboros dişlerini kuyruğunda tutmaya
devam ediyor ve

Efsanenin nasıl biteceği bu anda kararlaştırılacak. Sadece bağlıdır
Gezici yüzücünün sisin içinden feneri görmesi veya duyması. "

Gölden daha fazla küfür, sıçrayan su ve
kürek gıcırtısı.

Bu gece güzel bir gece olacak. Yaz gündönümünden önceki son.
ay azalır, güneş dördüncü eve girer, Oğlak burcuna girer.
Hayal kurmak için en iyi zaman. Konsantre olun, Condwiramurs. "
Daha önce pek çok kez olduğu gibi, Condwiramurs itaatkar bir şekilde
odaklandı.
trancelike bir duruma düşmek.

Sayfa 229

"Bulun onu," dedi Nimue. Yıldızların arasında bir yerde
Ay ışığında bir yerlerde, yerlerin ve zamanların adaları arasında. O
yalnız. Yardıma ihtiyacı var. Condwiramurs'a yardım edin. "

Konsantrasyon, tapınaklarına yumruk at. Kulaklarında içten gelen ses
bir kabuklu deniz hayvanı kabuğu. Bir flaş. Ve aniden yumuşak, siyah
hiçlik.

Ciri'nin yanan yığınları görebileceği bir yerdeydi. Kadınlar
içlerindeydiler, kazıklara zincirlenmişlerdi, merhamet için yalvarıyorlardı,
ama kalabalık
güldü, alkışladı ve dans etti. Harika bir şehrin olduğu bir yerdeydi
Yanan alevler çökmekte olan çatılardan sıçradı ve siyah duman kaplı
gökyüzü. Dev kertenkelelerin savaştığı ve yaralarının geldiği bir yerdeydi.
korkunç dişleri ve pençeleri kanla doluydu. O bir yerdeydi
yüzlerce özdeş beyaz yel değirmeni havayı ince ile kesişti
bıçaklar. Taşların hışırdadığı ve şingırdadığı bir yerdeydi.
ölçek sesleri ve binlerce yılanın tıslaması.
Sadece karanlıkta oldukları yerdeydi ve karanlıkta
sesler korku içinde fısıldadı.
Başka birçok yerdeydi. Ama hiçbirisi haklı değildi.

Bir yerden bir yere taşındı ve o kadar iyi gidiyordu ki
küçük bir deney başlatmak için. Korkmadığı birkaç yerden biri
ormanın kenarındaki ısıtılmış çalılıktı. Bir hatırasını çağırdı
iki ayın görüntüsü ve aklında bunu tekrarladı
o istedi. Ciri konsantre oldu, gerildi ve hiçliğe daldı.
İkinci denemede başarılı oldu.
Başarı ona güven verdi ve onu daha da cesaretlendirdi.
cüretkar girişim. Farklı yerleri ziyaret etmenin o kısmı belliydi.
farklı zamanları, Vysogota'yı ve elfleri de ziyaret edebilir ve ondan
bahsedebilir ve

tek boynuzlu atlar da öyle.

Daha önce bilmeden de olsa yaptı. Yaralandığı zaman başka bir zamana atlayarak düşmanlarından kaçtığı yüzü. O dört gün önce kendini taşıdı ve Vysogota günleri hesapladığında, uymadı ...

Yani belki bu onun şansı mıydı? Zamanda atlamak için mi?

Sayfa 230

Denemeye karar verdi. Mesela yanan şehir yanmaz ebediyen. Ya yangından önce oraya vardıysa? Yada sonra? Ateşin tam ortasına atladı. Arasında panik uyandıran Kirpiklerini ve kaşlarını kavurarak evlerinden kaçan mülteciler. Arkadaş canlısı fundalığa kaçtı. Bu şekilde riske atmaya değmez düşündü, şeytan ne olabileceğini biliyor. Kanıtlanmış yöntemle bağlı kalacağım farklı yerler arasında atlayışlar, ancak yapabileceğim yerlere gitmeye çalışacağım hatırlamak. Güvende olduğum yer. Melitele tapınağıyla başladı, kapıyı, binayı hayal ederek, parklar ve atölyeler, üstatların yatakhaneleri, Yennefer ile yaşadı. Tapınağa odaklandı, Nenneke, Eurneid, Katye'nin yüzlerini hatırladı ve İkinci Iola. İşe yaramadı. Sivrisineklerle dolu bir bataklığa atladı. kaplumbağaların ıslığı yankılandı ve kurbağalar vırakladı. Denedikten sonra - başarılı olamadı - Kaer Morhen, Skellige adaları ve Fabio Sachs'ın çalıştığı Gors Velen'deki banka. Denemeye cesaret edemedi ve Cintra'ya girin, şehrin Nilfgaardlılar tarafından işgal edildiğini biliyordu. Bunun yerine, Yennefer'in gittiği şehir olan Vizima'yı dener. bir kez alışveriş.

Aarhenius Krantz, bilge, simyacı, astronom ve astrolog, gözü bir göz merceğine bastırılmış şekilde sert ayağına kıvrılarak teleskop. İlk büyüklükteki kuyrukluyıldız, yalnızca bir süre gökyüzünde kalacak hafta, çalışmak ve anlatmak için gerekliydi. Bilgili astrolog biliyordu ateşli kırmızı kuyruğu olan böyle bir kuyruklu yıldızın büyük talihsizlik, savaş ve

kan döküldü. Gerçekte, bu sefer kuyruklu yıldız biraz gecikti, çünkü savaş Nilfgaard ile uzun süredir gergin ve kan dökülüyor olabilir göksel fenomenler olmadan güvenilir bir şekilde tahmin edilir. Ama Aarehnus Krantz

kuyruklu yıldızın hareketine iyice aşinaydı ve bu yüzden kuyruklu yıldızın dönene kadar kaç yıl veya yüzyıl olduğunu hesaplayın, yeni savaş, kim bilir, şimdiki zamandan daha iyi hazırlanacak bir.

Gökbilimci ayağa kalktı, sırtını ovuşturdu ve rahatlatmak için gitti. mesane, terasın yanında. Her zaman terastan kızardı doğrudan şakayık yatağına, sahibinin kınamalarına bakılmaksızın.

Sayfa 231

tuvalet çok uzaktaydı, uzun yürüyüşte boşa geçen zaman değerli gözlemlerini kaybetme riskiyle karşı karşıya kalır ve hiçbir bilim adamının buna gücü yetmez bu.

Korkulukta durdu, pantolonunu çözdü ve yansımasına baktı. Vizima'nın göldeki ışıkları. Rahatlıkla iç çekti ve gözlerini yukarı kaldırdı. yıldızlar.

Yıldızlar, diye düşündü ve takımyıldızlar. Leydi Kış, Yedi keçi, Sürahi.

Bazı teorilere göre, sadece yanıp sönen ışık değil, dünyalardır.

Diğer dünyalar. Bizden zaman ve mekânla ayrılan dünyalar... I bu diğer yerlere seyahat etmenin mümkün olacağına kesin olarak inanıyorum.

diğer zamanlar ve kozmos. Evet, kesinlikle bir gün mümkün olacak.

Bir yol var. Ancak bu tamamen yeni fikirler gerektirecek, yeni ve canlandırıcı

bugünün dogmasını patlatacak fikirler ...

Ah, diye düşündü, keşke mümkün olsaydı... Aydınlanmaya ulaşmak, ipuçları bulmak! Benzersiz bir fırsat bulursam ...

Aşağıda, terasın yanında bir şey parladı, karanlık gece sanki patladı yıldız ve bir pop ile sırtında bir binici olan bir at görüldü.

binici bir kızdı.

"İyi akşamlar," diye nazikçe selamladı. Geç olursa özür dilerim. Yapabildin mi

söyle bana burası ne Ve tarih? "

Aarhenius Krantz yutkundu ve dağıldı.

"Yer?" Kız sabırla tekrarladı. "Tarih."

"Aha ... Bu ... Ahh ..."

At homurdandı. Kız içini çekti.

Yanlış yerdeyiz, yine başarısız oldum. Yanlış yer, yanlış zaman!

Ama bana cevap vermeye çalış adamım! En az bir anlaşılır kelime. Çünkü ben

insanların nasıl konuşacaklarını unuttukları bir dünya asla bulamadı! "

"E ..."

"Sadece bir kelime."

"E ..."

"Kahretsin, salak" dedi kız.

Ve sonra ortadan kayboldu. Atla birlikte.

Aarhenius Krantz ağzını kapattı. Bir an ayakta kaldı

korkuluğun yanında, geceye bakan göle yansıyan

Vizima'nın ışıkları. Sonra pantolonunu bağladı ve teleskopuna geri döndü.

Sayfa 232

Kuyruklu yıldız gökyüzünü tam hızla geçti. Sürekli olması gerekiyordu

göz merceğinden uzağa bakmadan izlenir. Olması gerekiyordu

uzayın derinliklerinde kaybolana kadar izledi. Bu eşsizdi

Hiçbir gerçek bilginin israf etmemesi gereken bir fırsat.

Başka bir yol deneyeceğim, diye düşündü iki ayı izlerken. Öyleydi şimdi biri büyük biri küçük iki dar hilal olarak görülüyor. *deneyeceğim başka bir şekilde, bir yer veya yüz hayal etmeyi denedim, Şimdi güçlü bir arzu etmek. Şiddetle diliyorum, kalbimden ...*

Denemenin ne zararı var?

Geralt. Geralt'ı istiyorum. Geralt'ı gerçekten istiyorum.

Ah hayır, diye bağırdı. "Şeytan beni alır!"

Kelpie kişnedi, aynı şekilde hissettiğini doğruladı. Buhar şuradan patladı: burun delikleri ve toynakları kara gömüldü.

Fırtına uludu, keskin buz kristalleriyle onları kör etti.

yüzleri. Soğuk giysisine nüfuz etti ve bir kurt gibi ısırdı. Ciri oldu

titriyor, omzunu ve boynunu eğiyor, kendini onun içinde saklamaya çalışıyor

yükseltilmiş yaka.

Sağda ve solda görkemli zirveler, granit anıtlar belirdi.

kar fırtınasında yıkanan zirveler. Bir vadide akan bir nehir acele ediyordu

ve

buzla kalın. Her yer beyazdı.

Bu yeteneklere sahibim, diye düşündü Ciri, çok güçlü. Ben hanımefendiyim
Dünyalar ama hiçbir anlamı yok! Geralt'ı istedim ve kendimi kaybolmuş buldum
vahşi doğada, kar fırtınasında kışın.
"Gel Kelpie, kıpırdama yoksa donarsın!" Dizginleri çekti soğuktan uyuşan parmaklar. Hadi, serseri! Bunun olduğunu biliyorum Yanlış yer, şimdi sıcak sağlığınıza döneceğiz. Ama zorundayım konsantre olun ve biraz zaman alır. Öyleyse, kımıl! "
Kısrak bir buhar bulutu soludu.
Rüzgar esti; yüzüne kar düştü ve kirpiklerini dondu. Rüzgar uludu ve ıslık çaldı.

"Bak!" Angoulême rüzgarın üzerinde bağırdı. "Oraya bak! Var toynak izleri. Biri buradaydı! "

Sayfa 233

"Ne dedin?" Geralt etrafındaki atkırı hareket ettirdi. kulaklarının donmasını önlemek için kafa. Ne, Angoulême mi?
"Ayak izi! Tırnak izleri! "
"Buraya kim at getirebilir?" Cahir ayrıca gürleyen ve yankılanan Sansretour nehri. "Bir atı nasıl kaldırabilirsin buraya?"
"Kendin için bak?"
"Gerçekten," dedi vampir, şirketin donma belirtisi göstermedi, açıkça düşük seviyeye eşit duyarlılığa sahipti ve yüksek sıcaklıklar. Bunlar izler. Ama gerçekten bir attan mı? "
"Elbette hayır," dedi Cahir yanaklarını ve burnunu koşturarak. "Bunda değil el değmemiş doğa. Vahşi bir hayvan olmalı. Muhtemelen bir dağ keçisi. "
"Sen bir dağ keçisin, seni aptal keçi!" Diye bağırdı Angoulême. "Ben söylediğimde bir attı, o bir attı! "
Milva, her zamanki gibi, uygulamayı teoriye tercih etti. Eyerinden atladı ve diz çökerek kapüşonunu geri attı.
"Çocuk haklı, kesinlikle bir at. Belki de ayakkabılı, ama bu Söylemesi zor. Rüzgar birçok izi uçurdu. Oraya gittiler bu dağ geçidi. "
"Ha!" Angoulême ellerini ovuşturdu. "Biliyordum! Biri yaşıyor

buraya! Onların izini takip edelim, belki sıcak bir kulübe buluruz. Belki onlar

ateş mi var? Belki bizi karşılarlar? "

Cahir alaycı bir tavırla, "Belki bir yaydan gelen bir okla," diye ekledi.

"İrmağı takip etme planına bağlı kalmak daha akıllıca olur," Regis

her şeyi bilen sesinde karar verdi. "Kaybolma riskini almayacağız.

Ve Sansretour kıyısında düşebileceğimiz ticaret noktaları var.

geri."

Ne düşünüyorsun Geralt?

Cadı sessizdi, dönen kar fırtınasına bakıyordu.

Sonunda, İzleri takip edeceğiz, dedi.

Vampir "Ben ..." diye başladı ama Geralt bitirmesine izin vermedi.

"İzleri takip edeceğiz! Hadi gidelim, " diye emretti.

Atlarını kışkırttılar ama fazla uzağa gitmediler. Girmişlerdi

dağ geçidi yaklaşık çeyrek mil.

"Bittiler," dedi Angoulême, bozulmamış kara bakarak.

"At, bir Elf sirkinde olduğu gibi ortadan kayboldu."

Sayfa 234

Şimdi ne olacak, cadı? Cahir eyerine döndü. "Parçalar var

kayboldu. Rüzgar onları kapladı. "

"Hayır," Milva'ya karşı çıktı. "Fırtına yeterince sert esmiyor

izleri gizlemek için dağ geçidi. "

Peki ata ne oldu?

Okçu omuz silkti ve eyerine sarıldı.

"At nerede?" Cahir pes etmedi. "Uçup gitti mi? Kaybolmak mı?

Yoksa sadece rüya mı görüyoruz? "

Fırtına vadide feryat etti.

"Neden" diye sordu vampir, büyücüye derin bir içgörü ile bakarak.

"Neden izlerden sonra bize liderlik ettin Geralt?"

Geralt isteksizce, "Bilmiyorum," dedi. "Bir şey ... hissettim

bir şey. Bildiğim bir şey. Önemli değil. Haklıydın Regis.

Sansretour'a geri dönelim ve nehrin yakınında kalalım. Artık yan geziler

yok

yol boyunca. Reynart'ın söylediğine göre, gerçek kış ve kötü hava

Malheur geçidinin hemen ötesinde bizi bekliyorlar. Oraya vardığımızda biz

tam güçte olması gerekecek. Orada öyle durma, gidelim.

Ama ata ne oldu?

Ona ne oldu? Cadı mırıldandı. "Onun ayak sesleri

karla kaplıydı. Ya da belki at değildi, dağ keçisi. "

Milva ona alaycı bir şekilde baktı, ancak herhangi bir yorum yapmaktan kaçındı.

Nehre döndüklerinde gizemli izler gitmişti,
ıslak karla kaplı.

Çelik grisi Sansretour nehri, dönen buzla kalınca aktı.
ve suda bükülmüş.

Angoulême, Sana bir şey söyleyeceğim, dedi. Ama söz vermelisin
gülmeyeceksin. "

Onunla yüzleşmek için döndüler. Aşağıya doğru çekilmiş yün bir başlık ile
kaplı

kulakları, yanakları ve burnu soğuktan kırmızılaşmış, büyük bir palto
giymiş,

kız komik görünüyordu, tıpkı küçük tombul bir kobold gibi.

Bu izlerle ilgili. Bülbül ile sürerken

Hanse, kışın dağ geçitleri boyunca büyüğü bir

at, buz iblislerinin hükümdarı olan Dağın Kralı'na biner. Tanışmak
yüz yüze kesin ölümdür. Ne diyorsun Geralt? Mümkün mü..."

"Her şey," diye sözünü kesti. "Bu şirkette her şey mümkün.

Malheur geçidi önümüzde. "

Sayfa 235

Kar kırbaçlandı ve kırbaçlandı, rüzgar esti ve uçurumların arasından
buz iblislerinin ıslık ve uğultusu.

Atladığı sağlık tanıdık sağlık değildi, Ciri

hemen biliyordu. Akşama kadar beklemek zorunda bile değildi, öyleydi
iki ay görmeyeceğinden emin.

Ormanın kenarlarında dolaştı ve aynı zamanda farklılıkları da fark etti. İçin
örneğin, çok daha fazla ağaç ve çok daha az kayın vardı. Vardı

hiç kuş duymadım veya görmedim. Sadece funda kümeleri vardı

kuru kum, yeşil bir halı vardı. Buradaki çekirgeler bile

farklı, Kelpie'nin adımlarından korkuyor. Çok tanıdık. Ve henüz...

Kalbi daha hızlı atıyor. Büyümüş ve ihmal edilmiş bir yol gördü. Lider
ormanın içinde. Ciri çevreyi iyice araştırdı ve

yolun bitmediğini. Ormana götürmediğini, ama içinden geçtiğini

o. Hiç vakit kaybetmedi, topuklarını kısırağa tekmeledi ve

ağaçlar. Yarım gün gideceğim, diye düşündü, eğer bir şey bulamazsam
döneceğim

Etrafta dolaşın ve ters yöne, fundalığa gidin.

Ağaçların gölgesinin altında yürüdü, etrafına dikkatle baktı,

önemli hiçbir şeyi kaçırmamaya çalışmak. Bu yaklaşım sayesinde yapmadı onu meşe ağacının arkasından izleyen küçük yaşlı adamı özledim. Yaşlı adam küçüktü ama kambur değildi. Keten bir gömlek giyiyordu ve aynı malzemeden pantolonlar. Ayağa kalktı kocaman, gülünç görünümlü sandalet. Bir elinde boğumlu bir baston, diğerinde ise hasır sepet. Ciri, yüzünü gizlediği için net bir şekilde göremedi. güneşten yanmış bir burun ve önemli bir gri çıkıntı yapan hasır şapka sakal.

Korkma, dedi. Sana zarar vermeyeceğim.

Greybeard meşe ağacının arkasından kaydı ve şapkasını çıkardı. Yüzü yuvarlak ve noktalı yaşlılık lekeleri, ancak biraz buruşuk kaş ile kuvvetli ve küçük bir çene. Ense kısmında uzun gri saçları vardı. at kuyruğuna geri çekilmişti ama başının tacı çıplaktı, ve bir balkabağı gibi sarı.

Kabzası olan kılıcına baktığını fark etti.

sağ omzunun üzerinden çıkıntı yapan.

Korkma, diye tekrarladı.

Sayfa 236

Hey, hey! Biraz mırıldanarak dedi. Hey, hey, leydim. Gramps değil korkmuş. Korkma, hayır. "

O gülümsedi. Dişleri büyüktü ve uzaklaşan alt çenesinden dolayı üst dişleri ağzından çıkmış. Bu nedenle konuşması zordu anlama.

"Büyükbaba yabancılardan korkmaz" dedi. Haydutlar bile. Gramps fakir ve acınası. Gramps barışçıldır, kimseyi tehdit etmez. Hey!"

Tekrar gülümsedi. Gülüşü sadece cephesinden ibaret görünüyordu diş.

Ve siz benim leydim, büyükbaba'dan korkuyor musunuz?

Ciri homurdandı.

"Senden korkmuyorum."

"Hey hey hey! Sen ne dersen!"

Bastonuna yaslanarak ona doğru adım attı. Kelpie homurdandı. Ciri çekti dizginlerde.

"Yabancılardan hoşlanmıyor," diye uyardı Ciri. Ve ısırıyor.

Hey, hey. Gramps anlıyor. Kötü, kaba midilli! Ve meraktan bayan nereye gidiyor? Nereye gidiyor? "

"Uzun Hikaye. Bu yol nereye çıkıyor? "

Hey, Hey! Genç bayan bunu bilmiyor mu? "

"Lütfen soruları soruyla cevaplamayın. Nerede

yol kurşun? Burası neresi? Ve tarih nedir? "

Yaşlı adam dişleri bir kunduz gibi dışarı fırlayarak tekrar sıırttı.

"Hey, hey, hanımımın nereden geldiğini bu sorulardan anlayabiliyorum uzak."

"Oldukça uzak," dedi kayıtsız bir şekilde. "Bir diğerinden..."

"Zaman ve yer," diye bitirdi. "Büyükbaba biliyor. Büyükbaba tahmin etti. "

Nasıl tahmin ettin? Ne biliyorsun?" Heyecanla sordu.

"Büyükbaba çok şey bilir."

"Konuş!"

Leydim aç mı? Dedi. Susadın mı? Yorgun? Gramps seni götürecek

kulübesi, size yiyecek ve içecek verir ve dinlenmenize izin verir. "

Ciri'nin yemek ve dinlenme hakkında düşünecek zamanı yoktu. Şimdi, sözler

garip yaşlı adam midesini guruldattı ve dili çatıya yapıştı

ağzının. Yaşlı adam samanının ağzının altından ona baktı

şapka.

Sayfa 237

"Büyükbaba" dedi, "evinde yemek ve kaynak suyu var. Ve hey senin kısrak büyükbaba ısırarak isteyen kısrak. Hey, hey, evde biz yerler ve zamanlar hakkında konuşabilir... Uzak değil. Leydim kabul edecek mi

davet? Gramps içeceklerinden hoşlanacak mı? "

Ciri yutkundu.

"Önden buyur."

Büyükbaba döndü ve zar zor görünen yol boyunca yürüdü,

bastonundan uzun vuruşlarla. Ciri onu takip ederek başını eğdi

dalların onu eyerden çekmesini ve elini sağlam tutmasını engelle

Kelpie'nin yaşlı adamı ısırmasını ya da hasır şapkasını yemesini

engellemek için dizginlerde.

İddialarına rağmen yazlık hiç de yakın değildi. Sonunda ne zaman

yerine ulaştı güneş neredeyse zirveye ulaştı.

Büyükbaba'nın kulübesinin çatılı, ahşaptan yapılmış pitoresk olduğu kanıtlandı.

Görünüşe göre sık sık ilk gelen şey kullanılarak onarılmış

teslim etmek. Kulübenin duvarları domuz derisine benzeyen şeylerle kaplıydı.

Kır evinin önünde darağacı şeklinde ahşap bir yapı vardı.

alçak masa ve bir balta çıkmış bir kütük. Kulübede bir

üzerinde bir tütsüleme kabı bulunan taş ve kilden yapılmış kapalı şömine

ve pan.

Yaşlı adam gururla, "Büyükbaba'nın evi," dedi, "yaşadığım yer burası. Buraya uyuduğum ve yemek pişirdiğim yer. Gel bir şeyler ye. Hey, hey, öyle ormanda yiyecek yakalamak zor. Leydim tadı sever mi darı lapası? "

"Hoşuma gitti," Ciri tekrar yutkundu. "Bunu sevdim."

"Domuz eti ile mi? Tereyağlı mı olsun? Ve pastırma? "

"Mmmm."

"Açık," yaşlı adam ona derinlemesine bir bakış attı.

Geçenlerde bir tabak dolusu domuz eti ve domuz pastırması

doldurdu. Leydim sıska. Cilt ve

kemikler. Hey, merhaba. Arkadaki ne var? "

Ciri arkasına baktı. Eski ve en ilkel numaraya aşık oldu. dünya.

Bastondan gelen ağır darbe doğrudan kafasına çarptı, refleksleri sadece elini kaldırmaya ve darbenin bir kısmını hafifletmeye yetti. kafatasını bir yumurta gibi kırabilirdi. Ama Ciri kendini şaşkın buldu. şaşkın ve tamamen şaşırılmış.

Sayfa 238

Gramps kocaman dişlerini gösterdi, sonra ona atladı ve tekrar vurdu boğumlu sopası.

Ciri bir kez daha yukarı kaldırdığı elleriyle başını korumayı başardı. ama sonuç, sol elinin gevşemesi, muhtemelen kırılmasıydı. Gramps diğer tarafına sıçradı ve onu midesine vurarak salladı. O çılgılık attı ve bir topa kıvrıldı. Bir atmaca gibi kendini ona attı; o yüzünü yere çevirdi ve dizlerini ezdi. Ciri yükseldi ve dirseğine keskin bir darbeye vurarak geri tepti. Gramps kükredi öfkeyle ve yumruğunu başının arkasına böyle bir güçle vurdu yüzünün kuma gömüldüğünü. Boynundaki saçından yakaladı ve burnunu ve ağzını kuma sıkıştırdı. Boğulmuş hissetti.

Yaşlı adam diz çöktü, hala başını yere iterek çekti kılıcını çıkardı ve yana fırlattı. Beceriksiz eli ona uzandı mide ve pantolonunu değiştirmemiş. Ciri çılgılık attı ve ağzı dolu daha fazla kum. Yaşlı adam saçını yumruğunun arasına alarak daha da itti. Birlikte

güçlü çekiştir onu pantolonunu aşağı çekti.

"Hey, hey," diye hırladı yaşlı adam. Bugün Gramps güzel bir popo yakaladı. O

uzun zaman oldu. "

Ciri kuru elinin dokunuşunu hissetti ve ağzından tekrar ağladı kum ve çam iğneleriyle dolu.

"Sadece sessiz olun ve kıpırdamadan uzanın, leydim," kadının kalçasına salya akıtır.

"Büyükbaba artık eskisi gibi genç değil ... Ama korkma, yaşlı adam hala ne yapacağını biliyor. Hey, hey, sonra büyükbaba seni yer ... " Cümlesini bitirmedi, homurdandı ve kükredi.

Ciri tutuşunun koptuğunu hissetti ve bir bahar gibi ondan uzaklaştı. Şimdi o

ne olduğunu görebiliyordu.

Kelpie sessizce arkasından süzüldü, Gramps'ı dişlerinin arasına aldı ve kelimenin tam anlamıyla onu yerden kaldırdı. Yaşlı adam bağırdı ve attı hakkında, tekme. Sonunda kurtulmayı başardı, ancak gri tonunun çoğunu bıraktı

kısrağın dişlerinde saç. Boğumlu sopası için sıçradı ama sonunda an Ciri onu ulaşamayacağı yerden tekmeledi. Başa çıkmak istediği ikinci tekme

dışarı çıkması gerektiği yerdeydi ama pantolonu dizlerinin üzerine çöktü hareketlerini kısıtladı. Onları yukarı çekti ve döndü ama büyükbaba vardı Kaybedilen zamanı iyi değerlendirdi. Birkaç sıçrayışla güdük ulaştı ve baltayı ondan aldı. Baltayı salladı, Kelpie'yi geri sürdü, sonra bir kükreme, Ciri'ye hücum ederek vurmak için baltayı kaldırdı.

Sayfa 239

"Büyükbaba seni kızdıracak!" Çılgınca uludu. "O olsa bile önce sizi parçalara ayırmak zorunda. Büyükbaba, kadınının bütün olması umurunda değil fileto! "

Ciri onunkiyle kolayca başa çıkabileceğini düşündü. Sonuçta o bir yıpranmıştı yaşlı adam. Yanılmıştı.

Yaşına ve geniş sandaletlerine rağmen bir tavşan kadar çevikti ve sıçradı. ona doğru, bir kasap ustalığıyla baltayı salladı. Keskinleştğinde Bıçak neredeyse birkaç kez ona çarptı, Ciri kurtarmanın tek yolunun kendisi kaçmaktı.

Ama tesadüfen kurtuldu. Geri adım atarak ona koştu kılıç. Çabucak aldı.

"Baltayı at," diye bağırdı, kılıcını baltadan bir tıslama ile çekerek kın. "Baltanı at, seni yaşlı pislik, belki sana veririm

hayat. "

Durdurdu. Hırıltılı nefes alıp verme, ağzından tükürüğü akıyordu sakalına.

Ama baltayı düşürmedi. Gözlerinde bir katil gördü öfke.

"Hayır!"

O zaman bana gel.

Bir an ona anlamıyormuş gibi baktı, sonra gıcırdadı.

dişleri kükredi ve ona saldırdı. Ciri yetti. O hızla döndü

ve kollarını dirseğin üzerinde keserek alttan kesti. Yaşlı adam baltayı düşürdü ve kanlı elleri takip etti, hemen üzerine atladı onu tekrar. Zıpladı ve onu boynundan kesti.

Zorunluluktan çok acımasından, kollarındaki açık arterler birkaç dakika içinde kanadı.

Orada yattı, inanılmaz zorluklarla hayattan ayrıldı.

kopmuş uzuvları, bir solucan gibi kıvrıldı. Ciri onun yanında durdu. Dişlerinde

kum kumlu. Ölmekte olan yaşlı adama tükürdü. Tükürük ona çarpmadan önce,

o öldü.

Bir iskeleye benzeyen kulübenin önündeki garip yapı demir kancalar ve arma ile süslenmiştir. Masa ve güdük kaygan, yağlı ve kokulu. Mezbaha gibi.

Sayfa 240

Mutfakta Ciri, et parçalarıyla dolu bir darı lapası buldu ve

mantarlar. Çok acıkmıştı ama bir şey onu yemekten alıkoydu

o. Bunun yerine, bir sürahiden ve küçük bir buruşuktan sadece biraz su içti. elma.

Bazı merdivenler serin bir mahzene indi. Raflar saklandı

toprak kaplar ve domuz yağı ile. Tavandan et sarkıyordu. Bazı kalıntılar

bir şey. Sanki iblisler tarafından kovalıyormuş gibi mahzenden kaçtı,

ısırgan ve gül, kır evinden sendeleyerek uzaklaştı. Boş olmasına rağmen mide, uzun süre şiddetli bir şekilde kustu.

Bodrumda asılı olan uyluk bir çocuğa aitti.

Bir koku tarafından sürüklenerek, tabanı yarı sular altında kalmış bir çukur buldu.

Büyükbaba'nın çöpünü attığı su, yemediği her şey.

Çamurda yuvarlanan kafataslarına, kaburgalara ve pelvislere baktığında Ciri,

sadece yaşlı adamın şehvetinden kurtulduğu korkusu, istedi yemek istediğinden daha fazla tecavüz etmek. O an açlığı olsaydı şehvetli iştahından daha güçlü, ona haince vururdu balta ile, boğumlu sopa ile değil. Onu ayaklarından asardı Tahta darağacında, bağırsaklarından sıyırdı, derisini çekip doğradı masanın üstünde...

Bacakları güçsüzlük ve sol eli titriyor olsa da acıdan zonkladı, vücudu ormana sürükledi ve içine daldırdı kurbanlarının kemikleri arasındaki kokuşmuş çamur. Geri döndü kır evi dallar ve kurutulmuş dallarla ve onları dört evin yanları. Dikkatlice dört tarafı da ateşe verdiler. Yangın düzgün bir şekilde alevlendiğinde gitti. Sıcağı hissettiğinde kükreme duydu ve rastgele bir düşün olmayacağından emin olduğunda Bu yerin yerle bir edilmesini önlemek.

Eli o kadar kötü değildi. Evet şişti ve acıtıyordu ama orada herhangi bir kırık kemik gibi görünmüyordu.

Akşam olunca gökyüzünde tek bir ay belirdi. Ancak Ciri bu dünyayı kendi gibi kabul etmek istemedi.

Veya gerektiğinden daha uzun süre içinde kalın.

"Bu gece," diye fısıldadı Nimue, "iyi bir gece olacak. Ben hissediyorum."

Sayfa 241

Condwiramurs iç geçirdi.

Ufuk altın rengi ve mor renkte yanıyordu. Aynı renkteki bir ışın göle yerleşti.

Terasta sandalyelerde oturuyorlardı, arkalarında bir ayna vardı. bir abanoz çerçeve ve bir kayaya yapışan küçük bir kaleyi tasvir eden bir duvar halısı

bir dağ gölünün suyuna yansıyan duvar.

Condwiramurs, diye düşündü, kaç akşam ayağa kalkacağız.

alacakaranlık ve karanlık düşüyor? Sonuçsuz mu? Sadece konuşuyorum?

Hava soğudu. Büyücü ve usta kürklere sarılmıştı. Nereden

Göl, Balıkçı Kral'ın teknesinden kürek gıcirtısı geldi, ama onlar gün batımının kör edici parıltısıyla gizlendiği için onu göremiyordu.

Condwiramurs, "Oldukça sık rüya görüyorum, buzlu bir çorak arazideyim," dedi.

Beyaz kar yığınlarından ve buz üzerinde parıldayan güneşten başka hiçbir şeyin olmadığı yerde.

Ve kulaklarımda sessizlik, sessizlik çağırıyor. Doğal olmayan sessizlik. ölüm sessizliği. "

Nimue, sanki bunun ne anlama geldiğini biliyormuş gibi başını salladı. Ama hiçbir şey söylemedi.

"Aniden bir şeyler duyabiliyorum gibi görünüyor," diye devam etti usta. "BEN

Ayaklarımda altında buz yüzeyinin titrediğini hissedebiliyorum. Diz çöküyorum

kar. Buz, cam kadar berrak, bir dağ gölünden taş ve balıktan geliyor kalın bölmeden görülebilir. Rüyamda şunu da görebiliyorum, buz tabakası düzinelerce veya belki de yüzlerce inç kalınlığındadır. Bu değil

işitmemi engelle... yardım için çığlık atan insanlar. Buzun altında ... donmuş bir dünya var. "

Nimue sessiz kaldı.

"Elbette, biliyorum" dedi usta, "rüya Ithlinne'in

Kehanet, ünlü Beyaz Kış, Beyaz Don Zamanı, zaman

Kurt Kar fırtınası. Dünya kar ve buzun altında telef oldu

yeniden doğum tahmini. Saf ve daha iyi. "

"Buna derinden inanıyorum," dedi Nimue usulca, "dünyayı yeniden canlandıracak.

Ama daha iyi olacağı için değil. "

"Ne?"

"Beni duydun."

"Yanlış duymadım mı? Nimue, Beyaz Donun Zamanı

her soğuk kış birçok kez tahmin edildi; insanlar bunun başladığına inanıyor.

Ama bugün çocuklar bile uzun bir kışın, dünya. "

Sayfa 242

"Görüyorsunuz, çocuklar inanmıyor ama ben inanıyorum."

Condwiramurs, "Mantıklı nedenleriniz var mı?" Dedi.

ironi, "yoksa bu, elf kehanetlerinin yanılmazlığına mistik bir inanç mı?"

Nimue'nun parmakları, örtüldüğü kürkün arasında seğirdi.

Mentorluk tonuyla "Dünyamız," diye başladı "

küre ve güneşin etrafında döner. Katılıyor musun yoksa birine mi aitsin tersine inanan o küçük mezheplerden? "

Hayır, ben onlardan biri değilim. Güneş merkezli doktrini kabul ediyorum ve inanıyorum

dünyanın yuvarlak olduğunu. "

"İyi. O zaman dünyanın ekseninin eğik olduğunu ve izlerin

Dünya güneşin etrafında dönüyor dairesel değil, eliptik mi? "

Bunu öğrendim. Ama ben bir gökbilimci değilim, bu yüzden ... "

"Gökbilimci olmaya gerek yok, sadece mantıklı düşün. Dünya eliptik şekilli bir yörüngede güneşin etrafında hareket eder ve bu nedenle hareketler bazen daha yakın ve bazen daha uzaktır. Daha ileri dünya güneştedir, daha soğuk olacağını düşünmek mantıklıdır. Ve gezegen eksenini sayesinde kuzey yarımküre, ışık. "

Bu mantıklı.

"Her iki yön - yörüngenin elipsi ve eksenin eğimi değişebilir. Döngüsel olduğuna inanılıyor. Elips aşağı yukarı olabilir eliptik, uzun veya sık olan eksen de değişiklikler yaşar. Nedeniyle Güneşten uzaklık ve dünyanın ekseninin büyük eğimi, kutupsal bölgeler çok az ışık ve ısı alır. "

"Anlıyorum."

"Kuzey yarımkürede daha az ışık, daha fazla kar kalıntısı anlamına gelir. beyaz parıltıyan kar güneş ışığını yansıtır, böylece sıcaklık daha da düşer. Kar daha da uzun süre kalır, daha büyük alanlar erimez veya sadece kısa bir süre için.

Daha fazla kar, daha fazla kalıntı, daha beyaz ve parlak yansıtıcı yüzey..."

"Anlıyorum."

"Kar düşer ve düşer ve giderek daha fazla olur. Not deniz akıntılarının ılık havanın güneyinden göç ettiğini. Nem soğuk bölgelerde yoğunlaşır ve daha fazla kar yağmasına neden olur. Daha büyük sıcaklık farkları, kar yağışı daha bol olur. Hava soğuyor. "

"Anlıyorum."

Sayfa 243

"Kar o kadar ağırlaşır ki, buz sıkışır ve bir buzul. Bildiğimiz gibi, kar yağmaya devam ediyor, hatta onu sıkıştırıyor daha fazla, buzul sadece giderek kalınlaşmakla kalmaz, aynı zamanda daha fazlasını da kaplar.

Uzay. Beyaz boşluklar... "

Condwiramurs, "Güneş ışığını yansıtıyor," diye başını salladı. "Soğuyor ve

daha soğuk. Ithlinne'in kehanet ettiği Beyaz Işık. Ama bu gerçekten olabilir mi

bir felakete yol açar? Kuzeyi seven buz aniden başlayabilir mi güneye taşınmak, ezmek ve her şeyi örtmek? Buz ne kadar çabuk olabilir kutuplarda büyür? Yılda kaç inç? "

Nimue göle bakarak, Muhtemelen bildiğiniz gibi, tek liman donmayan, Pont Vanis'teki Praxeda Körfezi. "

"Biliyorum."

"Bilginizi zenginleştirin. Yüz yıl önce biliyorsun

Körfez'deki başlıca limanlar yıl boyunca açık sular. İçinde

Tarihler, geçen yüzyılda bile Talgar'ın hala

salatalık, kabak ve ayçiçeği yetiştirir. Şimdi bu mahsuller

orada büyür çünkü büyüme mevsimi çok kısa ve kış da çok

sert. Kaedwen'in kendi bağı olduğunu hiç duydunuz mu? Şaraplar

yerel asmalar muhtemelen en iyisi değildi, ama ucuzdu. Ve

yerel şairler onlardan şarkı söyledi. Bu sarmaşıklar artık Kaedwen'de

büyümüyor çünkü

kışlar, eskisinin aksine, şiddetli donlar ve şiddetli kar yağışı getirir.

asmalar. Sadece bitki örtüsünü engellemekle kalmaz, onu öldürür. Onu yok eder. "

"Anlıyorum."

"Evet," diye yansıdı Nimue. Sana daha fazlasını anlatayım mı? Belki kar

Kasım ortasında Talgar'da düşüyor. Ve Aralık ve Ocak ayının sonunda,

Alba'nın havzasında yüz yıl bile olsa kar var

önce kimse kar görmemişti. Neden Birke'de

bahar, ne düşünüyorsun?

"Bahar ekinoksudur. Ama küçük çocukların merak ettiği doğru

çünkü dışarıda yerde hala kar var. Aynı zamanda sahibim

Eski zamanlarda Birke döneminde nergislerin ve çiğdemlerin

çoktan çiçek açtı. "

"Yüz yirmi yıldan fazla değil, eski zamanlardan bahsediyorsun

önce. Tarihsel olarak son zamanlarda olmuştur. Ithlinne haklıydı, kehanet

tatmin edici. Dünya buzun altında yok oluyor. İnsanlık yok olacak çünkü

Sayfa 244

Kurtuluş yolunu açacak olan Yok Edici'nin. Bildiğimiz gibi efsane, o yapmadı. "

"Efsanede açıklanmayan nedenlerden dolayı."

"Bu doğru. Ancak gerçek şu ki, Beyaz Don geliyor.

kuzey yarımkürenin medeniyetleri mahkumdur. Kaybolacaklar

yayılan buzun altında, donmuş toprak ve kar altında. Ama buna gerek yok panik, çünkü gerçekleşmesi biraz zaman alacak. "

Güneş battı ve yüzeyden gelen kör edici parlaklık göl kayboldu.

Şimdi suyun üzerine daha yumuşak bir ışık huzmesi düştü. Ay kuleyi yıkadı

parlak bir ışıltı içinde Inis Vitre.

"Ne kadar?" Condwiramurs dedi. "Ne kadar vaktimiz kaldı? düşünmek? "

"Çok."

Ne kadar, Nimue?

Yaklaşık üç bin yıl.

Gölde bir yerde Balıkçı Kral kürekle kendine vurdu ve yüksek sesle lanetlendi.

Nimue başını salladı. Condwiramurs iç geçirdi.

Biraz sakinleştim. Ama sadece birazcık. "

Bir sonraki yer Ciri'nin gördüğü en korkunç yerlerden biriydi. kesinlikle ilk on içinde ve hatta onların önünde yer alıyor. Bir limandı yaylı ve çizgili tekneler ve kadırgalar gördü, bir direk ormanı gördü ve durgun havada ağır sarkan yelkenleri gördü. Bükülmüş sütunlarının etrafında

duman, kokulu duman.

Duman yine liman boyunca duran kıvrımlı kulübelere yükseliyordu. İçlerinde

sesler duydu, ağlayan çocukların sesini.

Kelpie zıpladı, dizginleri sıkıca çekti ve toynaklarına sertçe vurdu parke taşları. Ciri aşağı baktı ve ölü fareler gördü. Onlar

her yerde, kemirgenlerin bir kısmı ölmüştü, diğerleri acı içinde kıvranıyordu.

soluk pembe bacaklar.

Bir şeylerin doğru olmadığını düşündü, aniden paniğe kapıldı. Kaç, koş Mümkün olduğunca çabuk buradan uzağa.

Balık ağlarının asılı olduğu bir direğin yanında yerde bir adam oturuyordu. Gömleği göğsünden yırtılmıştı, başı omzunda yatıyordu. O

Sayfa 245

uyuyormuş gibi görünmüyordu. Birkaç adım ötede daha fazla insan yatıyordu.

Kelpy'nin nalları kaldırımında çınladığında hareket etmedi.

kafalarının yanında. Ciri sarkan giysilerin altından geçebilmek için eğildi bir çamaşır ipinde. Pisliğin sersemliği kokuyorlardı.

Kulübelerden birinin kapısında kireç veya beyazla boyanmış bir haç vardı boya. Çatısının ardında siyah duman mavi gökyüzüne yayıldı. Bir çocuk ağlıyor, biri uzaktan bağırdı, daha yakın biri öksürüyordu ve homurdanma. Bir köpek uludu.

Ciri'nin elleri kaşındı. Aşağı baktı.

Elleri siyah pirelerle kaplıydı.

Yüksek sesle çığlık attı. Korku ve tiksintiyle titreyerek başladı şiddetle kollarını sallayın. Dörtnala giden Kelpie'yi şaşırttı, Ciri neredeyse düştü. Taradığı uyluklarıyla kısrağın yan tarafını kavradı parmaklarını saçlarının arasında karıştırıyor. Ceketini ve gömleğini yırttı. Kelpie caddenin karşısındaki dumandan dörtnala koşmaya devam etti.

Ciri dehşet içinde çığlık attı.

Cehennemden, cehennemden, en korkunç kabuslardan geçiyordu.

Beyaz haçlarla işaretlenmiş evler arasında. İçin için yanan paçavralar arasında.

Tek başına yatan ölümler ve yığınlar halinde yatan ölümler arasında, biri diğer. Ve yaşayan, yırtık pırtık, yanakları çökmüş yarı çıplak hortlaklar arasında,

çamurda sürünerek, anlamadığı bir dilde çığlık atarak, korkunç kanlı sivilcelilerle kaplı bir deri bir kemik kollarını uzatıyor ...

Çalıştırmak! Buradan uzaklaş!

Takımadalarının yokluğunun siyah hiçliğinde bile

Ciri uzun süre burun deliklerinde dumanı ve pis kokuyu kokladı.

Bir sonraki yer de bir limandı. Ama burada bahardı ve kanal ve kanalda tekneler, scooterlar, yatlar ve bir orman vardı direkler. Ama bu direk yerinde çığlık atan martılar vardı ve kokuyordu neşeli normal ev - ıslak odun, deniz suyu ve balık.

Bir teknenin güvertesinde, heyecanla çığlık atan iki adam kavga ediyordu sesler.

Söyledikleri her şeyi anladı.

Ringa balığı fiyatı konusunda tartışıyorlardı.

Çok uzakta olmayan bir taverna duruyordu ve kapılarından küf kokusu geliyordu.

bira ve yüksek sesler, kahkahalar ve gözlüklerin şingirtisi. Birisi

Luned, c'ard t'elaine ass

Aen aen aen aen sparse!

Nerede olduğunu biliyordu. Birinin kış tarafındaki adı okuduğu için kadirga - *Evall Muire* . Ve çıkış noktası - *Baccala* . Biliyordu o neredeydi.

Nilfgaard'da.

Kimse ona ilgi göstermeden kaçtı.

Ancak hiçliğe daldırılmadan önce, bir pire gömleğinin üzerine atladı ve onu boşlukta takip etti ve zaman, gömleğinden iskeleyle atladı.

Pire, yaşlı bir erkek fare gazisi olan bir farenin çıplak derisine yerleşti. yırtık kulağı tarafından ifade edilen birçok savaş. O akşam fare ve pire bir gemiye bindi. Ve ertesi sabah açık denizlere yelken açtılar. Gemi gemiye bindiler eski ve kirliydi ve ' *Catriona* ' adını taşıyorlardı . O isim tarihe geçecekti. Ama henüz kimse bunun hakkında bir şey bilmiyordu.

Bir sonraki yer, buna inanmasa da, onu şaşkına çevirdi.

gerçekten pastoral bir görüntü. Sakin bir nehir kenarıydı, akan tembel bir dere ile

Suyun üzerine sızan söğütler, kızılağaçlar ve meşeler arasında. Yanında iki kıyıyı birbirine bağlayan narın taş kemerli köprü vahşi bir asma duruyordu

kapalı han.

Kapının üstünde Ciri'nin yapmadığı büyük altın harflerle bir levha salladı. nasıl okunacağını biliyorum.

Bununla birlikte, bir kalkanın yazıtı nedeniyle de güzel bir şekilde resmedilmiştir.

üzerinde kara kedi olan Ciri, tavernaya ' *Kara Kedi* ' demeye karar verdi .

Meyhaneden yemek kokusu akıyordu. Ciri neredeyse bir baygınlık. Karar vermesi uzun sürmedi. Kılıcı sırtına düzeltti ve içeri girdi.

Musluk odası boştu, sadece bir masada üç adam oturuyordu.

bakışta köylüler görünüyordu. Ciri'ye bile bakmadılar.

alışkanlık, sırtı duvara dönük bir köşeye oturdu.

Lekesiz önlüğü ve şapkasıyla şişman bir kadın olan ev sahibesi yanına geldi.

ona ve bir şey sordu. Sesi gür ama melodikti. Ciri

bir parmağını ağzına doğru soktu ve midesini okşadı, sonra bir

bluzundan gümüş düğme ve masanın üzerine koydu. Şaşkınlığı görmek

kadının yüzündeki ifade ikinci bir düğme koparmak üzereydi ama Kadın bir jestle onu durdurdu.

Gümüş düğme ona ağır bir güveç ve sebze sağladı.

çorba, bir tencere kereste fasulye ve füme et, ekmek ve sulanmış bir sürahi şarap.

İlk çorba kaşığından itibaren Ciri ağlayacağını düşündü. Ama o kendini kontrol etti. Yavaş yedi. Her şeyi zevkle.

Ev sahibesi geldi ve çalan bir soru sordu ve onu eller yanağına. Gece kalıp kalmayacağını bilmek istedi.

"Bilmiyorum," dedi Ciri. "Olabilir. Her durumda, teşekkür ederim davetiye. "

Kadın gülümsedi ve mutfığa girdi.

Ciri kemerini çıkardı ve duvara yaslandı. Ne olduğunu merak etti sonraki yapmak için. Bu yer, öncekilerden farklı olarak hoş ve daha uzun kalmak istiyordu.

Bununla birlikte, deneyim ona aşırı güvenin tehlikelidir ve dikkat eksikliği ölümcül olabilir.

Birdenbire kara kedi görüldü, tıpkı biriyle aynı tabela üzerinde.

Sırtını büktü ve baldırına sürdü. Kediye okşadı ve başını avucunun içine itti, sonra yanına yerleşti ve kürkünü yala. Ciri izledi.

Jarre'nin çirkin haydutlarla bir daire içinde ateşin yanında oturduğunu gördü. Onların hepsi bir parça kömüre benzeyen bir şeyi kemirdi.

Jarre?

"Bu şekilde olmalı," dedi çocuk dans eden alevleri izlerken.

"Bunu, Mareşal Pelligram'ın Savaş Tarihi'nde okudum. İşte bu ülke tehlikede olduğunda gerekli. "

"Ne gerekli? Kömür yemek mi? "

"Evet. Aynen öyle. Anavatan arıyor. Ve kısmen kişisel için nedenler. "

Yennefer, "Ciri, eyerde uykuya dalma," dedi. "Sahibiz geldi. "

Evlerin kapılarının ve kapılarının bulunduğu bir şehre gelmişlerdi. üzerinde beyaz haçlar boyalı. Yoğun, boğucu bir dumana girdiler,

yakılan ölümlerin bedenlerinden geliyor. Yennefer

fark etmemiş gibiydi.

Güzelleştirmeliyim.

Yüzünün önünde, atının kulaklarının üstünde bir ayna belirdi. Dans etti kuzgun saçlarını tarayan bir fırçayla birlikte havada. Yennefer sadece büyü kullanıyor, elleri değil, çünkü...

Elleri pıhtılaşmış kan yığınlarıyla kaplıydı.

Anne! Onlar ne yaptı?"

Coen, Ayağa kalk kızım, dedi. "Acıya hakim ol, tırağın üzerinde tekrar kalk.

Aksi takdirde korku kaparsınız. Hayatının geri kalanında korkmak ister misin? "

Sarı gözleri hoş olmayan bir şekilde parlıyor. Keskin, beyaz dişleri flaş. O zaman Coen değil. O bir kedi, kara kedi ...

Kilometrelerce uzunluğunda bir ordu sütunu yürüyor. Üstlerinde bir el salla

mızrak ve afiş ormanı. Jarre'nin başında yuvarlak bir miğfer ve

omzunda turna, aksi takdirde iki eliyle tutması gerekir

ağırlık onu dengesizleştirir. Davullar ve tulum yankılanıyor ve gök gürültüsü

savaş şarkıları. Sütunun üstünde kargalar uçuyor. Birçok karga ...

Bir göl kıyısı, bir sazlık tarlası. Gölde bir ada. Adada bir

pürüzlü siperleri olan kule. Kulenin üstünde, kararan akşam

gökyüzü, ay parlar ve kuleyi parlatır. Balkonda oturuyor

kürklere sarılmış iki kadın. Bir adam bir teknede balık tutar ...

Bir goblen ve bir ayna.

Ciri bir pislikle başını kaldırdı. Masada oturmasının önünde

Eredin Breacc Glas.

"Bilmelisin," dedi dişleriyle sırtarak, "sen olduğunu

sadece kaçınılmaz olanı geciktirmek. Sen bize aitsin ve seni bulacağız. "

"Asla."

Bize geri döneceksin. Birkaç kez ve yer gördün,

ama er ya da geç Spiral'e ulaşacaksınız. Ve Spiral bizimdir. Olacaksın

asla dünyanıza ve zamanınıza geri dönmeyin. Ne de olsa çok geç sen

dönecek hiçbir şeyi yok. Tanıdığın insanlar çoktan öldü, onların

otlarla büyümüş mezarlar ve isimleri unutulmuş. Senin adın da ... "

"Yalan söylüyorsun! Sana inanmıyorum!"

"İnancın senin işin. Ama yakında geleceğini bil

Spiral ve orada bekliyor olacağım. Beni gizlice özlediğini itiraf et, *beni elaine lured.* "

"Hayal görüyorsun!"

Biz, *Aen Elle*, böyle şeyleri algılıyoruz. Benden büyülendin ve arzularınızdan korktunuz. Hala beni istiyorsun Zireael. Ellerim onların dokunma..."

Ayağa fırladı, kupasını devirdi, neyse ki boş ve kılıcını aldı.

Hemen sakinleşti. "Kara Kedi" otelindeydi. Vardı masada uyuyakalmış. Saçına dokunan el, ev sahibesi. Ciri bu tür bir temasa pek düşkün değildi, ama kadın sadece Ciri'nin kabalıkla ödeyemeyeceği yayılan nezaket. O bir gülümsemeyle başını okşamasına izin verdi ve melodik sesini dinledi konuşma. Yorgundu.

Gitmem gerek, dedi sonunda.

Kadın gülümsedi ve şarkı söyleyen sesiyle konuştu.

Nasıl oldu da Ciri düşünmüş bütün dünyalar, yer, zaman ve içinde tüm diller ve lehçeler, bu kelime her zaman anlaşılabilir mi? Ve her zaman aynı?

"Evet zorundayım. Annem beni bekliyor. "

Ev sahibi ona bahçeye kadar eşlik etti. Ciri atlamadan önce eyer, aniden ona sıkıca sarıldı ve tumbul göğüslerine bastırdı.

"Güle güle. Misafirperverliğiniz için teşekkür ederim. İleri, Kelpie. " Sakin nehrin üzerindeki kemerli köprünün üzerinden doğruca gitti. Ne zaman

kısrağın nalları taşlara çınladı, yukarı baktı. Kadın hala hanın önünde duran.

Konsantrasyon, tapınaklarına yumruk atıyor. Kulaklarında bir ses gibi bir deniz kabuğu. Bir flaş. Yumuşak siyah hiçlik.

"İyi şanslar, kızım," gidecekseniz Lapin, pub sahibi '*Au Chat Noir*' de Pont-sur-Yonne, Melun'dan Auxerre'ye giden yolda.

"Godspeed!"

Konsantrasyon, tapınaklarına yumruk at. Kulaklarında bir ses gibi bir deniz kabuğu. Bir flaş. Yumuşak, siyah hiçlik.

Yerler. Göl. Bir ada. Ay yarı tali gibi, parlak bir gölün suyu üzerinde parlayan. Bir adamın balık tuttuğu bir teknenin direği ...

Kulenin terasında... İki kadın mı?

Condwiramurs buna dayanamadı, heyecanla bağırdı ve sonra hemen eliyle ağzını kapattı. Balıkçı Kral onu düşürdü ağlar sıçradı ve korkunç bir şekilde küfretti sonra ağzı açıkken dondu. Nimue hareket etmedi.

Gölün yüzeyinde, ay ışığında siyah bir at belirdi sırtında bir binici ile.

Nimue sakince uzandı ve bir büyü bağırdı. Duvardaki goblen odada çok renkli ışıklara büstü. Oval olarak yansıyan ışıklar ayna, renkli arılar gibi duvarlarda dans etti ve sonra oda bir gökkuşağı gibi, gölü ilk ışık gibi aydınlatan bir kurdele kadar hafif şafak ışınları.

Siyah kısrak başını kaldırdı ve yüksek sesle inledi. Aniden Nimue ellerini uzattı ve bir büyü daha bağırdı. Condwiramurs bir görüntü gördü havada oluşuyor, daha sıkı odaklanarak büyüyor. Görüntü hemen odak noktasına geldi. Sonra bir portal oldu. Ötesinde yapabilecekleri bir kapı

görmek...

Gemi enkazlarıyla dolu bir düzlük. Keskin bir uçurumun üstüne sıkışmış bir kale

bir dağ gölünün karanlık aynası ...

"Orada!" Nimue yüksek sesle bağırdı. "Yapman gereken yol bu takip et! Ciri, Pavetta'nın kızı! Portala girin, giden yolu takip edin kaderle buluşmanıza! Bu zaman çarkını kapatır! Ouroboros olsun kendi kuyruğunu ısır. Artık dolaşmayın! Sevdiklerinize yardım etmek için acele edin!

Gitmenin doğru yolu bu, cadı! "

Kısrak kısıldı ve toynaklarını havaya gömdü. İçindeki kız eyer, başını çevirdi, alternatif olarak onlara ve görüntüye baktı goblen ve ayna tarafından üretilmiştir. Saçını yüzünden attı Hangi Condwiramurs yarayı gördü.

"İnan bana Ciri," diye bağırdı Nimue. "Beni tanıyor musun! Birbirimizi gördük

zaten bir kez! "

"Hatırlıyorum" cevabını duydular. "Sana inanıyorum. Teşekkür ederim."

Kısrak portala doğru teşvik etmesini izlediler. Görüntüden önce solmuş, kül rengi saçlı kız eyerine döndü ve el salladı.

Sonra her şey kayboldu. Göl durgundu, ay ışığı barı yerleşti. O kadar sessizdi ki, yüksek sesle nefesini duyabileceklerini sandılar

Balıkçı Kral.

Sayfa 251

Nimue gözyaşlarından kaçındı ve Condwiramurs'u sıkıca kucakladı. O küçük titreyen bir peri gibiydi. Bazıları için kucaklaştılar zaman. Kelimeler olmadan ikisi de döndüler ve Dünyalar Kapısı kaybolmuştu. "Godspeed, cadı!" Birlikte ağladılar. "Sana bol şans seyahat!"

Sayfa 252

Neredeyse arasındaki o korkunç savaşın olduğu savaş alanından çok uzak değil.

tüm Kuzey, neredeyse tüm saldırgan Nilfgaard'ın

güç, iki balıkçı köyü vardı - Old Butts ve Brenna.

Ancak Brenna yakıldığı için insanlar konuşurdu.

'Eski Butts Savaşı' hakkında. Ancak bugün,

İki nedenden dolayı 'Brenna Savaşı' - Birincisi, Brenna artık restore edildi ve şimdi müreffeh bir yerleşim, Old Butts terk edilmişken

sakinleri tarafından uzun zaman önce ve şimdi ısırgan otlarıyla büyümüş ve yabani otlar. İkincisi - bu büyük bağlamdaki orijinal isim

ve trajik mücadele son derece garip görünüyordu, sanki öyle değilmiş gibi kabaca otuz bin talihsizin hayatlarını vermesi yeter

eski kalçalarıyla.

Bu nedenle, tarihsel literatürde ordu buna

'Brenna Savaşı' ve sadece yazılarımızda değil, Nilfgaard'ın

bizimkinden çok daha fazla kaynağa sahip.

Ellander'in Yaşlı Rahibi Jarre

Annales seu Cronicae Incliti Regni Temeriae

Sayfa 253

SEKİZİNCİ BÖLÜM

“Cadet Fitz-Oesterlen, başarısız oldun. Otur. Senin çizmek isterim Bu Harbiyeli'nin önemli ve ünlü olaylara ilişkin cehaletine dikkat her iyi vatandaşın ve vatanseverin yapması gereken anavatanının tarihi biliyorum, ama gelecekteki bir ofis için mazur görülemez. Ve bir şey daha, Harbiyeli. Yirmi yıldır bu okulda çalışıyorum ve hatırlamıyorum Bir sınavın Savaşla ilgili bir sorusu olmadığı tek bir dönem bile Brenna. Cehaletiniz, bir ordu için şansınızı neredeyse ortadan kaldırıyor kariyer, ancak bir baron olduğunuzda, bir

Memur bey, belki de siyasette elinizi deneyebilirsiniz. Veya diplomasi. Keşke

tüm kalbiyle, Cadet Fitz-Oesterlen. Geri kalanımız geri dönecek Brenna Muharebesi, beyler. Cadet Puttkammer! "

"Mevcut!"

Haritaya lütfen ve devam edin. Lord Baron'un bilgi başarısız oldu. "

"Emredildiği gibi! Mareşal Menno Coehoorn haberleri duyduğunda gizli servisten, Nordling'in ordularının geldiğini doğruladı.

Kuşatılmış Mayena kalesine yardım etmek için hızlı bir yürüyüş yapmaya karar verdi.

Batı. Planı, düşman birliklerini kesmek ve onları bir orduya zorlamaktı. belirleyici savaş. Bu amaçla Merkez Grup Ordusu'nu dağıttı.

Mayena'da bıraktığı bazı kuvvetler, kuvvetlerinin geri kalanı hızla yürüdü... ”

“Cadet Puttkammer! Tarihsel kurgu yazarı mısınız yoksa gelecek mi askeri komutan? "Geri kalan kuvvetlerinin" adı nedir? Lütfen

Bana Mareşal Coehoorn'un saldırı ekibinin tam *sınavını* ver .

Askeri terminoloji kullanmak! "

"Evet komutanım. Mareşal Coehoorn'un o sırada iki ordusu vardı.

- Dördüncü Süvari Ordusu, patronu Tümgeneral Marcus Braibant liderliğindeki

okulumuzun... ”

Çok iyi, Harbiyeli Puttkammer.

Sayfa 254

Cadet Fitz-Oesterlen bankından, "Lanet olsun," diye tısladı.

"... Ve Korgeneral Rhetz de komutasındaki Üçüncü Ordu

Mellis-Stoke. Yirmi bin kişilik Dördüncü Süvari Ordusu

askerler şu birimlerden oluşuyordu - Venendal Bölümü,

Magne Bölümü, Frundsberg Bölümü, İkinci Vicovaro Tugayı,

Yedinci Daerlan Tugayı, Nauzicaa Tümeni ve Vrihedd

Tugay. Üçüncü Ordu, Alba Tümeni'nden oluşuyordu.

Deithwen Bölümü ve... umm. Bölme..."

Julia Abatamarca, "Ard Feainn Bölümü," dedi. "Adamların yapmasaydı bir şey hata. Gerçekten üzerlerinde gümüş rengi güneş olan pankartlar mı vardı? "

"Evet, Albay," dedi izcilerin komutanı tereddüt etmeden.

"Ee, Ard Feainn," diye düşündü Pretty Kitty. "İlginç. Bunun anlamı

gördüğünüz üç yürüyen sütunda sadece Dördüncü değil
Ordu bize karşı geliyor, ama Üçüncünün çoğu da. Buna inanmıyorum; ben
kendi gözlerimle görmeliyim. Kaptan, benim sırasında komutayı devral
yokluk. Derhal Albay Pangratt'a bir ileti gönderin... "
"Albay Abatemarco, kişisel olarak sizin için makul ..."
"Bu bir emirdir!"
"Emrettiğiniz üzere!"
Gözcülerin komutanı, "Bu bir kumar, Albay," diye bağırdı.
toynakların gök gürültüsü. "Elf izcilerinden oluşan bir şirkete
rastlayabiliriz."
"Konuşma! Öncülük etmek!"
Bir vadide dörtlüye koşular, bir dereyi geçtiler ve sonra bazılarını
döndüler
ormanda. Sürüşleri engellendiği için yavaşlamak zorunda kaldılar.
çalılık; ayrıca biriyle karşılaşma tehdidi vardı.
Nilfgaardlı keşif devriyeleri. Condottieri izci olsa bile
düşmanın cepheden değil yanından yaklaştı, hala bir
iyi şanslar kanat korunmuştur. Yaptıkları eylemler riskliydi
cehennem. Ama Pretty Kitty böyle anlamsız şeylerle tanınırdı. Ve oradaydı
Hür Şirket'in tamamında sahip olamayacak bir asker değil
onu takip etti - cehenneme kadar.
Gözcülerin komutanı "Burada" dedi. "Kule bu."
Julia Abatemarco başını salladı. Kule bükülmüş, mahvolmuş
Kırık kirişlerle ve batı rüzgârının rüzgârının kırdığı deliklerle dolu
tulum gibi ıslık çaldı. Kimsenin kim ya da neden olduğu hakkında hiçbir
fikri yoktu.

Sayfa 255

kule bu تنها noktaya inşa edilmişti. Ama olduğu biliniyordu
uzun zaman önce inşa edildi.

"Çökmeyecek mi?"

Kesinlikle hayır, Albay.

Free Company arasında condottieri 'efendim' veya 'hanımefendi'
kullanmıyordu.

Sadece rütbe.

Julia hızla kulenin tepesine tırmandı. Komutanı

Bir süre sonra, bir ineği örten bir boğa gibi nefes nefese olan izciler ona
katıldı. Güzel

Kitty eğimli siperlerin üzerinde durdu ve ufku izledi.

spyglass, dilini dişlerinin arasına koyarken ve onu dışarı çıkarırken

alt. Gördüğünde, izcilerin komutanı hafif bir heyecan hissetti.
Ancak, kendi güvenliği için çabucak ustalaştı.
Julia Abatemarco, Ruhum üzerine, Ard Feainn, diye dudaklarını
yaladı. "Görebiliyorum
Yedinci Daerlan, Vrihedd Tugayı'nın elfleri
Maribor ve Mayena... Aha! Ayrıca ünlü kafatasları da var.
Nauzicaa Tugayı... Zırhlı Deithwen'in alevlerini de görebiliyorum.
Bölüm... Ve Alba'nın siyah Uyarı yazan beyaz bayrak
Bölünme."

"Onları tanıdın," diye mırıldandı komutan, "eskisi gibi
tanıdıklar... Onları nasıl tanıyorsunuz? "
Pretty Kitty dikkatsizce, Askeri akademiden mezun oldum, dedi.
eğer hiçbir şey olsaydı. Ben bir kariyer memuruyum. Ben görmek
istediğimi gördüm.
Başlığa geri dönelim. "

"Bize karşı Dördüncü Süvari Ordusu ve Üçüncüyü getirdi,"
Julia Abatemarco dedi. Tekrar ediyorum, Dördüncü Süvari'nin tamamı ve
Üçüncü Ordu. Öncü kolun arkasında gökyüzüne uzanan toz bulutlarını
gördüm.
Bu üç sütunda kırk bin at tahmin ediyorum, belki
Daha. Olabilir..."
"Belki Coehoorn, Merkez Grup Ordusunu böldü," sözünü bitirdi Adam
'Adieu' Pangratt, Özgürlüğün en yüksek komutanı olarak seçildi
Şirket. "Belki de sadece Dördüncü Süvari'sini ve atları
Üçüncüsü ve piyade yok, böylece olabildiğince çabuk ilerleyebilsin... Ha,
sen
King Foltest'in polisiyle karşı karşıya gelirsem ne yapacağımı bil
Natalis ... "

Sayfa 256

"Biliyorum," Pretty Kitty'nin gözleri neşeye parladı. "Ne biliyorum
yaparsın, koşucu gönderirsin. "

"Elbette."

Natalis kurnaz bir tilkidir. Belki yarın..."

"Belki," dedi Adieu tekrar. Sanırım benim gibi düşünüyor. Benimle gel,
Julia, sana bir şey göstermek istiyorum. "

Ordunun geri kalanının önüne geçtiler. Güneş neredeyse dokunuyordu
batıdaki tepeler, orman ve otlak karardı ve vadi
uzun bir gölge ile dolu. Yine de Pretty Kitty için yeterince hafifti

Pangratt'ın ona ne göstermek istediğini hemen fark etmek için. "İşte," dedi Adieu tahminini onaylayarak. "Komutanı olsaydım kuvvetlerimiz, yarın savaşı burada yapacağım yer. " Julia, "İyi bir arazi," dedi. "Sert, düz ve sade ... Yapabilirdik oradaki güçleri ... o ovalar üzerinde sıralayın. Ve bu tepe bir fikir komuta noktası. "

"Haklısın. Vadinin tam ortasına bakın, bir göl var ve bunu taktik olarak da nehirde kullanabiliriz, ancak sığ olsalar da bataklık kıyıları var... Nehrin adı neydi Julia? Biz dün geçti. Hatırlıyor musun?"

"Unuttum. Kepçe, sanırım. Ya da böyle bir şey."

Yerel çevreye aşina olanlar kolayca hayal edebilir durum, yalnızca haritacılığa güvenmek zorunda olan birinden daha iyi Brenna'nın yerleşimini bul. Kraliyet ordusu bu yerleşim için geldi, aslında bir anlaşma yoktu çünkü bir savaş sırasında yıl daha önce, Elven komandoları onu yere yaktı. Sol taraftaydı Kont de Ruyter komutasındaki Redanian birliğinin durum. Sekiz bin adamı, piyadeleri ve süvarileri vardı. Ordunun merkezi, daha sonra adı verilen tepenin altında bulunuyordu. Gallows Hill.

Bu yüksek zeminde Kral Foltest'in polis memuru John Natalis vardı. ona savaş alanının mükemmel bir görüntüsünü verdi. Onun altında ana gruplandı

birliklerimizin gücü - on iki bin Temerya ve Redan piyade dört kare birim halinde oluşturulmuş, bunların ötesinde on sancak dizilmiş ağır süvari. Yedekte üç bin Maribor piyade vardı Voivode Bronibor'un komutası.

Sayfa 257

Yerel ikametgahın aradığı gölün güney kıyısından Cholta'ya doğru kıvrılan altın, bizim birimlerimize konuşlandırıldı. sağ kanat - Mahakam cücelerinin Gönüllü Ordusu, sekiz filo hafif süvari ve büyük condottieri, Özgür Şirket'in fraksiyonları. sağ kanat Adam Pangratt ve cücenin komutasındaydı Barclay Els.

Kraliyet ordusundan yaklaşık iki mil ötede, ordusu Nilfgaard, Mareşal Menno komutasında seferber edildi. Coehoorn. Silahlı kalabalık demir bir duvar gibi durdu, sonra alay alay, şirket ardına şirket, filo üstüne filo,

*göz görebiliyordu. Ve bayraklar ve baltalar ormanının içinden
görebiliyordun
konumlarının sadece geniş değil, aynı zamanda derin olduğunu.
Orduları o sırada yaklaşık kırk altı bin güçlüydü.
bunu sadece birkaç kişi biliyordu. Şanslıydı çünkü
askerimizin birçoğunun kararlılığı,
Nilfgaard'ın muazzam gücü.
Ama en cesur kalbin bile kendi kalplerinin altında daha hızlı çarpıyordu.
zırh, çünkü zor ve kanlı bir savaşın söz konusu olduğu açıktı.
yakında burada başlayacak ve burada sıralananların çoğunun
gün batımı.
Jarre burnunun üzerine düşen gözlüğünü yukarı itti ve
Metnin tamamını tekrar oku, içini çekti, kel kafasını ovuşturdu
ve son cümleyi sildi.
Rüzgar ıhlamur ağaçlarının arasından fısıldadı ve arılar vızıldadı. Çocuklar
çocuklar gibi birbirlerine bağarmaya çalıştılar.
Bir top duvardan sekerek yaşlı adamın ayaklarının dibine düştü.
Garip bir şekilde aşağıya uzanamadan, torunlarından biri yanından geçti.
ve koşarken topu yakaladı.
Yanından geçerken masayı vurdu. Jarre, sağ eliyle
Inkwell düşmekten kurtuldu ve sol elinin kütüğü ile
kağıt.
Ihlamur ağaçlarından polenle dolu sarı ve ağır arılar, yüksek sesle
vızıldadılar
havai.
Jarre yazmaya devam etti.
Sabah bulutluydu, ancak güneş bulutları delip geçti.
bize geçen saatleri hatırlatın. Rüzgar sertleşti, bayraklar ve pankartlar*

Sayfa 258

*Kalkmak için yükselen kuş sürüsü gibi çırpındı. Bizden önce Nilfgaardlılar
hala öyleydi ve herkes neden Mareşal Menno Coehoorn'un
saldırı emri vermedi ...*

"Ne zaman?" Menno Coehoorn haritasından yukarı baktı ve gözlerini dikti komutanlarına. "Saldırı emrini ne zaman vereceğimi bilmek ister misin?" Kimse cevaplamadı. Menno memurlarını izledi. Görünenler en gergin ve sinirli olanlar rezervde kalmak zorunda olanlardı. Elan Trahe, Yedinci Daerlan'ın komutanı ve Nauzicca'dan Kees van Lo tugay. Açıkça gergindi Ouder de Wyngalt,

Savaş alanına yaklaşmamış olan Mareşal Coehoorn.

Ancak kişisel olarak savaş eylemlerini yönetenler sakin görünüyordu, hatta canı sıkkın. Marcus Braibant esnedi, Rhetz de Mellis-Stoke, küçük parmağıyla kulak, Albay Ramon Tyrconnel, genç komutan Ard Feainn bölüğünden, gözleri nehrin üzerinde dolaşırken usulca ısıklık çaldı.

uzak ufuk. Gelecek vaat eden genç subaylardan bir diğeri, Albay Liam aep Deithwen bölümünden Muir Moss, kendi cep hacminde favori ayetler. Lancers, Tobor Alba bölümünün komutanı Eggebracht bir binici kamçı sapıyla yakasını kaşıyordu. bir koç.

"Saldırı başlayacak," dedi Coehoorn, "keşif devriyeleri geldiğinde dönüş. Kuzeydeki tepeler için endişeleniyorum. Vurmadan önce beyler, Arkalarında kimin veya neyin olduğunu bilmeliyim. "

Lamarr Flaut çok korkmuştu. Korku bağırsaklarını kavradı ve öyle görünüyordu

ona göre bağırsakları inatla sümüksü yılanbalıklarıyla kaplıydı. özgürlüğe kavuşmanın bir yolunu arıyor. Bir saat önce devriye harekete geçirilmiş emirler aldı. Flaut, onun derinliklerinde Zihin, soğuk sabah korkunun bastırılacağını umuyordu ve rutin, yüzlerce kez uyguladığı bir ritüel, sert, hizmet ve askeri tören. Yanıldı. Şimdi, bir saat sonra beş mil, tehlikeli düşman bölgesinin derinliklerinde, korku hala kemiriyordu onu.

Devriye, köknar ormanının altındaki yamaçta durdu. Biniciler dikkatlice uzun ardıçların büyümesine gizlenmiş. Onlardan önce bir geniş vadi. Sis, çimlerin tepesinde dönüyordu.

Sayfa 259

"Hiç kimse," dedi Flaut. "Ruh değil. Hadi geri dönelim. Biz de seyahat ettik

Irak."

Çavuş ona hayretle baktı. Irak? Birkaç tane zorlukla gittiler kilometrelerce ve total kaplumbağalar gibi hareket etti.

"Oraya karşı tepeye gitmeliyiz," dedi Teğmen. Biz

daha iyi bir görüşe sahip olacak. Özellikle her iki vadide. Oradan görebiliriz eğer

kimse diğer vadide. Ne düşünüyorsunuz efendim? Sadece birkaç metre. "

Birkaç yarda, diye düşündü Flaut. Bir tava kadar düz olan açık arazide. yılan balıkları kıvranıp bağırsaklarından kurtulmanın bir yolunu aradı. Flaut en az birinin onlar doğru yoldaydı. Mahmuzların şingirtisini duydum. Bir at homurtusu. Orada, o çamların arasında o kumlu yamaçta. Orada hareket eden bir şey mi var? Bir siluet mi? Oluyor muyuz çevrili? Kampta birkaç gün önce condottieri Free'nin Şirket, Vrihedd tugayından bir partiyi pusuya düşürmüştü ve canlı bir elf yakalamayı başardı. Hadım edildiği söylendi; onun dili kopmuştu, bütün parmakları elinden kesilmişti ... Ve sonunda gözlerini söndürdüler. Sonra elfiyle eğlenemeyeceğini söyleyerek şaka yaptılar. fahişeler. Ve başkalarının eğlenmesini izleyemezdi. Peki efendim? Çavuş boğuk bir sesle konuştu. Tepeye yaklaşıyor muyuz? Lamarr Flaut yutkundu. Hayır, dedi. "Zaman kaybetmeyelim. Hiçbir şey bulamadık; var burada düşman yok. Geri dönüp raporumuzu komutana vermeliyiz. Hadi geri dönelim!"

Menno Coehoorn raporu dinledi ve başını harita. "Afişlere," diye emretti kısaca. "Bay Braibant, Bay Mellis-Stoke. Saldırın! " "Çok yaşa imparator!" Diye bağırdı Tyrconnel ve Eggebracht. Menno onlara tuhaf bir şekilde baktı. "Afişlere," diye tekrarladı. "Büyük Güneş şerefine parlasın."

Milo Vanderbeck, bir Buçukluk ve daha iyi tanınan bir saha cerrahı Rusty takma adıyla, burun deliklerinden tanıdık karışımı emdi.

Sayfa 260

İyot, amonyak, alkol ve etrafta dolaşan sihirli iksir kokuları çadır. Hâlâ o haldeyken şimdi bunun kokusunu tatmak istedi. sağlıklı, saf ve klinik olarak steril. Böyle kalmayacağını biliyordu uzun.

Hala kar gibi beyaz olan ameliyat masasına baktı ve düzinelerce araç, saygı ve güven uyandırdı.

soğuk çeliğinin duygusuz ve tehditkar haysiyeti, bozulmamış temizliği, düzenli yerleştirme ve estetik.

Enstrümanların etrafında toplanmış, hareketli personeli vardı - üç kadın.

Hayır, Rusty kendini düzeltti. Bir kadın ve iki kız. Hayır. Bir yaşlı, henüz güzel ve genç görünümlü bir kadın. Ve iki çocuk.

Marti Sodergren adlı büyücü ve şifacı. Ve iki gönüllü.

Shani, Oxenfurt'tan bir öğrenci. Ve Iola, Tapınaktan bir rahibe Ellander'de Melitele.

Marti Sodergren biliyorum, Rusty düşündü, bununla zaten çalıştım güzellik, bir kereden fazla. Biraz nemfoman, onun da bir eğilimi var histeriye doğru, ama sihrini yaptığı sürece. Onun büyülerini anestezi, dezenfektanlar ve kanamaları durdurmak için.

Iola bir rahibe ya da daha doğrusu bir usta. Sıradan güzellikte bir kız keten kumaş ve büyük, güçlü köylü eller. Tapınak ellerini engelledi silt tarlasında kirle lekelenmekten. Ama onu gizleyemedi

Menşei. Hayır, diye düşündü Rusty, prensipte ondan korkacak hiçbir şeyim yok.

Bu eller köylü eller, güvenilir eller. Ayrıca kızlar tapınak nadiren başarısız olur ve stres anlarında çatlamaz, ama geriye bakın

dinlerine, mistik inançlarına. İlginç bir şekilde; yardımcı olur.

Kızıl saçlı Shani'ye baktı, ustaca kavisli dikiş ipliği geçirdi. iğneler.

Shani. Onu karşılayan yetersiz mahalleden bir çocuk bilgi için sonsuz arzusu nedeniyle üniversitede eğitim ve fakir ebeveynlerin hayal edilemeyecek fedakarlığı. Bir öğrenci. Ne yapabilir?

İplik iğneleri mi? Turnike mi sıkıyorsun? Kanca tutmak mı? Soru kırmızı kafanın bayılıp düşmeyeceği, kancaları düşürüp burnuna girip girmeyeceği

ameliyat edilen hastanın açık karnı?

İnsanlar pek dirençli değiller, diye düşündü. Onlardan bana vermelerini istedim

elf. Ya da kendi ırkımdan biri. Ama yapmadılar. Bize güvenmiyorlar. Veya Bana herhangi bir şekilde. Ben bir buçukluk. İnsan değil. Yabancı.

Sayfa 261

"Shani!"

Evet, Bay Vanderbeck?

"Paslı. Yani, sizin için 'Mister Rusty'. Bu ne, Shani? Bu ne

için?"

Beni mi inceliyorsunuz Bay Rusty?

Cevap ver kızım!

"Bu bir kazıyıcı! Bir amputasyon sırasında periostu çıkarmak için! İçinde periosteumun tırtıklı bıçağın altında patlamaması için sipariş vermelisiniz temiz! Tatmin oldun mu? Onayınızı aldım mı? "

Sessiz ol kızım, sessiz ol.

Parmaklarını saçlarının arasında gezdirdi.

İlginç, diye düşündü. Burada dört doktorumuz var. Ve hepsi kızılar! Bu kader mi yoksa ne?

"Lütfen dışarı çıkın bayanlar," diye yardımcılara başını salladı, "çadırın önünde."

İtaat ettiler. Ama üçü birden mırıldandı. Her biri onların kendi seçimi.

Çadırdan önce bir grup sağlık görevlisi oturmuş, terin son dakikalarının tadını çıkarıyor

tembellik. Rusty onlara sert bir bakış attı ve öyle olup olmadıklarını görmek için kokladı.

zaten sarhoş.

Kaslı bir adam olan demirci, aletlerini yeniden düzenlemekle meşguldü. Yaralıları çarpık zırhlardan kurtarmak için kullanılacak tezgah ve kasklar.

"İşte," Rusty önsöz olmadan başladı ve savaş alanı, "yakında bir kan banyosu başlayacak. Ve hemen sonra alacağız

ilk yaralılarımız. Hepiniz ne yapacağınızı, pozisyonunuzun nerede olduğunu ve

sorumlulukların neler. Buna göre davranırsan gidemezsin yanlış. Temizmiyiz?"

Kızlar yorum yapmadan konuşmasını dinlediler.

"İşte," Rusty öncekiyle aynı yönü işaret etti, "yakında başlayacak yüz binlerce insan birbirini incitmeye ve öldürmeye çalışıyor. Çok sofistike yollar. Bu ve diğer iki hastanede on iki doktorumuz var. İhtiyacı olan herkese yardım edebilmemizin hiçbir yolu yok. Değil hatta ihtiyacı olanların bir kısmı. Ve sana doğruyu söylemek gerekirse, kimse bile

bizden bunu bekliyor. Ama onları tedavi edeceğiz. Çünkü öyledir, üzgünüm

klişe, varoluşumuzun nedeni. Bize ihtiyacı olanlara. "

Dinleyicileri sessiz kaldı. Rusty omuz silkti.

"Yapabileceğimizden fazlasını yapamayız," dedi daha sessiz ve daha sıcak. "Ama biz elimizden geleni yapacağız, bundan daha azını yapamayız. "

Polis Memuru John Natalis, "Şarj oluyorlar," dedi. avuç içi terli. "Nilfgaardlılar hücum ediyor Majesteleri, bizim için geliyorlar! "

Kral Foltest, dans eden atında ustalaştı, beyaz bir at eyerindeki zambaklar ve asil profilini çevirdi, madeni paraları süslemeye layık

Şerife doğru.

"Uygun bir karşılama hazırlamalıyız Lord Constable! Memurlar! "

"Siyahlara Ölüm!" Condottiere Adam 'Adieu' diye bağırdı Pangratt ve Count de Ruyter. Polis memuru eyeriyle doğruldu ve derin bir nefes aldı.

"Afişlere!"

Davullar yankılandı, ziller çarptı ve kornalar çaldı. Dünya on binlerce toynağın altında titredi.

"Şimdi," dedi Halfling, Andy Biberveldt kendi Sivri kulaklar. "O başlıyor..."

Tara Hildebrandt, Didi Hofmeier ve toplanan diğerleri vagonların etrafında başını salladı. Donuk, monoton gümbürtüyü duyabiliyorlardı.

tepenin ve ormanın arkasından gelen toynaklar. Zemini hissedebiliyorlardı titriyor.

Sonra ormanın ötesinde çığlıklar yükseldi. Ve gürültü yoğunlaştı.

"Okçuların ilk voleybolu," dedi Andy ustalıkla birçok savaş görüldü - ya da daha doğrusu duyuldu -. "Bir tane daha olacak."

Haklıydı.

"Şimdi çarpışacaklar."

"Anne ... anne ... belki ... saklanabiliriz ... arabanın altında ..." William Hardbottom, kekeleyerek ve huzursuzca kıvranarak evlenme teklif etti. Biberveldt ve diğerleri, Halfling'e merhametle baktılar.

"Altında? Vagonlar? Ne için? Savaştan ayrılıyoruz neredeyse çeyrek mil. Ve bir devriye buraya arkaya gelse bile, saklanarak arabanın altında hayatımızı kurtarmazdı. "

Çatışmanın gürültüsü yoğunlaştı.

Sayfa 263

"Şimdi," Andy Biberveldt tahmin etti ve yine haklıydı. Belli bir mesafeden ormanın içinden çeyrek mil ötede kraliyet ordusunun sesi geldi demirle çarpışıyor ve saçları sertleştiren korkunç bir ses. Hayvanlardan gelen korkunç, çaresiz, vahşi çığlıklar ve inlemeler sakatlandı.

"Süvari ..." Biberveldt dudaklarını yaladı. "Süvari kazığa oturdu mızrak ... "

Eski tarihçi süngeri kullandı ve sonraki cümleyi sildi. kimin ifadesini tatmin etmedi. Gözlerini kapattı, kendine hatırlattı o günün. İki ordunun çarpıştığı an. Her iki ordunun da Mastifler kadar şiddetli, birbirlerinin boğazlarına atladılar, ölümcül kucaklamak.

Jarre onu tarif edecek kelimeleri aradı.

Boşuna.

Temerya piyadesinin yan tarafına bir kama çakıldı. Devasa Alba bölümünün canlı koçu, yaşayanları koruyan her şeyi eziyor piyade gövdeleri - mızraklar, mızraklar, kalkanlar ve baltalar. Alba bölümü bir hançer gibi canlı bir vücuda çarptı ve döküldü kan. Atlar kanlı zeminde kaydı. Ama ipucu olmasına rağmen hançer çok derine nüfuz etti, kalbe veya herhangi bir hayati organa çarpmadı.

Alba bölümünün kamayı ezip parçalamak yerine

Temerya piyadeleri kazıldı ve sıkışıp kaldı. Kütle içinde sıkışıp kaldılar piyade, kalın ve zift gibi viskoz.

İlk başta o kadar tehdit edici görünmüyordu. Kamanın başı ve kanatları kalkanlarından ve ağır zırhlı seçkin birliklerden oluşuyordu.

zırh, bir demircinin bir örs üzerindeki çekiç gibi sıçrayan darbeler, onlar ayrıca iyi korunan binekleri seçmişti. Ve arada sırada

zırhlı birliklerden biri düştü ve onunla birlikte at, kılıçları ve

Kanlı bir hasatta piyadelerin arasına baltalar düştü. Bir mafya ile çevrili, bölünme daha derine inmeye başladı.

"Albaaa!" Genç Teğmen Devlin aep Meara savaş çığlığını duydu

Albay Eggebracht, silahların gürültüsünün ve insanların kükremesinin üzerinde yükseliyor

ve atların kişnemesini. "İleri Alba! İmparator için! "

İlerlediler, doğradılar, dövdüler ve ittiler. Altında isteksiz atların toynaklarının çırpınması, çatlaması ve ağlaması duyulabilirdi.

"Albaaa!"

Kama yine sıkıştı. Landsknechts ezilmiş olmasına rağmen kanama, boyun eğmedi ve süvarileri bir mengene gibi kuşattı. Dünya titredi. Halberlerin ve flailerin sopalarla vurulmasının altında, ilk çizgi kama parçalandı. Halberler ve sopalarla delik deşik olmuş kancalarla monte edildiğinde, Alba tümeninin şövalyeleri ölmeye başladı. Temerya piyadelerine sıkışan hançer, artık çok fazla değildi yaşayan bir organizmada demir sakatlayıcıydı, ancak şimdi bir buz sarkıtı gibiydi.

köylü.

"Temeriaaaa! Kral için! Siyahları Öldür! "

Landsknechts için kolay olmadı. Alba bölümü patlamadı ayrı. Kılıçlar ve baltalar yükselip alçalıyor ve düşen her binici için şiddetli piyade bedelini kanla ödedi.

Bir mızrağın ucu, Mızrak'ın zırhındaki çatlağa girdi.

Eggebracht ve içine itin. Albay ağladı ve eyerinde sallandı.

Adamları ona yardım edemedi, savaş onu yere sürükledi ve piyade ona düştü.

Alerion'un yazılı olduğu siyah afiş sallanıp düştü. Ağır süvari aralarında Genç Teğmen Delvin aep Meara, o yöne koştu, doğramak, kesmek, ayaklar altına almak ve bağlamak.

Merak ediyorum, diye düşündü Devlin aep Meara, kılıcını bir Temerya ülkesinin parçalanmış kafatası. Merak ediyorum, saptırmayı düşündü

Onu hedef alan darbe, bütün bunların anlamı ne? Ve kim suçlanacak?

"Uh ... Ve sonra Büyük Ustalar ... Saygıdeğer

Anne... uh... Kimin anısı hep içimizde yaşayacak... Çünkü...

Şey... First Loca'nın büyük şampiyonları... danışıldı... ve karar... "

Sen hazırlanmadın, usta Abonde. Başarısız oldun. Git otur."

Ama ben öğrendim. Gerçekten mi..."

"Otur."

Abonde, "Neden bu eski saçmalığı öğretmeleri gerekiyor?" Diye mırıldandı,

oturmak. "Bugün kimin umurunda ... Ve ne faydası var ..."

"Sessizlik! Usta Nimue! "

"Hediye, Hanımefendi."

Sayfa 265

Soruları cevaplayabilir misin? Değilse, dik otur ve boşa harcama zaman."

"Yapabilirim."

Ben dinliyorum.

"Bu yüzden, ustalar manastırının

Kel Dağ Kalesi ve orada yıkıcı savaşı bitirmeyi kabul ediyorlar

İmparator ve Kuzeyin Kralları arasında. Başrahibe Assire,

kutsal şehit, hükümdarların savaşmayı bırakmayacağına karar verdi.

tamamen bitkin. Bunun üzerine, Başrahibe Philippa, kutsal

şehit, *'Onlara hayal edilemeyecek kadar korkunç, zalim ve*

kanlı savaş, benzeri görülmemiş bir savaş. İmparatorluk orduları

ve kralların birlikleri bu savaşın kanında yüzecekler ve

o zaman biz, Büyük Loca onları barış yapmaya zorlayacağız ' . Ve bu

tam olarak ne oldu. Başrahibe Savaşını başlattı

Brenna. Ve sonra yöneticiler, Cintra'da barış imzalamak zorunda kaldı. "

"Aferin, usta Nimue. Ben değilse kelime için ... size bir A

verirdim *'öylesine'* de

konuşmanın başlangıcı. Cümleye *'so'* ile başlamayın . Otur.

Ve şimdi Cintra Barışı hakkında konuşacağız... "

Zil teneffüs için çaldı. Ancak üstatlar hemen tepki vermedi.

masaların takırdaması. Sakinliklerini ve haysiyetlerini korudular, seçkin bir huzur.

İlk yıllar sümüklü değildiler. Üçüncü yıllardı. Onlar

zaten on dört. Ve bu önemliydi.

Rusty, "Mümkün olan tek çözüm bu,"

Temiz ameliyat masasını kanla kapatan yaralıları.

Uyluk kemiği ezilmiş. Arter kesilmedi, aksi takdirde

buraya getirilmiş bir ceset oldu. Balta darbesine benziyor.

eyer tahta bir blok görevi gördü. Kendinizi arayabilirsiniz... "

Iola ve Shani yaralı askerin üzerine eğildi, Rusty avuçlarını ovuşturdu birlikte.

Dediğim gibi, burada iyileştirecek hiçbir şey yok; sadece kesmek zorunda kalacağız. İçin

iş. Iola, bir turnike. Daha sert sıkın. Shani, bir neşter. O değil.

Ampütasyon için daha büyük olanı. "

Yaralı adam ellerine dehşet içinde bakışlar atmaya devam etti. tuzığa düşmüş bir hayvanın gözünden hareketlerini izlemek.

Sayfa 266

"Biraz sihir, Marti, eğer istersen," Halfling hastanın üzerine eğildi görüş alanını en aza indirmek için.

Oğlunu kesmek zorundayım.

"Hayır!" Yaralı adam başını sallayıp kaçmaya çalışırken dedi Marti Sodergren'in elleri. "Yapmanı istemiyorum!"

"Kesmek zorundayım yoksa öleceksin."

"Ölmeyi tercih ederim ..." Yaralı adamın hareketleri yavaşlıyordu şifa büyüsünün etkisi altında. "Sakatlanmaktansa ölmeyi tercih ederim ... Bırak öleyim ... Sana yalvarıyorum ... Bırak öleyim! "

"Yapamam," Rusty neşteri kaldırdı ve parlak kılıca baktı. tertemiz çelik. Ölmene izin veremem. Ben doktorum."

Bıçağı kuvvetlice deriye bastırdı ve derin bir şekilde kesti. Yaralı adam uludu.

Ses insanlık dışıydı.

Haberci, atı öyle aniden durdurdu ki buradan kıvılcımlar çıktı. toynakların altında. İki asistan askıyı yakaladı ve köpüğü sakinleştirdi aygır. Haberci yere düştü.

"Kimsin?" John Natalis dedi. "Seni kim gönderdi?"

"Lord de Ruyter ..." haberciyi hırıldadı. "Biz durdurduk Siyahlar, ama korkunç kayıplar yaşadık. Lord de Ruyter soruyor takviye için. "

Memur kısa bir sessizliğin ardından, "Hayır," diye yanıtladı. "Zorunda olacaksın

katlanmak. Yapmalısın!"

"Buraya bak," dedi Rusty, kendisinininkini gösteren bir koleksiyoncu gibi işaret ederek

Toplamak. "Karnınıza yapılan bir darbeden kaynaklanan kesiğe nazikçe bakın.

Birisi bizi yendi ve bu talihsiz amatör laparotomi yaptı.

İyi ki buraya özenle getirilmiş ve çoğunu kaybetmemiş.

önemli organlar... En azından umarım olmaz... Sorun ne, Shani? Neden yüzüne bak Şimdiye kadar, sadece dışarıda?"

"Bağırsaklar zarar görmüş, Bay Rusty ..."

"Göründüğü kadar doğru bir teşhis! Bakmama bile gerek yok, sadece koku. Mendil, Iola. Marti, hala çok fazla kan var, çok nazik ol

Sayfa 267

bize senin paha biçilmez sihrini vermek için. Shani, buraya sıkıştır, sen ne kadar kanaması olduğunu görebilir. Iola, neşter. "

"Kim kazanır?" Asker oldukça uyanıktı, gözleri şişmişti. "Bana söyle... Kim kazanır?"

"Oğlum," dedi Rusty açık, kanlı, nabız gibi atan karın boşluk. "Senin yerinde olsaydım ilgileneceğim son şey buydu."

Sol kanatta ve merkezde şiddetli bir kavga devam etti, ancak Nilfgaard ordusu sert ve ısrarcı olmasına rağmen, Kralın ordusu bir deniz dalgası gibi kayalara çarpıyor. Çünkü orada durdu

Maribor, Vizima ve Tretogor'dan cesur askerler ve acımasız Landsknechts, paralı profesyoneller, süvariler korkutmadı. Ve orada gerçekten deniz gibi kayalara karşı savaştılar ve devam ettiler savaşmak ve kimin kazanacağını tahmin etmek mümkün değildi, çünkü dalgalar kayaya çarpmasına rağmen, zayıflamadı veya kaybolmadı ve öfkeli dalgaların arasında orada duruyordu.

Nereye düşeceğini ve saldıracağını bilen yaşlı bir şahin gibi, bu yüzden Mareşal

Menno Coehoorn nereye saldıracağını biliyordu. Ordusunun demir yumruğu ile

Deithwen bölümü ve o sırada vurduğu Ard Feainn bölümünden oluşuyordu.

Altın Gölet üzerindeki düşman hatları.

O yer, Brugge askerleri tarafından şiddetle savunuldu, ama onlar daha az silahlı ve zırhlıydı ve moral düşüktü. Tutmayı başardılar Nilfgaardlıların saldırısı. Bir rahatlama nefesinde Özgürlüğün iki bayrağı Adam Pangratt komutasındaki şirket Nilfgaardlıları tutukladı, ama her iki taraf da kanla çok pahalı ödedi.

Ancak Gönüllü tugayının cüceleri korkunç bir kuşatma ve kuşatma tehdidi; kraliyet ordusunun oluşumu.

Jarre kalemini hokka batırdı. Torunları avluda, kahkahaları çan gibi çalıyor.

Tehlikenin tehdit edici olduğunu gören John Natalis, vinç, o sırada ne olduğunu anladı ve beklemeden

Albay Els'e emirleri olan bir haberci gönderdi ...

Trompetçi Aubry, on yedi yıllık saflığıyla,
sağ kanada inip emirlerini iletip geri gelebileceğini

Sayfa 268

en fazla on dakika içinde tepe. Kesinlikle artık yok! Chiquita'da değil, onun hafif ayak kısırağı.

Trompetçi, Altın Gölet'e ulaşmadan önce bile iki şeyler - Sağ kanada ne zaman ulaşacağını bilmiyordu ve yoktu Ne zaman döneceğini bil. Ve Chiquita'nın çevikliği çok onun için yararlı.

Golden Pond'un doğu ucunda, çatışmalar şiddetlendi. Siyahlar savaştı piyadeleri koruyan Brugge süvarilerine karşı. Gözlerin önünde trompetçinin

savaşın sıcağından yeşil, sarı ve kırmızı renkteki bireysel binicileri sürdü nehre doğru dörtlale kaçan elbiseler. Arkalarında kara bir nehir gibi Nilfgaardlıları döktü.

Aubry dizginleri salladı, kısırağını durdurdu, onu çevirmeye ve kaçmaya hazır

kaçakların ve takipçilerin yolu. Ancak görev duygusu galip geldi.

Trompetçi atın boynuna sarıldı ve vahşi bir dörtlale gitti.

Çevresinde bağılıyor ve şaşkınlık vardı, sürekli değişen bir karmaşa. silüetler, kılıçların parıltısı, çarpışmalar ve çingiraklar.

Brugge'den gelen bazı adamlar göle geri dönüp bir

çaresiz bir kavga, çapraz bir çapa ile bayraklarını karıştırıyor. Sahada Siyahlar desteksiz olan piyadeleri öldürdüler.

Gözleri, üzerinde gümüş bir güneş olan siyah bir pelerinle dönüyordu.

"Evgyr, Nordling!"

Aubry bağırdı ve Chiquita ulumayla heyecanlandı, dörtlale gitti, Nilfgaardian'ın kılıcının ulaşamayacağı bir yere koyarak hayatını kurtarmak. Yukarıda

kafa okları bulanık silüetlerin etrafında ıslık çalarak parıldadı.

Neredeyim? Bizimki nerede? Düşman nerede?

"Evgyr morv, Nordling!"

Toynak gümbürtüsü, atların kişnişi, silahların vuruşu, bağırarak.

Dur, seni küçük pislik! Ordan değil!"

Bir kadının sesi. Kestane rengi aygır üzerinde bir kadın, zırhlı, saçları darmadağınktı ve yüzü kanla kaplıydı. Arkasında silahlı

atlılar.

"Kimsin?" Sırtıyla yüzüne kan sürerek dedi
elinde kılıç tutan

Sayfa 269

"Trumpeter Aubry, Constable Natalis'in İkinci Teğmeni ...

Albay Pangratt ve Els için emirler ... "

"Dövüş yoluyla 'Adieu'ya ulaşmanın hiçbir yolu yok. Gideceğiz
cüceler. Ben Julia Abatemarco... Kahretsin! Bizi kuşatıyorlar! Sür! "

Protesto edecek zamanı yoktu. Benzer şekilde, mantıklı olmazdı.

Bir süre öfkeli dörtnele koştuktan sonra, öndeki tozdan çıktılar.

bir kaplumbağa gibi kendilerini savunan piyade meydanının

kalkan duvarı ve mızrakla kaplı bir kirpi derisi gibi. Bitmiş

Meydan, üzerinde çapraz çekiçlerin olduğu büyük bir pankart belirdi ve
yanında bir

kafatasları ve at kuyruğu ile kutup.

Kaçan bir köpek gibi hareket edip zıplayan kare

Nilfgaardlıların saldırısına uğrayan yaşlı bir adam sopa salladı.

Gümüş rengi güneşe sahip paltolarına teşekkür eden Ard Feainn bölümü
başka hiçbir şeyle karıştırılamazlar.

"Grev, Özgür Şirket!" Kadına kılıcını kaldırarak çığlık attı.

"Ödemelerini sağlayın!"

Biniciler - ve onlarla birlikte Aubry - Nilfgaardlılara saldırdı.

Savaş sadece birkaç dakika sürdü. Ama korkunçtu. Sonra duvar

Önlerinde kalkanlar açıldı. Meydanın içindeydiler, bir ezilme içindeydiler

Redan piyadeleri arasında posta gömlekleri ve miğferlerinde cücelerden
oluşan yüzük,

Brugge süvarileri ve hafif zırhlı condottiere.

Julia Abatemarco - Pretty Kitty, Condottiere Komutanı - kim

Aubry sadece şimdi fark etti - onu miğferli tıknaz bir cüceye götürdü

yakalanan Nilfgaardlı bir aygır üzerinde oturan kırmızı bir tüyle süslenmiş,
askerlerinin başlarının üzerinde görebileceği yüksek bir eyer.

"Albay Barclay Els?"

Cüce tüylerini salladı ve etrafı kaplayan kana baktı.

haberci ve kısarak. Aubry istemeden kızardı. Bir kanıydı

Dairelerden biri olan Nilfgaardian'ın hemen yanında kestiği. O

kılıcını bile çekmedi.

"Trompetçi Aubry ..."

"Anzelm Aubry'nin oğlu mu?"

"En yaşlı."

"Ha! Babanı tanıyorum! Natalis'ten benim için neyin var ve Foltest, trompetçi? "

Sayfa 270

"Merkez diziliş bir atılım tehdidi altında, Polis Memuru adamlarınızı Altın Gölet ile kıyısı arasında taşımanızı emreder. Cholta... desteklemek için... "

Sonraki sözleri inanılmaz bir haykırıyla boğuldu ve kişneyen atlar. Aubry getirdiği emirlerin ne kadar gereksiz olduğunu anladı.

vardı. Bu emirler Barclay Els, Julia Abatemarco için ne kadar önemliydi? kuşatma altında çapraz çekiçlerin olduğu sancağı olan cüceler her yönden Nilfgaard tarafından.

"Geciktim ..." diye feryat etti. Çok geç geldim.

Pretty Kitty gerçek bir kedi gibi konuştu. Barclay Els dişlerini gıcırdattı. Hayır, trompetçi, dedi. Nilfgaard çok erken geldi.

Başarılı bir rezeksiyon için bayanlar ve ben tebrikler. ince bağırsak, kolon, splenektomi ve karaciğer dikişi. Nasıl olduğuna dikkat edin

yaptığımızın etkilerini ortadan kaldırmamız uzun sürdü. savaşta bir saniyede hasta. Bu materyali tavsiye ederim felsefi yansıma. Şimdi hastayı dikin, Lady Shani. "

"Ama ben hiç yapmadım Bay Rusty!"

Bir ara başlamalısın. Kırmızı ile kırmızıyı, sarı ile sarı ve beyaz ile beyaz. Ve her şey yoluna girecek. "

"Ne dedin?" Barclay Els sakalını çektiğini söyledi. "Ne yaptın Anzelm Aubry'nin en büyük oğlu mu? Sence burada boşa mıyız? Biz Nilfgaard'ın saldırısı altında! Brugge'daki adamların saldırıya uğradı! "

"Ama emirler ..."

"Emirler umurumda değil!"

"Boşluğu kapatmazsak," gürültünün üzerine bağırdı, "Siyahlar önden geçecek! Önden geçecekler! Açılış saflarımız, Barclay! Orada yürümelisin! "

"Göleti terk etmeden önce katledileceğiz! İçin öleceğiz hiçbir şey değil!"

Öyleyse, ne öneriyorsun?

Cüce öfkeyle küfretti, miğferini çıkardı ve başlığına fırlattı.

zemin. Gözleri vahşiydi, korkunçtu ve kan çanağıydı. Chiquita, korkan kükreme dizginleri çekti.

Sayfa 271

“Bana Yarpın Zigrin ve Dennis Cranmer'ı getirin! Acele!”

İki cüce savaşın en kanlı kısmından kaçtı; açıldı
İlk bakışta. İkisi de kanla kaplıydı. Birinin zincir postası derin
Keskin bir açıyla kesilmiş. Diğerini başını bandajladı
kana bulanmış bir bez.

İyi misin Zigrin?

"Merak ediyorum," diye içini çekti cüce, "neden herkes bana bunu soruyor?"

Barclay döndü ve gözlerini Constable'ın habercisine dikti.

Bu Anzelm'in en büyük oğlu. Constable ve Kral var
onlara yardım etmek için cepheye gitmemizi emretti. Sakladığınızdan emin olun.

gözler açık, trompetçi. Bakacak bir şey olacak. "

"Veba!" Lanetli Rusty, masadan uzaklaşarak kendi

neşter. "Neden? Lanet olsun! Neden böyle olmak zorunda? "

Kimse cevaplamadı. Marti Sodergren sadece ellerini iki yana açtı. Shani eğildi

başı ve Iola burnunu çekti.

Henüz ölmüş olan hasta yukarıya baktı, gözleri sabitlendi ve camısı.

"Grev, Öldür! Bu orospu çocukları öldürün! "

"Aynı hızda!" Barclay Els bağırdı. "Aynı şekilde yürüyün! Tut sıralar sıkı! Grup olarak kalın! Bir grup!"

Kimse bana inanmayacak, diye düşündü trompetçi Aubry. Söylediğimde insanlar bu konuda, kimse bana inanmayacak. Kare bir tam kuşatma... Süvarilerle çevrili, yırtılmış, dövülmüş ve taciz edilmiş... Ve bu kare ilerliyor. Aynı hızda, yakın düzen içinde ilerlemek, kalkan için kalkan. İlerliyor, cesetlerin üzerinde yürüyor, kendilerini zorluyorlar

seçkin Ard Feainn tümenine karşı... İlerliyorlardı.

"Hızınızı koruyun! Aynı şekilde yürüyün! " Barclay Els tekrar bağırdı. "Şunu tut

rütbeler! Şarkı, sizi fahişeler, şarkı! Bizim şarkımız! Forward, for Mahakam! "

Bin cücenin boğazından meşhur Mahakam geldi
savaş şarkısı.

Hooouuu! Hooouuu! Hou

Bekleyin arkadaşlar!

Yakında cehenneme gideceksin!

Sayfa 272

Bu genelev çökecek

Temellerine!

Hooouuu! Hooouuu! Hou

"Grev, Özgür Şirket!"

İnce bir merhamet bıçağı gibi cücelerin büyük kükremesi arasında, Julia Abatemarco'nun akut sopranosu ortaya çıktı. Condottieri, Nilfgaard süvarilerine karşı bir karşı saldırı yaptı. O bir intihar eylemi - askerlerden yoksun paralı askerler için, cücelerin mızrakları ve kalkanları, cücelerin gücüne maruz kaldı. Nilfgaardlılar saldırır. Atların vurması, bağırması ve ciyaklaması trompetçi Aubry'yi içgüdüsel olarak eyerinde kıvırdı. Bir şey arkasından vurdu. Kısrağının genel aşkta yakalandığını hissetti ve amansız bir şekilde korkunç katliam ve kafa karışıklığına sürüklendi. O aniden ona öyle görünen kılıcının kabzasını sıkıca kavradı garip bir şekilde kaygan ve hantal.

Bir an sonra kalkanlar hattını geçerek

Etrafında sahip olunan bir adam gibi doğrayın ve savaşın.

"Tekrar!" Pretty Kitty'nin çılgın ağlamasına kulak verdi. "Bir vuruş daha! Ambar

Hadi çocuklar! Öldür öldür! Güneş kadar altın paralar için! Bana göre, Özgür Şirket! "

Nilfgaardlı bir binici, kasksız ve üzerinde gümüş güneş pelerini kalkanların arasından içeri girdi, üzengi demirlerinin içinde durdu, bir kalkanla korunmayan cüceye balta girdi, daha sonra başka birinin başı. Aubry eyerine döndü ve yatay olarak kesti. Nilfgaardian'ın başı yere düştü. Aynı zamanda trompetçi başına bir darbe aldı ve eyerden düştü. İnsan kalabalığı onun etrafında hemen yere düşmesini engelledi ve birkaç kişi için cennet ve yer arasında iki taraf arasında asılı anlar atlar. Korku dolu olmasına rağmen uzun süre acı çekmedi. En kısa sürede yere düştü, kafatası toynaklarla hemen ezildi.

Altmış beş yıl sonra, o günler sorulduğunda,

Brenna, dostların ve düşmanların cesetleri üzerinde yürüyen meydan hakkında,

Altın Gölet'e doğru ilerlerken yaşlı kadın gülümsedi, daha da kırışık zaten kuru erik gibi buruşuk ve karanlık olan yüzü.

Sabırsızca - ya da belki sabırsız numarası yaparak ona el salladı titreyen, artrit ile bükülmüş kemikli el.

Sayfa 273

"Her iki taraf da bir avantaj elde edemez" diye laf attı. İçindeydik orta ve çevrili. Bize her taraftan saldırdılar. Basitçe öldürdük.

Onlar, biz ve biz onlar... khekhe-khh... Onlar biz ve biz onlar... ”

Yaşlı kadın çabayla öksürüğünü kontrol etti. Dinleyenler

En yakın, onun içinden geçen bir gözyaşı silip süpürdüğünü gördü kırışıklıklar ve eski yara izleri labirenti.

"Bizim kadar cesurlardı," diye mırıldandı. "Khe-khe... Ve biz onlar kadar güçlü, inatçı ve şiddetli. Biz ve onlar..."

Durakladı. Uzun zamandır. Dinleyiciler gülümsemesini izleyerek onu zorladı

anılarında, ihtişamıyla. Gülenlerin bulanık yüzlerine unutkanlık sisi içinde hayatta kaldı. Öldürülmeyenler likör, narkotik veya tüberküloz ile.

Julia Abatemarco, "Eşit derecede cesurduk" dedi. "Her iki taraf da daha cesur olacak kadar güçlü. Ama biz... Bir dakika daha cesur kaldık ondan."

"Marti, yalvarıyorum, bize harika sihrinden daha fazlasını ver! Birazcık Daha! Bu adamların bağırsakları maalesef büyük bir güveç, bir sürü zincir posta halkası! Etrafta dalgalanırsa hiçbir şey yapamam Sudan çıkmış balık gibi! Shani, lanet olsun, kısıp tut! Iola! Sen uyuyor, kahretsin? Sıkılaştırmak! Çekçek! "

Ağır nefes alan Iola, eforla tükürüğü yuttu. *Bayılacağım düşündü. Dayanamıyorum. Artık dayanamıyorum, koku, berbat kan, kusma, dışkı, idrar, bağırsak içeriği, ter, korku ve ölüm. Artık dayanamıyorum, sürekli ağlamaya, uğultuya, sanki onların kurtuluşuymuşum gibi bana doğru uzanan kanlı, sümüksü eller*

sığınak, hayatları... Burada yaptığımız saçmalığa dayanamıyorum. Çünkü saçma. Büyük, kocaman, anlamsız saçmalıklar. Dayanamıyorum daha fazla gerginlik ve yorgunluk. Gittikçe daha fazlasını sunmaya devam ediyorlar... I

ona katlanamamak. Katlanamıyorum. Fırlatacağım. Bayılmak. olacağım alay konusu ...

"Bandaj! Swab! Kelepçe! Burada değil! Ne yaptığına dikkat et! Eğer başka bir hata yaparsan, seni kırmızı kafana vururum! Duyuyor musun? Kafana vuracağım! "

Harika Melitele bana yardım et. Bana yardım et tanrıça.

Sayfa 274

"Bak! Gelişiyor! Başka bir kıskaç, Rahibe. Burada kelepçeleyin Gemi! Aferin Iola, devam et! Marti, gözlerini ve yüzünü sil. Ve ben çok..."

Bu acı nereden geliyor, diye düşündü Memur John Natalis. Ne beni çok acıtıyor?

Oh.

Yumruklarını sıktı.

"Vuruş!" Ellerini sallayarak ağladı Kees van Lo. Grev, Lord Marshal! Hatları izin veriyor! Grev yapmaktan çekinmezsek, onları kırabiliriz! Büyük Güneş onları ezecek! "

Menno Coehoorn tırnaklarını ısırды. İnsanların olduğunu fark etti onu izliyordu ve parmaklarını çabucak ağzından çıkardı.

"Grev," Kees van Lo sakince tekrarladı. "Nauzicaa hazır."

"Nauzicaa olmalı," dedi Menno kaba bir şekilde. Daerlan'ın da olması gerekiyor.

Lord Faoiltiarna! "

Vrihedd tugayının komutanı Isengrim Faoiltiarna,

'Demir Kurt', mareşale döndü, yüzü korkunç bir yara iziyle bozuldu alnına, kaşına, burun köprüsüne ve onun yanak.

"Orada vuracaksın," Menno Coehoorn sopasını doğrulttu. "Orada, Temerya ve Redanian çizgilerinin bir araya geldiği yer. Tam orada." Elf selam verdi. Biçimsiz yüzü, koca derinliği bile hareket etmedi gözler ifadeyi değiştirmede.

Müttefiklerimiz, diye düşündü Menno. Müttefiklerimiz. Birlikte savaştık. Karşısında ortak bir düşman. Ama bu elfleri hiç anlamıyorum. Onlar çok garip. Çok farklı.

"Meraklı," Rusty dirseğiyle yüzünü silmeye çalıştı ama dirseği

ayrıca kanlıydı. Iola aceleyle yardımına koştu. "İlginç" dedi cerrah, " hasta dirgenle bıçaklandı... dişlerinden biri kalbini deldi, oh, buraya bak. Kalp odası yarıldı, aort neredeyse ayrıldı ... Ama biraz önce hala nefes alıyordu. İşte, masanın üzerinde. Üzerinde savaş alanı o kalbi deldi ve hala yaşıyordu benim tablo... ”

Sayfa 275

Yani öldü mü? Süvari birliğinin acımasız bir üyesi olduğunu söyledi. "Biz onu burada boşuna taşımak? "

"Asla boşuna değil," Rusty bakışlarını kaldırdı. Ama haklısın, öldü.

Hasta öldü. Götürün onu... kahretsin! Gelin bir bakın kızlar! "

Marti, Iola ve Shani ölü askerin önünde eğildiler. Rusty kaldırdı ölü adamın göz kapakları.

Hiç böyle bir şey gördün mü?

Üçü titremeye başladı.

"Evet," üçü de aynı anda cevapladı. Birbirlerine baktılar şaşkınlık.

Rusty, "Onu daha önce görmüştüm" dedi. O bir büyücü. Bir mutant. Bu bize neden bu kadar uzun süre hayatta kaldığını açıklıyor... O senin yoldaşındı-

silâh? Yoksa onu buraya tesadüfen mi getirdin? "

"O bizim arkadaşımızdı, Sör Medic," ikinci bir asker, küçük bir adam bir bandaj kafası kasvetli bir şekilde dedi. "Filomuzdan, gönüllü olarak. Bir usta kılıç ustası. Adı Coen'di. "

Onun bir büyücü olduğunu biliyor muydun?

"Yaptık. Ama iyi bir arkadaştı. "

"Ah," Rusty içini çekti, diğerini getiren dört askere baktı.

kana bulanmış bir pelerinle yaralandı. Ne kadar zayıf olduğuna karar veren genç bir adam

oldu. "Bu çok kötü ... Bu saygın kişinin otopsisini yapmak istiyorum

Cadı. Bu iyi bir fırsat olurdu, bir tez bile yazabilirim.

Organlarına bir bakabilirim. Ama zaman yok, onu uzaklaştır

masa! Shani, su. Marti, dezenfektan. Iola... Hey kızım ağlıyor musun

tekrar? Bu sefer ne var ... "

Hiçbir şey, Bay Rusty. Hiçbir şey değil. Ben iyi olacağım."

Triss Merigold, "Kendimi yalan söylediğini, aldatıldığını, soyulduğunu hissediyorum" dedi.

Nenneke uzun süre cevap vermedi, terastan baktı

rahibelerin ve acemilerin adadığı tapınağın bahçesine bakan bahar işlerine kendilerini.

"Bir seçim yaptın," dedi sonunda. Yolunu sen seçtin, Triss. Sizin kendi kaderi. Gönüllü olarak. Yas tutmanın zamanı değil. "

Büyücü kadın, "Nenneke," aşağı baktı. "Sana daha fazlasını söyleyemem ben ne söyledim. İnanın ve beni affedin. "

Sayfa 276

"Ben kimim ki affedeceğim? Benden ne gibi faydalar alacaksınız? affetmek mi? "

"Görebiliyorum," diye patladı Triss, "gözlerin bana bakıyor! Sen ve senin rahibeler. Bana soruyu soran gözlerini görebiliyorum. Ne yapıyorsun burada, büyücü? Neden Iola, Eurneid, Katje, Myrrha ile orada değilsiniz? Jarre? "

Abartıyorsun, Triss.

Büyücü uzaklara, ormanın ötesindeki ormana baktı.

tapınağın duvarlarına, uzaktaki ateş dumanına. Nenneke sessizdi, düşünüyordu,

o da çok uzaktaydı. Savaşın şiddetli ve kanlı olduğu yer. O düşündü kızlar oraya gönderildi.

"Onlar," dedi Triss, "beni reddettiler."

Nenneke sessizdi.

"Beni her şeyi reddettiler," diye tekrarladı Triss. "Çok zeki, çok makul, çok mantıklı ... Orada anlattıklarında onlara nasıl inanmazdım?

önemli ve daha az önemli konular ve daha az önemli konular ikinci bir düşünce olmadan vazgeçilmeli, daha fazlası için onları feda etmeli

kederin gölgesi olmadan önemli mi? Kurtarmanın mantıklı olmadığını tanıdığınız ve sevdiğiniz insanlar, çünkü onlar sadece bireyler ve

Bu bireylerin kaderi dünyanın kaderi ile ilgisizdir. Var

namus ve idealleri savunmak için mücadelenin anlamı yok, çünkü boşlar kavramlar? Dünyanın kaderi için gerçek savaşın başka bir yerde olduğunu,

ve başka bir yerde savaşılacak mı? Ve kendimi soyulmuş gibi hissediyorum. Soyuldu

çılgınlık yapma olasılığı. Ciri'den sonra çılgınca acele edemem

ona yardım et, Geralt ve Yennefer'ı kurtarmak için deli gibi

koşamam. Sadece bu da değil,

kızlarını gönderdiğin bir savaş var ... Jarre'nin kaçtığı bir savaş ve

Bir tepede bile durma olasılığım reddedildi. Bir kez daha

Tepe. Bu sefer doğru kararı verdim. "

"Herkesin kendi kararları vardır ve herkesin kendi tepeleri vardır, Triss," rahibe sessizce dedi. "Herkes. Kendi başınıza kaçamazsınız. "

Çadırın girişi meşguldü. Başka bir yaralı getirdiler asker. Birkaç adam eşliğinde. Biri tam tabakta bir şövalye zırh, emir haykırıyordu.

Acele edin, sizi lanet tembeller! Daha hızlı! Onu buraya, buraya koyun! Hey sen! Cerrah!"

Sayfa 277

"Meşgulüm," Rusty başını kaldırmadı bile. Lütfen onu diğerinin yanına koyun

sedye üzerinde yaralandı. İşim biter bitmez onunla ilgileneceğim. "

Derhal onunla ilgileneceksin, lanet olası şarlatan! Bu asil Garramone Kontu'nun kendisi! "

"Bu hastane," Rusty sesini kaldırdı, kızgın çünkü Yaralı bir adamın bağırsakları, bir arbalet cıvatasının kırık ucuydu. cımbızından çıktı, "demokrasiyle çok az ilgisi var. Sen getir ağırlıklı olarak baronlar, sayımlar, markizler ve kontlar. Sıradan yaralı savaş alanı, kimsenin umurunda değil. Ama burada herkes eşittir. En azından

benim masam."

"Ne?"

"Boşver," dedi Rusty, yine cımbızıyla yarayı inceleyerek, "Bir serften bir metal parçasını sürüklememin önemi yok aristokrat. Masamda yatan herkes dilenci bir prence eşittir. "

"Ne?"

Kontun sırasını beklemeli.

"Buçukluk sikeyim!"

Bana yardım et, Shani. Diğer kısıkcı al. Artere dikkat edin! Marti, bir biraz sihir, sorabilirsem. Kanayan var. "

Şövalye zırhı ve dişleri gıcırdarken bir adım öne çıktı.

Seni asacağım! O bağırdı. "Asılacaksın, lanetli insan olmayacaksın!"

"Kapa çeneni Papperbrock," dedi hafif yaralı asilzade. "Kapa çeneni, beni burada bırak ve dövüşe geri dön. "

Ama lordum! Yapamam..."

"Bu bir emirdir!"

Tuvalin diğer tarafından savaşın uğultusu ve çingırağı geldi. atların homurtusu ve vahşi çığlıklar. Hastanedeki yaralılar uludu

farklı sesler.

"Lütfen bir bakın," Rusty cımbızı kaldırdı ve sonunda ipucu çıkardı. "Bu şüphesiz zeki bir adam tarafından üretildi. usta, geniş bir aileyi beslemek için. İnanılmaz bir beceri ve el becerisi gösterir.

bu cihazın insan bağırsağına yapışması dahice. Çok yaşa ilerleme."

Kanlı ucu bir kovaya attı ve ameliyat masasına baktı, yaralı adam, konuşması sırasında bayılmıştı.

Sayfa 278

"Onu dikin ve götürün," diye başını salladı. Şanslıysa yaşayacak.

Sıradaki bir sonrakini bana getirin. Kafası parçalanmış olan. "

"O," dedi Marti Sodergren sakince, "sıradaki yerini az önce serbest bıraktı."

Rusty derin bir nefes aldı, gereksiz yorum yapmadan uzaklaştı masadan ve incinmiş Earl'ün yanında durdu. Elleri ve önlüğü Kasap gibi kanla sıçradı. Daniel Etcheverry, Sayısı Garramone, daha da soldu.

"Pekala," dedi Rusty. "Sıra sende Count. Onu masanın üzerine kaldırın. Burada neyimiz var? Oh, bu eklem artık kurtarılamaz, kırılmıştır. Eğer bıraktı kemiklerinizi ezmek için ezecek.

"Şimdi bu canınızı yakacak, ama merak etmeyin, savaştaki gibi olacak. Turnike,

neşter, testere. Keseceğiz lordum. "

Daniel Etcheverry, şimdiye kadar cesurca sahip olan Garramone Kontu acıya katlandı, kurt gibi uludu. Çenesini tekrar sıkmadan önce, Hızlı hareket eden Shani, dişlerinin arasına bir parça yumuşak tahta itti. ***

"Majesteleri! Lord Constable! "

"Konuş oğlum."

"Gönüllü ordusu ve Özgür Bölük Altın Gölet'e yaklaşıyor ...

Cüceler ve kondottieri, ciddi kayıplara rağmen sağlam durmaktadır. Bu Adam 'Adieu' Pangratt'ın öldüğünü, Frontino'nun öldüğünü ve Julia'nın Abatemarco öldü... Tüm komutanlar. Dorian bayrağı yardıma gönderilen adama kesildi ... "

"Geri çekil Lord Constable," dedi Foltest sessizce ama net bir şekilde. "Eğer sorarsan

ben, geri çekilme ile mücadele zamanı. Bırakın Bronibor'un adamları Siyah Olanlar. Şimdi! Hemen! Aksi takdirde,

ordunun cephe hattı, nüfuz edin ve hepimize son verin. "

John Natalis cevap vermedi; uzaktan başka bir haberciyi izledi
köpüklerin uçtuğu at sırtında onlara doğru koşan.
Nefes al adamım. Derin bir nefes alın ve mesajı iletin. "

"Kırdılar... Cepheyi kırdılar... Elfler, Vrihedd tugayı...
Lord de Ruyter, efendilerinize bir mesaj iletiyor... "

"Bu ne? Konuşun! "

"Hayatlarınızı kurtarma zamanı."

John Natalis göklere bakıyor.
"Blenckert," dedi düz bir şekilde. Blenckert gelsin. Ya da gece gelsin. "

Sayfa 279

Çadırın her yanından toynaklar gürledi, hava
çığlıklar ve atların vızıltısı. Bir asker hastaneye fırladı
ardından iki emir.
"İnsanları çalıştırın!" Askere bağırdı. Kendinizi kurtarın! Nilfgaard vardır
kazandı! Yenilgi! Doom! "

"Kelepçe!" Rusty kırıklardan fışkıran kandan kaçtığını söyledi
ameliyat masasında hastanın arterleri. "Kelepçe! Swab! Shani!
Marti, kanamayla ilgili bir şeyler yap ... "

Çadırdan önce biri hayvan gibi çığlık attı. Çığlık düştü
homurdanmaya. Bir at inledi ve bir gümbürtüyle bir şey düştü. Bir
tatar yayı cıvatası tuvalin içinden yırtıldı, ıslık çaldı, tersine uçtu
çadırın yanı, neyse ki üzerinde yatan yaralıları tehdit edemeyecek kadar
yüksek
küçükler.
"Nilfgaard!" Asker yüksek titreyen bir sesle tekrar bağırdı.
"Cerrah! Ne dediğimi duymadın mı? Nilfgaard çizgimizi kırdı ve
herkesi öldürüyor! Çalıştırmak!"
Rusty iğnesini alarak Marti Sodergren'den görevi devraldı ve
dikmek. Hasta uzun süre hareketsiz yattı, ama hala hayattaydı - onun
kalp atıyordu. Açıkça görülüyordu.
Ölmek istemiyorum! Bilinci yerinde olan yaralılarından biri bağırdı.
Asker küfretti ve çıkışta kendini fırlattı, aniden geri düştü,
çığlık attı, kan sıçradı ve yere yığıldı. Iola kimdi
çöpün yanında diz çökerek geri sıçradı.
Aniden sessizlik oldu.
Bu kötü, diye düşündü Rusty çadıra kimin girdiğini görünce. Elfler
pelerinlerinde gümüş şimşek çakıyor. Vrihedd tugayı. Kötü şöhretli

Vrihedd tugayı.

"Tedavi ediliyorlar," dedi elflerin ilki, uzun boylu, dar yüz ve mavi gözler.

Kimse cevaplamadı. Rusty ellerinin titrediğini hissetti. Çabucak verdi Marti'ye iğne. Shani'nin tebeşir gibi solduğunu gördü.

"Bunun anlamı ne?" Elf uğursuzca söyledi. "Neden orada çok mu tedavi ediliyor? Yaralılar savaş alanında orada olmalı, yaralarından ölmek. Ve onları burada mı iyileştiriyorsun? Yapmaz anlamda. Görünüşe göre farklı ilgi alanlarımız var. "

Sayfa 280

Eğildi ve kılıcını en yakın yaralı bir askerin göğsüne sürdü kapıya. Başka bir elf, ikinci bir yaralı adama geçti ve onun aracılığıyla kılıç. Üçüncü yaralı adamın bilinci açıldı ve durmaya çalıştı

sağ kolunun kalın bir şekilde sargılı kütüğüyle ölümcül bir şekilde bıçaklanması.

Shani titreyerek çığlık attı. Keskin bir çığlıktı. Boğuldu sakat adamın ağır, insanlık dışı homurtusu. Iola bir sedyeye düştü ve başka bir yaralıyı korumak için kendi vücudunu kullandı. Yüzü beyazdı tuval pansuman olarak. Elf'in gözleri kısıldı.

" *Va girdap beanna!* "Defol yoksa ikinizi de bıçaklayacağım, *Dh'oine!* "

"Defol buradan!" Rusty kendini Iola'nın önünde üç sıçrayışla buldu ve onunla elf arasında durdu. Katiller, hastanemden çıkın! Dışarı orada birbirinizi öldürebilirsiniz! Ama defol buradan! "

Elf aşağı baktı. Küçük, tıknaz buçukluk, sadece korku içinde titriyor kemerinin hemen üstüne ulaştı.

" *Blorde Pherian,* " diye tısladı. "İnsan köle! Yolumdan çekil!"

"Senin hayatında değil!" Cerrahın dişleri takırdadı ama sözleri kuvvetli.

İkinci bir elf ileri koştu ve buçukluğu bir mızrakla kenara itti.

Rusty dizlerinin üstüne çöktü. Uzun elf şiddetli sarsıldı Iola yaralılarından adam ve kılıcını kaldırdı.

Siyah pelerin kazazedenin altına yuvarlandığını görünce dondu. üzerinde Deithwen bölümünün gümüş alevleri ile baş. Ve ayırım Albay.

"Yaevinn!" Çadıra giren bir elf bağırdı, koyu renk saçları saç örgüsü. " *Caemm, veloe! Ess'evgyriad a'dh'oine a'en va! Ess'tess!* " Uzun elf bir an yaralı albaya baktı, sonra da

Cerrah korkusuyla dolu sulu gözler. Sonra topuğunu çevirdi ve ayrıldı.

Dışarıdan yine atların toynak sesleri geldi, çığlıklar ve demirin çarpışması.

"Siyah Olanlar var! Öldür onları!" Bin ses bağırdı.

Çadırın dışındaki biri yine bir hayvan gibi kükredi ve sonra bir homurtu.

Rusty ayağa kalkmaya çalıştı ama bacakları bunu duymadı. Elleri titredi.

Sayfa 281

Iola şiddetli ağlama spazmlarıyla salladı, yanına kıvrıldı.

yaralı Nilfgaardian'ın cenin pozisyonunda sedye.

Shani gözyaşlarını saklamaya çalışmadan ağlıyordu ama yine de kelepçeler. Marti sessizce dikti, sadece dudakları sessiz bir monologda hareket etti.

Rusty hala ayağa kalkamıyordu. Gözleri bir düzenin gözleriyle buluştu çadırın köşesine bastırıldı.

Çabayla, Bana bir yudum votka ver, dedi. Bana yapmadığını söyleme var. Canavarların her zaman yaptığını biliyorum. "

General Blenheim Blenckert üzengi demirlerinin içinde durdu ve boynunu uzattı

savaşın yankılarını dinlerken.

"Birlikleri oluşturun," diye emretti. Sonra tepenin üzerinden koş. Neyden Gözcüler, Siyah'ın sağ kanadına doğrudan koşacağımızı söylüyor.

Birler. "

"Onlara cehennemi yaşatacağız!" Genç teğmenlerden biri ağladı, bir genç ince, ipeksi bir sakal. Blenckert ona yandan uzun bir bakış attı.

"Sancağı öne getirin," diye emretti ve kılıcını çekti. "Ve savaş çığılığı ver, 'Redania!' ciğerlerinizdeki tüm güçle! Foltest edelim ve Natalis'in çocukları rahatlamamanın burada olduğunu biliyor. "

Kont Kobus de Ruyter, son kırk yılda birçok savaşta yer almıştı.

On altıncı yaşından beri onlarla savaşmıştı. De Ruyter'inki

sekiz kuşaktır askerler. Savaşın uğultusu, çingirak ve çeliğin çarpışması bu herkes için dayanılmazdı, Kobus de Ruyter müzikal olarak algılanıyordu

senfoni. Ve şu anda konserde duydu, yeni notalar, akorlar ve tonlar.

"Yaşasın!" Topuzunu sallayarak bağırdı. "Redania! Redania geliyor!"

Kartallar! Kartallar! "

Kuzeyden tepenin tepesinde atlılar belirdi. Başın üstünde Binicilerin ve atların yüzdesi, gümüş kartal ile büyük bir bayrak salladı. Redania.

"Rahatlama!" Diye bağırdı de Ruyter. "İşte rahatlama geliyor! Yaşasın! Grev Siyahlar! "

Sekiz kuşak askerin askeri, Nilfgaardlılar karşı saldırıya geçtiler ve sıkılaştırmak için hareket ediyorlardı onların oluşumu. Bundan kaçınılması gerektiğini biliyordu.

Sayfa 282

"Beni izleyin," diye emretti ve pankartı elinden kaptı. standart taşıyıcı. "Beni takip et!" Saldırdılar. Korkunç ama etkili bir şekilde deli adamlar gibi saldırdılar yol. Venendal bölümünün ... Redan süvarileri. Saldırıları Nilfgaardlıları mahvetti. Gökyüzü salladı çaresiz çığlıklarla. Kobus de Ruyter hiç görmedi veya duymadı. Serseri bir tatar yayı ona çarptı doğrudan kafasına. Kont eyerinden kayıp düştü ve at; tuttuğu sancak onu bir kefen gibi kapladı. Sekiz kuşak de Ruyter'lar, savaşı takip eden diğer dünya, takdirle başını salladı.

Nordlinglerin o gün bir mucize tarafından kurtarıldığını söyleyebilirsin. Veya bir kimsenin sağlayamadığı tesadüfler kümesi ... Doğrudur ki Restif de Montholon kitabında Mareşal Coehoorn'un bir düşmanın gücünü ve niyetini değerlendirmede hata. O aldı çok fazla risk, Merkez Grup Ordusunu bölmek ve sadece süvarileri almak kuzeyde birimler. Pervasızca içinde bulunduğu bir savaşa daldığını üstünlük. Keşfinin hafife alındığını ve bu nedenle Redanian yardımcı ordusundan haberi yoktu... ” “Cadet Puttkammer! Bay Montholon'un şüpheli 'işleri' bu okulun okuma listesinde! Ve imparatorluk majesteleri konuştu bu kitap hakkında oldukça eleştirel! Öyleyse öğrenci, burada alıntı yapma. Doğrusu ben şaşırılmış. Şimdiye kadar yanıtlarınız oldukça iyiydi, hatta mükemmeldi ve

aniden mucizeler ve kümeler hakkında yaygara koparmaya başlarsın şartlar, bitirmenize izin vermek, orduyu eleştirmenize izin verir İmparatorluğun en büyük liderlerinden biri olan Menno Coehoorn'un yetenekleri.

Cadet Puttkammer ve diğer öğrenci, sınavı geçmek istiyorsanız, dinleyin bana ve hatırla - Brenna'da mucize veya tesadüf yoktu, yenilgimize kapsamlı bir komplo neden oldu! Sadece düşman yağmacılar tarafından değil,

aynı zamanda kendi saflarımızdaki yıkıcı unsurlarla da - çeşitli hoşnutsuzlar, kozmopolitler, döneçler ve hainler! Daha sonra bir apse beyaz bir sıcak demir ile yakıldı. Ama bu olmadan önce, bu iğrenç hainler, kendi uluslarına ihanet ettiler, ağlarını ve tuzaklarını örüp inşa ettiler

ağları. Mareşal Coehoorn'a karıştılar ve ihanet ettiler.

Sayfa 283

onu aldattı ve yanılttı! Onlar haydutlardı, onursuz, vicdansız ya da basit..."

"Orospu çocukları," diye hırıldadı Menno Coehoorn, onun sağ kanatta dürbün. Lanetli orospu çocukları. Seni bulacağım, sadece bekle ve size keşif yapmanın ne demek olduğunu öğreteceğim. De Wyngalt! Şahsen

kuzeydeki tepelerin arkasında devriye gezen subayı bulun. Ve asmak tüm devriyesi. "

Mareşalin yardımcısı Ouder de Wyngalt, "Siz emrederken," topuklar. Elbette, aranan komutan Lamarr Flaut'u bilmiyordu. keşif devriyesinden, şimdi de nalların altında ölüyordu.

Redanian süvarileri, savaşa gelişini nedeniyle kendi korkaklığı. De Wyngalt belli ki kendisi için bunu bilemezdi sadece iki saatlik yaşam kaldı.

"Sör Trahe sayısı kaç," dedi Coehoorn gözünü bile almadan dürbünden. Tahmininize göre mi?

Yedinci Daerlan'ın komutanı "Yaklaşık on bin," diye yanıtladı kuru bir şekilde. "Ağırlıklı olarak Redania, ama aynı zamanda Aedirn'in bayraklarını da görüyorum ... Bir de bir tek boynuzlu at, yani Kaedwen ... En az bir filo ... "

Dun Sancağı dörtlüyle koştu, atlar toynakları kum ve çakıl tekmeliyor.

"İleri, Dun Banner!" Kükredi Centurion Digod, her zamanki gibi sarhoş. "Öldürmek, öldürmek! Kaedwen için! Kaedwen! "
Kahretsin, ama işlemek istiyorum, diye düşündü Zyvik. Daha önce işlemeliydim
savaş... Artık zaman yok.

"İleri, Dun Banner!"

Daima Dun Banner. İşler ters gittiğinde, Dun Banner. Kim Temeria'ya keşif gücü olarak mı gönderildi? The Dun Banner. Daima Dun Banner. Ve işlemek istiyorum.

Onlar geldi. Zyvik çığlık attı, eyerini çevirdi ve bir kulağını kesti, siyah ceketli bir binicinin omzunu ve boynunu gümüş yıldızla paramparça etmek

sekiz puanla.

"Dun Sancağı! Kaedwen! Saldır, saldır! "

Toynakların çarpması ve çarpması ve insanların çığlıklarıyla, Dun Banner, Nilfgaardlılarla çarpıştı.

Sayfa 284

"De Mellis-Stoke ve Braibant bu rahatlamanın üstesinden gelebilir," Elan Trahe,

Yedinci Daerlan tugayının komutanı sakince dedi. "Kuvvetler dengeli, düzeltilemeyen hiçbir şey olamaz. Sol kanat Tyrconnel'in bölünmesiyle güçlendirildi ve sağ kanatta Magne ve Venendal. Ve biz... dengeyi değiştirebiliriz, Lord Marshal... "

"Elflerin açtığı gedikleri vuracağız," Coehoorn an tecrübeli stratejist hemen dedi. "Başa doğru hareket edecekler ve paniğe yol açar. Evet, yapacağımız şey bu, Büyük Güneş! Afişlere beyler! Nauzicaa ve Seventh, zamanınız geldi! "

"Çok yaşa imparator!" Kees van Lo bağırdı.

Mareşal, Bay de Wyngalt, diye arkasını döndü. "Görevlileri toplayın ve kişisel koruma. Hareketsizliğin sonu. Saldıracağız Yedinci Daerlan ile birlikte. "

Ouder de Wyngalt soldu ama hemen kendini yakaladı.

"Çok yaşa imparator!" Dedi, sesi zar zor titriyordu.

Paslı kesik, yaralılar çığlık attı ve masaya tırmandı. Iola, savaştı başının hareketleriyle cesurca turnikeyi sıkıyor. İtibaren Çadırın girişinde Shani'nin yükselen sesinin sesi geldi.

"Ne yapıyorsun? Hepiniz çıldırdınız mı? Kurtarmaya çalışıyoruz burada mı yaşıyorsun ve buraya ölüleri sürükleyerek mi geliyorsun? " Ama o bizim Baron Anzelm Aubry, Bayan Şifacımız! Komutan filonun! "

Filonun komutanıydı! Şimdi öldü! Sen var onu buraya tek parça halinde getirmeyi ancak zırhının sıkı! Onu uzaklaştır. Burası bir hastane, mezarlık değil! "

"Ama, Bayan Şifacı ..."

"Girişi engellemeyin! Ah, orada hala nefes alan bir şey var.

Ya da öyle görünüyor. Ya da belki sadece gazdır. "

Rusty homurdandı ama sonra kaşlarını çatı.

Shani! Buraya gel!"

"Unutma, velet," dedi Rusty kenetlenmiş dişlerinin arasından eğilerek ezilmiş bacaklar. "Sinizm bir cerrah için ancak ilk ondan sonra izin verilir. yıllık uygulama. Anlıyor musun?"

Evet, Bay Rusty.

Sayfa 285

"Bir sıyrıcı alın ve periostu çıkarın ... Lanet olsun yapmalıyız biraz uyutun ... Marti nerede? "

"Çadırın önüne kusmak," dedi Shani alaycılık yapmadan. "Sevmek bir kedi."

"Büyücüler," Rusty, çeşitli şeyleri düşünmek yerine bir testere aldı. korkunç ve güçlü büyüler, bir tane icat etmeye odaklanmalılar. Böylece onu küçük bir büyü olarak kullanabilirler. Örneğin anestezi. Olmadan kusma gibi çeşitli sorunlar ve yan etkiler. "

Testere kemik üzerine rendelendi. Yaralı asker uludu.

"Turnike daha sıkı sık, Iola!"

Kemik nihayet yol verdi. Rusty testereyi kaldırdı ve sonra sildi terli alın.

"Damarlar ve damarlar," diye alışkanlıktan başını salladı, ama boşuna, çünkü daha önce

cümlesini bile bitirdi, kızlar çoktan gelmişti. O aldı ayağı masadan kopardı ve başka bir yığının üzerine köşeye fırlattı kopmuş uzuvlar. Yaralı adam bazıları için ulumamış ya da çığlık atmamıştı.

zaman.

"Bilinçsiz mi, ölü mü?"

"Bayıldı Bay Rusty."

"Harika. Güdük dik, Shani. Bir sonrakini getirin! Iola git ve kontrol et

Marti her şeyi kusmayı bitirmişse. "

"Merak ediyorum," dedi Iola başını kaldırmadan sessizce, "kaç yıldır Deneyiminiz var Bay Rusty. Yüz?"

Bir toz bulutu yükselten birkaç dakikalık zorunlu yürüyüşün ardından, çığlıklar ya da Decurion'lar ve Centurion'lar sonunda durdu ve Vizima Alay, savaş hatlarına konuşlandırıldı. Jarre nefes nefese ve havada içiyormuş gibi

balık, Voivode Bronibor'u güzel kuzukuluğunda sıralar boyunca geçit yaparken gördü

zırh plakalarıyla kaplı Voivode ayrıca tam zırhla kaplıydı,

ve zırhı maviyle kaplıydı, bu da Bronibor'u

büyük bir teneke uskumru.

Nasıl sın askerler? Bronibor adamlarına bağırdı.

Mızrakçı safları, uzak gibi yankılanan bir kükreme ile karşılık verdi gök gürültüsü.

Voivode, atını çevirerek, "Çok gürültü yapıyorsun," dedi ve

çizgide geri yürümek, "iyi gidiyorsun demektir. Sen ne zaman

Sayfa 286

iyi yapmıyorsun yaşlı bayanlar gibi sızlanıyorsun ve inliyorsun. Senden görebiliyorum

savaşa girmek için can attığın, savaşmayı hayal ettiğin yüzler ve

Nilfgaardlıları yenmek için sabırsızlanıyorum! Eh, Vizima askerleri? Sonra ben

sana iyi haberlerim var! Hayalleriniz anında gerçekleşecek. İçinde kısa an. "

Mızrakçılar yine mırıldandı. Bu arada Bronibor sonunda geldi

çizgi, atını çevirdi ve yavaşça geri döndü. Daha fazla konuştu ve dokundu asasını süslü eyer kulpunun üzerinde.

"Şövalyelerin arkasında yürüyen bebekler, toz yuttunuz! A kadar

şimdi, zafer ve ganimet yerine, at bokunu kokluyorsun! Sen

güçsüz ve neredeyse şeref ve şeref alanına bile ulaşmadın

bugün tembeller. Ama sonunda hala içtenliğimi almayı başarıyorsun

Tebrikler. Adını unuttuğum bu ülkede

sonunda asker olarak değerinizi gösterin. Tarlada gördüğün bulut

Kanadına saldırarak ordumuzu yok etmeyi hedefleyen Nilfgaard süvarileri

ve kuvvetlerimizi ismine sahip olduğum nehrin yakınındaki bataklığa itiyoruz

unutulmuş. Ama siz ünlü Vizima mızrakçıları, onurunu koruyacaksınız

Kral Foltest ve Constable Natalis tarafından yaratılan boşluğu doldurarak rütbeler. Nilfgaardlıları durdurarak, göğüslerinizle boşluğu kapatacaksınız. şarj etmek. Sevinin, ha yoldaşlar? Gurur duyuyor musun? "

Turna'nın şaftını sıkkan Jarre etrafına baktı. Hiçbir şey işaret edilmedi Askerlerin yaklaşma ihtimalinden memnun olması kavga ve eğer görevlerinden gurur duyuyorlarsa, gururları ustaca maskeleniyordu.

Sağındaki Melfi, kendine bir dua mırıldandı. Solunda İyimser bir profesyonel olan Deuslax, sümüşü emdi, öksürdü ve küfretti kendini endişeyle.

Bronibor atını çevirdi ve eyerinde doğruldu.

"Seni duymadım!" Diye haykırdı. "Patlıyor musun diye sordum gururla?"

Bu sefer mızrakçılar, başka çıkış yolu görmeden yüksek sesle kükredi gurur duydukları ses. Jarre da kükredi. Herkes gibi.

"İyi!" Voyvoda, orduyla yüzleşmek için atını çevirdi. "Şimdi toplanın! Yüzbaşı, ne bekliyorsunuz? Ön sırada diz çökmüş bir kare oluşturun, ikinci sıra ayakta kalsın! Mızraklarınızı dikin! Bu tarafta değil, seni salak! Evet seninle konuşuyorum, kıllı piç! Omuz omuza yaklaşın! Ah, şimdi harika görünüyorsun! Neredeyse bir ordu gibisin! "

Sayfa 287

Jarre kendini ikinci sırada buldu. Turna kıçına bastı yere düştü ve terli ellerinde korkuyla kavradı. Melfi loş Çoğunlukla konunun samimi ayrıntılarıyla ilgili olan birkaç kelimeyi tekrarlardı.

Nilfgaardlıların, köpeklerin, sürtüklerin, kralların, polislerin, valilerin ve diğerlerinin hayatı onların anneleri.

Tarladaki bulut yaklaştı.

"Şimdi osuruklarınızı veya gevezelik eden dişlerinizi boşa harcamayın!" Bronibor ağladı. "Sen

Nilfgaardlı atları korkutmak için bu sesleri kullanamazsınız! Hayır olmasın hata! Bize doğru hareket eden Nauzicaa ve Yedinci Daerlan bölümleri, mükemmel, iyi eğitilmiş bir ordu! Korkamazlar! Olamazlar dövmek! Onları öldürmek zorundasın! O mızrakları daha yükseğe kaldırın! "

Uzaktan toynak sesleri geldi, hala çok uzakta ama büyüyor daha yüksek sesle. Dünya sallanmaya başladı. Toz bulutu içinde, güneş parlardı

yanıp sönen bıçakların.

Voyvoda, "Çok şanslısınız, Vizima adamları," diye bağırdı tekrar.

"Normal bir turna kullanmıyorsunuz, yirmi fit uzunluğunda yeni bir tür kullanıyorsunuz!

Nilfgaardlıların kılıçları sadece bir buçuk fit uzunluğundayken.

Nasıl sayılacağını biliyor musun? Onlar da nasıl sayılacağını biliyorlar.

"Ama gerçek doğanızı tutmayacağınızı ve göstermeyeceğinizi düşünüyorlar.

bir korkağın doğası. Siyahlar, o piklere güveniyor.

yer ve siz erkekler tavşanlar gibi tarlada koşuşturuyorsunuz ve sonra onlar sizi komplikasyon olmadan rahatça kesebilir.

"Unutma, bok kafalılar, korku ayaklarınıza hız kazandırsa da

bir atı geçemez. Yaşamak isteyenler, şöhret ve ganimet isteyenler, direnecek! Acımasızca diren! Duvar gibi direnin! Ve safları koruyun! "

Jarre etrafına baktı. Çizgisinin gerisindeki yaylı tüfekçiler

mızrakçılar zaten kranklarını, meydanın içinde, baltalar,

ciritler, mızraklar ve dirgenler kaldırılıyordu. Yer daha sert sallandı

hala. İlerleyen süvarilerin siyah duvarını ayırt edebilirler.

onları ve bireysel binicileri seçebilirler.

Melfi titreyen dudaklarla, Anne, anne, diye tekrarladı. "Anne, anne ..."

"... Lanet orospular," diye mırıldandı Deuslax.

Gürleme arttı. Jarre dudaklarını yalamaya gitti ama başarısız oldu. Onun dili

hareket etmeyi bırakmıştı, garip bir şekilde sertleşmişti ve talaş. Gürleyen ses yükseldi.

Sayfa 288

"Hazırlanmak!" Bronibor kılıcını çekerek kükredi. "Omzunu

komşunuz! Hiçbiriniz tek başınıza savaşa gitmiyorsunuz! Korkunun tek çaresi

Ellerinde o pike olduğunu hissediyorsun! Savaşa hazır olun! Mızrakları içine koyun

atın sandığı! Ne yapmalıyız, Vizima askerleri? Bu bir soru?"

"Diren!" Mızrakçılar hep birlikte bağırdı. "Duvar gibi direnin! Tutmak rütbelere! "

Jarre herkesle birlikte kükredi. Yaklaşan toynakların altından

atlar çakıl ve kum püskürttü. Taşıdığı biniciler uludu

şeytanlar kılıçlarını sallıyor.

Jarre, kargasını tuttu, başını omzuna sakladı ve başını kapattı.

gözler.

Jarre, yazısını kesintiye uğratmadan, elinin kütüğünü kullanarak mürekkep hokkasının üzerinde gezinen bir yaban arısını sallayın.

Mareşal Coehoorn'un planı başarısız oldu -

kanat, kahraman Vizima piyade ve Voivode Bronibor tarafından durduruldu, hatta

ama kanlı bir vergi ödediler.

Vizima'nın adamları Nilfgaard'ın üzerindeki güçlü baskıya direnirken

sol kanatta düşman sağda devam etti. Yakında askerlerimiz

sağ kanatta da üst el, burada cüceler ve sert

Condottiere, Nilfgaard'ın kontrolüne direndi. Saflarımızdan bir muzaffer yükseldi

ağlayın ve savaşçılarımızın yüreğinde yeni bir ruha girin. Güven

Nilfgaardlı askerler kaçtı, kolları ağırlaştı ve güçleri büyüdü

çekildi. Bazıları geri çekildi, diğerleri hala direndi, ama şimdi koordine değil.

dağınık gruplar halinde, kısa sürede her taraftan kuşatıldı.

Sonra düşman komutanı savaşın kaybedildiğini fark etti. Çevrili

sadık subayları ve şövalyeleri tarafından ona yeni bir at getirdiler ve yalvardı

Onunla kaçmak ve hayatını kurtarmak için. Ama Mareşal'in göğsünde bir cesur Yürek.

"Bu doğru değil," diye bağırdı, kendisine verilen dizginleri itti.

"Sadece bir korkak, imparatorluğun kaybettiği alandan kaçabilir.

birçok iyi adam. "

Sonra cesur Menno Coehoorn dedi ki ...

Sayfa 289

"Kaçmanın yolu yok," dedi Menno Coehoorn ayık bir şekilde bakarak savaş alanı çevresinde. "Etrafımızı çevirdiler."

Bana montunuzu ve kaskınızı verin, efendim. Kaptan Elekler teri sildi ve yüzündeki kan. "Eşyalarımı ve atımı al... İtiraz etme! Mecbursun hayatta kal, Lord Marshal. Hayatın, becerilerin imparatorluk için çok değerli.

yeri doldurulamaz... Benim Daerlan'ım Nordling'lere çarpacak, onların ilgisini çekecek

bize ve orada göl kenarında kaçmayı deneyebilirsin ... "

"Ayrılacağım," diye mırıldandı Coehoorn, kendisine verilen dizginleri kavrayarak.

"Bu bir onur," Seivers eyerde ayağa kalktı. Biz askeriz! Nın-nin Yedinci Daerlan! "

"İyi şanslar," diye mırıldandı Coehoorn, gümüşle bir pelerin atarak omuzlarının etrafında akrep. "Görenler mi?"

Evet, Lord Marshal?

"Hiçbir şey değil. İyi şanslar evlat. "

Siz de efendim. Arkamda, beyler! "

Coehoorn uzun süre arkalarından baktı, ta ki

Çılgılık atan ve toynakların gümbürtüsüyle eleyenler grubu, condottieri. Condottieri sayısı onlardan fazlaydı ve diğer birimler içeri koştu.

yardım etmek. Siyah pelerinler condottieri grisi arasında kayboldu ve her şey tozla kaplıydı.

De Wyngalt'tan önemli bir öksürük Mareşal Coehoorn'u getirdi gerçekliğe dönüş. Koşum takımını ve üzengi demirlerini ayarladı ve aygır.

"Hadi gidelim!" O sipariş verdi.

İlk başta iyiydiler. Nordlingler savunmalarında bir boşluk yarattılar. kuvvetlerini inatla son tümenine saldırmaya yoğunlaştırdılar.

Nauzicaa tugayının yıkılmasından sağ kurtulan askerler.

Mareşal kuşatmadan çıktı, ancak engelsiz değil.

Nilfgaardlılar hafif süvarilerle savaşmak zorunda kaldılar.

renkler Brugge'dendi.

Coehoorn kahramanlık gibi davranmayı bıraktı, sadece hayatta kalmak istiyordu. O

özel korumalarına baktı, süvarilerle mücadele etti, bindi yardımcıları ile aceleyle nehre doğru düzleşip tutunarak atının boynuna.

Nehrin diğer tarafında yol açıktı, biraz eğimli söğütler, ordu görmeseydi boş bir ovaydı. Ouder de

Sayfa 290

Wyngalt da bunu gördü ve zaferle bağırdı.

Çok erken.

Buharın yavaş tembel akımı ayıran tek şeydi

onları yeşil alandan. Birkaç gün sonra tam dörtnala geldiler.

bataklığa gömülen atların midelerine kadar battığı adımlar.

Mareşal, aygırın kafasının üzerinden uçtu ve çamura indi. Herşey

etrafında atlar ve insanlar çığlık attı. Menno kargaşasının ortasında aniden farklı bir ses duydu. lümü simgeleyen bir ses.

Okların sesi.

Nehre doğru atıldı. Derin çamuru kesmek. Yanında bir Göçmen yardımcısı çamurda yüzüne düştü, Mareşal elinde bir ok gördü. geri. Aynı zamanda başına sert bir darbe de hissetti. Sendeledi ama düşmedi, çünkü bataklıkta kalçanın ortasındaydı.

Çılık atmak istedi ama sadece nalları dikmeyi başardı.

Ben yaşıyorum, diye düşündü rahatlayarak, hala yaşıyor. Deneyen bir at Çamurun pençelerinden kurtulmak Mareşal'i tekmeledi.

miğfer, tabağı kırıp yanağını keserek, dişlerini kırarak ve dilini kesiyor... kanıyorum... kan tadabiliyorum... Ama hayattayım...

Yine bir yayın sesini, okların ıslığını ve çatlağı duydu

şimşek zırhı delip geçerken, bağırışlar, kişneme atlar ve kan sıçraması.

Mareşal arkasına baktı ve atıcıların kenarını küçük gördü.

kundak, zincir ve kasklarda çömelme figürleri. *Cüceler*, diye düşündü.

Yaylardan gelen iplerin sesi, cıvataların ıslığı.

korkmuş atların kişnemeleri. İçeride hapsolmuş insanların çığlık sesi çamur ve su.

Ouder de Wyngalt tetikçilere döndü ve teslim olmaya çağırdı.

yüksek, gıcırtılı bir sesle merhamet diledi ve fidye teklif etti. O

kılıcını uluslararası alanda bilinen bir jest olan kılıçtan tuttu ve

cücelere doğru. Jest anlaşılmadı veya yanlış

anlaşıldı - iki ok göğsüne o kadar sert vurdu ki çarpma neredeyse onu çamurdan kaldırdı.

Coehoorn hasarlı miğferi başından kopardı. Biliyordu

Nordling dili yeterince iyi.

"Mmmenno ... Coehoorn ..." Kan tükürerek kekeledi.

"Mmarshal ... Coehoorn ..."

Sayfa 291

"Ne saçmalıyor, Zoltan?" Cücelerden biri yüksek sesle merak etti.

Kimin umurunda, bu köpeğı ve onun gevezeliğini sikeyim! Onun

üzerindeki nakışı görün

pelerin, Munro? "

Gümüş bir akrep! Haaa! Beyler, orospu çocuğunu yakalayın! Caleb için Stratton! "

"Caleb için!"

Teller çaldı. Coehoorn göğsüne bir ok,

kasık ve biri köprücük kemiğinin altında.

Nilfgaardlı Mareşal, sulu karaya, knotweed'e ve

Su birikintisi ve zırhının ağırlığı altında kayboldu.

Caleb Stratton kimdir, diye düşündü, hiç duymadım bile Caleb ...

Cholta Nehri'nden kan ve çamurla dolu bulanık su kapandı başının üstünden ciğerlerine.

Biraz temiz hava almak için çadırdan çıktı. Sonra onu yanında otururken gördü

demirci tezgahı.

Jarre?

Gözlerini kaldırdı. İçlerinde bir boşluk vardı.

Zorlukla, Iola, dedi, dudakları şişti. "Nasılsın...?"

"Ne soru!" Hemen sözünü kesti. "Daha iyi bir soru buraya nasıl geldin? "

"Komutanımızı getirdik... Voyvoda Bronibor... Yaralandı..."

Ama sen de öylesin! Bana elini göster! Tanrıça! Kanıyorsun ölüm!"

Jarre ona baktı ama Iola birdenbire görüp görmediğini merak etmeye başladı.

herhangi bir şey.

Dişleri takırdayan çocuk, "Bir savaş oldu," dedi. "Ayakta durmalıyız bir duvar gibi... saflarda sıkıca... Yaralıları bir yere taşımak daha kolaydı askeri hastane... Ağır yaralılar. Emirler."

"Bana elini göster."

Jarre kısa bir çığlık attı, dişleri ateşliymiş gibi gevezelik etti. Iola kaşlarını çattı.

"Kötü görünüyor ... Jarre, Jarre ... Anne Nenneke kızacak ... Gel Benimle."

Çadıra girdiğinde onu soluk gördü. Kokuyu kokladığında.

Sendeledi. Onu sabitledi. Kanlı masaya baktığını gördü. Şurada:

Sayfa 292

orada yatan adam. Cerrahta, atlayan küçük buçukluk

aniden ayaklarını yere vurdu, küfretti, küfretti ve neşterini zemin.

"Ne oluyor be! Kahretsin! Neden? Neden?"

Kimse soruyu cevaplamadı.

Kimdi o?

"Voivode Bronibor," dedi Jarre zayıf bir sesle, dosdoğru karşıya bakarak, gözleri boş. "Komutanımız... Sağlam saflarda durduk. Sipariş. Gibi duvar. Ve Melfi öldürüldü ... "

"Bay Rusty," dedi Iola. "Bu adam benim arkadaşım ... Yaralı ..."

Cerrah soğukkanlı bir şekilde, Hala ayağa kalkmış, dedi. "Ve bu bir trepanasyon. Adam kayırmaya yer yok... "

Bu noktada, Jarre büyük bir hassasiyetle dramatik bir şekilde bayıldı ve zemin. Buçukluk sinirli bir şekilde homurdandı.

Pekala, onu masaya yatırın, diye emretti. Ah, eli. ben

ne tutuyor merak ediyorum? Muhtemelen kolundan. Iola, turnike. Daha güçlü!

Burada ağlamaya cesaret etme! Shani, testereyi bana ver! "

Mide bulandırıcı bir çığlıkla testere ucu, dirseğin ezilmiş kemiklerine bağlantı. Jarre uyandı ve bağırды. Korkunç, cılız - ama kısaca. Bir kere kemik yol verdi, hemen yine bayıldı.

Ve Nilfgaard'ın gücü tarlaların kir ve tozunda yatıyordu.

Brenna ve İmparatorluğun kuzeye yürüyüşü sona erdi. Kayıplar

İmparatorluk kırk bin kişiyi öldürdü ve esir aldı.

Elit Şövalyelerin temeli düştü. Esaret altında öldüler veya kayboldular liderler Menno Coehoorn, Braibant, de gibi bir iz bırakmadan Mellis-Stoke, van Lo, Tyrconnel, Eggebracht ve isimleri olan diğerleri arşivlerimizde saklanmamıştır.

Brenna gerçekten de sonun başlangıcıydı. Ama bunu yazmaya değer bu savaş, binada küçük bir taş olurdu ve önemi zaferin meyveleri akıllıca kullanılmasaydı küçük olurdu.

Polis Memuru John Natalis defne üzerinde dinlenmedi, ancak hemen Güney. Adam Pangratt ve Julia liderliğindeki beklenmedik bir karşı saldırı Abatemarco, Üçüncü Ordu'nun koşturmakta olan iki tümenini şaşırttı Coehoorn'u rahatlatmak için geç kaldı ve nec nuntius cladis'e yönlendirildi. Bu haberde

Merkez Grubu Ordusunun geri kalanı utançla Yaruga'nın üzerinden geçti

Sayfa 293

ve aceleyle kaçtı ve Foltest ve Natalis peşlerinden koştu.

İmparatorluklar bagaj trenlerini ve tüm kuşatma motorlarını kaybettikleri için

Vizima, Gors Velen ve Novigrad'ı fethetmek için kullanmayı planladı.

Dağlardan vadiye yuvarlanan bir çığ gibi

gittikçe daha fazla kar toplar ve güç kazanır, sonuçları da öyle

Brenna Savaşı Nilfgaardlılara daha fazla hasar veriyor. The Verden Grup Ordusu, korsan baskınlarından ve Skellige'den gelen saldırılardan ağır şekilde etkilendi.

ve Cidaris'ten Kral Ethain. Komutan Duke de Wett bunu öğrendiğinde Brenna'daki felaket ve haber ona ulaştı ki Foltest ve John Natalis zorunlu bir yürüyüş emri vermişti, hemen geri çekilme sesi çıkardı ve

panik içinde nehirden Cintra'ya kaçtı ve önemli kayıplarla kaçtı askerlerine, çünkü Nilfgaard'ın yenilgisiyle ilgili haberler yayılmıştı ve Verden'de yeni bir isyan hüküm sürüyordu. Sadece birlikler kaldı Nastrog, Rozrog ve Bodrog kaleleri ve Cintra Barışından sonra havada pankartlarla onurla ortaya çıktı.

Bu arada Aedirn'de Brenna'da yaşananların haberi

Kings Demavend ve Henselt'e karşı silahlı bir araya gelmeleri için Nilfgaard'ın Dük Ardal aep Dahy tarafından yönetilen Doğu Grubu Ordusu

Pontar vadisi ve iki kralın birleşik kuvvetlerine karşı koyamadı.

Redania'dan gelen birliklerin gücünün eklenmesiyle ve

Arkadaki muharebe eylemlerini üstlenen Kraliçe Meve'nin gerilla birlikleri düşman, Nilfgaard'ı Aldersberg'e zorladılar. Ardal aep Dahy hazırlandı savaşmak için, ama kader nedeniyle aniden ciddi hastalandı, belki de şımarık yiyecek. Kolik ve ishal oldu ve iki gün sonra ağrıyla öldü.

Demavend ve Henselt, beklemekten saldırıya geçti.

Nilfgaard, Aldersberg'de, kesinlikle tarihi adalet nedeniyle, Nilfgaard Hâlâ sayısal üstünlükleri olmasına rağmen ağır bir yenilgiye uğradılar. Fakat

cesur, ruh ve teknik kör, kaba kuvvet karşısında galip geldi.

Başka bir şeyden bahsetmek gerekiyor - yani hala

Brenna'da Menno Coehoorn'a ne olduğu bilinmiyor. Bazıları buna inanıyor

askerleri ve kalıntıları ile birlikte düştü, tanınmayan bir şekilde defnedildi ortak mezar. Diğerleri onun kaçtığını düşünüyor, ancak

İmparatorluk gazabı asla Nilfgaard'a geri dönmedi, bunun yerine Brokilon'da Dryads ve ormanda bir keşiş oldu. Pişmanlıkla yaşadı yıllarca inzivaya çekildi ve sonunda öldü.

Sayfa 294

Sıradan insanlar arasında, ünlü Mareşal'in

savaştan sonraki gece Brenna'daki sahaya döndü ve yapamadı

trajediye bakıyor ve tepedeki titrek kavaktan kendini astı,

o andan itibaren buna Darağacı deniyordu. Geceleri ruhunun savaş alanında geziniyor, ağıt yakıyor ve haykırıyor "Bana geri ver lejyonlar! ".

"Büyükbaba Jarre! Büyükbaba Jarre! "

Jarre kağıttan yukarı baktı ve gözlüğünü daha da yukarı itti. burun.

"Büyükbaba Jarre!" En küçüğünün tiz sesini haykırdı torun, tanrılara şükür bakan, parlak ve canlı bir altı yaşında Jarre'nin kızı, damadı değil annesi gibi.

"Büyükbaba Jarre! Granma Lucienne bana bunun yeterli olduğunu söylememi söyledi

bugün için yazıyor ve o akşam yemeği masanın üstünde! "

Jarre kağıt tomarlarını dikkatlice yerleştirip mantarı

InkWell. Elinin kütüğü acıyla zonkladı. *Hava değişen*, diye düşündü, *yağmur yağacak*.

"Büyükbaba Jarreeeee!"

Geliyorum Ciri. Geliyorum."

Yaralıların sonuncusunu bitirmeden önce çoktan geçmişti gece yarısı. Son işlem yapay ışık lambaları altında yapıldı, mumlar ve ayrıca sihir. Marti Sodergren, krizinin üstesinden gelmek ve içinde ölümcül solgun, sert ve doğal olmasa da

hareketler, bir golem gibi, etkili bir şekilde büyü yaptı.

Çadırdan çıktıklarında hava karanlıktı, dördü bazılarının üzerine düz yattı. tuval. Çayır ateşlerle doluydu. Çeşitli yangınlar - kampçıların yangınları, dengesiz yangınlar, meşaleler ve ateşli silahlar. Gece sesleri yankılandı havada, bağırarak, şarkı söyleyerek, ilahilerle ve tezahürat yaparak.

Gece de onların etrafında canlıydı, kopuk çığlıklar ve inlemelerle yaralıların. Ölmekte olanların yalvarışları ve iç çekişleri. Hiç duymadılar onun. Acı çekmenin ve ölmenin sesine alışmışlardı, onlara sesler sıradan, doğal ve geceye vıraklama ile karışmıştı

Cholta Nehri kıyısındaki bataklıklardaki kurbağaların veya ağustos böceklerinin

Altın Gölet.

Sayfa 295

Marti Sodergren sessiz kaldı, buçukluğun omzuna yaslandı. Iola ve Shani, sıkıca sarılarak, ara sıra bir şeye güldü

tamamen aptalca. Hepsi çadırın yanına oturdu, her biri birer bardak votka içti

Marti son bir büyü ile herkesi memnun etti - sarhoş edici bir büyü, genellikle diş çekimi için kullanılır.

Rusty aldatıldığını hissetti. Tedavi - sihirle bağlanan içecek, onu rahatlatmak ya da yorgunluğunu azaltmak yerine, onu yoğunlaştırdı. Onun yerine

unutulma bahşederek, hatırlattı ona. Görünüşe göre büyülü alkol olması gerektiği gibi yalnızca Iola ve Shani'yi etkiledi.

Döndü ve iki kızın yüzlerindeki ay ışığını gördü, parlak ve gözyaşlarıyla gümüşü.

Merak ediyorum, dedi kuru ve duygusuz dudaklarını yalayarak, "kim kazandı

savaş. Kimse biliyor mu?"

Marti onunla yüzleşmek için döndü ama sessiz kaldı.

Ağustos böcekleri göletin yanındaki söğütler ve kızılâğaçlar arasında şarkı söylüyordu, kurbağalar

çatırdadı, yaralılar ağladı, dua etti ve iç geçirdi. Ve öldü. Iola ve Shani gözyaşları arasında güldü.

Marti Sodergren savaştan iki hafta sonra öldü. Onunla bir ilişkisi vardı condottieri Free Company'nin bir memuru. Bu macerayı denedi

geçici bir şey. Memurun aksine. Değişiklikleri seven Marti,

kıskançlıktan deliye dönen bir süvari subayı, condottiere, onu bıçakladı. Onu tuttu, ama şifacıyı kurtaramadılar.

Rusty ve Iola savaştan bir yıl sonra, Maribor'da öldü.

Scarlet olarak da bilinen salgın hemorajik ateşin patlaması

Ölüm veya - ithal edildiği geminin adından -

Catriona Veba.

Tüm doktorlar ve rahiplerin çoğu Maribor'a koştu.

Rusty ve Iola. İyileşmek için çünkü onlar doktorlardı. Olduğu gerçeği

Kızıl Ölüm'ün tedavisi onlar için önemli değildi. Her ikisi de enfekte olmuş. O

kollarında öldü, iri, çirkin, köylüsünün güçlü, kendinden emin tutuşu eller. Dört gün sonra öldü. Tek başına.

Shani ünlü ve saygın biri olarak savaştan yetmiş iki yıl sonra öldü.

Oxenfurt Üniversitesi'nde emekli tıp profesörü. Gelecek

nesillerdir cerrahlar ünlü sözünü tekrarladı: "Kırmızıyla kırmızı dikin, sarı ile sarı ve beyaz ile beyaz. Ve her şey yoluna girecek ”.

Sayfa 296

Neredeyse kimse fark etmedi, bu alıntıyı yaptıktan sonra her zaman gizlice gözyaşlarını sildi.

Neredeyse hiç kimse.

Kurbağalar vızıldadı, ağustos böcekleri vızıldadı, Iola ve Shani kıkırdadı ve ağladı.

"Merak ediyorum," diye tekrarladı bir buçukluk, alan cerrahı Milo Vanderbeck,

Rusty olarak bilinir. "Savaşı kimin kazandığını merak ediyorum?"

"Paslı" dedi Marti Sodergren. "Bu gerçekten olacağım son şey yerinizle ilgileniyorum. "

Sayfa 297

Alevlerin bazıları yüksek ve güçlüydü, parlak bir şekilde parlıyordu ve canlı bir şekilde, diğerleri küçük, titriyor ve titriyordu ve alevler karardı ve battılar. Sıranın sonunda minik bir alev vardı, biri o kadar zayıf ki, zar zor yanıyordu, zar zor yanıyordu ve sonra büyük bir çaba ile parıldadı ve neredeyse söndü.

Kimin ölmekte olan ışık? Büyücüye sordu.

"Seninki," dedi Ölüm.

Flourens Delannoy

Masallar ve Hikayeler

Sayfa 298

DOKUZUNCU BÖLÜM

Uzak ucu bir devin dibinde sisle kaplı olan yayla dağ, bir taş denizi andırıyordu. Dalgalandı, höyükler oluşturdu ve kıvrıldı resifin keskin dişlerine benzeyen tepeler. Gemilerin enkazları bu duyguya katkıda bulundu. Düzinelerce enkaz vardı. Kalıntıları kadirga, karavelalar ve uzun gemiler. Bazıları sadece varlık izlenimi verdi burada kısa bir süre, diğerleri ise birkaç tahta yığınının daha fazlası değildi ve

kaburgalar ve zorlukla tanınabilirlerdi ve kesinlikle on yıllardır oradaydı, Yüzyıllar değilse.

Bazı gemiler devrildi ve diğerleri yan yana devrildi ve burada muazzam bir fırtına veya kasırga tarafından yıkanmış gibi görünüyordu.

Diğer gemiler hala okyanusta gittikleri izlenimini verdi. Onlar dik durdu, kayaların arasına sıkışmış, direkleri gururla

gökyüzü ve direkler hâlâ düzensiz yelkenlerle dalgalanıyordu. Bir hayaletleri bile vardı
mürettebat - çürümüş tahtalara sıkışmış ve iplere karışmış
ölü denizciler ebedi bir yolculuğa mahkum edildi.
Bir binicinin görünüşünden alarma geçti ve sesinden korktu
direklerden, avlulardan, iplerden ve iskeletlerden toynakları vurmak sürüleri kırdı
siyah kuşların gıcırtısı. Sürü, bir an için,
Dibinde cıva kadar gri ve pürüzsüz bir göl bulunan uçurum. Açık uçurum, enkaz düzlüğünün üzerinde yükselen, yarısı gölün üzerinde asılı, Uçurumun içine gömülü karanlık, kasvetli bir kaleydi.
Kelpie geri çekildi, homurdandı, kulaklarını arkaya yasladı ve şüpheyle baktı
gemilerin kalıntıları, iskelet ve tüm ölüm manzarası.
kara kuşlar geri döndüler ve bir kez daha kırık direklere, direklere, kemikler, kafatasları ve kırık desteler. Kuşlar ihtiyaç duymadıklarını biliyordu
yalnız bir sürücü için endişelen.
Sakin ol Kelpie, dedi Ciri. Bu, yolun sonu. Bu doğru yer ve doğru zaman. "

Sayfa 299

Bir anda duvarların önünde belirdi, sanki rüzgar onu uçurmuş gibi hayalet enkaz düzlüğünden. Kapıda nöbet tutan nöbetçiler kargaların çığlıklarıyla uyarılan onun varlığını ilk fark eden oldu. Şimdi bağıryorlardı ve işaret ediyorlardı, parmaklarını işaret ediyorlardı ve yoldaşlarına.
Kapıya geldiğinde zaten bir kalabalık vardı. Herkes ona baktı - onu tanıyan ya da daha önce görmüş olan birkaç kişi, Boreas Mun ve Dacre Silifant, Skellen tarafından yeni işe alınanları sadece duymuştu; paralı askerler ve Ebbing ve çevredeki sıradan yağmacılar. Yüzünde yara izi olan kıza şaşkınlıkla baktı ve sırtındaki kılıç.
Güzel, siyah kısrak başını kaldırdı, homurdanarak ve huzursuzca avlunun parke taşlarında ayak kabıllarını çalıyordu. Mırıltı kesildi. Neredeyse tam bir sessizlik vardı. Kısrak

bir dansçı gibi bacaklarını kaldırdı; ayakkabıları bir örs üzerindeki çekiç gibi çınladı. O

Adamların yollarının kesişmesi uzun zaman aldı. Bunlardan biri tereddütlü ve korkmuş hareket, dizginleri kavramak için uzandı. Kısrak homurdandı.

Kız yüksek sesle, Beni bu kalenin efendisine götür, dedi.

Boreas Mun kendisi neden yaptığını bilmiyordu ama üzenliğini tuttu ve kolunu uzattı. Diğer adamlar homurdanan ve boğuşan kısrakı tuttu. Beni tanıyor musun bakire? Boreas sessizce dedi. "Tanıştık."

"Nerede?"

"Buz üzerinde."

Doğrudan gözlerinin içine baktı.

Yüzlerini fark etmedim, dedi kayıtsız bir şekilde.

Sen Gölün Hanımısın, diye ciddi bir şekilde başını salladı.

Neden buraya geldin kızım?

"Neden? Yennefer için. Ve kaderim. "

"Senin ölümün yerine," diye fısıldadı. Bu Stygga kalesi. İçinde Senin yerin, çabuk kaçırım Belki hala zaman vardır. "

Tekrar ona baktı. Boreas bu bakışın ne anlama geldiğini anladı.

Stefan Skellen ortaya çıktı. Kıza uzun süre baktı

Kolları kavuşturma.

Sayfa 300

Sonunda onu takip etmesi için şiddetle işaret etti. O olmadan gitti kelime, her taraftan silahlı adamlarına eşlik etti.

"Tuhaf bir kız," dedi Boreas sıkıldığı dişlerinin arasından titreyerek.

"Neyse ki, o bizim sorunumuz değil," dedi Dacre Silifant aşağılayıcı bir şekilde.

Onunla konuşmana şaşırdım. O cadı, Vargas, Fripp ve Ola'yı öldürdü. Harsheim... "

"Baykuş, Ola Harsheim'ı öldürdü," diye sözünü kesti Boreas, "o değil. O hayatımızı buzun üzerinde bağışladı, ama o hepimizi katledebilirdi yavrular. Hepimiz. Baykuş bile. "

"Ona bak," Dacre parke taşlarının üzerine tükürdü. "O ödüllendirilecek büyücü ve Bonhart'ın merhameti. Göreceksin Boreas, ne yapacaklar ona. O yaşarken tüm derisini ince şeritler halinde çıkarın. "

Bu kesin, diye homurdandı Boreas. "Çünkü onlar alçak. Ve

Daha iyi değiliz çünkü onların hizmetindeyiz. "

Başka seçeneğimiz var mıydı? Hayır."

Birden Skellen'in paralı askerlerinden biri çılgılık attı, sonra bir diğeri.

Birisi küfretti ve içini çekti. Bir diğeri sessizce işaret etti. Siperler, pervazlar, çatılar, kuleler, parapetler, oluklar ve siyah kuşlarda çörtenler göz alabildiğince kapatılmıştı. Sessizce, ciyaklamadan harap olmuş tersaneden geldiler ve şimdi sessizce, sessizce oturdu ve bekledi. Paralı askerlerden biri "Ölümü hissediyorlar," diye mırıldandı. "Ve leş," bir başkası ekledi. Silifant, Boreas'a mekanik olarak bakarak, "Başka seçeneğimiz yoktu," diye tekrarladı. Boreas kuşlara baktı. "Belki de bir tane bulmanın zamanı gelmiştir," diye yanıtladı sessizce. ***

Üç basamaklı geniş bir merdiveni tırmandılar bir koridor boyunca nişlere yerleştirilmiş heykeller, bir galeriyi geçerek ve etrafını çevreleyen salon. Ciri korkusuzca, ne silahlardan ne de silahlardan korkmadan cesurca yürüdü. eskort. Yüzlerini hatırlamadığını söylediğinde yalan söyledi. donmuş gölden insanlar. O hatırladı. Stefan'ın nasıl olduğunu hatırladı Skellen, şimdi onu şehrin kasvetli koridorlarından geçiren kişi. kale titredi ve buzun üzerinde dişlerini takırdattı. Şimdi, tekrar ona baktığında, gözleri kavradı, Hala korkuyor. Rahatlayarak içini çekti.

Sayfa 301

Bir salona girdiler, yüksek sütunlar nervürlü tonozu destekledi ve büyük Avizeler dev örümcekler gibi çatıdan sarkıyordu. Ciri kimin beklediğini gördü orada onun için, Korku bir buzdağı gibi kaselerine girdi, onu bir yumruk haline getirdi ve bükülme. Bonhart üç adımda önündeydi. İki eliyle tuttu bluzu, onu yerden kaldırdı ve solgunluğundan önce onu sıkıca çekti. balık gözü. "Cehennem, hırıldadı, beni tercih edersen çok kötü olmalı." Cevap vermedi. Nefesi alkol kokuyordu. Ya da belki cehennem seni istemedi, seni küçük canavar. Şeytanın kulesi tükürür Zehirini tattıktan sonra tiksiniyorsun. " Onu yaklaştırdı. Tiksintiyle yüzünü çevirdi.

Korkuyorsun, diye homurdandı. Haklı olarak korkuyorum. İşte senin sonun seyahat. Kaçamayacaksın. Bu kalede kanı serbest bırakacağız damarlarınızdan. "

Bitti mi, Bay Bonhart?

Konuşan sesi hemen tanıdı. Vilgefortz'du.

Thanedd adasında iki kez tanıştığı büyücü. İlk zincirlere bağlı bir mahkum olduğu zaman ve yine onu takip ettiğinde Martı Kulesi. Sonra adada çok yakışıklıydı. Şimdi yüzü değişmişti, bir şey onu deforme ve korkunç yapmıştı.

"Affedersiniz, Bay Bonhart," büyücü kendi taht benzeri sandalye, "Ben, Stygga kalesinin efendisi Konuğumuz, Pavetta'nın Cintra kızı Cirilla'yı karşılamamanın keyifli görevi kızı, Calanthe'nin torunu ve Lara Dorren'in soyundan aep Shiadhal. Hoşgelmek. Yaklaşın lütfen. "

Son sözler nezaket ve alay maskesi altında konuşulmadı.

Onlar sadece tehdit ve düzen. Ciri hemen olmayacağını hissetti bu komuta direnebilir. Korku hissetti. Korkunç korku.

"Daha yakın," Vilgefortz tısladı.

Şimdi yüzüne ne olduğunu görebiliyordu. Sol göz sağdan önemli ölçüde daha küçük, kırışmış bir gözde göz kırpma ve şaşkınlık. Bakışları korkunçtu.

"Yüzünde bir korku izi olan cesurun duruşu,"

dedi başını yana eğdi. Sana minnettarım. Cesaretin yoksa

Sayfa 302

aptallıktan geliyor. Herhangi bir fanteziyi derhal ortadan kaldırım. Bonhart'ın dediği gibi,

kaçış yok. Ya ışınlanarak ya da özel yeteneklerinizle. "

Onun haklı olduğunu biliyordu. Daha önce, kendine bunu en sonunda bile söylemişti

anlar ve yerler arasında koşup saklanabilirdi. Şimdi biliyordu bu umudun sadece bir illüzyon, bir hayal olduğunu. Kale titredi düşmanca, uzaylı büyü, içine giren bir parazit gibi ona nüfuz eden büyü karnı ve beyni. Yapabileceği hiçbir şey yoktu. O içindeydi düşmanın elleri. Güçsüz.

Yardım edilemez, diye düşündü, ne yaptığımı biliyordum. Neden olduğumu biliyordum

buraya gelmek zorunda kaldı. Diğer nedenler sadece yanlış umuttu. Ne olacaksa

olur, olur.

"Güzel" dedi Vilgefortz. "Durumun uygun bir değerlendirmesi. Ne olursa olsun olacak. Daha doğrusu - Karar verdiğim gibi olacak. Merak ediyorum, tahmin edebilir misin, neye karar vereceğim. "

Cevap vermeye çalıştı ama içindeki direncin üstesinden gelemeden büzülmüş ve kurumuş boğazı, Vilgefortz düşüncelerini tekrar tekrar ve kesintiye uğradı. Elbette istiyorsun, Dünyalar Leydisi. Zamanın hanımı ve Uzay. Evet, evet, harikayım, ziyaretinize şaşırmadım. biliyorum gölden kaçtığın ve ne yaptığını bil. ben buraya nasıl geldiğini biliyorum. Bilmediğim tek şey senin yolculuğun uzun. Veya sunulan deneyimlerin sayısı. "

Yine kötü niyetli bir gülümsemeye onu kesti.

Ah, cevap vermeye gerek yok. Bunun çok ilginç ve heyecan verici olduğunu biliyorum.

Ben de denemek için sabırsızlanıyorum. Senin bu yeteneğini nasıl kıskanıyorum bilmiyorsun.

Benimle paylaşmana ihtiyacım var harikam. Evet, 'ihtiyaç' doğru kelime. Yeteneğini benimle paylaşana kadar, seni benim eller."

Ciri sonunda bunun sadece boğazını tutmanın korkusu olmadığını anladı. büyücü sihirli bir şekilde onu boğdu ve boğdu. Onunla alay etti ve takipçilerinin gözü önünde onu küçük düşürdü.

"Bedava ... Yennefer," çabasıyla öksürerek dışarı çıkmayı başardı.

"Onu özgür bırak ... Ve benimle ne istersen yapabilirsin."

Bonhart kahkahayı patlattı, Stefan Skellen de kuru bir şekilde gülmeye başladı.

Vilgefortz küçük parmağıyla ürkütücü gözünün köşesini dürttü.

"Bunu düşünecek kadar aptal olamazsın ve bu yüzden benim yaptığımı yapacaksın istemek. Teklifin acınası, çok acınası ve gülünç. "

Sayfa 303

"Bana ihtiyacın var ..." Ona çok fazla güce mal olmasına rağmen başını kaldırdı.

Benimle bir çocuk sahibi olmak. Bunu herkes istiyor, sen de istiyorsun. Evet, varım

Senin gücün, buraya tek başıma geldim... Beni yakalamana rağmen dünyanın yarısında beni kovaladı. Buraya tek başıma geldim ve veriyorum kendim sana Yennefer için. Hayatı için. Bu saçma görünüyor mu? Sonra Beni zorla almaya çalış, beni zor yoldan götür ... Ne kadar hızlı olduğunu göreceksin

gölme dürtüsünü kaybetmek. "

Bonhart bir sıçrayışta yanında durarak onu bir kırbaçla tehdit etti.

Vilgeförtz neredeyse farkedilmeden başını salladı ve elini hafifçe hareket ettirdi.

ama ödöl avcısının elinden kırbaç vurmak yeterliydi,

ve kömür dolu bir vagon çarpmış gibi tökezledi.

Vilgeförtz parmaklarını ovuşturarak, "Bay Bonhart," dedi. "Seni fark ettim hala misafirim olmanın görevlerine uyum sağlamakta güçlük

çekiyorum. Deneyin

misafirlerimin mobilyaları ve sanat eserlerini yok edebileceğini, küçük

çalabileceğini hatırla

değerli eşyalarınızı ve halıları ve tesis odalarını kirli. Yenemezler ya da

diğer konuklara tecavüz. Sonuncusu, en azından ev sahibi dövmeği bitirene kadar ve

tecavüz ve başlayabileceğinizi gösteren işaretler. Az önce söylediğimden, yapmalısın

doğru sonuçları çıkarabilir. Sana gelince Ciri, sana yardım edeceğim. Sen

alçakgönüllülikle kendini bana teslim et ve senin her şeyi yapacağımı

düşün

Lütfen. Ve bunun son derece cömert bir teklif olduğunu

düşünüyorsunuz. Hatalıdır,

çünkü seninle istediğimi yapacak olan benim. Örneğin, yapardım

Thanedd için intikam yolu, gözlerinden en az birini almak ister, ama ben

olamaz, çünkü korkarım ki hayatta kalmazsın. "

Şimdi ya da asla, diye düşündü Ciri. Döndü ve kılıcını çekti

Yutmak. Birdenbire tüm oda dönmeye başladı, düştü ve ona kötü bir

şekilde vurdu

dizler. Alnını indirdi, neredeyse yere değerek

emetik refleksi. Kılıç uyuşmuş parmaklarından kaydı.

Biri onu aldı.

"Şimdi," Vilgeförtz çekildi, çenesini sanki katlanmış ellerine yaslayarak

namaz. "Neredeydim? Oh, evet, evet, teklifin. Senin için yaşam ve

özgürlük

Yennefer... Ne için? Gönüllü teslim olman için, isteyerek, olmadan

şiddet ve zorlama? Üzgünüm Ciri. Sana ne yapmam gerek, olmadan

şiddet ve baskı yapamam. "

Kız öksürürken, hırıltılı nefes alırken ve tükürürken ilgiyle izledi.

kusmayı önlemek için tükürük.

Evet, evet, diye devam etti. "Seninle yapacağım şey bu, asla isteyerek teslim ol, seni temin ederim. Ve bu yüzden teklifin sadece acınası ve gülünç ama aynı zamanda değersiz. Bu nedenle reddediyorum. Kapatmak onu ve laboratuvara götürün! "

Laboratuvar, Ciri'nin bildiği laboratuvarlardan pek de farklı değildi. Ellander'deki Melitele tapınağı. Parlak bir şekilde aydınlatılmış, temiz ve metal plakalı uzun masalar ve cam dolu raflar - şişeler, test tüpleri, retorts, kaseler ve diğer her türlü alet.

Ellander'de olduğu gibi, aynı zamanda güçlü bir alkol, eter, formalin ve başka bir şey, teröre ilham veren bir şey. Orada bile dostça Ciri, dost rahibe Nenneke ve Yennefer'in karşısındaki tapınakta korku hissetti

laboratuvarda. Ve orada, Ellander'de kimse onu laboratuvara sürüklemedi. şiddet; kimse kollarını demirden tutmadı. Orada, Ellander'de, hayır şekli sadistçe oldukça açık olan çelik sandalye. Yoktu beyaz giyimli ve temiz traşlı tipler, Bonhart yok, Skellen yok, heyecanla dudaklarını yalıyor. Vilgefortz de yoktu, tek gözü iyi ve biri doğal olmayan bir şekilde küçük ve çok meşgul.

Vilgefortz, düzenlediği masadan uzaklaştı uzun zamandır korkunç aletler.

"Görüyorsun, harikulade," diye başladı ona yaklaşarak, "sen benim içinsin güç ve egemenliğin anahtarı. Sadece mahkum olan bu dünyada değil neyse, ama tüm dünyalarda. Ortaya çıkan sayısız yer ve zamanda kavşaktan sonra. Elbette anlıyorsun, çünkü kendin ziyaret ettin bu yerlerden ve zamanlardan bazıları. "

Yavaşça kolları sıvadı ve devam etti.

"Kabul etmekten utanıyorum ama iktidar beni çok cezbediyor. Önemsiz, ben

biliyorum ama ben bir hükümdar olmak istiyorum. Bir hükümdar, önünde herkesin düşeceği

yüzleri vardır ve onu sadece var olduğu için yüceltir ve bir tanrı olarak ibadet ederse

dünyalarını yıkımdan kurtarmaya tenezzül ediyor - bir hevesle yapılsa bile.

Oh, Ciri, cömertçe nasıl ödüllendireceğimi düşündüğümde kalbim seviniyor

sadık olanlar ve itaatsizleri ve asileri nasıl acımasızca cezalandıracağım.

Bütün nesiller bana dua edecek ve af, merhamet ve af dileyecek

affetme. Bütün dünyaların nesilleri.

Dinle, Ciri. Bu duaları duyuyor musun? Bizi kıtlıktan koru, veba, ateş, ve senin gazabın, Ey Yüce Vilgeförtz ... "

Sayfa 305

Parmaklarını gözlerinin önünde kıpırdattı ve aniden onu yakaladı. şiddetle yüzleş. Ciri haykırdı ve kaçmaya çalıştı ama onu sıkıca tuttu. Ona dudaklar titredi. Vilgeförtz bunu gördü.

"Kaderin Çocuğu" diye güldü ve ağzının kenarlarından damlayan köpük. " *Aen Hen Ichaer*, Yaşlı Kanı ... artık tamamen benim!" Aniden doğruldu ve ağzını sildi.

"Aptallar ve mistikler," dedi her zamanki sakın tonuyla, " eski efsanelerde ve kehanetlerde varoluşunuzun sırrı, şecere geninizin kökenlerini araştırdılar - onların mirası atalar. Gece gökyüzünü, yansıyan yıldızlarla karıştırdılar. su yüzeyi. Mistikler genin devam edeceğine inanıyordu yeni olasılıkların evrimi sayesinde gelişmek ve daha fazlasını başarmak çocuğunuzdaki veya çocuğunuzun çocuğundaki güç. Ve senin etrafında büyüdü

sizi tütsü duman bulutları içinde saran büyülü aura. Onlar gerçek ancak önemsiz, organik denebilir - burada önemli olan şey kan. Ama kelimenin tam anlamıyla, mecazi anlamda değil. " Yarım fit uzunluğunda masadan bir cam şırınga kaldırdı. Bitti ince, hafif kavisli bir noktada. Ciri ağzının kuruduğunu hissetti. Büyücü aleti bir lamba ışığında inceledi.

"Asistanlarım soyunmana ve sandalyeye yerleşmene yardım edecek ... Evet, merakla izlediğiniz o sandalye. Zorunda kalacaksın Bu aracı kullanana kadar bir süre oldukça rahatsız bir konumda kalın seni döllemek için. O kadar da kötü olmayacak, tüm prosedür boyunca sağlamak için enjekte edeceğim güçlü iksirlerin etkisi altında olmak yumurtanın uygun şekilde yerleştirilmesi ve ektopik gebeliğin önlenmesi. Merak etmeyin, deneyimim oldu, bunu yüzlerce kez yaptım. Sen belki Bir Yaşlı Kan çocuğu, ama sizin fallop tüplerinizin bir şekilde anatomik olarak sıradan kızların tüplerinden farklı. "

Vilgeförtz konuştu ve konuştu, belli ki kendi sözlerinden zevk alıyordu.

"Ve şimdi en önemli şey için, üzgün olabilirsiniz, mutlu, ama çocuğunuzun doğmayacağını bilin. Kim bilir belki olağanüstü yeteneklere sahip harika seçilmiş biri olurdu, kurtarıcı dünyanın ve tüm ulusların kralı. Ancak kimse garanti edemez bu ve ayrıca o kadar uzun süre beklemeye niyetim yok. Kana ihtiyacım var. Daha

özellikle plasental kan. Bir plasenta geliştirdikten sonra,

Sayfa 306

onu kaldır. Planlarımın ve niyetlerimin geri kalanı, anlayabileceğiniz gibi sizi ilgilendirmiyor, bu yüzden size gereksiz bilgi vermenin bir faydası yok. "

Tiyatral bir duraklama yaptı. Ciri dudaklarının titremesini engelleyemedi. "Ve şimdi," sihirbaz bir güzellikle işaret etti, "Seni sandalye, prenses. "

Bonhart, gri bıyığının altında "Buna değecektir," diye küçümsedi. Yennefer'in suratındaki o kaltağa bak. O bunu hak ediyor."

"Elbette," Vilgefertz dudaklarından köpüklü köpüğü yine sildi.

"Döllenme kutsal, asil ve ciddi bir olaydır.

yardımcı olmalı. Ve Yennefer onun için bir anne gibidir. Tümünde ilkel kültürler, gelinin anneleri bu ritüelde mevcuttur. Hızlı bir şekilde Yennefer'ı buraya getirin! "

"Gübreleme konusunda," dedi Bonhart, Ciri'nin üzerine eğilerek büyücünün köleleri zaten soyunmaya başlamıştı, "olmaz mıydı bunu eski, kanıtlanmış yöntemle yapmak mümkün mü Lord Vilgefertz? Uyarınca doğa?"

Skellen homurdandı ve başını salladı. Vilgefertz kaşlarını çattı.

Hayır, dedi donuk bir sesle. Öyle değil, Bonhart.

Ciri, sanki şimdi durumun ciddiyetini fark ediyormuş gibi ağladı cılızca. Bir kere iki kere.

Peki, peki, diye tıkladı büyücü. "Başı yukarıda ve doğrudan bak aslanın inine girdin canım ve şimdi zayıftan korkuyorsun cam tüp. Bu utanç verici."

Ciri onun öğütlerini görmezden geldi ve laboratuvara kadar çığlık attı. cam eşyalar sallandı.

Ve birden Stygga kalesinin tamamı alarm çığlıklarıyla karşılık verdi.

"Yazıklar olsun bize," dedi Zadarlık gübrenin içinden bir mızrak kazıyarak avludaki taşlar arasında. "Yazıklar olsun, yazıklar olsun."

Arkadaşlarına baktı ama gardiyanlardan hiçbirini herhangi bir şey. Kapıda gardiyanlarla birlikte kalan Boreas Mun da değildi.

Kendi isteğiyle, çünkü kalması emredilmemişti. Yapabilirdi

Silifant gibi Baykuş ile gitti, kendi gözleriyle görebildi

Göl Leydisi'nin başına gelecek ve onu ne kader bekliyordu. Fakat

avlude, açıkta, odalardan ve salonlardan uzak durmayı tercih etti

Sayfa 307

Kalenin, kızı götürdükleri yere. Onun ılıklarının olmayacağından emindi buraya ulaşın.

"O kara kuşlar kötü bir işaret," diye işaret etti Zadarlık kargaları işaret etti duvarlarda ve çatılarda oturuyor. "İçeri giren kızıdan kötü bir his alıyorum siyah kısrakta. Bu Baykuş'a hizmet etmek çirkin bir iş, sana söylüyorum. Söylenti

Baykuş artık imparatorluk adli tıp görevlisi değil, bizim gibi bir kanun kaçağı mı?

İmparatorun onu ölüm cezasına çarptırdığını. Ve yakalandığında, onunla birlikte olan herkese yazıklar olsun. Yazıklar olsun bize. "

"Ay, ay" dedi ikinci bir muhafız, süslenmiş şapkalı sakallı bir adam tüyler. "Bahis bizi bekliyor! Tanrılar bile duramaz imparatorluk gazabı. "

"Endişelenme," üçüncü bir gardiyan gelişigüzel bir şekilde elini salladı. son bir grup paralı askerle Stygga kalesine geldi. "The İmparator bizi umursamayacak, başka endişeleri var. Bir konuşma var kuzeyde bir yerde savaş. Nordling İmparatorlukları öldürdü, kanadı onları düzgün bir şekilde. "

"Böyle bir durumda," dedi bir başkası, "her şeye rağmen iyi büyücü ve Baykuş. Bizim türümüz, sahip olan biriyle her zaman daha iyidir.

üst el. "

Elbette, dedi yeni gelen. Baykuş, geleceğin ta kendisidir. Ve yukarı çıkacağız onunla."

"Seni salak" dedi Zadarlık. Kafanda talaş mı var?

Siyah kuşlar uçu. Kanat çırpma ve ciyıklama sağır edici. Gökyüzünü kararttılar ve kaleyi çevrelemeye başladılar.

"Ne şeytan?" Gardiyanlardan biri bağırdı.

"Kapıyı açın lütfen."

Boreas Mun aniden güçlü bir bitki kokusu fark etti - nane, adaçayı ve Kekik. Yutkundu ve başını salladı. Gözlerini kapadı ve açtı yine onlar. Boşuna. Kır saçlı vergi gibi görünen sıska bir adam koleksiyoncu, yanında durdu ve kaybolmadı.

Ağzı kapalı gülümsüyordu. Boreas saçlarının üzerinde durduğunu hissetti sonunda, neredeyse kapağını kaldırıyordu.

"Kapıyı açın lütfen," diye tekrarladı gülümseyen adam. "Hemen.

İnan bana; senin için daha iyi olacak. "

Zadarlık yerde takırdayan mızrağını düşürdü. O kalktı donmuş, dudakları sözsüzce hareket ediyor. Gözleri boştu. Diğerleri yöneldi

Sayfa 308

kapı için. Doğal olmayan bir şekilde sert kuklalar gibi yürüdüler. Kaldırdılar

mandal ve iki kapıyı açtı. Avluya dört atlı biniyordu.

Birinin kar gibi beyaz saçları ve elinde bir kılıç vardı.

şimşek gibi titredi. Arkasında sarışın bir kadın vardı

bir kırık çizimi. Üçüncüsü, çarpık bir kılıcı olan genç ve güzel bir kızdı. bununla Zadarlık'ta kesti.

Boreas Mun düşen mızrağı aldı ve başının üzerine kaldırdı.

Dördüncü süvari, bir dağ gibi üzerinde belirdi. Miğferinde bir yırtıcı kuşun kanatlarını uzattı. Kaldırdığı kılıcı parıldadı.

Beyaz saçlı adam sertçe, Bırak onu, Cahir, dedi. "Zaman kazanın ve kan. Milva, Regis, bu taraftan ... "

"Hayır, öyle değil," dedi Boreas, bunu neden yaptığını bilmeden. "Bu değil yol... Bu yol kör bir barbicana götürür. Merdivenlerden yukarı çıkmalısın kalenin tepesi. Gölün Hanımını kurtarmak istiyorsan... Yapmalısın acele..."

Beyaz saçlı adam, Teşekkür ederim, dedi. Teşekkür ederim yabancı. Regis, duydun mu? Yol göster!"

Bir süre sonra avluda sadece cesetler vardı. Ve

Boreas Mun, hala mızrağına dayanıyor. Serbest bırakamadı. Bacakları titriyor. Stygga kalesinin üzerinde dönen küçük kargalar ciyaklıyordu ve kuleleri ve burçları kara bir bulut gibi kuşattı.

Vilgefortz, içeri giren paralı askerin raporunu dinledi.

nefes nefese, sabırlı ve sakin bir yüzle. Ama huzursuz ve yanıp sönen gözü ona ihanet etti.

"Son dakikada yardımına geliyor," dedi dişlerini gıcırdattı, "

inanmıyorum. Böyle şeyler olmaz. Ya da sadece kötü geçmeye gelir küçük tiyatrolarda oynuyor. Beni mutlu et iyi adamım bana her şeyin bir olduğunu söyle

şaka."

"Ben hiçbir şey uydurmadım," dedi paralı asker öfkeyle. "Ben

gerçeği söylemek! Birkaç kişi dağıldı... Bütün bir çete... "

Tamam, tamam, diye araya girdi sihirbaz. "Şakaydı. Skellen, şahsen

bu konuyla ilgilen. Bana nasıl olduğunu gösterme fırsatın olacak benim altınımla kiraladığın ordunun değeri ne kadar. "

Baykuş ayağa fırladı ve endişeyle kollarını salladı.

Sayfa 309

"Bunu hafife alma, Vilgefortz," diye bağırdı. "Öyle görünmüyor bizi neyin tehdit ettiğini anlayın! Birisi kaleye saldırıyorsa, sadece Emhyr'ın insanları olun! Ve bu demek ki..."

Büyücü, "Bu hiçbir şey ifade etmiyor," bitirmesine izin vermedi. "Ama ben ne yaptığını biliyorum. Varlığım sana cesaret veriyorsa, yapabilirsin arkamda dur. Hadi gidelim! Bu senin için de geçerli, Bonhart! "

Sonra korkunç gözlerini Ciri'ye çevirdi.

Sana gelince, anlamsız umudunu unut. İyi biliyorum, kimde var seni kurtarmak için bir teatral girişimde beklenmedik bir şekilde ortaya çıktı. sana garanti ederim ki

Bu saçmalığı bir korku sahnesine dönüştüreceğim. Hey sen!" Diye işaret etti

kölelerinden biri. "Kızı dimerityum içine koyun, üç kişilik bir hücreye kapatın

cıvatalar ve kapıyı açmayın. Ya da kafan. Anladım?"

"Emrinize göre, Lordum."

Bir koridora girdiler, koridor ile dolu büyük bir odaya geldi

heykeller, gerçek bir lapidarium. Odada birkaç kişi dışında kimse yoktu onların gözünden kaçan hizmetkarlar.

Merdivenlerden aşağı hızla iniyorlar. Cahir bir kapıyı kırdı. Angoulême bir savaş çılgılığıyla odaya fırladı, kılıcı miğferi bir

kapının yanında bir nöbetçi olarak aldığı boş zırh takımı. O ne zaman hatasını fark etti, gülmeye başladı.

"Heh, heh, heh. Bak..."

"Angoulême!" Geralt bağırdı. "Orada öyle durmayın! Devam et!"

Karşısında silüetler algıladıkları bir kapı vardı.

Milva iki kez düşünmeden yayını gerdi ve ok attı. Birisi

çığlık attı ve kapı kapandı. Geralt kayan bir sürgünün sesini duydu ev.

"Hadi hadi!" O bağırdı. "Kaybedecek zaman yok!"

"Cadı," dedi Regis. "Etrafta körü körüne koşmanın bir anlamı yok. Ben ... bir keşif uçuşu yapacağım. "

"Uçmak."

Vampir sanki rüzgar onu götürmüş gibi ortadan kayboldu. Geralt

hayret edecek zamanı yoktu.

Yine bu sefer silahlı erkeklerle karşılaştılar. Cahir ve Angoulême koştu bağırarak onlara doğru ama rakipleri koştu. Her şeyden çok Cahir'in heybetli kanatlı miğferi sayesinde görünüyordu.

Sayfa 310

İç lobiyi çevreleyen bir galeriye girdiler. Kapı galerinin karşı tarafı neredeyse yirmi adım ötedeydi. karşı taraftaki yürüyüş yolu insanlarla doluydu. Ağlamalar yankılandı. Ve oklar tısladı.

"Siper alın," diye bağırdı cadı.

Oklar gerçek bir dolu fırtınası gibi düştü. Tüyler mırıldandı ve ipuçları kaldırımı yırtarak kıvılcımlar yükseltti ve alçı duvarları ince bir düzeye indirdi.

pudra.

"Eğil! Korkuluğun üzerinden! "

Dekoratif sütunların arkasında her biri kapaklı yere düştüler oyulmuş çiçek motifleri ile. Ancak, yaralanma olmadan değil. Büyücü duydu

Angoulême çığlık atıyor. Döndü ve onun kolunu tuttuğunu gördü. Nereden onun kol kanı sızıyordu.

"Angoulême!"

"Önemli değil! Ok beni temiz bir şekilde deldi! " Kız dedi ki, sesi hafifçe titreyerek gördüklerini doğruladı. Bahşiş bir kemik olsaydı, Angoulême şoktan bayılırdı.

Galerinin sonundan ok atan okçular çağırdı takviyeler için. Bazıları daha iyi atış arayarak kenarlarda koştu açılar. Geralt küfretti ve kemerli yola olan mesafeyi hesapladı. Yapmadım iyi görün. Ama ölüm anlamına geldikleri yerde kalmak.

"Buradan defolup gitmeliyiz!" O bağırdı. "Dinle! Cahir, Angoulême'ye yardım et! "

"Bizi biçecekler!"

"Gitmeliyiz! Başka seçenek yok!"

"Hayır!" Diye haykırdı Milva, elinde yayla ayağa kalktı. Ayağa kalktı ve atış pozisyonu aldı. Bir heykele benziyordu, onunla mermer bir Amazon yay. Galerideki okçular bağırdı.

Milva kirişi serbest bıraktı.

Okçulardan biri geriye doğru uçtu ve duvara çarptı ve

yere yığıldığı yerde, kırmızı leke sıvaya sıçradı

bir ahtapotu andırıyordu. Galeriden bir çığlık geldi, bir kükreme

öfke, öfke ve korku.

"Büyük Güneş ..." diye ıslık çaldı Cahir. Geralt kolunu sıktı.

"Hadi gidelim! Angoulême'ye yardım edin! "

Sayfa 311

Galeriden Milva'ya bir ok yağmuru düştü. Okçu yapmadı bir ok onu bir alçı tozu bulutu içinde yağdırdığında ya da zıplarken Etrafında mermer parçaları paramparça olduğunda. Sessizce serbest bıraktı bowstring. Yeni bir çığlık ve başka bir okçu bir kukla gibi yere yığıldı beyinleri ve kanları olan arkadaşları.

"Şimdi!" Geralt ağladı, gardiyanların galeriden kaçıp düşmesini izledi yere, gelen füzelerden korunuyor.

Sadece en cesur üçü ateşe karşılık verdi. Bir ok duvara çarptı ve tozlandı Milva'nın kireç tozundaki saçı. Okçu gözlerinden bir tutam saç uçurdu ve yayını hazırladı.

Cahir ve Angoulême güvenliğe koştuktan sonra Geralt, "Milva," diye seslendi.

"Yeter! Çalıştırmak!"

"Sadece bir tane daha," dedi okçu, ok tüyüyle ağzının köşesi.

Kiriş mırıldandı. Üç cesurdan biri acı içinde çığlık attı, eğildi rayların üzerinden geçip avlunun kaldırımına düştü. Bunu görünce, diğer ikisi sendeledi. Yere düştüler ve toplandılar. Olanlar Galeriye koşmak görünüşe göre isteksizdi ve güvenli bir sığınakta kaldı Milva'nın oklarından.

Bir istisna dışında.

Milva onu görünce değerlendirdi. Çok uzun değil, koyu tenli, kahverengi-saçlı. Sol ön kolunda parlak bir koruyucu ve sağında bir eldiven ile el. Kız, bileşik yayının güzelce yapıldığını gördü.

takılı tutamak ve düzgün bir şekilde sıkıldığında kavisli bir personel.

Kordonun esmer suratından geçerken ne kadar gergin olduğunu görebiliyordu.

okun tüylerinin yanağına değdiğini gördü. Tam olarak ölçtüğünü gördü.

Milva yayını hazırladı, ustaca gerdi ve nişan aldı. Dize geldi

Yüzü, tüylerinden biri ağzının kenarını sıyırdı.

"Daha sert, daha sert, Maria, ağza. Parmaklarınızı hareket ettirin

ok çentikten gevşemeyecek şekilde bowstring yapın. Elini bırak

çenene yaslan. Amaç! Her iki göz de açık! Nefesini tut! Ateş etmek!"

Kiriş, koruyucusuna rağmen acı bir şekilde sol ön kolunu ısırdı.

Babası bir şey söylemek istedi ama öksürük nöbeti geçirdi - kuru, gevrek, işkence.

Sayfa 312

Öksürük kötüye gidiyordu, diye düşündü Maria Barrington yay. Daha kötü ve daha sık. Dün hedeflediğim gibi öksürdü geyik. Ve öğle yemeğinde lahanalar haşladık. Haşlanmış lahanadan nefret ederim. Nefret ediyorum

Aç olmak. Ve sefalet.

Yaşlı Barrington'ın nefesi kesildi ve sertçe nefes aldı.

"Merkezden bir santim vurdun, ahmak! Bir inç! Sana yapmamamı söyledim yayı hareket ettir ya da düşür! Ve sanki birisi koymuş gibi orada kıpır kıpır oturuyorsun

kıçında salyangoz. Ve nişan almak için çok uzun zaman harcıyorsun. Ellerini yoracaksın

sadece ateş et! Yoksa okları boşa harcamaya devam edeceksiniz! "

"Vurdum! Ve tam bir inç değil, merkezden zar zor yarım mesafe! "

"Tartışma! Tanrılar yerine beni gönderdiklerinde beni cezalandırdı bir oğul ve dahası, bir göğüs kadar garip! "

Ben göğüs değilim!

Göster bana. Tekrar vur. Ve söylediklerimden öğren. Hayır yere sıkışmış gibi kıpır kıpır. Tereddüt etmeden nişan al ve ateş et. Neden ağlıyorsun?"

Çünkü beni inceliyorsun.

Bu bir babanın hakkıdır. Ateş etmek."

Yayı sıktı. O ağlıyordu. Onu gördü.

Seni seviyorum Maria, dedi usulca. "Bunu asla unutma."

İpi bıraktı, tüyler zar zor köşesine değdi ağız.

İyi, "dedi babası. Güzel, kızım.

Korkunç, tıkr tıkr bir şekilde öksürmeye başladı.

Siyah okçu olay yerinde öldürüldü. Milva'nın oku ona çarptı sol kol ve şaftın yarısından daha derin bir şekilde nüfuz etti, kaburgaları parçalamak, akciğerleri ve kalbi parçalamak.

Bir saniyeden kısa bir süre önce ateş etti ve kırmızı tüylü ok çarptı Milva karnında düşük. Bağıracağına girdi ve bir atardamarı kopardı ve pelvisini parçaladı. Okçu, bir koç çarpmış gibi yere düştü.

Geralt ve Cahir tek sesle haykırdı. Milva'nın

aşağı, galerideki okçular bir kez daha zıpladılar ve

oklar. Oklardan biri Cahir'in miğferine çarptı. Geralt bir saniye, yemin etti, saçını taradı.

Sayfa 313

Milva arkasında büyük, parlak bir kan izi bıraktı. Onun olduğu yerde bir göz açıp kapayıncaya kadar yattı, yerde bir su birikintisine dönüştü. Cahir lanetlenmiş, elleri titriyordu. Geralt çaresizlikten bunalmış hissetti. Ve öfke.

"Teyze!" Angoulême uludu. "Teyze, ölme!"

Maria Barrington ağzını açtı, korkunç bir şekilde öksürdü ve kan tükürdü çenesi.

Ben de seni seviyorum baba, dedi açıkça.

Ve o öldü.

Vilgefortz'un traş olmuş köleleri mücadeleyle baş edemedi ve çılgılık atan Ciri. Bazı hizmetçiler yardımlarına gitmek zorunda kaldı. Biri bir aldı

geri tepmesine neden olan doğru tekme attı, dizleri büküldü ve ikisiyle de tutunarak

kasıklarına eller.

Ama bu sadece diğerlerini çileden çıkardı. Ciri bir yumruk aldı boyun ve yüze bir tokat. Döndü ve bir diğeri ona tekme attı kalça ve biri onun bacaklarına oturdu.

Kel kölelerden biri ve genç bir adam parmaklarıyla göğsüne diz çöktü saçlarına dolanıyor ve sertçe çekiyor. Ciri uludu.

Minyon da uludu. Ciri kel kafatasından kan damladığını gördü, beyaz kıyafeti ürkütücü bir çizimle boyamak.

Bir saniye sonra laboratuvar cehenneme döndü. Mobilyalar ters çevrildi çarpma. Camların sesini yükselterek çatırdıyor.

kafası karışmış insanların cehennem gibi ulumaları. Kaynaşmalar, filtreler, iksirler,

masalara dökülen özler ve diğer sihirli maddeler ve

öğütme, karıştırma ve birleştirme. Bazıları temasa geçti, tısladı ve fırladı sarı duman bulutları. Oda hemen bir kostikle doldu

pis koku.

Kokunun ürettiği duman ve gözyaşları arasında, Ciri şaşkınlıkla baktı laboratuvar da hareket eden şeyde. Bir siyah figürü andıran devasa yarasa. Yarasanın köleleri uçurup bıraktığını gördü

havada yüksekte, düşerken bağırıyorlar. Gözlerinin önünde şunlardan birini kapadı
kaçmaya çalışan ve masaya çarpan hizmetkarlar
ulumaya ve titremeye başladı, imbiklere, fotoğraflara, beherlere ve şişeler.

Sayfa 314

Kırık bir kaptan gelen sıvı bir lambayı püskürttü. Tısladı ve lamba patladı.
Ciri, yüzüne dönük ateş topundan kaçmak zorunda kaldı. Dişlerini sıktı çığlık atmamak için.
Onun için hazırlanan elik sandalyede ince, gri saçlı bir siyah ceketli ana. Dişlerini genç bir kölenin boynuna gıcırdattı. dizlerinin üzerine yaslanmış ve kanını emmiş. Kel adam inledi ve uzuvları sarsılarak seğirdi.
Masalarda soluk mavi alevler dans ediyordu. Şişeler, imbikler ve fotoğraflar
Sıcakta birbiri ardına patladı.
Vampir dişlerini kurbanının boğazından çekti ve şuna baktı:
Onıks siyah gözlü Ciri.
"Fırsat doğar", dedi, sanki bir aıklamadaymış gibi, "
içkiye karşı koyamıyorum. "
"Korkma," ifadesini gördüğü yerde gülümsedi. "Endişelenme, Ciri. Seni bulduğuma sevindim Benim adım Emiel Regis ve ben, sen olmasına rağmen
bunu inanılmaz bulabilir, büyücü Geralt'ın bir arkadaşıyım. Ben buna geldim
onunla kale. "
Silahlı bir paralı asker, yanan laboratuvara koştı. Geralt'ın arkadaşı başını ona çevirdi, tısladı ve dişlerini gösterdi. Paralı asker korkunç bir şekilde çığlık attı. Çığlığı kısa sürede sessizliğe ya da mesafeye doğru kayboldu.
Emiel Regis minyonun vücudunu yere düşürdü, ayağa kalktı ve tıpkı bir kedi gibi gerilmiş.
"Kimin aklına gelirdi?" Dedi. "Böyle bir böcek, ama yine de içinde büyük kan var. Gizli kalite dediğimiz şey budur. Hadi gidelim Ciri, Sana Geralt'a kadar eşlik edeceğim. "
Hayır, dedi Ciri.
"Benden korkma."
"Korkmuyorum," diye itiraz etti, cesurca çenesini sıkarak

dişlerinin dehşet içinde gevezelik ettiğini duyamadı. "Hayır, çünkü ...
Çünkü
Yennefer burada bir yere hapsedildi. Onu olabildiğince çabuk bulmalıyım
mümkün. Korkarım Vilgefortz ... Lütfen, efendim ... "
"Emiel Regis."
"Geralt'ı uyarın efendim, Vilgefortz burada. O bir büyücü, bir
güçlü büyücü. Geralt dikkatli olmalı. "

Sayfa 315

"Dikkatli olmalısın," Regis Milva'ya bakarak uyarısını tekrarladı.
hareketsiz yalan. "Çünkü Vilgefortz güçlü bir büyücü. Gitti
ücretsiz Yenfer. "
Geralt küfretti.
"Hadi," diye bağırdı, arkadaşlarının ruhlarını uyandırmak için. "Haydi
Git!"
"Hadi gidelim," Angoulême gözyaşlarını silerek ayağa kalktı. "Hadi
gidelim! Bizim ihtiyacımız
biraz kış tekmeleyin! "
Vampir uğursuz bir gülümsemeyle "içimde hissediyorum," diye tısladı.
ki bütün bu kaleyi yerle bir edebilirim. "
Cadı ona şüpheyile baktı.
Sanmıyorum, dedi. "Ama üst seviyelere geçmeyi dene ve
ve karıştırıp beni biraz dikkat çekmeye çalış. Arayacağım
Ciri. Ona iyi davranılmalı vampir ve sen onu yalnız bıraktın. "
"Bunu istedi," diye açıkladı Regis sessizce. "Herhangi birini dışlayan bir
tonda
tartışma. Kabul ediyorum, şaşırdım. "
"Biliyorum. Üst katlara gidin. Ve tutun! Onu bulmaya çalışacağım ve
Yenfer. "

Onu buldu. Ve hızlıydı.
Onlarla birdenbire tanıştı, hiç beklenmedik bir şekilde etrafta koşarken
koridorda köşe. Kanını kaynatan bir manzara ile karşılaştı ve
damarlar ellerinin arkasına yapışıyor.
Yenfer bir grup gardiyan tarafından koridorda sürükleniyordu. O
yırtık pırtık ve zincirlerle bağlanmıştı, ancak bu onu bir
onu tutsak edenlerle savaş ve onlara hamal gibi küfret.
Geralt, sürprizlerinden kurtulmalarına izin vermedi. Bir kez kesti ve
sadece bir kez, ön kolunun kısa bir ekonomik hareketi. Bir bekçi uludu

bir köpek gibi, yerinde döndü ve kafasını plaka zırhına çarptı koridordaki oyukta duran heykel; yere kaydı ve bulaştı zırh üzerindeki kan.

Üç arkadaşı Yennefer'ı serbest bıraktı ve hızla geri çekildi. Fakat Biri büyücüyü saçından yakaladı ve boğazına bıçak dayadı dimerityum bileziğinin üstünde.

"Uzak dur!" O bağırdı. Yoksa onu katlederim! Şaka yapmıyorum!"

"Ben de," Geralt kılıcını döndürdü ve adamın gözlerine baktı.

Sayfa 316

Adam buna dayanamadı; Yennefer'ı serbest bıraktı ve onun yanına geri döndü.

yoldaşlar. Hepsinin elinde silah vardı. Bir tanesi bir duvardan antika balta. Yarı dairesel bir saldırıya yayıldılar durum.

"Geleceğini biliyordum," dedi Yennefer gururla doğrularak. "Geralt, bu kabadayılara bir büyücünün elindeki bir kılıcın neler yapabileceğini öğret. "

Kelepçeleri kaldırarak ellerini havaya kaldırdı. Geralt Sihil'i kavradı iki eliyle başını hafifçe yana eğdi ve nişan aldı. Kesti. O kadar hızlı ki kimse bıçağın hareket ettiğini görmedi.

Prangalar bir gürültüyle yere düştü. Muhafızlardan biri içini çekti.

Geralt, işaret parmağını kabzanın altına doğru hareket ettirerek elini sıktı.

Kımıldama Yen. Başınızı hafifçe yana eğin lütfen. "

Büyücü gözünü bile kırpmadı. Kılıcın sesi metale çarpıyor çok zayıftı.

Dimerityum tasma yerdeki zincirlerin yanına düştü. Üzerinde büyücü boynu minik kan damlasında belirdi. Bileklerini ovuşturdu ve güldü. Yavaşça gardiyanlara döndü.

Hiçbiri bakışlarını tutmadı.

Halberd'i kırmaktan korkuyormuş gibi dikkatlice, zemin.

"Böyle biriyle," Baykuş onunla şahsen dövüşebilir "diye düşündü. ben hayatıma değer veriyorum. "

"Emredildik ..." Bir başkasını mırıldandı, geri çekildi. "Biz emredildik ... Karar bizim değildi ... "

"Size asla kötü davranmadık hanımefendi," dedi üçüncü bir ağzı, kuru. "Hapishanedeyken ... Tanık olun ..."

"Git" dedi büyücü. Dimerityumdan kurtuldu, durdu gururla tuttuğu başı dik ve onların gözlerinde bir

devlik. Onlara, karaladığı siyah yelesinin çatısına değdiği anlaşıyordu. tonozlu koridor.

Muhafızlar kaçtı. Arkadan bir saldırı bekliyormuş gibi kambur, ama hiçbirisi arkasına bakmadı. Yennefer normal bedenine döndü. O attı kolları Geralt'ın boynuna.

"Benim için geleceğini biliyordum," diye fısıldadı onunla arayarak dudakları için ağız. "Geleceksen bile ..."

Bir an sonra nefes nefese, "Hadi gidelim," dedi. "Şimdi Ciri için."

Sayfa 317

"Ciri," dedi ve kısa bir an için gözlerinde korkutucu bir şekilde parladı mor ateş. "Ve Vilgefortz."

Bir köşeden bir paralı arbaletçi atladı, bağırdı ve kovuldu. Büyücüyü hedef aldı. Geralt sanki bir yaydan geçiyormuş gibi sıçradı

ve kılıcını salladı. Ok saptı ve başının üzerinden uçtu okçu, o kadar yakın ki eğilmek zorunda kaldı. Tekrar ayakta duracak zamanı yoktu

çünkü cadı ileri atladı ve onu bir sazan gibi eğdi.

Koridorun ilerisinde, tatar yayları olan iki kişi daha duruyordu.

ve onları kovdu, ama elleri titriyordu, bu yüzden izlerini bulamadılar.

Bir sonraki anda, cadı aralarındaydı ve ikisi de öldü.

Hangi yöne Yen?

Büyücü gözlerini kapatarak odaklandı.

"Bu yoldan. Bu adımlardan sonra. "

Bunun iyi bir yol olduğuna emin misin?

"Evet."

Daha çok paralı asker onlara, köşkün hemen arkasından saldırdı.

koridor, süslü bir kemerin yanında. Ondan fazla vardı ve onlar mızraklar ve baltalarla donanmış.

Ve kararlı ve inatçıydılar. Buna rağmen aşağı indiler hızlı bir şekilde.

Yennefer hemen göğsüne ateş topu ile vurdu. Geralt

bir piruette döndü ve diğerlerinin arasına düştü, Cüce Sihil'i parlıyordu

ve bir yılan gibi tıslıyor. Dört kişi daha düştüğünde diğerleri kaçtı,

koridorlar boyunca şakırdıyor ve takırdıyor.

Tamam mı Yen?

"Daha iyi olamazdı."

Kemerin altında Vilgefortz duruyordu.

"Etkilendim," dedi sessizce. Gerçekten etkilendim cadı. Sen umutsuzca naif ve aptalca ama tekniğin gerçekten etkileyici. "

"Astlarınız," dedi Yennefer sakince, "az önce çıkıp sizi terk etti. Bize Ciri verin ve sizi rahat bırakalım. "

"Biliyorsun, Yennefer," diye küçümsedi büyücü, "bu ikinci cömert teklif bugün aldım? Teşekkür ederim teşekkür ederim. Ve işte cevabım... "

"Bak!" Yennefer çığlık attı ve sıçradı. Geralt ayrıca son dakikada yan. Büyücünün ellerinden bir ateş sütunu yükseldi ve

Sayfa 318

Geralt'ın bir an önce durduğu yerde patladı, tıslama ve yanma alan. Cadı kurumu sildi ve bir kaşın kavrulmuş kalıntıları onun yüzünden. Vilgefortz'un tekrar elini kaldırdığını gördü. Kaçtı ve bir sütunun arkasında eğildi. Bom kulaklarını patlattı. Bütün kale temellerini salladı.

Geniş patlamanın yankıları, koridorlar, salonlar ve odalar arasında yuvarlandı.

kale. Duvarlar titredi ve kirişler gıcırdadı. Gürültülü bir çatırtıyla ağır yaldızlı çerçeveli portre duvardan düştü.

Kaçan paralı askerlerin gözünde anlatılamaz bir korku vardı. Stefan Skellen tehditkâr bir bakışla onları yumuşattı ve sipariş vermeye çağırdı sert bir bakış ve sesle.

"Bu ne? Bildiri!"

"Sayın yargıç ..." onlardan biri homurdandı. "Bu korkunç! Onlar iblisler... Her ok birimizi öldürür... Her kesik kırmızı kan püskürtür... Bizim için ölüm geliyor... Herkesi katletti! On adam kaybettik ... Belki daha fazlası... Bunu duyuyor musun? "

Bom tekrarlandı, kale yine titredi.

"Büyü," dedi Skellen sıkıdığı dişlerinin arasından. "Vilgefortz ... Eh, şimdi kimin kim olduğunu göreceğiz. "

Başka bir askere yaklaştı. Soluktu ve enkazla kaplıydı.

Bir süre konuşmadığı zaman, sonunda konuştu. sesi titredi.

"Orada... orada... bir canavar... Bay Coroner... Büyük kara yarasa... İnsanların kafalarını yırtmak. Akarsularda kan aktı! Ve etrafta uçu ve güldü ... Ve dişleri! "

"Kafaları taşıyamadı ..." Biri arkasından fısıldadı.

Baykuş.

"Sayın yargıç," Boreas Mun konuşmaya karar verdi. Hayaletler var. ben

gördü... genç Kont Cahir Ceallach'tan. Ve o öldü. "
Skellen ona baktı ama hiçbir şey söylemedi.
"Lord Stefan ..." Dacre Silifant mırıldandı. "Burada kiminle savaşıyoruz?"
Paralı askerlerden biri "Onlar erkek değiller" diye inledi. "Onlar şeytan
cehennemden! Hiçbir insanın karşı çıkmayı umamayacağı bir güç ... "
Baykuş kollarını kavuşturdu ve paralı askere baktı.
otoriter ve kararlı bakış.

Sayfa 319

"O halde," diye yüksek sesle ve net bir şekilde ilan etti, "
cehennem güçleri arasında çatışma! İblislerin şeytanlarla savaşmasına izin
verin,
Büyücüleri ve vampirleri olan büyücüler, mezarlarından sürünerek
çıkabilir. Biz
onları rahatsız etmeyecek! Burada sessizce kalacağız ve sonucunu
bekleyeceğiz.
kavga."
Paralı askerlerin yüzleri parladı. Ruh hali aşıkare hale geldi.
"Bu merdiven," dedi Skellen güçlü bir sesle, "tek çıkış yolu. İyi
burada bekle. Bakalım kim onları alt etmeye çalışıyor. "
Yukarıdan korkunç bir patlama geldi. Kükürt ve duman kokusu alabilirler
burada bile.
"Burası karanlık!" Baykuş vermek için yüksek sesle ve net bir şekilde
bağırdı
birliklerine cesaret. "Kıpırdayın, meşale getirin! Işığa ihtiyacımız var
o merdivenlerde parla! O mangallarda ateş yak! "
"Yakıtımız yok efendim!"
Skellen, tek kelime etmeden salondaki duvardaki sanat eserlerini işaret etti.
Sanat eserleri mi? Bir paralı asker şaşkınlıkla sordu. "Yanmalıyız
resimler? "
"Neden olmasın?" Baykuş dedi. "Neye bakıyorsun? Sanat öldü! "
Çerçeveler yongalara bölündü ve görüntüler parçalandı.
iyi kurutulmuş ahşap ve vernikle doyurulmuş kumaş hemen yakalandı
alev.
Boreas Mun izledi. Zaten tamamen kararlı.

Gök gürültülü bir ses, bir flaş ve saklandıkları yerdeki sütun
biraz önce parçalandı. Çekirdek kırıldı; dekore edilmiş sütun
yere düştü ve pişmiş toprak bir mozaik kırdı. Yandan bir uçtu

tıslayan yıldırım topu. Yennefer büyü yaparak ve işaret ederek onu durdurdu.

Vilgefortz onlara doğru yürüdü, pelerini arkasında sanki dalgalanıyordu. ejderha kanatları.

Yennefer beni şaşırtmadı, dedi yürürken. "O bir kadın, bu yüzden evrimsel olarak daha düşüktür ve hormonları tarafından yönetilir. Ama sen Geralt, sen sadece doğası gereği mantıklı bir adam değil, aynı zamanda bir mutantsın.

duygulardan muaf... "

İşaret etti. Gök gürültüsü. Bir flaş. Yıldırım, Yennefer's'tan geri döndü kalkan.

Sayfa 320

"Ama daha iyi karar vermenize rağmen," diye devam etti Vilgefortz, ateşi geçerek

bir yandan diğerine, "dikkate değer bir tutarlılık sergiliyorsunuz ve hiçbir şey bilmemek. Sürekli akıntıya karşı kürek çekmek ve işemek istiyorsun

Rüzgarın içine. Kötü bitmesi gerekiyordu. Bugün burada bilin; Stygga kalesinde,

bir kasırgaya kızdım. "

Alt katlarda bir yerde öfkeli bir savaş vardı, biri bağırdı, çığlık attı ve sonra acı içinde inledi. Bir şey yandı, Ciri kokusunu alabiliyordu

yanan koku ve duman, yüzüne daha sıcak bir hava üflendi.

Öyle kuvvetlere çarpan bir şey ki, çatı bile titredi.

destek kolonları ve sıva duvarlardan sağanaktır.

Ciri dikkatlice bir köşeden baktı. Koridor boştu. O

hızlı ve sessizce gitti, iki yanında duvardaki heykellerle çevrili nişler. Bu heykelleri daha önce görmüştü.

Rüyalarında.

Koridordan çıktı ve elinde bir silahla silahlanmış bir adamla yüz yüze geldi.

mızrak. Kısa durdu, zıplamaya ve dönmeye hazırды. Ama sonra bunun farkına vardı

erkek değil, gri saçlı, sıska ve eğri bir kadındı. Ve o

mızrak değil, süpürge.

"Burada bir mahkum var," dedi Ciri, "siyah saçlı bir büyücü. Nerede o?"

Süpürgeli kadın uzun bir süre sessiz kaldı, onu hareket ettirdi bir şey çığnıyormuş gibi ağız.

"Nasıl bilebilirim güvercinim?" Sonunda mırıldandı. "Bende buradayım temiz."

Onu kıza döndü ve süpürmeye başladı.

"Temizliyorum, temizliyorum ve temizliyorum," diye tekrarladı kendi kendine. "Ve hepsi

zaman tekrar kirleniyor. Şu pisliğe bak, güvercinim. "

Ciri baktı. Yerde geniş, dolambaçlı kanlı bir leke gördü. Koştu

birkaç adım ve bir duvarda, ölü bir adamın altında sona erdi. Yakınlarda iki tane daha yattım

ölü adamlar, biri ölüme atarken bükülmüş, ikincisi ise uzuvları açılmış.

Yanlarına tatar yayları koydu.

"Yine kargaşa var," dedi bir kova ve paçavra alıp ona bıraktı

dizlerinin üzerine çöktü, yeri paspaslamaya başladı. "Ne kadar pislik. Ve ben zaten temizledim.

Hiç bitmeyecek mi? "

"Hayır," dedi Ciri açıkça. "Asla. Dünyanın yolu budur. "

Sayfa 321

Yaşlı kadın paspaslamayı bıraktı ama başını çevirmedi.

Temizliyorum, dedi. Daha fazlası değil. Ama sen, güvercinim gitmelisin düz ve sonra sola. "

"Teşekkür ederim."

Kadın başını öne eğdi ve yine yorgun bir şekilde paspaslamaya başladı.

Yalnızdı. Tek başına ve koridorlar labirentinde kaybolmuş.

Leydi Yennefer!

Şimdiye kadar sessizliğini korudu, bağırmanın Vilgefortz'unkini çekeceğinden korktu.

insanlar. Ama şimdi...

"Yennefeeeeer!"

Ona bir şey duymuş gibi geldi. Evet kesinlikle!

Bir galeriye ve sonra yüksek verandalı büyük bir salona koştu. Tekrar yanan kokuyu kokladı.

Bonhart bir nişten bir ruh gibi çıktı ve yüzüne vurdu

yumruğu. Kadın tökezledi ve bir şahin gibi üzerine atladı, onu yakaladı

boğazını ve önkoluyla onu duvara doğru itiyor. Ciri baktı

solgun balık gibi gözlerine girdi ve kalbinin göğsünde düştüğünü hissetti.

"Eğer seslenmeseydin, seni bulamazdım," diye bağırdı.

Ne kadar özlemle aradın. Beni çok mu özlüyorsun sevgilim?
Hala duvara yaslanmış, eli boynunun arkasına kaydı. Ciri onu fırlattı
kafa. Ödül avcısı dişlerini gösterdi. Elini göğsüne kaydırды
göğsünü sıktı ve acımasızca kasıklarını kavradı. Onu serbest bıraktı
ve itti, yere düştü.
Ayaklarına bir kılıç fırlattı. Yutmak. Ve hemen anladı
ne istediğini.
"Arenayı tercih ederdim," dedi ağır ağır. "Bir sonuç olarak,
iyi performanslarınızın finali. Cadı, Leo Bonhart'a karşı! Eh,
insanlar böyle bir şey görmek için para ödeyecek! Haydi! Çeliği kaldırın
ve
çiz."
İtaat etti. Ama kılıcı kılıfından çekmedi,
omzunun üzerinden geçirin, böylece kabzaya ulaşıldı.
Bonhart bir adım geri çekildi.
"Düşündüm," dedi, "eski gözlerimin ne tarafından rahatlatılacağını
Vilgefortz sana yapacaktı. Ben hatalıydım. Nasıl olduğunu hissetmeye
ihtiyacım var
kılıcımdan kan akıyor. Aşağılık büyücülük ve büyücülerin canı
cehenneme,

Sayfa 322

kader, kehanetler ve dünyanın kaderi, yaşlıları ve gençleri kirletiyor
kan. Bütün bu kehanet ve büyücülük benim için ne ifade ediyor? Bok!
Hiçbir şey zevkle kıyaslanamaz ... "
Cümleyi bitirmedi. Dudaklarının hareket ettiğini ve gözlerinin parladığını
gördü
uğursuzca.
"Damarlarındaki kanı serbest bırakacağım, cadı," diye tısladı. "Ve
sonra hava soğumadan kutlayacağız. Sen Benimsin. Hepsi
benim. Yükseltmek
senin silahın! "
Kale, uzaktaki bir gürültüden sarsıldı.
"Vilgefortz," dedi Bonhart neşeyle, "kıyma yapıyor
yiğit kurtarıcılarınız. Tatlım, kılıcını çek. "
*Kaç, diye düşündü, korkudan felç olmuş, başka bir yere, başka bir yere
kaç
zaman, ondan uzak. Utanç hissetti. Çalıştırmak? Geralt ve Yennefer'i
bırakın*

merhametleri mi? Ama sağduyu ona söyledi, öldü yardım etmek için hiçbir şey yapamam onları ...

Konsantre oldu, yumruklarını şakaklarına bastırdı.
Bonhart neler olduğunu hemen anladı ve ona koştu.
Ama çok geç tepki verdi.
Kulaklarında bir parıltı ve bir uğultu vardı
Ben yaptım, diye düşündü muzaffer bir şekilde.
Hemen zaferin erken olduğunu anladı. Farkına vardı
kızgın bağırışları ve küfürleri duyabiliyordu. Başarısızlık muhtemelen
Bu yerin kötülük, felç edici aurasından kaynaklanıyor. Transfer etmişti
ama
sadece küçük bir sıçrama. Karşı ucun görüş alanından bile çıkmamıştı
Galerinin. Bonhart'tan uzak değildi. Ama o hala onun ötesindeydi
ulaşmak ve kılıcı. En azından geçici olarak.
Kükreyişle arkasını döndü ve kaçtı.

Uzun, geniş koridorlarda koştu, heykellerin ölü gözleri takip etti
ona. Bir kez döndü, sonra ikinci kez. Kaybolmak ve kafası karışmak istedi
Bonhart; dahası, savaşın seslerine doğru yöneldi. Nerede
kavga ediyordu, arkadaşlarıydı.
Ortasında uzun bir süre duran geniş, dairesel bir odaya girdi.
yüzü örtülü bir kadını temsil eden mermer kaide heykeli, muhtemelen bir
tanrıça. Oda, ikisi de oldukça dar olan iki koridora açıldı. O
rastgele birini seçti. Yanlış yolu seçti.

Sayfa 323

Kız! Paralı askerlerden biri kükredi. "Ona sahibiz!"
Dar bir koridorda bile kavgayı göze alamayacak kadar çok insan vardı.
Ve Bonhart muhtemelen yakındı. Ciri döndü ve kaçmak için koştu. O girdi
mermer tanrıçanın olduğu oda. Ve dondu.
Önünde büyük kılıklı, siyah paltolu bir şövalye duruyordu.
bir yırtıcı kuşun kanatlarıyla süslenmiş miğfer.
Şehir yanıyordu. Ateşin çıtırtılarını duyabiliyordu, görebiliyordu
alevlerin dalgalanmasını, ateşin sıcaklığını hissetti ve kişneme
atlar, kurbanların çığlıkları ... Aniden siyah bir kuş çıktı
kanatlarını çırpıyor, her şeyi kaplıyor ...

Yardım!

Cintra'nın gerçeğe döndüğünü fark etti. Ve Thanedd adası. O yakalandı
burada bana kadar. O bir iblis. Hayaletler ve hayaletlerle çevriliyim

kabuslarım. Bonhart arkamda ve o da önümde.
Çığlıkları ve çizmelerin çarpışmasını duyabiliyordu.
Tüylü miğferli şövalye ani bir hareket yaptı. Ciri
korkusunun üstesinden geldi. Kırılma, kılıfından çekildi.
"Bana dokunma!"
Şövalye geri çekildi ve Ciri'nin şaşkınlık içinde pelerininin
kavisli bir kılıçla silahlanmış sarışın bir kız sakladı. Kız Ciri'nin etrafında
kaydı
ve bir paralı askerle kılıcıyla kesildi. Kara şövalye yerine
Ciri'ye saldırdı, güçlü bir darbe indirdi ve başka bir paralı asker öldürdü.
diğeri koridora çekildi.
Sarışın kız kapıya koştu ama kapatamadı. Markalaştı
kılıcı tehditkar bir şekilde ve çığlık atarak paralı askerleri
portal. Ciri paralı askerlerden biri onu mızrakla bıçaklarken izledi.
Kız dizlerinin üstüne çökerken izledi. İleri atladı ve sallandı
Kırılma, kılıcı paralı askerlerden biri üzerinden korkunç bir şekilde kesti.
Kara şövalye ileri koştu. Sarışın kız hala dizlerinin üzerinde bir balta çekti
Kemerinden attı ve adamlardan birinin yüzüne vurarak. Sonra o
kapıya ulaştı, çarptı ve şövalye onu cıvatayla çevirdi.
"Uff!" Kız dedi. "Meşe ve demir! Onları biraz zaman alacak
o kapıdan geçebilirler! "
"Vakit kaybetmeyecekler, başka bir yol arayacaklar" dedi siyah
şövalye aslında, aniden kaşlarını çatı, kanın sızdığını gördü
kızın bacağından. Sarışın elini salladı, hiçbir şey değildi.

Sayfa 324

Şövalye miğferini çıkarıp baktı "Buradan çıkmalıyız,"
Ciri'de. Ben Ceallach'ın oğlu Cahir Mawr Dyffryn. Buraya ile geldim
Geralt. Seni kurtarmak için Ciri. Bunun inanılmaz olduğunu biliyorum. "
"İnanılmaz şeyler gördüm," dedi Ciri. Uzun zamandır geldin
yol... Cahir... Geralt nerede? "
Ona baktı. O gözleri Thanedd'den hatırladı. Koyu mavi,
Güzel.
"Büyücüğü kurtarıyor," dedi. "Buraya..."
Yennefer. Hadi gidelim."
"Evet," dedi sarışın kız, etrafına acil durum bandajı bağlayarak
uyuluk. "Birkaç kış tekmelemeliyiz! Teyze için! "
"Hadi gidelim" diye tekrarladı şövalye.
Ama çok geçti.
"Koş," diye fısıldadı Ciri, ikinci sırada kimin geldiğini görünce

geçit. "Enkarne şeytan. Ama beni istiyor ve kovalamayacak git. Geralt'a yardım edin... "

Cahir başını salladı.

"Ciri," dedi yumuşak bir sesle. Sana şaşırdım. Tüm dünyayı geçiyorum görüşürüz ve şimdi seni bulduğuma göre, kendimi kurtarmak için, seni kurtarmak için ve

seni savunmak Ve şimdi kaçmamı mı istiyorsun? "

"Kiminle uğraştığını bilmiyorsun."

Cahir eldivenlerini çekiştirirdi, paltosunu çıkardı ve etrafına sardı.

sol kol. Kılıcını salladı ve havada ıslık çalana kadar salladı.

"Bilebilirdim."

Üçlüyü görünce Bonhart durdu. Ama sadece bir an için.

Ah, dedi. Kurtarma mı oldu? Arkadaşların, cadı kadın? Tamam.

Aşağı yukarı iki, bir fark yaratmaz. "

Ciri aniden bir şey düşündü.

"Hayatına veda et, Bonhart," diye bağırdı. Bu senin sonun. Buraya senin eşin! "

Şüphesiz abarttı. Bonhart, içindeki yanlış notu yakaladı

ses. Şüpheli görünüyordu.

Cadı mı? Gerçekten mi?"

Cahir yerinde durarak kılıcını salladı. Bonhart tereddüt etmedi.

"Şey, cadı sandığımdan daha genç," diye tısladı. "Bak burada oğlum. "

Sayfa 325

Posta gömleğini açtı. Göğsünde üç gümüş madalyon parlıyordu - bir kartal, bir kedi ve bir kurt.

Ödül avcısı dişlerini gıcırdattı "Gerçek bir büyücüysen," bil

Yakında muskanız koleksiyonumu süsleyecek. Ve sen büyücü değilsen

Gözlerini kırpamadan ölürsün. Daha mantıklı olurdu

bu durumda, yolumdan çekilip kaçmak için. Bu fahişeyi istiyorum, hiçbir şeyim yok

sana karşı."

Cahir sakince, Güçlü sözler, dedi. Bakalım başka ne yapabilirsin.

Angoulême, Ciri, koş! "

"Cahir ..."

Git, dedi, Geralt'a yardım et.

Kaçtılar. Ciri topallayan kıza yardım etti.

"Bunu sen istedin," Bonhart dönerken soluk gözlerini kıstı onun kılıcı.

Sordun mu? Yankılanmış Cahir Mawr Dyffryn, Ceallach dully. "Hayır. O benim kaderim! "

Birbirlerine doğru koştular ve şiddetle çarpıştılar. Bıçaklar
Birbirlerine takırdayan koridor, çelik çarpma sesini taşıyordu
çelik üzerine.

"Fena değil," diye nefesini tuttu Bonhart, ayrıldıklarında. Kötü çocuk
değil. Fakat

Sen cadı değilsin, o küçük orospu beni kandırmak istedi. Senin sıran.
Ölmeye hazırlan."

"Güçlü kelimeler."

Cahir derin nefes aldı. İlk karşılaşma onu ikna etti.

şans zayıftı. Eski katil çok hızlı ve güçlüydü. Onun tek umudu

Ciri'yi kovalamak için acele etmesi ve açıkça gergin olmasıydı.

Bonhart tekrar saldırdı. Cahir savuşturdu, kesti, eğildi, atladı, kaptı

Rakibin bileğini duvara itti ve dizini kasıklarına koydu.

Bonhart onu yüzünden yakaladı ve kılıcının kabzasını

başının yanında, bir, iki, üç kez. Cahir üçüncü grevi engelledi. O

bıçağın parıltısını gördü ve içgüdüsel olarak savuşturuldu.

Çok yavaş.

Dyffryn evinde aile geleneğine sıkı bir bağlılık vardı.

düşmüş bir akrabanın cesedi kalenin cephaneliğine yerleştirilecekti.

ailedeki erkekler bütün gün ve gece nöbetlerini ziyaret edecek ve

kalacaktır. KADIN

Sayfa 326

erkekleri rahatsız etmemek için kalenin ücra bir kanadında toplanmış veya
onların dikkatini dağıtın ya da hıçkırarak düşüncelerine müdahale edin ve
bayılma büyüleri.

Vicovaro soyluları arasında hıçkırıklar ve gözyaşları bile görülmedi
kadınlar arasında. Düşüncesiz ve büyük bir onursuzluk olarak kabul
edildi. Ama içinde

Dyffryn'in evinde farklı gelenekler vardı ve

değişiklik. Ve bunu yapmaya hiç niyeti yoktu. Cahir'in on yaşında

en küçük erkek kardeş Aillil Nazair'de öldürüldü ve kalede yatıyordu

cephanelik, gelenek ve görenek nedeniyle yetişkin olarak kabul edilmedi
adam.

Açık tabutun üstündeki bir erkek toplantısına davet edilmedi, ancak
babası Gruffyd ile birlikte sessizce oturmasına izin verilmez

Ceallach, kardeşi Dheran veya amcaları ve kuzenleri. Anlaşılır bir şekilde,
o

ne büyükannesi annesiyle yas tutmasına ve bayılmasına izin verilmezdi.
üç kız kardeşi veya teyzeleri ve kuzenleri. Küçük Cahir koşmayı tercih etti
duvarların etrafında ve birlikte gelen ailelerden akranlarıyla kavga ediyor
cenaze, cenaze töreni ve tören için ebeveynleri. Cahir kendini adamıştı
duvarlarda yaramazlık yapıyor. İddia eden diğerk çocuklarla savaştı
ağabeyleri en cesur olanlarla Naziar'da savaştılar, Aillil de Ceallach değıl.
Cahir! Bana gel oğlum! "

Verandada çocuğun annesi Mawr ve kız kardeşi Cinead Teyze duruyordu.
var Anahid. Annesinin yüzü kıpkırmızı ve yas nedeniyle şişmişti ve
korkmuş Cahir. Onu sarstı, onunki gibi çok güzel bir kadının bile
anne, ağladığı için canavar gibi görünebilirdi.

Asla ağlamayacağına kesin olarak karar verdi.

"Unutma oğlum," diye hıçkırdı Mawr, çocuğunu göğsüne tutarak
zor nefes alamıyordu. Bu günü hatırla. Kimin koyduğunu asla unutma
sevgili kardeşim Aillil ölesiye. Lanet Nordling'lerdi. Düşmanların benim
oğul. Onlardan nefret ettiğinizden emin olun. O lanet ulustan nefret etmeyi
asla bırakmayın

katiller! "

Cahir biraz şaşıırarak, "Her zaman nefret edeceğim anne," diye söz
verdi. İlk,

kardeşi Aillil onuruyla kavga etmişti. Bir ölümdü
bir savaşçıya layık ve kıskanılacak. Öyleyse neden onun için gözyaşı
döküyor? İkincisi, o

Mawr'ın annesi Büyükanne Eviva'nın

Nordlings. Babası bir kereden fazla öfkeyle büyükannesini aramıştı
"Kuzeyin dişi kurt". Doğal olarak arkasından.

Sayfa 327

Ama annesi şimdi istedi ...

"Onları sevmem!" şevkle ağladı. Hepsinden nefret ediyorum! Ve ben
büyük ve gerçek bir kılıcım var, savaşa gideceğim ve kafalarını
keseceğim! Sen
bak anne! "

Annesi derin bir nefes aldı ve ağlamaya başladı. Cinead teyze
ona.

Cahir öfkeyle titreyerek yumruklarını sıktı. Öfke ve nefret
Annesine haksızlık edip onu çok çirkinleştirenler.

Bonhart'ın darbesi şakağını, yanağını ve ağzını parçaladı. Cahir düştü kılıcı ve tökezledi; Ödül avcısı tekrar sallandı ve onu kesti boynu ve köprücük kemiği arasında. Cahir mermerin ayaklarına düştü tanrıça, kanı, bir pagan kurbanı gibi, heykelin dibinde toplanmış.

Gümbürdeyerek, ayaklarının altındaki zemin sallandı, dekoratif bir kalkan düştü

bir çarpma ile zemin. Koridor keskin bir dumanla doluydu. Ciri sildi onun yüzü. Sarışın kız bir değirmen taşı gibi ona ağırlık verdi.

"Daha hızlı ... Daha hızlı çalıştırın ..."

"Yapamam," diye nefes aldı kız ve ağır ağır yere oturdu. Ciri sersemlemiş, bacağından sızan kanı izledi. Ölüm kadar solgundu.

Ciri diz çöktü ve hızla atkısını ve kemerini çıkardı ve bir turnike. Ama yara geniş ve derindi ve bacakta da çok yüksekti kasıklara yakın. Kan akışı durmayacaktı.

Kız elini tuttu. Parmakları buz kadar soğuktu.

"Ciri ..."

"Evet."

Ben Angoulême'im. İnanmadım ... İnanmadım inanıyordum Seni bulmak. Ama Geralt'ı takip ettim... Çünkü takip etmemek imkansızdı. Biliyor musun?"

"Biliyorum. O iyi."

"Seni bulduk ... Ve Fringilla ile alay ettim ... Söyle bana ..."

"Konuşma lütfen."

"Söyle ..." Angoulême'nin dudakları daha yavaş ve daha zor hareket etti. "Söyle,

sen hala bir prensessin... Cintra'da... Ödüllendirileceğim, değil mi? Yapacaksın

ben... bir Kontes? Bana söyle. Yalan söyleme... Yapabilir misin? Bana söyle."

"Konuşma. Gücünüzü koruyun. "

Sayfa 328

Angoulême iç çekti, aniden öne doğru eğildi ve alnını dinlendirdi.

Ciri'nin omzu.

"Biliyordum ..." dedi oldukça net. "Toussaint'te bir genelev biliyordum daha iyi bir fikirdi. "

Ciri'nin ölü bir kızı tuttuğunu fark etmesi uzun zaman aldı. kollarında.

Onun geldiğini gördü, mermer caryatidlerin ölü gözleri tarafından izlendi
çarşığı sıralamak.

Sonunda kaçmanın imkansız olduğunu, yapamayacağını anladı.

ondan kaç. Onunla yüzleşmek zorunda kalacağını. Başka seçenek yoktu.

Ama yine de korkuyordu.

Silahını çekti. Swallow'un kenarı onu çekerken usulca şarkı söyledi

kılıf. Bu şarkıyı biliyordu.

Geniş bir koridora çekildi, kılıcını içeride tutarak onu takip etti.

iki eliyle kan bıçaktan aşağı damladı, ağır damlalar damladı

zemin.

"Ölü," dedi Angoulême'nin vücudunun üzerinden geçerek. "İyi. Oğlan

ayrıca düştü. "

Ciri çaresizlikten bunalmış hissetti. Parmakları acıyla sıkıldı

kabza. Geri çekildi.

Bonhart, Bana yalan söyledin, dedi. Çocuğun madalyonu yoktu. Fakat

bir şey bana bu kalede madalyon giyen biri olduğunu söylüyor.

Yaşlı Leo Bonhart'ın büyücünün yanında bulacağı biri olacak.

Yennefer. Ama önce ilk şeyler, engerek. Sen ve ben. Ve bizim nişanımız. "

Ciri karar verdi. Swallow'u döndürdü ve yerine geçti. O taşındı

etrafında yarım daire şeklinde, daha hızlı gidiyor, Bounty avcısını

dönmeye zorluyor

yerinde.

"Son kez," dedi, "bu numara işe yaramazdı. Nasıl yapılacağını bilmiyor

musun

hatalarınızdan öğrenmek? "

Ciri hızını artırdı. Kılıcının yumuşak akan hareketleri

yönünü şaşırtmak ve büyülemek anlamına geliyordu. Bonhart döndü ve

kılıcını çevirdi.

Bu bende işe yaramıyor, diye tükürdü. "Bundan sıkıldım!"

Mesafeyi kısaltmak için iki hızlı adım attı.

Müzik, maestro!

Sayfa 329

Bonhart sıçradı ve bir saldırı başlattı, Ciri bir piruetle kaçtı.

atladı ve sol bacağına güvenle indi ve hemen vurdu. Hatta

bıçağı Bonhart'inkine çarpmadan önce, etrafında dönüyor ve fırlatıyordu

pürüzsüz bir kesim. Beklenmedik ve genişlemeden tekrar vurdu.

dirseğinin alışılmadık şekilde bükülmesi. Bonhart parladı ve momentumu

kullanarak

soldan saldırı. Ciri onun geldiğini ve dizlerinin hafifçe büküldüğünü gördü

bıçaktan kaçındı, ama sadece bir inç kadar. Hızla saldırıya geçti, doğrama ve kesme. Ama Bonhart bu sefer bekliyordu ve onu kandırdı bir hile ile. Durdurulamayan ve neredeyse dengesiz olan Ciri yalnızca tarafından kurtarıldı
bir şimşek atlaması, ancak Bonhart'ın kılıcının ona ulaşmasını engellemedi omuz. İlk başta bıçağın sadece yastığı kestiğini düşündü.
ama bir süre sonra kolundan aşağı ılık sıvının aktığını hissetti.
Mermer caryatids onları kayıtsızlıkla izliyordu.
Ciri geri çekildi, ama o arkasında kaldı, eğildi ve kendi tırpan gibi bir yandan diğer yana kılıç. Bir Grim Reaper gibi, Ciri de görmüştü
tapınakta bir fresk. Ölüm dansı, diye düşündü. Gibi yaklaşıyor Azrail.
Geri çekildi. Sıcak, ıslak kan kolundan aşağı akıyordu ve üstüne el.
"Bana ilk kan," dedi, damlaların izine bakarak yerde geride bırakıldı. "İkinciye kim alacak, prensesim?"
Geri çekildi.
"Yakından bak. Bu son."
Bonhart haklıydı. Koridor bir uçurumda aniden sona erdi. Bu kanat Kalenin tamamı hasar görmüş ve tabanı çökmüştür. Bırakmak destekleyici yapı - sütunlar, ahşaplar ve kirişler.
Aşağıda, zemin enkazla doluydu.
Ciri tereddüt etti. Yatay bir kirişe geçti ve geri çekilmeye devam etti ondan.
Bonhart'ın gözleri her hareketini izliyordu. Onu kurtardı. Aniden, o ona doğru hamle yaptı, kirişin üzerinden koştu, kılıcı kesiklerle parlıyor ve hisler. Niyetini biliyordu. Bir kötü savuşturma veya başka bir hata ve o dengesini kaybedip kırık alt kata düşecekti.
Ciri bu kez yaptığı hislere aldanmadı. Tam tersi. Bonhart sağdan ustaca kesildi. Rakibinin bir an tereddüt ettiğini görünce, o

Sayfa 330

Sağ eline o kadar hızlı ve güçlü yeni bir darbe indirdi ki Bonhart kirişi salladı. Boyu için olmasaydı düşecekti.
Sol elini uzattı ve yukarıdan bir kirişi yakaladı.
onun dengesi. Ancak kısa bir süre için konsantrasyonunu kaybetti. Ve Ciri için
yeter. Kılıç kolunu ona doğru gererek güçlü bir kesik attı.
maksimum uzunluk.

Kırlangıç'ın kılıcı onu bir ıslık sesiyle kestiğinde ürkmedi bile. göğsünden sol omzuna. Hemen böyle karşılık verdi Ciri geri atlamasaydı, darbe onu ikiye bölecekti. Bitişikteki bir kirişe sıçradı, diz çökmüş bir pozisyona düştü ve kaldırdı kılıcı başının üzerinde yatay olarak. Bonhart omzuna baktı ve sol elini kaldırdı. zaten kırmızı bir damla koştu. Düşen damlaları izledi. Uçurum. Pekala, dedi. Artık hatalarından ders alabileceğini biliyorum. Sesi öfkeyle titredi. Ama Ciri onu iyi tanıyordu. Sakindi odaklanmış ve öldürmeye hazır. Kılıcını döndürerek kirişinin üzerine atladı ve ona doğru koştu. Fırtına, kendinden emin, tereddüt etmeden koşuyor, ayaklarına bile bakmıyor. Işın gıcırdadı ve aşağıya toz damladı. Ona darbelerle bastırdı, onu geriye doğru yürümeye zorluyor. Saldırıları o kadar kesintisizdi ki Ciri zıplayamaz veya dönemezdi; o sadece darbeleri durdurmalı ve kaçınmaya çalışmalıydı onları. Balık gözlerinde bir parıltı fark etti. Ne olduğunu biliyordu. Onu bir direğe sıkıştırmaya çalışıyordu, onu bir örümcek gibi itiyordu. bir sehpa altında. Onu kaçışın olmadığı bir noktaya itiyor. Yapmak zorundaydı bir şey. Ve aniden ne olduğunu anladı. Kaer Morhen. Sarkaç. *"Sarkacı saptırmıyorsun, kendini ondan saptırıyorsun. Bir darbe indirebilmek için ihtiyacınız olan enerjisini kesiyorsunuz. Yapmak Anlıyorsun?"* Evet, Geralt. Aniden, saldıran bir yılan kadar hızlı bir şekilde karşı saldırıya geçti. Yutmak havada tısladı ve Bonhart'ın kılıcıyla çarpıştı. Aynı zamanda Ciri zıpladı ve bitişikteki bir kirişe atladı. Mucizevi bir şekilde indi

Sayfa 331

dengeğini korumak. Birkaç adım koştu ve hafifçe tekrar atladı Bonhart'ın ışını arkasına iniyor. Tam zamanında döndü, keserek neredeyse körü körüne indiği yere. Onu bir kılla özledi; darbenin gücü onu şaşırttı. Ciri

yıldırım gibi çarptı. Bir hamleden kesti ve tekrar dizlerinin üzerine düştü. Eğik çizgi güçlü ve doğruydu.

Yanında kılıcıyla dondu. Uzun, dümdüz izledi ceketindeki pürüzsüz kesik kan sızmaya başlar.

"Sen ..." Bonhart ürperdi. "Sen..."

Ona hamle yaptı. Ancak, yavaş ve beceriksizdi. Tarafından kaçtı geri sıçradı ve dengesini koruyamadı. Tek dizinin üstüne düştü ama Kanıyla kaygan olduğu için keresteden kaydı. Bir an Ciri'ye baktı.

Sonra uçuruma düştü.

Yere düştüğünü izledi, bir gayzer toz, kireç ve kan. Kılıcının ondan birkaç adım öteye düştüğünü gördü. Hareketsiz yattı kolları geniş, uzun ve ince.

Ağır yaralanmış ve oldukça savunmasız. Ama yine de korkutucu.

Biraz zaman aldı ama sonunda hareket etti ve inledi. Kaldırmaya çalıştı kafa. Bacaklarını hareket ettirdi. Ellerini oynattı. Bir sütuna süründü ve ayağına yaslandı. Tekrar inledi ve kanlı göğsünü araştırdı ve iki eliyle karın.

Ciri sıçradı. Birkaç adım öteye, bir kedi kadar yumuşak bir şekilde çömeldi.

Balık gözlerinin korkuyla büyüdüğünü gördü.

"Sen kazandın ..." Swallow'un kılıcına bakarak nalları dikti. "Kazandın, cadı. Arenada olmaması üzücü ... gösteri ... "

Cevap vermedi.

Sana o kılıcı ben verdim, hatırladın mı?

"Herşeyi hatırlıyorum."

"Neden ben ..." diye inledi. "Savunmasız birini incitmeyecek veya öldürmeyeceksin

adamım ... Sen çok ... asilsin. "

Uzun bir süre ona baktı. Çok uzun zaman. Sonra o eğildi aşağı, balık gözleri neredeyse yuvalarından fırlayacaktı. Ama o sadece yırttı

boynundaki madalyonlar - kartal, kedi ve kurt. Sonra o döndü ve çıkışa doğru yürüdü.

Sayfa 332

Elinde bir bıçakla, kurnazca ve haince ona atladı.

Bir hayalet kadar sessiz. Sadece son anda, hançeri

sırtına girip çılgılık attı mı? İçinde tüm öfke ve nefret vardı.

Korkakça saldırıdan yarım dönüşle kaçındı ve sıçradı. O hemen kıpırdandı ve tüm kolu ile sert ve güçlü bir şekilde vurdu, kesiği kalçalarının bir bükülmesiyle güçlendirmek. Islık çaldı ve kesildi bıçağının ucu ile. Bonhart gırtlığını kavradı. Balık gözleri şişkin yuvalarından.

Sana söyledim, dedi Ciri soğuk bir şekilde. "Herşeyi hatırlıyorum."

Bonhart, ona kocaman gözleriyle baktı. Sonra düştü.

Etrafında dalgalanan toza doğru geriye düştü. Uzandı sırtı, uzun, zayıf ve iskeletli ve tüm gücüyle boğazını sıktı.

Ama ne kadar sıkı tutarsa tutsun, hayatı parmaklarının arasından kayıp gitti ve vücudunun altındaki gri toz tabakası ıslak ve karardı.

Ciri onun yanında durdu. Hiçbirşey söylemeden. Ama görmesini sağlamak. Bu son görüntünün, ona her yerde eşlik eden görüntü olacağını gitti.

Sertleşen gözlerle ona baktı. Çırpınarak ayağa kalktı, topuklarını yere kazıyor. Sonra boşalan bir huni gibi gürledi.

Ve bu yaptığı son sestti.

Taş duvarlar titredi, kirişler çatladı ve kurşundan cam döküldü çerçeveler.

"Dikkat et Geralt!"

Son anda yine kaçtı. Şimşek çaktı

yerde karık, hava renkle tısladı - ölümcül keskin

kırık pencerelerden parçalar. Yıldırım kolona çarptı, arkasında

büyücü saklandı. Sütun üç bölüme ayrıldı. Kırıldı

çatı ve sağır edici bir kaza ile yere çöktü.

Geralt yerde düz yatarken başını ellerinin arasına almış, farkındaydı.

düşen enkazdan ne kadar sefil bir kalkan olduğunu. İçin hazırlandı

en kötüsü, ama hiçbir şey olmadı. Ayağa sıçradı ve bir

çevresindeki büyülü kalkan, Yennefer'in büyüünün onu kurtardığını fark etti.

Vilgefortz diğer sütuna bir yıldırım fırlattı.

büyücü saklanıyordu. Öfkeyle kükredi ve bir toz ve duman bulutu

ortaya çıktı. Yennefer ustaca aralarına girdi ve kendi başına misilleme yaptı.

Sayfa 333

hiçbir görünür etki olmadan sihirbazdan seken şimşek çakması.

Yennefer'i yere düşüren ezici bir darbeye cevap verdi.

Geralt gözlerindeki tozu sildi ve saldırdı. Vilgefortz ona döndü

gözleri ona doğru ve kolunu işaret etti ve ellerinden ateş kükredi. witcher içgüdüsel olarak kılıcını salladı. Cüce bıçağı, kaplı runes, onu korudu ve ateş akışını ikiye böldü.

"Ha!" Kükredi Vilgefortz. Etkileyici, büyücü! Ne diyorsun bu!"

Cadı hiçbir şey söylemedi. Görünmez bir koç tarafından vuruldu, uçu geriye düştü, yere düştü ve bir payandanın tabanını bulana kadar kaydı. Bir direk uçup gitti ve yine çatıdan yuvarlandı. Bu sefer sahip değildi Yennefer'in koruması. Ağır oyulmuş blok yan tarafına çarptı.

Neyse ki, tam olarak değil, ama yine de onu incitti ve tamamen felç etti. Yennefer büyüler söyledi ve onları Vilgefortz'a arka arkaya fırlattı.

Ancak, hiçbirini çarpmadı ve hepsi zararsız bir şekilde zıpladı.

büyücünün büyülü kalkanı. Vilgefortz aniden kollarını iki yana açtı.

Yennefer acı içinde feryat etti ve yerden yükselmeye başladı.

Büyücü ellerini çırttı ve parmakları dönmeye başladı.

ıslak bir paçavra sıkıyorsanız. Büyücü titreyerek ağladı. Ve kıvranmaya başladı.

Geralt acıyla dişlerini sıktı ve kavgaya dönmek için ayağa kalktı. Ama o Regis tarafından geçildi.

Vampir birdenbire dev bir yarasa şeklinde uçu

ve sessizce Vilgefortz'a koştu. Büyücü bir koruma sağlamadan önce büyü, Regis yüzüne pençeleriyle saldırdı; o gözü kaçırdı çünkü o çok doğal olmayan bir şekilde küçüktü. Vilgefortz bağırdı ve şaşkınlıkla kollarını salladı.

Yennefer büyüden kurtuldu, şaşkınlık çığlığıyla bir yığın yığınınına düştü. moloz, ağzından, çenesinden ve göğüslerinden kan fışkırıyor.

Geralt çoktan yakındı. Sihil'i bir darbe indirmeye hazır hale getirdi. Fakat Vilgefortz'un teslim olmaya niyeti yoktu. Büyücüyü bir güçlü bir enerji dalgalanması ve vampire göz kamaştırıcı bir beyazla saldırdı

Sıcak bir bıçak gibi bir taş sütunun içinden tereyağıyla geçen kiriş.

Regis ustaca kırıştan kaçtı ve her zamanki haline döndü. O

Geralt tarafında gerçekleşti.

"Dikkatli ol," diye homurdandı cadı, neyin yanlış olduğunu anlamaya çalışırken

Yennefer. "Dikkatli ol, Regis ..."

"Dikkatli ol?" Vampir dedi. "BEN? Buraya bu yüzden gelmedim! "

boğazından onu. Vampir dişleri parladı.

Vilgefortz öfke ve dehşetle çığlık attı. Kısa bir an için bu onun sonu olduğu ortaya çıktı. Ama erken oldu. Sihirbazın bir her durum için silah cephaneliği. Ve her rakibe karşı - hatta vampirler.

Büyücü elleri Regis'i kavradı ve kırmızı sıcak demirler gibi ısındı. vampir çığlık attı.

Geralt ayrıca, büyücünün tam anlamıyla yırtıp attığını görünce haykırdı. vampir. Arkadaşının yardımına atladı. Ama çok geçti. Vilgefortz itti vampir, iki eli de beyaz ateşle yanan bir sütuna.

Regis çığlık attı.

O kadar yüksek sesle çığlık attı ki, cadı kulaklarını onunkiyle kapatmak zorunda kaldı.

eller. Pencerelelerin kalıntıları gürültüyle paramparça oldu. Sütun basitçe erimiş. Ve vampir onunla birlikte eriyerek şekilsiz bir taşa dönüştü.

Geralt öfkeyle ve çaresizce küfretti. İleri atladı ve sallandı

Sihir. Büyücü döndü ve sihirli bir enerjiyle ona vurdu. Cadı uçtu salonun tüm uzunluğu boyunca, diğer taraftaki bir duvara çarptı ve aşağı kaydıldı.

Sudan çıkmış bir balık gibi nefes nefese yattı, ne olduğunu merak etmedi. kırıldı, ama bütün neydi.

Vilgefortz ona doğru yürüdü. Elinde altı fit uzunluğunda bir Demir çubuk.

"Bir büyü ile seni küle çevirebilirim," dedi. Ya da seni eritebilirim o canavarla yaptığım gibi camsı bir kütleye dönüştü. Ama sen, cadı, hak ediyorsun

farklı bir ölüm. Savaşta. Belki adil bir dövüş değil ama yine de. "

Geralt ayağa kalkabileceğine inanmadı. Ama yaptı. Kan tükürdü kesik dudağı. Kılıcını daha sıkı kavradı.

"Thanedd'de" dedi Vilgefortz ona yaklaşarak, çubuğu döndürerek, "Ben ders olarak hizmet etmek için ölçülü bir şekilde dayak vermeye karar verdi. Ama ben

hiçbir şey öğrenmediğini görebilirsin, bu sefer dayak be eksiksiz ve vücudunuzda sağlıklı bir kemik bırakmayacağım. Kimse olmayacak

sizi tekrar bir araya getirebilir. "

Saldırdı. Geralt kaçmaya çalışmadı. Dövüşü kabul etti.

Çubuk, büyücünün etrafında dönerek parladı ve döndü. Her ikisi de muhalifler ölümcül bir dansa birbirlerinin etrafından kaçtılar. Çubuk gibi salladı

Şimşek. Geralt, çekiç darbesini savuşturmayı başardı. Vilgefortz ustaca saptı. Çelik demirle her karşılaştığında acınacak halde inliyordu.

Büyücü bir iblis gibi hızlı ve çevikti.

Geralt, gövdesindeki bir sallama ve soldan alaycı bir yumrukla kandırıldı - sopanın diğer ucu kaburgalarına çarptı. Büyücü yapmadan önce rüzgarını geri al, kalçasına neredeyse devrilecek kadar güçlü bir darbe aldı onu yere indirdi. Başının tepesine bir darbeden kurtuldu ama kaçmadı.

midesini bıçakladı. Duvara doğru fırlatıldı. Yeterince vardı yere düşmek için aklın varlığı. Tam o anda demir çubuk fırçalandı saçları ve kıvılcımlar yükselterek duvara çarptı.

Geralt yuvarlandı; çubuk başının hemen yanından yerden kıvılcımlar çıkardı.

İkinci bir darbe geldi ve omzuna vurdu. Şok uyuşturucu bir acı gönderdi ve bacaklarında zayıflık. Sihirbaz çubuğu kaldırdı. Gözleri yandı zafer.

Geralt yumruğunu Fringilla'nın madalyonunun etrafına sıktı.

Çubuk düştü. Cadının kafasından birkaç santim ötede yere çarptı.

Geralt yana yuvarlandı ve hızla tek dizinin üzerine kalktı. Vilgefortz sıçradı

ondan sonra tekrar sallandı. Yine inçlerle ıskaladı.

Gözlerine inanamayarak başını salladı. Bir an tereddüt etti.

Sonra ne olduğunu anlayarak içini çekti. Gözleri parladı ve sıçradı ve sihirli silahını salladı.

Ama çok geçti.

Geralt hızla midesini kesti. Vilgefortz çığlık attı,

çubuğu düşürdü ve geriye doğru birkaç adım attı. Büyücü onu takip etti.

Onu iki sütunun kütükleri arasında tekmeledi ve kılıcını bir anda kesti.

büyücünün gövdesi üzerinden köprücük kemiğine çapraz olarak geniş bir yay. Çizim

kan.

Büyücü çığlık attı ve dizlerinin üzerine çöktü. Başını eğdi ve göğsüne ve karnına bak. Uzun süre uzağa bakamadı ne gördü.

Geralt, Sihir'i vurmaya hazır halde sakince bekledi.

Vilgefortz başını kaldırdı ve titreyerek ağladı.

"Geraaaaaalt...!"

Cadı bitirmesine izin vermedi.

Uzun süre sessizlik vardı.

"Bilmiyordum ..." dedi Yennefer, sonunda moloz yığınının üzerinde yükselirken.

Sayfa 336

Acıması görünüyordu. Kan çenesine ve göğsüne bulaştı. Geralt'ın şaşkın bakışlarıyla karşılaşarak, "Bilmiyordum," diye tekrarladı, "illüzyon büyülerini nasıl yapacağını biliyordu. Ve kafanı karıştırabildin Vilgefortz... "

Madalyonumdu.

Ah, dedi şüpheyle. İlginç bir şey. Ama öyle bile yaşıyoruz

Ciri sayesinde. "

"Ne demek istiyorsun?"

Gözü. Tam koordinasyonunu geri kazanmadı. Ve çoğu zaman özledim.

Esas olarak hayatımı borçlu olsam da ... "

Sustuğu erimiş sütunun kalıntılarına bakarak sustu.

bir kişinin ana hatlarını tanıyabilir.

Kimdi o, Geralt?

"Bir arkadaş. Onu çok özleyeceğim. "

İnsan mıydı?

O, insanlığın enkarnasyonuydu. Nasılsın Yen? "

Bazı kırık kaburgalar, sarsıntı, şişkin bir kalça ve çürük bir omurga.

Aksi takdirde, harikayım. Ya sen?"

Ben aşağı yukarı aynıyım.

Duygusuzca Vilgefortz'un kafasına baktı, tam ortasında yatıyordu.

mozaiklerin zemini. Büyücünün küçük camsı gözü onları izledi

sessiz sitem.

Güzel manzara, dedi.

Güzel, dedi. "Ama bu gördüğüm ilk değil ... Yürüyebilir misin?"

Senin yardımınla, evet.

Koridorların bir araya geldiği bir yerde buluştular.

hilal. Heykellerin ölü gözleri altında buluştular.

Ciri, dedi cadı gözlerini ovuşturarak.

Ciri, dedi Yennefer, büyücünün desteğiyle.

Geralt, dedi Ciri.

"Ciri," diye yanıtladı boğazında bir yumru ile. "Seni gördüğüm için

memnunum

tekrar."

Leydi Yennefer.

Büyücü kendini cadının kollarından kurtardı ve doğruldu

muazzam bir çaba ile.

Sayfa 337

Ne manzarasın kızım, dedi sertçe. "Kendine bak ve nasıl sen bak. Saçını düzelt! Kambur durma. Bana gel."

Ciri sertçe Yennefer'e doğru yürüdü. Yennefer yakasını düzeltti ve kurumuş kanı kolundan silmeye çalıştı. Saçlarını düzeltti, açığa çıkardı yanağındaki yara izi. Ona sıkıca sarıldı. Çok sıkı. Geralt gördü büyücünün elleri Ciri'nin sırtında. Deforme olmuş parmakları gördü. Yapmadı fke, keder veya nefret hissedin. Sadece yorgunluk hissetti. Ve olmak için büyük bir arzu hepsi ile bitti.

"Mumya."

"Kızım."

"Hadi gidelim," Geralt araya girmeye karar verdi, ama ancak uzun bir süre sonra.

Ciri gürültüyle kokladı ve elinin tersiyle burnunu sildi.

Yennefer bir bakışla onu azarladı ve gözlerinden birini ovuşturdu. Kesinlikle o

ilerine bir toz zerresi bulaşmıştı. Cadı koridoru izledi

Sanki oradan başka birinin gelmesini bekliyormuş gibi Ciri ortaya ıktı.

Ciri başını salladı. O anladı.

Hadi gidelim, diye tekrarladı.

"Evet," dedi Yennefer. Gökyüzünü görmek istiyorum.

"Seni bir daha asla bırakmayacağım," dedi Ciri. "Bir daha asla."

"Hadi gidelim," dedi Geralt. "Ciri yardım Yen."

"Yardıma ihtiyacım yok!"

Sana yardım etmeme izin ver anne.

Önlerinde bir merdiven vardı. Dumanla yıkanmış ve dibinde alevli meşaleler ve ateşli mangallar. Ciri titredi. O merdivenleri biliyordu. Onlar rüyalarında ve vizyonlarında ortaya çıkmıştı.

Aşağıda silahlı adamlar bekliyordu.

Yorgunum, dedi.

Sihil'i çizerken Geralt, "Ben de" dedi.

"ldrmekten bıktım."

"Ben de."

Başka yolu yok mu?

Hayır, başka yolu yok. Sadece o merdivenler. Başka seçeneğimiz yok kızım.

Yen gökyüzünü görmek istiyor. Ve ben gökyüzünü görmek istiyorum, Yen ve seni. "

Ciri, korkuluk için değilse de eğildiği Yennefer'e baktı. karşı düşmüş olurdu. Aldığı madalyonları çıkardı

Sayfa 338

Bonhart'tan. Boynuna astığı kedi, verdiği kurt Geralt.

"Umarım biliyorsundur," dedi büyücü, "bu sadece bir sembol."

"Her şey sadece sembollerden ibaret."

Kılıfından Kırlangıç çekti.

Hadi, Geralt.

"Hadi gidelim. Bana yakın kal."

Merdivenlerin dibinde Skellen'in paralı askerleri onları bekliyordu.

silahları terli avuç içlerinde tutmak. Baykuş hızlı bir hareketle

saldırganların ilk dalgası. Merdiven, ağır botların sesiyle gürledi.

Yavaşça, Ciri, acele etme. Bana yakın kal."

Biliyorum Geralt.

"Ve sakince kızım, sessizce. Unutma, öfke yok, nefret yok. Zorundayız gökyüzünü görmek için buradan çık. Ve yolumuza çıkanlar ölür. Yapmak tereddüt etmeyin. "

"Tereddüt etmeyeceğim. Gökyüzünü görmek istiyorum. "

İlk inişe engelsiz ulaştılar. Paralı askerler düştü

geri döndüklerinde, buzlu sakinlikleri karşısında hayret ve

şaşırmışlardı. Ama sonra

an, üç adam kılıçlarını sallayarak ileri atladı. Anında öldüler.

Baykuş aşağıdan, "Hepsine birden saldır," diye bağırdı. "Öldür onları!"

Üç kişi daha saldırıya uğradı. Geralt öne çıktı, biri gibi yaptı ve kesti

başka birinin boğazı. Döndü ve Ciri sağ kolunun altına girdi. Kız

kolunun altından ikinci bir paralı asker kesti.

Üçüncüsü korkulukların üzerinden atlayarak kaçmaya çalıştı. Başaramadı.

Geralt yüzündeki birkaç damla kanı sildi.

Sakin ol, Ciri.

"Sakinim."

Üç kişi daha yaklaştı. Bir kılıç parıltısı, çığlık, ölüm.

Düz taş merdivenlerden aşağıya yoğun kan damladı.

Pirinç perçinli bir ceketli olan bir paralı asker onlara mızrakla koştu.

Gözleri narkotik kullanımıyla parladı. Ciri, hızlı bir adımla,

mızrak ve Geralt adama saldırdı. Yüzünü sildi. Devam ettiler

geriye bakmadan yürüyün.

İkinci iniş yakındı.
"Öldür onları!" Skellen bağırdı. "Kiillllll!"

Sayfa 339

Merdivenlerde ağır ayak sesleri. Bir bıçağın parlak parıltısı, bir haykırış ölüm.

Mükemmel, Ciri. Ama sakince. Daha az heyecan. Ve bana yakın dur. "
"Seni asla terk etmeyeceğim."

"Omuzdan vurmayın; dirsekten yapabilirsiniz. Ol dikkatli."

Ben dikkatliyim.

Bir kılıcın parlaklığı, ağlama, kan, ölüm.

"Mükemmel, Ciri."

Gökyüzünü görmek istiyorum.

"Seni seviyorum."

"Ben de seni seviyorum."

"Dikkat et. Kayganlaşıyor. "

Bıçakların parıltısı, çılglık atıyor. Kanı sollayarak yürüdüler basamakları döküyor. Stygga kalesinin merdivenlerinden aşağı doğru devam ettiler.

Paralı askerlerden biri kanlı merdivenlerden kaydı ve dümdüz düştü ayaklarının altında. Merhamet için ağladı ve başını ikisiyle örttü eller. Bakmadan etrafindan dolaştılar.

Üçüncü ve en alçak inişe ulaştılar ve kimse onları geçmeye cesaret edemedi.

yol.

"Yaylar!" Stefan Skellen aşağıdan bağırdı. "Yaylar ve arbaletler!

Boreas Mun'un tatar yayları getirmesi gerekiyordu! O nerede?"

Baykuşun bilemediği Boreas Mun, zaten oldukça uzaktaydı. O

alnı atının yelesine doğru doğruya doğru sürdü,

elinden geldiğince hızlı dörtnala.

Yay almak için gönderilen diğer adamlardan sadece birinde

iade. Ateş ettiğinde elleri titredi ve gözleri sulanmış

fisstech. İlk cıvata korkuluğa çarptı. İkincisi bile vurmadı

merdivenler.

"Daha yüksek!" Baykuş emretti. Yaklaşın salak! Daha yakından ateş edin!
"

Yaylı tüfekçi duymamış gibi yaptı. Skellen yemin etti, kaptı

tatar yayı, merdivenlerden yukarı fırladı, diz çöktü ve nişan aldı. Hemen

Geralt

Ciri'yi vücuduyla örttü, ama kız onu geçti ve ip gibi tatar yayından büküldü, zaten pozisyonundaydı. Onu bükte kılıç üst çeyreğe girdi ve cıvata o kadar sert vurdu ki havada asılı kaldı yere düşmeden çok önce.

Sayfa 340

"Çok güzel," diye mırıldandı Geralt. "Çok iyi Ciri. Ama eğer yaparsan Yine böyle bir şey olursa, şaplak atacaksın. "

Skellen arbaleti yana fırlattı. Birden yalnız olduğunu anladı.

Tüm adamları merdivenlerin dibinde toplanmıştı ve hiçbiri tırmanmak için acele et.

Hatta daha azı var gibiydi. Bazıları muhtemelen kaçmıştı. İçin tatar yayları - şüphesiz.

Cadı ve cadı, acele etmeden sakince yürüdü

Stygga kalesinin kanlı merdivenleri. Birbirlerine yakın durdular omuz omuza, kılıçlarının hızlı hareketlerini aldatıyor.

Skellen geri çekildi. Ve o ulaşana kadar geri çekilmeyi bırakmadı.

alt. Adamları tarafından kuşatıldığında, ne kadar ileri gittiğini fark etti. gel. Çaresizce küfretti.

"Erkekler!" Bağırdı ama sesi kesildi. İleri! Onlara hemen!

Beni takip et!"

"Onları kendin al," diye homurdandı biri ve elini örttü fisstech'te burnuna. Baykuş ona sallandı ve beyaz serpti yüzünün her yerine, koluna ve ceket yakasına güç verdi.

Cadı ve cadı başka bir platformdan geçti.

"Buraya indiklerinde, etraflarını sarmak daha kolay olacak," Skellen cesaretlendirdi. "Erkekler, silaha!"

Geralt, Ciri'ye baktı ve fark ettiğinde neredeyse öfkeyle çığlık attı. kül rengi saçları arasında gümüş ipler. Kendini sınırladı. Bu değildi öfke zamanı.

Dikkatli ol, dedi düz bir şekilde. "Bana yakın kal."

"Sana her zaman yakın olacağım."

"Aşağıda, zor olacak."

Biliyorum ama birlikte olacağız.

"Biz beraberiz."

"Ben seninleyim," dedi Yennefer, kaygan merdivenler.

"Birlikte! Hep birlikte!" Baykuş bağırdı.

Arbaletlere koşan adamlar hızla geri döndü. Olmadan tatar yayları, ama gözlerinde dehşetle.

Merdivenlerden uzaklaşan üç koridordan kükreme geldi ve baltalarla kırılan kapıların çarpması. Ve ağırlığın sesi

Sayfa 341

yürüyen botlar. Üç koridordan aniden askerler aktı siyah miğferler, kalkanlar ve ceketlerinde gümüş semender ile. Skellen'in paralı askerleri, haykırıışları ve tehditleri yüzünden gözünü korkutup yere attı. onların silahları. Tereddüt edenler arbaletlerle tehdit edildi ve mızrak. Tüm silahları bırakmak için gürleyen bir çağrıdan sonra herkes dinledi, çünkü siyah askerlerin bir bahane için yanmakta olduklarını görebiliyorlardı bir şey. Baykuş bir basamak üzerinde durdu ve kollarını kavuşturdu. "Mucizevi kurtarma," dedi Ciri bir fısıltıyla. Geralt başını salladı. Arbaletler ve mızraklar da kendi yönlerine çevrildi. "*Glaeddyvan Vort!*" Direnmek anlamsızdı. Askerler siyah bir ordu gibi koridorların ağzından çıktılar. karıncalar ve hem büyücü hem de cadı çok, çok yorgundu. Ama onlar kılıçlarını atmadı. Onları dikkatlice basamaklara yerleştirdiler. Geralt, Ciri'nin kolunun sıcaklığını hissetti ve nefesini duydu. Yukarıda, cesetlerden ve dökülen kanlardan kaçınarak Yennefer geldi. O askerlere boş ellerini gösterdi ve bir sonraki adımda ağır bir şekilde oturdu Geralt ve Ciri'ye. Cadı diğer kolundaki ısıyı hissedebiliyordu. Bu bir Yazık sonsuza kadar bu şekilde kalamazdık, diye düşündü. Ve yapamayacağını biliyordu. Baykuş'un adamları bağlandı ve götürüldü. Aniden askerler arasında beyaz tüyler tarafından tanınan yüksek rütbeli subaylar ortaya çıktı ve göğüs zırhlarındaki gümüş süs ve diğerinin onlara askerler verdi. Kaskı daha gümüş olan subaylardan birinin önündeki askerler diğerlerinden daha süs eşyaları, istisnai bir saygı ile ayrıldı. Neredeyse eğiliyor. Skellen'in önünde durdu. Baykuş - açıkça görülüyordu meşalelerin ve mangalların titreyen ışığı - bir yaprak gibi soldu kağıt. "Stefan Skellen," dedi memur, etrafta metalik çınlayan bir sesle

tonozlu oda. "Mahkemede görüşürüz. Vatana ihanetten mahkum edileceksiniz. "

Baykuş dışarı çıkarıldı, ama elleri bağlı değildi.

Memur arkasını döndü. Üst katta yanan bir duvar halısı kendi kendini duvar ve büyük, ateşli bir kuş gibi süzüldü. Kırmızı alevler parladı Miğferindeki gümüş süslemelerde ve alçaltılmış vizöründe, hepsi gibi dövülmüş

Sayfa 342

siyah askerlerin miğferlerini pürüzlü bir canavar şekline dönüştürün ağız.

Şimdi sıra bizde, diye düşündü Geralt. Haklıydı. Memur baktı Ciri. Gözleri vizöründeki açıklıktan parladı, her şeyi izleyerek bir ayrıntıyı kaçırmadan. Solgunluğu. Yanağındaki yara izi. Kan kolu ve elleri. Saçındaki beyaz çizgiler.

Sonra gözlerini büyücüye çevirdi.

Vilgefortz? Yüksek bir sesle sordu.

Geralt başını salladı.

"Cahir aep Ceallach?"

Başka bir başını salladı.

"Mezbaha," dedi memur merdivene bakarak. "Bir kanlı kesimhane. Peki kılıçla yaşayan kişi... En azından sen kurtardın cellat biraz iş. Uzun bir yol kat ettin cadı. "

Geralt yanıt vermedi. Ciri tekrar kokladı ve burnunu sildi. elinin arkası.

Yennefer onu yine gözleriyle azarladı. Nilfgaardlı bunu fark etti ve gülümsedi.

"Dünyanın diğer ucundan geldiniz," diye devam etti. "Onun için ve ona. Sadece bunun içinse bir şeyler yapılmalı. Lord de Rideaux! "

"Hizmetinizdeyim, Majesteleri!"

Büyücü şaşırمامıştı.

"Bize dinlenebileceğim ve rahatsız edilmeden konuşabileceğim ayrı bir oda bulun

Rivia Geralt. Bu süre zarfında lütfen mevcut tüm hizmetleri sağlayın ve her iki bayana da kolaylık. Belli ki sürekli muhafızların gözetimi altında. "

"Dilediğiniz gibi, Majesteleri!"

Geralt, beni takip et lütfen.

Büyücü yükseldi. Onları sakinleştirmek isteyen Ciri ve Yennefer'e baktı. saçma sapan şeyler denememeleri konusunda onları uyarmak istiyor. Ama gerekli değildi - onlar

ikisi de aşırı derecede yorgundu. Ve istifa etti.

Emhyr var Emreis, Deithwen "Uzun bir yol kat ettin," diye tekrarladı.

Addan yn Carn aep Morvudd, Beyaz Alev'in Kışlarında Dansı

Düşmanları.

"Bilmiyorum," dedi Geralt sakince, "seninki daha uzun gibi görünüyor, Duny. "

Sayfa 343

"Beni tanıdın," İmparator gülümsedi. "Sakal eksikliği ve davranış değişikliği beni tamamen değiştirdi. Beni gören insanlar Cintra'da ve benimle seyirci görmek için Nilfgaard'a geldi, artık beni tanıdı. Ve beni on altı yıl önce sadece bir kez gördün. ben hafızanda çok mu kazınmıştı? "

"Seni tanımadım, aslında çok değişmişsin. Ben hesapladım bir süre önce kim olduğunu öğren. Dışarıdan yardım almadan ve rehberlik, Ciri ile aile enestinde nasıl bir rol oynayacağını tahmin ettim. Kabuslarımdan birinde bir keresinde iğrenç enest rüyası görmüştüm. Ve burada sen bedensin. "

Emhyr soğuk bir sesle, Ayaklarını zor tutamıyorsun, dedi. "Ve senin küstahlık sizi daha da zayıf olmaya zorluyor. Seni oturmaya davet ediyorum

İmparatorun varlığı. Sana hayatın ayrıcalığını veriyorum. "

Geralt rahatlayarak oturdu. Emhyr oymalı bir dolaba yaslanmış durdu.

Kızımın hayatını kurtardın, dedi. "Birkaç defa. bunun için teşekkür ederim bu. Benim ve torunlarım adına. "

Beni suskun bırakıyorsun.

"Cirilla," dedi Emhyr alayları görmezden gelerek, "Nilfgaard'a gidiyor. İçinde

zamanı geldiğinde İmparatoriçe olacak. Düzinelerce kız gibi kraliçeler, daha önce kocasını tanımadan. Çoğu zaman olmasa bile kocalarıyla ilk karşılaşma için iyi bir konsept. Genellikle öyleler ilk birkaç gün ve evliliğin geceleri hayal kırıklığına uğradı. Cirilla değil ilk."

Geralt yorum yapmaktan kaçındı.

"Cirilla," diye devam etti İmparator, "kraliçelerin çoğu gibi mutlu olacak Az önce konuştum. Zamanla gelecek. Ondan aşk istemeyeceğim ama onu Cirilla'nın benim için doğuracağı oğluma aktaracak. Arşidük ve

geleceğin imparatoru. Bir oğul doğuracak bir İmparator. Hükümdar olacak bir oğul
ve dünyayı yıkımdan kim kurtaracak. Demek ki kesin içeriğini yalnızca ben bildiğim kehanet ... "
Beyaz Alev bir an düşündü ve devam etti.
Cirilla'nın gerçekte kim olduğumu asla bilmemesi gerektiği açık. Sır ölmeli. Bunu bilenlerle birlikte. "
"Tabii ..." Geralt başını salladı. Daha net olamazdı.
Emhyr bir an sonra, "Farkına varmadan duramazsın," dedi.
olan her şeyde kader. Hepsini. Ayrıca eylemlerinde. Nereden

Sayfa 344

En başta."
Bunun yerine, Vilgefortz'un elini görüyorum. Seni Cintra'ya gönderen oydu.
sağ? Büyülü bir kirpi olduğun zaman? Yapan oydu
Pavetta... "
"Karanlıkta çekim yapıyorsun," Emhyr aniden sözünü kesti.
omzunun üzerinde semender pelerini. Hiçbir şey bilmiyorsun. Ya sen bilmeye gerek yok. Sizden burada hayat hikayemi anlatmanızı istemedim. Ne de
kendimi sana açıklamak için. Hak ettiğiniz tek şey,
kıza hiçbir zarar gelmeyecek. Sana borcum yok cadı. Hayır..."
"Sen!" Geralt araya girdi. İmzalı bir sözleşmeyi bozdun. Kırdın kelime! Yalan söyledin! Bunlar senin borçların, Duni! Yeminlerini bozdun
Prens ve bir İmparator olarak borçların var. İmparatorluk ilgisiyle. On için yıl! "
"Hepsi bu?"
"Bu kadar. Çünkü hepsi benim olan bu, daha fazlası değil. Ama daha az değil! ben
6 yaşına geldiğinde kızını toplamak için kendimi tanıtmak zorunda kaldım. Bekledim
kararlaştırılan tarih, ancak o zamandan önce çocuğu çalmak istediniz. Fakat
sözünü ettiğin kaderler seninle alay etti. Önümüzdeki on yıl boyunca Kaderle savaşmaktan yoruldu. Şimdi sıra sende, Ciri sende, kendine ait kızım, bir zamanlar utanç verici bir şekilde ebeveynlerinden mahrum bıraktığın ve kiminle birlikte
şimdi utanmadan ensest döllerini doğurmak istiyor. Onu istemezsin
Aşk? Pah, onun aşkına hakkın yok! Aramızda Duni, nasıl olabilir

onun gözlerine mi bakıyorsun?

"Son, araçları haklı çıkarır," dedi İmparator açıkça. "İçin yapıyorum dünyanın geleceği. Kurtuluşu için. "

"Dünyayı böyle kurtarmak zorunda kalırsan," cadı başını kaldırdı, "Bu dünya ortadan kaybolsa daha iyi olur. İnan bana, Duny; olurdu mahvolmak daha iyi. "

"Zayıfsın," dedi Emhyr var Emreis nazikçe. "Heyecanlanma, sen bayılacakmış gibi görünüyorsun. "

Dolaptan çıktı, bir sandalye çekti ve oturdu.

büyücünün kafası gerçekten dönüyordu.

"Demir Kirpi," dedi Emhyr var Emreis sakince ve sessizce, "

Babamı tahttaki gaspçı ile işbirliği yapmaya zorlamanın bir yolu. Sonra darbe, babam, İmparator tahttan indirildi, hapsedildi ve işkence gördü. O kırılmadı; ancak, gaspçı Dük başka bir şey tasarladığı için

Sayfa 345

- gözlerinin önünde, tek oğlunu bir canavara dönüştüren bir büyücü vardı. Büyücünün de bir espri anlayışı vardı. Bizim dilimizde Emhyr anlamı kirpi. Babam o zaman ayrılmadı, bu yüzden öldürüldü. Tarafından sürüldüm

ormana alay ve hakaretler ve köpekler tarafından kovalandı. Neyse ki yaptılar

beni çok fazla takip etme, çünkü büyücü işi berbat etti ve sabaha kadar gece yarısına kadar insan formuna döndüm, hayatımı kurtardı. Ben sadece

on üç yaşında. Sadakatine güvenebileceğim birkaç kişi tanıyordum.

Ama yine de ülkeden kaçmak zorunda kaldım. Kaçık bir astrolog aradı Xarthisius yıldızlarda büyüünün tedavisinin orada bulunabileceğini okumuştı.

Kuzey, Marnadal Merdivenlerinin ötesinde. Daha sonra İmparator olarak onu teslim ettim

hizmetleri için ödeme bir kule ve iyi bir ekipman. O zaman vardı ödünç alınan ekipmanlarla çalışmak. Cintra'da olanlara gelince, sen zaten biliyorum ve vaktini boşa harcamayacağım. Gerçek şu ki, Vilgefortz'un

bununla hiçbir ilgisi yok. Birincisi, onu hala tanı mıyordum. İkincisi, hala bir hissettim

büyücülere karşı derin bir nefret. Bugüne kadar hala onlardan hoşlanmıyorum. Oh tarafından

yol, tahtı geri aldığımda, sahip olan büyücüyü yakaladım.

gaspçıya hizmet etti ve beni bir canavara dönüştüren baba. Ben de bir espri anlayışı gösterdim. Büyücünün adı Dilimizde 'kızarmış' kelimesiyle aynı olan Braathens. "Elimizdeki konuya geri dönersek, yeterince araştırma. Doğumundan sonra Ciri, Vilgefortz gizlice Cintra'da beni ziyaret etti. Kendini bir Nilfgaard'da bana sadık kalanların sırdaşı. Bana teklif etti onun yardımı ve yakında yardım *edebileceğini* gösterdi . Sorduğumda İnanılmaz bir şekilde, eylemlerinin sebeplerini, bana güvenerek inkar etmedi.

Şükran. Planları zenginlik ve güç kazanmaktı ki bu gelecek Nilfgaard İmparatoru ona - beni sağlayacaktır. Güçlü bir hükümdar Dünyanın yarısını yönetin ve bütününe hakim olacak olan yavruları yetiştirin dünya. Sihirbaz açık bir şekilde yükselmeye ulaşmak istediğini itiraf etti. durum. Sonra yılan derisiyle bağlanmış bir parşömen çıkardı ve beni tanıdı. içeriği ile. Bu yüzden kehaneti biliyordum, gelecekteki kaderi öğrendim dünyanın ve ne yapmam gerektiğini anladım. Ve buna inanmaya geldim hedefe giden her yol mubahtır."

"Elbette."

"Bu arada Nilfgaard'da," Emhyr Geralt'ın yorumunu görmezden geldi, "benim işler yolunda gidiyordu. Destekçim gittikçe daha fazla etki kazandı ve bizim tarafımıza bir grup subay ve öğrenci kazandı ve

Sayfa 346

darbe için hazırlanmış. Bununla birlikte, ben de zorunluydum. Şahsen. Haklı tahtın ve imparatorluk tacının varisi, Emreilerin haklı Emreileri soy. Ben devrimin bayrağı olurdum. Aramızda kalsın, çok devrimciler, benim tek olacağım şey olduğuna dair bir umut besliyorlardı. Kimler Hala yaşıyorlar hala üstesinden gelemiyorlar. Ama ben daldım. Eve gitmem gerekiyordu. Öyleydi Maeht Prensi ve Cintra'nın sahte prensi Duni'nin miras. Ancak kehaneti unutmamıştım. Geri dönmek zorundaydım orada Ciri ile. Ama Calanthe omzumun üzerinden çok dikkatli bir şekilde bakıyordu. "

Sana asla güvenmedi.

"Biliyorum. Sanırım kehanet hakkında bir şeyler biliyordu. O yapardı

beni durduracak herhangi bir şey ve Cintra onun gücündeydi. Açıktı,
gitmem gerekiyordu
Nilfgaard'a geri döndüm, ama bir şekilde kimse Duny olduğumu
bilmeyecek
ve o Ciri benim kızımdı. Vilgefortz bir yol önerdi. Duny, Pavetta
ve çocukları ölecekti, iz bırakmadan kaybolacaktı ... "
Sahte batan gemi.
"Sağ. Skellige'den Cintra'ya yelken açarken,
Vilgefortz'un teknemizi çektiği Sedna Uçurumuna büyü
girdap. Ben, Pavetta ve Ciri özel korumalı bir
kabin ve hayatta kalın. Ekip..."
"Hayatta kalamazlardı," diye bitirdi büyücü. "Sonra başladı
cesetler üzerinden yolculuk. "
Biraz daha erken başladı, dedi bir an sonra donuk bir sesle. "Ne zaman
Ciri'nin gemide olmadığı anlaşıldı. "
Geralt kaşlarını kaldırdı.
"Eyvah," dedi İmparator düpedüz bir şekilde. "Planlarımda Pavetta'yı
küçümsedim.
Bu hüznü gözleri olan bu melankolik kız sürekli beni ve benim
niyetler. Ayrılmadan hemen önce kızımızı geri kaçırdı.
anakara. Çıldırdım. O da. Histeri krizi geçirdi. Tartışmada ...
denize düştü. Ben onun arkasına atlayamadan Vilgefortz,
girdabın içine gemi. Kafama vurdu ve bilincimi kaybettim. hayatta
kaldım
sadece bir mucize tarafından, teçhizata yakalanmış. Uyandım ve
sargılandım. sahiptim
kırık kol ve ... "
"Merak ediyorum" dedi büyücü soğuk bir şekilde, "bir adam öldürdükten
sonra ne hissedersin
karısı?"
"Uyuz bir köpekten daha kötü," diye cevapladı Emhyr hemen. "Daha kötü
hissettim
gerçek bir alçak gibi uyuz köpek. Onu hiç sevmediğim gerçeği bile

Sayfa 347

değiştir şunu. Son, araçları haklı çıkardı. Ancak ölümüne pişman oldum,
yaptım
istemiyordum ve ben planlamadım. Pavetta kazara öldü. "
"Yalan söylüyorsun," dedi Geralt kuru bir şekilde, "ve o bir İmparator
olmaz.

Pavetta yaşayamadı. Seni ihbar ederdi. Asla izin vermez Ciri'ye yapmak istediğini yap. "

"Yaşardı," Emhyr ona karşı çıktı. "Başka bir yer...

Uzaklarda bir yerde. Çok uzak kaleler var ... belki Darn

Rowan ... Onu öldürmezdim ... "

"Araçları haklı çıkaran amaç için bile mi?"

"Her zaman," İmparator alnını ovuşturdu, "sen daha az sert kullanıyorsun çözüm. Her zaman birçok seçenek mevcuttur. "

"Her zaman değil," dedi büyücü gözlerinin içine bakarak. Emhyr kendi bakış.

Geralt, "Tam da düşündüğüm gibi," başını salladı. "Hikayeni bitir. Zaman tükeniyor."

Calanthe torununu gözbebeği gibi korudu. yapabilirdim

kaçırmayı hayal bile etmedim ... Vilgefortz ile ilişkim soğumuştur

önemli ölçüde ve diğer büyücülere karşı hala kin besliyordum ... Ama

ordu ve aristokrasi beni savaşa gitmeye zorluyor, beni

saldırı Cintra. Ulus gerekli yaşam alanı ve *VoxPopuli* olur

İmparator olarak bunu benim sınavım olarak kabul et. Bir taşla iki kuş

vurmaya karar verdim.

Cintra ve Ciri'yi tek seferde alırdım. Gerisini biliyorsun. "

"Evet, biliyorum" dedi Geralt. Sohbet için teşekkürler, Duny. Memnun olurum

Zaman ayırın, ama daha fazla beklemeyelim. Çok yorgunum. gördüm dünyanın sonundan beri beni buraya kadar takip eden arkadaşların ölümü. İçin

kızını kurtar. Onu tanımıyorlardı bile; Cahir hariç; hiçbiri

onu görmüşlerdi. Onu kurtarmaya geldiler çünkü içinde bir şey vardı

onlara layık ve asil olanlar. Ve ne için? Ölümü bulmak için. Ben

düşünmüyorum

bu adil. Ve ilgilenen varsa, memnun değilim. Çünkü bir hikaye

İyi insanların ölmesi ve haydutların yaşadığı saçmalık. Bende daha fazlası

yok

güç, İmparator. Adamlarınızı arayın. "

"Cadı..."

"Sır, bilenlerle birlikte ölmeli, siz söylediniz.

Başka çıkış yolunuz yok. Başka çözüm yok. Eğer kaçarsam

hapisane Ciri için geleceğim. Ödemem gereken bedel bu ve bunu

biliyorsun. "

"Bunu biliyorum."

"Yennefer'in hayatını bağışlayabilirsiniz. Sırrı bilmiyor. "

"O," dedi Emhyr ciddi bir şekilde, "Ciri'mi almak için her türlü bedeli ödeyebilir. Ve

ölümünün intikamını almak için. "

"Doğru," dedi büyücü. Kızı ne kadar sevdiğini neredeyse unutuyordum. Haklısın Duny. Kaderimizden kaçamayız. Bir talebim var..."

"Dinliyorum."

İkisine de veda edeyim. O zaman emrinizdeyim. "

Emhyr ayağa kalktı, pencereye doğru yürüdü ve karanlık geçide baktı.

Bunu inkar edemem. Fakat..."

"Endişelenme; Ciri'ye hiçbir şey söylemeyeceğim. Bu onu ciddi şekilde incitirdi.

eğer ona kim olduğunu söylersem. Ve ona zarar veremem. "

Uzun bir sessizliğin ardından Emhyr pencereden döndü.

Belki sana biraz borcum var, diye arkasını döndü. "Dinlemek ne sunmalıyım. Bir zamanlar, uzun zaman önce, insanlar hala gerçeğe değer verirken, şeref

ve gurur, sözlerinin arkasında durdular ve sadece utançtan korktular ölüm cezasına çarptırılan bir kişi aşağılanmaktan kurtulabilir bir hançer ya da ustura uzattı ve ılık su dolu bir küvete girdi ve bir damar açmak. Bunu düşünüyor musun..."

"Bir küvetin doldurulmasını emredin."

İmparator sessizce, "İnanıyor musun," dedi, "Leydi Yennefer size küvette eşlik eder mi? "

"Gayet eminim. Ama sormam gerekecek. Oldukça asi doğa."

"Biliyorum."

Yennefer tereddüt etmeden kabul etti.

Bileğine spekülâtif bir şekilde bakarak, Tam daire, dedi. "Uroboros kendi kuyruğunu ısıırıyor. "

"Anlamıyorum," Ciri kızgın bir kedi gibi konuştu, "Nedenini anlamıyorum onunla gitmeli! Neden? Nereye gidiyorsun?"

"Kızım," dedi Yennefer sessizce. Bu senin kaderin. Göreceksin, aksi olamaz. "

"Ya sen?"

"Biz", Yennefer Geralt'a baktı, "farklı bir kader bizi bekliyor. Ne de yapamaz

aksi halde. Bana gel kızım. Beni sıkıca tut."

Sayfa 349

Seni öldürmek istiyorlar! Buna izin vermeyeceğim! Sonuçta, sadece bizde yeniden bir araya geldi! Bu adil değil!"

"Kılıçla yaşayan kişi," dedi Emhyr var Emreis ahmakça, "kılıç. İkisi de benimle savaştı ve kaybettiler. Ama haysiyetle kaybederler. " Ciri, üç adımda önünde durdu, Geralt sessizce nefesini tuttu. O duydu Yennefer iç geçirdi.

Lanet olsun, diye düşündü, herkes görebilir! Siyahlar'daki herkes ordu görecektir! Aynı tutum, aynı ışıltılı gözler, aynı kollarını göğsünün üzerinden geçirmesi gibi ağzıyla jest. Neyse ki annesinin kül rengi yeleğini miras aldı. Ama öyle bile olsa kör değil, kimin kanı olduğunu göremiyor.

"Sen," dedi Ciri, Emhyr'e kızgın bir bakış atarak. "Kazandın. Ya sen saygınlıkla kazandığını mı düşünüyorsun? "

Emhyr var Emreis yanıt vermedi. Sadece gülümsedi ve kızgın olana baktı kız. Ciri dişlerini sıkı.

"Bu son için çok fazla ölü, bu kadar çok ölü? Ve onurla mı kaybettiler? Ölüm bir onur mu? Sadece bir canavar böyle düşünebilir. Yukarı baktım ölüme

yakın ve canavar olmadı. Ve asla olmayacak. "

Cevap vermedi. Onu içiyor gibi ona baktı.

"Biliyorum," diye tısladı, "ne yapıyorsun. Ne yapmak istiyorsun ben mi. Sana şimdi söyleyeceğim - bana dokunmana izin vermeyeceğim. Ve yaparsan... ben öldürürüm sen. Bağlı olsa bile. Uyuduğun zaman boğazından ısırırım ... " İmparator hızlı bir hareketle kendi mırıldanmasını susturdu. memurlar.

"Bu olacak," dedi gözlerini Ciri'den ayırmayarak, "amaçlanan. Arkadaşlarınıza veda edin, Cirilla Fiona Elen Riannon. "

Ciri cadıya baktı, Geralt cadı ile küçümseyen bir hareket yaptı. kafa. Kız içini çekti. Yennefer'e sarıldı ve birlikte fısıldadılar uzun zaman. Ciri daha sonra Geralt'a yaklaştı.

Yazık, dedi sessizce. "Görünüşe göre her şey geliştirin. "

"Öyle görünüyordu," dedi büyücü.

Kucakladılar.

"Cesur ol."

Bana sahip olmayacak, diye fısıldadı. "O bana sahip olmayacak, yapma

endişelenmek. Ondan kaçacağım. Bir yol biliyorum ... "

Sayfa 350

"Onu öldürmeyin. Unutma, Ciri. Yapamazsın!"

Korkma, bunu düşünmedim bile. Biliyorsun Geralt, yaşadım yeterince öldürmek. Hep birlikte çok şey oldu. "

"Çok fazla. Elveda cadı. "

Hoşçakal, büyücü.

Ağlama.

"Bunu söylemek senin için kolay."

Nilfgaard İmparatoru Emhyr var Emreis, büyücüye ve banyo odasına, ılıkta dolu büyük bir mermer küvete büyücü, kokulu su.

Hoşçakal, dedi. "Acele etmeyin. Ben gidiyorum ama gideceğim insanlar benim emirlerimi yerine getirmek için. Hazır olduğunuzda seslenin. Bir

Teğmen bir bıçak getirecek. Ama dediğim gibi, acele etmeyin. "

"Bunu takdir ediyoruz," dedi Yennefer ciddi bir şekilde. "İmparatorluk Majesteleri?"

"Dinliyorum."

Sizden kızıma zarar vermemenizi rica ederim. İle ölmek istemiyorum ağladığı fikri. "

Emhyr bir süre sessiz kaldı. Çok uzun zaman. Başını eğdi ve kapıya yaslandı.

"Leydi Yennefer," dedi, sonunda yüzünde okunamayan bir ifade ile.

Senin ve Geralt'ın kızına zarar vermeyeceğime emin olabilirsin. Sahibim İnsanların cesetlerini ayaklar altına aldı ve düşmanlarımın höyüklerinde dans etti. ben

Dört gözle bekleyebileceğim tek şeyin bu olduğunu düşündüm. Ama şüphelerin

temelsiz - ona asla zarar veremeyecek. Bunu şimdi biliyorum. Sanada teşekkürler

ikiniz de. Güle güle."

Banyo odasından çıktı ve sessizce kapıyı kapattı. Geralt iç geçirdi.

Soyunmalı mıyız? Küvetin üzerinde yükselen buhara baktı. "İD

beni çıplak bir ceset olarak çekip çıkarmalarından nefret ediyorum ... "

"Sanırım bizi nasıl çıkaracaklarının bir önemi yok," dedi Yennefer

ayakkabıları ve çorapları ve hızlı bir hareketle elbisesinin düğmelerini açmaya başladı.

"Bu son saatim olmasına rağmen, giyinik yıkanmayacağım."

Gömleğini başının üzerinden geçirdi ve küvete atladı.

Su.

Evet, Geralt? Neden heykel gibi duruyorsun? "

Sayfa 351

Çünkü ne kadar güzel olduğunu unutmuşum.

Çok unutmaksın. Şimdi suya girin. "

Yanına oturduğunda hemen kollarını etrafına doladı.

onun boynu. Belini suyun üstünde ve altında okşayarak onu öptü.

"Bu," kaydı için sordu, "doğru zaman mı?"

"Bunun için," diye mırıldandı, bir elini suyun altına daldırarak ve ona dokunmak, "her seferinde uygundur. Emhyr bizden iki kez tekrarladı acele etmemeliydik. Sahip olduğumuz son birkaç dakikayı geçirmek için daha iyi bir yol

verilmiş? Neden yas ve keder? Buna değmez. Neden incelemeliyiz

vicdanlar? Aptalca ve önemsiz. "

"Demek istediğim bu değil."

"Sonra ne?"

"Su soğursa," göğüslerini okşayarak mırıldandı, "o zaman kesintiler acı verici olacaktır. "

"Zevk için," Yennefer ikinci elini suyun altına daldırdı, "

biraz acı ödemeye değer. Acıdan mı korkuyorsun? "

"Hayır."

"Ben de değil. Gel, kenara otur. Seni seviyorum ama yapmayacağım, lanet olsun

dalış."

"Oh, oh ..." dedi Yennefer başını eğerek saçlarını kavislendirecek şekilde ıslatarak

onun arkası.

"Vay..."

Seni seviyorum Yen.

Ben de seni seviyorum Geralt.

"Zamanı geldi. Hadi arayalım."

"Hadi arayalım."

Seslendiler. Önce büyücü aradı, sonra da büyücü.

Cevap almadıklarında, hep birlikte bağırdılar.

"Hazırız! Bize bıçağı ver! Hey! Lanet olsun! Su soğuyor! "

"O zaman çık ondan," dedi Ciri, banyo odasına bakarak. "Onlar hepsi gitti."

"Ne?"

"Evet. Hepsi gitti. Üçümüz dışında burada bir ruh yok.

Giyinmek. Çok saçma bir çıplak görünüyorsun. "

Sayfa 352

Giyindiklerinde elleri titremeye başladı. Bunların her ikisi de. İle tokalar, kancalar ve düğmelerle uğraştıkları en büyük zorluk. Ciri gevezelik etti.

"Gittiler. Kendimiz hariç. Onların her biri ve hepsi. Onlar tüm tutukluları aldı, atlarına bindi ve gitti. Kimseyi bırakmadılar arkasında. "

Kimseyi bırakmadılar mı?

"Kimse."

"Anlaşılmaz," Geralt başını salladı. Anlamıyorum.

"Ve hiçbir şey olmadı," diye boğazını temizledi Yennefer, "bunu açıklamak için mi?"

"Hayır," diye hızlıca yanıtladı Ciri, "hiçbir şey."

Yalan söyledi.

İlk başta iyi görünmeye çalışmıştı. Dik, gururlu, baş dik ve Siyah'ın eldivenli ellerine itilirken yüzü duygusuz şövalyeler, cesur ve zorlu bakışlar atarken ve bu kaskları bu onu çok korkuttu. Memurdan sonra artık kimse ona dokunmuyordu. miğferindeki gümüş süs memurlarına homurdandı.

Ona kapıya kadar eşlik eden iki sıra asker arasında yürüdü.

Çizmeleri yüksek sesle ezildi, zincir zırhları şınladı ve silahları salladı.

Birkaç adım ilerledikten sonra ilk kez geriye baktı, biraz zaman sonra; ikinci kez yaptı. Onları bir daha asla göremeyecek artık, aniden korkunç bir netlikle fark etti.

Ne Geralt ne de Yennefer. Bir daha asla.

Bu farkındalık, bir anda düştüğü sahte maskesini sildi.

cesaret. Ciri'nin yüzü kasıldı ve gözleri yaşlarla doldu ve burnu aktı. Kız tüm gücüyle savaştı ama boşuna. Bir dalga kırıldı Baraj gözyaşları gibi göründü.

Semender pelerinli Nilfgaardlılar sessizce baktılar. Ve şaşırdım. Bazıları onu merdivenlerde kanla kaplı görmüş, onunla konuşurken görmüştü. imparator. İmparatora meydan okuyan kılıçlı bir cadı kendisi. Ve şimdi sersemlemişlerdi, basit bir kızın ağladığını ve hıçkırarak.

Sayfa 353

Bakışlarının farkındaydı. Gözleri ateş gibi yanıyordu derisini iğneliyor. Mücadele etti, ama işe yaramadı. Daha çok denedi kendini dizginle, daha çok ağladı. Yavaştı ve sonra durdu. Eskort da durdu. Ama sadece bir an. Huysuz bir memur, altından demir sert elleriyle onu yakaladı silâh. Ciri tekrar omzunun üzerinden baktı. Hiçbir direniş göstermedi. Fakat daha yüksek sesle, daha çaresizce ağladı. İmparator Emhyr var Emreis durdu, yüzü olan bu karanlık adam garip ve kafa karıştırıcı hatıraları uyandırdı. Keskin bir düzen ile emretti gevşek. Ciri burnunu çekti ve koluyla gözlerini sildi. Görmek İmparatorun yaklaşımı bir hıçkırmayı bastırdı ve gururla başını kaldırdı. olmasına rağmen o zaman bile ne kadar saçma görünmesi gerektiğini anladı. Emhyr onu uzun süre izledi. Tek kelime etmeden. Sonra o yaklaştı ve ona ulaştı. Bu tür hareketlere tepkileri içgüdüsel olarak geri tepmek olan Ciri, Bu sefer onun sürprizine tepki gösterme. Bunu bulması daha da büyük sürpriziydi bu adamla temas tatsız değildi. Karlı ipleri sayar gibi saçına dokundu. Ona dokundu yanak, parmak uçları eski yara boyunca koşuyor. Sonra ona sarıldı, onu göğsüne yakın kucaklayarak, başının arkasını okşayarak. Ve o, kontrolsüzce titriyor ve ağlıyor, bırak ona. Kader, tuhaf bir şey, diye fısıldadığını duydu. "Hoşçakal benim kız evlat."

"Ne dedi?"

Ciri'nin yüzü bulutlandı.

" *Va Faill*, dedi *kaçık* . Yaşlı konuşmasında - Hoşçakal kızım. "

"Biliyorum," Yennefer başını salladı. "Sonra ne oldu?"

"Sonra... Sonra gitmeme izin verdi, arkasını döndü ve uzaklaştı. O

emirler bağırdı. Ve hepsi gitti. Beni oldukça kayıtsız geçtiler
Zırhlarına vurarak, vurarak ve takırdatarak kapıdan dışarı. duyduğum
kişneme ve dörtnele. Ben... anlamıyorum. Düşünsen bile
o..."
"Ciri."
"Ne?"
"Sanmıyorum."

Sayfa 354

"Stygga Kalesi," diye tekrarladı Philippa Eilhart, onun altından bakıyor
Fringilla Vigo'da uzun kirpikler.

Fringilla kızardı. Son üç ayda yapabildi

Kan damarlarına etki eden sihirli bir krem üret. O krema sayesinde
yüzündeki kızarıklık görünmedi ve kimse onun olduğunu bilemezdi
utandım.

Assire var Anahid, "Vilgefortz Stygga kalesinde saklanıyordu," diye
onayladı.

"Adı muhbirim olan bir dağ gölünün kıyısında Ebbing'de.
sıradan bir asker, hatırlayamaz. "

Francesca Findabair, "Geçmiş zamanı kullandın," dedi.

"Doğru," Philippa kontrolü tekrar ele aldı. "Vilgefortz öldüğü için benim
sevgili meslektaşım. O ve arkadaşları öldü. Bu hizmet sağlandı
iyi arkadaşımız Rivia'lı büyücü Geralt tarafından. Açıkçası biz
onu küçümsedi. Hepimiz yapıyoruz. Bir hata yaptık. Hepimiz
yapıyoruz. Biraz daha
diğerlerinden daha. "

Bütün büyücüler sanki emir vermiş gibi Fringilla'ya baktılar, ama krema
güvenilir bir şekilde çalışıyordu. Assire var Anahid iç geçirdi. Philippa
elini tokatladı

masanın üstünde.

"Bu bir bahane gibi görünse de," dedi kuru bir şekilde, "faaliyetlerimiz
savaş ve barış müzakerelerinin hazırlanması ile ilgili ve
Locanın davayla ve nihai çözümle ilgisi olmaması
Vilgefortz, bizim açımızdan bir başarısızlık olarak görülmelidir. Gibi bir
şey

bu tekrarlanmamalıdır, sevgili bayanlar. "

Köşk - bir ceset kadar solgun olan Fringilla hariç - onları salladı.
kafalar.

Philippa, "Şu anda," dedi, "Witcher Geralt

Ebbing. Yennefer ve Ciri ile birlikte. Nasıl yapılacağını düşünmemiz
gerekecek
bul onları..."

Ya kale? Sabrina Glevissig araya girdi. Unuttun mu
bununla ilgili bir şey mi yapıyorsun, Philippa? "

Hayır, unutmadım. Bir efsane olacaksa, sahip olmalı
uygun versiyon ve bizim lehimize bir tane. Bu görevi sana emanet
edeceğim

Sabrina. Keira ve Triss'i al ve onunla ilgilen. Hiçbir iz kalmadığına bakın. "

Sayfa 355

Patlama, flaş Maeht'te duyuldu - çünkü şu anda oldu
gece - Metinna ve Geso'da bile görüldü. Bir dizi deprem
patlamanın neden olduğu daha da hissedildi. Neredeyse her köşesinde
dünya.

Sayfa 356

*Congreve, Estella vel Stella, - Congreve'li Otto'nun kızı,
eski Kont Liddertal ile evli. İkincisinin ölümü üzerine,
hızla iyileşti, mirasını en akıllıca yönetti,
kendisi için kayda değer olmayan bir servet biriktiriyor. Tadını çıkarmak
İmparator Emhyr var Emreis'in saygısı, o bir
mahkeme tarafından büyük önem taşıyan kişi. Hiçbir resmi yokken
görevleri, genellikle imparatorun alışkanlığı olduğuna inanılıyordu
sözlerine ve düşüncelerine büyük önem veriyor. Yüzünden
genç İmparatoriçe Cirilla Fiona ile yakın kişisel ilişkisi
Kendi kızı gibi sevdiği, şaka yapıyordu
'İmparatorluk kayınvalidesi' olarak anılır. İkisini de geride bıraktı
İmparator ve İmparatoriçe ve 1331'de öldü; onun büyük servetine gelince,
ailenin Liddertal tarafındaki uzak akrabalarına düştü,
beyazlar; aptal ve kısa görüşlü olmak, her parçasını israf ettiler
miraslarından.*

Effenberg ve Talbot

Ansiklopedi Maxima Mundi, Tome III

Sayfa 357

ONUNCU BÖLÜM

Kampa gizlice yaklaşan adam çok zeki ve kurnazdı. Onun
konumu hızla değişti ve sessizce ve hızlı hareket etti, böylece

yaklaşım kimse tarafından fark edilmeyecektir. Boreas Mun hariç herkes. Boreas manevralara yaklaşmakta çok becerikliydi. "Göster kendini yabancı," diye seslendiğinden emin olarak kendinden emin ve cesur ses. Numaraların bende işe yaramayacak. Seni dışarıda görebiliyorum Orada!" Yıldızlı gökyüzüne karşı yamaçtaki kayalardan biri hareket etti ve bir insan figürünün silüetine dönüştü. Boreas, et yanarken şiş rostoyu çevirdi. Gibi davranmak kendini rahatça destekleyin, elini yayının tutacağına koydu. "Benim malım pek değerli değil," dedi sakın bir ses tonuyla uyarı. "Sadece birkaç şeyim var ama onları kaybetmeye niyetim yok. yapacağım onları ölümüne savunun. " "Ben hırsız değilim," dedi adamların arasına saklanan derin sesi kayalar. Ben bir hacıyım. Hacı uzun ve sağlamdı, neredeyse yedi fit ve Boreas ölçülerinde üzerinde oldukça mide olduğunu fark etti. Elinde bir baston tuttu. sırtık arabaları kadar kalın ve sıradan bir hacı sopası gibi görünüyordu. Boreas Mun büyük, iri yarı bir adamın bu kadar çeviklikle nasıl hareket edebileceğini merak ediyordu. Endişelendi. Yay, yetmiş poundluk kompozit bir yay Yüz adımda bir geyiği birdenbire gönderebilecek olan baskı kırılğan bir çocuk oyuncağı gibi görünüyordu. "Ben bir hacıyım," diye tekrarladı şekil. "Benim kötülüğüm yok ..." "Diğeri," diye aniden araya girdi Boreas, "de çıkabilir!" "Başka ne var ..." Hacı kekeledi ve durdu. Ateşin karşı tarafında karanlık, ince, gürültüsüz bir gölge ortaya çıkar. Bu sefer Boreas Mun şaşırmıştı. Diğer adam bir elfti - onun Uzman izci gözü, hareket ettiği şekilde hemen tespit etti. Ve olmak

Sayfa 358

bir elf tarafından şaşkınlığa uğratılmamıştı. Sesi kısık olan elf, "Özür dilerim," dedi. "Ben saklanmadım Siz ikiniz kötü niyetten, ama tedbirsizsiniz. Um, seni tavsiye ederim tükürüğü biraz çevir. " "Haklı," dedi yabancı, bastonuna yaslanıp duyulur bir şekilde koklayarak. "Etin kokma şekli bitti."

Boreas tükürüğü çevirdi, içini çekti, boğazını temizledi ve tekrar iç çekti. "Beyler, lütfen oturun," dedi sonunda. "Birkaç dakika bekleyin ve kavurma yapılacaktır. Hacılara misafirperverliği reddeden bir usta diyorum yolda."

Ateşin içine yağ damladı ve alev daha parlak parladı. Hacı yüzünü oldukça etkili bir şekilde saklayan geniş kenarlı bir keçe şapka taktı.

gölge. Elf başının etrafına saklanmayan renkli bir fular taktı onun suratı. Onu ateş ışığında gördüklerinde, izci ve hacı yüzünü buruşturdu. Ses çıkarmadılar, sadece yüzünü görünce nefeslerini tuttular.

Bu bir zamanlar güzel bir şekilde elfti, ama şimdi çirkin bir yara izi yüzünden şekli bozulmuştu alnında, alnında, burnunda ve yanağında çapraz olarak çeneye uzanıyordu. Boreas Mun homurdandı ve tükürüğü tekrar çevirdi.

"Koku," diye sormadı, ancak gerçeği ifade etti, "seni kampıma çekti. "

"Gerçekten," dedi hacı şapkalı "Övünmek istemiyorum ama ben Kızartmanızın kokusunu epey bir mesafeden almıştım. Ama tam bir tetikte oldum.

dün yaklaştığım ateş, yırtık pırtık vahşiler bir Kadın."

"Bu doğru" dedi elf. "Ertesi sabah insan kemikleri buldum küller."

"Sonraki sabah?" Uzun hacı tekrarlardı.

"Ne kadar zamandır benim ayak izlerimi takip ediyorsunuz Lord elf?"

"Uzun zaman."

Varlığını açığa vurmana ne engel oldu?

"Dikkat."

"Elskerdeg Geçidi," dedi Boreas Mun tükürüğü çevirip kırdı garip sessizlik, "en iyi şöhrete sahip değil. Ben de gördüm ateşlerdeki kemikler, kazıklarda ve ağaçlardan sarkan cesetler. Çevrede dağlar gizli haydutlar, serseriler ve sapkın kültlerin takipçileridir. Ve tek başına bir insanı yiyecek olarak gören yaratıklar. Tahminen. "

Sayfa 359

"Sözde değil," dedi elf. "Kesinlikle. Ve doğuya gittikçe dağlara doğru gittikçe kötüleşiyor. "

Sen de doğuya mı gidiyorsun? Elskerdeg için mi? Zerrikania'ya mı? Ya da daha uzağa, Haakland'a? "

Ne hacı ne de elf cevap vermedi. Boreas Mun gerçekten beklemiyordu o. Birincisi, soru mantıksızdı. İkincisi, aptalcaydı. Nereden ayakta dururken sadece doğuya gitmek mümkündü. Elskerdeg aracılığıyla Geçmek. Nereye gittiğini.

"Kızartma hazır," Boreas ustaca bir hareketle.

bir uyarı olması niyetinde, bir kelebek bıçağı salladı. Gelin beyler, utanma. "

Hacı bir av bıçağı ve elf bir stiletto çıkardı.

hayır bir mutfak aleti anlamına gelir. Ancak üçü de bıçaklarını kesmek için kullandı

yiyecek. Bir süre duyulabilen tek şey çıtırtı ve çıtırtıydı

yemeğin ve ateşe atılan kemiklerin cızırtısı.

Hacı ağırbaşlı bir şekilde geçirdi.

"İlginç bir hayvan," dedi hacı, omzuna bakarak

sanki bir karınca yuvasında üç gün geçirmiş gibi temizlemişti. "Tadı bana kuzuyu hatırlatıyor ama tavşan kadar yumuşaktı ... hatırlamıyorum daha önce hiç böyle bir şey yememiştim. "

"Bu bir skrekk'ti," dedi elf, onun arasında bir kemiği ezerken diş. "Ama yediğim hiçbir şeye benzemiyor."

Boreas sessizce boğazını temizledi. Zar zor algılanabilir alt akımı

Elfin sesindeki eğlence, kocaman bir şey yediğini bildiğini kanıtladı.

dağ faresi, kan kırmızısı gözleri ve keskin kesici dişleri ile kuyruğu ölçülü bir buçuk arşın. İzleyici dev kemirgeni yakalayamayacaktı.

ama kendini savunmak için vurdu. Ancak daha sonra onu kızartmaya karar verdi.

Soğukkanlılıkla, bilge bir adamdı . Asla bir fare yemezdi

çöp ve atıkla beslenenler. Ama Elskerdeg'e en yakın topluluk

Atık üretebilen geçit üç yüz milden fazla uzaktaydı.

Sıçan - veya elfin dediği skrekk - temiz ve sağlıklıydı.

Medeniyetle hiçbir bağlantısı yoktu. Bu nedenle kirli değildi ya da hastalık taşıyan.

Sonunda etin sonunu bitirdiler, kaburga ve kemikler içeri girdi.

ateş. Ay, dağların sivri uçlu zirvelerinin üzerinden yükseldi. Rüzgar

Sayfa 360

alevleri körükledi ve kıvılcımlar uçu, sayısız arasında öleceklerdi parıldayan yıldızlar.

Siz beyler uzun süredir yollarda mısınız? Boreas Mun izin verildi

kendisi başka bir mantıksız soru. "Ne kadar zamandır geçtin

Solveig Gate? "

"Uzun zaman önce veya yakın zamanda," dedi hacı. "Ne önemi var? geçtim
Eylül ayındaki dolunaydan iki gün sonra Solveig aracılığıyla. "
"Benim için altı gün oldu" dedi elf.
"Ha," dedi izci, cevaplarından cesaret alarak. Buna şaşırdım
orada buluşmadık çünkü ben de aynı anda geçiyordum. Fakat
At üzerindeydim. "
Duraksadı, atının kasvetli düşüncelerini ve anılarını ve
onun kaybı. Sıradan arkadaşlarının da benzer maceralar yaşadığından
emindi.
Onu burada yakalamak için yaya olarak seyahat edemezlerdi.
Elskerdeg civarında.
"Anlıyorum," diye devam etti, "siz beyler hemen sonra seyahat etmeye
başladınız.
savaş ve Cintra barışının sona ermesinden sonra. Doğal olarak yapmam
umursayın, ama siz beyler,
Cintra'da kurulan şeylerin düzeni. "
Ateşin etrafında uzun süre sessizlik hüküm sürdü ama sonunda
uzak ulumadan kırıldı. Muhtemelen bir kurt
Elskerdeg Pass hiçbir şeyden asla emin olamazsınız.
"Dürüst olmak gerekirse," dedi elf beklenmedik bir şekilde, "Barıştan
sonra buldum
Cintra'nın beni sevmesi için hiçbir sebep yoktu. Ya da ben yeni
Yerleşim."
"Benim durumum," dedi hacı, kollarını kudretinin üzerinde kavuşturarak
göğüs. "Aynıydı. Bir arkadaşımın dediği gibi, öğrendiğim halde,
post factum . "
Uzun bir sessizlik oldu. Uluyan geçitte kesilmişti.
"Başlangıçta," diye devam etti hacı, Boreas ve elf
yapmayacağına ikna olmuştu, "her şey,
Cintra'nın huzuru, daha iyi ve tahammül edilebilir bir yaşam için
değişiklikler getirecektir
bu dünya için koşullar. Hepsi için değilse, en azından bazıları için ... "
"Krallar," diye homurdandı Boreas, "hatırlıyorsam, Nisan ayında Cintra'ya
gittiler."
"Aynen, Nisan saniye" dedi hacı. "Yeni olduğunu hatırlıyorum
ay. "

Bir galeri içindeki karanlık kirişlerin altında yer alan tüm duvar boyunca bir

Hanedan amblemlerin renkli figürlerinin ve paltoların bulunduğu bir dizi kalkan

Cintra asaletinin silahlarından.

Eski soluk arasındaki farkı algılamak için bir bakış yeterliydi

Cintra soylularının ve yeni terfi eden ailelerin armaları

Dagorad ve Calanthe döneminden.

İkincisi henüz solmamış canlı renklere sahipti ve siz

en ufak bir tahta kurdu belirtisini tespit edin.

Bununla birlikte, en yoğun renkler, daha önce yapılan kalkanlarda belirdi.

en yakın zamanda, Nilfgaard soylularının arması olanlar.

Ülkenin fethi sırasında kendilerini farklı kılanlar

ve beş yıllık imparatorluk yönetimi sırasında kendilerini kanıtlamışlardı.

Tekrar Cintra tutun sonra, Kral Foltest, düşünce bunu sağlamak gerekecektir

bu armanın restorasyon şevkiyle yok edilmediği. Siyaset bir şey, estetik başka bir şey.

Bir rejimde yapılan değişiklikler vandalizmi haklı çıkarmaz.

Her şeyin başladığı yer burası Yani, Dijkstra düşündü , büyük etrafa salon. Demir gibi görünen ünlü nişan şöleni

Kirpi Prenses Pavetta'nın elini istiyor ... Ve Kraliçe Calanthe tuttu bir büyücü ...

İnsanların iç içe geçmiş kaderleri ne kadar şaşırtıcı, diye düşündü casus, kendi düşüncelerinin bayağılığı karşısında şaşırdı.

Beş yıl oldu, diye düşündü Kraliçe Meve. Beş yıl önce kan ve

Cintra Dişi Calanthe'nin beyinleri, bunun temel taşları üzerinde patladı.

Bu pencereden görebildiğim avlu. Calanthe kimin portresi

kraliyet soyunun sonuncusu olan fuayede gururla asılı olduğunu gördük. Sonra

kızı Pavetta boğuldu, sadece torunuyla kaldı

Cirilla. Ve Cirilla'nın da öldüğü doğruysa ...

"Lütfen," Novigrad hiyerarşisi Cyrus Engelkind Hemmelfart el salladı

titreyen eli. Yaşı, konumu ve yaygın saygısı sayesinde

tartışmalara başkanlık etmekte. "Yerlerinize lütfen."

Koltukların maun ağacıyla tanımlandığı yuvarlak bir masaya oturdular.

tabletler. Meve, Rivia ve Lyria Kraliçesi. Foltest, Temeria Kralı ve onun

vasal, Brugge Kralı Venzlav. Demavend, Aedirn Kralı. Henselt, Kral

Kaedwen'in. Ethan, Cidaris Kralı. Verden'in genç Kralı Kistrin.

Redania naiplik konseyi başkanı Duke Nitert. Ve Earl Dijkstra.

Bu casustan kurtulup onu masadan çıkarmalıyız. tartışmalar, hiyerarşi düşündü. Kral Henselt ve Kral Foltest ve hatta genç Kral Kistrin, kendilerine bazı ekşi yorumlara izin verdiler Nilfgaardlı temsilcilerimize. Bu Sigismund Dijkstra, kabul edilemez bir geçmişe ve itibara sahip şüpheli kökenler. Ödeyemeyiz böyle bir kişinin müzakerelerin atmosferini bozması.

Nilfgaardlı delegasyon başkanı Baron Shilard Fitz-Oesterlen, Dijkstra'nın tam karşısındaki yuvarlak masada oturan, casusu bir sert diplomatik yay. Herkesin zaten oturduğunu gören hiyerarşi Novigrad da oturdu. Onu tutan birkaç sayfanın yardımı olmadan olmaz titreyen eller. Hiyerarşi yıllar önce Kraliçe için yapılmış bir sandalyeye oturdu

Calanthe. Sandalyenin güzelce oyulmuş bir desteği vardı. diğer sandalyeler.

Bu yuvarlak masa olmasına rağmen patronun kim olduğu biliniyordu.

İşte buradaydı, diye düşündü Triss Merigold, odanın etrafına bakarak, duvar halılarına, resimlere ve sayısız av ödülüne bakarken. Burada bu oda, taht odasının yıkılmasından sonra unutulmaz bir Cadı Calanthe, Pavetta ve bir büyümlü kirpi. Burada Kraliçe garip bir evliliği kabul etti. Sonra hepsi, prenses zaten hamileydi ve Ciri sekizden az doğdu aylar sonra... tahtın varisi Ciri, Dişi aslanın kanı... Ciri, küçük kardeşim. Görünüşe göre şimdi kim uzakta Güney. Neyse ki, artık yalnız değil, Geralt ve Yennefer ile birlikte. Güvende.

Bana bir daha yalan söylemedikçe.

Triss'in izlediği Philippa Eilhart, "Oturun bayanlar," dedi.

bir süre şüpheyle. "Dünyanın hükümdarları bir anda açılış konuşmalarını okumaya başlarlar. Bir tek bile kaçırmamızı istemem kelime. "

Büyücüler dedikodularını böldüler ve hızla yerlerini aldılar.

Şile de Tancarville, sade siyahına gümüş bir boa, kadınsı bir aksan taktı kıyafet. Assire var Anahid, mor ipek bir elbise giymişti.

zarif ve kombine sadelik ve mütevazı bir zarafet. Francesca

Findabair her zamanki gibi görkemliydi. Ida Emean aep Sivney gizemiydi olağan. Margarita Laux-Antille ağırbaşlı ve ciddiye. Sabrina Glevissig turkuazla bezenmişti. Keira Metz yeşil ve limonlu giyinmişti Sarı. Ve Fringilla Vigo - Depresif, üzgün, solgun, hastalıklı ve tam anlamıyla ceset gibi solukluk.

Trisler Keira'nın yanına ve Fringilla'nın karşısına oturdu. Arkasındaki duvarda

Nilfgaardlı cadı, bir ara sokakta dörtnala koşan bir binicinin fotoğrafıydı. alders. Ağaçların dalları sürücüye ve siyah boşluklarına doğru uzandı ağızlar güldü. Trisler istemsizce titredi.

Masanın ortasına bir telekomünikasyon cihazı yerleştirildi. Philippa, büyü, görüntü ve sesi ayarladı.

Biraz acı bir şekilde, "Gördüğün ve duyduğun gibi," dedi, "Cintra'nın taht odası, hemen altımızda, zemin katta, dünyanın hükümdarları kaderine karar vermek üzereler. Ve biz burada, onların bir kat yukarısında izleyeceğiz

hata yapmadıklarından emin olmak için. "

Geçitte uğultuya başka sesler de katıldı. Şimdi Boreas'ın şüphe, onlar kesinlikle kurtlardı.

"Ben de" dedi, daha fazla konuşmayı teşvik etmeye çalışarak, "beklemiyordum

Cintra'daki bu müzakerelerden çok fazla. Gerçek şu ki tanıdığım hiç kimse bu müzakerelerin iyi bir şey getireceğine güvendi. "

"Önemli olan" dedi hacı, "müzakerelerin

başladı. Sıradan adam, kendimi böyle düşündüğüm için iyiydi Savaşan kralların ve imparatorun, eğer birbirlerini yok ederlerse acımasızca olabilir. Öldürmeyi durdurmak ve masanın etrafına oturmak için. O

artık güce sahip olmadıkları anlamına geliyordu. Onlar basitçe konuşuyorlardı,

güçsüz. Ve bu güçsüzlük, hiçbir askerin onu öldürmeyeceği anlamına geliyordu.

sıradan bir adam, evini yak, çocuklarını öldür, kadınlarına tecavüz ya da sat

bütün aile köleliğe. Hayır, bunun yerine Cintra'da toplandılar ve müzakere edildi. Sevinelim! "

Elf başını kaldırdığında yanan kütüklerden başını kaldırdı.

Çubuk.

"Sıradan insan bile," dedi alaycı bir şekilde, "kendi

sevinçli anlar, politikanın da bir savaş olduğunu bilmeli, sadece başkaları tarafından anlamına geliyor. Ayrıca anlaşılmalıdır ki, bu tür müzakereler yalnızca bir ticaret şekli. Aynı şekilde yapılır. Müzakerede başarı

Sayfa 364

elde edilen tavizlere dayanmaktadır. Bir şey verilir, bir şey kaybolur. İçinde diğer bir deyişle, bir şey satın almak için bir şeyin satılması gerekir. " "Aslında." Hacı bir süre sonra dedi. "Çok sade bir şey ve en basit erkekler tarafından bile anlaşılabilir. "

"Hayır, hayır, binlerce kez hayır!" Ağladı Kral Henselt, ikisini parçalayarak masanın üstüne yumruk atıyor, içkisini deviriyor ve InkWell'in zıplamasına neden oluyor.

"Bununla ilgili daha fazla tartışma duymayacağım! Artık pazarlık yok! Daha fazla yok,

Ben *deiraedh diyorum* ! "

Foltest uzlaşmacı bir tonda, "Henselt," dedi, "engelleme. Ve Ekselansının önünde bağırarak bizi utandırmayın. "

İmparatorluk adına müzakereci Shilard Fitz-Oesterlen

Nilfgaard, sahte bir gülümsemeyle eğildi ve bu,

Kaedwen'in Kralı onu rahatsız etmedi ya da nihayetinde ilgisini çekti.

Foltest şöyle devam etti: "Birbirimize saldırmaya başlayacak mıyız? kuduz köpek sürüsü? Yazıklar olsun sana Henselt. "

Nilfgaard ile Dolunay'ın çetrefilli meselesinde düzenlemeler yaptık.

Angra, "dedi Dijkstra. "Aptalca olurdu ..."

"Bu tür yorumlara kızıyorum!" Kükredi Henselt o kadar gürültülü olabilirdi ki

bir bufalo ile yarıştı. "Bu tür kaba yorumlara kızıyorum, özellikle de lanet olası bir casus! Ben vaftiz edilmiş kralım! "

"İlk bakışta görülemez," diye mırıldandı Meve.

Demavend, oda duvarlarındaki kalkanlara bakmaktan uzaklaştı, krallığının geleceği hakkında endişelenmiyormuş gibi kederle gülümsüyordu.

"Yeter!" Hırıltılı Henselt, gözleri yuvarlanıyor. "Yeter, tanrılar adına. Gibi Bir karış topraktan vazgeçmeyeceğim dedim. Bir değil, tek bir iddia değil! yapmıyorum

Krallığının yarım inç bile olsa tükenmesine katılıyorum

dünyanın! Tanrılar beni Kaedwen'e emanet ettiler ve bu yüzden sadece onu tanrılara teslim etmeye istekli olun! Aşağı Yürüyüşler benim bölge... Yüzyıllardır var... ”

"Yukarı Aedirn," diye tekrar konuştu Dijkstra, "sadece Kaedwen'in bir parçasıydı

Geçen yazdan beri. Daha spesifik olarak, geçen yirmi dört Temmuz'dan yıl. Kaedwen'in meslek kuvvetlerini gönderdiği andan itibaren. "

"Soruyorum," dedi Shilard Fitz-Oesterlen, "bunun *ad futuram rei* olarak kaydedilmesi

Memoriam , Nilfgaard İmparatorluğunun bununla hiçbir ilgisi olmadığını ilhak. "

Sayfa 365

"O zamanlar Vengerberg'i yağmalaman dışında."

"Nihil reklam rem!"

"Gerçekten mi?"

Beyler! Foltest uyardı.

"Kaedwen ordusu," diye fısıldadı Henselt, "Aşağı Marşlar'a kurtarıcılar! Askerlerim çiçeklerle karşılandı! Askerlerim ... "

"Haydutlarınız," dedi Demavend sakince, ama yüzü çabaya ihanet etti sakın kalmanın maliyeti. "Haydutlarınız krallığımı işgal etti, öldürdü, tecavüz etti ve

yağmalanmış. Hanımefendi ve baylar, konuyu tartışmak için bir hafta burada toplandık.

dünyanın geleceği. Tanrılar adına, suçun ve yağmanın yüzü olmak mı?

Kanunsuz statükoda sürdürülmeli mi? Mal çalmalı mı

haydutların ve haydutların elinde mi kalacak? "

Henselt masadan bir harita çıkardı, ikiye böldü ve hızlı bir şekilde hareket onu Demavend'e fırlattı. Aedirn Kralı hareket bile etmedi.

"Ordularım," dedi Henselt, yüzü bir kuyunun rengine dönerek yıllanmış şarap, "Yürüyüşleri Nilfgaardlılardan kazandı. Senin acınası saltanatın

o zaman zaten geçmişte kaldı Demavend. Muhtemelen anlamıyorsun ama askerlerim olmasaydı, bugün hükümdar bile olmazdın. Görmeği arzu ediyorum

Siyahları benim yardımım olmadan Yaruga üzerinden nasıl sürdürebilirsin.

Abartmadan söyleyebilirim ki, benim yüzümden sadece bir kralsın

iyilik. Ama şimdi nezaketim bitiyor! Krallığının olmasına izin

vermeyeceğim

tükendi! "

"Ben de yapmayacağım," Demavend ayağa kalktı. "Asla bir anlaşmaya varamayacağız!"

Uzlaşmacı bir tonda "Beyler," hiyerarşi Cyrus, o zamana kadar uyukluyordu, konuştu. "Şüphesiz, her zaman biraz uzlaşmak..."

"Nilfgaard İmparatorluğu," dedi Shilard, "hiçbir şeyi kabul etme niyetinde değil.

Dol Blathanna elflerinin ülkesine zarar verecek bir çözüm. Eğer lordlarım, muhtıranın içeriğini yeniden okuyacağım ... "

Henselt, Foltest ve Dijkstra homurdandı, ama Demavend şeye baktı. İmparatorluk büyükelçisi sakince, neredeyse hayırsever.

"Halkın iyiliği için" dedi, "ve barışı korumak için, ben Dol Blathanna'nın özerkliğini kabul ediyor. Ama bir krallık olarak değil bir dükalık olarak. Şart, Düşes Enid ve Gleanna'nın bana ödeme yapmasıdır.

saygı ve elflerin eşitliğine ve insan haklarına ve ayrıcalıklar. Bunu ücretsiz olarak yapmaya hazırım. "

Sayfa 366

"İşte" dedi Meve, "gerçek bir kralın sözleri."

"*Salus publica lex suprema est,*" diye ekledi hiyerarşik Hemmelfart. bir süre onun bilgisiyle övünmek için bir fırsat aramıştı diplomatik kelime hazinesi.

Demavend, "Ancak eklemek isterim," diye devam etti.

şişirilmiş Henselt, "Dol Blathanna'nın taviz emsal değil. Bu topraklarımın bütünlüğünün tek ihlalini kabul edeceğim. ben yapmam ek dağıtımları tanımak. Kaedwen'in ordusu bir saldırgan ve işgalci olarak sınırlarını ihlal etti, ayrılmak için bir haftası var

Yukarı Aedirn'de yasadışı olarak işgal ettikleri kale ve kaleler.

Bu müzakerelerde yer almaya devam etmemin şartı bu.

Ve *verba volant* , sekreterim bu anlamda resmi bir protokol ekleyecek. "

"Henselt?" Foltest ona sorgulayıcı bir bakış attı.

"Asla!" Kaedwen'in Kralı'na bağırdı, sandalyesini devirdi ve eşek arısı sokan şempanze gibi zıplamak. "Asla vazgeçmeyeceğim

Yürüyüşler! Cesedimin üzerinden geçmek zorundasın! Ben

vazgeçmeyeceğim! Hiçbir şey değil

beni zorlayabilir! Hiçbir şey değil! Cesedimi çiğnemen lazım!"

Ve bir bilgin olduğunu kanıtlamak için bağırdı.

"*Opossumus değil!*"

" Aptal *olana* ona *opossumus* vereceğim !" Sabrina Glevissig'i yakaladı oda bir kat yukarıda. "Merak etmeyin bayanlar, bunu yapacağım inatçı aptal teslimiyet Yukarı Aedirn. Ordusu on gün içinde ayrılacak, gayet net. Bununla ilgili hiçbir soru yok. Herhangi biriniz bundan şüphe ederse, ben

gücenme hakkına sahip. "

Philippa Eilhart ve Sile de Tancarville takdirlerini dile getirdi.

eğilme. Assire var Anahid ona gülümsemeyle teşekkür etti.

Sabrina, "Dol Blathanna sorununa dönelim," dedi. "Biz

İmparator Emhyr'ın muhtırasının içeriğini bilir. Krallar öldü

bu konuyu derinlemesine tartışmak için zamanları yok, ancak

yaklaşımlarını zaten ima etti. Sesi en çok taşıyan kral

faiz, diyebilirsiniz, Kral Demavend. "

"Demavend'in konumu," Şile boynundaki kürk boayı ayarladı, "

son derece yararlı olarak tanımlanabilir. Konumunun düşünceli olduğunu düşünüyorum

ve dengeli. Shilard Fitz-Oesterlen tartışmaya çalışırken küçük bir sorun olmayacak

Sayfa 367

daha büyük tavizler yönünde. Olabilir mi bilmiyorum bitti. "

Assire var Anahid, "Olacak" dedi. "Onun talimatları böyledir.

Resmi bir notun sunulması, onları en az bir gün boyunca karıştıracaktır.

Bundan sonra taviz vermeye başlayacak. "

Sabrina, "Bu normal prosedür," dedi. "Ona göre onlar

ayrı bir müzakerede buluşmak ve bir anlaşmaya varmak istiyorum. Bu

ne bekliyoruz. Ne kadarına izin vereceğimize biz karar

vereceğiz. Francesca! Konuş!

Sonuçta, bu senin ülkenle ilgili. "

"O yüzden," dedi Vadideki Papatya bir gülümsemeyle, "Ben sessizim, Sabrina. "

"Gururunu kır, lütfen," diye sordu Margarita Laux-Antille ciddi bir şekilde. "Biz

krallara neye izin verebileceğimizi gerçekten bilmemiz gerekiyor. "

Francesca Findabair daha güzel gülümsedi.

"Barış ve kamu yararına olmak için" dedi. "Katılıyorum

Kral Demavend'in önerisi. Artık sevgili dostlarım, artık durabilirsiniz

bana unvan veriyor Majesteleri, Majesteleri yeterli olacaktır. "

"Elf şakaları," dedi Sabrina. "Asla gülmüyorum, muhtemelen olmadığım için onları anla. Demavend'in kalan gereksinimleri ne olacak? "

Francesca gözlerini kırpıştırdı.

"Yerleşimcilerin ülkelerine geri gönderilmelerine ve geri gönderilmelerine katılıyorum.

mal, "dedi ciddi bir şekilde. "Tüm ırklar için eşit hakları garanti ediyorum ..."

"Tanrılar adına," diye güldü Philippa Eilhart, "bu kadar misafirperver olma!

Kendi şartlarınızı gönderin! "

"Yapacağım," aniden ciddileşti. "Ben haraç ödemeyeceğim Aedirn kralı. Dol Blathanna'nın bir mülk olmasını istiyorum. Bağlı olmadan vassalage, bağlılık taahhüdünün ötesinde ve aleyhine hareket etmeme egemen. "

Philippa, "Demavend bunu kabul etmeyecek," dedi. "Yapmayacak Bize Çiçekler Vadisi'nin kârını ve gelirini verin. "

"Bu konuda," Francesca kaşlarını kaldırdı, "Ben ilgilenmeye hazırım ikili görüşmelerde bir fikir birliğine varabileceğimize eminim. Bir serbest mülk haraç ödemek zorunda değildir, ancak ödeme mutlaka yasak değildir veya hariç. "

Peki ya miras hakları? Philippa'ya sordu. "Peki ya ilk düzenleme hakkı? Bir mülkiyeti kabul eden Demavend,

Sayfa 368

Prenslüğün bölünmezliğini garanti eder. "

"Demavend," Francesca tekrar gülümsedi, "tenim tarafından kandırılabilir ve figür, ama beni şaşırtıyorsun, Philippa. Benden beri çok uzun zaman oldu hamile kalabilme yaşını geçti. Doğum hakları ve ardıllık, Demavend'in korkacak hiçbir şeyi yok. Ben *Ultimus familiae* arasında Dol Blathanna'nın kraliyet evi. Ancak, arasındaki yaş farkına rağmen ben ve Demavend, onunla ilgilenmeyeceğim ama torunlarının torunun çocuğu. Sizi temin ederim bayanlar bu bakımdan yok anlaşmazlıklar. "

"Bunda hayır," dedi Assire var Anahid, elf büyücüsüne bakarak gözler. Peki ya Sincaplar? Ya savaştan elfler İmparatorluğun tarafı? Yanılmıyorsam Lady Enid, çoğu

konularınız mı? "

Vadinin Papatyası gülümsemeyi bıraktı. İda Emean'a baktı

Mavi Dağlardan Elf.

"Pro bono public..." diye başladı ama bitirmedi. Assire başını salladı cidden, anladığını belirten.

"Ne yapabiliriz?" Yavaşça söyledi. "Her şeyin bir bedeli vardır. Savaş fedakarlık gerektirir. Görünüşe göre barış da öyle. "

"İnkâr edilemez," dedi hacı elfe düşünceli bir şekilde bakarak, Kafası aşağıda hareketsiz oturan. "Barış müzakereleri bir pire gibidir Market. Bir çarşı. Bir şey satın almak için başkalarının satılması gerekir. İşte böyle

dünya çalışır. Önemli olan çok pahalı bir şey satın almak değil ... "

"Ya da çok ucuza satmak," diye bitirdi elf, başını kaldırmadan.

"Hainler! Aşağılık piçler! "

"Orospu çocukları!"

"*An'badraigh aen cuach!*"

"Nilfgaard köpekleri!"

"Sessizlik!" Hamilcar Danza, yumruğunu tırabzanlara vurarak bağırdı. sundurma.

Galerideki yaylı tüfekçiler silahlarını elflere çevirdi.

çıkamaz sokakta kalabalık.

"Barış!" Danza daha da yüksek sesle bağırdı. "Yeter! Kapa çenenizi memurlar! Daha haysiyet!"

Sayfa 369

"Onur hakkında konuşacak kadar cüretkar mısın, alçak?" Bağırdı Coinneach Da Reo.

"Senin için kan *döktük* , lanetli *Dh'oine!* Bize borcunu böyle mi ödüyorsun?

Bizi Kuzey zalimlerine mi gönderiyorsunuz? Sanki biz suçluyuz? Katiller mi? "

Yeter dedim! Danza yumruğunu tekrar parmaklığa fırlattı. "Hadi olalım Bir şey hakkında çok açık beyler! Cintra'da imzalanan anlaşmalar, barış şartları olarak kaydedilen,

Kuzeyliler tarafından İmparatorluk savaş suçlularını çıkaracak ... "

Suçlular mı? Diye bağırdı Riordain. "Suçlular mı? Seni pis *Dh'oine!* "

"Savaş suçluları," diye tekrarladı Danza, bağırışları ve

çevrelenmiş elflerin gürültüsü. "Suçlanan memurlar terörizm, sivilleri öldürmek, tutuklulara işkence yapmak, yaralıları katletmek hastanelerde... ”

Seni orospu çocukları! Diye bağırdı Angus Bri Cri. "Biz öldürdük çünkü savaştaydık! "

"Sizin emirleriniz doğrultusunda öldürdük!"

"Cuach'te aep ass, bloede dh'oine!"

"Karar verildi!" Danza ısrar etti. "Hakaretlerin ve ağlamaların olmayacak herhangi bir şeyi değiştir. Lütfen bekçiye ayrı ayrı yaklaşın, lütfen zincire vurulurken direnmiyor. "

Riordain, "Onlar Yaruga'ya kaçarken geride kalmak zorundaydık," dedi dişleri. Komando olarak kalıp savaşmalıydık. Biz aptaldık, saftık aptallar, askeri yeminimizi tutmak istedik. Peki şimdi yapacağız! "

Isengrim Faoiltiarna, Çelik Kurt, efsanevi lider

Şimdi bir imparatorluk albay olan sincaplar, Vrihedd'in gümüş ışınlarını yırttı.

Tugayı kollarından sıyırıp avluya fırlattı. Diğer memurlar takip etti. Galeriden izleyen Hamilcar Danza, kaşlarını çatı.

"Bu gösteri gereksiz" dedi. "Senin yerinde yapmazdım o kadar aceleyle imparatorluk işaretini terk edin. Sizi bilgilendirmek benim görevimdir.

müzakere edilmiş barış, adil yargılamayı, hafif cezaları ve erken emperyal af... ”

Elflerin çıkmaz sokağı korkunç bir kahkahaya boğuldu, taş duvarlar.

Sayfa 370

Hamilcar Danza kısaca, "Ayrıca seni uyarmak istiyorum," dedi. Nordling'e sadece otuz iki subay gönderecek. Teslim olmayacağız emrettiğiniz askerlerden herhangi biri, bir değil. "

Kahkaha bir bıçakla kesilmiş gibi kesildi.

Rüzgar ateşte esti, kıvılcım ve duman yağmuru gözleri doldurdu. Geçitten bir uğultu duydular.

"Takasla," dedi elf sessizliği bozarak, "her şey içindi.

satış. Onur, sadakat, bir soylu yemini, genel ahlak... basit mallar onlar için talep olduğu sürece bir değeri vardır. Eğer yoksa, o zaman çöp kutusuna atıldı. "

“Tarihin çöp yığnında; dedi hacı. Haklısınız efendim elf. Cintra'da bulduğum şey buydu. Her şeyin bir bedeli vardı. Ve değdi karşılığında alabileceğiniz kadar. Her sabah bir hisse senedi gibi başladı Market. Ve gerçek bir borsa gibi ani inişler ve çıkışlar sürekli meydana gelen. İzleniminden kaçmak zordu ipleri başka biri çekiyordu. ”

Seni doğru mu duydum? Shilard Fitz-Oesterlen yavaşça sordu, ses tonu ve güvensizlik izlenimi veren yüz ifadesi. Kulaklarım aldatıcı mı ben mi?"

İmparatorun özel elçisi Berengar Leuvaarden, cevap vermek. Sandalyesine yaslandı ve şarap kadehini tutarak bir yandan diğer yana ritmik olarak salladı.

Fitz-Oesterlen gücendi; daha sonra aşağılama maskesi taktı.

Ya yalan söylüyorsun orospu çocuğu ya da beni kandırmak istiyorsun. Ya yol, seni ortaya çıkardım. Yani anlamalıyım, ”diye burnunu çekti,“ çok sonra-

sınırlarda tavizlere ulaşmak, savaş esirleri, ganimetin geri alınması, Vrihedd tugay subayları ve Scoia'tael komandolarının sorusu, İmparator bana bir anlaşmaya varmamı ve imkansızı kabul etmemi emrediyor

İskandinavların yerleşimcilerin ülkelerine geri gönderilmesiyle ilgili talepleri? "

Leuvaarden, "Çok iyi anlıyorsunuz Büyükelçi," dedi.

karakteristik olarak hecelerini dışarı sürükleyerek. "Gerçekten, doluyum anlayışınız için hayranlık. "

"Büyük Güneş, Lord Leuvaarden, başkentte hiç meditasyon yapar mısınız? kararlarınızın sonuçları hakkında? Nordlingler zaten

Sayfa 371

imparatorluğumuzun ayakları kilden bir dev olduğunu fısıldıyor! Şimdi bile

kazandıklarını haykır, bizi dövdüler ve bizi kovdular! İmparator farkında mı

daha fazla taviz vermek, kibirli olanları kabul etmek anlamına gelecektir ve

mantıksız ultimatom? İmparator tedavi edeceklerini anlıyor mu?

bu, ülkede korkunç sonuçlara yol açabilecek bir zayıflık işareti olarak gelecek? İmparator nihayet birkaç bin kişinin kaderini anlıyor mu?

Brugge ve Lyria'daki yerleşimcilerimizin

Berengar Leuvaarden kupasını sallamayı bıraktı ve Shilard'a baktı. kömür kadar siyah gözler.

Lord Baron'a imparatorluk emri verdim, dedi. "Ne zaman Baron Nilfgaard'a geri döner, İmparator'a şahsen sorabilir. böyle mantıksız emirler verdi. Kınamak da isteyebilir.

İmparator. Onu azarlamak. Neden olmasın? Ama tek başına, benim arabuluculuğum olmadan. "

Oh, diye düşündü Shilard. Biliyorum. Önümde burada oturan yeni bir Stefan

Skellen. Ve onunla Skellen gibi başa çıkmam gerekecek. Ama yaptığı açık sebepsiz yere gelme. Sipariş bir tarafından getirilmiş olabilir normal haberci.

"Pekala," dedi dıştan sakın ve kendinden emin bir şekilde. "Yenilenlerin vay haline.

Emperyal düzen açık ve nettir, bu nedenle onu uygulayacağım. yapacağım müzakerelerin sonucu gibi görünmesini sağlamak için her şey tam yenilgilik. Bunları anlıyorum; Diploması oldum otuz yıl. Ve dört nesildir ailem. Biz önemliyiz etkili ve zengin... aile... "

"Biliyorum, tabii ki biliyorum," Leuvaarden bir gülümsemeyle sözünü kesti.

Bu yüzden buradayım.

Shilard hafifçe eğildi ve sabırla bekledi.

"Sevgili Baron," diye başladı elçi, kupasını tekrar salladı.

emperyal düzeni anlamada zorluklar ortaya çıktı çünkü tahmin ettiniz savaşta elde edilen zaferin, ayrılmaz bir biçimde,

maddi kaynaklar ve insan yaşamları ve birinin el sallamasıyla elde edilir.

bayrak ve 'Gördüğüm her şey benim! Kazandım!' Benzer bir görüş,

ne yazık ki oldukça yaygın. Ama ben ve koyan insanlar için

bana güveniyorlar, biz öyle düşünmüyoruz. Zafer böyle görünmeli -

mağlup olanlar kazananlardan mal satın almak ve bunu memnuniyetle yapmak zorundadır çünkü

kazananların malları daha iyi ve daha ucuzdur. Kazananın para birimi mağlup ve mağlupların para biriminden daha güçlü ve onlar

Sayfa 372

kendilerine daha fazla güven duymaya başladılar. Beni anlıyor musun Baron Fitz-Oesterlen? Kazananları yavaş yavaş ayırt etmeye mi başlıyorsunuz? kaybedenler?"

Büyükelçi Fitz-Oesterlen onaylamak için başını salladı.

Leuvaarden, "Ancak zaferi güçlendirmek ve meşrulaştırmak için" dedi hecelerini dışarı çekerek, "bir barış imzalanmalı. A mümkün olan en kısa sürede ve ne pahasına. Ateşkes veya ateşkes değil, gerçek ve kalıcı bir barış. Güçlü ekonomik ablukaları inşa edecek ve hariç tutacak sözleşme, misilleme tarifeleri ve ticaret korumacılığı. "

Shilard ciddi bir şekilde başını salladı.

"Biz onların sanayisini ve tarımını yok ettik. önceden belirlenmiş plan, "Leuvaarden sakince devam etti. "Bunu yapmak için yaptık onları kendi mallarından mahrum bıraksınlar ki bizim malımızı satın alsınlar. Ama bizim tüccarlar ve ürünler kapalı veya düşmanca sınırlardan geçmeyecektir. O zaman ne olacak? Sana ne olacağını söyleyeceğim, sevgili Baron. Biz aşırı üretim krizini yaratacak, çünkü üreticilerimiz ihracat yapmayı umarak tam hızda çalışıyor. Büyük kayıplar da deniz ticareti, Novigrad ve Kovir ile işbirliğinin sonucu. Sizin Etkili aile, sevgili Baron, bu türden toplumlar. Ve sevgili Baron, hiç şüphesiz bildiğiniz gibi aile, bu tür toplumların yapı taşları. Biliyor musun?"

"Biliyorum," Shilard Fitz-Oesterlen sesini alçalttı, odanın gizli dinlemeye karşı güvenilir şekilde güvenli olduğunu biliyordu. "BEN anlama. Ancak, emirlere uyduğuma dair teminatım olur İmparatorun... Ve bazı... şirketlerin değil. "

Leuvaarden, "İmparatorlar geçti" dedi. "Şirketler kalır. Ve hayatta kalın. Endişenizi anlıyorum Baron. Yerine getirdiğinizden emin olabilirsiniz. İmparatorun menfaati ve iyiliği için verilen emri imparatorluk. Bununla birlikte, İmparatorumuza bazılarının verildiğini inkar etmiyorum. belirli şirketlerden tavsiyeler. "

Elçi yakasının düğmelerini açtı ve üzerinde altın bir madalyon çıkardı. üçgen içinde yanan bir yıldız sergilendi.

Baron Fitz-Oesterlen, "Etkileyici bir dekorasyon," anlayış. "Şüphesiz, çok pahalı ... ve elitist ... bir yerden satın almak mümkün mü? "

"Hayır," diye yanıtladı Berengar Leuvaarden. "Onu kazanmak gerekli."

"Baylar ve bayan izin verirse," Shilard Fitz-Oesterlen ses, söyleyeceği şeyi ifade eden tanıdık bir ton aldı, önemli kabul edildi. "Baylar ve hanımefendi izin verirse, okuyacağım Majesteleri Emhyr var Emreis'in mesajının içeriği, Nilfgaard İmparatoru Büyük Güneş..."

"Hayır, tekrar değil," Demavend dişlerini gıcırdattı. Dijkstra sessizce inledi.

Bunların hiçbirisi Shilard'ın dikkatinden kaçmadı.

"İmparatorluk mesajı uzun," diye itiraf etti. "Özetleyeceğim ve kendimi en önemli noktalarla sınırlandırıyorum. İmparatorluk Majesteleri şimdiye kadarki görüşmelerden duyduğu memnuniyeti ve uzlaşmalar ve uzlaşmalar sağladı. İmparatorluk Majesteleri, müzakerelerde daha fazla ilerleme kaydetmek ve bunları karşılıklı olarak sonuçlandırmak yarar..."

Foltest, "Noktaya gelelim," dedi, "Ve çabuk! Sonlandıralım karşılıklı çıkarlar ve eve dönüş. "

Evden daha uzakta olan Henselt, "Ruh bu," dedi.

kimse. "Bunu halledelim yoksa kışa kadar burada olacağız."

"Bir uzlaşmamız daha var," dedi Meve. "Sahip olduğumuz bir sorun sadece birkaç kez değişti. Belki de olacağı korkusundan kavga etmemize neden olur. Bu korkunun üstesinden gelmenin zamanı geldi. Sorun olmayacak

bunun hakkında konuşmayarak ortadan kaybolmak. "

"Doğru," dedi Foltest. "Cintra'nın statüsünü çözmeliyiz,

Tahta miras ve Calanthe'nin halefi. Sorun şu ki karmaşık, ama bunu kendimiz halledebileceğimize dair hiç şüphem yok. Ekselans mı? "

"Ah," Fitz-Oesterlen diplomatik ve esrarengiz bir şekilde gülümsedi. Eminim ki

Cintra tahtına veraset sorunu sorunsuz geçecek. çözüm muhtemelen beklediğinizden daha basit. "

Philippa Eilhart, "Tartışmaya sunuyorum," dedi.

tartışmaya davet etmeyin, "aşağıdaki öneri - Cintra'nın bölgesi vekalet. Bu yetkiyi Foltest of Temeria'ya emanet ediyorum. "

Sabrina Glevissig, "Foltest'in hisseleri çok hızlı büyüyor," dedi. kaşlarını çatı. "Brugge, Sodden, Angren ..."

"İhtiyacımız var," dedi Philippa, "Yaruga'nın ağzında güçlü bir durum. Ve Marnadal Merdivenlerinde. "

"İnkâr edilemez," Şile de Tancarville başını salladı, "buna ihtiyacımız var. Ama onlar

Emhyr var Emreis'e ihtiyacım var. Ve amacımızın uzlaşmak olduğunu hatırlıyorum, değil fikir ayrılığı."

Francesca Findabair, "Birkaç gün önce Shilard önerdi,"

Cintra, çizgilerle güneyde iki sınır bölgesine bölünecektir.

bölge ve kuzey bölgesi... "

Margarita Laux-Antille, "Aptalca bir fikir" dedi. "Böyle bir bölünme herhangi bir anlamı vardır ve yalnızca gelecekteki çatışmanın tohumu olur. "

"İnanıyorum" dedi Şile, "Cintra'nın bir apartmana dönüştürülmesi gerektiğine inanıyorum.

durum. Bölgenin idaresi her ikisi tarafından yapılmalıdır

Kuzey krallıkları ve Nilfgaard İmparatorluğu'ndan komisyon üyeleri.

Cintra kalesi, ücretsiz bir liman statüsüne kavuşacaktı ...

bir şey söylemek Lady Assire? Düşüncelerimi temsil etmeye alışkınım tutarlı ve tam formda, ama şimdilik ... dinliyorum. "

Tüm büyücüler gözlerini Assire var Anahid'e çevirdiler.

Nilfgaardlı cadı hiç de utanmış görünmüyordu.

Hoş, sakın sesiyle "tavsiye ederim" dedi, "odaklanmamızı

diğer sorunlar. Ve Cintra'yı rahat bırak. Bana bir şey söylendi

Hanımlara anlatacak vaktim olmadı. Cintra vakası, canım

meslektaşlarım, zaten çözüldü ve yerleşti. "

"Ne?" Philippa'nın gözleri kısıldı. "Bunun anlamı ne?"

Triss Merigold işitilir bir şekilde iç çekti. Zaten biliyordu. Zaten vardı ne anlama geldiğini tahmin etti.

Vattier de Rideaux üzgün ve depresyondaydı. Onun güzel ve tutkulu sevgilisi, altın saçlı Cantarella aniden onu terk ediyordu ve beklenmedik bir şekilde, bir neden veya açıklama vermeden. Vattier için bu bir

alçak ve korkunç bir darbe almıştı, hüznü, gergin, dikkati dağılmış ve sersemlemiş. Dikkat etmeli, dikkatli olmalı ve tetikte olmalı ve söylememeliydi

İmparator ile konuşurken aptalca bir şey. Büyük değişim zamanları gergin ve beceriksizleri desteklemez.

Emhyr'in arabası Emreis kaşlarını çatarak "Tüccarlar loncası," dedi.

Paha biçilmez yardımları için zaten para ödedi. Onlara yeterli verdik ayrıcalıklar, önceki üç imparatorundan aldıklarından daha fazlası

Sayfa 375

birlikte. Ayrıca yardımlarından dolayı Berengar Leuvaarden'e minnettarız. komploju ortaya çıkarmak için. Yüksek ve kazançlı bir pozisyon aldı. Ancak ehliyetine rağmen beceriksizse, mancinikle vurulacaktır.

Bunu bildiğinden emin olun. "

Yapacağım Majesteleri. Peki Dijkstra ne olacak? Ve onun gizemli muhbiri? "

"Dijkstra, muhbirinin kim olduğunu açıklamasından daha erken ölür. Ancak,

Dijkstra'ya, kelimenin tam anlamıyla gökten düşen bilgiler için bir ücret verin ...

Ama ne? Dijkstra benden hiçbir şey almadı. "

"Majesteleri izin verirsiniz ..."

"Konuş ..."

"Dijkstra diğer bilgileri memnuniyetle kabul eder. Onun bilmiyor ama bilmek istiyor. Onu böyle ödüllendirebiliriz bilgi."

Mükemmel, Vattier.

Vattier de Rideaux rahat bir nefes aldı. Çünkü ihtiyatlı bir şekilde dönmüştü

başı uzakta, yaklaşan kadınları ilk fark eden o oldu,

Kontes Liddertal ve ona emanet edilen genç sarışın.

"Geliyorlar," dedi gözlerini hareket ettirerek. "Sizin

Majesteleri, hatırlatmama izin verin ... Devletin nedenleri ...

İmparatorluk ... "

"Yeter," Emhyr var Emreis isteksizce sözünü kesti. "Dedim, yapacağım düşünmek. Vakayı düşünün ve bir karar verin. Ve sonra bilgilendireceğim Sen kararın ne olduğunu. "

Pekala, Majesteleri.

"Başka herhangi bir şey?" Nilfgaard'ın Beyaz Alevi sabırsızlıkla şöyle dedi:

eldivenini kalçasına hafifçe vurarak. "Ne bekliyorsun Vattier?"

"Stefan Skellen'in sorunu ..."

"Merhamet yok. Hainlere ölüm. Ama adil bir yargılamanın ardından. "

Anlıyorum Majesteleri.

Emhyr bir yayla vedalaşırken ona bakmamaya tenezzül etti ve geri çekildi. Stella Congreve bekliyordu. Ve sarışın kız da öyleydi.

İmparatorluğun ilgisi burada geliyor, diye düşündü. Yanlış prenses sahte Cintra Kraliçesi. Egemen ağzının etrafındaki alana İmparatorluk için çok önemli olan Yaruga Nehri. İşte geliyor, yeşil kollu beyaz ipek bir elbise içinde, aşağı bakıyor, dehşete düşmüş.

Sayfa 376

sığ yaka kolye. Darn Rowan'da elbisesine iltifat ettim ve mücevher seçimi. Stella zevklerimi bilir. Ama ne yapmalıyım bu bebekle? Onu bir şifonyere mi yoksa örtüye mi koyun?

"Onurlu bayanlar," önce eğildi. Taht odasının dışında Nilfgaard, kadınlara karşı nezaket ve nezaket kuralları zorunluydu, hatta İmparator tarafından. Ona reveranslar ve başlarının fiyonklarıyla cevap verdiler.

Kibar ama yine de İmparator'un önünde duruyorlardı.

Emhyr'ın yeterince protokolü vardı.

"Burada kal lütfen, Stella," dedi kuru bir şekilde. Ve sen kızım benimle gel bir yürüyüş için. Kolumu tut. Neşelendirmek. Bu sadece bir yürüyüş. " Bir ara sokakta yan yana yürüdüler. İmparatorluk Muhafızları, üyeleri Elit 'Impera' tugayının% 50'si uzak durdu, ama her zaman hazır. Onlar İmparatoru korumak için eğitildi ve ne zaman müdahale etmemesi gerektiğini biliyordu.

Boş ve üzgün bir göletten geçtiler. Çok yaşlı bir sazan getirmiş İmparator Torres, iki gün önce ölmüştü. *Bir genci serbest bırakmamız gerekecek,*

güçlü, sazan, karar verdi Emhyr. Onun portresiyle madalya yapacağız ve tarih. Vaesse deiraedh aep eigean. Bir şey biter, bir şeyler başlar. Bu yeni bir çağdır, yeni zamanlar. Yeni bir sazan da olsun.

Düşüncede kayboldu, elinde tuttuğu kızı neredeyse unuttu kol. Onun sıcaklığından, zambak kokusundan ve imparatorluğun çıkarları. Bu sırayla.

Göletin yanında durdular, ortada gül ile yapay bir ada kaya bahçesi, çeşme ve mermer heykel.

"Bu rakamın neyi temsil ettiğini biliyor musunuz?"

"Evet, Majesteleri," diye hemen cevap vermedi. "Bir gagası kendi göğsünü yırtarak çocuklarını kanla besleyen pelikan. O asil bir fedakarlığın alegorisidir. Ve ayrıca..."

Dikkatlice dinliyorum.

"Ayrıca büyük bir aşk."

"Sence" onu omuzlarından tuttu ve yüzünü ona çevirdi.

"Yırtık bir göğsün daha az acıttığını mı?"

"Bilmiyorum ..." diye kekeleydi. "Majesteleri ... Ben ..."

Onun elini tuttu. Onun seğırdiğini hissetti, titreme elinden geçti kol ve omuz.

"Babam," dedi, "büyük bir hükümdardı, ancak efsaneler ve efsaneler, böyle şeylere asla vakti olmadı. O her zaman

Sayfa 377

kafalarını karıştırdı. Beni buraya, parka ne zaman getirse, dedi ki küllerinden pelikanın heykeli yükseliyordu. En azından gülümse kızım İmparator size çocukluğundan hikayeler anlattığında. Bu daha iyi, teşekkürler

sen. Benimle yürüyüşünüzden hoşlanmadığınızı düşünmek üzüldüm. Gözlerimin içine bak."

"Burada olmaktan... mutluyum... Majesteleri. Benim için büyük bir onur...

Ayrıca büyük bir keyif. Çok mutluyum..."

"Gerçekten mi? Bu sadece nezaketen övgü değil mi? Stella'dan Görgü Kuralları

Congreve'nin dersleri? Kabul et kızım. "

Sessizdi, gözleri kapalıydı.

Emhyr var Emreis, "İmparatorunuz size bir soru sordu" dedi. "Ve İmparator sorduğunda kimse sessiz kalmaya cesaret edemiyor. Doğal olarak kimse cüret etmez

Yalan."

Gerçekten, dedi melodik bir sesle. "Gerçekten mutluyum, Imperial Majesteleri. "

Emhyr bir an düşündükten sonra, Sana inanıyorum, dedi. "Bence.

Yine de şaşırdım. "

"Ben de ..." diye fısıldadı. Ben de şaşırdım.

"Ne? Konuş lütfen."

"Keşke daha sık yürüyebilseydik. Ve konuş. Ama anlıyorum ... ben bunun imkansız olduğunu anlayın. "

"İyi anlıyorsun," dudağını ısırды. "İmparatorlar dünyayı yönetir, ancak iki kontrol sahibi olmadıkları şeyler. Kalpleri ve zamanları. İkisi de ait imparatorluğa. "

Bunu biliyorum, dedi, "çok iyi."

Kısa bir sessizlikten sonra, "Burada fazla kalmayacağım," dedi. "BEN Barışta varlığımla onları şerefliendirmek için Cintra'ya gitmek zorundayım kutlama. Darn Rowan'a geri dönmen gerekecek... Neşelen kızım. İçin ikinci kez, benim huzurumda başını kaldır. Senin içinde ne görüyorum

gözler? Gözyaşları? Bu ciddi bir görgü kuralları ihlali, kontes göstereceğim Liddertal en büyük hoşnutsuzluğum. Kafanı kaldır dedim ... "

"Lütfen... Leydi Stella'yı affedin... Majesteleri, bu benim hatam. Sadece benim. Leydi Stella bana öğretti... ve beni iyi hazırladı. "

"Fark ettim ve bunu takdir ediyorum. Korkma, Stella risk almıyor gözden düşmek. Asla riski almıyor. Seninle sadece şaka yapıyordum. Kötü. "

Sayfa 378

"Fark ettim," diye yanıtladı kız, kendi cesaretinden korkarak. Ama Emhyr sadece güldü. Biraz zorlandı.

"Ben senden hoşlanıyorum" dedi. "Güven Bana. Sen cesursun. Çok gibi..." O durdu.

Kızım gibi, kafasında bitirdi. Bir suçluluk duygusu vurdu onu bir köpek ısırtığı gibi.

Kız bakışlarını tuttu. *Bu sadece Stella'nın işi değil, diye düşündü Emhyr.*

Bu gerçekten onun doğası. Ve görünüşe rağmen, o bir elmas çizmez. Hayır Vattier'e bu kızı öldürmesi için yetki vermeyeceğim. Cintra, bu

iş İmparatorluğu'nun ilgisini çekiyor, ancak bu mesele sadece bir mantıklı ve onurlu bir çözüm.

"Bana elini Ver."

Sert bir ses ve tonda teslim edilen bir emirdi. Ama o olsa bile bunu isteyerek yapacağını hissetmekten kendini alamadı. Olmadan zorlama.

Eli küçük ve soğuktu. Ama artık titremiyor.

"Adın ne? Lütfen bana onun Cirilla Fiona olduğunu söyleme."

"Cirilla Fiona."

"Seni cezalandırmak istiyorum kızım. Şiddetle."

"Biliyorum, Majesteleri. Bunu hak ediyorum. Ama ben... Ben Cirilla Fiona olmalıyım."

"Sanırım sen" dedi, hala elini tutarak, "o olmadığına pişmanım."

"Üzgünüm," diye fısıldadı. "O olmadığım için pişmanım."

"Gerçekten mi?"

"Eğer ben ... gerçekten Cirilla olsaydım, belki Majesteleri daha nazik olurdu

bana göre. Ama ben sadece sahteyim. Bir taklit. Olmayan bir doppelganger her şeye layık. Hiçbir şey değil ..."

Döndü ve kolunu tuttu. Sonra onu serbest bıraktı ve geri adım attı.

"Bir ta ister misiniz? Bir pozisyon?" sessizce konuştu ama abuk Başını şiddetle salladığını görmemiş gibi davranıyor. "Haraç mı? ltifatlar mı?"

Lüks?"

Durdurdu. Kızın başını salladığını, inkar ettiğini görmedi.

haksız suçlamalar, belki daha da adaletsiz suçlamalar.

Yüksek sesle ve derin nefes aldı.

"Biliyor musun küçük güve, önünde gördüğün şey alev?"

Sayfa 379

"Biliyorum Majesteleri."

Uzun süre sessiz kaldılar. Baharın kokusu birdenbire döndü

kafalarında. Sarhoş edici.

"İmparatoriçe olmak," dedi Emhyr nihayet aptalca, "kolay değil, aksine görünüşe. Seni sevebilecek miyim bilmiyorum.

Bunu bildiğini belirtmek için başını salladı. Yanağında bir yırtık gördü. Tıpkı o zamanki gibi, Stygga Kalesi'nde, sanki bir cam parçası sıkışmış gibi hissetti.

onun kalbi.

Ona sarıldı, onu göğsüne bastırdı, saçını okşadı.

zambaklar gibi kokuyordu.

Doğal olmayan bir sesle "Zavallı ocuğum" dedi. "Zavallı nedenim durum."

* * *

Cintra'da çanlar çaldı. Onurlu, derin ve ciddi. Ama tuhaf bir şekilde kederli.

Sıradışı bir güzellik , düşünce hiyerarşisi Hemmelfart, herkese benziyor

Diğerleri gibi yarım kulağı ölçen asılı portrede

bir kulala, daha fazla değilse. *Sıradışı bir güzellik. Bahse girerim bir yarı cins, onun içinde*

damarları elflerin lanetli kanıdır.

Oldukça , takdir edilen Foltest, *bana gösterilen küçük resimlerden daha güzel*

gizli servisim taraşından. Ancak portreler genellikle gurur vericidir .

Calanthe'nin aksine , diye düşündü Meve . *Roegner'in aksine. Epeyce Pavetta'nın aksine... Hmmm... Söylentiler vardı... Hayır, bu mümkün değil.*

Kraliyet kanı olmalı, Cintra'nın meşru hükümdarı. Yapmalı. Bu devlet nedenleriyle gerekli. Ve tarih.

Rüyalarımda gördüğüm gibi değildi, diye düşündü Esterad Thyssen, Kral Kovir. Eminim o aynı değildir. Ama kimseye söylemeyeceğim. Tutacağım bunu kendime ve Zuleyka'ya, bunu nasıl kullanacağımıza birlikte karar verebiliriz

rüyaların bize verdiği bilgi.

Bu yakındı, o benim karım olacaktı, bu Ciri, diye düşündü Kistrin

Verden. Cintra'nın prensi ve tahtın varisi olurdum

geleneklere göre... Muhtemelen Calanthe ile birlikte ölürdüm. Oh iyi,

Benden kaçması iyi.

Bir an bile ben ilk bakışta aşık masal inanıyorum, though

Shilard Fitz-Oesterlen. Bir an için değil. Ve şimdi Emhyr evlendi

küçük barbar. İmparatorluk ile uzlaşma olasılığını reddetti

Sayfa 380

asalet ve kızlarına zarar verdi ve Cintra'lı Cirilla ile evlendi. Neden?

Küçük bir ülkeye hükmetmek için, Nilfgaard daha fazla olmasa da

müzakereler sırasında kazanılan? Ağzındaki gücünü pekiştirmek için

Nilfgaard-Novigrad'ın elinde olan Yaruga'nın

Kovir deniz ticareti şirketleri? Bu politik anlamıyorum

ihtiyaç, bu yüzden bana her şeyi söylemediklerinden şüpheleniyorum.

Büyücüler , diye düşündü Sigismund Dijkstra. Bu büyücülerin işi.

Ama neden olmasın? Kuşkusuz, Ciri'nin

Emhyr'in karısı, Cintra Kraliçesi ve Nilfgaard'ın İmparatoriçesi.

onun kaderi.

Böyle devam et, diye düşündü Triss Merigold mutlu bir şekilde. Bu iyi bir çözüm.

Ciri güvende olacak. Ve sonunda onu unutacaklar. Yaşamaya izin verdiler.

Portre nihayet yerine yerleştirildi, onu asan hizmetkarlar merdiveni yanlarına alarak geri çekildi.

Uzun bir karanlık ve tozlu Cintran soylularının sonunda,

Cerbin, Coram ve Corbett'in portresi, geçmişte, Dagorad ve Roegner, ötesinde

gururlu Calanthe ve melankolik Pavetta, son portresini astı. Gösterdi

hükümdarlık İmparatoriçe, kraliyet kanının ve tacın varisi. İnce

yeşil kollu beyaz elbiseli sarı saçlı ve üzgün gözlü kız -

Cirilla Fiona Elen Riannon, Cintra Kraliçesi ve Nilfgaard İmparatoriçesi.

Kader , diye düşündü Philippa Eilhart, Dijkstra'nın gözlerini izleyerek.

Zavallı çocuk, portreye bakarak Dijkstra diye düşündü. Muhtemelen düşünüyor

bu onun acılarının ve talihsizliklerinin sonu. Zavallı çocuk.

Cintra'da çanlar çaldı, martıları korkuttu.

* * *

"Müzakerelerin sonuçlanmasından ve imzalanmasından kısa bir süre sonra barış, "hacı hikayesine devam etti", Novigrad'da bir kutlama yapıldı, Bu büyük bir askeri geçit töreniyle sonuçlandı. İlk gününe yakışır şekilde yeni tarihsel çağ, hava güzeldi. "

Elf alaycı bir tavırla sorar "Biz anlamalıyız," diye sorar, "sen de bunu yaptın?

Geçit törenine katıldığını mı? "

"Biraz geç kaldım," açıkçası hacı,

küçük bir alaydan rahatsız oldu. "Dediğim gibi, güzel bir gündü. Söz verdi şafaktan böyle olmak. "

* * *

Sayfa 381

Vascoigne, Drakenborg Kalesi'nin komutanı ve yakın zamana kadar siyasi işler komutan yardımcısı, hevesle kamçısını tokatladı.

bot ayakkabı.

"Yürü, yürü" diye uygulayıcılarını teşvik etti. "Onlar" daha fazlasını bekliyorlar. İçinde

Novigrad'ı kutlayabilirsiniz, ama burada çalışmalıyız. "

Cellatlar ilmikleri mahkumların boyunlarına geçirir ve geri çekildi. Vascoigne kırbacını tekrar salladı.

"Biri bir şey söylemek isterse," dedi kuru bir şekilde, "bu senin son şans. "

Cairbre, "Yaşasın özgürlük," dedi Diared.

Çapulcu Orestes Kopps, "Mahkeme bana karşı önyargılıydı" dedi. yağmacı ve katil.

Robert Pilch asker kaçağı "Kıçımı öp" dedi.

"Lord Dijkstra'ya üzgün olduğumu söyle," dedi eski bir ajan Lennep rüşvet ve dolandırıcılıktan mahkum.

"Ben istemedim, ben de istemedim ..." diye bağırdı Istvan Igalffy, kalenin eski komutanı olan güdük, görevden alındı ve getirildi aleyhine izin verilmeyen aşırı eylemler için mahkeme huzurunda mahkumlar.

Güneş, erimiş altın gibi, kalenin üzerinde patladı.

darağacının direkleri uzun gölgeler attı. Drakenborg'da yeni bir gün, güzel ve güneşli.

Yeni bir çağın ilk günü.

Vascoigne'in kırbacı botunu kırbaçladı, elini kaldırıp indirdi.

Kütükler, mahkumların ayaklarının altından atıldı.

* * *

Novigrad boyunca çanlar çaldı. Ses,

Tüccar evlerinin mansart çatıları, en dar ve en çok

uzak sokaklar. Işık roketleri ve patlayan maytaplar. Kalabalık

tezahürat yaptı, bağırdı, şapkaları havaya fırlattı, mendilleri, atkıları salladı ve

bayraklar.

"Özgür Şirket gibi uzun!"

'Çok yaşa!'

"Condottieri şerefine!"

Lorenzo Molla kalabalığı selamladı ve güzel kızlara öpücük yolladı.

Sayfa 382

'Bize tezahürat yaptığımız aynı coşku ile ödeme alırsak,'

kargaşanın üzerinde duyulmak için bağırdı, 'o zaman zengin olacağız!'

'Çok kötü,' Julia Abatemarco'nun boğazı daraldı, o Frontino

bunu göremedim ... '

Ana caddede Julia Abatemarco, Adam "Adieu" yürüdü.

Pangratt ve Lorenzo Molla, şenlikli giyinen bir Şirkete liderlik ediyor.

dörtlü sıralar halinde oluşturulmuştu, bu nedenle atların hiçbirisi şık ve parlak

diğerlerinin önünde bir inç ileri. Condottieri'nin atları

binicileri gibi - sakin ve kibirli, tezahüratlardan ve

kalabalığın bağırması ve uçan sikkeler ve çiçeklere tek tepki

onlara doğru, neredeyse farkedilmez bir şekilde başlarını hafifçe sallamaktı.

"Condottieri gibi uzun!"

"Çok yaşa Adam" elveda "Pangratt! Çok yaşa Tatlı Kitty! '

Julia gizlice bir gözyaşını sildi ve bir karanfil yakaladı.

kalabalıktan atıldı.

"Asla rüya görmedim ..." dedi. 'Kazandık ... Zavallı Frontino ...'

Heyecanlandın Julia, 'Lorenzo Molla gülümsedi. Asla bilmiyordum

ne kadar romantik bir ruh. '

'İyi evet. Dikkat, şirket! Yüz... sola! '

Eyerlerinde dikkatle durdular, atları yüz yüze çevirdiler.

tribün ve orada düzenlenmiş koltuklar ve tahtlar.

Foltest'i görebiliyorum, diye düşündü Julia. Sakallı olan Henselt olmalı

Kaedwen'in ve yakışıklı adam Aedirn'in Demavend'i... O Matron

Kraliçe Hedwig olmalı... Ve yanındaki çocuk, Veliaht Prens Radovid, öldürülen kralın oğlu... Zavallı çocuk...

* * *

Condottieri çok yaşa! Julia Abatemarco gibi! Çok yaşa Adam

Pangratt! Çok yaşa Lorenzo Molla! '

"Yaşasın Polis Memuru Natalis!"

Krallarımız çok yaşa! Yaşasın Foltest, Demavend ve Henselt! '

"Çok yaşa Lord Dijkstra!"

"Çok yaşa, Kutsal Efendimiz!" Belli ki kalabalıktan birkaç ses geldi rüşvet. Novigrad'ın hiyerarşisi Cyrus Englekind Hemmelfart yükseldi ve kutsandı

halk ve ordu, uzanmış elleriyle, saygısızca

Kraliçe Hedwig ve genç Radovid'i cübbesinin etekleriyle örtmek.

Sayfa 383

Hiç kimse "Yaşasın Radovid" diye bağırmasın , prensin hiyerarşinin koca poposu. Kimse bana bakmıyor bile. Kimse şeref içinde çılgınlık atmıyor

annemin Zavallı babamı kimse hatırlamıyor. Bugün bile, bir günde o kadar zengin bir şekilde hak ettiği zafer. Sonuçta, bu yüzden öldürüldü.

Boynunda bir bakış hissetti. Tanımadığı biri gibi narin - veya biliyordu ama sadece rüyalarında. Bir fırça gibi yumuşak bir şey kadının sıcak dudakları. Başını çevirdi. Karanlığı keşfetti

Philippa Eilhart'ın akıl almaz gözleri ona dikildi.

Bekle , prens uzağa bakarak düşündü. Sadece bekle.

Kimse o zaman bu on üç yaşındaki çocuğun ne olduğunu tahmin edemezdi. o zamanlar, hükümdarlık tarafından yönetilen bir ülkede hiçbir ilgisi olmayan bir kişiydi.

Regency Council ve Dijkstra tarafından kral olacaktı. Bir kral ondan sonra annesine ve ona verilen tüm hakaretleri ödedi, giderdi

Stern Radovid adıyla tarihe geçti.

Kalabalık tezahürat yaptı. Atların toynaklarının altındaki zemin

Condottieri çiçeklerle kaplıydı.

* * *

Julia?

Evet, Adieu?

'Evlen Benimle. Karım ol. '

Pretty Kitty uzun süre cevap vermedi, şaşırtıcı bir şekilde

Konuşmayan. Kalabalık tezahürat yaptı. Novigrad hiyerarşisi, terleme ve

Büyük bir yayın balığı gibi nefesi kesiliyor, tribünlerden kutsanmış kentliler
ve askerler, şehir ve dünya.
Sen evlisin, Adam Pangratt.
"uzun süre ayrı yaşadık. Ben boşanıyorum.
Julia Abatemarco cevap vermedi. Başını çevirdi.
Şaşırdım.
Şaşkın.
Ve çok mutlu. Nedenini gerçekten bilmeden.
Kalabalık tezahürat yaptı ve çiçekler fırlattı. Roketler ve havai fişekler patladı
çatıların üzerinde ve gürültü ile duman arasında yapay ışıktaki
Novigrad'ın çanları sızlanma gibi geliyordu.

* * *

O bir kadın , diye düşündü Nenneke. Bir çocukla savaşmaya gitti. Ve sahip bir kadın geri dön. Kendinden emin. Kim olduğunu anlamak. Sessiz. Rahatlayın. Bir

Sayfa 384

Kadın.

Savaşı kazandı. Savaşın onu yok etmesine izin vermeyerek .

"Deborah," Eurneid sessizce listelemeye devam etti, "bir kampta tifüsten öldü.

Mayena. Bir tekne dolusu yaralanınca Prune Yaruga'da boğuldu alabora olmuş. Myrrhe bir saldırı sırasında elfler, Sincaplar tarafından öldürüldü.

Armeria'da hastane... Katja... '

Söylesene çocuk, diye nazıkçe ısrar etti Nenneke.

Katja, Eurneid boğazını temizledi, yaralı bir Nilfgaardlı ile hastane. Barışın sona ermesinden sonra, mahkumlar nerede değişti, onunla Nilfgaard'a gitti. '

"Rahibe her zaman" aşkın sınır tanımadığını "söyledim.

Peki ya İkinci Iola?

Eurneid aceleyle açıklamak için "Canlı," dedi. Maribor'da.

Neden geri dönmedi?

Usta başını eğdi.

"Tapınağa geri dönmeyecek anne," dedi sessizce. 'O bir bir buçukluk cerrah, Mister Milo Vanderbeck ile hastanede. O bunu söyledi

hastalara bakmak istiyor. Hayatını adamak istediği şey bu.

Onu affet anne.

'Affetmek?' rahibe ağıladı. Onunla gurur duyuyorum!

* * *

Philippa Eilhart sıkıldığı dişlerin arasından Geç kaldın, dedi. Geç kaldın kralların huzurunda bir ziyafet. Kanlı cehennem, Sigismund, endişen çünkü protokol iyi bilinir ve böyle bir günde onu göstermenize gerek yoktur.

bu ...'

Kraliçe Hedwig'in bakışıyla Dijkstra, `` Nedenlerim var, " dedi.

ve Novigrad hiyerarşisinden kaşlarını kaldırması. O da

rahip Willemer'in yüzündeki kaşları çattı ve yüzündeki alaycı

King Foltest. Seninle biraz konuşabilir miyim Phil?

"Tek başıma, sanırım ..."

Dijkstra gülümsedi "Bu en iyisi olur," Ama tercih edersen bende yok

daha fazla göz izlemeye itiraz. örneğin, güzel gözleri

Montecalvo hanımları.

"Sesini alçalt," diye mırıldandı büyücü kadın, gülümsemesini silmeden dudakları. '

Bana ne zaman röportaj vereceksin?

Sayfa 385

'Düşüneceğim. Seni bilgilendireceğim. Şimdi beni yalnız bırak, bu bir tören. Bir

büyük bayram. Fark etmemiş olsaydın sana hatırlatırım. '

"Harika bir şölen mi?"

"Yeni bir çağın eşiğindeyiz, Dijkstra."

Casus omuz silkti.

Kalabalık tezahürat yapıyordu. Havai fişekler patladı. Novigrad'ın çanları zaferi ve büyük bir zaferin işareti olarak çaldı.

Ama zil tuhaf bir şekilde yas tutuyordu.

* * *

"Dizginleri tut Jarre," dedi Lucienne. "Yiyecek bir şeyler alıyorum.

Dizginleri elinize sarın. Senin sadece bir tane olduğunu biliyorum. "

Jarre yüzünde utanç ve aşağılanma hissetti. O hala değildi

insanların bakmaktan başka yapacak daha iyi bir şeyleri olmadığı hissine alışkın

kütüğünde ve dikilmiş kolunda. Dünya fark etti

her saat, yarasına acıyarak ve ikiyüzlü bir şekilde servetinden yakınıyor,

ruhlarının derinliklerinde onu cüret eden bir şey olarak hor görürken

çirkinliğini, güzel hükümdarlık düzenini kurcalamak.

Lucienne'in itiraf etmekten başka seçeneği yoktu, bu konuda oldukça farklıydı. İnsanların geri kalanından daha anlamlı. Ne görmüyormuş gibi ne de düşmüş onu aşağılayan veya aşağılayan tavırlara dönüştü. Jarre birkaç kez bulundu kendisi bu sarışın kızın ona doğal ve normal davrandığını düşünüyordu. Ama bu fikir sürekli karşılık verdi. Kabul etmeyi reddetti çünkü o normal veya doğal davranmaya kendini kaptıramadı. Savaşta kesilenleri taşıyan vagon gıcırdadı ve sallandı. Sonra kısa yağmur mevsimi bunaltıcı sıcaklar gelmişti. Tarafından oluşturulan çukurlar sürekli askeri konvoyların geçişi kurudu ve sertleşti, fantastik şekillerin sırtları, kenarları ve çıkıntıları haline geldiler ve yuvarlandılar dört atın çektiği bunların üzerinden. Vagon bir gemi gibi sallandı ve sallandı bir fırtınada. Parçalanmış, en sakat ve bacaksız askerler küfretti ve küfretti kısık. Lucienne Jarre'ye sarıldı, büyüsunü paylaştı sıcaklık, olağanüstü yumuşaklığı ve heyecan verici koku karışımı - at, deri, saman, yulaf ve kız gibi ter. Vagon bir sonraki çukurda atladı. Jarre sarılmış dizginleri çekti bileğinin etrafında. Lucienne, dönüşümlü olarak ekmek ve sosis yerken, yan.

Sayfa 386

"Pekala ..." pirinç madalyonunu fark etti ve ustaca aldı Jarre'nin bir elinin dizginlerle meşgul olması avantajı. " burada mıyız? Aşk tılsımı mı? Yani sen de kandırıldın? Adam, kim Bu bibloyu icat etti, oldukça iyi bir kaçakçı olmalıydı. Talep için bunlar savaş sırasında, özellikle de çok fazla votkadan sonra harikaydı. Nedir içinde giydiğin kızın adı? Bir bakayım ... " "Lucienne," Jarre domates gibi kızardı, "Açma lütfen ... Ben" üzgünüm ama bu benim kişisel şeyim. Seni kırmak istemiyorum ama ... " Vagon sıçradı ve Lucienne sessizce Jarre'ye girdi. "Ci... ril... la," dedi çabayla, bir köylü kızının geniş kapsamlı bilgiye sahip. "Onu unutmayacaksın," madalyonu kapadı ve gitmesine izin ver, sonra çocuğa baktı. "Bu Cirilla, yani. Onu gerçekten sevdiyseniz. Muska ve büyüler işe yaramaz. Seni seviyorsa sadık olacak ve bekleyecek. "

"Bunun için?" Jarre kütüğünü kaldırdı.

Kız beni unutanlar gibi mavi gözlerini kıstı.

"Seni gerçekten seviyorsa, bekleyecek," dedi kararlı bir şekilde. "Ve Nothing Else Matters. Bunu biliyorum."

"Çok tecrüben mi var?"

Lucienne bu sefer "Seni ilgilendirmez," diye kızardı.

vardı ve kiminle. Ama başlarını sallayanlara ait olduğumu sanma baş ve sırtüstü yatın ve bacaklarını açın. Ama ne olduğumu biliyorum biliyorum. Bir kız bir erkeği seviyorsa, küçük parçaları değil, hepsini seviyor.

Bu nedenle, bir parçası eksik olsa bile onu seviyor. "

Vagon sıçradı.

Jarre dişlerini sıkarak, "Onu fazla basitleştiriyorsun," dedi.

"Aşırı basitleştirme ve idealleştirme, Lucienne." Küçük şeyi unutuyorsun detay, yani bir erkek bir bütün olduğunda, onu destekleyebilmesi gerekir. eş ve aile. Bir sakat olarak yapamam ... "

"Bah, önlüğüme ağlama" dedi telaşsız. "Siyah

Elini tuttu, başını değil. Neye bakıyorsun? Ben

ülke, ama gözlerim ve kulaklarım var. Bu arada anlayacak kadar zekiyim bir bilim adamı olduğunuzu söylüyorsunuz. Ek olarak ..."

Boğazını temizledi. Jarre de boğazını temizledi ve onu soludu.

koku. Vagon sıçradı.

Sayfa 387

"Ayrıca" kızı bitirdi, "Başkalarına ne dediğini duydum.

Senin öğrenildiğini. Tapınakta çalışan bir yazarı olduğunu. Yani el ...

Bah ... "

Vagon bir süredir çukurlara çarpmadan gidiyordu.

ama Jarre ve Lucienne habersiz görünüyordu - sıkıca baskı altında kaldılar birlikte.

"Pekala," dedi uzun bir aradan sonra, "Akademisyenlerle

şanslıyım. Oradaydı

Bir... Eskiden... Arkamdan yürüdü... Çok şey biliyordu ve gitmişti bir akademi aracılığıyla. Hatta onun adına bile gösterildi. "

"Adı neydi?"

"Sömestr."

"Hey kız," arkalarından Çavuş Derkacz aradı, ürkütücü bir görünüm

Mayena savaşı sırasında sakat kalan adam. "Kırbacı kır

o geldings kafaları, bu araba bir duvardan aşağı sümüklü gibi sürünüyor! "

"Evet, hızınızı artırın," diye ekledi ikinci bir sakat, altını kaşıyarak

parlak pembe deri ile kaplı bir güdükte pantolon bacak. "Yeterince" bu çorak topraklar. Tavernaları özledim. Ne yapacağımı bilmiyorsun bira! Daha hızlı gidemez miyiz? "

"Yapabilirim," Lucienne vagon kutusunun üzerinde döndü. "Ama bir delik açarsam tekerlekte veya dingilde, bira içmeyeceksiniz, sadece yağmur suyu. Size daha fazla vagon getirebilmemiz için bir hafta bekleyeceğiz. "

"Çok kötü," sırttı Derkacz, çünkü geçen gece bir rüya gördüm biz evlendik. Beni sırtında taşıyabilirsin ... "

"Keçi kokuyorsun" diye haykırdı Lucienne. "Veba seni ..."

Durdu, yolda seyahat eden engelli erkeklerin tüm yüzlerini görünce vagon aniden ölümcül bir şekilde soldu.

"Tanrılar!" biri ağladı. "Ve eve çok yakındık ..."

"Kaybolduk," dedi Derkacz sessizce ve telaşsızca. O basitti bir gerçeği ifade ederek.

Ve dediler ki, Jarre kendi kendine artık kalmadığını Sincaplar. Hepsini öldürdüğümüzü. Elflerle ilgili sorunun çözüldü.

Altı at vardı. Ancak daha yakından incelendiğinde sekiz sürücü vardı. Bineklerden ikisi iki kişi taşıyordu. Tüm atların ayakları vardı aritmik yürüyüş, başlarını öne eğdi. Bitkin görünüyorlardı. Lucienne derin bir iç çekti.

Sayfa 388

Elfler yaklaştı. Atlarından bile daha kötü görünüyorlardı. Gururlarından, küçümseyici üstünlüklerinden veya karizmatiklerinden geriye hiçbir şey kalmadı farklılıklar. Gerilla mangalarında bile genellikle dekoratif olan kıyafetleri, kirli ve düzensizdi. Saçları, gururları ve ihtişamları keçeleşmiş, yapışkandı kir ve kurumuş kanla. İri gözleri, genellikle herhangi bir ifadeden yoksundur.

artık panik ve çaresizlik uçuruyordu.

Farklılıklarından geriye hiçbir şey kalmadı. Ölüm, korku, açlık ve sıkıntı onları sıradanlaştırmıştı. Çok sıradan.

Korku uyandırmadılar.

Jarre, bir anlığına oyalanacaklarını düşündü, ama sadece arabaya bakma zahmetine girmeden yollar ve ormanda kaybolur ve yolcuları. Sadece arkalarında bir koku bıraktılar, hoş olmayan bir koku Jarre'nin sahra hastanelerinden hatırladığı - sefalet, idrar kokusu, ve iltihaplı yaralar.

Onlara bakma zahmetine girmeden geçtiler.

Fakat hepsi değil.

Kir ve kurumuş kanla kaplanmış uzun siyah saçlı bir elf onu durdurdu at arabanın yanında. Eyerine eğilmiş oturdu, kolu bir üzerinde sineklerin tırmandığı kanlı bandaj.

"Toruviel," dedi yoldaşlarından biri, " *En" ca digne, kaçık .* "

Lucienne ne olduğunu çabucak anladı. Ne olduğunu biliyordu bir köyde büyütülmüş olan elfte görünce, canlı açlık hayaleti. Bu nedenle içgüdüsel ve net tepki verdi. O elfe biraz ekmek teklif etti.

" *En" ca digne*, Touruviel, "elf'i tekrarladı.

Gümüş ceketinin yırtık kolunda bir amblem bulunan şirket Vrihedd tugayının yıldırımını.

Arabadaki sakatlar hareketsiz kaldılar, ta ki bir kası bile kıpırdamadı. o an, sanki bir büyü onları serbest bırakmış gibi aniden titriyordu. Onların elflere tutulan eller, sihirle sanki yiyecek, ekmek, peynir ortaya çıktı, pastırma ve sosis dilimleri.

Ve elfler bin yıldır ilk kez ellerini iki yana açtı insanlara karşı.

Lucienne ve Jarre, elflerin ağladığını gören ilk insanlardı. Harika boğucu hıçkırıklar, kirli yüzlerindeki gözyaşlarını silmeye bile çalışmıyorlar.

Elflerin gözyaşı kanallarının olmadığı iddialarını yalanlıyor.

Sayfa 389

" *En" ca ... Digne* , "kolundaki şimşekle elf'i tekrarladı.

Sonra uzanıp ekmeği Derkacz'dan aldı.

"Teşekkür ederim," diye titredi, dudaklarını şeye göre ayarlamakta zorlandı.

garip dil. "Teşekkür ederim dostum."

Bir süre sonra herkesin işinin bittiğini gören Lucienne, dizginleri atlar ve sarsıldı. Vagon gıcırdamaya ve takırdamaya başladı. Onlar sessiz.

Silahlı atlılarla karşılaştıklarında akşam yaklaşıyordu. Onlar beyaz, kısa kesilmiş saçlı bir kadının önderliğinde, yüzü yara izleriyle bozulmuş.

Biri yüzünü ağzının köşesinden gözüne doğru bir yay çizerek ikiye böldü. kadının sağ kulağının yarısı ve sol kolu dirseğin altında eksikti dizginlerin sarıldığı pirinç bir kancalı deri bir manşetle sona erdi

etrafında.

Şiddetli arzusuna ihanet eden düşmanca bir bakışla kadın intikam, elfler hakkında sordu. Scoia "tael hakkında. Teröristler. kaçaklar, iki gün önce imha edilen bir komando birliğinden sağ kalanlar. Jarre, Lucienne ve vagondaki sakatlar göz temasından kaçındı. beyaz saçlı, tek elle binici ve belli belirsiz mırıldandı ki hiçbir elf görmedim veya yolda kimseyle tanışmadım. *Yalan söylüyorsun* , bir zamanlar Black Rayla olan kadın diye düşündün. *Sen olduğunu biliyorum yalan söylemek. Merhametten yalan söylüyorsun. Ama bu bile onlara yardımcı olmayacak çünkü ben, White Rayla, merhamet bilmiyorum.*

* * *

"Yaşasın cüceler! Yaşasın Els Barclay!"

Novigrad'da kaldırım, ayakkabılı çizmelerin altında gürledi. Gönüllü Ordusu gazileri. Cüceler bir oluşum içinde yürüdüler beş, çapraz çekiçleri tasvir eden bayraklarını sallayarak.

"Çok yaşa Mahakam! Çok yaşa cüceler!"

"Onlara şan ve şeref!"

Aniden kalabalığın içinden biri güldü. Ve yakında herkes gülüyor.

"Bu bir skandal ..." dedi Hemmelfart. "Bir hakaret ... affedilemez ... "

"Aşağılık insanlar," diye tısladı rahip Willemer.

Foltest onlara sakince, "Onları görmüyormuşsun gibi davran," dedi.

Sayfa 390

"Ganimeti paylaştırırken gözden kaçmamalıydık" dedi Meve ekşi. "Ve rasyonlara eklemeyi reddetti."

Cüce subaylar ciddiyetlerini ve biçimlerini korudular ve ayağa kalktılar. tribün önünde ve selam verdi. Astsubaylar ve

Gönüllü Ordusu askerleri, ancak,

krallar ve hiyerarşinin dayattığı kemer sıkma önlemleri. Bazıları, tribünü geçtikten sonra, krallara dirsek eğildi, diğeri şunlardan birini yaptı en sevdikleri hareketler - dik orta parmaklı sıkılmış bir yumruk.

Bilim adamları bu hareketi *digitus infamis* olarak *tanımlar* . Sıradan insanlar onu çağırdı

daha kötü bir şey.

Kralların ve hiyerarşinin yüzlerindeki kızarıklık onların her iki isme de aşinaydı.

"Onların açgözlülüğüne hakaret etmemeliydik," diye ısrar etti Meve. "Orada insanlar çok titizler. "

* * *

Elskerdeg'in etrafındaki uğultu korkunç bir ilahiye dönüştü. Hiçbiri ateşin yanında oturan adamlar her şeye dikkat ettiler.

Uzun sessizliğin ardından ilk konuşan Boreas Mun oldu.

"Dünya değişti. Adalet yerine getirildi."

Hacı gülümsedi "Adaleti biraz abarttın dostum," dedi.

"Bununla birlikte, dünyanın değiştiğine katılıyorum.

fizik yasaları. "

"Merak ediyorum," dedi elf, "aynı kanunları düşünüyor muyuz".

Hacı, "Her hareketin bir tepkisi var" dedi.

Elf kıkırdadı ama kulağa dostça geldi.

"Sana bir nokta, insan."

* * *

"Eski İmparatorluk yargıcı Bertram Skellen'in oğlu Stefan Skellen, yukarı. Büyük Güneş'in lütfuyla ebedi İmparatorluğun Yüksek Mahkemesi sizi suçlandığınız suçlardan ve tacizden suçlu bulursa. İçin İmparatorluğa karşı bir komploya ihanet ve aktif katılım İmparatorluk Majesteleri'nin kişisi olarak. Suçun onaylandı ve kanıtlanmış ve Mahkeme herhangi bir hafifletme koşulu bulmuştur. Ayrıca İmparatorluk Majesteleri affetmeme hakkını kullandı. Bertram Skellen'in oğlu Stefan Skellen, buradan nakledileceksiniz. uygun zamana kadar tutulacağınız Kaleye mahkeme salonu

Sayfa 391

gelir. Memleketiniz olan Nilfgaard'a bir hain olarak, değersizsiniz yere basmak; Tahta bir kızak üzerine yatırılacak ve sürükleneceksiniz Millenium Meydanı'na atlar. Memleketi Nilfgaard'a bir hain olarak, sen havayı solumaya değmez; boynundan asılacaksın cennet ve yeryüzü arasında darağacı. Yani ölene kadar orada kalacaksın. Sonra vücudun yakılacak ve küller rüzgarlara saçılacak dünyanın dört bir yanı. Bertram Skellen'in oğlu Stefan Skellen, hain. ben İmparatorluğun Yüksek Mahkemesi Başkanı, size ceza veriyor ve bu senin adını son kez söyleyeceğim Şu andan itibaren unutulsun. "

* * *

"Başardık, başardık!" Profesör Oppenhauser, içeri girerken bağırdı dekanlığın ofisi. "Başardık beyler! En sonunda! En sonunda! İşe yarıyor! O hamle! İşe yarıyor!"

"Gerçekten mi?" Kimya profesörü Jean La Voisier, Carbonstinker olarak adlandırılan öğrencileri tarafından kuşkuyla sordu. "Bu gerçekten mümkün mü? Ve nasıl merak, işe yarıyor mu? "

"Devamlı hareket!"

"Perpetuum mobile?" haykırdı Edmund Bumbler, yaşlı zooloji öğretim Görevlisi. "Abartmıyorsun, sevgili meslektaşım?"

"Bir şey değil!" Oppenhauser, keçi gibi zıplayarak haykırdı. "Hiç de değil! İşler! İşlevsel bir cep telefonu başlattım ve çalışıyor! Durmadan! Sürekli! Sonsuza dek, ebediyen, daima! Onu tarif edecek kelime yok meslektaşlar, onu görmelisiniz! Benimle gel, acele et! "

Carbonstinker "kahvaltı yapıyorum" diye itiraz etti, ancak protestosu kayboldu kargaşa, heyecan ve yaygın telaş içinde.

Öğretmenler, mezunlar ve öğrenciler togaslarını toplamak için ayağa kalktı, pelerinler ve önlükler ve bağırışlar ve el hareketlerinin önderliğinde kapıya koştu

Oppenhauser. Carbonstinker bir *digitus infamis* ile onları kovdu ve tabağındaki ruloya döndü.

Bir grup bilim insanı, dünyanın meyvesini görmeye hazırlanıyordu. Oppenhauser'in otuz yıllık çabası, hızla ofise koştular. ve aniden yer titrediğinde kapıyı açmak üzereydik.

Dikkat çekici. Ve şiddetle. Çok kuvvetlice.

Sismik bir sarsıntıydı, neden olduğu bir dizi sarsıntıdan biri.

Stygga kalesinin imhası, büyücü Vilgeförtz'un saklandığı yer.

Ebbing'in çok uzaklarından gelen sismik dalga, Oxenfurt'a ulaştı.

Sayfa 392

Bir takırtıyla, birkaç vitray camın önünden düştü.

Güzel Sanatlar Bölümü. Nicodemus de Boot'un ilk tozlu büstü akademik kurumun rektörü, kaidesinden düştü. Carbonstinker "lar bir fincan çay, ekmeğini yediğı masadan düştü. Muzdan fizik bölümünden bir birinci sınıf öğrencisi olan Albert Solpietra, düştüğü sırada kadın tıp öğrencilerini etkilemeye çalışıyor.

Efsanevi Profesör Oppenhauser'in sürekli hareket makinesi mucit, hareketsiz kalmadan önce son kez hareket etti. Sonsuza dek. Ve öyleydi

yeniden başlatmak asla mümkün değildir.

* * *

"Cüceler çok yaşa! Çok yaşa Mahakam!"

Ne bir grup, ne askerler , hiyerarşi Hemmelfart'ı düşündü.

titreyen elleriyle geçit törenini kutsasın. Burada kimi tezahürat ediyorlar? venal condottieri, müstehcen cüceler, bu ne tür bir çılgınlık? İçinde son, bu savaşı kim kazandı, onlar mı biz mi? Tanrılar adına, uyarmalıyım hükümdarlar. Tarihçiler ve yazarlar işe koyulduğunda, konuya tabi olmalıyız

çalışmaları sansür yoluyla. Paralı askerler, büyücüler, kiralık katiller, insan olmayanlar ve her türlü şüpheli öge ortadan kaybolmalıdır. insanlığın yıllıkları. Onları silmeliyiz. Onlar hakkında tek kelime etme. Değil kelime.

Ve onun hakkında tek kelime bile etmedi, diye düşündü, dudaklarını sıkarak ve

Dijkstra'ya bakarak, açıkça sıkılmış bir ifadeyle geçit törenini izliyor.

Hiyerarşi, bir emir vermenin gerekli olacağını düşündü .

Dijkstra hakkında krallar. Onun varlığı terbiyeli insanlara hakarettir. Bu ateist

ve kötü adam. İz bırakmadan kaybolmasına izin verin. Ve unutulsun.

* * *

Düşündüğün bu, seni dindar mor domuz, sanıyorsun Philippa

Eilhart, hiyerarşinin zihnini zahmetsizce okuyor. Hükmetmek istiyor musun, yap

dikte etmek ve etkilemek mi istiyorsunuz? Karar vermek ister misin? Asla!

Karar verebileceğin tek şey hemoroidin ve bu bile

Kendi kışın ve oradaki kararların da alakası olmayacak.

Ve Dijkstra kalır. Ona ihtiyacım olduğu sürece.

* * *

Bir hata yaptığınızda, diye düşündü rahip Willemer, gözlerini dikerek

Philippa Eilhart'ın parlak kırmızı dudaklarında. Veya herhangi biriniz bir hata yaparsınız. Ve

Kibirinizi, kibirinizi ve gururunuzu kaybedeceksiniz. Ördüğünüz komplolar.

Sayfa 393

Ahlaksızlığın. Teslim olduğun vahşet ve sapıklıkların

yaşadığın Sonunda tüm ışık ayrılacak ve

Bir hata yaptığınızda günahlar yayılacaktır. O an gelecek.

*Çünkü bir hata yapmasan bile, ben bir yol bulacağım
sen. İnsanlığın başına bir talihsizlik gelecek - bir lanet, bir veba, bir veba
belki bir salgından... O zaman tüm suç sana ait olacak. Sen olacaksın
bilmeyerek vebayı önleyemediği için cezalandırıldı
sonuçlarından nasıl kaçınılır. Tüm suçu yanınızda taşıyacaksınız.
Ve sonra ateşi yakacağım.*

* * *

Kürkünün renginden dolayı Ginger adlı yaşlı erkek kedi öldü.
Çirkin. Acı, pençe, kan ve irin kusma ve acı çekerek sarsılma
kanlı ishalden. Altında olduğunu bilmesine rağmen miyavladı
onun haysiyeti. Miyavı acınacak derecede zayıftı. Hızla güç kaybediyordu.
Ginger neden öldüğünü biliyordu. Ya da en azından neyin öldürdüğünü
anladım
onu.

Birkaç gün önce eski bir yük gemisi olan Cintra'daki limana garip bir yük
gemisi girdi.

pruvada zorlukla okunabilen bir yazıt taşıyan kirli hulk

"Catriona". Zencefil - belli ki - adını okuyamadı. Yürüyen bir sıçan
bir bağlama halatından aşağı, rıhtıma indi. Sadece bir. Bir uyuzdu ve
kirli görünümlü fare. Ve bir kulağı eksikti.

Ginger fareyi ısırды. Açtı, ama içgüdüğü onu durdurdu
bu iğrençliği yiyor. Bununla birlikte, birkaç büyük, siyah, parlak pire
fareden atladı ve kürküne yerleşti.

"Bu kediye ne oldu?"

"Muhtemelen zehirlenmiştir."

"Ah, kokuyor! Çıkar onu buradan kadın!"

Ginger sertleşti ve sessizce kanlı ağzını açtı. Artık değil
evin hanımının onbiri için teşekkür ettiği süpürgeyi hissetti
yıllarca fare yakalamak. Bir olukta ölmek üzere evden atıldı
köpük ve idrar dolu. Ölmek ve bu nankör insanlara da dilek
ayrıca hastalanırdı. Onun kadar acı çekmek.

Son dileği kısa sürede gerçekleşti. Büyük bir boyutta. Çok büyük bir ölçek
kedinin aklını hayal bile edemezdi.

Ginger'ı oluğa atan kadın durdu ve çekti

Eteğini yukarı kaldırdı, böylece dizinin üstünü kaşıyabilirdi. Kaşındı.

Sayfa 394

Onu bir pire ısırmıştı.

* * *

Elskerdeg'in üzerinde yıldızlar parıldadı. Ateşten gelen kıvılcımlar

bu arka planda kayboldu.

"Ne Cintra'nın huzuru," dedi elf, "ne de daha görkemli Novigrad'daki geçit töreni bir dönüm noktası veya kilometre taşı olarak kabul edilebilir. Ne

anlamı nedir? Hükümetler gelirleriyle tarih yaratmazlar ve hükümler ve kimse yetkilerini hakikat olarak kabul etmeyecektir. Daha parlak olanlardan biri

insan küstahlığının tezahürü, sözde tarih yazımınızdır.

"Geçmiş olaylar" dediğiniz gibi görüşler ve hükümler sunun. Bu Doğa bu kadar kısa süreli bir varoluş vermiş olan siz insanlar için tipik bir böceğin ya da karıncanın yüz yılın altındaki gülünç yaşam sürelerinizle. Geçici varoluşunuz dünyanın karmaşıklığına uyum sağlamaya çalışıyor. Tarihin sürekli devam eden bir süreç olduğunu not almayı reddediyorsunuz ve asla bitmez; buradan buraya bölümlere ayrılamaz, tarihe kadar. Bırakın onu değiştirmek bir yana, tarihi tanımlamak imkansız değildir.

bir hükümdar tarafından ilan. Savaşı kazansanız bile. "

Hacı, "Felsefi bir söylemde bulunmayın" dedi. "Ben dedi, ben basit bir adamım. Ancak iki şeye dikkat çekeceğim.

Birincisi, kısa bir yaşam bizi çöküşe karşı korur, insanları yaşamaya zorlar. hayatın her anından yoğun ve eksiksiz bir şekilde yararlanmak ve tadını çıkarmak. ben

bir insan olarak konuşmak, ama aynı düşünce muhtemelen

Scoia "tael komandolarında savaşmaya giden uzun ömürlü elfler.

Yanlışsam düzelt."

Hacı makul bir süre bekledi, ancak kimse düzeltmedi onu.

"İkincisi," diye devam etti, "bana öyle geliyor ki hükümetler,

Geçmişini değiştirememek, onların müdahalesi ile

oldukça inandırıcı olan yanılsama. Araçlara ve yöntemlere sahipler. "

"Ah evet," dedi elf, yüzünü çevirerek. "Güçlülerin araçları vardır ve yöntemler. Ve onlarla tartışmak yok. "

* * *

Yığınlarla kaplı iskele korkuluğuna çarpan mutfak

yosun ve kabukları. Demirlemeler atıldı. Bağırışlar, yeminler vardı

ve komutlar.

Nilfgaardlı komutan "Yolların sonu elfler" dedi. "İçerideyiz Dillingen. Askerler sizi bekliyor. " Haklıydı, onları bekliyorlardı. Elflerin hiçbiri - ve kesinlikle Faoiltiarna değil - adil yollar ve af alacaklarına dair teminatlar. Scoia "tael Vrihedd tugayından memurların, Yaruga'dan sonra onları bekleyen kader. Çoğu uzlaştırıldı, metanetli kabul etti ve istifa etti. Hiçbir şey olmadığına ikna oldular başka türlü onları şaşırtabilir. Yanıldılar. Kadırgadan itildiler. Zincirleri gürültülü bir şekilde sallandı. Onlar iskeleden aşağı sürüldü ve iki sıra arasında bir tahta kaldırıma götürüldü. silahlı askerler. Orada siviller de vardı, hızlı gözleri atladı bir mahkumdan diğerine. *Seçimi onlar yapacak, diye* düşündü Faoiltiarna. O değildi yanlış. Yaralı yüzünün gözden kaçma şansı yoktu mümkün. "Isengrim Faoiltiarna. Demir Kurt. Ne güzel bir sürpriz!" Askerler onu mahkum kalabalığının dışına sürükledi. Coinneach Da Reo, *arkasından* , " *Va Faill* ," diye seslendi. ve kırmızı kartalın yeleşini giyen diğer adamlar tarafından sürüklendi. Redania. " *Se*" *ved, se dea!* " Faoiltiarna'yı seçen sivil, "Onu göreceksin," diye homurdandı. "ama sadece cehennemde! Zaten Drakenborg'da onu bekliyorlar. Bekle! Bu Riordain değil mi? Al onu! Sıradaki seçilecek olan Angus Bri Cri idi. Sadece üç tanesini seçmişlerdi. Sadece üç. Faoiltiarna ne olduğunu anladı ve aniden şaşırarak korkmaya başladı. " *Va Faill!* " Diye bağırdı Angus Bri Cri, kendisiyle birlikte sürüklenirken diğer kardeşler. " *Va Faill, fraeren!* " Bir asker onu acımasızca itti. Onları uzağa götürmediler. Marinaya yakın bir kulübeye geldiler. Sadece bir direk ormanıya sallanan rıhtımın dışında.

Sayfa 396

Sivil başını salladı. Faoiltiarna bir direğe doğru itildi. üzerine bir ip fırlattıkları giriş. Demir bir kanca takmaya başladılar ipe. Riordain ve Angus bir bankta yanına oturdu. Sivil soğuk bir sesle "Bay Riordain, Bay Bri Cri," dedi. "Var

af kapsamına alınmıştır. Mahkeme nazik olmaya karar verdi. Adalet ancak tatmin edilmesi gerekiyor, "yanıt beklemeden ekledi." için öldürdüklerin aileleri. Karar verildi. "

Her iki elfin de çığlık atacak zamanı yoktu. Arkalarından bir ilmik vardı boyunlarına atılır ve çekilir. Banktan düştüler ve zeminde sürüklendi. Elleri kelepçeli haldeyken gevşeyemediler halatlar. Cellatlar göğüslerinin üzerine diz çöktü. Bıçaklar parladı, çizim kan. İlmik, saçı diken diken eden sesleri susturmayı başaramadı son.

Uzun bir zaman aldı. Hep oldu.

Üçüncü bir sivil elfe "Kararınız, Bay Faoiltiarna," dedi. ek bir uzmanlık ile birlikte gelir. Fazladan bir şey ... "

Faoiltiarna herhangi bir uzmanlık alanı beklemeyecekti. Kilitli Son iki gecedir üzerinde çalıştığı kelepçeler şimdi sanki sihirle.

Ağır zincirden gelen korkunç darbe iki askeri de devirdi onu koruyor. Faoiltiarna daha sonra ayağa fırladı ve bir sivil suratine vurdu.

zincirleri, sonra örümcek ağlarıyla kaplı küçük bir pencereden atladı, camı ve çerçeveyi süpürmek ve kan kalıntılarını bırakmak ve kıyafetlerinin parçaları.

İskelenin kalaslarına takırdadı. Yuvarlandı, yuvarlandı ve daldı balıkçı tekneleri ve mavnaların arasında suya. Kalın zincirler hala sağ bileğine bağlıydı, onu dibe sürükledi. Faoiltiarna hayatı için savaşmak için tüm gücüyle savaştı, yakın zamana kadar umursamıyordu.

"Yakala onu!" askerler kulübeden dışarı çıktı. "Yakala onu! Öldür onu!" "Orada!" İskelenin daha aşağısından gelen diğerleri bağırdı. " tekneler! "

"Vurun onu!" sivil boğuk sesle bağırdı, kanı durdurmaya çalışarak gözünden akan iki eli. "Öldür onu!"

Tatar yaylarının çıt sesini duydu. Martılar ciyaklayarak geçti.

Sayfa 397

Mavnalar arasındaki kirli su, oklar.

* * *

"Yaşasın!" Geçit töreni uzuyor ve Novigrad'ın kalabalıkları yorgunluk ve ses kısıklığı belirtileri gösteriyordu. "Yaşasın!" "Krallara şükürler olsun!"

Philippa Eilhart, kimsenin yetkisiz olmadığından emin olarak etrafına baktı.

dinliyordu ve Dijkstra'ya doğru eğildi.

"Benimle ne hakkında konuşmak istedin?"

Casus da etrafına baktı.

"Geçen yıl Temmuz ayında Kral Vizimir'e düzenlenen suikast."

"Dinliyorum"

"Kralı öldüren yarı elf," Dijkstra sesini bile alçalttı devamı, "kesinlikle deliydi. Ama o yalnız değildi."

"Ne diyorsun?"

"Sessiz olun," diye tısladı Dijkstra. "Sus, Phil."

"Bana Phil deme. Kanıtın var mı? Ne? Nereden?"

"Sana nerede olduğunu söylersem" şaşırırdın Phil. Ne zaman bekleyebilirim

Ladyship ile seyirci mi? "

Philippa Eilhart'ın gözleri iki siyah dipsiz göl gibiydi.

"Yakında, Dijkstra."

Çanlar çaldı. Kalabalık boğuk bir şekilde alkışladı. Askerler yürüdü. Yaprakları

çiçekler Novigrad'ın kaldırımına kar taneleri gibi düştü.

* * *

Hala yazıyor musun?

Ori Reuven irkildi ve sıçradı. Dijkstra'ya hizmet etmişti on dokuz yıl, ama hala onun gizli hareketlerine alışık değildi. patron, aniden ortaya çıkışı ve bunu nerede ve nasıl yaptığı.

'İyi akşamlar, ahem, ahem, lordum ...'

'Gölge İnsanlar,' Dijkstra el yazmasının ön yüzünü okudu.

tablodan alınmıştır. Ya da Majestelerinin Gizli Servisinin hikayesi,

Yazan Oribasius Giafranco Paolo Reuven, hukuk mezunu... Oh, Ori. Senin akranın,

çok saçma ... '

'Ahem, ahem ...'

Hoşçakal demeye geldim Ori.

Reuven şaşkınlıkla ona baktı.

Sayfa 398

'Görüyorsun sadık dostum' dedi casus, memuru beklemeden öksürmek için, 'Ben yaşlıyım ve bunun yanında aptalım. Bire bir kelime söyledim

kişi. Sadece bir. Ve sadece bir kelime. Bir kelimeydi çok fazla ve bir

çok fazla kişi. Dikkat et Ori. Duyuyor musun?

Ori Reuven şaşkın gözlerini devirip başını salladı. Dijkstra bir an için sessiz.

Bir an sonra 'Duymuyorsun,' dedi. Ve onları duyuyorum. İçinde koridorlar. Tretogor şehrinin etrafında koşan fareler. İşte onlara sahibiz. Yumuşak küçük pençeleri üzerinde yaklaşıyorlar.

* * *

Gölgelerin karanlığından çıktılar. Siyah, maskeli ve hızlı fareler gibi. Ön odadaki gardiyanlar ve nöbetçiler, dar köşeli stilettolarının yıldırım çarpmalarına ağlıyor. Süpürülmüş ve lekeli Tretogor Sarayı'nın zemininden kan aktı ahşap zeminler, Vengerberg'deki nadir halılara sızıyor. Bir ceset izi bırakarak tüm koridorlardan aşağı indiler. "İşte" dedi biri, bir kapıyı göstererek. Sesi bir atkıyla boğuktu yüzünü gözlerine kadar kapatan. Oradan. Ofis aracılığıyla eski Reuven'in çalıştığı yer. '

'Kaçış yok' dedi sorumlu olan gözleri parladı kadife maske açıklıklarından. Masanın arkasında kör bir oda var, penceresi bile yok. '

Tüm koridorlar kapalı. Tüm kapılar ve tüm pencereler. O Kaçamayacak. O bizim tuzağımızda. '

İleri!

Kapı açıldı ve silahlar parladı.

'Ölüm! Katil işkenceciye ölüm! '

Ahem, ahem? Ori Reuven miyop ve korkulu gözlerini devirdi. Ne yapmalı İstedığınız? Size nasıl, ahem, ahem, yardımcı olabilirim beyler? '

Katiller, Dijkstra'nın özel odasının kapısına koştu.

Fareler gibi odanın etrafında, her kuytuya ve huysuzluğa nüfuz ediyor. Uçtular

zemin üzerinde, duvar halılarında, boyamalarda ve panellerde toplama. Stilettoları ile

perdeleri ve döşemeleri yırttılar.

'O gitti!' diye bağırdı biri, ofisten koşarak. 'O gitti!'

'O nerede?' sordu lidere, Ori'nın üzerine eğilerek ve onu bir siyah maskesinin deliklerinin arkasından bakın. "O lanet köpek nerede?"

Sayfa 399

Ori Reuven korkmadan, Burada olmaz dedi. Bunu kendin görebilirsin.

'O nerede? Konuş! O nerede?'

Bilmiyorum, ahem, ahem, diye öksürdü Ori. Ben kardeşimin bekçisi miyim?

"Öleceksin yaşlı adam!"

'Ben yaşlı bir erkeğim. Hastayım. Ve çok yorgun. Ahem, ahem. sahip değilim

bıçaklarınızdan herhangi bir korku. '

Katiller koşarak odadan çıktı. Ve onlar kadar çabuk ortadan kayboldu ortaya çıktı.

Ori Reuven'ı onlar öldürmediler. Emirlerle uyuyorlardı. Ve arasında

Ori Reuven ile ilgili hiçbir şeyin olmadığı emirler.

Oribasius Giafranco Paolo Reuven, çeşitli hapisanelerde altı yıl geçirdi.

onu sorgulayan ardışık hakimler tarafından defalarca sorgulandı

çoğu zaman bir anlam ifade etmeyen çeşitli konular.

Altı yıl sonra serbest bırakıldı. O sırada çok hastaydı. Scurvy vardı

dişsiz bıraktı, kansız kılsız, glokom görmez ve astım

nefessiz.

Sorgulama sırasında iki elinin parmaklarını kırdılar.

Vahşi doğada bir yıldan az yaşadı. Bir tapınak bakımevinde öldü. İçinde sefalet. Unutulmuş.

Gölge İnsanlar kitabının el yazması veya *O'nun hikayesi*

Majestelerinin Gizli Servisi iz bırakmadan ortadan kayboldu.

* * *

Gökyüzü doğuya doğru aydınlanıyordu, ağaçların tepeleri soluk bir auraya sahipti

o şafağı müjdeledi.

Şenlik ateşinin etrafında uzun süre sessizlik vardı. hacı

elf ve izci ölmekte olan ateşi izlediler ve hiçbir şey söylemediler.

Elskerdeg yine sustu. Uluyan hayalet yorulmuştu

onlara uluyan, sonunda oturan üç kişinin

ateşin etrafında tek bir hayalet için endişelenmek için çok fazla korku görmüştü.

'Birlikte seyahat edeceksek,' dedi Boreas Mun aniden gözleri hala

ateşin közlerinde kalan, parlak yakut kırmızısı, 'yapmalıyız

şüphelerimizin üstesinden gelin. Olan her şeyi geride bırakın.

dünya değişti. Önümüzde yeni bir hayat var. Bir şey biter

bir şey başlar ... Umuyorduk ... '

Durdu ve öksürdü. Bu şeyler hakkında konuşmaya alışkın değildi

ve alay etmekten korkuyordu. Ama arkadaşları şaka yapmıyordu

ya da gülmek. Tam tersine, Boreas onlardan gelen bir scklk hissetti. Elskerdeg Geidinin ötesinde bunu yapacağımızı umuyorduk, diye devam etti.

Zerrikania veya Haakland'da daha güvende olun. Uzun ve tehlikeli bir seyahat. Eğer onu birlikte keşfedeceksek... stesinden gelmeliyiz.

şüpheler. Benim adım Boreas Mun. '

Kenarlı şpkalı hac durdu, gl

ereve ve uzanmş elini ona doğru salladı. Elf de yükseldi. Bir

dehşet verici şekli bozulmuş yüzünde garip bir yüz buruşturma belirdi.

Takipi ile el sıkştktan sonra hac ve elf de sallandı

eller.

Hac, "Dünya değişt" dedi. Bir şey biter. Ben Sigi

Reuven. '

"Bir şey başlar," yaralı yüzü yüzünü ekşitmiş elf,

tüm belirtilere göre bir gülümsemeydi. Benim adım... Wolf Isengrim.

abucak el sıkştlar. şddetli bir şekilde, aniden bile.

Bir an iin bir jestten öte bir savaşın nsz gibi göründü

uyum. Ama sadece bir an iin. Ateştaki odun kıvlcmlar satı,

olayı canlı havai fişeklerle kutlamak.

"Kötülük beni götür," diye sırttı Boreas Mun.

güzel arkadaşılk.'

Sayfa 401

... Diğer sadklarn oğu gibi, Aziz Philippa da

Krallğa ihanet etmek, isyan ıkarmak ve komplo kurmakla kirlenmiş

bir darbe. Kafir ve mezhepi Willemer hukuka aykırı olarak atandı

kendisi başıpiskopos unvanyd ve Aziz Philippa'nn atlmasını emretti.

karanlık bir zindana girip soğuk ve alıkla onu rahatsız etmek, ta ki

sulandğı ve tövbe ettiği günahlarını itiraf etti.

Ayrıca onu kırmaya alışmak iin eşitli işkence aletleri kullanıldı.

ruh. Ancak Aziz Philippa kmseyerek yüzüne tükürdü ve onu suladı

sodomi.

Kafir onu soydu ve dikenli telle kırbaladı

ve trnaklarının altına keskin kıymklar yerleştirdi. Durmadan

İnanc hakkında vaaz veriyor ve Tanrıa'y suluyor. Ancak St.

Philippa ona güldü ve hastasını iyileştirmesini tavsiye etti.

zihin.

Willemer daha sonra onu rafa götürme emrini verdi ve

gergin kancalarla vücudunu yırtıp yakarken

mumlarla. Bu şekilde işkence görmesine rağmen, Aziz Philippa hibir

vücutta zayıflık ve aslında direnci ve dayanıklılığı görünüyordu neredeyse insanüstü. Celladın kolları korkuyla gevşedi ondan geri çekildiler. Sonra pis sapkın Willemer, onları tehdit etti ve işkenceye devam etmelerini söyledi. St. Philippa kırmızı sıcak ütülerle uzuvlarını eklemlerinden çekti ve demirci maşasıyla göğüslerini çekti. Ve o geçmesine rağmen bu eziyetten uzakta hiçbir şey itiraf etmedi. Utanmaz kafir Willemer, kutsallarımızın kitaplarını okuyoruz babalar, daha sonra bu cezadan dolayı acı çekti ve bu bitlerdi ve solucanlar onu diri diri yemeye başladı, bağırsakları çürüdü ve öldü sefil bir şekilde. Onun leşi berbat bir koku taşıyordu ve kimse onu gömmek istedi ve bu yüzden bir bataklığa düştü. Aziz Philippa'nın acısı ve ölümü için ebedi hatırası bir şehidin tacı haklıdır. Yüce Anneyi verelim Tanrıça, dersleri ve öğretileri için övgüde bulunur. Amin. Aziz Philippa'nın Hayatı, Mons Calvus'un Şehidi Tretogor Breviary'sinde Derlenen Şehitler Kitabı, Kutsal Babaların ve Annelerin Tefekkürü.

Sayfa 402

ON BİRİNCİ BÖLÜM

Deli gibi çok yüksek hızlarda dörtnala koştular. Canlıdan geçtiler bahar günleri.

Atlar uçuyorlardı ve emekleyenler boyunlarını ve sırtlarını büktüler ve gözlerine inanamadılar - sadece gördüler mi

biniciler mi yoksa hayaletler mi?

Geceleri, karanlık, nemli gecelerde ve sıcak havada dörtnala koştular yağmur. İnsanlar yatakta uyandı ve etrafa dehşet içinde baktılar. içlerinde, boğazlarında ve göğüslerinde büyüyen acı. Yataktan atladılar panjurların çarpma sesinde, çocukların ağlamasında ve köpeklerin ulumaları. İnanmadan pencereden baktılar gözleri - bu biniciler miydi yoksa hayaletler miydi? Ebbing'de üç iblis hakkında hikayeler dolaşmaya başladı.

Üçlü sürücü birdenbire, birdenbire, sanki sihirle, kaçma fırsatı bulamayan Topal'ı gafil avlıyordu. Hiçbiri yardım istemek için zamanı var mıydı? Beş yüzden fazla adım ayrıldı köyün ilk sırasından sakat. Daha yakın olsa bile sakat Kıskaçlık sakinlerinden hiçbir yardım almayacaktı. Öyleydi

Bu uykulu mezrada genellikle sabahın geç saatlerinden başlayıp akşamın erken vakti.

Yerel bir dilenci ve filozof olan Lame lakaplı Aristoteles Bobeck siesta sırasında köylülerin hiçbir şeye cevap vermeyeceğini biliyordu. Biniciler üçtü. İki kadın ve bir erkek. Adamın beyaz saçları vardı ve sırtında yatan bir kılıç. Kadınlardan biri siyah giyinmişti ve beyaz ve mürekkep gibi siyah, kıvrıkcık saçları vardı. En küçüğünün kül rengi saçları vardı ve yanağında şekilsiz bir yara izi. Güzel bir siyah kısrağa bindi. Topal atı önceden görme duygusu vardı.

En genç kız önce konuştu.

"Buralı mısın?"

Sayfa 403

Dişleri takırdayan Lame, "Ben hiçbir şey yapmadım," dedi. "Morel topluyorum

buraya. Merhamet et, sakatlara zarar verme. "

"Buralı mısın?" Tekrarladı, yeşil gözleri parlayarak uyarı.

Lame utanmaya başladı.

Evet, leydim, dedi. Buradan Brika'dan geliyorum. Demek istediğim, Kıskançlık. Ben burada doğdum ve kesinlikle öleceğim ... "

Geçen yaz burada mıydın ve sonbahar mı?

"Başka nerede olurdum?"

"Bana sorularla cevap verme!"

Ben buradaydım, leydim.

Kara kısırak başını salladı ve kulaklarını dikti. Sakat hissetti

beyaz saçlı ve siyah saçlı kadının bakışları

dikenler. En çok beyaz saçlı adamdan korkuyordu.

Yara izi olan kız sakat olana "Geçen yıl, Eylül ayında, daha fazlası özellikle dokuz Eylül, ayın ilk çeyreğinde altı genç insanlar burada öldürüldü. Dört erkek... Ve iki kız. Hatırlıyor musun bu?"

Lame yutkundu. Bir süredir şüphelendi, şimdi emindi.

Kız değişmişti. Sadece yüzündeki yara izi değildi. O değildi

şimdi direğe bağlandığı zaman olduğu gibi ve

Bonhart, onu Sıçanların kafalarını keserken izlemeye zorladı. Değil

Chimera's Head Inn ve the *Chimera's Head Inn*'de soyunmaya zorlandığı zamanki gibi .

Bounty Hunter onu yendi. O gözler... O gözler değişmişti.

"Konuş!" Siyah saçlı kadını kırdı. "Bize ne yaptığımızı söyle Sor!"

Topal, "Leydim, hatırlıyorum," dedi. "Altı çocuğun olduğunu hatırlıyorum öldürüldü. Geçen yıl öyleydi. Eylülde."

Kız bir süre sessiz kaldı. Ona bakmıyorum ama bir noktada mesafe, omzunun üstünde.

"Öyleyse, muhtemelen biliyorsun ..." dedi sonunda, çabayla, "nerede gömülü olan gençler. Hangi kampın dibinde... hangi altında çöplük ya da çöplük ... Ya da cesetler yakılmışsa ...

ormana götürüldü ve tilkilere ve kurtlara bırakıldı... Beni oraya götür. Yapmak anladın?"

Anlıyorum leydim. Beni takip edin, kısa bir yürüyüş.

Sayfa 404

Öne doğru topalladı ve ense üzerinde atların sıcak nefesini hissetti. onun boynu. Asla yukarı bakmadı. Bir şey ona yapmaması gerektiğini söyledi.

Bir süre sonra "İşte buradayız," dedi. Burası bizim köy mezarlığımız. İşte sorduğunuz sorular, Lady Falka. "

Derin bir nefes aldı. Lame, üzerindeki ifadeyi görmek için ona baktı. onun yüzü. Siyah saçları ve beyaz saçları sessizdi, yüzleri taş gibiydi. O ortak mezarın uzun alçak höyüğüne baktı, temiz, düzenli ve tepesinde kumtaşı levhalar ile. Höyüğü süsleyen ladin rengi solmuş ve uzun zaman önce birinin buraya yerleştirdiği çiçekler şimdi kuru ve sarımsı.

Kız atından aşağı atladı.

"DSÖ?" Kız sessizce sordu, hâlâ tepeye bakıyordu.

"Pekala," Topal boğazını temizledi, "Yerli halkın çoğu Kıskançlıktan katkıda bulundu. Ama çoğunlukla dul Goulue ve genç Nycklar'dı. dul her zaman iyi ve nazik bir kadın olmuştur. Ve Nycklar... o korkunç rüyalar tarafından perili. Ölülere uygun bir cenaze töreni yapana kadar. "

"Dul eşi ve Nycklar'ı nerede bulabilirim?"

Lame uzun bir süre sessiz kaldı.

"Dul kadın burada o huş ağacının arkasına gömüldü," dedi sonunda, kızın yeşil gözlerine korkusuzca bakıyor. "O tarafından alındı bu kış zatürre. Ve Nycklar askere alındı. Duyduk sözde savaşta öldü. "

Unutmuştum, diye fısıldadı. "Kaderlerinin

benimkiyle bağlantılı. "

Höyüğe yaklaştı ve diz çöktü ya da yere düştü. O eğildi, neredeyse yüzünü kumtaşı levhalarına değdiriyordu. Lane fark etti beyaz saçlı adam iniyormuş gibi bir hareket yaptı, ama koyu renk ... saçlı bayan onu kolundan yakaladı ve onu bir jest ve bakışla tuttu. Atlar başlarını yana savurarak ve başlarını salladılar. Uzun bir süre kız mezarların üzerinde diz çöktü, sessizce kımıldayan dudakları

litany. Ayağa kalktı, sendeledi. Lane yanlışlıkla dirseğini yakaladı. O güçlü bir şekilde başladı ve kolunu çekti. Kızgınlıkla ona baktı gözyaşlarıyla. Ama tek kelime etmedi. Hatta teşekkürle başını salladı üzüntüsünü tuttuğunda.

"Pekala, leydim Falka," diye cüret etti. "Kaderin garip çarkı dönüyor. O zamanlar korkunç bir durumdaydın. Çok azımız burada

Sayfa 405

Kıskançlık hayatınla kaçacağını düşündü. Ve bugün buradasın Goulue ve Nycklar öteki dünyadayken hayatta ve iyi durumda. Kim yapabilir

mezar için minnettarlığını ifade ediyorsun ... "

"Adım Falka değil," dedi sertçe. Benim adım Ciri. Ve saygılarımla... "

Koyu saçlı olan, "Onun yüzünden onur duyabilirsin," dedi. ürpertici bir şekilde, Lane'i ürpertiyor "Onun lütfu için, insanlık geldi hepimize, tüm köyünüze ve bu sizin ödülünüzdür. Ve sen de yapma bunun ne kadar büyük olduğunu biliyorum. "

Dokuz Nisan'da, gece yarısından kısa bir süre sonra, bölgenin ilk sakinleri Claremont, dul kadınlarının arasından titreyen parlak kırmızı bir parıltıyla uyandı.

evleri. Kasaba sakinlerinin geri kalanı yataktan fırlayarak çılgılık, kargaşa ve alarm zilinin çalması.

Binalardan sadece biri yanıyordu. Büyük bir ahşap bina bir zamanlar adı bile olmayan bir tanrıya adanmış eski tapınak en yaşlı kadınlar tarafından hatırlandı. Tapınak şimdi öyleydi zaman zaman sirk gösterilerinin düzenlendiği bir amfiteyatroya dönüştürüldü,

Claremont köylülerini dışarı çekmek için kullanılan savaşlar ve diğer sapmalar

can sıkıntısı, melankoli ve uyuşukluk.

Amfitiyatro artık alevler içindeydi ve patlamalarla sallanıyordu. Nereden bütün pencereler alevler saçıyordu.

"Dışarı koy! Adında bir tüccar olan amfitiyatro sahibini kükredi

Houvenaghel koşuyor ve ellerini sallıyor, güçlü paçası titriyor. Bir gece içkisi ve ağır, kürklü bir paltosu vardı. sabahlığının üzerine atıldı. Çamurda çıplak ayakla koştu sokaklar.

"Dışarı koy! Erkekler! Su getir!"

"Bu tanrıların cezasıdır" dedi yaşlı bir kadın. "İçin eski meskenlerinde yaşanan şikayetler. "

Evet teyze. Bu kesinlikle."

Yanan binadan su birikintilerini buharlaştıran ısı yaydı. tıslayan kıvılcımlar ile kokuşmuş at idrarı. Aniden bir rüzgar çıktı.

"Dışarı koy! Houvenaghel çılgınca çılgılık attı ve yangının bira fabrikası ve tahıl ambarı. Erkekler! Su için kova alın! "

Sayfa 406

Gönüllü sıkıntısı yoktu. Claremont'un kendi ateşi bile vardı Houvenaghel tarafından donatılmış ve bakımı yapılan departman. Her şeyi yaptılar

yangını söndürme gücünde. Ama faydasızdı.

İtfaiye komutanı, "Başa çıkamayız," diye homurdandı.

kurum bulaşmış yüz. "Bu sıradan bir yangın değil ... Cehennemden çıkan bir ateş."

"Kara büyü ..." başka bir itfaiyeci öksürdü.

Yanan binadan uğursuz bir gıcırtı ve ses çıkarıyorlar kirişlerin ve kirişlerin çatlaması. Gök gürültülü bir gürültü ve kıvılcımlar vardı

ve alevler gökyüzüne yükseldi.

Çatı kırıldı ve arenaya düştü. Bütün bina sanki eğildi seyirciye boyun eğmek.

Sonra duvarlar çöktü.

Çaba göstererek itfaiyeciler ve gönüllüler savaşın bir bölümünü kurtarmayı başardılar.

tahıl ambarı ve bira fabrikasının yaklaşık dörtte biri.

Şafak kokulu ve keskin geldi.

Houvenaghel çamura ve küllere oturdu, içkisi ve cüppesi isli ve kirli. Çocuk gibi somurtarak acı bir şekilde ağladı. Doğal olarak sigortaladı tiyatro, bira fabrikası ve tahıl ambarı. Sorun, sigortanın şirket Houvenaghel'e aitti. Hiçbir şey, vergi dolandırıcılığı bile yapamaz

kayıplarını telafî et.

Şimdi nerede? Geralt sordu duman sütununa bakarak pembe sabah gökyüzünü bulandırdı. "Başka nereyi ziyaret etmek istersin Ciri?"

Ona baktı ve çok geçmeden sorduğuna pişman oldu. Aniden istedi ona sarıl, onu kollarında tutmayı, ona sarılmayı ve okşamayı hayal etti onun saçı. Onu korumak için. Ve asla yalnız kalmasına izin verme. Hiç acı çekmemek

daha kötü. Ve ona onu yapacak hiçbir şeyin olmayacağını intikam almak istiyor.

Yennefer sessizdi. Yenfer son zamanlarda sık sık sessizdi.

"Şimdi," dedi Ciri sessizce, "Unicorn adında bir köye gidiyoruz. İsim kasabayı koruyan saman tek boynuzlu attan geliyor. Fakir ve gülünç kukla. Hoşuma giderdi, orada olanları hatırlatmak için sakinleri... değerli olmasa bile, en azından daha onurlu bir idole sahipler. İsterim

Yardımlarını istemekten hoşlanıyorum Yenfer, çünkü sihir olmazsa ... " Elbette, Ciri. Sırada ne var?"

Sayfa 407

"Pereplut Bataklıkları. Eminim ki bulabileceğim ...

bataklığın ortasında bir kabin. Bir adamın kalıntılarını bulacağım. İstiyorum

o düzgün bir mezarda dinlenmek için kalır. "

Geralt hiçbir şey söylemedi. Ama uzağa bakmadım.

"Sonra," diye devam etti Ciri, en ufak bir zorluk çekmeden

bak, "Dun Dare köyü. Yerel taverna muhtemelen yakıldı

ve hancı öldürülmüş olabilir. Bu benim hatam; ben ... idim

kin ve intikamla kör olmuş. Bir ailesi olsaydı, denerim ve telafî ederim hayatta kalanlar."

Hâlâ ona bakan Geralt, "Bunu telafî edemezsin," dedi.

Biliyorum, dedi keskin bir şekilde, neredeyse öfkeyle. "Ama önünde duracağım

onları alçakgönüllülükle. Gözlerindeki bakışı hatırlayacağım. Umarım ki

O gözlerin hatırası beni benzer hatalardan koruyacak. Öyle mi

anladın mı Geralt? "

Yennefer, Anlıyorum, Ciri, dedi. "İkimiz de seni çok anlıyoruz

peki canım. Hadi gidelim."

Atlar büyüdü bir fırtınanın rüzgarıyla taşınır gibi koştu. Endişe eden binicilerden oluşan üçlü, yolda bir hacı başını kaldırdı. Bir tüccar yük vagonu, kanundan kaçan bir suçlu, atılan bir yerleşimci ülkesinin dışında. Bir serseri yukarı baktı, bir asker kaçağı ve bir asayla bir gezinti. Onlar başlarını kaldırdı, şaşırılmış ve korkmuş. Gözlerine inanmamak. Geso in Ebbing'de hikayeler dolaşmaya başladı. Vahşi Av hakkında. Yaklaşık üç hayalet binici. Söylentiler icat edildi ve akşamları, kızarmış soğan ve tereyağı kokan dumanlı barlarda ve toplantı odaları ve kulübeler. Söylentiler uyduruldu, anlatıldı ve abartıldı. Bir büyük kahramanlık ve şövalyelik, şeref ve dostluk savaşı yanı sıra anlamsız ihanet. Her zaman kazanan samimi ve sadık sevgiyle sonunda, her zaman suçluların suçu ve cezası hakkında adalet tarafından vuruldu. Gerçek, her zaman olduğu gibi, su üzerindeki petrol gibi yükseliyor. Yalan uydurdular ve bu masallardan zevk aldılar. Saftan zevk aldılar fantezi. Çünkü gerçek dünyada her şey tersini yaptı. Efsane büyüdü. İnsanlar trans halindeymiş gibi dinlediler, cadı ve büyücünün hikayesini anlatan hikaye anlatıcısının vurgulu sözleri

Sayfa 408

büyücü. Kırlangıçlar Kulesi'nin hikayesi. Ciri'nin, büyücünün yaralı yüz. Kelpie'den, büyüdü siyah kısrak. Gölün Leydisi. Bu yıllar sonra geldi. Ama şimdilik, yağmurla ıslanmış bir tohum gibi, efsane filizlendi ve büyüdü insanlar arasında.

Mayısın ne zaman geldiğini anlamadılar. İlk önce gece fark ettiler, Belleteyn'in parlak, uzak ateşlerini gördüklerinde. Ciri, garip Heyecan Kelpie'nin sırtına sıçradı ve dörtmala ateşlere doğru ilerledi, Geralt ve Yennefer samimi andan yararlandı. Gerekli kıyafetleri çıkardıktan sonra koyun postuyla seviştiler. yer. Acilen, sessizce, sözsüz sevişiyorlardı. Onlar yaptı Ancak çabuk sevin. Ve sonra doruk ve tatmin geldi, titreyerek ve öpüşerek birbirlerinin gözyaşları, kaderin onlara ifade etmeleri için zaman vermiş olmasına şaşıtı. Aşk.

Geralt?

Dinliyorum Yen.

"Biz ... Biz birlikte olmadığımızda, başka kadınlarla birlikte miydin?"

"Hayır."

"Bir kez değil?"

"Bir kez değil."

Sesin titremedi. Bu yüzden sana neden inanmadığımı bilmiyorum. "

Ben sadece senin için Yen.

Şimdi anlıyorum.

Farkında olmadan May gelmişti. Karahindiba çayırlarda büyüdü ve ağaçlar beyaz, kabarık ve çiçeklerle doluydu. Meşe de acele etmek için asıl, karanlık kaldı ama kenarlarda yeşil yapraklar başlıyordu göstermek için.

Açık gökyüzünün altında geçirdikleri bir gece, cadı uyandı bir kabustan. Sanki felç olmuş ve çaresizmiş gibi görünüyordu, büyük bir gri baykuş yüzünü pençeliyordu ve keskin kancalı gagasıyla

Sayfa 409

gözlerini dışarı çıkar. Uyandı. Ama birinden hareket edip etmediğinden emin değildi başka bir kabus.

Kamp yerlerinin üzerine atları ürküten parlak ışık döküldü. İçinde Parlaklığın ortasında bir oda görünüyordu - bir kaledeki sütunlu bir salon. Bir masanın etrafında on figür oturuyordu.

On kadın.

Kelimeleri duyabiliyordu. Cümle parçacıkları.

"... Onu bize getir, Yennefer. Size emrediyoruz. "

Bana emir veremezsin. Ona emir veremezsin. Yapmazsın onun üzerinde herhangi bir gücü var! "

Onlardan korkmuyorum anne. Hiçbir şey yapamazlar. Eğer isterlerse ben onların önünde duracak. "

"Önce Haziran'da görüşeceğiz. Yeni ayda. İkinize de emrediyoruz belirir. Sizi uyarıyoruz, itaatsizliği cezalandıracağız. "

Şimdi geleceğim Philippa. Onunla kalmasına izin ver. Onu bırakma tek başına. Sadece birkaç gün. Hemen geleceğim. Bir iyilik gösterisi olarak inanç. Yemin ettim, Philippa. Lütfen."

Işık zonklamaya başladı. Atlar homurdandı, çıldırdı ve tekmeledi zemin.

Büyücü uyandı. Bu sefer gerçek.

Ertesi gün Yennefer korkularını doğruladı. Uzun bir görüşmeden sonra Ciri'yi dışladılar.

Ben gidiyorum, dedi kuru bir şekilde. "Zorundayım. Ciri seninle kalacak. Bir

zaman. O zaman onun da gitme vakti gelecek. Ve sonra hepimiz yeniden buluşmak."

Onayladı. İsteksizce. Sessizce başını sallamaya yetti, hemfikirdi her kararda. Ama başını salladı. Öyle ya da böyle, onu sevdi.

"Zorunlu," dedi yumuşak bir sesle, "direnmemen. Sen de yapamazsın erteleyin. Uymak gerekiyor. Bunu senin iyiliğin için yapıyorum.

Ve özellikle Ciri'nin iyiliği için. "

Onayladı.

"Tekrar görüşene kadar," dedi neredeyse şefkatle, "Bunu telafi edeceğim, Geralt. Aramızda çok fazla sessizlik oldu. Şimdi yerine

başını salla, bana sarıl veöp. "

İtaat etti. Öyle ya da böyle, onu sevdi.

Sayfa 410

Şimdi nerede? Ciri sordu, Yennefer'in konuştuğundan beri zar zor konuşmuştu.

portalı üzerinden bir flaşla ortadan kayboldu.

"Nehir ..." göğsünün altındaki acıyı yenen Geralt öksürdü

kemik. Önümüzdeki nehre Sansretour deniyor. Gidiyoruz

yukarı. Sana göstermek istediğim bir yere. Peri masalları diyarı. "

Ciri kaşlarını çatı. Yumruklarını sıkıştırdı gördü.

"Tüm peri masalları," dedi, "kötü biter. Bir peri masalı yok arazi. "

Var. Göreceksin."

Dolunaydan sonraki gün, Toussaint'i banyo yaparken gördükleri gündü. yeşil ve güneş ışığı. Tepeleri, yamaçları ve üzüm bağlarını görünce.

sabah güneşinde parlayan kulelerin ve kalelerin çatıları.

Görünüm hayal kırıklığına uğratmadı. Etkileyiciydi. Her zaman olduğu gibi.

"Bu çok güzel," dedi Ciri keyifle. "Vay! Bu kaleler sanki

oyuncaklar... Bir kek üzerindeki sırlı süslemeler gibi... Yalamak cazip geliyor! "

Geralt akıllıca talimat verdi "Mimari Faramond'a ait," dedi. "Kadar bekleyin

Beauclair'ın saraylarını ve bahçelerini yakından gördünüz. "

"Saray? Saraya mı gidiyoruz? Yerel kralı tanıyor musun? "

"Düşes."

"Düşes," dedi alaycı bir şekilde, onu altından dikkatle izleyerek saçak, "yeşil gözleri yok mu? Kısa siyah saç?"

Hayır, diye tersledi, uzağa bakarak. Tamamen farklı görünüyor. ben bu fikri nereden edindiğinizi bilmiyorum ... "

Bunun hakkında konuşmayalım Geralt, tamam mı? Yerel olanı nasıl biliyorsun

Düşes?"

Dediğim gibi, onu tanıyorum. Birazcık. Pek iyi değil, eğer ilgilenirsen. Ama yerel prens eşi veya eş adayı tanıyorum. Ayrıca onu tanı, Ciri. "

Ciri, Kelpie'yi yanlardan tekmeleyerek yolda dans ettirdi.

"Bana acı çektirme!"

"Karahindiba."

"Karahindiba? Düşes ile mi? Bu nasıl mümkün olabilir?"

"Uzun Hikaye. Onu burada sevgilisinin yanında bıraktık. Söz verdik dönüş ziyaretimizde onu ziyaret edecek ... "

Sayfa 411

Durdu ve ciddileşti.

"Yapabileceğin hiçbir şey yoktu," dedi Ciri sessizce. "İşkence etmeyin Kendin Geralt. Bu senin hatan değil."

Evet benim hatam, diye düşündü. Benim. Dandelion soracak. Ve yapmam gerekecek

Cevap. Milva. Cahir. Regis. Angoulême.

Kaderin kılıcı iki tarafı da keser.

Tüm tanrılar adına, bu kadar yeter. Yeter. Bunu bir kez ve sonsuza dek bitirmeliyiz

herşey!

Hadi, Ciri.

Bu giysilerin içinde mi? Dedi. Saraya mı?

Giysilerimizde yanlış bir şey görmüyorum, diye sözünü kesti. "Biz bir baloya gitmemek. Dandelion ile ahırda buluşabiliriz. " Bakışı gördü yüzünde ve hızla eklendi. Bankaya inmeme gerekiyor. Ben alacağım

biraz nakit. Meydanlarda ve sokaklarda çok sayıda terzi bulacaksınız ve terziler. İstedğini satın alabilir ve istediğin gibi giydirebilirsin. "

"Güzel," şakacı bir şekilde başını yana eğdi. Parası var mı?

"Kendine ne istersen satın alabilirsin," diye tekrarladı. "Ermin bile. Ve basilisk ayakkabılar. Stokta olması gereken bir kunduracı tanıyorum. "

"Nasıl bu kadar çok para kazandın?"

"Öldürerek. Hadi gidelim Ciri, vakit kaybetmeyelim. "

Cianfanelli bankasında Geralt bir transfer ve kredi tahsisi talep etti ve biraz para aldı. Hızlı kuryelere verilen mektupları yazdı. Yaruga için sürüyorlardı. Akşam yemeğinden kibarca izin verdi dikkatli ve kibar bankacıdan davet.

Ciri sokakta atları seyrederek bekledi. Olan sokak bir an önce boş, şimdi insanlarla kaynıyordu.

"Sanırım bugün tatil," Ciri başını salladı. kalabalığın ilerlediği kare. "Ya da adil ..."

Geralt hızlıca baktı.

Bu adil değil.

"Ah ..." Ciri üzengileriyle ayağa kalkıp etrafına baktı. "Bu nedenle bu..."

"Bir infaz," diye onayladı. "Savaş sonrası en popüler eğlence. Sebepler neler, Ciri? "

"Fırar, vatana ihanet, düşmanın karşısındaki korkaklık için" diye okudu akıcı bir şekilde. "Ve ekonomik suçlar için."

Sayfa 412

"Orduya küflü bisküviler sağlamak," dedi büyücü. "Sırasında savaş, girişimci bir tüccarın başı kolayca belaya girebilir. "

"Bu bir serserinin infazına benzemiyor," dedi Ciri.

Kelpi'nin dizginleri kendini kalabalığın ortasında bırakarak, "Bakın, iskele bezle kaplıdır ve uygulayıcının yeni, temiz bir başlığı vardır. Önemli, belki de asil birini infaz ediyor. Yani olabilir düşman karşısında korkaklık ... "

"Toussaint," Geralt başını iki yana salladı, "orduyla yüzleşen bir ordusu yoktu.

düşman. Hayır Ciri, sanırım bunun ekonomi ile bir ilgisi var. Mahkum Muhtemelen bir şarap dükkanında dolandırıcılıktan suçlu ve temele zarar vermiş yerel ekonomi için. Hadi gidelim Ciri. Bunu izlememize gerek yok gösteri. "

"Nasıl hareket etmemi bekliyorsun?"

Gerçekten de, sürmeye devam etmek imkansızdı. Sıkışmışlardı meydana toplanan kalabalık ve yollarını alamadılar.

pazarın diğer tarafında.

Geralt arkasına baktı ve küfretti. Yapamayacaklarını keşfetti dönünce insanlar arkalarındaki sokakları tıkadı. Kalabalık taşındı onlar bir nehir gibiydi, ama ayakta duran yularlardan oluşan sağlam bir duvarın önünde durdular darağacı çevresinde.

"İşte geliyorlar!" Biri bağırdı ve kalabalık bir salladı, ağlamayı kaldırarak. "İşte geliyorlar!"

Toynakların çarpması ve bir arabanın çingırağı tamamen kaplanmıştı. bombus arılarının uğultusu gibi gelen kalabalığın uğultusu. Böylece bir arabanın görünmesiyle tamamen gafil avlandı. sokak, iki at tarafından çizilmiş. Arabada, dengesini korumaya çalışıyor zordu ...

"Karahindiba ..." Ciri inledi.

Geralt aniden hastalandı. Çok hasta.

"Bu Dandelion," dedi Ciri tedirgin bir şekilde. "Bu o."

Bu bir haksızlık, diye düşündü cadı. Lanet bir adaletsizlik. Bu olamaz olmak. Bu olmamalı. Aptal ve saf olduğumu biliyorum sonra buna inanmak katlandığım ve bu kaderin bana borçlu olduğunu deneyimlediğim her şey. Sadece değildi

aptal, ama benmerkezci. Ama kadere gerek yok farkındayım beni ikna et. Bunu bana kanıtlamak için. Özellikle bu şekilde. Bu bir haksızlıktır.

"Dandelion olamaz," dedi düz bir şekilde, Roach'un yelesine bakarak.

Sayfa 413

O, dedi yine. Geralt, bir şeyler yapmalıyız.

"Ne," diye sordu acı bir şekilde. Bana ne söyle?

Arabayı süren nöbetçi Dandelion'a şaşkınlıkla adil davrandı nezaket, vahşet olmadan, hatta erteleme yoluyla, karşılayabilecekleri kadar.

Darağacına çıkan merdivenlerin dibinde, ellerini çözdüler. Şair umursamazca kışını kaşdı ve tereddüt etmeden tırmanmaya başladı adımlar.

Basamaklardan biri aniden gıcırdadı ve sarkmaya başladı. Karahindiba zar zor

dengesini korumayı başardı.

"Lanet olsun!" Diye haykırdı. "Bunun düzeltilmesi gerekiyor! Sonunda öldürürsün

bu merdivenleri olan biri! Bu bir felaket olur! "

Dandelion darağacına ulaştığında, cellatlardan ikisi uşak deri yeleklerle onu yakaladı. Cellat, kolları kadar geniş bir hulk bir kalenin burçları, mahkumları kendi başlık. Yakınlarda zengin ama kederli siyah giysili bir adam duruyordu. O yüz

daha az kederli değildi.

"Beauclair vatandaşları ve çevredeki kırsal kesimden insanlar," diye parşömenden rahatsız bir sesle okuyun. "Burada, Julian'ın Alfred Pankratz, Viscount de Lettenhove, diğer adıyla Dandelion... "

"Pankratz ne?" Ciri bir fısıltıyla sordu.

"... Bu İlçenin Yüksek Mahkeme kararına göre bulundu Suçlandığı her türlü suç, suç ve kabahatten dolayı suçlu, Majestelerine hakaret, devlete ihanet ve onur kırıcı asaletin yalan beyanda bulunma, iftira ve iftira yoluyla kurulması, dağılma ve ahlaksızlık, dahası, müstehcenlik ve fahişelik. Mahkeme, Viscount Julian et cetera ve diğerleri, aşağıdaki ceza - Birincisi, arması kalın bir kalkanından geçen siyah çizgi. İkincisi, tüm mal varlığına el konulması topraklar, ormanlar, kaleler ve saraylar dahil taşınabilir ve taşınmaz... " Kaleler ve saraylar mı? Şaşkın büyücü dedi. "Ne?" Dandelion kıs kıs güldü ve ne düşündüğünü açıkça belli etti. adli kararname.

"Üçüncüsü, maksimum ceza ... Leydi Anna Henrietta, Düşes of Toussaint ve Castilian of Beauclair'in cezasını nazikçe değiştirdi Yukarıdaki suçlar, yani atlar tarafından sürüklenme ve parçalanma, balta ile başını kesmenin yerine koyar. Adalet yerini bulsun! "

Sayfa 414

Kalabalıktan birkaç tutarsız çılgılık geldi. Ayakta duran kadınlar ilk sıra ağlıyor ve ağıt yakıyormuş gibi yaptı. Yetişkinler çocukları kucağına aldı ya da omuzlarına koyun ki en küçük çocuğun bile özlemeyeceği yaklaşan gösteri. Cellat asistanları bir güdük yuvarladı. iskelenin ortası bezle kaplıdır. Çok heyecan vardı birisi kopmuş olanları toplamak için tasarlanmış hasır sepeti kaydırıldığında kafa, ama yakında başka biri bulundu. İskelenin dibinde dört paçavra, toplamak için bir atkı uzattı.

kan girdi. Bu tür bir hediyelik eşya için büyük bir talep vardı ve para kazanılabilir.

Ciri kısık bir sesle, Geralt, dedi. "Öyle bir şeyler yapmalıyız ..."

Cevap vermedi.

"İnsanlarla konuşmak istiyorum," dedi Dandelion gururla.

"Kısa tut, Viscount."

Şair, iskelenin kenarına yürüdü ve kollarını kaldırdı.

kalabalık mırıldanmaya başladı ve büyüdü.

"Hey millet" diye seslendi Dandelion. "Ne var ne yok? Nasılsın?"

Kalabalıktan biri bir süre sonra "Pekala," dedi.

Şair, "Sevindim," dedi. "Bu durumda başlayabiliriz."

İcra memuru acınası bir şekilde, "Cellat Usta," dedi. "Görevini yap!"

Cellat yaklaştı ve eski geleneklere göre diz çöktü ve

kukuletalı başını mahkumlara eğdi.

Bağışla beni iyi adamım, dedi kasvetli bir şekilde.

"BEN?" Dandelion şaşırarak dedi. "Sen?"

"Mhm."

"Dünyadaki hiçbir şey için değil."

Huh?

Seni dünyadaki hiçbir şey için affetmeyeceğim. Neden yapayım? Duymak şakacı! Bir dakika içinde kafamı keseceksin ve yapmamı istiyorsun seni affediyorum? Benimle dalga mı geçiyorsun Yazıklar olsun sana! Çok üzücü

an."

Cellat, "Ama efendim," dedi. "Bu bir gelenek ... Bu senin son görevin dünyada... Mahkum, cellatını affetmelidir. Yüce Tanrım, lütfen beni affet..."

"Hayır."

"Hayır?"

Sayfa 415

"Hayır!"

Cellat ayağa kalkarak "Onu öldürmeyeceğim" dedi. "Eğer yapmazsa beni affet, hiçbir şey yapmayacağım. "

"Lord Viscount," icra memuru Dandelion'u dirseğinden tuttu. "Yapma sorun. İnsanlar toplandı, bekliyor... Yalvarınca onu affet güzelce..."

"Onu affetmeyeceğim ve hepsi bu!"

İcra memuru cellata dönerek, "Usta cellat" dedi. "Yapabilmek affetmeden kafasını mı kesiyorsun? Sana borcumu ödeyeceğim ... "

Cellat, tava kadar geniş, açık elini sözsüzce uzattı. İcra memuru iç geçirdi, bir cüzdan çıkardı ve eline biraz bozuk para döktü. Cellat baktı ve sonra yumruğunu sıktı. Gözlerini içeri devirdi onun kaputu.

"Tamam," diye kabul etti, parayı sakladı ve eve geri döndü. kınadı. "Diz çök, inatçı efendim. Kafanı bloğun üstüne koy. Eğer ben Ben de inatçı ve yaramaz olabilmemi istiyorum. Yapabildiğimi iki kez kesebilirim birinde. Veya üçte. "

"Seni affediyorum!" Dandelion hemen bağırdı. "Seni affediyorum!"

"Teşekkür ederim."

"Özür dilediğiniz için," dedi kederli icra memuru,

"Paramı iade et."

Cellat topuğunun üzerine döndü ve baltasını kaldırdı.

"Kenara çekil, efendim," dedi uğursuz bir sesle. "Bilirsin kurallara göre performans müdahale etmemelisiniz infazın. Kafayı kestiğimde kan uçuyor. "

İcra memuru o kadar hızlı geri çekildi ki neredeyse iskeleden düşüyordu.

"Bu doğru mu?" Dandelion diz çöktü ve boynunu güdük boyunca gerdi.

"Usta? Hey, Usta! "

"Ne istiyorsun?"

Şaka yapıyordun, değil mi? Kafamı kesmeyeceğini söylediğinde ilk darbe? Sadece bir kez mi keseceksin? Sağ?"

Celladın gözleri parladı.

"Bu bir sürpriz olacak," diye homurdandı uğursuz bir şekilde.

Kalabalık, bir karede meydana çıkan bir binicinin önünde aniden ayrıldı. köpüklü at.

Sayfa 416

"Dur!" Sürücü aradı, büyük bir parşömen rulosunu kırmızıyla sallayarak mühür. "İnfazı durdurun! Leydi Düşesimizin emriyle! Durdur infaz! Sanıklara merhamet göstermek için buradayım. "

"Bir daha olmaz," diye hırladı cellat, baltasını somurtarak indirdi.

Başka bir af mı? Bu sıkıcı olmaya başladı. "

"Bir af! Bir erteleme! " Kalabalığı kükredi. İlk sıradaki kadınlar daha da yüksek sesle ağlamaya başladı. Çocuklar ıslık çaldı ve yuhaladı hayal kırıklığı.

"Susun millet!" İcra memuruna bağırdı ve parşömeni açtı. "Bu Düşes Anne Henrietta'nın vasiyeti! Onun muazzam iyiliğinde ve

Cintra'nın huzurunu kutlayın Her Leydi, aleyhindeki tüm suçlamalardan feragat etti

Julian Alfred Pankratz, Viscount de Lettenhove ve onu affeder.

yürütme... ”

"Sevgili Erminim," dedi Dandelion, geniş bir şekilde gülümseyerek.

"... Ve yukarıdaki Viscount Julian ve bunun hemen çıkmasını emreder. başkent ve Toussaint İlçesi ve asla geri dönmez, çünkü onun burada artık varlığı hoş karşılanmıyor ve Leydiliği asla yatmak istemiyor gözler yine onun üzerinde. Özgürsün Viscount. "

"Benim mülküm ne olacak?" Şık kızgın bir şekilde dedi. "Topraklarım, sahip olabileceğiniz ormanlar ve kaleler, ama lavtumu alayım, atımı, Pegasus, yüz kırk dükatım ve seksen on sentim, pelerinim astarlı ördekle, yüzüğüm... ”

"Kapa çeneni!" Diye bağırdı Geralt, atının üstündeki kalabalığın arasından geçerek.

Kapa çeneni ve buraya in seni koyun kafa! Ciri, bize bir yol aç!

Karahindiba! Ne dediğimi duydun mu?"

Geralt? Sen olduğunu?"

Sorularınızı durdurun ve hemen oradan inin! Buraya gel!

Zıpla!"

Kalabalığın içinde yürüdüler ve yakınlarda dörtlü gittiler sokak. Önce Ciri gitti, ardından Geralt ve Dandelion Roach'a biniyor.

"Acelen ne?" Ozan, büyücünün arkasından sordu. "Hiç kimse bizi takip ediyor. "

"Şimdilik. Düşes muhtemelen fikrini değiştirecek ve önceden karar verdi. Kabul et - alacağını biliyordun Pardon?"

Sayfa 417

"Hayır, yapmadım," diye mırıldandı Dandelion. Ama buna güvenmişim. Benim Ermine'mde iyi bir kalp."

"Ermine ile dur, kahretsin. Az önce hakaretten dolayı affedildin Majesteleri, tekrarlanmasını istemezsiniz. "

Ozan sessizdi. Ciri, Kelpie'yi durdurdu ve onları bekledi.

Geldiklerinde, Dandelion'un gözlerinden yaşları sildiğini gördü.

Ona bak, dedi. "Bir vizit ..."

"Hadi gidelim," diye ısrar etti büyücü. "Bu kasabadan çıkalım ve bu sevimli ülkenin sınırları. Hala zaman varken. "

Neredeyse Toussaint sınırına vardıklarında,
dağ Gorgon, bir yetkili onları ele geçirdi. Bir eyer olan Pegasus'u getirdi.
bir lavta ve Dandelion'un yüzüğü. Yüzdeki soruyu dinlemedi
ve kırk düka.

Düşes'i doğrudan öpmek için ozan'ın ricasını görmezden geldi.
yüz.

Küçük oluncaya kadar Sansretour'un seyrini takip ettiler.

Akış. Belhaven'ı atladılar.

Newi vadisinde kamp kurdular. Cadı ve büyücünün
ozan iyi hatırladı.

Karahindiba soru sormadan uzun süre dayandı.

Ama sonunda ona her şeyi anlatmak zorunda kaldılar. Ve onunla sessizce
otur.

Her şey söylendiğinde hüküm süren sert, acı dolu sessizlik sırasında.

Ertesi gün öğle vakti Riedburne'un eteklerindeydiler. Barış
alan boyunca hüküm sürüyordu. İnsanlar güveniyordu ve
uzlaşmacı. Güvende hissettiler.

Kavşakta darağacı cesetlerle doluydu.

Dol Angra'ya giderken kasabalardan geçtiler.

"Dandelion," Geralt şimdi ne fark etmesi gerektiğini fark etti.

bir süre önce. "Paha biçilmez tüpünüz! Anılarınız. Kurye getirmedi,
hala Toussaint'te. "

Şair kayıtsızca, "Onu bıraktım," dedi. "Ermine'nin soyunma odasında,
altında

bir yığın palto, giysi ve korse. Ve orada yüzyıllarca kalabilirler. "

"Açıklamak ister misin?"

Sayfa 418

Açıklanacak hiçbir şey yok. Toussaint'te dikkatli bir şekilde
yazdığım her şeyi oku. "

"Ve ne?"

Tekrar yazacağım. Başlangıçtan beri."

"Anlıyorum," dedi Geralt. "Sen berbat bir yazarsın, hem de asil
favori. Açıkça söylemek gerekirse, dokunduğun şeyi
mahvediyorsun. Yarım yüzyıl

ve yine de düzeltme ve yeniden yazma olanağınız var, ancak

Düşes. Ne yazık, kaçan bir aşık. Evet, evet, hiçbir sebep yok

surat yap! Toussaint Düşesi ile evli olmak,

sen, Dandelion. "

"Geriye kalan görülüyor."

"Bana güvenme."

Kimse sana bir şey sormadı. Ama size söyleyebilirim ki benim Ermine'mde iyi kalp ve çok bağışlayıcı bir kadın. Cesaretinin kırıldığı doğru beni genç Barones Nique'le yakaladığında... Ama kesinlikle sakinleştiğinde tek eşlilik için yaratılmadığımı anlayacak. Kabuk beni affet ve bekle ... "

"Umutsuzca aptalsın," dedi Geralt ve Ciri şiddetle başını salladı. aynı şekilde hissettiğini gösterir.

"Seninle tartışmayacağım," dedi Dandelion kırılgan bir şekilde. "Bu samimi Önemli olmak. Ama beni affedeceğinden eminim. Dokunaklı bir türkü yazacağım veya

sone, Toussaint'e göndereceğim ve ... "

"Merhamet et!"

Ah, bunun hakkında konuşmak istemezsin. Hadi gidelim! İleri, Pegasus! İleri! "

Bindiler.

Mayıs ayıydı.

"Senin yüzünden," dedi büyücü sitemle, "kaçmak zorunda kaldık Toussaint'ten haydutlar veya haydutlar gibi. Görmek için hiç zamanım olmadı ... "

"Fringilla Vigo? Onu görmezdin. Senden kısa bir süre sonra ayrıldı kalkış, Ocak ayında. O sadece ortadan kayboldu. "

"Onu kastetmedim," diye öksürdü Geralt, Ciri'ye bakarak dinleme. Reynart'ı görmek istedim. Onu Ciri ile tanıştırmak için... " Dandelion başını eğdi.

Sayfa 419

"İyi şövalye Reynart de Bois-Fresnes," dedi Dandelion, "geç düştü. Şubat, Vedette sınır kalesinin yakınında bazı işgalcilerle karşı karşıya kaldığında

Cervantesa Geçidi yakınında. Anarietta ölümünden sonra ona bahşetti... "

"Kapa çeneni lütfen."

Dandelion sessiz ve inanılmaz derecede itaatkârı.

Mayıs devam etti ve büyüdü. Çayırarda yoğun sarı devedikeni kayboldu, yerini çiçek açan, beyaz, kabarık karahindiba aldı.

Çok yeşil ve ılıktı. Kısa gök gürültülü fırtınalardan sonra hava arpa lapası gibi sıcak, yoğun ve yapışkandır.

Yirmi altı Mayıs'ta Yaruga'yı yeni, beyaz bir reçine kokulu köprü. Eski köprünün kalıntıları, siyah, yanmış, kömürleşmiş yığınlar suda ve kıyıda hala görülebiliyordu.

Ciri huzursuzlanmaya başladı.

Geralt nedenini biliyordu. Niyetini, planlarını ve düzenlemesini biliyordu Yennefer ile. Hazırdı. Yine de acı veren ayrılık düşüncesi soktu onun kalbi. Sanki göğsünde zehirli bir akrep uyanmış gibi.

Koprivince köyünün kavşağında,

Savaşın yanında, şimdi çiçek açan yüz yıllık bir meşe duruyordu.

uzak Spall'dan bile tüm alanın nüfusu, düzenli olarak meşe kullandı

alçak asılı dalları her türlü tablet ve posterleri asmak için bukle

bilgi. İnsanlara iletişim olarak hizmet etti. Ağaç şu şekilde biliniyordu:

İyi ve Evil Bilgi Ağacı .

"Ciri, o taraftan başlıyorsun," diye emir verdi Geralt,

sele. "Dandelion, diğer taraftan bakarsın."

Dallar tabletlerle kaplandı, hafif rüzgarda sallandı ve takırdadı

ve birbiriyle çarpıştı.

Savaşın sonra her zamanki gibi, mesajların çoğu kayıp aile içindi.

üyeler. Mesajların epeyce şu satırlardaydı: 'Gel

geri, her şey affedildi ', erotik masaj için listeler vardı ve ilgili

çevredeki köy ve kasabalarda hizmetler ve birçok haber ve reklam.

Burada asıldı ve ihbarların yanında aşk mektupları vardı, ikisi de imzalı ve anonim.

Sayfa 420

Orada felsefi düşünceler içeren tabletler buldular - ya

anlaşılmaz, saçma, müstehcen veya iğrenç.

"Hey," diye seslendi Dandelion. "Rastburg kalesinin bir büyücüye ihtiyacı var. Onlar

harika ödüller sunun. Konforlu konaklama ve lezzetli yemekler

sağlanan. Herhangi bir ilgi var mı Geralt? "

"Bir şey değil."

Ciri aradığı mesajı buldu.

Büyücüye uzun zamandır beklediğini açıkladı.

"Vengerberg'e gidiyorum Geralt," diye tekrarladı. "Bunu bana verme bak. Bir yükümlülüğüm olduğunu biliyorsun. Yennefer beni arıyor. O orada bekliyorum. "

"Biliyorum."

"Ve Rivia'ya, gizli toplantınıza gidiyorsunuz ..."

"Bu bir sürpriz," diye sözünü kesti. Bu bir sır değil.

Tamam, bir sürpriz. Bu arada Vengerberg'e gidip çözeceğim her şey, Yennefer'i alacağım ve altı gün sonra seni Rivia'da göreceğiz. ben bana o bakışı vermemeni istedi. Olduğu gibi hoşçakal demek zorunda değiliz

sonsuz dek. Sadece altı gün sürecek. Güle güle."

Hoşçakal Ciri.

"Rivia'da, altı gün içinde," diye bir kez daha ısrar ederek Kelpie'yi arkasına çevirdi.

Onu dörtlüyle tekmeledi ve hızla gözden kayboldu. Geralt şöyle hissetti eğer buzlu pençeler midesini tırmalıyorsa olsaydı.

"Altı gün," Dandelion düşünceli bir şekilde tekrarladı. "Buradan Vengerberg'e

ve sonra Rivia'ya geri dönelim... Toplamda iki yüz elli olacak mil... Bu imkansız, Geralt. Tabii ki, o büyülü kısrakla bizden üç kat daha hızlı seyahat edebilir. Ama büyülü bir kısrak bile buna ihtiyaç duymalı

dinlenme. Ve Ciri'nin gizemli sorunu çözülmeli. Hadi, onun imkansız... "

"Ciri için," cadı sözünü kesti, "hiçbir şey imkansız değildir."

"Fakat..."

Geralt, "Artık tanıdığın kız o değil," bitirmesine izin vermedi. Dandelion uzun süre sessiz kaldı.

"Garip bir his var ..."

"Sessiz olun. Hiçbir şey söyleme. Sana yalvarıyorum."

Sayfa 421

Mayıs bitti. Yeni aya yaklaşıyorlardı, ay sadece bir şerit. Ufukta görünen dağlara doğru sürdüler.

Tipik bir savaş sonrası manzaraydı. Tarlalar arasında mezarlar gül ve mezar höyükleri, yemyeşil bahar otlarında beyaz kafatasları ve

iskeletlerdi. Açık

ağaçların dalları cesetler sardı ve yol boyunca zayıflamak için dilenciler, kurtlar oturdu.

Ateşlerin geçtiği geniş karanlık alanlarda çimen büyümedi. yanmıştı.

Yine de yalnızca harabelerin bulunduğu köy ve yerleşim yerlerinin çoğu kaldı, yeniden yapılmaya başlandı. Etraflarında balta sesleri vardı ve çekiç ve kesme testereleri. Harabelerin yakınında kadınlar kavrulmuş toprağı çapalarıyla çalışmak. Bazıları tökezledi, sürüklendi arkalarında saban sürüyor, kayışlar omuzlarını kesiyor. "İçimde belirsiz bir his var, dedi Dandelion," bir şey olduğu gibi değil olmalı. Eksik bir şey var... Aynı duyguya mı sahipsin? Geralt? "

Huh?

"Buradaki bir şey normal değil."

Burada hiçbir şey normal değil, Dandelion. Hiçbir şey değil."

Sıcak bir geceydi, rüzgarsız, siyah, sadece uzaktaki şimşeklerle aydınlanan şimşek ve gök gürültüsü söylentisinden üzüldü. Geralt ve Dandelion kamp yaptı

ve batıdaki ufku ateşlerle kırmızı parladığını izledim. Uzun değildi esinti alıp duman kokusunu getirene kadar. Ve parçacıkları ses.

Kadınların ağladığını, çocukların ağlamasını ve katilleri uluyor.

Karahindiba bir şey söylemedi, ama gözlerini dikip durdu.

Cadı. Ama cadı hareket etmedi, başını bile çevirmedi. Onun suratı taş gibiydi.

Sabah yola çıktılar. Ormanın üzerinde yükselen bir bakmadıkları bir tutam duman.

O günün ilerleyen saatlerinde bir yerleşimci birliğiyle karşılaştılar.

Sayfa 422

Sütun uzun, yavaş bir yürüyüşle hareket etti. Küçük paketler taşıdılar. Tamamen sessizdiler. Erkekler, erkekler, kadınlar, çocuklar. Yapmadılar bir ağlama ya da şikayet etme. Umutsuzluk çığlığı ya da inlemesi değil. Ağlamaları

ve umutsuzluk gözlerine yansdı.

Mağdur insanların boş gözleri. Yoksun, hırpalanmış ve kovulmuş.

"Bu insanlar kim?" Dandelion dedi ki,

yerinden edilmiş insanlara bakan memurun gözleri. "Neden onlar ayrılmaya zorlanmak?"

"Nilfgaardlılar," eyerinden genç bir teğmen cevap verdi, daha yaşlı değil on sekizden fazla. "Nilfgaardlı yerleşimciler. Bizim toprağımıza yerleştiler

hamamböcekleri. Ve anlaştığımız gibi onları hamamböceği gibi süpürüyoruz

Cintra barış antlaşmasında. "

Tükürdü ve ozan ve büyücüye küçümseyerek baktı.

"Ve bana kalsa, bu böceklerin yaşamasına izin vermezdim."

Gri bıyıklı bir çavuş, "Ve bana kalsaydı," dedi.

genç arkadaşıyla ilgili saygısızca, "Onların çalışmasına izin verirdim tarlalarında ve topraklarında barış. Asla iyi bir çiftçiye bundan kovmam ülke. Tarımın geliştiğini görmeyi çok isterim. Bu yüzden aç kalmayacağız."

Genç Teğmen, "Sen gerçek bir mankafasın, Çavuş," diye azarladı.

"Onlar Nilfgaard'dan! Bu insanlar dilimizi bilmiyor, bizim kültür ya da kanımız var. Tarıma sahip olmanın küçük sevinci için göğsümüze bir yılan götürüyoruz. Saldırıya hazır hainlerimiz olurdu. arkasında. Yoksa Siyahlarla olan bu barışın sonsuza kadar süreceğini mi düşünüyorsun?"

Hayır, hayır, geldikleri yere geri dönüyorlar... Eh, asker! Burada Bir Tane bir araba ile gider! Onu hemen yakalayın! "

Sipariş hevesle yerine getirildi. Yumruklar, topuklar ve sopa.

Karahindiba öksürdü.

Genç memur şüpheyle ölçtü.

Nilfgaardlı değil misin?

"Tanrılar korusun" uşağı yuttu.

Önlerinden geçen kadın ve çocukların çoğu, kuklalar, gözleri boş, şişmiş yüzler ve çürük çıplak bacaklar yırtık eteklerden. Bazılarının yürürken desteklenmesi gerekiyordu. Karahindiba

Geralt'ın yüzüne baktı ve paniğe kapıldı.

"Yola çıkma zamanı," diye mırıldandı. Elveda beyler.

Sayfa 423

Genç subay, izlemekten etkilenerek başını bile çevirmedi. mülteciler.

Sütun güneye doğru yavaşça kıvrımlıydı. Arkada bir yerden onlara bir dişinin yüksek, çaresiz bir çığlığı duydular.

"Geralt, hayır," diye fısıldadı Dandelion. "Karışma, karışma ..."

Cadı döndü ve şaire onu tanıımıyormuş gibi baktı.

Karışmak mı? Omuzlarını silkti. Birini kurtarmak mı? Hayatımı asil için ver

ilkeler ve idealler? Hayır, Dandelion, artık değil. "

Huzursuz bir gecede, şimşekle aydınlatılan cadı yine bir rüyadan uyandı. Bu sefer çirkin olup olmadığından emin değildi kabus mu yoksa bir dizi kabus mu?

Yine, ateşin kalıntıları üzerinde bir ışık yükseldi, titreşen ve atları korkutuyor. Yine o ışığın içinde bir kale belirdi sütunlar ve kadınların oturduğu bir masa.

Orada sakince duran iki kadın daha vardı. Biri siyah beyaz ve diğeri siyah ve gri.

Yennefer ve Ciri.

Cadı uykusunda inledi.

Yennefer, erkek kıyafetleri giymesine izin vermediğinde haklıydı. Ciri, bu zarif hanımların arasında çocuk gibi giyinmiş kendini aptal hissedirdi.

Siyah ve gri kombinasyonuna boyun eğdiği için mutluydu.

onu gururlandırdı ve kabarıklığı görünce onayı hissetti

kollu ve sıkı bir bel ve bir gül şeklinde küçük broş.

"Lütfen yaklaşın."

Ciri hafifçe titredi. Sadece sesin sesi değildi. Yennefer olarak boynu hakkında haklı olduğu ortaya çıktı. Ciri yine de ısrar etmişti ve şimdi göğsünde bir cereyan hissedebileceği izlenimine sahipti. göbeğine kadar indi ve tüylerim diken diken oldu.

"Daha yakından," dedi Ciri'nin siyah saçlı ve kara gözlü kadın

Thanedd adasından hatırlandı. Ve Yennefer öğrettiği halde

Bu kalede tanışacağı kadınların tüm isimleri Ciri

hemen Lady Owl olmasına rağmen.

Lady Owl, Sizi ağırlıyoruz, dedi. Montecalvo'daki Locaya,

Ciri. "

Sayfa 424

Ciri, Yennefer'in talimatına göre kibarca, ancak onu indirmeden eğildi. gözleri bir bakire gibi alçakgönüllü.

Triss Merigold'dan samimi bir gülümsemeyle cevaplandı ve başını salladı ve

Margarita Laux-Antille'den samimi bir görünüm. Diğerinden bakışlar kadınlar burgu kadar zor. Delici bir mızrağın kılıcı gibi.

"Otur," Leydi baykuş bir koltuğa doğru başını salladı. Hayır, sen değil, Yennefer!

Sadece o. Sen, Yennefer, davetli bir misafir değilsin, ama davetlisin zulmeden olarak yargılandı ve cezalandırıldı. Uzun süre dayanacaksın Kaderinize karar vermek için lojman. "

Bir göz açıp kapayıncaya kadar, Ciri protokolü sona erdirdi.

"Bu durumda ben de ayakta kalacağım," dedi yüksek sesle. "Bende yok misafir olarak gel. Ben de kaderime karar vermek için çağrıldım. Bu ilk şey. İkinci şey, Yennefer'in kaderinin benimkiyle bağlantılı olmasıdır. Biz ayrılmaz bir şekilde bağlantılı ve bu değiştirilemez ... Kusura bakmayın ama. "

Margarita Laux-Antille gülümsedi ve gözlerinin içine baktı. Basit ama zarif, Assire var Anahid, hafif aquiline burunlu Nilfgaardlı, başını salladı ve parmaklarını yavaşça masanın yüzeyine vurdu.

"Philippa," dedi boynunda gümüş tilki boası olan bir kadın. "Bence bu açıdan aşırıya kaçmamalıyız. Bu noktada değil gerekli. Bu Lodge'un yuvarlak masası ve orada oturan herkes eşittir - içimizden biri yargılanırken bile. Sanırım aynı fikirde olabiliriz ... " Bitirmede, tüm büyücülere baktı. Teker teker onlar hepsi başlarını salladılar - Margarita, Triss, Assire, Sabrina Gleivissig, Keira Metz ve her iki elf.

Sadece ikinci Nilfgaardlı, koyu saçlı Fringilla Vigo onaylayıcı bir şekilde başını salladı, Yennefer'e bakarken ölüm gibi solgundu.

"Öyle olsun," Philippa Eilhart elini salladı. İkiniz de oturun. Ama biliyorum

ben buna karşıyım. Ancak Loca'nın birliği ve çıkarları en çok önemli. Lodge her şeydir, gerisi hiçbir şeydir. Umarım sen anladın mı Ciri? "

"Mükemmel," dedi Ciri, bakışlarından başka tarafa bakmayarak. "Özellikle o zamandan beri

Ben hiç olmam gerekiyordu. "

Elflerin güzel kraliçesi Francesca Findabair güldü.

"Tebrikler, Yennefer," dedi hipnotize edici derecede derin ve melodik ses. "İzini bıraktığını fark ettim. Bu altın. Tanıyorum okul. "

Sayfa 425

"Tanınması kolay," Yennefer ateşli gözlerle etrafına baktı,

"Çünkü Tissaia de Vries'in okulu."

Leydi Baykuş sakince, Tissaia de Vries öldü, dedi. Onun yasını tutuyoruz ve

memnuniyetle. Ancak ölümü bir dönüm noktasıydı. Şimdi yeni bir zaman ve büyük değişiklikler geliyor. Sen, Ciri, bir zamanlar Cintra Prensesi Cirilla'yydın, ama kader şimdi size farklı bir rol verdi. Eminim ne olduğunu zaten biliyorsundur-dir."

"Biliyorum," dedi Ciri, Yennefer'in uyarı sesini dinlemeden.

"Vilgefortz bunu bana açıkladı! Arasına cam bir tüp sokacaktı bacaklarım. Beni bekleyen kader bu olacaksa, çok teşekkür ederim. "

Philippa'nın kara gözleri soğuk bir öfkeyle parladı. Ama Şile de Ciri'nin yanında konuşan Tancarville.

Hala öğrenmen gereken çok şey var kızım, dedi, boynunu onunla kapatarak gümüş tilki boa. "Gördüğünüz ve duyduğunuz şeylerin çoğuna ihtiyacınız olacak

unutmak için. Yalnız veya yardımla. Pek çok kötü alışkanlık edindiniz, şüphesiz bu dünyada deneyimlediğiniz kötülükler yüzünden. Ama bu çocukça inatçılık ve şimdi birisinin yalnızca sizin en iyi çıkarlar. Pençelerinizle vahşi gibi kırbaçlıyorsun yavru kedi, yani bize başka seçenek bırakmadın. Seni boynundan alacağız ve

ikinci bir düşünce olmadan sana bir çocuk gibi davran. Çünkü biz daha yaşıyoruz, daha akıllıyız

ve ne olduğu hakkında her şeyi biliyoruz ve ne olduğu hakkında çok şey biliyoruz

ne olacak. Seni bir çocuk gibi boynundan alacağız, bu yüzden bir gün ne zaman

Sen bilge bir kedisin, burada bu masaya oturacaksın, aramızda. Bizden biri. Hayır!

Bir kelime değil! Şile de Tancarville iken ağzınızı açmaya cesaret etmeyin konuşuyor. "

Kovir'in sesinden çıkan büyücü keskin ve bıçak gibi deliciydi demiri tırmalayıp masanın üzerine astı. Ciri bunu yapan tek kişi değildi küçültür ve başını omuzlarının arasına aşağı çeker ama diğeri

Loca'nın sihirbazları da, belki Philippa dışında,

Francesca ve Assire. Ve Yennefer.

"Haklısın," dedi Şile, boynundaki boayı yeniden düzelterek, "sen kaderinizi karşılamak için Montecalvo'ya çağrıldı. Ama ne zaman haklı değildin

hiçbir şey olmadığından şikayet ettin. Sen herşeyisin, sen herşeyisin dünyanın geleceği. Bu noktada anlayamazsınız bile çünkü

Sen sadece bir kediciksin, herkesi Vilgefortz veya Emhyr var olarak gören bir çocuksun
Emreis. Bu noktada, yanıldığınızı açıklamaya değmez. Bu

Sayfa 426

hepsi senin iyiliğin için ve dünyanın iyiliği için. Bunun için zaman olacak açıklamalar sonra. Şimdilik aklın sesini duymak istemiyorsun, ve her tartışmayı bir çocuğun inatçılığı ile olgunlaştırırsınız. Şimdi sen boyun tarafından alınacak. Bitirdim. Philippa, kızın kaderini açıkla. " "Benimle geliyorsun," dedi Leydi Baykuş ağır sessizliği bozarak, "Ve Şile'den Kovir'e, krallığın yazlık başkenti Pont Vanis'e. Gibi artık Cintra'lı Cirilla değilsiniz, seyircilerin seyri sırasında bizim tarafımızdan korunan bir sihir ustası olarak sunulacak. Onda seyirci çok bilge bir kral Esterad Thyssen ile tanışacaksınız. Tanışacaksınız eşi Kraliçe Zuleyka, tekil asalet ve iyiliğe sahip bir kişi. Ayrıca oğulları ve varisleri Prens Tancred ile tanışacaksınız. " Ciri anlamaya başladı ve gözlerini devirdi. Lady Owl yapmadı bu detayı özledim. Evet, diye onayladı. Öncelikle Prens Tancred'i etkilemelisin. Çünkü onun sevgilisi olacaksın ve ona bir çocuk vereceksin. " Philippa uzun bir süre sonra "Hala Cintra'nın Cirilla'sıysan," diye devam etti. duraklama, "hala Pavetta'nın kızı ve Calanthe'nin torunu, sen Prens Tancred'in yasal karısı olacaktı. Sen prenses olurdun ve sonra Poviss ve Kovir'in kraliçesi. Maalesef ve size gerçek olarak söylüyorum pişmanım, kader seni her şeyden mahrum etti. Geleceğiniz dahil. Olacaksın sadece metresi ol. Onun favorisi." "Adı", Şile "ve resmi olarak" araya girdi. Pratikte biz aslında prenses statüsü ile Tancred'in yanında olmanızı sağlamaya çalışın ve daha sonra nihayet kraliçe. Doğal olarak, yardımınıza ihtiyacımız olacak. Tancred vardır senin yanında olmanı istemek. Gündüz ve gece. Size nasıl yapılacağını göstereceğiz bu arzuyu canlandırın, ancak öğretilerimizin meyvesini vermek size kalmış. " Lady Owl, "Günün sonunda bütün bunlar önemli değil," dedi. "The önemli olan en kısa zamanda Tancred'e hamile kalmanız. " "Evet, tabii," diye mırıldandı Ciri. "Senin ve Tancred'in çocuğu," Philippa burayı kara gözlerle izledi,

"Bu Loca'nın geleceğini ve statüsünü garanti edecek. Bunun bir olacağını unutmayın
güzel şey. Bunun bir parçası olacaksın çünkü doğumdan hemen sonra oturacaksın
bizimle bu masada. Size öğreteceğiz. Sen bizden birisin, yapsan bile henüz itiraf etmek istemiyorum. "
"Thanedd adasında," Ciri boğazındaki gerginliğin üstesinden geldi.
"Benim akılsız bir alet olduğumu söyledin, hatta bir canavar, Lady Owl ve şimdi sen

Sayfa 427

ben senden biri olduğumu söyle. "
Vadideki Papatya, "O kadar da fark yok," dedi.
zil sesi. "Biz, *ben çılgınca* , hepimiz canavarız. Her biri kendi yolumuzda. Bu mu
doğru değil mi Lady Owl? "
Philippa omuzlarını silkti.
"Yüzündeki o çirkin yara," dedi Şile kayıtsızca, sihirli bir şekilde çıkarın veya gizleyin. Güzel ve gizemli bir kadın olacaksın ve ben Tancred Thyssen'in senin için delireceğini garanti et. Zorunda kalacağız bazı kişisel detaylar icat edin. Cirilla güzel bir isim ve çok nadir değil, bu yüzden
tutabilir. Ama yine de bir soyadına ihtiyacın var. Ben buna karşı olmazdım benimkini kullandı. "
Lady Owl, dudaklarının köşesindeki gülümsemeyi örterek, "Ya da benim," dedi.
"Cirilla Eilhart da kulağa hoş geliyor."
"O isim", salon elf kraliçesinin gümüşü sesiyle çaldı, "
herhangi bir kombinasyonda güzel. Ve buradaki her birimiz bir senin gibi kızım Zireael, şahin gözleriyle yut. Sen vücudu ve Lara Dorren'in kanı. Her birimiz her şeyi verirdik bu Loca ve dünyadaki krallıkların kaderi böyle bir kız evlat. Ancak imkansızdır. Bunun imkansız olduğunu biliyoruz. Yani biz
Yennefer'i kıskanıyorum. "
"Teşekkür ederim Leydi Philippa," dedi Ciri birkaç dakika sonra sıkarak elinde sfenkslerin başı. "Ayrıca onur duyduğumu hissediyorum de Tancarville soyadını alma önerisi. Ancak bana öyle geliyor ki yeni soyadım kendim için seçebileceğim tek şey, teşekkür ederim iki metres. Ama Vengerberg'li Cirilla olarak anılmak istiyorum,

Yennefer. "

"Ha!" Ciri'nin Sabrina olduğunu tahmin ettiği bir büyücü dişlerini parlattı Kaedwen'in Glevissig'i. "Tancred Thyssen evlenmezse aptal olacaktır.

ona. Onun yerine başka bir prenses seçerse aptal ve kör olur, değil

Cam boncuklar arasındaki elması tanımak için Yenna, seni

kıskanıyorum. Ve

kıskançlığıma karşı ne kadar samimi olabileceğimi biliyorsun. "

Yennefer ona bir jestle teşekkür etti. Bir gülümsemenin gölgesi olmadan.

"Öyleyse," dedi Philippa, "her şey halledildi."

Hayır, dedi Ciri.

Francesca Findabair sessizce homurdandı. Şile de Tancarville başını

kaldırdı

ve ifadesi sertleşti.

Sayfa 428

"Bunun hakkında düşünmem gerekiyor," dedi Ciri. Meditasyon

yap. Düşüncelerimi sıraya koyun.

Sakince. Ve işim bittiğinde buraya, Montecalvo'ya geri döneceğim ve

Bu Locanın önüne gelin ve neyin kararlaştırıldığını tartışın. "

Şile ağzında kötü bir tat fark etmiş gibi dudaklarını oynattı ve

hemen tükürmek istedim. Ama sessiz kaldı.

"Buluşmam lazım," diye devam etti Ciri, "şehirdeki büyücü Geralt ile

Rivia. Orada olacağıma ve Yennefer'in eşlik edeceğine söz verdim

ben mi. Sözümü rızanız olsun veya olmasın yerine getireceğim. Leydi Rita, burada

Geralt'a gittiğimde duvarda her zaman bir delik bulabileceğimi biliyor. "

Margarita Laux-Antille gülümsemeyle başını salladı.

Geralt ile konuşmam gerek. Ona veda edin. Ve ona gerçeği söyle.

Bir şeyi bilmelisiniz bayanlar. Stygga kalesinden ayrıldığımızda

onların ve bizimkilerin ardında Geralt'a her şeyin bitip bitmediğini sordum, kazansaydık

eğer kötülük yenildiyse, o zaman iyilik galip gelirdi. Cevap vermedi, o sadece

üzgün bir gülümsemeyle gülümsedi. Yorgunluktan ve gitmenin hüznünden olduğunu düşündüm

bütün arkadaşları duvarların altına gömüldü. Sadece şimdi gülüşünün ne olduğunu biliyorum

kastetti. İnanan bir çocuğun saflığına sempatik bir gülümsemeydi.

Vilgefortz ve Bonhart'ı öldürmenin iyiliğin zaferini temsil ettiği

kötü. Geralt'ı, siz bayanların ne yapmak istediğine ikna etmeliyim.

Ben, Vilgefortz'un bardağıyla yapmak istediğinden önemli ölçüde farklı tıp. Montecalvo Kalesi arasındaki farkları ona açıklamaya çalışacağım ve Stygga kalesi, Vilgefortz yaptığını düşünmesine rağmen dünyanın iyiliği ve siz bayanlar dünyanın iyiliği için de yapıyorsunuz. biliyorum

Geralt gibi yaşlı bir kurdu ikna etmek kolay olmayacak. Geralt diyecek Ben bir velet olduğumu ve asıl şeyler yapmaya kolayca kandırılabilceğini. Ama benim var denemek. Onu anlaması, kabul etmesi önemlidir. Bu çok önemli. Ayrıca sizler için bayanlar. "

"Anlamadın," Şile de Tancarville sertçe tersledi. Sen yine de küstahlıkla sızlanmanın yerini alan sümüklü burunlu bir kız. Tek Bana biraz umut veren şey zihninizin zekasıdır. Öğrenirsiniz hızlı bir şekilde. İnan bana, söylediğin aptalca şeylere yakında güleceksin buraya. Rivia seyahatinize kıyasla, güçlü muhalefetimi ifade ediyorum. Bu bir

prensip olarak, ben, Sile de Tancarville, asla konuşmadığımı kanıtlamak için

rüzgar. Asilerin boyunlarını yakalayabileceğimi. Bu senin için iyi, disiplini öğrenmek için. "

Sayfa 429

Philippa Eilhart, "Bu nedenle, bu sorunu çözelim," dedi.

eller masanın üzerinde. "Her birimizin fikrimizi ifade etmesine izin verin. İzin vermeli miyiz

Bu kibirli hizmetçi Ciri, Rivia'ya seyahat edecek mi? Cadı ile tanışmak için onun hayatında kime yer yok? Bu duygusallığa izin vermeli miyiz? Yakında ondan kurtulmamız gerekecek? Şile karşıdır. Peki ya diğeri Hanımlar?"

Sabrina Glevissig, "Ben de karşıyım," dedi. "Ayrıca bir konu olarak prensip. Kızı beğendim. Onun küstahlığını ve inatçılığını seviyorum, daha iyi

gevşek yumuşaklıktan daha. Yalvarmasına karşı hiçbir şeyim yok. Hiç şüphem yok

geri döneceğini - sözüne saygı duyuyorum. Ama kız tehdit etmeye cesaret etti.

Öyleyse ona tehditlere müsamaha gösterilmemesi gerektiğini bildirin. "

Keira Metz, "Buna karşıyım" dedi. "Tamamen pratik nedenlerden dolayı. ben de

Kız ve Geralt'ın beni Thanedd'deki tehlikenin elinden kurtardığı gibi.

Uzun zaman önce kurtulduğum bir duygu, ama öyle olduğunu inkar etmiyorum
benim için hoş. Ona bu şekilde borcumu ödeyebilirim. Ama olmayacak. Çünkü sen
yanlış, Sabrina. Bu kız bir cadı ve bizden daha akıllı olmaya çalışıyor. Kısacası, o sadece kaçmaya çalışıyor. "
"Burada kimse var mı," dedi Yennefer uğursuz bir şekilde, sözlerini sürükleyerek,
"Kızımın sözünden şüphe etmeye cesaret edebilir misin?"
"Sessiz ol, Yennefer," Philippa tısladı. "Konuşma, yoksa sabrımı kaybederim.
Karşı oyumuz var. Diğerlerini dinleyelim. "
Triss Merigold, "Gitmesine izin vermekten yanayım" dedi. Onu tanıyorum ve
ona kefil olabilir. Ayrıca izin verilirse bu gezide ona eşlik ederdim. İçin Meditasyonlarında ve düşüncelerinde yardım edebilirsem. Ve onun konuşmasıyla
Geralt ile. "
"Ben de ona oy veriyorum," dedi Margarita gülümseyerek. Merak edebilirsin
benim motivasyonum hanımlar, ama bunu Tissaia de Vries için yapıyorum. Tissaia arasındaysa
bize o, Locanın birliğini sürdürmek için zorlayıcı yöntemler kullanmak veya kişisel özgürlüğü kısıtlamak için gerekli. "
"Ona oy veriyorum," dedi Francesca Findabair, dantelini düzeltirken yaka. "Pek çok nedenim var ama bunları açıklamak istemiyorum."
Ida Emean Sivney de "Ona oy veriyorum" dedi. Yani kalbim dikte ediyor. "Buna karşıyım," dedi Assire var Anahid kuru bir şekilde. "Ben karar vermiyorum
sempati eksikliği, antipati veya ilkeli nedenler. Onun hayatı için korkuyorum. Altında
Locanın korunması, Ciri güvende ve Rivia yolunda olacak

Sayfa 430

kolay bir hedef. Onun kimliğini ve hatta adını çalanlardan korkuyorum hala
bunun yeterli olduğunu düşünmeyin. "
"Elimizde," dedi Sabrina alaycı bir şekilde, "henüz Lady'nin fikrini bilmiyordu.

Fringilla Vigo. Sanırım bu çok açık. Hepimiz Rhys Kalesi'ni hatırlıyoruz. Rhune. "

"Hatırlatma için minnettarım," Fringilla gururla başını yana eğdi. "BEN Ciri içinim. Kıza olan hayranlığımı ve sevgimi kanıtlamak için. ben de cadı, Rivia'lı Geralt için yap, onsuz kızın olmayacağı bugün burada oturuyor. Ciri'yi kurtarmak için dünyanın ucuna gitti ve savaştı

Herkes onu engellemeye çalışıyor - kendisi bile. Utanç verici olur kızıyla görüşmesine izin vermemin. "

"Burada hiçbir utanç verici hareket duymadım," dedi Sabrina alaycı bir şekilde. "Ancak

saf bir duygusallık. Sadece istediğimiz kadar duygusallık kızdan yok etmek. Sonuçlar, ölçekler yerleşti.

kilitlenme. Hiçbir şeye karar vermedik. Tekrar oy vermemiz gerekiyor. öneririm

bu sefer bunu gizlice yapıyoruz. "

"Neden?"

Hepsi konuşan kişiye baktı - Yennefer'e.

Yennefer, "Hâlâ Locanın bir üyesiyim," dedi. Ben değildim üyelikten yoksun bırakıldı, benim yerime kimseyi koymadın, bu yüzden ben

oy verme hakkına sahiptir. Kesinlikle nasıl oy vereceğimi biliyorum. Bu nedenle benim oyum

teraziye iter ve sorunu çözer. "

"Küstahlığınız," dedi Sabrina parmaklarını birbirine bağlayarak oniks halkalar, "kötü tadı sınırlar, Yennefer."

"Senin yerinde olsaydım hanımefendi, gizli bir sessizlik tutardım" Şile ciddiyetle eklendi. "Ve seninle başa çıkmak için başka bir oylamadan korkun."

Francesca, "Ciri'ye oy verdim," dedi, "ama sen, Yennefer, sipariş. İşbirliği yapmayı reddederek Locadan kaçtın. Ama sen sahipsin sorumluluklar ve yükümlülükler, geri ödemeniz gereken borçlar, karar yapılmalı. Aksi takdirde geçmenize izin verilmezdi.

Montecalvo'nun eşiği. "

Yennefer, ayağa kalkıp çılgılık atmak için can atan Ciri'yi yakaladı. En sonunda,

direnmeden, Ciri sessizce sandalyesine geri döndü. Baykuş aniden oturduğu yerden kalkarak tüm masaya hakim oldu.

"Yennefer," diye yüksek sesle ilan etti, "oy hakkın yok, yani açık. Ama ben. Mevcut tüm sesleri duydum. Sanırım sonunda yapacağım

oyumu yap. "

"Nasıl oy veriyorsun, Philippa?" Sabrina kaşlarını çattı.

Philippa Eilhart masanın karşısına baktı. Ciri'nin yeşil gözleriyle tanıştı ve onlara baktı.

Göletin tabanı çok renkli bir mozaikti, renkli çiniler hareket ediyor gibiydi.

Gölet üzerinde oturup gölgeler yaratarak geniş su yaprakları vardı

Japon balığı saklayan zambaklar.

Suyun yüzeyi küçük bir kızın kara gözlerini, uzun saçlarını yansıtıyordu su üzerinde yüzdü.

Kız havuzun kenarında yatarken tüm dünyayı unutmuştu küçük elleri suda.

Altın ve kırmızı balıklara dokunmaya çalıştı. Balık yaklaştı

parmakları ve avuç içleri merakla etraflarında dolanıyordu ama yapamadı

Onları yakala. Su kadar ışık ve gölge kadar anlaşılmaz kaldılar.

kendisi. Kara gözlü kızın parmakları boşluğu kavradı.

"Philippa!"

Dünyanın en sevilen sesiydi. Ve henüz o küçük değildi kız şimdi.

Üstelik suya bakmıyordu. Nilüferler, balıklar

ve yansıma gitti.

"Philippa!"

"Philippa!" Şile de Tancarville'in keskin sesi onu ondan çekti yansımalar. "Bekliyoruz."

Açık pencereden baharın soğuk rüzgarı esiyor. Philippa Eilhart titredi. *Ölüm*, diye düşündü. *Ölüm yanımdan geçti.*

"Bu Loca," dedi nihayet sert bir sesle, "

dünya. Öyleyse, bu Loca dünyayı yansıtmalıdır. Burada denge ve bilgelik her zaman soğuk ve bencillik, hesaplama ve ahlaksızlık anlamına gelmez ve

duygusallık her zaman saf değildir. Bir yandan demir disiplin ve diğer yandan

diğer sorumluluk, şiddete karşı direnç, nezaket ve güven. Güzel sebep... Ve yürek. "

"Ben," dedi, tanıştırılmasından sonra hüküm süren sessizliğe, "

son oy. Bir şeyi daha hesaba katacağım. Olmayan bir unsur

Sayfa 432

her şeyi dengelemek, her şeyi dengeler. "

Bakışlarını takiben herkes duvara, birçok mozağe baktı. Yılan Uroboros'u tasvir eden çok renkli fayanslar, kendi kuyruğunu ısırıyor.

Kara gözleriyle Ciri'ye bakarak, "O şey," diye devam etti.

Ben, Philippa Eilhart'ın son zamanlarda inanmaya başladığı kader, bunu daha yeni anlamaya başladım. Kader bir yol değil ihtiyat veya rahat kadercilik. Kader umuttur. Umut doluyum ki olmasını istediğimiz şey olacak, bu yüzden oyumu Ciri'ye veriyorum - Kader, Umudun Çocuğu ”

Montecalvo'nun sütunlu salonunda uzun süre sessizlik vardı. Nereden Pencerenin dışından bir deniz kartalının av çılgılığı geldi.

Leydi Yennefer, diye fısıldadı Ciri. "Anlamı..."

Yennefer, Gel kızım, diye fısıldadı. "Geralt bekliyor ve önümüzde uzun bir yol var. "

Geralt aniden uyandı ve doğruldu. Bir denizin yankılanan çılgılığını duydu kartal.

Sayfa 433

Sonra büyücü ve büyücü görkemli bir şekilde evlendi düğün. Uzun süre kaldılar, bal yediler ve şarap içtiler. Sonsuza dek mutlu yaşadılar, ama çok kısaca. Bir kalpten öldü saldırı. Hikayede bahsetmediği şeyden kısa süre sonra öldü. Onlar pişmanlık ve özlemle olduğunu söyle ama kim inanır böyle peri masalları.

Flourens Delannoy

Masallar ve Hikayeler

Sayfa 434

ONİKİNCİ BÖLÜM

Rivia'ya ulaştıkları Haziran ayının yeni ayından sonraki altıncı gündü. Ormandan çıktı ve bir tepenin yamacında belirdi. Şurada tepenin ayağı, aniden, uyarı yapılmaksızın, tepenin ayna yüzeyini parlattı. vadinin adını aldığı Loc Eskalott Gölü. Sularında Mahakam Masifi, köknar ağaçları ve karaçam şekillerini yansıtıyordu. Craag Ros'ın kaplı tepeleri. Gölün yarımadasında Rivia Kalesi vardı. Lyria krallarının kış ikametgahı ve Loc'un güney ucunda

Eskalott, şehrin konumundaydı.

"İşte buradayız," Dandelion bariz gerçeği doğruladı. "Destiny var Bizi yine buraya getirdi, çember kapandı. Mavi ve beyazı görmüyorum kale kulelerinde pankart, bu yüzden Kraliçe Meve bulunmamalıdır. Yapmıyorum

senin firarını affettiğini düşünüyorum ... "

"İnan bana, Dandelion," diye sözünü kesti Geralt, atına rehberlik ederek yokuş aşağı. "Beni affetmesi veya affetmemesi umrumda değil ben mi..."

Şehrin yanında, giriş kapısının yanında renkli bir çadır duruyordu bir pastayı andırıyor. Çadırın önünde, bir direğe beyaz bir kalkan asılı kırmızı köşeli çift ayraç ile. Çadırın yükseltilmiş kısmının altında tam bir kral duruyordu

zırh ve kalkanla aynı beyaz bir cüppe. Şövalye delici ve zorlu bakış, daha önce geçen kadınlara baktı çuvallarla kömür, odun kömürü, kuru odun ve zift fiçileriyle. Üzerine Geralt ve Dandelion'un at sırtında yaklaştığını görünce gözleri parladı umut.

"Kalbinin Leydisi," Geralt şövalyenin umutlarını bir ürpertici ses, "her kim olursa olsun, hepsinden daha güzel ve erdemli olandır

Yaruga'dan Buina'ya kadınlar. "

Şövalye isteksizce, "Onuruma," diye yanıtladı. "Doğru söylüyorsun, Bayım."

Sayfa 435

Gümüş çivili, deri ceketli sarışın bir kız, ortasında kusmuş. gri bir kısırağın üzengisini tutan sokak ikiye büküldü. İki meslektaş sırtlarında kılıçlar ve saç bantları ile aynı giysili kız saçlarını geri tutarak yoldan geçenlere kaba bir şekilde hakaret konuşma. İkisi de sarhoştı, ayakları üzerinde dokunuyor ve atların kenarları hanın önündeki bir sırığa bağlanmıştır.

Gerçekten oraya gitmemiz gerekiyor mu? Dandelion istedi. "İçeride onlar gibi olmaya mahkumdur. "

Toplantı burada ayarlandı, hatırladın mı? Bu Horoz ve Boğa tablette yazılı olan han. "

Sarışın kız bir sonraki kusma spazmında tekrar öne doğru eğildi.

kısırak homurdandı ve utandı, bu yüzden kız yere düştü kendi başına indi kusmak.

"Neye bakıyorsun pislik?" Meslektaşlarından biri bağırdı. "Beyaz saç!"

"Geralt," diye fısıldadı Dandelion. Lütfen aptalca bir şey yapma. Merak etmeyin.

Atlarını hanın önündeki rıhtıma bağladılar. Genç erkekler onları görmezden geliyor, yoldan geçen bir kasabalı kadına bağırarakla meşgul

bir çocukla. Gördüklerini beğenmediler.

Hana girdiklerinde ilk göze çarpan şey, yazıt - ŞEF ARANIYOR. İkincisi, üzerindeki büyük resimdi.

kan damlayan balta ile sakallı bir canavarı gösteren duvar. İşaret altında - Mahakam Cüce - aşağılık hain yazıyor.

Dandelion'un korkmak için hiçbir nedeni yoktu. İçindeki tek müşteriler kuruluş, haysiyetle içen bazı şaraplar ve bir çift dışında fahişeler, deri giysiler giyen ve kılıçlı insanlardı sırtlarından sarkıyorlar.

Her iki cinsiyetten toplamda sekiz tane vardı, ama yeterince yaptılar onsekiz olmaya telaş. Sürekli olarak hakaret ve küfür bağırdılar.

Sizi tanıyorum beyler. Kim olduğunu biliyorum "dedi hancı.

Sana bir mesajım var. Wirsing's adlı tavernaya gitmelisin. "

"Bu iyi bir taverna," diye sevindi Dandelion.

Hancı, "O zaman gidin ve onların kuruluşundan yararlanın,"

dedi, önlüğü ile bardak kurulum. "Benim yerimi beğenmiyorsan, al

Sayfa 436

başka yerde iş. Ama size Elms mahallesinin sadece cüceler olduğunu ve orada insan olmayanlar yaşıyor. "

"Ne olmuş yani?" Geralt gözlerini kırptırdı.

"Şey, muhtemelen bunu biliyorsundur," diye omuz silkti hancı, "ama Sana mesajı bırakan bir cüceydi. Eğer uğraşmaktan memnunsan böyle insanlarla... bu senin işin. Siz baylar kimin tercih ettiğiniz şirket. "

"Şirket söz konusu olduğunda çok seçici davranıyoruz," dedi Dandelion, deri erkek ve kadınlarla masaya doğru başını salladı saçlarını tutan ceketler ve saç bantları.

"Ama birinin burnunun altından bir şeye işaret etmek nazikçe değil."

Hancı tezgaha yeni kurutulmuş bir bardak koydu ve şuna baktı: kaşlarını çatıyorlar.

"Daha anlayışlı olmalısın," dedi empatik bir tonda. "The gençlerin buharı bırakması gerekiyor. Biliyorsunuz ki genç insanlar

buharı bırakması gerekir. Savaş onlara kötü davrandı. Babaları öldü ... "

"Ve anneleri fahişe yapıyor," diye bitirdi Geralt, sesi çok soğuk.

buzlu dağ dere. "Anlıyorum. Hoşgörüyü somutlaştırıyorum. En azından deniyorum.

Hadi, Dandelion. "

"Öyleyse devam et, tüm saygımla," dedi hancı hiç bir şey söylemeden saygı. Sadece seni uyarmadığımdan şikayet etme. Bu zamanlarda kolay cüce mahallesinde filizlenmek için. Sadece..."

"Sadece ne?"

"Sadece hiçbir şey. Bu benim işim değil. "

"Hadi Geralt," dedi Dandelion cadıya,

tamamen sarhoş olmayan savaş yetimlerine dikkat edin, gözler parıldamaya başlar

fisstech kullanımını ile.

Hoşçakal, hancı. Kim bilir, belki bir gün seni ziyaret ederim iş. Girişteki tabelayı indirdiğinizde. "

"Ve işaretlerden hangisi sizi memnun etmiyor beyler?"

hancı kaşlarını çattı ve onlara baktı. Huh? Cüceli olan mı? "

Hayır, şefle ilgili olanı.

Üç genç ayakları üzerinde sallanarak masadan kalktı.

belli ki onları yakalama niyetiyle. İki erkek ve bir kız

siyah deri ceketler. Sırtlarında kılıçlarla.

Sayfa 437

Geralt yavaşlamadı, onlara doğru yürüdü, yüzü ve gözleri soğuk ve tamamen kayıtsız.

Gençler son anda ayrıldı ve geri çekildi.

Dandelion biranın kokusunu fark etti. Ter. Ve korku.

Caddeye girerlerken, "Alışmaları gerekiyor," dedi cadı.

"Uyum sağlamalılar."

"Bazen zordur."

"Bu bir tartışma değil, Dandelion."

Hava sıcak, ince ve çorba kadar yoğun.

Dışarıda, hanın önünde, siyah ceketli iki genç adam,

sarışın kız at çukurunda yıkayın. Kız tükürdü, homurdandı ve kekeleydi daha iyi hissettiğini ve bir içkiye ihtiyacı olduğunu açıklamaya çalışıyordu. Onlar ki

kesinlikle eğlence için pazar tezgahlarına giderdi, ancak daha önce değil İçmek.

Adı Nadia Esposito'du. İsim,
yıllıklar. Ve tarihe geçti.
Ancak Geralt ve Dandelion bunu henüz bilmiyordu. Kız da yapmadı.

Rivia sokakları büyük bir vızıltıyla hayattaydı ve
Yerliler ziyaret eden tüccarları tamamen emdi. Görünüşe göre herkes
Orada her şeyi değiş tokuş etti, bir şeyi başka bir şeyle değiştirmeye çalıştı.
Her yerden ürün seslerinin kakofonisi geldi
reklamı, şiddetli pazarlık ve her iki taraftan da insanların sesleri
dolandırıcılık, hırsızlık, hile ve yapacak hiçbir şeyi olmayan diğer
günahlarla suçlanıyor
ticaret ile.

Elms bölgesine gelmeden önce Geralt ve Dandelion pek çok
ilginç öneriler. Onlara sunulan diğer şeylerin yanı sıra - bir
usturlap, bir teneke trompet ve Frangipani ile süslenmiş dekoratif çatal
bıçak takımı
aile arması, bir bakır madenindeki hisse senetleri, bir kavanoz sülük, püskü
bir cilt
başlıklı *Medusa Miracle veya Baş* , üreme ferrets bir çift bir iksir
gücü artırmak ve hatta - müzakere edilen bir fiyat için - çok genç değil,
çok zayıf ve çok temiz değil gelin.
Eşi görülmemiş bir yüzüzlüğe sahip siyah sakallı bir cüce,
Onları, kendisinin tek olduğunu iddia ettiği bir çerçevede ucuz bir ayna
almaya ikna edin
büyülü Cambuscan aynalarından.

Sayfa 438

O anda, malları elinden alan bir taş atıldı.
el.

Mangy kobold! Saldırgan ağladı, kirli, çıplak ayaklı bir kestane
Kaçmak. "İnsan değil! Sakallı Keçi! "
"Umarım bağırsakların çürür, insan kurdu!" Karşılığında cüce
kükredi. "BEN

umarım çürür ve kışından dışarı çıkar! "
İnsanlar korkunç bir sessizlik içinde izlediler.

Elms semti bir koyda göl kıyısında yer alıyordu.
kızılağaçların, ağlayan söğütlerin ve tabii ki karaağaçların büyüdüğü
yer. Burada her şey
çok daha sessiz ve sakindi, kimse bir şey satın almıyordu ve kimse

satmak istedim.

Gölden bir esinti esiyordu ki bu özellikle hava için güzeldi.

Pazar sokaklarının boğucu kokusu ve sineklerinden kaçtıktan sonra çift.

Yakında Wirsing meyhanesini buldular. Sokaktaki ilkiydi ve kolaylıkla gördüm.

Sundurma tırmanan güllerle kaplıydı ve çatının altında büyümüş kırangıçların yuvalarının asılı olduğu yosunlu, iki cüceydi.

"Geralt ve Dandelion," dedi cücelerden biri yüksek sesle geçirerek. "Sen, haydutlar beklendiği gibi geldi. "

Geralt indi.

"Yaşasın Yarpen Zigrin. Seni görmek güzel Zoltan Chivay. "

Barda sarımsak, baharat ve baharat kokan tek misafir onlardı.

tarif edilemez ama hoş bir şey. Ağır bir masaya oturdular

masanın yanındaki cam pencereden göle bakan,

gizemli, büyümlü ve romantik görünüyordu.

"Ciri nerede?" Yarpen Zigrin açıkça sordu. "Umarım hiçbir şey olmaz ..."

"Hayır," Geralt çabucak sözünü kesti, "yolda. Göreceksin

yakında. Sakallı hikaye anlatıcısı, bana neyin yeni olduğunu anlat. "

"Sana ne söyledim?" Yarpen alaycı bir şekilde söyledi. "Sana ne söyledim, Zoltan? Dünyanın sonundan geri döner, eğer inanırsanız dedikodular, kanlar içinde dolaşıyor, ejderhaları öldürüyor ve bir imparatorluğu deviriyor.

Ve nasıl gidiyoruz diye soruyor. Aynı büyücü. "

"Ne kadar güzel kokuyor?" Dandelion koklayarak dedi.

Sayfa 439

"Öğle yemeği," dedi Yarpen Zigrin. "Et. Bize sorma Dandelion, nerede olduğumuzu

etle geldi. "

Hayır, sormuyorum çünkü şakayı biliyorum.

Sıkıcı olma.

"Et nereden geldi?"

Bizi bulmaya yalnız geldi.

"Ve şimdi, cidden," dedi Yarpen, şaka olsa da gözlerini silerek

aslında çok eskiydi. "Gıda konusunda kritik bir durumdayız,

her zaman olduğu gibi bir savaştan sonra. Et nadiren görülür, kümes

hayvanlarında bile balık zordur

bulmak da... Un, patates ve baklagillerde bir o kadar kötü... Çiftlikler

depolarıyla birlikte yakıldı, göletler boşaltıldı ve tarlalar

nadasa... ”

Zoltan, "Üretim durdu" diye ekledi. "Ulaşım yok.

işe yarayan tek şey tefecilik ve takas. Çarşayı gördün mü?

fakirlerin yanında zengin, son kalıntılarını satıp takas ederek

mülk ve birikmiş servetler ... "

"Bu kıştan önce kötü bir hasat alırsak o zaman insanlar ölecek açlık."

Gerçekten o kadar kötü mü?

"Güneyden gelirken, köylerden ve yerleşim yerlerinden geçmek zorundaydınız. Düşün

köpeklerin havlamasını ne kadar duyduğunuzu. "

"Lanet olsun," Dandelion alnına vurdu. "Gördüm ... sana söyledim,

Geralt, bu normal değildi! Bir şey eksikti! Ha! Şimdi anlıyorum!

Hiç köpek duymadım! Hiç ... "

Aniden durdu, kokusunun olduğu mutfağa baktı.

Sarımsak ve baharatlar geldi ve gözlerine dehşet geldi.

"Merak etme," diye homurdandı Yarpen. "Etimiz asla havlamadı, miyavladı

veya merhamet için ağladı. Etimiz öyle bir şey değil. Bir krala yakışıır! "

"İtiraf et cüce!"

"Mektubunuzu aldığımızda ve sizi burada göreceğimiz açıktı.

Rivia, Zoltan ve ben seni nasıl eğlendirebiliriz diye düşünüyorduk. Biz işlemek gibi hissedene kadar daireler çizip dolaşıyorduk. Sonra yaklaştık göl kıyısında ve salyangozların musallat olduğunu gördü. Bu yüzden bir çanta aldık ve

o değerli yumuşakçalarla ağzına kadar doldurdu. "

Zoltan Chivay, "Bir kaçını kaçırdık," dedi. "Ama biz çok

sarhoş ve çok hızlıydılar. "

Sayfa 440

Her iki cüce de şakaya kahkahalar attı.

"Tel çalmak," dedi Yarpen mutfağı işaret ederek, "salyangozları iyi hazırlayabilir,

çok fazla bilim gerektirdiğini bilmeniz gerektiği gibi. Şef iyi

ünlü. Dul olmadan önce, o ve karısının bir hanı vardı.

Maribor ve o kadar iyi yemek pişiriyordu ki, Kral bile misafirdi.

Orada. Ve şimdi içelim diyorum! "

"Ama önce," dedi Zoltan, "biraz beyaz balığı deneyin, taze tütsülenmiş ve gölden yakalandı. "

"Ve biz de hikayenizi bekliyoruz beyler," dedi Yarpen. "Biz

ne deneyimlediğini duymayı merak ediyorum. "

Beyaz balık hâlâ sıcak, yağlı ve güzel kokuluydu. Votka soğuktu ve dişlerini incitti.

Karahindiba çiçekli tarzı, renkli dili ve saçma sapan ve yalanlarla dolu hikaye üzerine süslemeler. Sonra büyücü konuştu. Saf gerçeği söyledi ve kuru ve monoton bir şekilde konuştu. Karahindiba dayanamadı ve tekrar tekrar kesintiye uğradı ki bu onu kazandı cücelerden kınama.

Sonra hikaye bitti ve uzun bir sessizlik oldu.

"Okçu Milva için!" Zoltan boğazını temizledi ve bardağını hızla kaldırdı. selamlamak. Nilfgaardlı için. Eğlendiren bitki uzmanı Regis için mandrake'den yapılan kaçak içki ile kulübesinde yabancılar. Ve bunun için Angoulême, aşına olmadığım kişi. Dünya onlara ışık tutsun. Orada, öbür dünyada kıt olan her şeye sahip olsunlar. hayat. Ve şarkılarda ve hikayelerde isimleri uzun süre yaşasın. Hadi içelim."

"Hadi içelim," diye yankıladı Dandelion ve Yarpen.

Hadi içelim, diye düşündü cadı.

Wirsing, gri saçlı bir adam, solgun ve bir sopa gibi ten, gerçek bir inkar basmakalıp bir hancı ve mutfak gizemlerinin ustası, masa bir sepet beyaz kokulu ekmek ve cızırtılı salyangoz tabağı turp yaprakları yatağında sarımsak ve baharatlar.

Dandelion, Geralt ve cüceler hızla içeri girdi. Yemek sakarlık ihtiyacı göz önüne alındığında, aynı zamanda çok lezzetli ve çok eğlenceli forseps ve çatallar.

Sayfa 441

Yediler, dudaklarını şapırdattılar, ekmeği yediler ve kelimeleri cımbızdan kayan her saniye salyangozu ifade eder. İki yavru kedi ayrıca bir salyangoz kelepçelerden düşüp yuvarlandığında yemeğin tadını çıkardı yerde.

Mutfaktan gelen koku, Wirsing'in hazırlandığını gösterdi. başka bir porsiyon.

Yarpen Zigrin isteksizce elini salladı, ancak büyücünün

pes etmeyecek

"Benim için yeni bir şey olmadı," dedi bir parça tükürerek salyangoz kabuğu. "Ordudaydım... Sonra icra memuru olarak seçildim. Yapacağım

siyasette kariyer. İş dünyasında çok fazla rekabet var. Siyasette herhangi aptal bir hırsızın çantasını tutabilir. Göze çarpmak çok kolay. "

"Pekala," dedi Zoltan Chivay bir salyangozla işaret ederek, "siyaset. Evime su ve buharla sürülen demirhaneme gideceğim, eşliğinde Figgis Merluzzo ve Munro Bruys tarafından. Figgis ve Munro'yu hatırlarsın,

Cadı?"

"Sadece onlar değil."

"Yazon Varda Yaruga'da öldürüldü," dedi Zoltan kuru bir sesle. "Epeyce aptalca, son savaşlardan birinde. "

"Yazık. Ve Percival Schuttenbach? "

Cüce mi? Ah, o iyi. Bu haydut, işe alımdan kaçtı.

dini savaşı yasaklar. Ve herkes bilmesine rağmen başardı

tüm tanrı ve tanrıçalar panteonunun bir süreliğine savaşa gideceğini

ringa balığı turşusu. Novigrad'da bir kuyumcu dükkanı var. Papağımı aldı

Saha Mareşal Duda ve kuşu canlı bir reklam yaptı. O öğretti

ona '*Elmaslar! Elmaslar!* 'Ve işe yarıyor, git şekil. Cüce vardır

müşteri para ile dolu. Ama bu Novigrad! Ve para var

sokaklar. Bu nedenle, Novigrad'da da bir demirhane kurmak istiyoruz. "

Yarpen, "Bu insanlar kapınıza pislikler yazacaklar" dedi.

Pencerelerinizden taşlar atın. Sana lanet bir cüce diyecekler. O

gazi olman önemli değil. Novigrad'da artık hiçbir şey olmayacaksınız

bir parya olmaktan çok. "

"Yine de gideceğim," dedi Zoltan neşeyle. "Çok fazla rekabet var

Mahakam'da. Ve birçok politikacı. Arkadaşlarımız için içelim. Caleb için

Stratton. Yazon Varda için. "

Sayfa 442

"Regan Dahlberg için," diye ekledi Yarpen kaşlarını çatarak. Geralt başını salladı.

"Regan ayrıca ..."

"Ayrıca. Mayena'da. Eski Dahlberg bu dünyada yalnız kaldı.

Ah, kahretsin, yeter artık! Hadi içelim. ve o salyangozlarla acele et

çünkü Wirsing başka bir tava ile geliyor. "

Kemerleri çözülmüş cüceler Geralt'ın hikayesini dinlediler.

Dandelion'un darağacında sona eren aristokrat romantizmi. Şair kırılgın görünüyordu ve yorum yapmadı. Zoltan ve Yarpen neredeyse döküldü

kahkaha ile ayrı.

"Evet, evet," dedi Yarpen sonunda, "eski şarkının sözleriyle - '*bir adam gözyaşlarına boğulur ve kadın gülümser; memnun.*' Bazıları ayırt eder bu sözün örnekleri bugün bu masanın etrafında bize katıldı. Bak Zoltan Chivay'den başkası değil. Anlatılan tüm hikayelerle, o evleneceğini eklemeyi unutmuş. Yakında, Eylül'de. Şanslı kadına Eudora Brekekes denir. "

Breckenriggs! Zoltan kaşlarını çatarak kesin olarak düzeltti. "Ben başlıyorum

Telaffuzunu düzeltmekten bıkmak için, Zigrin. Dikkat et, aldığım zaman bir şeyden bıktım kışına tekme basarım! "

"Düğün nerede? Ve tam olarak ne zaman? " Dandelion yatıştırıcı bir şekilde söyledi.

Diye soruyorum çünkü geleceğiz. Bizi de davet edersen tabi ki. "

"Nerede, ne zaman, nasıl veya

Hatta evleniyor, "diye mırıldandı Zoltan, gözle görülür bir şekilde kafası karışmış. "Yarpen'in

aceleyle gelen şeyler. Bence Eudora taahhüt etti ama kim bilir ne yapacak olmak? Hala kötü zamanlar. "

"Bir kızın her şeye kadir olmasının ikinci örneği," diye devam etti Yarpen, "

Büyücü Geralt of Rivia. "

Geralt bir salyangozla meşgul numarası yaptı. Yarpen homurdandı.

Mucizevi bir şekilde Ciri'sini bulduktan sonra gitmesine izin veriyor. O ayrılır

yine yalnız olsa da, burada birisinin haklı olarak işaret ettiği gibi, hala zor zamanlar. Bütün bunlar büyücünün başına geliyor çünkü bir kadın bunu istiyordu.

Büyücü her zaman bu kadının istediğini yapar, belirli bir Yennefer

Vengerberg. En azından söz konusu büyücüden bir şey almışsa ...

Ama hiçbir şey almıyor. Doğrusu. Kral Dezmod'un dediği gibi,

Kendini rahatlattıktan sonra oda potu '*Bunu zihin anlayamaz.*' "

Sayfa 443

"Öneriyorum," dedi Geralt alaycı bir gülümsemeyle bir fincan alarak,

"içmek ve

sohbetin konusunu değiştirin. "

Doğru, dedi Zoltan ve Dandelion hep birlikte.

Wirsing masaya üçüncü ve dördüncü bir salyangoz tabağı taşıdı. Değil elbette ekmek ve votkayı unutmak. Diners gelmeye başlıyordu dolu, bu yüzden tostların daha sık olması şaşırtıcı değildi.

Daha fazla felsefe ve

giderek daha kalın konuşma.

"Karşı koyduğumuz kötülük," diye ısrar etti büyücü, "

kaos eyleminin tezahürü ve rahatsız etmeyi amaçlayan performansları Emir. Yani, kötülük yayıldığında, düzen hüküm süremezdi ve tüm bu düzen

bina parçalandı ve ayakta hiçbir şey kalmadı. Zayıf parıltısı

bilgelik ve ürkek umut alevi, hala sıcaklığı tutan közler,

flaş yerine ölür. Karanlık ortaya çıktı. Ve karanlık

dişler, pençeler ve kanla dolu. "

Yarpen Zigrin sakalını okşadı, salyangozlardan yağ sürerek

o.

"İyi konuşuyorsun cadı," diye itiraf etti. Ama genç Cerro'nun dediği gibi Kral Vridnak ilk buluşmalarında *'Herhangi bir pratik kullanımı var mı?'* "

"Cadıların varlığının zemini yok," Geralt gülümsemedi.

"Çünkü İyilik ve Kötülüğün mücadelesi artık tamamen

tamamen farklı bir şekilde farklı bir savaş alanı. Kötülük artık değil

kaotik. Artık bir büyücünün yüzleşmek zorunda olduğu, dizginlenmemiş kör bir güç değil,

Kaotik kötülüğün kendisi kadar ölümcül bir mutant. Bugün Kötülük yasalara tabidir -

çünkü yasalar onlara hizmet ediyor. Antlaşmalara uygun hareket ederler ve barış için imzalandı, çünkü bazı anlaşmalar izin veriyor ... "

"Yerleşimciler zorla sınır dışı edilecek," diye tahmin etti Zoltan.

"Ve sadece bu da değil," diye ekledi Dandelion ciddi bir şekilde. "Sadece bu da değil."

"Ne olmuş yani?" Yarpen Zigrin arkasına yaslandı ve ellerini karnı üzerinde kavuşturdu.

Hepimiz bir şey gördük. Herkes sinirlendi. Her biri bir

rüya. İşte olan bu, hep böyle oldu ve her zaman da olacak.

Biz en aşağıdayız, bu boş mermilerden başka bir şey değil. Sen ne

sevmedin mi, cadı? Ne oluyor? Dünyanın olduğu değişiklikler deneyimlemek? Gelişme mi? Süreç?"

"Olabilir."

Yarpen bir süre sessiz kaldı, büyücüyü gözlerinin altından izliyordu. Gür kaşları.

"İlerleme," dedi sonunda, "domuz sürüsü gibidir. Yani bu senin yolun İlerlemeyi görün ve onu böyle değerlendirirsiniz. Yürüyen domuz sürüsü gibi

çiftlik evinin avlusundan. Sürünün varlığı demek kar. Domuz parmak eklemleri. Sosisler, pastırma. Kısacası, bir avantajların sayısı! Öyleyse surat asmamalısın ve bir bok olduğundan şikayet etmemelisin her yerde."

Herkes bir süre sessiz kaldı, kalbini ve vicdanını her şeye tarttı konular ve önemli konular.

"Bir içkiye ihtiyacım var," dedi Dandelion sonunda. Kimse itiraz etmedi.

"İlerleme," dedi Yarpen Zigrin sessizliğe doğru, "uzun vadede olacak, karanlığı aydınlat. Karanlık ışığa yol verecek. Ama değil hemen. Ve tabii ki mücadele etmeden olmaz. "

Pencereden dışarı bakan Geralt, kendi düşüncelerine ve hayallerine gülümsedi.

"Bahsettiğin o karanlık, madde değil, ruh halidir" dedi. İçin bir büyücüden oldukça farklı bir şey eğitmek için ihtiyacınız olan bir şeyle savaşın.

Başlama zamanı. "

"Yeniden eğitime mi başlayacaksın? Düşündüğün bu muydu? "

"Bir şey değil. Bu iş beni ilgilendirmiyor. Emekliliğe gideceğim. "

"Bu doğru mu!"

"Ciddiyim. Artık büyücü olmak yok. "

Uzun bir sessizlik oldu, ara sıra öfkeli miyavlamalarla bozuldu. bir oyunda birbirlerine tırmalayan yavru kediler.

"Artık cadı olmak yok," diye tekrarladı Yarpen Zigrin. "Ha! Bilmiyorum hile yaparken yakalandığında yaşlı Kral Dezmod'un dediği gibi bunun hakkında ne düşünmeli

kartları. Ama içimde çok kötü bir his var. Karahindiba ile seyahat ettin onu ve yanında çok zaman geçirdi. Başka semptomlar gösterdi mi? paranoya?"

"Tamam, tamam," dedi Geralt taşlı bir yüzle. "Artık şaka yok, Kral olarak Dezmod, bir ziyafetteki tüm misafirlerinin öfkelenmeye ve nalları dikmeye başladığını söyledi. ben

Söylemek zorunda olduğum her şeyi söyledim. Ve şimdi eylemlere dönelim. "

Sandalyesinin arkasında asılı duran kılıcını aldı.

Sayfa 445

"İşte Sihilin, Zoltan Chivay. Sana minnettarlıkla iade ediyorum ve tanıma. Yararlı oldu. Bana yardımcı oldu. Hayat kurtardı. Ve alınan canlar. "

"Witcher ..." Cüce savunmacı bir hareketle ellerini kaldırdı. "The kılıç senindir. Ben sana ödünç vermedim, ben verdim. Hediye olarak..." Sus Chivay. Sana kılıcını geri veriyorum. Artık ihtiyacım olmayacak. "

"Çabuk," dedi Yarpen. "İçine votka koy Dandelion, çünkü o kafasına maden şaftına düştüğünde yaşlı Schrader gibi konuşuyor. Geralt, senin derin bir mizacın ve hassas bir ruhun olduğunu biliyorum, ama yapma

böyle saçmalıklardan bahsedin, gördüğünüz gibi, Yennefer burada değil, sadece biz yaşlı kurtlar.

Bize yaşlı kurtlara kılıca ihtiyaç duymayan bir büyücünün hikayelerini anlatma, dünya

öyle değil. Sen bir büyücüsün ve ihtiyacın olacak ... "

"Hayır, yapmayacağım," diye nazıkçe reddetti Geralt. "Belki bu seni şaşırtacak yaşlı

kurtlar, ama ben oraya işemenin aptalca olduğu sonucuna vardım.

rüzgar. Kimseye boyun eğmek aptalca. Öyle olsa bile

birisi öder. Ve hayır, bu varoluşsal bir felsefe değil. İnanın ama

Birden kendi cildim için muazzam bir şefkat duydum. Sahibim savunmak için onu riske atmanın aptalca olacağı sonucuna varmak diğerleri... "

"Fark ettim," Dandelion başını salladı. "Bir yandan akıllıca. Üzerinde diğer..."

"Başkası yok."

"Yennefer ve Ciri," diye sordu Yarpen bir süre sonra, "bir şeyler al kararınla ne alakası var? "

"Çok."

"O zaman her şey netleşir," diye içini çekti Zoltan. "Bir ustanın nasıl kılıç ustası normal hayata adapte olacaktır. Ama elimden geldiğince dene, seni göremiyorum

lahana dikmek, seçiminize saygı duymama rağmen... Hancı!

Bu kılıç, Rhundurina demirhanesinden bir Mahakam Rune Sihil'dir. O bir hediyeydi. Alıcı istemiyorsa, verenin

geri al. Al ve şöminenin üzerine as. Olarak yeniden adlandırın, *'The Witcher's Sword'* . Sonra kış gecelerinde hikayeler anlatabiliriz canavarlar ve hazineler, kanlı savaşlar ve acı savaşlar. Ölüm. Derin aşk ve sarsılmaz arkadaşlık. Cesaret ve onur ve bu kılıç hakkında orada, dinleyicilerin üzerinde asılı kalacak ve hikaye anlatıcısına ilham verecek. Şimdi dök beni

Sayfa 446

bir içki, beyler, bir bardak votka, çünkü devam edeceğim ve olacağım varoluşsal olanlar da dahil olmak üzere derin hakikatler ve felsefeler sunmak. "

Sessizce ve haysiyetle bardaklarına votka koyarlar. Baktılar birbirlerinin gözüne ve içti. Daha az onursuz. Yarpen Zigrin temizlendi Yeterince olduğundan emin olmak için boğazına baktı. odaklı ve onurlu.

"İlerleme" diye düşünerek konuştu, "karanlığı aydınlatacak, çünkü ilerleme, ifadeyi mazur görün, bir eşek için sıçmak. Her seferinde daha fazla ışık olacak ve biz daha az korkacağız. karanlık ve içinde gizlenen kötülük. Belki gün gelecek, ne zaman biz karanlıkta bir şeyin gizli olduğuna inanmayı bırakın. Ve yapacağız bu tür bir korkuya gülmek. Çocukça görünecek. Ve utanç getirecek! Fakat her zaman olacak, her zaman karanlık olacak. Ve kötülük her zaman bekleyecek pençeleri, dişleri ve kanıyla karanlık. Ve büyücüler her zaman olacak gerekli."

Meditasyon ve sessizlik içinde oturdular, derin düşüncelere daldılar, öyle derin ki yaptılar

şehirdeki artan gürültüyü fark etmedim - uğursuz ve tehditkar bir gürültü Yaban arılarının rahatsız edici uğultusu gibi.

Göl kenarındaki bulvarın ne kadar sessiz ve boş olduğunu fark etmediler. biri geçti, sonra diğeri, sonra diğeri.

Birdenbire şehirde ve Wirsing'in hanın kapısında bağırışlar patlak verdi tamamen açıldı ve genç bir cüce odaya koştu. Kırmızıydı çabaladı ve nefesini tutmakta zorlandı.

"Bu ne?" Yarpen Zigrin başını kaldırdı.

Hala nefessiz kalan cüce kasabanın yönünü işaret etti. Onun gözleri vahşiydi.

Zoltan Chivay, "Derin bir nefes alın" dedi. "Ve bize ne olduğunu söyle yanlış."

Daha sonra Rivia'daki trajik olayların talihsiz bir olay olduğu iddia edildi. kendiliğinden bir reaksiyon olan tesadüf, ani ve tahmin edilemez cücelerin ve elflerin düşmanlığından kaynaklanan haklı öfke patlaması şehrin insanlarına doğru. İnsanların olmadığı tartışıldı, ama ilk saldıran cüceler şiddeti kışkırttı. Bir cüce heckler, bir savaş yetimi olan asil Lady Nadia Esposito'ya hakaret etti ve

Sayfa 447

ona karşı şiddet kullandığını. Daha sonra soylular geldiğinde arkadaşlarının savunması, cüce akrabalarına seslendi. Bir kavga çıktı, Yakında gerçek bir savaş haline gelen, bir göz açıp kapayıncaya kadar yutulan bütün çarşı.

Savaş, büyük bir saldırıda kan gölüne dönüştü.

insan olmayanların işgal ettiği mahallelere ve

Elms. Çarşıdaki olaydan şehre kadar bir saatten az bir sürede

büyücülerin müdahalesi, yüz yetmiş kişi öldürüldü,

bunların yaklaşık yarısı kadın ve çocuktü.

Olayların bu versiyonu, Profesör Emmerich'in çalışmalarına yansımıştır. Oxenfurt'tan Gottschalk.

Ancak aksini savunan başkaları da var. Bu nasıl kendiliğinden olabilir?

bu öngörülemeyen patlama, birkaç dakika içinde arabaların üzerinde

çarşı sokakları insanlara silah dağıtıyor mu? Nerede oldu

bu kalabalığın ani haklı öfkesi, en görünür olanı

ve katliam sırasında aktif üyeler, hiç kimsenin

yeni ve olaydan sadece birkaç gün önce Rivia'ya gelenler ve

sonra iz bırakmadan kayboldu? Ordu neden bu kadar geç müdahale etti?

Ve neden bu kadar tiksinerik?

Bazı bilim adamları Rivia'daki olayları Nilfgaardlı olarak yorumlamaya çalıştı

provokasyon ve her şeyin gerçekleştiğini iddia eden başkaları da vardı.

elflerle birlikte cüceler tarafından yumurtadan çıkar. Kim kendi için

öldürüyordu

insanları itibarsızlaştırmak.

Bilimsel seslerin çoğunluğu arasında kaybolan bir genç teoriydi,

cesur ve eksantrik bir avukat, susturulana kadar -

Rivia'daki olay gizli komplolardan değil, sıradan ve çok

yerel nüfusun ortak özellikleri - cehalet, yabancı düşmanlığı,

şiddet ve derin vahşet.

Daha sonra herkes sıkıldı ve bu konu hakkında konuşmayı bıraktı tamamen.

"Mahzene," dedi büyücü gaddarca yaklaşan şeyi dinleyerek gürültü ve kalabalığın kükremesi. "Bodruma girin cüceler! Ve aptal kahramanlığınız olmadan! "

"Witcher," diye itiraz etti Zoltan, baltasının sapını tutarak. "Yapamam... Kardeşlerimi öldürüyorlar ... "

Sayfa 448

"Mahzene. Eudora'yı düşünün. Onun dul olmasını ister misin evlenmeden önce?"

Tartışma işe yaradı. Cüceler mahzene koştu. Geralt ve Dandelion girişi bir kilimle sakladı. Genellikle soluk olan telaşlama beyazdı ayran olarak.

"Maribor'da bir pogrom gördüm" diye kekeledi, girişine bakarak Kiler. "Onları orada bulurlarsa ..."

"Mutfağa git."

Karahindiba da solgundu. Geralt şaşırmadı. Yakın zamana kadar öyleydi biçimsiz ve tekdüze bir kükreme ama şimdi bireysel seçebilirler sesler. Onların sesi kafasındaki tüyleri kaldırdı.

"Geralt," diye inledi şair. "Bir elf ile belli bir benzerliğim var ..."

Aptal olma.

Çatıların üzerinde duman bulutları belirdi. Bir grup cüce geldi sokaklarda koşarken. Her iki cinsiyetten cüceler.

İki tanesi tereddüt etmeden göle atladı ve başladı

yüzüyor, sertçe sığıyor ve gölün merkezine doğru hareket ediyor. Geri kalan

dağınık. Bazıları hana döndü.

Kalabalık sokağa döküldü. Cücelerden daha hızlıydılar. İçinde onların ırkları öldürme arzusuydu.

Kurbanların çığlıkları, vitrayda çınlayan kulaklarını deldi tesisin pencereleri. Geralt, ellerinin hareket etmeye başladığını fark etti. titreme.

Cücelerden biri tam anlamıyla parçalara ayrıldı. Bir başkası atıldı yer ve saniyeler içinde şekilsiz, kanlı bir kitle haline geldi. Bir kadını dirgenler ve mızraklarla katledildi. Koruduğu çocuk basitçe çiğnendi, ayaklarının altında ezilerek öldü.

Üç cüce - bir erkek ve iki kadın - hana doğru koştu.
kükreyen kalabalık peşlerinden koştu.
Geralt derin bir nefes aldı. Ayağa kalktı. Korkmuş gözlerini hissetmek
Dandelion ve Wirsing, şöminenin üstündeki raftan çıkardı.
Sihil, Mahakam kılıcı Rhundurina'nın dökümhanesinde dövülmüş.
"Geralt ..." Dandelion yürek burkan bir sesle inledi.
Pekala, dedi büyücü çıkışa doğru yürürken. "Ama bu
son kez! Kahretsin, ama gerçekten son kez! "

Sayfa 449

Verandaya çıktı, sonra atladı ve iri yarı bir adamı kesti.
duvar önlüğü, sonra onu kürekle tehdit eden bir kadın. Daha sonra o
birinin saçını kavrayan bir kadının elini kesti.
cüceler. İki hızlı çapraz kesimle adamlardan birini tekmelemeyi bitirdi
Düşmüş cücelerin
Kalabalığa doğru yürüdü. Yarım daire şeklinde hızla hareket eder. Kesti
geniş, görünüşte rastgele - bu tür salınımların daha fazla olduğunu bilerek
Şiddetten daha muhteşem. Onları öldürmek istemedi. O sadece istedi
onları yaraladı.
"Bir elf! Bir elf!" Kalabalıktan biri ele geçirilmiş gibi bağırdı. "Öldür
elf! "
Ne kadar saçma, diye düşündü, Dandelion bir elf gibi görünebilir, ama ben
değilim
herhangi bir şekilde bir elf gibi görünebilir.
Belki bir asker diye bağırان kişiye gördü, çünkü o
üniforma ve yüksek botlar giyiyor. Kalabalıkta ilerledi, kaçarak
yılan balığı gibi. Asker kendini bir kargayla koruyordu, elinde tutuyordu
her iki el. Geralt direğe doğradı, parmaklarını kesti.
Döndü, başka bir büyük kesik, acı çığlıkları ve bir pınar
kan.
"Merhamet!" Bir delikanlı önünde dizlerinin üzerinde dedi
darmadağınık saç. "Merhamet!"
Geralt, saldırıyı kullanarak kolunu ve kılıcını durdurarak onu kurtardı.
dönüşünü tamamlama dürtüsü. Gözünün köşesinden
yüzünde bir sırıtışla darmadağınık genç adam ne olduğunu gördü
elinde tutan. Hareketinin yönünü değiştirmeye çalışarak
kaçış. Ama kalabalığa yakalandı. Ve bir anlığına
kalabalığa saplandı.
Sadece vücuduna doğru uçan dirgenini izleyebiliyordu.

Büyük şöminedeki yangın söndürüldü. Bir rüzgar esintisi dağlar duvarların yarıklarından ısıklık çaldı ve çığlık attı. Witchers'ın Evi Kaer Morhen'in yanlış kapatılmış panjurları. "Lanet olsun!" Eskel ayağa kalkıp dolaba doğru giderken dedi. "Martı veya votka? "
Geralt ve Coen tek sesle, Votka, dedi.

Sayfa 450

"Tabii," diye araya girdi Vesemir, gölgelerde gizlenmiş, "Evet, tabii ki! Aptallığını vorkada boğ. Lanet aptallar! "
Lambert, "Bu bir kazaydı ..." diye mırıldandı. "O zaten ustalaşmıştı tarak..."
"Kapa çeneni, salak! Artık duymak istemiyorum! ben o küçük kıza bir şey olursa seni uyardı ... "
Yeter, diye sözünü Coen yumuşak bir sesle kesti. Huzur içinde uyuyor. Derin ve sağlıklı. Biraz ağırlı uyanacak, ama hepsi bu. Trans hakkında ve ne oldu, hatırlamayacak bile. "
Vesemir öfkeyle nefes nefese, "Hatırladığın sürece," dedi. "Lahana kafalar! Benim için de dök, Eskel. "
Uzun süre sessiz kaldılar, uluyan fırtınayı dikkatle dinlediler. "Birini aramızda gerekecek," dedi Eskel sonunda. "İhtiyacımız olacak buraya bir büyücü getirin. Kıza olanlar normal değil. "
Bu onun üçüncü transı.
"Ama ilk kez açıkça konuştu."
"Söylediğini tekrar bana," dedi Vesemir, bardağını içeriye boşaltırken bir yudum. "Kelimesi kelimesine."
Közlerin içine bakan Geralt, "Bunu aynen tekrarlayamam," dedi. "Fakat Bunun anlamı, eğer bir anlam ifade ederseniz, şuydu: Coen ve ben ölmek. Dişler bizim mahvolmamız olacak. İkimiz de dişlerden öleceğiz. O iki.
Ve ben üç. "
Lambert, "Büyük olasılıkla," diye homurdandı. "Isırıklardan öleceğini. Dişler herhangi birimizi her an öldürebilir. Ama siz ikiniz, eğer bu kehanet gerçekten ise peygamber, bazı çok pürüzlü canavarlar tarafından bitirilecek. "
"Veya kötü dişler yüzünden iltihaplı kangren," Eskel kabul etti, görünüşe göre
oldukça ciddi. "Ama hiç dişimiz eksik değil."
"Ben" dedi Vesemir, "meseleyi hafife almazdım."

Büyücüler sessizdi. Rüzgar Kaer'in duvarlarından uğulduyordu Morhen.

Darmadağınık delikanlı, sanki yaptıklarından korkuyormuş gibi, dirgen. Acı çığlığını bastıramayan büyücü, öne eğildi, sıkışmış karnında dirgen onu dengesizleştirdi ve dizlerinin üzerine düştü ve kaydı kaldırıma. Bir mırıltıyla dökülen kan ve bir şeye layık bir sıçrama şelale.

Sayfa 451

Geralt ayağa kalkmaya çalıştı. Bunun yerine yan tarafına çöktü. Etrafını saran sesler, rezonanslar ve yankılar elde etti, işitti sanki su altında.

Bakış açısı bozulmuş ve tamamen sahte gözleri onu aldattı geometri.

Kalabalığın dağıldığını gördü. Gelenlerden kaçtılar onun yardımına. Zoltan ve Yarpen baltalı, kasap bıçağıyla telli ve Süpürge ile silahlanmış karahindiba.

Bağırarak istedi, nereye gidiyorsun? İşemeye değmez benim için rüzgar. Ama çığlık atamadı. Sesi bir dalgayla boğulmuştu kan.

Büyücüler Rivia'ya vardıklarında öğle vaktiydi.

Loc Eskalott'un parlak yüzeyi, kalenin kuleleri ve kırmızı çatıları şehir.

Yennefer, "Biz buradayız" dedi. "Rivia. Ne kadar meraklı ve karışık alın yazısı."

Ciri heyecanlanmıştı ve Kelpie dansa ve karmaşaya devam etti. yol. Triss Merigold fark edilmeden içini çekti. Aksine, olduğuna inanıyordu fark edilmemiş.

"Lütfen," Yennefer ona baktı. "Ne tuhaf sesler senden süzülüyor? güzel göğüs, Triss. Ciri, dışarı çık ve önünde ne olduğunu gör. "

Triss yüzünü çevirdi, Yennefer'e herhangi bir mazeret sunmamaya kararlıydı. O

çalışmasını beklemiyordum. Uzun zamandır Yennefer'in Rivia'ya yaklaştıkça öfke ve saldırganlık güçleniyor.

"Sen, Triss," Yennefer yaramaz bir şekilde ısrar etti, "kızarma, yapma iç geçirin, selenin içinde salyaları akmayın veya kıpırdatmayın. Yoksa düşündüğün mü

Çünkü senin de bizimle olmasını istediğimi kabul ettim. Ben Eski bir aşkla bir toplantı geçirdiğini görmek ister misin? Ciri, sana sordum devam etmek için. İkimizin konuşması gerek! "

"Bu bir tartışma değil, bir ders." Ciri tartışmaya cesaret etti, ancak mor gözlerden parlamayı tehdit ederek, hemen geri çekildi, gümbürdedi ve Önümüzdeki yolda Kelpie'de dörtnala gitti.

"Sevilen biriyle tanışmayacaksın, Triss," diye devam etti Yennefer. "BEN Sana bu fırsatı verecek kadar asil veya aptal değilim, yoksa ona günaha. Ama sadece bugünlük. Kendimi inkar edemezdim tatlıyı

Sayfa 452

memnuniyet. Locanın bir üyesi olarak hangi rolü oynadığınızı bilecek. Ünlü görünümüyle bunun için size teşekkür edecek. Ve ben sana bakıyor olacağım

titreyen dudaklar ve titreyen eller, senin total özürlerini dinleyeceğim ve bahaneler. Ve ne var biliyor musun, Triss? Zevkle bayılacağım. "

Triss, Biliyordum, diye homurdandı. "Unutmayacağını, alacağını intikamın. Bunu kabul ettim, çünkü aslında hatalıydım. Ama bir şey Sana söylemeliyim Yennefer. Bayılmaya çok fazla güvenmeyin. O bilir nasıl affedilir. "

"Elbette, ona ne yapıldığını biliyor," diye daralttı Yennefer, gözler. Ama Ciri'ye yapılanlar için seni asla affetmeyecek. Ve ben."

"Mümkün," diye yutkundu Triss. Bağışlamayabilir. Özellikle sen ısrar etmek. Ama öfkeye kapılmayacak. Kendini bu şekilde alçaltmayacak. "

Yennefer öfkeyle kırbacıyla atını salladı. Hayvan inledi ve sıçradı ve büyücü onun eyerinde sallandı.

"Bu kadar konuşma yeter," diye tersledi. "Daha fazla tevazu, seni kendini beğenmiş engerek! O benim dostum, benim ve sadece benim! Anlıyor musun? Konuşmayı bırakmalısın onun hakkında, onu düşünmeyi bırakmak için, onun asiline hayran olmayı bırakmalısın

karakter... Şu an itibariyle, hemen şimdi! Oh seni yakalamak istiyorum keçeleşmiş kızıl saç ... "

"Dene!" Triss ığlık attı. "Sadece dene, seni kinci orospu ve ben gözlerini kaşı! BEN..."

İkisi de Ciri dörtnala giderken toz bulutunu görünce sustular. onlara doğru.

Hemen bir şeyler olduğunu anladılar. Hatta Ciri onlara ulaşmadan önce.

Sazdan çatıların ve kırmızı kiremitlerin üzerinde, aniden kırmızı diller fırladı.
alev ve püsküren duman bulutları. Büyücülerin kulağına bir ses geldi
Sineklerin müdahaleci vızıltısı veya kızgın arıların uğultusu gibi. Çığlıklar
büyüdü
uğultuya karşı daha güçlü.
"Neler oluyor?" Yennefer üzengi demirlerinin içinde durdu. Baskın
mı? Bir
ateş?"
"Geralt ..." Ciri aniden inledi, kağıt kadar beyaza döndü. Geralt!
"Ciri? Sorun nedir?"
Ciri elini kaldırdı ve büyücüler kanın aşağı aktığını gördü
avuç içi. Yaşam çizgisinin aşağısında.

Sayfa 453

Kız, gözleri kapalıyken "Döndü" dedi. Beni incitti
Shaerrawedd'in dikenini ile, Uroboros yılanının kuyruğunu ısırması.
Geliyorum Geralt! Sana geliyorum! Seni yalnız bırakmayacağım!"
Büyücüler protesto yapamadan Kelpie'yi çevirdi ve
hemen dörtlale gitti.
Atlarını hemen tekmeleyecek kadar akıl varlıkları vardı.
dörtlale. Ancak binekleri Kelpie'ye ayak uyduramadı.
"Bu ne?" Diye bağırды Yennefer, rüzgarı keserek. "Ne oluyor?"
"Bilirsin!" Yanında dörtlale koşan Tris'ler ağladı. "Sür, Yennefer!"
Onların yanlarından geçmeden önce şehrin kenar mahalleleri arasında
basmışlardı.
şehirden kaçan ilk kaçaklar, Yennefer bilecek kadar zekiydi
Rivia'da ne oluyordu, ateş ya da asker baskını yoktu, ama bir pogromdu. O
Ciri'nin ne hissettiğini ve kime koştuğunu da biliyordu. O
onu yakalayamayacağını biliyordu. Yapabileceği hiçbir şey yoktu.
Korkmuş insanlar bir kalabalığa sıkışmıştı ve o ve Tris'ler
denemek ve geçmek için bineklerini yavaşlatır. Kelpie az önce atladı,
toynakları
at birkaç şapka ve kep çalarak.
Ciri! Dur!"
Daha farkına bile varmadan insanlarla dolu sokaklardaydılar
koşuyor ve çığlık atıyor. Yennefer, sürerken, oluklarda yatan cesetleri
gördü
direklerden ve kirişlerden sarkan vücutları fark ettiler. O gördü
yerde yatan, sopalarla dövülen cüce,

kırılan darboğazlarla katledildi. İşkencecilerin bağırıldığını duydu ve işkence görenlerin çığlıkları. Pencereden atılan bir kadın gördü aşağıda bekleyen kalabalık ve sonra sopalarla dövüldü. Kalabalık kalınlaştı, kükreme büyüdü. Görünüşe göre arasındaki mesafe onlar ve Ciri azalmıştı. Bir sonraki engel bir grup askerdi. Kelpie üstünden atlamadan önce kara kırsığın çitini kesmeye çalışan. Bir yere düştü ve geri kalanlar korkuyla gözlerini kapattı. Keskin bir dumanla kaplı bir meydana koştu. Yennefer şüphesiz kehanet bir vizyon tarafından yönlendirilen Ciri'nin, olayın sıcaklığı. Ateşlerin yandığı ve cinayetin şiddetlendiği yer. Bir sonraki sokakta kavga vardı, cüceler ve elfler şiddetliydi kendilerini aceleyle dikilmiş bir barikatın arkasından savunarak çaresiz pozisyon, çığlıkların baskısı altında düşme ve yok olma onlara saldıran mafya. Ciri çığlık attı ve boynuna sarıldı

Sayfa 454

kısrak. Kelpie havaya yükseldi ve barikatın üzerinden atladı. at, ama kocaman siyah bir kuş gibi. Yennefer kalabalığın arasına koştu ama atını kısaca çekti, kapıyı çaldı birkaç kişi üzerinde. Çığlık atmaya vakti olmadan eyerden çekildi. O idi omuzlarında, sırtında ve boynunda dövülmüş. Dizlerinin üzerine düştü ve bir ayakkabıcı önlüğü giyen, tıraş edilmeye hazırlanan tıraşsız bir adam gördü. Atmak. Yennefer yeterince tekmelenmişti. Uzatılmış parmaklarından mavi bir alev şimşegi fırlattı. ona vuran insanların yüzünü, gövdesini ve kollarını yakan bir kırbaç. O başladı yanan et kokusu ve acının çığlıkları çevredeki gürültü ve din. "Cadı! Elf büyücüsü! " Başka bir adam baltayı sallayarak ona doğru koştu. Yennefer alevleri ateşledi yüzüne, gözleri kaynadı ve yanaklarından aşağı koşarak patladı bir tıslama ile. Rahatladı, biri onu kolundan tuttu ve Yennefer çekime hazırlandı, ama o Triss'ti. "Hadi gidelim ... Yenna ... Koş!" O sesi çoktan duydum, diye düşündü Yennefer. O dudaklardan

onları ıslatmak için bir damla tükürük olmadan ağaçlık görün. o dudaklardan dehşetle felç ve panikle sallanıyor. Bu sesi zaten duydum. Sodden'de Tepede. Korku içinde ölürken. Şimdi korku içinde ölüyor. Günlerimin sonuna kadar korkacağım ölüme. Çünkü korkaklığı kırmayanlar korkacak günlerinin sonuna kadar ölüm. Triss'in koluna sapladığı parmaklar çelik gibiydi, Yennefer kendini büyük bir çabayla kavramadan kurtardı. "İstersen koş!" Bağırды. "Locanın eteklerinin altına saklanın! ben savunacak hiçbir şey kalmadı! Ciri'yi yalnız bırakmayacağım! Veya Geralt! Gitmiş! Cildini takdir edersen yolumdan çekil! " Onu atından uzak tutan kalabalık, ışınların önünde geri çekildi büyücünün elleri ve gözleri tarafından veriliyor. Yennefer başını salladı, siyah buklelerini karıştırıyor. Öfkenin enkarne olduğu, intikam meleği gibi görünüyor. yanan kılıcı ile.

Sayfa 455

"Eve dön pislik!" Ağladı, ateşli bir kırbaçla kalabalığa doğru sıçradı. "Çalıştırmak! Aksi takdirde sığır gibi ateş yakalar! " "Bu sadece bir cadı, millet!" Kalabalıktan gür bir ses çaldı. "Bir lanetlenmiş elf cadısı!" O yalnız! Diğer kaçtı! Hey, bize taşları getirin! " "İnsan olmayanlara ölüm! Cadılara ölüm! " "Onunla darağacına!" İlk taş kulağının yanından hızla geçti. İkincisi omzuna vurdu ve onu geri salladı. Üçüncüsü yüzüne vurdu. Ağrı arkasında patladı gözleri, sonra her şey siyah kadifeye sarıldı. ***

Kendine geldi ve acı içinde inledi. Hem önkolları hem de bilekleri ağrıyordu deli gibi. Mekanik olarak ortalıkta dolaştı ve birkaç katman fark etti bandajlar. Umutsuz bir şekilde, tek kelime etmeden tekrar inledi. Pişmanlıkla bu bir rüya değildi. Ve başarılı olamadığım için pişmanlık duyuyorum. Yatağın yanında oturan Tissaia de Vries, "İşe yaramadı," dedi.

Yennefer bir içki istedi, yapışkan dudaklarını ıslatacak bir şey. Ama o yaptı

sorma. Gururu buna izin vermezdi.

Tissaia de Vries, "İşe yaramadı" dedi. "Ama sen yapmadığın için değil Deneyin. Kendini derinden ve doğru bir şekilde kestir. Bu nedenle artık seninleyim.

Cidden kastetmediyseniz, saçma, sahte bir sergi olsaydı, Ben sadece seni hor görüyorum. Ama kendini derinden kestir. Ciddi anlamda."

Yennefer uyuşmuş bir şekilde tavana baktı.

Seninle ilgileneceğim kızım. Buna değer olduğunu düşünüyorum Seninle çalışacağım

buraya. Kolay olmayacak. Omurgamı düzeltmeli ve kamburu düzleştirmeliyim.

Ama o elleri de tedavi etmem gerekiyor. Damarlarını kestiğinde kopardın tendonlar. Ve bir büyücünün elleri çok önemli bir araçtır.

Yennefer. "

Dudaklarında nem var. Su.

"Yaşayacaksın," dedi Tissaia gerçeklerle, ciddiyetle, hatta şiddetli bir şekilde. "Senin zamanın

henüz gelmedi. Ama geldiğinde, bu günü hatırlayacaksınız. "

Yennefer, ıslak bir sopayla sarılmış bir sopanın nemini hevesle emdi. pansuman.

"Seninle ilgileneceğim," diye yankıladı Tissaia de Vries, saçına nazıkçe dokunarak.

"Ve şimdi... Tanık olmadan burada yalnızız. Bize kimse bakmıyor ve kimseye bir şey söylemeyeceğim. Ağla kızım. Hepsini dökün. Yapmak

Sayfa 456

bu senin son ağlaman Şu andan itibaren asla ağlamayacaksın. Daha fazlası yok

gözyaşları içinde bir büyücüden daha acıklı. "

Öksürerek ve kan tükürerek kendine geldi. Birisi onu sürüklemişti

Yerin karşısındaki Triss'ti, parfümünün kokusuyla karşılandı.

Yakınlarında, kaldırımında aynakol toynakları titreşen bir çingirakla çınladı.

Yennefer tam zırhlı, kırmızı şeritli beyaz kalkanlı bir binici gördü.

eyerinin yüksekliğinden kalabalığı kırbaçlıyordu. Taşlar fırlattı

mafya zırhlı ve miğferi üzerinde zararsız bir şekilde sıçradı. At

kişnedi ve dışarı atıldı.

Yennefer, üst dudağı yerine büyük bir patatesi olduğunu hissetti. En azından

ön dişlerden biri yontulmuş veya kırılmış ve konuşmak acı vermiştir.

"Tris ..." diye kekeledi. "Bizi buradan ıştır!"

"Hayır, Yennefer," Triss'in sesi çok kısık ve çok soğuktu.

"Bizi öldürecekler ..."

Hayır, Yennefer. Ben kaçmayacağım. Eteklerinin altında saklanmayacağım Pansiyon. Ve Sodden'deki gibi korkudan bayılmaya hazır olsam bile, ben üstesinden gelecektir! "

Sokağın girişine yakın, yosun kaplı bir duvarın kenarında, büyük bir gübre, enkaz ve çöp yığını oluşturmuştu. Muazzam bir yığıntı. Muhteşem bir tepe.

Kalabalık nihayet atı atından devirmeyi başarmıştı. O korkunç bir çarpma ile yere sürüklendi ve kalabalık sürünerek onu bitleri sever.

Triss, Yennefer'i yakaladı ve onu çöp yığına doğru sürükledi ve ellerini kaldırdı.

Öyle bir hiddetle büyü haykırdı ki, kalabalık bir an sessiz kaldı. an.

"Bizi öldürecekler," diye kan tükürdü Yennefer.

"Yardım et Yennefer," Triss bir an durdu. "Bana yardım et. Hadi yayınlayalım

Alzur'un Gök gürültüsü... "

Bu beş kişiyi öldürecek, diye düşündü Yennefer. Sonra gerisi bizi ayıracak. Fakat

tamam, Triss. Ben kaçmayacağım. Beni kaçarken görmeyeceksin.

Büyüye katıldı. Ve düet halinde bağırıldılar.

İnsanlar boş gözlerle onlara baktı, ama çabucak iyileşti. Onlar yine büyücülere taş atmaya başladı. Triss bir vızıldanın onu geçtiğini hissetti

Sayfa 457

kafa, ama ürkmedi.

Çalışmayacak, diye düşündü Yennefer. Büyü çalışmayacak. Yapamayız Alzur'un Gök Gürültüsü kadar karmaşık bir şey uydurur. Söylendi ki Alzur'un çan gibi bir sesi ve üstün bir diksiyonu vardı. Ve biz gevezelik ediyoruz ve

kelimeleri ve melodiyi ağlayarak ...

İlahiyi durdurmaya ve kalan gücünü kullanarak

başka bir büyüye, onları ışınlayacak veya dikkatini dağıtacak bir şeye konsantre olmak

şarj çetesi - sadece bir saniye için - hoş olmayan bir şeyle. Ama o gerekli olmadığı ortaya çıktı.

Gökyüzü birdenbire şehrin üzerinde bulutlarla karardı. Gölgeler çabuk yayılır. Ve soğuk bir rüzgar gülü.

"Ah," dedi Yennefer. "Görünüşe göre sen yaptın ..."

"Merigold'un Dolu Fırtınası," dedi Nimue. "Temel olarak ad kullanılır yasadışı olarak, sihir asla tescil edilmediğinden ve kimse tekrar edebiliyor. Nedeni basit - Triss'in yaralı bir ağzı vardı ve geveleyerek ve çarpıtarak konuştu. Bazıları da korkunun onu etkilediğini iddia ediyor dil."

Condwiramurs, "İnanmıyorum," diye dudaklarını büzdü. "Orada yıllıklarda Venerable'ın diğer cesaret ve kahramanlık örneklerinde eksiklik yok Hatta bazıları ona kronik olarak korkusuz diyor. Ama sana sormak istedim başka bir şey. Efsanenin bir versiyonu, Triss'in yalnız olmadığı Rivia Tepesi. Yennefer de onunla oradaydı. "

Nimue, dik ve dik bir siyah dağ tasvir eden suluboyaya baktı. koyu mavi bulutlara karşı bıçak kadar keskin. Tepenin tepesinde olabilir uzanmış kolları ve kızıl saçlı bir kadının ince bir silüetini gördüm.

Suyun yüzeyini kaplayan sisin içinden ritmik geldi

Balıkçı Kral'ın küreklerinin takırdaması.

Gölün Hanımı "Triss'lerle orada biri olsaydı" dedi, " sanatçının vizyonunda hayatta kalamaz. "

Yennefer, "Bunu sen yapmışsın" dedi. "Dikkat et, Triss!"

Rivia şehrinin üzerindeki kara bulutlardan buzlu bir baraj düştü dolu, tavuk yumurtası büyüklüğünde. O kadar sert dövdüler ki kırdılar çatılar. O kadar yoğun bir şekilde düştüler ki, caddeleri ve meydanları bir anda kapladılar.

kalın buz tabakası. Kalabalık sallandı, insanlar düştü, başlarını örttü,

Sayfa 458

birbirinin altına saklanıp kaçıp kaygan zemine düşmek, çıkıntılarının altında kemerler etrafında yuvarlanıyor ve kalabalıklaşıyor. Herkes değil

kaçmayı başardı, bazıları ölü balık gibi buzun üzerinde yatarken kaldı kanla ağır bir şekilde boyanmıştı.

Dolu, Yennefer'in kusabildiği büyü kalkanın üzerinde sallandı. hem büyücülerin üstündeki son dakika hem de yarmakla tehdit etti. O başka büyü denemedi. Ne yapıldığını biliyordu, olamazdı durdu, bir temel kuvvet kazara serbest bırakıldı ve zirvesine ulaşmak. Yakında ulaşacağı.

En azından umut buydu.

Yıldırım parladı ve çevredeki evler kadar gök gürültüsü patladı temellerine sarsıldı. Her yerde yıkıcı bir şekilde yendi etki. Gökyüzü aydınlanmaya başladı. Bulutlardaki bir yarıktan ortaya çıktı Güneş ışığı. Trisler boğazından tuhaf bir ağıladı ya da hıçkırdı. Dolu, güneşte elmaslar gibi parıladı. Hala düşüyorlardı, ama en büyük sağanak yağmur azaldı, Yennefer, büyü kalkan, sonra dolu durdu.

Birdenbire, sanki kesilmiş gibi. Muhafızlar sokağa fırladı, ayakkabılarını atlar buza kazınmış. Ayaktakımı çılgılık attı ve kırbaçların sürdüğü kaçtı ve kılıç yassılarıyla dövüldü.

"Bravo Triss," diye bağırdı Yennefer. "Bunun ne olduğunu bilmiyorum ... Ama bu etkiliydi. "

"Savunacak bir şey vardı," diye hırladı Triss Merigold - Tepe.

"Her zaman vardır. Koşsak iyi olur, Triss. Çünkü muhtemelen bitmedi hala."

Bu sondu. Şehirde başlattıkları büyücüler dolu sıcak kafaları soğutmuştu. Öyle ki ordu müdahale etmeye cesaret etti ve düzeni geri yükle. O zamana kadar askerler korkmuştu. Ne olduklarını biliyorlardı

ateşli kalabalığın susuzluk çekmesi durumunda tehdit edildi ölüm için ve hiçbir şeyden korkmayan. Ancak, elementlerin patlaması çok başlı canavarı evcilleştirdi ve ordu saldırdı ve gerisini yaptı.

Dolu, şehir için korkunç bir felaketti. Ve böylece, sahip olan erkekler az önce kafasını duvara vurarak bir cüceyi öldürmeye çalıştı, şimdi hıçkırarak evinden ne kaldıysa baktı.

Sayfa 459

Rivia'da her şey sessizdi. İki yüz katliam olmasaydı cesetler ve bazı yanan evler, hiçbir şeyin olmadığını düşünebilirdin olmuş.

Elms bölgesinde, üzerinde gökkuşağını yakan Loc Eskalott'un yanında

gökyüzünde ve ağlayan söğütler,
su, kuşlar tekrar şarkı söyledi ve çimen ıslak kokuyordu. Her şey baktı
pastoral.

Ciri'nin diz çöktüğü bir kan havuzunda yatan cadı bile.

Geralt anlamsız, tebeşir kadar beyaz uzanıyordu. Hareketsiz yatıyordu,
ama onlar

ona ulaştı, öksürmeye ve kan tükürmeye başladı. Titremeye başladı
Ciri onu tutamayacak kadar şiddetli bir şekilde titredi. Yennefer yanına diz
çöktü

onu. Triss ellerinin titrediğini gördü. Aniden çok zayıf hissetti ve o
bulanık görme. Birisi onu yakaladı ve üzerine düşmesini engelledi.
zemin. Dandelion'ı tanıdı.

"İşe yaramayacak," dedi Ciri'nin sesi çaresizlik saçarak. "Sihrin yapamaz
onu iyileştir, Yennefer. "

"Geldik ..." Yennefer dudaklarını zar zor oynatabiliyordu. Çok geç kaldık.

"Sihrin işe yaramayacak," diye tekrarladı Ciri, duymamış gibi. "Bu
Değeri ne, tüm sihrin? "

Haklısın, Ciri, diye düşündü Triss, boğazına bir şey girdi.

*Dolu üretebiliriz ama ölümü engelleyemeyiz. Görünüşe göre
ikincisi daha kolaydır.*

Dandelion'un yanında duran bir cüce, "Bir doktor çağırdık," dedi.

boğuk ses, "ama görünmedi ..."

"Bir doktor için çok geç," dedi Triss, sesinin
çok sakın geliyordu. "Ölüyor."

Geralt kan öksürmeye devam etti, sonra çok gerildi ve
dondurdu. Karahindiba hâlâ Trisleri tutuyor, çaresizlik içinde içini çekti, cüce
küfretti.

Yennefer inledi, yüzü aniden değişti, kasıldı ve çirkinleşti.

Ciri sert bir tavırla, "Daha acınası bir şey olamaz," dedi.

gözyaşları. Bunu bana sen öğrettin. Ama şimdi acınası Yennefer'sın. Sen
ve senin

işe yaramaz sihir. "

Yennefer cevap vermedi. Geralt'ın kafasını her ikisinde de zar zor
tutabiliyordu.

bir büyü tekrarlarlarken elleri. Elllerinde, cadının yanakları ve
alın mavi kıvılcımlarla çatırdadı.

büyü yardımcı olmazdı. Büyünün kısır olan biri için güçsüz olduğunu kanıtlayacaktı. Çok geçti. büyü sadece Yennefer'ı bitirdi. Triss siyah saçlı görünmesine şaşırđı büyücü bu kadar uzun süre dayanabildi. Sonra Yennefer ortada durduğu için şaşırmayı bıraktı. sihirli formülün ve büyücünün yanındaki kaldırıma düştü. Cücelerden biri yine küfretti, diğeri sessizce başını eğdi. Hala ayakta duran Triss Merigold yüksek sesle kokladı. Aniden çok soğudu. Gölün yüzeyi bir cadı gibi kaynadı kazan ve sisle sarıldı. Sis hızla büyüdü, dönüp durdu su ve dalgaların üzerinde durdu, onları bir beyaz sütle kapladı, boğulmuş, sesler ve şekil ve figürler kaybolmuş. "Ben," dedi Ciri, hâlâ kanlı zeminde diz çökerek yavaşça, "Bir keresinde verdim gücümü artır. Yapmasaydım, onu şimdi kurtarabilirdim. Onu iyileştirebilirim. Bunu biliyorum. Ama artık çok geç, hiçbir şey yapamam. Sanki onu ben öldürdüm. " Sessizlik, Kelpy'nin sızlanmasıyla bozuldu. Sonra Dandelion's boğuk nefesi. Hepsi sersemlemişti.

Sisin içinden hafif, çevik ve sessiz bir beyaz tek boynuzlu at çıktı. güzel kafasını kaldırıyor. Bu alışılmadık bir şey değildi, hepsi biliyordu efsane ve tek boynuzlu atların hafif, çevik ve sessizce. Garip olan tek boynuzlu atın yüzeyde koşmasıydı. Gölün ve suyu kırıışmadı bile. Dandelion bu sefer huşu içinde nefesini tuttu. Tris onun tarafından şaşkına dönmüş hissetti duygular. Öfori. Tek boynuzlu atın toynakları sahildeki taşlarda çınladı. Salladı yelesi ve boynuz ve melodik olarak kişniş. "Ihuarraquax," Ciri onunla konuştu. Geleceğini umuyordum. Tek boynuzlu at yaklaştı, tekrar kişnedi ve toynaklarını kazıp sert parke taşları. Başını eğdi, boynuzu elinden fırladı. baş aniden ışıkla parladı, sisi dağıtan bir pırıltıyla. Ciri kornaya dokundu. Kızın gözlerinin beyaz ateşle dolduğunu görünce Tris'ler yüksek sesle nefesini tuttu ve kafası bir hale ile sarılmış. Ciri onu duymadı, kimseyi duymadı.

Bir eliyle tek boynuzlu atın boynuzuna dokundu, diğeriyle dokundu büyücü. Parmaklarından titreyen bir ışıık şeridi sürüklendi. Ne kadar sürdüğünü kimse bilmiyordu. Gerçek değildi. Bir rüya gibi.

Tek boynuzlu at homurdandı, birkaç kez yere pençe attı ve kendi bir şeye işaret ediyormuş gibi kafa. Trisler baktı. Bir gölgelik altında sarkan söğüt dalları siste koyu bir çerçeve görebiliyordu. Bir tekne su üzerinde yelken.

Tek boynuzlu at bir kez daha boynuzunu salladı ve beyaz sis.

"Kelpie," dedi Ciri. "Onunla git."

Kelpie homurdandı. O, başını salladı. Sonra itaatkar bir şekilde arkasından yürüdü

tek boynuzlu at. Ayakkabıları parke taşlarında yankılanan bir ses çıkardı. Sonra

kısrak uçuşmuş, kaybolmuş veya kaydı.

Tekne kıyıdaydı, sis dağıldıktan birkaç dakika sonra, Trisler açıkça gördü. Bir ahırdaki çukur kadar biçimsiz, yırtık pırtık bir mavnaydı.

"Bana yardım et," dedi Ciri kararlı ve kararlı bir şekilde.

İlk başta kimse kızın neyle yardım istediğini bilmiyordu. Şair oldu ilk anlamak için. Belki de efsaneyi sık sık bildiği için mısraları üzerine ders verdi ve söyledi. Yennefer'i kollarından aldı. O ne kadar küçük ve hafif olduğuna hayret etti. Buna yemin ederdi biri onu kaldırmasına yardım etti. Cahir'in kollarını hissettiğine yemin ederdi

yardım ediyor. Milva'nın örgüsüne bir göz attığını. Yemin ederdi büyücüyü tekneye götürdüğünde, Angoulême'nin küçük elini gördü sabit tutmak.

Cüceler büyücüyü aldı, Triss başını tutarak onlara yardım etti.

Yarpen Zigrin bir saniyeliğine gözlerini kırptırdı çünkü iki Dahlberg'i gördü.

Kardeşler. Zoltan Chivay, Caleb Stratton'ın ona yardım ettiğine yemin ederdi.

büyücüyü tekneye kaldırın. Triss Merigold koku alabildiğinden emindi Lytta Neyd'in Mercan adını verdiği parfümü ve sarı-yeşil bir pus içinde gözleri Kaer Morhen'in Coen'ını gördü.

Bu hileler, Loc çevresindeki yoğun sis tarafından akıllarına getirildi.

Eskalott.

"Hazır, Ciri," dedi büyücü huysuzca. "Teknen bekliyor."

Sayfa 462

Ciri alnındaki saç fırçaladı ve kokladı.

Montecalvo'daki bayanlardan özür dile, Triss, dedi. "Ama olabilir başka yol yok. Geralt ve Yennefer giderse kalamam. Yapamam.

Anlamalılar. "

"Yapmalılar."

Elveda, Triss Merigold. Kendine iyi bak Dandelion. Hepinize iyi bakın. "

"Ciri," diye fısıldadı Triss. "Küçük kardeş ... Seninle yelken açmama izin ver ..."

"Ne istediğini bilmiyorsun, Triss."

"Seni hiç göreceğim miyim ..."

Kesinlikle, diye sözünü kesti.

Sarsılan tekneye tırmandı ve hemen

kıyıdan uzaklaştı. Sis içinde kayboldu. Kıyıda olanlar

en ufak bir sıçrama duymadı ve suda hareket yoktu. O

bir hayalet gibi yok olmuş gibiydi.

Kısa bir an için Ciri'nin küçük silüetini gördüler, onu gördüler.

hızla hızlanarak teknenin dibinde oturuyordu.

Ve sonra sadece sis vardı.

Yalan söyledi, diye düşündü Triss. Onu bir daha asla göremeyeceğim. Onu görmeyeceğim

çünkü... Vaesse deireadh aep eigean. Bir şey biter.

"Bir şey biter," dedi Dandelion.

Yarpen Zigrin, "Bir şey başlıyor," diye bitirdi.

Gölün diğer tarafında bir yerden bir horoz yüksek sesle öttü.

Sis hızla yükselmeye başladı.

Geralt, ışık ve gölge oyunundan rahatsız olan gözlerini açtı.

kapalı göz kapakları. Onun üzerinde yaprakları gördü, bir kaleydoskop yaprağı

güneşte parlıyor. Ayrıca elma dolu dallar gördü.

Şakağına ve yanağına hassas parmak dokunuşunu hissetti. Parmaklar

O biliyordu. Onu o kadar çok sevdi ki canını yaktı. Midesi, göğsü ve kaburgaları

ağrıyordu ve sıkı bandajlardan oluşan bir korse onu tamamen ikna etti.

Rivia şehrinde dirgen bir kabusa dönüşmemiştir.

Yennefer, "Sessizce uzan, aşkım," dedi. Sessizce uzan. Hareket etme."

"Neredeyiz Yen?"

"Önemli mi? Biz beraberiz. Sen ve ben."

Kuşlar şarkı söyledi. Otlar, biberiye çiçekleri ve elma kokuyordu.

"Ciri nerede?"

Sayfa 463

"O gitti."

Kıpırdadı ve kolunu başının altından nazikçe kurtardı ve yanına uzandı. Gözlerinin içine bakabilmesi için onu çimlerin üzerinde. Hevesle baktı, sanki gelecek için saklayacakmış gibi imajını ezberlerse, herkes için sonsuzluk. Nostalji boğazını sıkarken ona da baktı.

Geralt, "Ciri ile bir teknedeydik," diye hatırladı. Gölde. Sonra bir güçlü bir akıntıya sahip nehir. Sis arasında. "

Parmakları elini buldu ve sertçe sıktı.

Kımıldamadan uzan aşkım. Hareketsiz uzan. Seninleyim. Ne olduğu önemli değil

oldu, nerede olduğumuz önemli değil. Şimdi seninleyim. yapacağım seni asla bırakma Asla."

Seni seviyorum Yen.

"Biliyorum."

Yine de, diye içini çekti. "Nerede olduğumuzu bilmek isterim."

Yennefer bir süre sonra sessizce, "Ben de," dedi.

"Ve bu," diye sordu Galahad, "hikayenin sonu mu?"

"Kesinlikle hayır," dedi Ciri, bir ayağını diğerine sürterek ayağına yapışan kumdan kurtul. Bitmesini mi istiyorsun? Yapmıyorum!" Peki sonra ne oldu?

"Normal," diye homurdandı. "Onlar evlendi."

"Bana söyle."

"Ne söyleyecek? Büyük bir düğünle kutlarlar. Davet ettiler herkes - Dandelion, Mother Nenneke, Iola and Eurneid, Yarpın Zigrin, Vesemir, Eskel... Coen, Milva, Angoulême... Ve Ökse. Ben de oradaydım, ve şarap ve bal likörü içiyorduk. Ve onlar, Yennefer ve Geralt inşa etti bir ev ve orada sonsuza dek mutlu yaşarlar. Bir peri masalındaki gibi. Öyle mi anlama?"

Neden ağlıyorsun Gölün Hanımı?

"Ağlamıyorum, gözlerimdeki yaşlar rüzgardan geliyor!"

Uzun bir sessizlik oldu ve güneşin batışını izlediler.

dağ zirveleri.

Galahad bir süre sonra, Ruhumun üzerine, dedi. Duyulmamış bir hikayeydi.

Geldiğiniz dünya tuhaftır Leydi Ciri. "

Yüksek sesle kokladı.

Sayfa 464

"Evet," diye devam etti Galahad, bir şekilde boğazını birkaç kez temizleyerek

sessizlikten bunalmış. "Ama burada bizim topraklarımızda macera yaşanır, değerli

merak Örneğin Lord Gawain ve Green'e ne olduğunu ele alalım

Şövalye... Ya da amcam Bors ve Tristan... Dinle o zaman Leydi Ciri. Kral

Bors ve Lord Tristan batıya, Tintagel'e doğru gidiyorlardı. Onların yolu

onları vahşi ve tehditkar bir ormanın içinden geçirdi. Sürmeye devam ettiler ve

dikkatli olun. Sonra beyaz bir geyik göründü ve yanında bir hanımefendi, kabuslarınızda gördüğünüz her şey kadar siyah giyinmiş.

Ve o bayan güzeldi, dünyadaki herhangi bir bayandan daha güzeldi

değil Lady Guinevere... Şövalyeler geyiğin yanında duran bayanı gördü ve el salladı ve onlara bunu söyledi ... "

Galahad.

"Evet?"

"Sessiz olun."

Öksürdü ve sustu. İkisi de sessizce güneşe bakıyordu. Onlar uzun süre bu şekilde kaldı.

Gölün Leydisi mi?

Bana öyle dememeni söylemiştim.

Leydi Ciri?

"Devam et."

Benimle Camelot'a gelin Leydi Ciri. Kral Arthur ile tanışmalısın, sana şeref ve hürmet gösterecek... yapacağım... her zaman seveceğim ve ibadet..."

"Kalkmak! Ya da değil. Sen diz çökerken ayaklarımı ovabilirsin. Onlar beni çok incitiyor. Teşekkür ederim. Çok kibarsın. Ayaklarım dedim! Ayak sonu

ayak bileklerinde. "

Leydi Ciri?

"Hala buradayım."

"Güneş batmak üzere ..."

"Gerçek bu," Ciri eğildi ve ayakkabılarını bağladı, sonra ayağa kalktı. Atları eyerleyeceğiz Galahad. Buralarda bir yer var mı geceyi geçirebilir miyiz? Ha! Senin bakışından bu diyarı bildiğini görebiliyorum benim kadar iyi. Ama ne olursa olsun, yola çıkalım, açık veya ormanda. Alacakaranlığın bizi göl kenarında yakalamasına izin vermeyelim. Gece burası çok soğuk olacak... Neye bakıyorsun? "

Sayfa 465

Ah, dedi genç adamın kızardığını görünce. "Sen gülümsüyorsun bir ela çalısının altında yosun yatağından oluşan bir halıda geceyi geçirmeyi düşündün mü? İçinde bir perinin kolları? İyi dinle genç adam, bende en ufak bir şey yok arzu etmek..."

Allık ve ışıltılı gözlerine bakarak durdu. Bir şey görmek orada, gerçekten çirkin olmayan yüzünde. Bir şey onu sıkıştırdı mide ve bağırsak ve açlık değildi.

Bana da bir şeyler oluyor. Benimle ilgili sorun ne?

"Rahatsız etmeyin!" Neredeyse ağladı. "Atları eyerleyelim!"

Eyerin üzerindeyken ona baktı ve yüksek sesle güldü.

Ona baktı, gözleri şaşkınlık ve sorularla doldu.

Hiçbir şey, hiçbir şey, dedi kolayca. "Sadece olduğum bir şeydi düşünme. Yolu göster, Galahad. "

Yosun halısı, diye düşündü, kıkırdamayı engelleyerek. Bir ela çalı. Ve ben bir peri rolündeyim. Güzel güzel.

"Leydi Ciri ..."

"Ne?"

Benimle Camelot'a gelir misin?

O elini uzattı. O elini uzattı. El ele tutuşarak sürdüler yan yana.

Şeytan, diye düşündü, neden olmasın? Bu dünyanın sahip olduğu herhangi bir paraya bahse girerim bir büyücü için işler.

Leydi Ciri?

Şimdi bunun hakkında konuşmayalım. Hadi sürelim."

Gün batımına doğru yola çıktılar. Arkalarında bir kararma bıraktılar vadi. Arkalarında bir göl, büyülü bir göl, mavi ve pürüzsüz bir göl vardı cilalı bir safir olarak. Arkalarında kayalar bırakıldı.

kıyı. Ve yamaçta çam ağaçları.

Bu onların arkasında kaldı.
Ve her şey onların önündeydi.
SON

Sayfa 466

yazarla tanış

Bir NDRZEJ S APKOWSKI , 1948'de Polonya'da doğdu. Ekonomi okudu ve iş, ancak büyücü Geralt hakkındaki fantezi döngüsünün başarısı Rivia onu çok satan bir yazara dönüştürdü. O şimdi Polonya'nın en iyilerinden biri
ünlü ve başarılı yazarlar.

Sayfa 467

A NDRZEJ S APKOWSKI TARAFINDAN B OOKS

Son Dilek (The Last Wish)

Kader Kılıcı (The Sword of Destiny)

Elflerin Kanı (Blood of Elves)

Nefret Çağı (Time Of Contempt)

Ateşle İmtihan (Baptism of Fire)

Kırlangıç Kulesi (The Tower of Swallows)

Gölün Hanımı (Lady of the Lake)